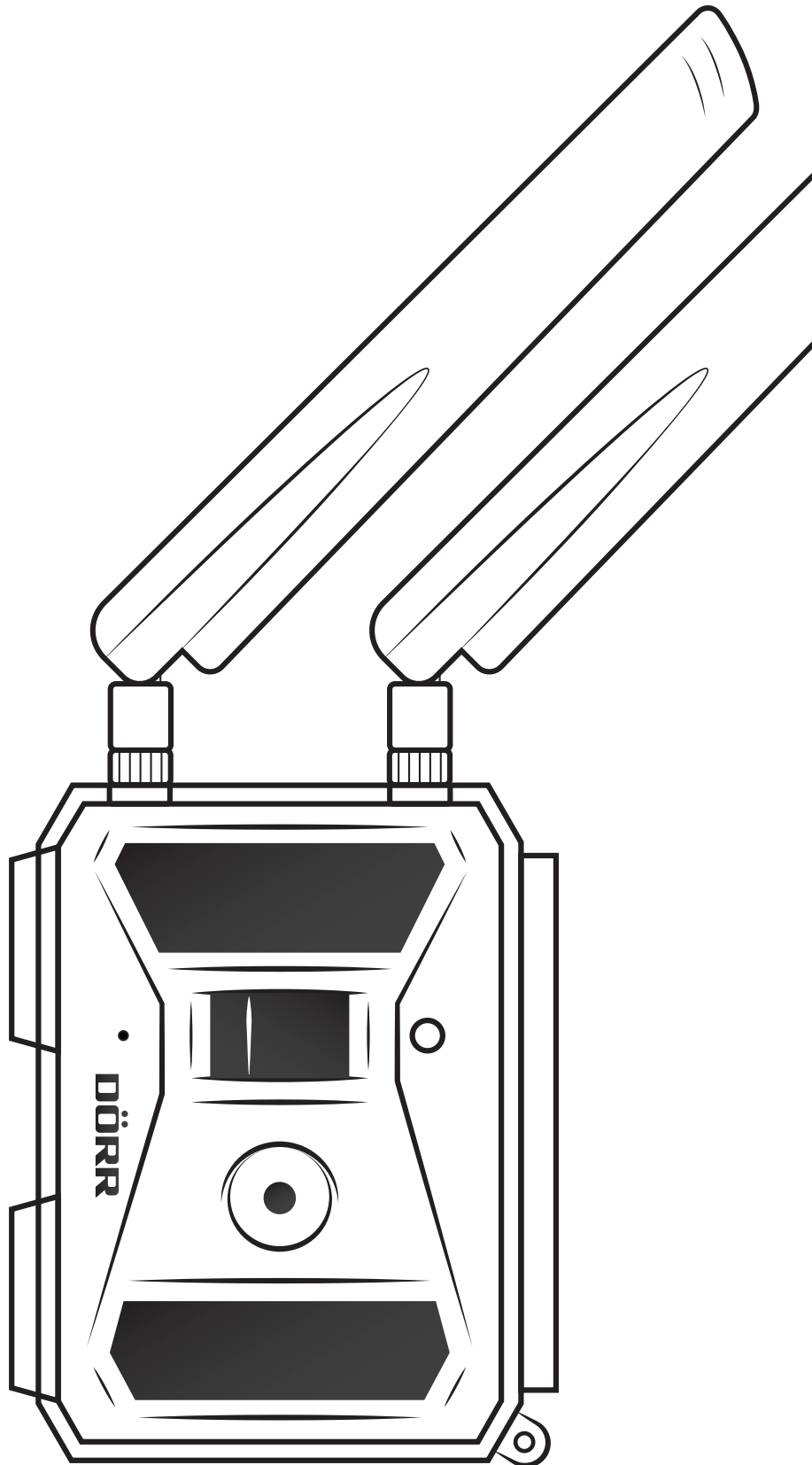


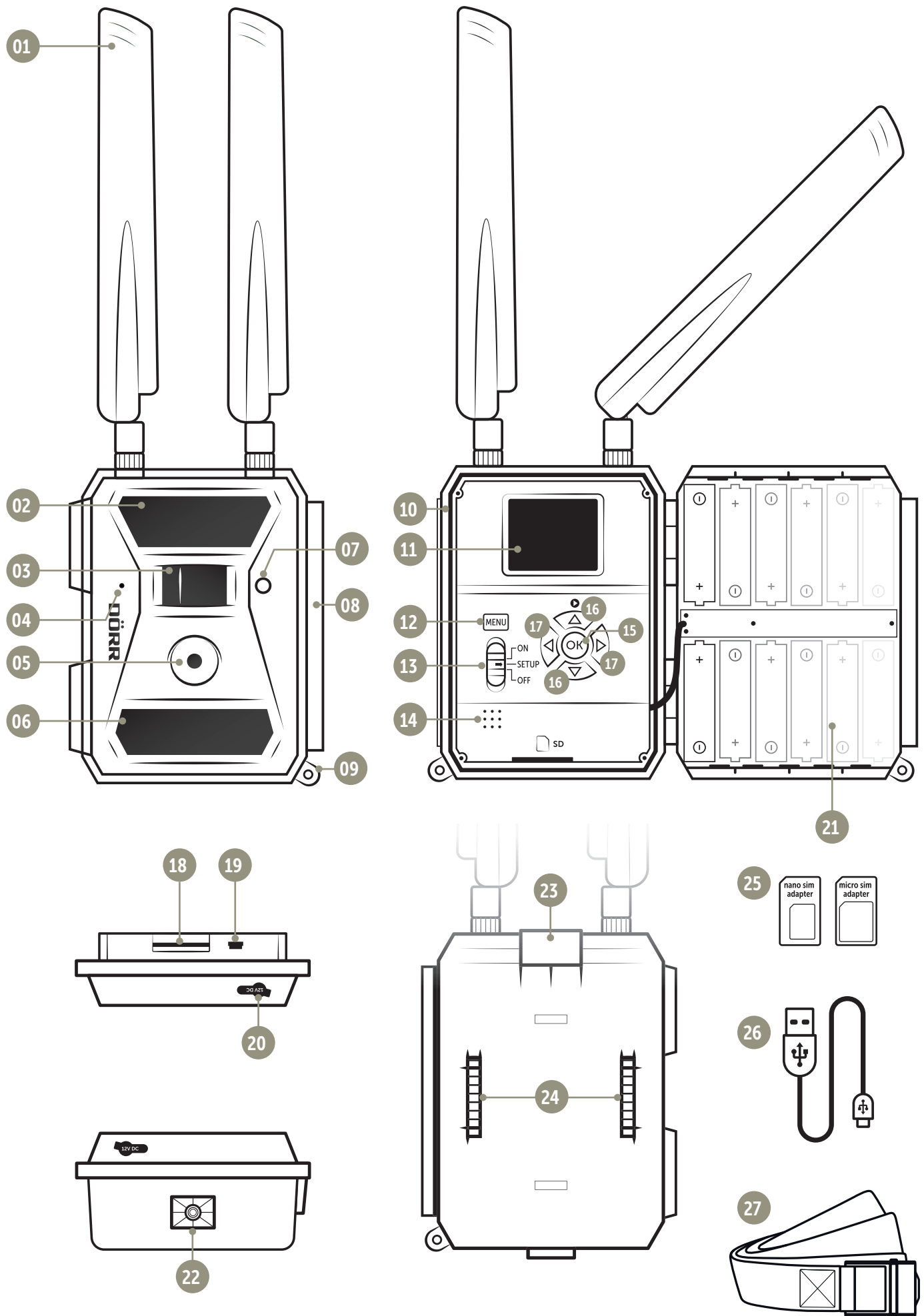
ÜBERWACHUNGSKAMERA

DE

Bedienungsanleitung

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SICHERHEITSHINWEISE**
- 02 | BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE**
- 03 | DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN**
- 04 | ANFALLENDE MOBILFUNKKOSTEN DURCH DEN BILDVERSAND**
- 05 | PRODUKTBESCHREIBUNG**
- 06 | EIGENSCHAFTEN**
- 07 | TEILEBESCHREIBUNG**
- 08 | ERSTE INBETRIEBNAHME**
 - 08.1 Antennen montieren
 - 08.2 Batterien/Akkus einlegen
 - 08.3 Alternative Stromversorgungen
 - 08.4 SD/SDHC Speicherkarte einlegen
 - 08.5 SD Karte entriegeln/entsperren
 - 08.6 SIM Karte einlegen
- 09 | VERWENDUNG DER BEDIENTASTEN**
- 10 | ANZEIGEN IM KAMERA DISPLAY**
- 11 | ERSTEINRICHTUNG/KAMERA MIT DER DÖRR APP VERBINDEN**
 - 11.1 Datum/Uhrzeit einstellen
 - 11.2 QR Code in der Kamera generieren
 - 11.3 DÖRR APP downloaden
 - 11.4 Registrierung in der DÖRR APP und Kamera verbinden
 - 11.5 Einstellungen in der APP
- 12 | FUNKTIONEN IN DER APP**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBSEITE**
- 14 | ABOS FÜR MEHR SPEICHERKONTINGENT UND FULL HD QUALITÄT**
- 15 | LÖSCHEN/ERNEUTES REGISTRIEREN EINER KAMERA/DIEBSTAHL**
 - 15.1 Löschen/erneutes Registrieren einer Kamera
 - 15.2 Im Falle eines Diebstahls
- 16 | KAMERA FUNKTIONEN (OFFLINE BETRIEB OHNE SIM KARTE)**
 - 16.1 Kameraregister Cam
 - 16.2 Kameraregister PIR
 - 16.3 Kameraregister LTE
 - 16.4 Kameraregister "Other"
 - 16.5 Bilder + Videos am Kamera Display ansehen
 - 16.6 Aufnahmen löschen + SD Karte formatieren
- 17 | AUSRICHTEN DER KAMERA/TESTAUFNAHMEN UND MONTAGE**
 - 17.1 Ausrichten der Kamera/Testaufnahmen
 - 17.2 Montage der Kamera
 - 17.3 Kamera vor Diebstahl sichern
 - 17.4 Hinweise zur Montage
 - 17.5 Kamera einschalten
- 18 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG**
- 19 | TECHNISCHE DATEN**
- 20 | LIEFERUMFANG**
- 21 | ENTSORGUNG, CE KENNZEICHNUNG, VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
 - 21.1 Batterie/Akku Entsorgung
 - 21.2 WEEE Hinweis
 - 21.3 ROHS Konformität
 - 21.4 CE Kennzeichen
 - 21.5 Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

01 | ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- Ihre Kamera verfügt über ein wetterfestes Schutzgehäuse nach Schutzklasse IP66 (staub- und strahlwassergeschützt) und ist somit für den Einsatz im Freien geeignet. Schützen Sie Ihre Kamera trotzdem vor extremen Wetterbedingungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Achtung! Verwenden Sie ausschließlich frische Mignon AA LR6 1,5 V Alkalie-Mangan Batterien oder wiederaufladbare NiMH Akkus desselben Typs und Herstellers. Mischen Sie niemals Alkalie-Mangan Batterien mit NiMH Akkus! Beim Einlegen auf richtige Polung achten! Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.
- Lassen Sie die Kamera nicht auf harte Oberflächen fallen. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie sie von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie die Kamera wieder einschalten.
- Falls die Kamera defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, die Kamera zu zerlegen oder selbst zu reparieren. Es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Beim Öffnen des Kameragehäuses (außer Gehäusedeckel und Batteriefach) erlischt die Garantie. Zum Öffnen des Gehäuses ist nur das Fachpersonal der DÖRR GmbH berechtigt.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten die Kamera unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der direkten Umgebung von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen.
- LED Leuchtmittel können nur durch das Fachpersonal der DÖRR GmbH ausgetauscht werden.
- Vermeiden Sie es, die Kameralinse mit den Fingern zu berühren.
- Schützen Sie die Kamera vor starkem Schmutz. Reinigen Sie die Kamera nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofaser Tuch um die äußeren Bauteile der Kamera und die Linse zu reinigen. Vor der Reinigung bitte die Batterien/Akkus entnehmen.
- Bewahren Sie die Kamera an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
- Bitte entsorgen Sie die Kamera, wenn sie defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

02 | ⚠ BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien oder Akkus. Beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien/Akkus unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien/Akkus entnehmen. Werfen Sie die Batterien/Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien/Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

03 | DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN

In jedem Land/Bundesland gelten gesetzliche Datenschutzbestimmungen. Da diese Bestimmungen pro Land oder Bundesland unterschiedlich sein können, empfehlen wir Ihnen diese bei den jeweiligen zuständigen Behörden und Datenschutzbeauftragten einzuholen und diese auch zu beachten! In jedem Fall gilt:

- Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche wie Gehwege, Straßen, Parkplätze etc.
- Überwachen Sie niemals Mitarbeiter am Arbeitsplatz.
- Verstoßen Sie nicht gegen das "Persönlichkeitsrecht" oder das "Recht auf das eigene Bild".
- Veröffentlichen Sie keine Bilder auf denen Personen zu sehen sind, deren ausdrückliches Einverständnis nicht vorliegt. Veröffentlichen Sie keine Bilder mit identifizierbaren KFZ Kennzeichen.
- Weisen Sie mit einem Schild auf die Foto- und Videoüberwachung hin und informieren Sie gegebenenfalls Nachbarn und Besucher.

04 | ANFALLENDE MOBILFUNKKOSTEN DURCH DEN BILDVERSAND

Der Datenaustausch per mobiler Verbindung ist immer mit Kosten verbunden. Diese Kosten können je nach Tarif und Anbieter variieren und sind nicht durch den Kauf dieser Kamera abgedeckt. Bitte informieren Sie sich über die Tarifmöglichkeiten und deren Kosten bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

05 | PRODUKTBESCHREIBUNG

Die **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** ist speziell für die Anforderungen bei der Überwachung konzipiert und vielseitig bei Tag und bei Nacht einsetzbar. Über die **schnelle 4G LTE Verbindung** werden die aufgenommenen **Bilder in der Cloud** gespeichert und sind so weltweit über die **DÖRR APP** oder über unsere Webseite abrufbar. Die Snapshot Cloud 4G reagiert mit **0,4 Sekunden Auslösezeit** extrem schnell und nimmt mit **12 Megapixel Auflösung** jedes Detail auf. Mit den **57 unsichtbaren Black Vision LEDs** ist eine unauffällige Überwachung möglich. Die **Blitzreichweite** beträgt **ca. 20 Meter** bei einem **Bildwinkel von ca. 50°**.

06 | EIGENSCHAFTEN

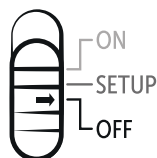
- Bild- oder Videoaufnahmen, Serienbildfunktion
- Reaktionszeit nur ca. 0,4 s
- Auflösung 12 MP, 8 MP (Sensor 5 MP)
- Unterstützt SD/SDHC-Speicherkarten bis von 4 GB bis max. 32 GB (SD Karte nicht enthalten)
- TFT Farbdisplay mit 2 Zoll / 5 cm Größe
- Mehrsprachige Menüführung
- Wetterfestes Gehäuse geschützt nach IP66

07 | TEILEBESCHREIBUNG

- 01 Antennen/Antennenanschlüsse
- 02 27 Infrarot LEDs
- 03 Bewegungsmelder (PIR Sensor)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralinse
- 06 30 Infrarot LEDs
- 07 LED Anzeige/Licht Sensor
- 08 Spannverschluss
- 09 Öse für Bügelschloss (Schloss optional)
- 10 Mini-SIM Kartenslot
- 11 LCD Kameradisplay
- 12 Menütaste MENU
- 13 Schieberegler ON (Ein)/Setup/OFF (Aus)
- 14 Lautsprecher
- 15 OK Taste
- 16 Navigationstasten ▼ und ▲ (auch Wiedergabetaste ►)
- 17 Navigationstasten ◀ und ▶
- 18 SD Kartenslot
- 19 Mini USB Port
- 20 Anschluss externe Batterie
- 21 Batteriefach
- 22 ¼" Anschlussgewinde
- 23 Durchführung Kabelschloss (Schloss optional)
- 24 Ösen für Montagegurt
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM Adapter
- 26 USB Datenkabel
- 27 Befestigungsgurt

08 | ERSTE INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie die Schutzfolie vom LCD Kameradisplay (11).



⚠ **ACHTUNG:** Bei den nachstehenden Aktionen muss die Kamera ausgeschaltet sein (Schieberegler 13 = Position OFF). Es können sonst Schäden an der Kamera entstehen!

08.1 ANTENNEN MONTIEREN

Entfernen Sie die Schutzkappen von den Antennenanschlüssen (01) und schrauben Sie die beiden mitgelieferten Antennen auf.

08.2 BATTERIEN/AKKUS EINLEGEN

Öffnen Sie die Kamera mit dem seitlichen Spannverschluss (08). **Kontrollieren Sie, ob der Schieberegler (13) auf Position OFF (Aus) steht.** Legen Sie 12 Stück AA Batterien 1,5 V oder NiMH Akkus (optional) in das Batteriefach (21) ein. **Achten Sie auf korrekte Polarität (+/-).**

⚠ **ACHTUNG:** Verwenden Sie ausschließlich frische Mignon AA LR6 1,5V Alkalie-Mangan Batterien oder wiederaufladbare NiMH Akkus AA desselben Typs und Herstellers. **Mischen Sie niemals Alkalie-Mangan Batterien mit NiMH Akkus!** Beim Einlegen auf richtige Polung achten! Bei längerem Nichtgebrauch Batterien entnehmen.

⚠ **HINWEIS:** Falls Sie die Kamera mit **NiMH Akkus** betreiben, wählen Sie bitte im Kameramenü Register **"Other"** im Menüpunkt **"Batterieart"** **Akku** aus, um eine genaue Anzeige des Batteriestatus zu gewährleisten – lesen Sie hierzu Kapitel 16.4.

08.3 ALTERNATIVE STROMVERSORGUNGEN

Nutzen Sie das **DÖRR Solarpanel** mit integriertem Lithium Ion Akku 1500mAh für eine **nachhaltige und verlängerte Laufzeit:**

Artikel Nr. 204442 DÖRR Solarpanel SP-1500 12 V

Für Überwachung im **Innenbereich** mit Stromversorgung lässt sich die Kamera über **Netzteil** betreiben:

Artikel Nr. 204441 DÖRR Netzteil 12 V, 2 A für SnapShot Cloud 4G

Alternativ kann die Kamera mit einer **externen 12 V Batterie** in Verbindung mit unserem **DÖRR Batteriekabel** betrieben werden:

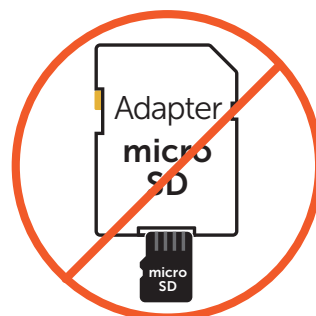
Artikel Nr. 204347 Blei Akku 12V/12Ah für SnapShot 4G

Artikel Nr. 204363 DÖRR Batteriekabel 2 m für SnapShot Kameras mit Flachstecker Faston F1 Nr. 187/4,8 mm

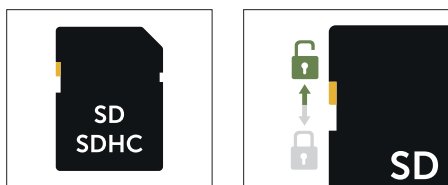
Sowohl das Solarpanel, das Netzteil und die externe Batterie wird über den **DC 12V Anschluss** (20) mit der Kamera verbunden. Eventuell eingelegte AA Batterien/Akkus brauchen beim Anschluss einer externen Stromversorgung nicht entnommen zu werden. Die Kamera greift automatisch auf die eingelegten Batterien zurück, sobald die externe Stromversorgung wieder getrennt wird.

08.4 SD/SDHC SPEICHERKARTE EINLEGEN

Schieben Sie eine **SD/SDHC Speicherkarte** (optional) mit der beschrifteten Seite nach oben in den SD Kartenslot (18) ein, bis diese komplett einrastet. **Achten Sie darauf, dass die SD Karte formatiert und entriegelt ist.** Die Kamera unterstützt **SD/SDHC Karten von 4 GB bis 32 GB**. Um die SD Karte mit der Überwachungskamera zu formatieren, lesen Sie bitte Kapitel 16.6.



08.5 SD KARTE ENTRIEGELN/ENTSPERREN



08.6 SIM KARTE EINLEGEN

Zur Nutzung der **Sendefunktionen** muss eine **SIM Karte** (optional) in den SIM Kartenslot eingelegt sein. Zum korrekten Einlegen der SIM Karte achten Sie bitte auf das Symbol über dem SIM Kartenslot (10) – schieben Sie die SIM Karte in den SIM Kartenslot (10) ein, bis diese komplett einrastet.

Der SIM Kartenslot ist für Kartenformat **Mini SIM**. **Micro-SIM Karten** und **Nano-SIM Karten** können nur mit den **mitgelieferten Adaptern** (25) genutzt werden.

Unbedingt die SIM Karte vor Verwendung (keine PIN-Abfrage) entsperren (entweder gleich beim Kauf im Telefonladen oder mit Hilfe eines Handys). Vergewissern Sie sich, dass Ihre SIM Karte für den **mobilen Datenversand freigeschaltet** ist und ggf. über **ausreichend Guthaben** verfügt.

Die Kamera **benötigt Telefonproviderdaten für den mobilen Datenversand**. In der Regel übernimmt die Kamera diese Daten **automatisch**. In speziellen Fällen ist die manuelle Eingabe dieser Daten im **Menü der Kamera** erforderlich. **Für die Eingabe dieser Daten lesen Sie bitte Kapitel 16.3.**

TIPP Um einen einwandfreien mobilen Datenversand zu gewährleisten, empfehlen wir die Nutzung der **simHERO netzunabhängigen SIM Karte mit den günstigen DÖRR Tarifen (Artikel Nr. 204445).**

Sobald eine SIM Karte eingelegt ist und die Kamera an oder auf SETUP gestellt wird, wählt sich die Kamera ins Mobilfunknetz ein bzw. sucht Netzempfang. Dies kann **bis zu ca. 1 Minute** dauern. Während dieser Zeit können keine Einstellungen an der Kamera vorgenommen werden. **Nach erfolgreicher Verbindung erscheint oben im LCD Display (11) die Anzeige für die Signalstärke.**

09 | VERWENDUNG DER BEDIENTASTEN

Mit dem **Schieberegler** (13) schalten Sie die Kamera **ein** (Position ON) und **aus** (Position OFF) oder auf **SETUP** – in der SETUP Stellung, drücken Sie die **Menütaste MENU** (12) um das Kameramenü zu öffnen.

Mit den **Navigationstasten** ◀ und ▶ (17) wählen Sie das Kameraregister aus:

Cam	PIR	LTE	Other
Einstellungen (siehe Kapitel 16.1)	Einstellungen (siehe Kapitel 16.2)	Einstellungen (siehe Kapitel 16.3)	Einstellungen (siehe Kapitel 16.4)

Das ausgewählte Kameraregister ist **rot markiert und weiß hinterlegt**. Um das ausgewählte Kameraregister **zu öffnen**, drücken Sie die **OK Taste** (15).

Mit Navigationstasten ▼ und ▲ (16) wählen Sie das **Untermenü** aus, die Sie ändern möchten. Das ausgewählte Untermenü ist **rot markiert**. Drücken Sie die **OK Taste** (15) um das Untermenü zu öffnen.

Mit den **Navigationstasten** (16) und (17) **nehmen Sie Änderungen und Einstellungen** vor. Durch Drücken der **OK Taste** (15) wird Ihre Änderung/Einstellung gespeichert. Mit der Menütaste **MENU** (12) gelangen Sie zur Übersicht bzw. zum Ausgangsbildschirm/Echtzeitbild zurück.

10 | ANZEIGEN IM KAMERA DISPLAY

Kamera-modus	Bildgröße	Bild(er) per Auslösung	Signalstärke	Verbleibende Speicherkapazität SD Karte	Batteriestatus
	12M	1P		0000/0000	

Kamera-modus	Bildgröße	Video-auflösung	Signalstärke	Verbleibende Speicherkapazität SD Karte	Batteriestatus
	12M			0000/0000	

11 | ERSTEINRICHTUNG/KAMERA MIT DER DÖRR APP VERBINDEN

11.1 DATUM/UHRZEIT EINSTELLEN

⚠ ACHTUNG: In der Regel übernimmt die Kamera Datum und Uhrzeit aus dem Netz. Um eine einwandfreie Funktion Ihrer Kamera zu gewährleisten, ist es jedoch **unbedingt notwendig Datum und Uhrzeit zu überprüfen und die UTC Zeitverschiebung einzustellen:**

Schalten Sie die Kamera am Schieberegler (13) auf SETUP. Warten Sie bis die "Netzsuche..." abgeschlossen ist.

Halten Sie die Navigationstaste ▶ (17) gedrückt bis Ihnen im Display das Datum, Uhrzeit und der Telefonprovider angezeigt wird.

Falls das Datum im Display korrekt angezeigt wird, geben Sie die **aktuelle UTC Zeit Ihrer Region** im Untermenü **"Automatisch"** ein:

Drücken Sie die Menütaste MENU (12). Mit der Navigationstaste ▶ (17) blättern Sie zum Kameraregister **"Other"**. Drücken Sie die OK Taste (15) um das Untermenü zu öffnen. Mit der Navigationstaste ▼ (16) blättern Sie bis zum Untermenü **"Datum/Zeit"**. Durch Drücken der OK Taste (15) öffnen Sie das Untermenü **"Automatisch"**. Stellen Sie die **UTC Zeit im Format +/- HH:MM** korrekt ein.

Beispiel Deutschland:

Winterzeit UTC +01 : 00
Sommerzeit UTC +02 : 00

Falls das Datum **nicht** korrekt angezeigt wird, geben Sie Datum und Uhrzeit im Untermenü **"Manuell"** im Format: TT/MM/JJJJ HH:MM:SS ein.

Schalten Sie die Kamera mit dem Schieberegler (13) aus = Position OFF.

11.2 QR CODE IN DER KAMERA GENERIEREN

Schalten Sie die Kamera am Schieberegler (13) auf SETUP. Drücken Sie die Menütaste MENU (12). Mit der Navigationstaste ▶ (17) blättern Sie zum Kameraregister **"Other"** und drücken Sie die OK Taste (15) um das Untermenü zu öffnen. Mit der Navigationstaste ▼ (16) blättern Sie bis zum Untermenü **"QR Code"**. Durch Drücken der OK Taste (15) wird ein QR Code generiert, der im Kameradisplay (11) angezeigt wird.

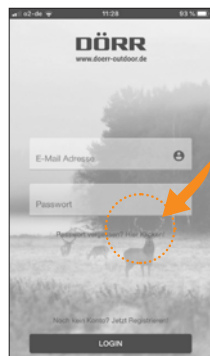
11.3 DÖRR APP DOWNLOADEN



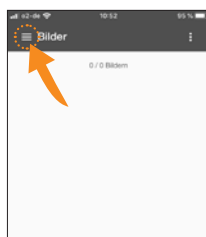
Um die **DÖRR APP** zu installieren, scannen Sie mit Ihrem Smartphone den entsprechenden **QR Code für Android oder IOS innen auf der Farbschachtel** oder laden Sie die APP direkt im Play Store für Android oder im App Store für IOS herunter.

11.4 REGISTRIERUNG IN DER DÖRR APP UND KAMERA VERBINDEN

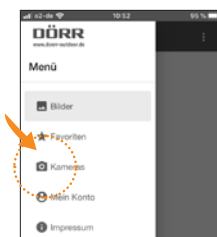
Registrieren Sie sich mit Ihrer **E-Mail Adresse und einem Passwort**. Auf die angegebene E-Mail Adresse erhalten Sie eine E-Mail von DÖRR. **Folgen Sie dem Link** in dieser E-Mail um die Registrierung erfolgreich abzuschließen. **Melden Sie sich mit den Anmeldedaten aus der Registrierung an.**



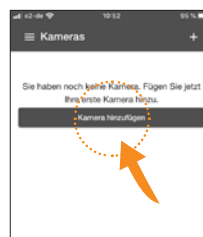
Tippen Sie auf



Tippen Sie auf



Tippen Sie auf **Kamera hinzufügen**



Der QR Scanner öffnet sich. **Scannen Sie mit Ihrem Smartphone den QR Code im Kameradisplay (11).**



Alternativ können Sie die Seriennummer auch manuell eingeben. Sie finden die **Seriennummer** auf der **linken Seite innen im Kameragehäuse** oder auf der Farbschachtel.

Bitte stellen Sie die Kamera jetzt am Schieberegler (13) auf Position ON=Ein und schließen Sie das Kameragehäuse mit dem Spannverschluss (08).

Geben Sie die nacheinander die folgenden Daten in der **APP** ein:



Seriennummer

Wird automatisch beim Scannen des QR Codes übernommen.

Telefonnummer

Geben Sie die Telefonnummer mit Vorwahl der eingelegten SIM Karte ein.

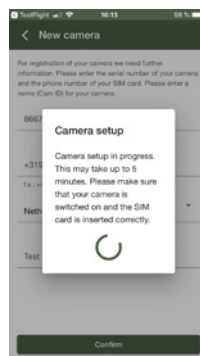
Herkunftsland der SIM Karte

Wird automatisch durch Ihre Vorwahl übernommen.

Name für die Kamera

Bitte vergeben Sie für die Kamera einen Namen.

Tippen Sie auf **Weiter**



Die Kamera verbindet sich mit der APP und wird online eingerichtet – **dies kann einige Minuten in Anspruch nehmen.**

⚠ ACHTUNG: Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Kamera eingeschaltet ist und die SIM Karte korrekt eingelegt ist.

Nach erfolgreicher Ersteinrichtung können Sie **folgende Einstellungen in der APP** vornehmen (Voreinstellungen **grün** markiert):

11.5 EINSTELLUNGEN IN DER APP

KAMERA		
Wählen Sie den Kameramodus aus:		
Kamera Modus	Bild	Die Kamera nimmt Bilder gemäß Ihren Einstellungen bei Bildgröße + Serienbild auf.
	Bild & Video	Die Kamera nimmt zuerst ein Bild(er) und anschließend ein Video gemäß Ihren Einstellungen bei Bildgröße + Serienbild + Video Größe + Video Länge. Bitte beachten Sie, dass das Video nicht versendet wird. Das Video wird auf der SD Karte abgespeichert . Wurde ein Video aufgezeichnet, so liegt im APP Menü Bilder ein neues Bild vor.
SD überschreiben	Ein	Ist die SD Karte voll, überschreibt die Kamera die ältesten Aufnahmen.
	Aus	Ist die SD Karte voll, stellt die Kamera die Aufnahmefunktion ein , bis die SD Karte gewechselt bzw. formatiert wird.
Herkunftsland der SIM Karte		(gemäß Ihrer Registrierung)
Telefonnummer der SIM Karte		(gemäß Ihrer Registrierung)
Kameraname		(gemäß Ihrer Registrierung)
BILD		
Wählen Sie die gewünschte Bildauflösung aus:		
Bildgröße	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Serienbild	1 Bild	Wählen Sie die Anzahl der Bilder aus, die pro Bewegung/Auslösung gemacht werden sollen. Es sind 1 bis 5 Bilder in Serie möglich.
	2 Bilder	
	3 Bilder	
	4 Bilder	
	5 Bilder	
Einstellung von 00:00:05 bis 23:59:59		Stellen Sie einen festen Zeitabstand ein, in dem die Kamera unabhängig vom Bewegungsmelder eine Bild/Video Aufnahme macht.
Zeitraffer	Ein	<u>Beispiel bei Einstellung 01:00:00:</u> Die Kamera macht jede Stunde eine Bild/Video Aufnahme, egal ob eine Bewegung stattfindet oder nicht. Ist der PIR Sensor eingeschaltet, löst die Kamera zusätzlich auf Bewegung aus. Schalten Sie den PIR Sensor aus, macht die Kamera nur Aufnahmen im eingestellten Zeitabstand.
	Aus	Ist der Zeitraffer ausgeschaltet, löst die Kamera nur auf Bewegung und Temperaturunterschiede gemäß Einstellung Verzögerung aus.
Einstellung von 00:00:03 bis 23:59:59		Stellen Sie die Zeitdauer ein, die der Bewegungsmelder nach einer Auslösung pausieren soll . Diese Einstellung verhindert, dass die Kamera zu viele Bild/Video Aufnahmen macht.
Verzögerung	Ein	<u>Beispiel bei Einstellung 00:01:00:</u> Nach einer Auslösung wartet die Kamera 1 Minute, bis eine weitere Bild/Video Aufnahme auf Bewegung ausgelöst wird.
	Aus	Die Kamera löst gemäß Ihren Einstellungen bei Zeitraffer aus.
BLITZ EINSTELLUNG		
Stellen Sie die gewünschte Blitzreichweite ein:		
Blitz	Maximaler Blitz	Alle 57 IR LEDS arbeiten in dunkler Umgebung (Reichweite bis zu 20 m)
	Minimaler Blitz	Nur die oberen 27 IR LEDs arbeiten (Reichweite bis zu 8 m)
Wählen Sie die Qualität der Nachtaufnahmen Ihren Anforderungen entsprechend aus:		
Nachtmodus	Max. Qualität	Längere Belichtungszeit mit erweiterter IR-Blitzreichweite für bessere Nachtsicht.
	Ausgewogen	Intelligenter Automatik-Nachtmodus
	Min. Qualität	Kürzere Belichtungszeit mit geringerer IR-Blitzreichweite, minimierter Bewegungsunschärfe für höhere Bildqualität.

BEWEGUNGSMELDER PIR

Bewegungsmelder	Ein 	Der Passive Infrarot Sensor (PIR) löst aus, wenn im Erfassungsbereich Bewegung und unterschiedliche Temperaturen erkannt werden.
	Aus 	⚠ ACHTUNG: Die Kamera macht keine Aufnahmen! Schalten Sie den Zeitraffer EIN um Aufnahmen zu bekommen!

Stellen Sie die **Empfindlichkeit** des Bewegungsmelders ein:

Empfindlichkeit	Hoch	(Empfohlen): Kamera erkennt selbst geringste Bewegung und Temperaturveränderungen. Maximaler Erfassungsbereich.
	Mittel	Wenn die Kamera aufgrund von Umwelteinflüssen (z.B. herabfallende Äste, starke Sonneneinstrahlung etc.) zu oft ausgelöst wird (kürzerer Erfassungsbereich).
	Niedrig	

VIDEO EINSTELLUNGEN (Anzeige nur wenn Kamera Modus: Bild und Video)

Video Größe	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Länge	05 - 59	Stellen die gewünschte Videolänge von 05–59 Sekunden ein.

ZEITFENSTER

Stellen Sie einen **festen Zeitrahmen** ein, in dem **die Kamera aktiv ist**.

Zeitfenster 1	Ein 	Außerhalb dieser Zeit werden keine Aufnahmen gemacht oder Bewegungen registriert. Beispiel bei Einstellung 14.00 – 17.00: Kamera ist nur zwischen 14.00 und 17.00 Uhr aktiv.
	HH : MM	Startuhrzeit eingeben (24-Std.-Format)
	HH : MM	Enduhrzeit eingeben (24-Std.-Format)
	Aus 	Die Kamera arbeitet 24 Stunden
Zeitfenster 2	Ein 	Legen Sie einen zweiten Zeitrahmen fest, in dem die Kamera aktiv ist (siehe Zeitfenster 1).
	HH : MM	Startuhrzeit eingeben (24-Std.-Format)
	HH : MM	Enduhrzeit eingeben (24-Std.-Format)
	Aus 	Die Kamera arbeitet 24 Stunden bzw. gemäß Zeitfenster 1.

EINSTELLUNGEN ÜBERNEHMEN

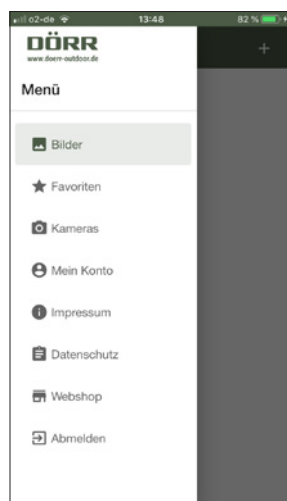
HINWEIS

Einstellungen, welche Sie bei der *Ersteinrichtung* der Kamera vornehmen, werden **direkt von der Kamera übernommen**. Einstellungen, die Sie *im laufenden Betrieb* anpassen, werden von der Kamera mit einem **Zeitversatz von bis zu 24 Stunden verarbeitet**. **APP Einstellungen haben Priorität und überschreiben Einstellungen, die direkt in der Kamera vorgenommen worden sind.** Verändern Sie die Kameraeinstellungen daher immer über die APP oder Web Oberfläche.

Ihre Kamera ist nun gemäß den Einstellungen einsatzbereit. Im APP Menü "Bilder" werden aufgenommene Bilder angezeigt.

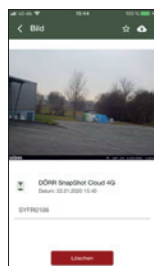
Hinweise zur Ausrichtung und Montage der Kamera siehe Kapitel 17.

12 | FUNKTIONEN IN DER APP



MENÜ

Bilder



Übersicht Ihrer aufgenommen Bilder.
Suchen Sie Bilder mit Hilfe der Filterfunktionen.

Bild als Favorit markieren/speichern/teilen/löschen

Tippen Sie das gewünschte Bild an. Um das Bild als **Favorit** zu markieren, tippen Sie auf ★ (zum Abwählen, erneut tippen ☆). Um das Bild **lokal abzuspeichern** oder **z.B. per WhatsApp oder E-Mail zu teilen**, tippen Sie auf . Um das Bild zu **löschen**, tippen Sie auf **Löschen**.

★ Favoriten

Übersicht Ihrer als Favoriten markierten Bilder.
Suchen Sie Bilder mit Hilfe der Filterfunktionen.

Kameras

Übersicht Ihrer registrierten Kameras. Für Informationen und Einstellungen tippen Sie auf die entsprechende Kamera .

Informationen	Firmware	Anzeige der installierten Firmware Version. Zum Firmware Update tippen Sie auf  und folgen Sie bitte den Anweisungen in der APP.
	Batterie	Anzeige des Batteriestatus
	Nächste Synchronisierung	Anzeige des Datums und Zeit der nächsten Synchronisierung
	Synchronisiert	☒ erfolgreich synchronisiert
 Einstellungen	Kamera Einstellungen	> Sie gelangen zu den Kameraeinstellungen (siehe Kapitel 11.5).
	Push	☒ Push Benachrichtigungen zulassen
 Teilen	Freunde	> Teilen Sie die Bilder der ausgewählten Kamera mit Freunden und Kollegen in der DÖRR APP (Registrierung notwendig) . Tippen Sie auf + und geben Sie die E-Mail Adresse ein. Tippen Sie auf Einladen . Ihr Freund erhält eine Einladung per E-Mail zur Registrierung. Nach erfolgreicher Registrierung kann Ihr Freund die Bilder der freigegebenen Kamera einsehen. Um das Teilen Ihrer Bilder zu beenden, tippen Sie auf die E-Mail Adresse und auf Löschen .
	E-Mail	> Schicken Sie die Bilder der ausgewählten Kamera an Freunde und Kollegen per E-Mail (keine Registrierung notwendig) . Tippen Sie auf + und geben Sie die Kontaktdaten ein. Um eine E-Mail Adresse aus Ihren Kontakten zu importieren, tippen Sie auf  . Um den Versand zu beenden, tippen Sie auf die E-Mail Adresse und auf Löschen .

Mein Konto

Benutzer Übersicht/Änderung Ihrer Benutzerdaten

Übersicht Abos Übersicht Ihrer gebuchten Abos für Bildqualität und Speicherplatz.

BITTE BEACHTEN: In der APP können keine Abos abgeschlossen werden. Für mehr Speicherkontingent und Full HD Qualität loggen Sie sich bitte auf unserer Webseite ein: camera.doerr-outdoor.de

Impressum

Datenschutz

Webshop

Besuchen Sie unseren Webshop für eine **große Auswahl an Wild-Kamerazubehör** und erfahren Sie mehr über unser vielfältiges **Jagd-und Outdoor-Sortiment!** www.doerr-outdoor.de

Abmelden

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBSEITE

Sie können sich auch mit PC/Laptop/Tablet über unsere Webseite registrieren und anmelden: camera.doerr-outdoor.de. Wir empfehlen die Nutzung von **Google Chrome** Browser . Alle Funktionen wie in der APP oben beschrieben.

14 | ABOS FÜR MEHR SPEICHERKONTINGENT UND FULL HD QUALITÄT

Ihnen steht **pro registrierter Kamera** ein Grundkontingent von **1000 Bildern in Standard Qualität**, sowie **200 Favoriten Bilder** zur Verfügung. Unter  **Mein Konto** können Sie mehr Speicherkontingent und Bilder in FULL HD Qualität abonnieren.

TIPP Wird ein Abo abgeschlossen, ist dies für alle Ihre registrierten Kameras nutzbar! Die Abos sind monatlich kündbar.

⚠ ACHTUNG: Abos nur über Webseite buchbar: camera.doerr-outdoor.de

15 | LÖSCHEN/ERNEUTES REGISTRIEREN EINER KAMERA/DIEBSTAHL

15.1 LÖSCHEN/ERNEUTES REGISTRIEREN EINER KAMERA

Wenn Sie die Kamera z.B. weiterverkaufen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Löschen Sie die Kamera in der APP:  **Kameras** → **tippen Sie auf die zu löschende Kamera**  → **Kamera löschen**
2. Kamera auf Werkseinstellungen zurücksetzen (siehe Kapitel 16.4). Nun kann die Kamera erneut von Ihnen oder dem neuen Besitzer in der DÖRR APP registriert werden.

15.2 IM FALLE EINES DIEBSTAHLS

Sollte Ihre Kamera entwendet werden, löschen Sie diese **NICHT** aus der APP, da nur so sichergestellt ist, dass der Dieb die Kamera nicht registrieren kann. **Kontaktieren Sie unseren Service für weiteren Support.**

16 | KAMERA FUNKTIONEN (OFFLINE BETRIEB OHNE SIM KARTE)

Wollen Sie die Kamera ohne SIM Karte verwenden, nehmen Sie alle Einstellungen direkt in der Kamera vor. Die Bilder und Videos werden auf der SD Karte abgespeichert.

16.1 KAMERAREGISTER CAM

(Voreinstellungen grün markiert)

Vergeben Sie einen **Namen für die Kamera** mit bis zu **12 Ziffern und/oder Buchstaben (1-9; A-Z)** ein.

Kamera Name	EIN 000000000000 AUS	Der Kameraname erscheint auf jedem Bild – empfehlenswert bei Einsatz mehrerer Kameras. (ohne Kamera Name)
--------------------	---------------------------------------	--

Wählen Sie den **Kameramodus** aus:

Kamera Modus	Bild	Die Kamera nimmt Bilder gemäß Ihren Einstellungen bei Bildgröße + Serienbild auf.
	Bild + Video	Die Kamera nimmt zuerst ein Bild(er) und anschließend ein Video gemäß Ihren Einstellungen bei Bildgröße + Serienbild + Video Größe + Video Länge.

Stellen Sie die gewünschte Blitzreichweite ein:

Blitz	Maximaler Blitz	Alle 57 IR LEDS arbeiten in dunkler Umgebung (Reichweite bis zu 20 m).
	Minimaler Blitz	Nur die oberen 27 IR LEDS arbeiten (Reichweite bis zu 8 m).

Wählen Sie die gewünschte Bildauflösung aus:

Bildgröße	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)

Wählen Sie die **Qualität der Nachtaufnahmen** Ihren Anforderungen entsprechend aus:

Nacht Modus	Max. Qualität	Längere Belichtungszeit mit erweiterter IR-Blitzreichweite für bessere Nachtsicht.
	Ausgewogen	Intelligenter Automatik-Nachtmodus
	Min. Qualität	Kürzere Belichtungszeit mit geringerer IR-Blitzreichweite, minimierter Bewegungsunschärfe für höhere Bildqualität.

Serienbild	1 Bild	Wählen Sie die Anzahl der Bilder aus, die pro Bewegung/Auslösung gemacht werden sollen. Es sind 1 bis 5 Bilder in Serie möglich.
	2 Bilder	
	3 Bilder	
	4 Bilder	
	5 Bilder	

Wählen Sie die **gewünschte Videoauflösung** aus:

Video Größe	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Länge	05 - 59	Wählen Sie die gewünschte Videolänge von 5 bis 59 Sekunden aus.

16.2 KAMERAREGISTER PIR

(Voreinstellungen grün markiert)

Schalten Sie den Bewegungsmelder ein oder aus:

Bewegungsmelder	AUS	⚠ ACHTUNG: Die Kamera macht keine Aufnahmen! Schalten Sie den Zeitraffer EIN um Aufnahmen zu bekommen!
	EIN	Der Passive Infrarot Sensor (PIR) löst aus, wenn im Erfassungsbereich Bewegung und Temperaturveränderungen erkannt werden.
Stellen Sie die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders ein:		
Empfindlichkeit	Hoch	(Empfohlen) Kamera erkennt selbst geringste Bewegung und Temperaturveränderungen. Maximaler Erfassungsbereich.
	Mittel	Wenn die Kamera aufgrund von Umwelt-einflüssen (z.B. herabfallende Äste, starke Sonneneinstrahlung etc.) zu oft ausgelöst wird (kürzerer Erfassungsbereich).
	Niedrig	
Verzögerung	AUS	Wählen Sie "EIN" und stellen Sie die Zeitdauer ein, die der Bewegungsmelder nach einer Auslösung pausieren soll. Diese Einstellung verhindert, dass die Kamera zu viele Bild/Video Aufnahmen macht.
	EIN 00:00:03 bis 23:59:59	<u>Beispiel bei Einstellung 00:01:00:</u> Nach einer Auslösung wartet die Kamera 1 Minute, bis eine weitere Bild/Video Aufnahme auf Bewegung ausgelöst wird.
Zeitraffer	AUS	Wählen Sie "EIN" und stellen Sie einen festen Zeitabstand ein, in dem die Kamera unabhängig vom Bewegungsmelder eine Bild/Video Aufnahme macht. <u>Beispiel bei Einstellung 01:00:00:</u> Die Kamera macht jede Stunde eine Bild/Video Aufnahme, egal ob eine Bewegung stattfindet oder nicht. Ist der PIR Sensor eingeschaltet, löst die Kamera zusätzlich auf Bewegung aus. Schalten Sie den PIR Sensor aus, macht die Kamera nur Aufnahmen im eingestellten Zeitabstand.
	EIN 00:00:05 bis 23:59:59	
Zeitfenster 1	AUS	Wählen Sie "EIN" und stellen Sie einen festen Zeitrahmen ein, in dem die Kamera aktiv ist . Außerhalb dieser Zeit werden keine Aufnahmen gemacht oder Bewegungen registriert. <u>Beispiel bei Einstellung 14.00 – 17.00:</u> Kamera ist nur zwischen 14.00 und 17.00 Uhr aktiv. Wählen Sie in diesem Menüpunkt die Funktion "Aus", arbeitet die Kamera 24 Stunden.
	EIN 00:00 – 00:00	
Zeitfenster 2	AUS EIN 00:00 – 00:00	Legen Sie einen zweiten Zeitrahmen fest, in dem die Kamera aktiv ist (siehe Zeitfenster 1).

16.3 KAMERAREGISTER LTE

(Voreinstellungen grün markiert)

Automatische SIM-Einstellung	Automatisch	
	Manuell	APN:
		Geben Sie die APN (Access Point Name = Zugangspunkt) der SIM Karte ein
		Benutzername:
		Benutzername:
		Geben Sie den Benutzernamen der APN ein.
		Passwort:
		Geben Sie das Passwort der APN ein.

HINWEIS Die Daten wie APN, Benutzername und Passwort erfahren Sie von Ihrem Telefonprovider.

Die Eingabe dieser Daten nehmen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die Menütaste MENU (12) um zwischen **Zahlen, Groß- und Kleinbuchstaben und Sonderzeichen zu wechseln**. Nutzen Sie die Navigationstasten (16 + 17) um ein Zeichen auszuwählen (= **rot** markiert). Bestätigen Sie das Zeichen durch Drücken der OK Taste (15). Wählen Sie das Zeichen **<** aus (rot markiert) und bestätigen Sie mit der OK Taste (15) um das letzte Zeichen zu löschen. Bei korrekter und vollständiger Eingabe wählen Sie das Zeichen **^** aus (rot markiert) und speichern Sie Ihre Eingabe mit der OK Taste (15).

16.4 KAMERAREGISTER OTHER

(Voreinstellungen grün markiert)

Sprache	Deutsch	Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Menüführung aus.
	Englisch	
	Französisch	
	Italienisch	
	Russisch	
	Polnisch	
	Ungarisch	
	Tschechisch	
Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein. HINWEIS: im Offline Modus geben Sie Datum/Zeit grundsätzlich ein , um Fehlfunktionen zu vermeiden.		
Datum/Zeit	Automatisch	Nicht verfügbar im Offline Modus. Bitte manuell einstellen.
	Zeit Zone	
	UTC +/- 00:00	
	Manuell	
	Datum 00/00/0000	
	Zeit 00:00:00	
Datumsformat	Wählen Sie das gewünschte Datumsformat aus:	
	YY/MM/TT-(CN)	Jahr/Monat/Tag Beispiel: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Monat/Tag/Jahr Beispiel: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Tag/Monat/Jahr Beispiel: 31/12/20
Batterieart	Batterie Akku	Wählen Sie aus, ob Sie Alkaline Batterien oder NiMH Akkus eingelegt haben.
Frequenz	50Hz 60Hz	Stellen Sie die Bildwiederholfrequenz des LCD Kameradisplays (11) ein.
SD-Überschreiben	AUS	Ist die SD Karte voll, stellt die Kamera die Aufnahmefunktion ein, bis die SD Karte gewechselt bzw. formatiert wird.
	EIN	Ist die SD Karte voll, überschreibt die Kamera die ältesten Aufnahmen.
Passwort	Die Kamera kann durch ein Passwort vor unbefugtem Benutzen geschützt werden. Ist die Passwortfunktion aktiviert, wird dieses Passwort unmittelbar nach dem Einschalten der Kamera abgefragt.	
	HINWEIS Wir empfehlen das Passwort an einem sicheren Ort zu notieren, da bei Verlust des Passworts die Kamera nicht mehr betrieben werden kann.	
	AUS	Ohne Passwortschutz
	EIN 000000	Geben Sie ein 6-stelligen Zahlencode ein.
Kamera zurücksetzen ?	Nein Ja	Werkseinstellungen der Kamera wiederherzustellen – bitte kontaktieren Sie unseren Service.
Firmware Update	Nur über DÖRR APP oder Login: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	Kamera generiert QR Code für die DÖRR APP	
Kamera Informationen	Zeigt die Softwareversion und Seriennummer (IMEI) der Kamera an. Hier sind keine Einstellungen möglich.	

16.5 BILDER + VIDEOS AM KAMERA DISPLAY ANSEHEN

Stellen Sie den Schieberegler (13) auf die Position SETUP. Drücken Sie die Wiedergabetaste  (16).

Im Kameradisplay (11) erscheint die zuletzt gemachte Aufnahme. Handelt es sich bei der Aufnahme um ein Video, erscheint unten links im Kameradisplay . Um das Video abzuspielen drücken Sie die OK Taste (15).

Mit den Navigationstasten  und  (17) blättern Sie durch Ihre Aufnahmen. Drücken Sie die Wiedergabetaste  (16) um zum Startbildschirm zurückzukehren.

16.6 AUFNAHMEN LÖSCHEN + SD KARTE FORMATIEREN

Um Aufnahmen zu **löschen** oder die **SD Karte zu formatieren**, drücken Sie Menütaste MENU (12) in der Bilderübersicht. Wählen Sie **"Löschen"** und wählen Sie aus, ob Sie **einzelne** Aufnahmen oder **alle** Aufnahmen löschen möchten.

Wählen Sie **"Formatieren"** um die SD Karte zu formatieren.

 **ACHTUNG: Alle Aufnahmen auf der SD Karte werden unwiderruflich gelöscht.**

Drücken Sie die Menütaste MENU (12) und anschließend die Wiedergabetaste  (16) um zum Startbildschirm zurückzukehren.

17 | AUSRICHTEN DER KAMERA/TESTAUFNAHMEN UND MONTAGE

17.1 AUSRICHTEN DER KAMERA/TESTAUFNAHMEN

Wir empfehlen die Kamera in einer Höhe von **0,75 m bis 1,00 m** aufzuhängen. Die Kameralinse (05) sollte auf den Punkt zeigen, an dem das zu fotografierende Objekt erwartet wird.

Um zu überprüfen, ob die Kamera im richtigen Winkel aufgehängt ist, empfiehlt es sich eine **Testaufnahme** zu machen. Hierfür schalten Sie den Schieberegler (13) auf Position SETUP und halten Sie die Kamera ungefähr in der gewünschten Höhe und Winkel.

Drücken Sie die OK Taste (15) um die Testaufnahme auszulösen. Zum Betrachten des Testbilds drücken Sie die Wiedergabetaste  (16). Die Ausrichtung sollte so sein, dass das zu erwartende Objekt in der Bildmitte ist. Gegebenenfalls richten Sie die Kamera erneut aus und wiederholen Sie die Testaufnahme.

17.2 MONTAGE DER KAMERA

Ziehen Sie den mitgelieferten Befestigungsgurt (27) durch die Gurt-Ösen (24) auf der Kamerarückseite und befestigen Sie die Kamera an einen Baum, Pfahl oder ein sonstiges, geeignetes Objekt.

Unser optionales Zubehör, wie das **patentierte DÖRR Haltesystem** ermöglicht eine schnelle und einfache Montage der Kamera an Bäumen, Wänden und mehr. Die Kamera rastet im Haltesystem ein, hält sicher und lässt sich bei Standortwechsel schnell wieder abnehmen. Der Kugelkopf mit Feststellschraube sorgt für eine flexible Ausrichtung der Kamera. Die Halterung ist um 360° drehbar und 30° in alle Richtungen neigbar.

Artikel Nr 204490 DÖRR Haltesystem für SnapShot Multi camouflage

17.3 KAMERA VOR DIEBSTAHL SICHERN

Führen Sie ein **Bügelschloss** (optional im Handel) durch die Öse (09) um das Kameragehäuse abzuschließen. Mit einem **Kabelschloss** (als Zubehör erhältlich), das durch die Durchführung (23) an der Rückseite der Kamera geführt wird, lässt sich Ihre Kamera zusätzlich vor Diebstahl sichern.

Artikel Nr. 204450 MASTERLOCK Kabelschloss Python camouflage

Artikel Nr. 204451 MASTERLOCK Kabelschloss Python schwarz

Für besonders hohe Sicherheit empfehlen wir unser **pulverbeschichtetes DÖRR Metallschutzgehäuse** das vor Diebstahl, Vandalismus und jeglichen Witterungseinflüssen schützt.

Artikel Nr. 204463 DÖRR Metallschutzgehäuse GH-4 für Snapshot Cloud 4G

Besuchen Sie unseren Webshop für eine **weitere Auswahl an Wild-Kamera-zubehör** und erfahren Sie mehr über unser vielfältiges **Jagd-und Outdoor-Sortiment!** www.doerr-outdoor.de

17.4 HINWEISE ZUR MONTAGE

Bewegungsmelder

Der Bewegungsmelder reagiert nur unter gewissen Voraussetzungen und in einem bestimmten Bereich. Die Erfassung der Objekte hängt stark von der Umgebungstemperatur und sonstigen Umständen, wie z.B. Bewuchs, reflektierende Flächen etc. ab. Bei optimalen Verhältnissen, perfekter Ausrichtung und Einstellung der höchsten Empfindlichkeit kann daher die Auslösung auf bis zu 20 m erfolgen. Normalerweise sollte man aber von einem Bereich innerhalb von 15 m ausgehen. Eventuell sind einige Versuche nötig, um eine gute Position der Kamera herauszufinden. Bei Auslöseversuchen durch Personen bitte immer bedenken, dass Tiere wesentlich kleiner sind und deshalb den Auslösebereich oft unterlaufen.

Lichtverhältnisse

Wie auch beim normalen Fotografieren ist direktes Gegenlicht nicht empfehlenswert. Wählen Sie die Kameraposition so, dass das Licht nicht direkt von vorne kommt oder die Kamera im Schatten ist.

Wetterschutz

Obwohl die Kamera wetterfest und für den Außenbereich tauglich ist (staub- und strahlwassergeschützt nach Schutzklasse IP66), empfiehlt es sich, die Kamera geschützt und wenn möglich nicht zur Wetterseite hin, aufzuhängen. Weder starker Schlagregen noch ständige Sonneneinstrahlung ist gut für die Kamera. Nach einer längeren Feuchtigkeitsperiode, z.B. auch nach Nebel, empfiehlt es sich, die Kamera ein paar Tage in einem trockenen Raum aufzubewahren.

17.5 KAMERA EINSCHALTEN

Um die Kamera in Betrieb zu nehmen stellen Sie den Schieberegler (13) auf die Position ON und schließen Sie das Kameragehäuse. Nach ca. 10 Sek. ist die Kamera aktiv und es werden bei Bewegung gemäß Ihren Einstellungen Aufnahmen gemacht.

18 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

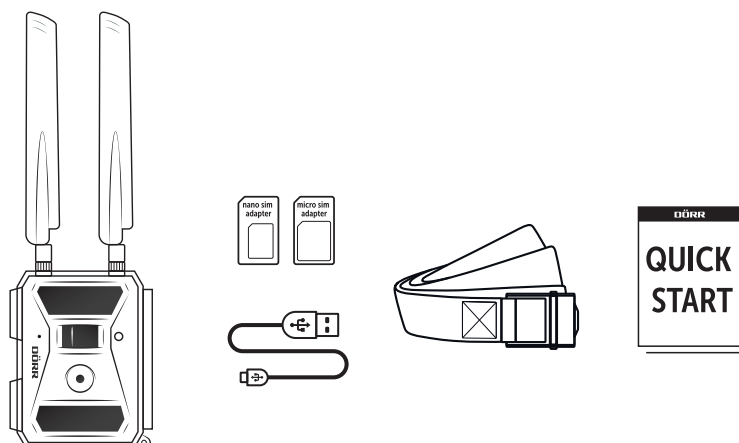
Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien. Bei Nichtnutzung bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

19 | TECHNISCHE DATEN

Aufnahmemöglichkeit	Bild / Bild + Video mit Ton
Kombinierte Bild- und Videofunktion	ja
Anzahl LEDs	57 (27 oben + 30 unten)
LED Typ	Unsichtbare Black Vision Infrarot LEDs, 940 nm
Blitzreichweite max. ca. [m]	20
Erfassungsbereich Bewegungssensor ca.	20 m / 50°
Bildwinkel ca.	52°
Reaktionszeit PIR Sensor ca.	0,35-0,4 s
Bildsensor	5 Mega Pixel Farb CMOS Sensor
Bildauflösung [MP]	5 MP (2560x1920), 8 MP interpoliert (3264x2448), 12 MP interpoliert (4032x3024)
Videoauflösung	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videolänge	5-59 s
Digitales Bildformat	JPEG
Digitales Videoformat	MOV
Bildversand mobil	ja
Videoversand mobil	nein
Bildwiedergabe	ja
Videowiedergabe	ja
Ton	ja
Objektiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262 k
Serienbild (Bilder pro Auslösung)	1-5
Verzögerung PIR Sensor	3 Sekunden bis 24 Stunden
Zeitfenster pro Tag	2
Zeitrafferfunktion	ja
Zeitstempel auf Bild	Kameraname, Batteriestatus, Temperatur (°F/°C), Mondphase, Datum, Uhrzeit
Empfindlichkeit PIR Sensor	Hoch, Mittel, Niedrig
Menüsprache	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Passwortschutz	ja
Speicherkarte	SD/SDHC 4 GB bis max. 32 GB (optional)
SIM Karten Format	Mini-SIM (Micro-SIM und Nano-SIM mit Adapter)
Mobilfunkmodul	4G LTE (abwärtskompatibel)
Schutzklasse	IP66
Anschlussgewinde 1/4"	ja
Kompatibel mit Dörr Halte-system (Artikel Nr. 204490)	ja
Energieverbrauch ca.	Betrieb ca. 170 mA bei Tag, 750 mA bei Nacht, Standby 0,21 mA
Laufzeit im Standby-Modus ca.	bis zu 8 Monaten mit 12x AA Batterien
Betriebsspannung	DC 12 V
Stromversorgung	12x Mignon AA LR 6 1,5 V Alkaline Batterien oder wiederaufladbare Akkus NiMH AA
Stromversorgung inkl.	nein
Anschluss für externe Batterie	ja
Einsatztemperatur ca. [°C]	-25°C bis +60°C
Luftfeuchtigkeit ca. [%]	5% - 95%
Lagertemperatur ca. [°C]	-30°C bis +70°C
Abmessungen ca. [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / Höhe mit Antennen: 37 cm
Gewicht ohne Batterien ca. [g]	464 g

Die Dörr GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

20 | LIEFERUMFANG



21 | ENTSORGUNG, CE KENNZEICHNUNG, VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



21.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schäden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuordnung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



21.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

21.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.

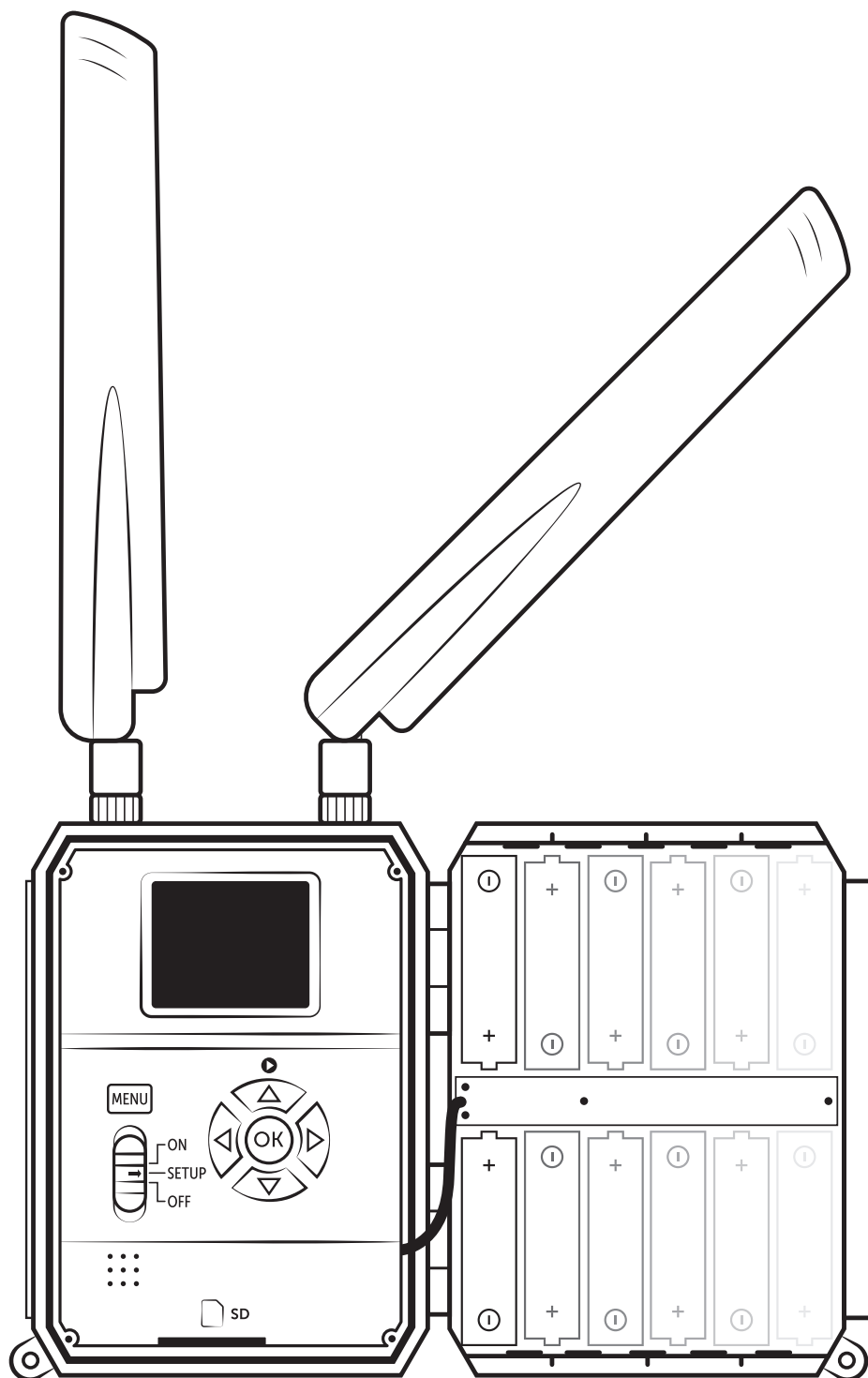


21.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

21.5 VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die DÖRR GmbH, dass der Funkanlagentyp [204440] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.doerr-outdoor.de>



ÜBERWACHUNGSKAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

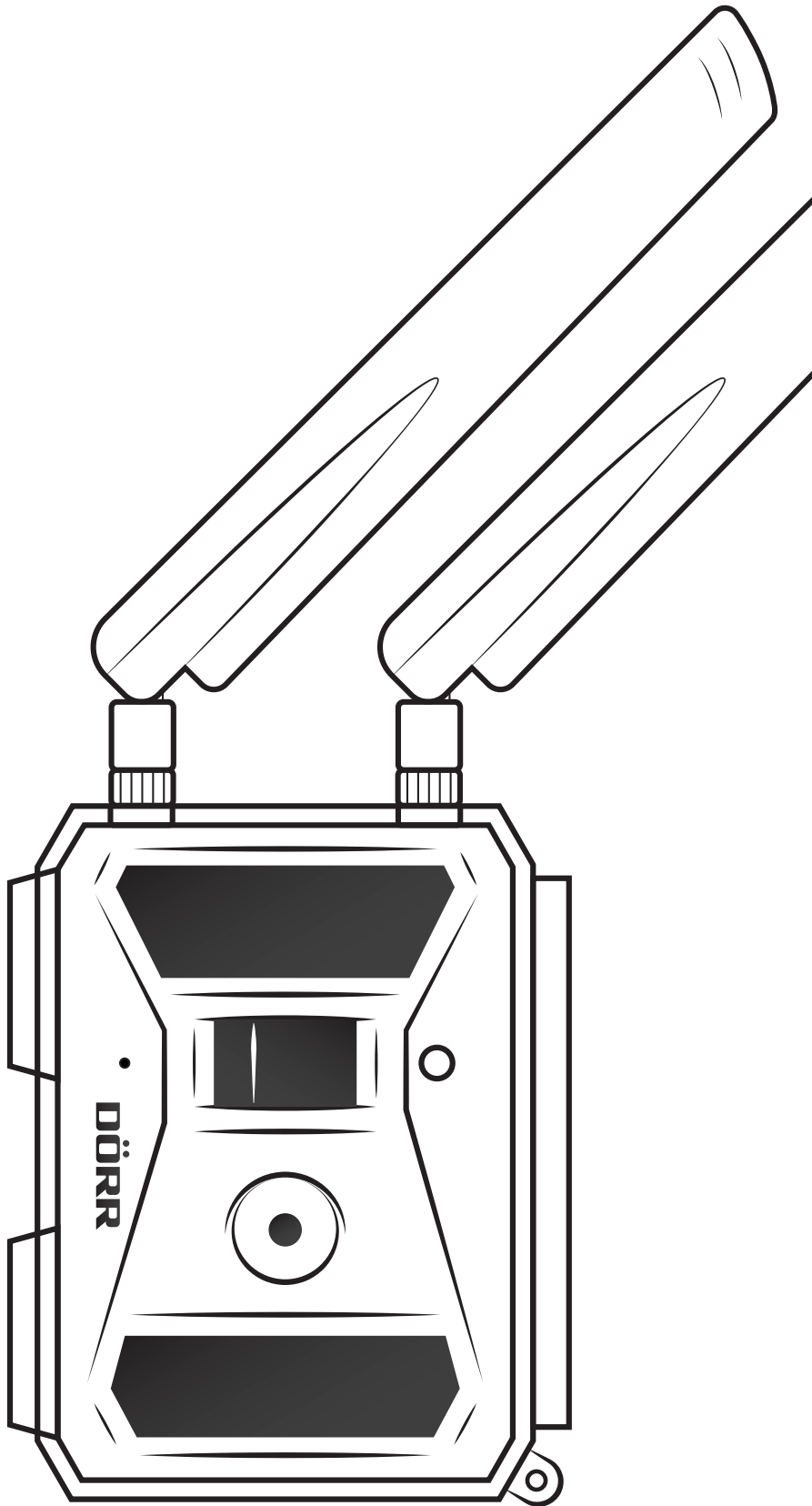
Artikel Nr 204440

GAME & SURVEILLANCE CAMERA

GB

INSTRUCTION MANUAL

SNAPSHOT
CLOUD 4G



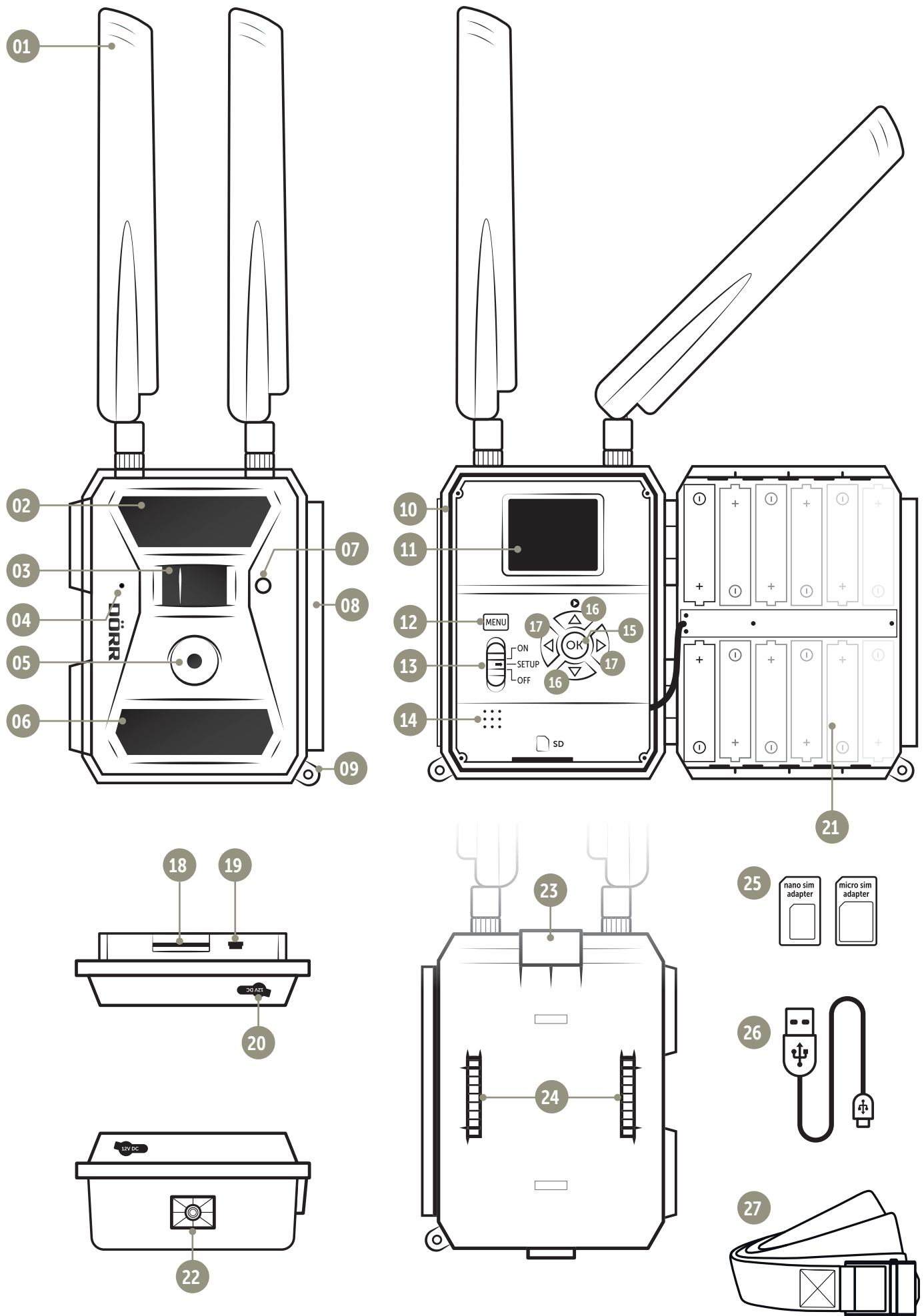


TABLE OF CONTENTS

01 SAFETY HINTS	
02 SAFETY HINTS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS	
03 PRIVACY POLICY	
04 MOBILE PHONE COSTS FOR PICTURE TRANSMISSION	
05 PRODUCT DESCRIPTION	
06 FEATURES	
07 NOMENCLATURE	
08 FIRST COMMISSIONING	
08.1	Mounting the antennas
08.2	Inserting the batteries/rechargeable batteries
08.3	Alternative power supplies
08.4	Inserting the SD/SDHC memory card
08.5	Unlocking SD card
08.6	Inserting the SIM card
09 USING THE CONTROL BUTTONS	
10 CAMERA DISPLAY SYMBOLS	
11 INITIAL SETUP/CONNECTING CAMERA WITH THE DÖRR APP	
11.1	Set date/time
11.2	Generating the QR code in the camera
11.3	Downloading the DÖRR APP
11.4	Registration in the DÖRR APP and connecting camera
11.5	APP settings
12 APP FUNCTIONS	
13 DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HOMEPAGE	
14 SUBSCRIPTION FOR MORE STORAGE AND FULL HD QUALITY	
15 DELETE/RE-REGISTERING A CAMERA/THEFT	
15.1	Delete/Re-registering a camera
15.2	In case of theft
16 CAMERA OPERATION (OFFLINE WITHOUT SIM CARD)	
16.1	Camera register CAM
16.2	Camera register PIR
16.3	Camera register 4G
16.4	Camera register Other
16.5	Viewing images and videos on the screen
16.6	Delete images + format SD card
17 ORIENTATION OF THE CAMERA/TEST PHOTO/MOUNTING THE CAMERA	
17.1	Orientation of the camera/test photo
17.2	Mounting the camera
17.3	Secure camera from theft
17.4	Notes for mounting the camera
17.5	Turning camera on
18 CLEANING AND STORAGE	
19 TECHNICAL SPECIFICATIONS	
20 SCOPE OF DELIVERY	
21 DISPOSAL, CE MARKING, SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	
21.1	Disposal of batteries/accumulators
21.2	WEEE information
21.3	ROHS conformity
21.4	CE marking
21.5	Simplified EU declaration of conformity

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use.

Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

01 | ⚠ SAFETY HINTS

- Your camera is fitted with a weatherproof housing according to protection class IP66 (dust and jet waterproof). So, the camera can be used outdoors. Nevertheless, protect the camera from extreme weather conditions and direct sunlight.
- Caution! Make sure to use only fresh Mignon AA LR 6 1.5 V Alkaline Manganese batteries or rechargeable NiMH batteries of the same type and brand. Never mix Alkaline Manganese batteries with NiMH batteries! When inserting the batteries please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries when device is not in use for a longer period.
- Do not drop the camera onto a hard surface. Do not use the camera if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the camera before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electrical shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not open the camera housing (except the housing lid and the battery compartment) – the warranty will become void. The housing may only be opened by qualified DÖRR GmbH staff.
- People with physical or cognitive disabilities should use the camera with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- Do not use the camera nearby devices that generate strong electromagnetic fields.
- LED bulbs can only be replaced by qualified DÖRR GmbH staff.
- Avoid touching the camera lens with your fingers.
- Protect the camera against extensive dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the camera. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the camera and the camera lens. Make sure to remove batteries before cleaning.
- Store the camera in a dust-free, dry and cool place when not in use.
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

02 | ⚠ SAFETY HINTS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

Only use high-quality batteries/accumulators of popular brands. When inserting the batteries/ accumulators, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries/accumulators when device is not in use for a long period of time. Do not throw the batteries/accumulators into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries/accumulators away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also chapter "Disposal of Batteries/Accumulators").

03 | PRIVACY POLICY

In every country, legal data protection rules apply. As these rules may vary per country, please contact the appropriate authorities to learn about the latest privacy policy in your country. In any case kindly note:

- Do not observe public areas such as sidewalks, roads, parking lots etc.
- Never observe your staff.
- Respect the general right of privacy.
- Do not publish pictures showing individuals without having their permission.
Do not publish pictures showing identifiable automobile license plates.
- Make aware of the observed areas with a sign and inform your neighbours and visitors if necessary.

04 | MOBILE PHONE COSTS FOR PICTURE TRANSMISSION

Data exchange via mobile transmission always cause extra costs. These costs may vary depending on your provider and selected tariff and are not covered by the purchase of this camera. Please contact your mobile phone provider for tariff and costs.

05 | PRODUCT DESCRIPTION

The **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** especially meets the requirements of surveillance. Use it versatily during day and night time. With the **fast 4G LTE connection** recorded **pictures** are sent **directly to the cloud**. Access the Cloud worldwide with the **DÖRR APP** or over our website. The **extreme fast trigger speed** of the SnapShot Cloud 4G is only **0,4 seconds**. With its **12 Megapixel resolution** every detail is recorded. **57 invisible black vision LEDs** ensure inconspicuous surveillance. The **flash range** is about **20 meters** at a picture angle of about **50°**.

06 | FEATURES

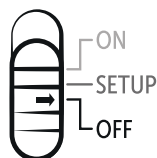
- Picture or video recording, time lapse function
- Trigger speed only about 0,4 s
- Resolution 12 MP, 8 MP (Sensor 5 MP)
- Supports SD/SDHC memory cards from 4 GB up to max. 32 GB (SD card not included)
- TFT colour display with 2 inch / 5 cm size
- Multilingual camera menu
- Weatherproof housing protected according to IP66

07 | NOMENCLATURE

- 01 Antennas/antenna connections
- 02 27 infrared LEDs
- 03 Motion detector (PIR sensor)
- 04 Microphone
- 05 Camera lens
- 06 30 infrared LEDs
- 07 LED indicator/light sensor
- 08 Tension lock
- 09 Eyelet for U-lock (lock optional)
- 10 Mini-SIM card slot
- 11 LCD camera display
- 12 MENU button
- 13 Slide control (ON/Setup/OFF)
- 14 Speaker
- 15 OK button
- 16 Navigation buttons ▼ and ▲ (also Playback button ►)
- 17 Navigation buttons ◀ and ▶
- 18 SD card slot
- 19 Mini USB port
- 20 Connection external battery
- 21 Battery compartment
- 22 ¼" thread mount
- 23 Eyelet for cable lock (lock optional)
- 24 Eyelets for mounting strap
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM adapter
- 26 USB data cable
- 27 Mounting strap

08 | FIRST COMMISSIONING

Remove the protective foil from the LCD camera display (11).



⚠ **CAUTION:** To avoid camera damages make sure that camera is switched off (slide control 13 = OFF) for the following steps!

08.1 MOUNTING THE ANTENNAS

Remove the protective caps from the antenna connections (01) and screw on the two supplied antennas.

08.2 INSERTING THE BATTERIES/RECHARGEABLE BATTERIES

Open the tension lock (08). **Make sure that slide control (13) is on position OFF.** Insert **12 pcs AA 1,5 V batteries or rechargeable NiMH batteries** (optional) into the battery compartment (21). **Respect correct polarity (+/-).**

⚠ **CAUTION:** Make sure to use only fresh Mignon AA LR 6 1.5 V Alkaline Manganese batteries or rechargeable NiMH batteries of the same type and brand. **Never mix Alkaline Manganese batteries with NiMH batteries!** When inserting the batteries please respect the correct polarity (+/-). Please remove batteries when device is not in use for a longer period.

NOTE To ensure exact indication of battery status when operating the camera with **NiMH rechargeable batteries**, please select **NiMH** in the camera menu "**Battery Type**" located in camera register "**Other**" – please refer to chapter 16.4.

08.3 ALTERNATIVE POWER SUPPLIES

Use the **DÖRR solar panel** with internal Lithium Ion battery 1500 mAh for a sustainable and extended runtime:

Item No. 204442 DÖRR Solar Panel SP-1500 12 V

For indoor surveillance near power outlet, the camera can be operated via AC power supply:

Item No. 204441 DÖRR AC adapter 12 V, 2 A for SnapShot Cloud 4G

Alternatively, the camera can be operated with an **external 12 V battery** in conjunction with our **DÖRR battery cable**:

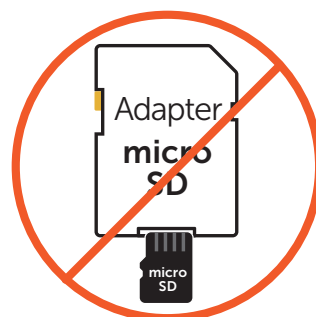
Item No. 204347 SLA Battery 12 V/12 Ah for SnapShot 4G

Item No. 204363 DÖRR Battery Cable for Snapshot Cameras 2 m with flat plug Faston F1 No. 187/4,8 mm

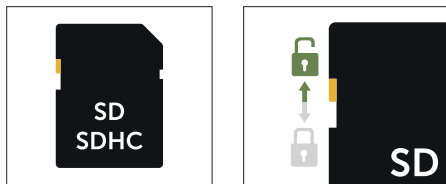
The solar panel, the AC adapter and the 12 V battery need to be plugged-in to the cameras DC 12 V connection (20). Any inserted batteries do not need to be removed when using external power supplies. The camera automatically reverts to the inserted batteries as soon as the external power supply is disconnected.

08.4 INSERTING THE SD/SDHC MEMORY CARD

Insert a **SD/SDHC memory card** (optional) with the label facing upwards into the SD card slot (18) until it snaps into place. **Make sure that the SD card is formatted and unlocked.** The camera supports **SD/SDHC cards from 4 GB to 32 GB**. To format the SD card with the camera, please read chapter 16.6.



08.5 UNLOCKING SD CARD



08.6 INSERTING THE SIM CARD

In order to use the mobile transmission function, make sure to **insert a SIM card** (optional) into the SIM card slot (10). Please mind the symbol above the SIM card slot which shows how to insert the card correctly. The SIM card slot is fitted for **Mini SIM** cards. **Micro-SIM cards and Nano-SIM cards** can be used with the **supplied adaptors** (25) only.

The **PIN request has to be deactivated, you can do this directly in the shop where you bought the SIM card, or with help of a mobile phone.** Make sure the SIM card is **activated for the mobile data transmission** and it has **sufficient credit**.

For the **mobile data transmission**, the camera needs the **parameter data of the respective provider**.

In general, the camera receives the provider data **automatically**. In some specific cases you must enter these data in the menu of the camera. **How to enter these data please read chapter 16.3.**

HINT To ensure a proper mobile transmission we recommend the use of the **simHERO SIM card which works independently from any specific network provider with cheap DÖRR plans (Item-No. 204445).**

As soon as a SIM card is installed and the slide control (18) is on position ON or SETUP the camera searches for network reception. This may take **up to 1 minute**. In SETUP mode no settings can be made in camera menu during network search. **After successful connection, the LCD display (11) will show signal strength.**

Cam	PIR	4G	Other
Settings	Settings	Settings	Settings

read chapter 16.3 (read chapter 16.3) (read chapter 16.3) (read chapter 16.4)

09 | USING THE CONTROL BUTTONS

The **slide control** (13) has 3 positions: **ON** turns the camera on, position **OFF** means turning off the camera. Choose **SETUP** position and press **MENU** button (12) to enter the camera menu.

Use the **navigation buttons** ◀ and ▶ (17) to browse through the following registers:

The selected camera register will be **highlighted in red with a white background**. To **open the selected register**, press the **OK** button (15).

Use navigation buttons ▼ and ▲ (16) and select the **submenu** you want to change. The selected submenu will be **highlighted in red**. Press **OK** button (15) to **open** the submenu.

Use **navigation buttons** (16) and (17) and **change** the **settings**. Press **OK** button (15) to save the setting. Press **MENU** button (12) to return to the main screen with the real-time image.

10 | CAMERA DISPLAY SYMBOLS

Camera Mode	Image resolution	Photo(s) per release	Signal strength	Remaining storage capacity of SD card	Battery Status
	12M	1P		0000/0000	

Camera Mode	Image resolution	Video resolution	Signal strength	Remaining storage capacity of SD card	Battery Status
	12M			0000/0000	

11 | INITIAL SETUP/CONNECTING CAMERA WITH THE DÖRR APP

11.1 SET DATE/TIME

⚠ **CAUTION:** The camera usually overtakes the date and time from the network. To ensure proper camera function, it is **necessary to check the date and time and set the UTC time difference:**

Switch the slide control (13) to SETUP. Wait until "Searching..." is finished.

Press and hold navigation button ▶ (17) - the display shows date, time and the name of the sim card provider.

When date is shown correctly in the display, you only have to set the **current UTC time** of your region within the submenu **"Auto"**:

Press **MENU** button (12). Switch to camera register **"Other"** with navigation button ▶ (17). Press the **OK** button (15) to enter the submenu. With navigation button ▼ (16) select the submenu **"Date/Time"**. Press **OK** button (15) to open the submenu **"Auto"**. Enter the **UTC time zone** as follows: +/- HH:MM.

Example Germany:

Winter time UTC +01:00
Summer time UTC +02:00

If the date is not shown correctly, enter the date and time manually in the submenu **"Manual"** as follows: DD/MM/YYYY HH:MM:SS.

Turn the slide control (13) to position OFF.

11.2 GENERATING THE QR CODE IN THE CAMERA

Switch the slide control (13) to SETUP. Press **MENU** button (12). Switch to camera register **"Other"** with navigation button ▶ (17). Press the **OK** button (15) to enter the submenu. With navigation button ▼ (16) select the submenu **"QR Code"**. Press **OK** button (15) to generate the QR code which will be shown in the camera display (11).

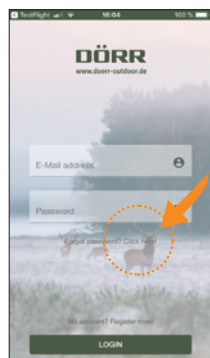
11.3 DOWNLOADING THE DÖRR APP



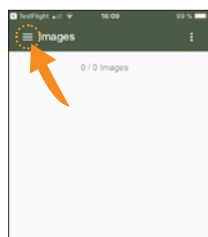
To install the **DÖRR APP**, scan the corresponding **QR code for Android or iOS from the inside of the colour box** with your smartphone or download directly in the Play Store for Android or in the APP store for iOS.

11.4 REGISTRATION IN THE DÖRR APP AND CONNECTING CAMERA

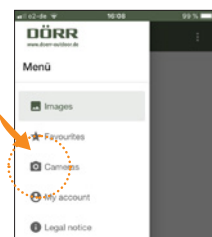
Register with your **email address and a password**. You will receive a confirmation email from DÖRR to the registered email address. **Follow the link** in this email for successful registration. **Log in with the data used for registration**.



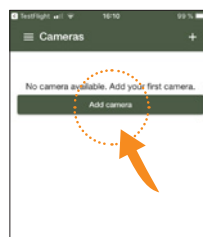
Tap on



Tap on



Tap on **Add camera**



The QR code scanner will start. Use your Smartphone to scan the QR code in the camera display (11).



Alternatively, you can enter the **serial number** manually. You will find the serial number inside on the **left side of camera housing** or directly on the colour box.

Please switch the slide control (13) to position **ON** and close the tension lock (08).

Please enter the following data in the **APP**:



Serial number of camera

Copies automatically when scanning the QR code.

Phone number of SIM card

Enter the telephone number including country code of inserted SIM card.

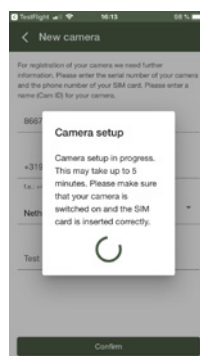
Origin country of SIM card

Set automatically with country code.

Camera name (Cam ID)

Please enter a name for the camera.

Tap on **Confirm**



The camera will connect to the APP. Camera will be configured online – **this may take some minutes**.

CAUTION: Please make sure your camera is switched on and that the SIM card is inserted correctly.

After successful initial setup you may change the **following settings inside the APP** (default value is marked in **green**):

11.5 APP SETTINGS

CAMERA		
Choose the camera mode :		
Camera mode	Photo	The camera will record photos according to the settings image size + Multi shot.
	Photo & Video	The camera will record a picture(s) followed up by a video according to the settings Image Size + Multi-Shot + Video Size + Video Length. Videos will not be sent to the Cloud. The video will be saved onto the SD card . When a new video was recorded, you will receive a new picture into your gallery.
SD-card overwrite	ON 	When SD card is full, the camera will overwrite oldest pictures with new ones.
	OFF 	When SD card is full, the camera will go to standby mode until the SD card is changed or formatted.
Origin country of SIM card		(according to your registration)
Phone number of SIM card		(according to your registration)
Camera Name		(according to your registration)
PHOTO		
Set desired photo resolution :		
Image size	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot	1 Pic	Set the number of pictures that are shot upon motion/triggering . Choose from 1 up to 5 images in a row.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Set from 00:00:05 to 23:59:59		
Time lapse	ON 	The camera triggers according to the specific time set . This happens independently from the PIR detector. <u>Example: 01:00:00</u> The camera triggers every hour independently from motion recognition. When PIR sensor function is set ON as well, the camera triggers additionally on motion. When PIR detector is off, camera only triggers in set time.
	OFF 	When Time lapse is set OFF, the camera triggers only upon motion recognition and temperature change with the specific delay set.
Set from 00:00:03 to 23:59:59		
Delay	ON 	Choose ON to set a pause for the PIR Sensor . During this pause no images are triggered upon motion detection and temperature changes. This setting prevents the camera from taking too many images/videos. <u>Example: 00:01:00:</u> After triggering, the camera sets the PIR inactive for 1 minute. After the time set the PIR sensor will be active again.
	OFF 	Camera only triggers according to the setting made in Time lapse.
FLASH LED SETTINGS		
Set the desired flash range :		
Flash LED	All – max. flash	All 57 IR LEDS work during darkness (Flash range up to 20 m)
	Part – min. flash	Only the upper 27 IR LEDS work (Flash range up to 8 m)
Set the quality of the night images :		
Night mode	Max. Range	Longer exposure time to extend IR flash range for better night vision.
	Balanced	Intelligent auto night mode
	Min. Blur	Short exposure time to minimize motion blur for better image quality; shorter IR flash range.

PIR MOTION DETECTOR

PIR switch On/Off	ON 	The Passive Infrared Sensor (PIR) triggers upon motion and temperature changes recognised within the detection range.
	OFF 	⚠ CAUTION: Camera will not work on motion. Mind to set Time Lapse function ON!
Set the PIR sensitivity:		
Sensitivity	High	(Recommended): the camera recognises even smallest motion and temperature change. Max. detection range.
	Middle	Set Low when camera triggers too often upon environment influences, e.g. falling branches or strong sunlight, smaller detection range.
	Low	

VIDEO SETTINGS (only shown when camera mode is set to Photo and Video)

Video size	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length	05 - 59	Set the desired video length from 5 up to 59 seconds.

TIMER

Set **start** and **end** of the **working time 1**

Timer 1	ON 	Outside of this time frame the camera will be in standby mode . <u>Example: 14:00 – 17:00: camera is active from 2 pm until 5 pm.</u>
	HH : MM	Set start time (24-hour-format)
	HH : MM	Set end time (24-hour-format)
	OFF 	The camera will work 24 hours

Timer 2	ON 	Set start and end of the working time 2 (see Timer 1).
	HH : MM	Set start time (24-hour-format)
	HH : MM	Set end time (24-hour-format)
	OFF 	The camera will work 24 hours or according to Timer 1.

CONFIRM SETTINGS

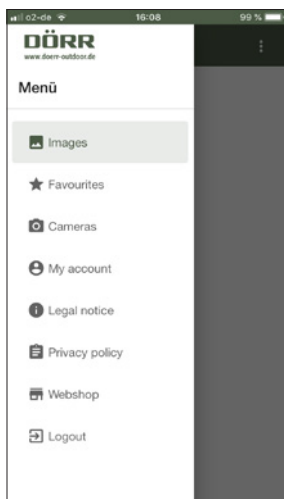
NOTE

During the *initial setup* the camera will apply and accept settings immediately. Settings changed in *ongoing operation* will *synchronised with a time delay of up to 24 hours*. *APP settings have priority and overwrite settings made directly within the camera menu*. *Change your camera settings always with help of the APP or our website*.

The camera is now ready to work according to your settings. In APP menu "Images" you will see all recorded images.

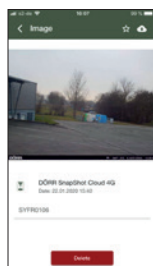
Notes for mounting and orientation of the camera please read chapter 17.

12 | APP FUNCTIONS



MENU

Images



Gallery of all images made.
 Use the filter function to search specific images.

Add image to favourites/save/share/delete

Touch the desired image. To add the image to your **favourites**, tap ★ (to deselect, tap star again ☆).
 Tap  to save or share the image e.g. by WhatsApp or Email. Confirm **Delete** to erase the image.

★ Favourites

Gallery of all images added to favourites.
 Use the filter function to search specific images.

Cameras

Shows all registered cameras. Select desired camera for more information and settings: 

Information	Firmware	Shows current firmware version. For firmware update tap on  and follow the instructions in the APP.
	Battery	Shows current battery status
	Next synchronisation	Shows date and time of the next synchronisation
	Synchronised	☒ successfully synchronised
 Settings	Camera Settings	> Camera Settings (see chapter 11.5).
	Push	☒ Allow Push notifications

Share

Friends	> Share images of the selected camera with friends and colleagues within the DÖRR APP (registration is necessary) . Tap + and enter the email of your friend.	
	Tap Invite . Your friend receives an email invitation to register for our service. After successful registering, your friend is able to see the images of the shared camera.	
	To end sharing the images, tap the email address and confirm Delete .	
E-Mail	> Share images of the selected camera with friends and colleagues by email (no registration required) . Tap + and enter the contact data. Tap  to import data from your contacts.	
	To end sharing the images, tap the email address and confirm Delete .	

User Shows/changes the account data

My account

Overview subscriptions Shows status of image quality and storage subscriptions.
PLEASE MIND: There is no service within the APP to buy or end subscriptions. Please visit camera.doerr-outdoor.de if you want to purchase more storage for your images or you want to receive images in Full HD quality.

Legal notice

Privacy policy

Webshop

Visit our webshop for a **huge selection of game and surveillance camera accessories** and discover our big range of **hunting and outdoor equipment!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HOMEPAGE

You may also register or login by PC/Laptop/Tablet on our homepage: camera.doerr-outdoor.de. We recommend using **Google Chrome Browser** . You will find all the functions as in the APP described above.

14 | SUBSCRIPTION FOR MORE STORAGE AND FULL HD QUALITY

Per registered camera the basic contingent is **1000 images in standard quality**, as well as **200 favourite images**. Under  **My account** you can subscribe for **more storage contingent and images in Full HD quality**.

NOTE An active subscription will apply for all your registered cameras! Subscriptions may be cancelled on monthly basis.

⚠ CAUTION: Purchase the subscriptions on our homepage: camera.doerr-outdoor.de

15 | DELETE/RE-REGISTERING A CAMERA/THEFT

15.1 DELETE/RE-REGISTERING A CAMERA

In case you want to sell your camera, please follow these steps:

1. Delete the camera in the APP:  **Cameras** → **touch the camera to delete**  → **Delete camera**
2. Reset camera to factory default (see chapter 16.4). After successful above steps, the camera may be registered from you or the new owner.

15.2 IN CASE OF THEFT

In case the camera gets stolen, do **NOT delete** it from the DÖRR APP, because it may not be registered twice. **Contact our service department for further support.**

16 | CAMERA OPERATION (OFFLINE WITHOUT SIM CARD)

If you want to use the camera without SIM card, do all settings directly in the camera. Images and videos are saved onto the SD card.

16.1 CAMERA REGISTER CAM

(Default value is marked in green)

Enter a **name for the camera**. Use up to **12 numbers and/or letters (1-9; A-Z)**.

Cam ID	ON 000000000000	The camera name will be shown on each image – recommended when using more than one camera.
	OFF	(without camera name)
Choose the camera mode :		
Cam Mode	Photo	The camera will record images according to the settings Image Size + Multi-Shot.
	Pic + Video	The camera will record a picture(s) followed up by a video according to the settings Image Size + Multi-Shot + Video Size + Video Length.
Set the desired flash range:		
Flash LED	All	All 57 IR LEDs work during darkness (Flash range up to 20 m)
	Part	Only the upper 27 IR LEDs work (Flash range up to 8 m)
Set desired image resolution :		
Image Size	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Set the quality of the night images :		
Night mode	Max. Range	Longer exposure time to extend IR flash range for better night vision.
	Balanced	Intelligent auto night mode
	Min. Blur	Short exposure time to minimize motion blur for better image quality; shorter IR flash range.
Multi-Shot	1 P	Set the number of pictures that are shot upon motion/triggering . Choose from 1 up to 5 images in a row.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Set the desired video resolution :		
Video Size	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length	05 - 59	Set the desired video length from 5 up to 59 seconds.

16.2 CAMERA REGISTER PIR

(Default value is marked in green)

Turn on or off the PIR sensor:

PIR Switch	OFF	⚠ CAUTION: Camera will not work on motion. Mind to set Time Lapse function ON!
	ON	The Passive Infrared Sensor (PIR) triggers upon motion and temperature changes recognised within the detection range.
Set the PIR sensitivity	High	(Recommended): The camera recognises even smallest motion and temperature change. Max. detection range.
	Middle	Set when camera triggers too often upon environment influences, e.g. falling branches or strong sunlight, smaller detection range.
Sensitivity	Low	
Delay	OFF	Choose ON to set a pause for the PIR Sensor . During this pause no images are triggered upon motion detection and temperature changes. This setting prevents the camera from taking too many images/videos. Example 00:01:00:
	ON 00:00:03 – 23:59:59	After triggering, the camera sets the PIR inactive for 1 minute. After the time set the PIR sensor will be active again.
Time Lapse	OFF	The camera triggers according to the specific time set. This happens independently from the PIR detector . Example 01:00:00:
	ON 00:00:05 – 23:59:59	The camera triggers every hour independently from motion detection. When PIR sensor is set ON as well, the camera triggers additionally on motion and temperature change. When PIR sensor is set OFF, the camera triggers only to the time set in Time Lapse menu.
Timer 1	OFF	The camera will work 24 hours.
	ON 00:00 – 00:00	Set start and end of the working time 1 . Outside of this time frame the camera will be in standby mode . Example 14:00 – 17:00: camera is active from 2 pm until 5 pm.
Timer 2	OFF	The camera will work 24 hours or according to Timer 1.
	ON 00:00 – 00:00	Set a second time frame in between the camera is active (see Timer 1).

16.3 CAMERA REGISTER 4G

(Default value is marked in green)

SIM Auto Match	Auto		
	Manual	APN:	Enter the APN (Access Point Name) of your SIM card
		User Name:	Enter User Name of the APN
		Password:	Enter Password of the APN

NOTE For Data like APN, User Name and Password please contact your telephone provider.

Enter the data as follows:

Press MENU button (12) to switch between **numbers, upper- and lower-case letters as well as special characters**. Use the navigation buttons (16 + 17) to select the desired character (highlighted in red). Confirm the character by pressing the OK button (15). Select character < (marked in red) and confirm with OK button (15) to delete the last character. When the input is complete and correct select character ^ (marked in red) and confirm with OK button (15) in order to save the input.

16.4 CAMERA REGISTER OTHER

(Default value is marked in green)

Language	German	Choose your desired menu language.
	English	
	French	
	Italian	
	Russian	
	Polish	
	Hungarian	
Czech		
Set date and time. NOTE We recommend setting date and time manually in offline mode to prevent from malfunction.		
Date/Time	Auto	Not available in offline mode. Please enter manually.
	Time Zone	
	UTC +/- 00:00	
	Manual	
	Date 00/00/0000	Set date and time manually .
	Time 00:00:00	
	Set the date format out of the following options:	
Date Type	YY/MM/TT-(CN)	Year/Month/Day Example: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Month/Day/Year Example: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Day/Month/Year Example: 31/12/20
Battery type	Alkaline	Choose whether you are using Alkaline batteries , or NiMH rechargeable batteries .
	Ni-MH	
Frequency	50Hz	Set the frame refresh rate of the LCD camera display (11).
	60Hz	
SD Cycle	OFF	When SD card is full, the camera will go in standby mode until the SD card is changed or formatted.
	ON	When SD card is full, the camera will overwrite oldest pictures with new ones .
Password	The camera may be protected from unauthorised user by setting a password . When password function is activated, the camera will ask for the password each time it is turned on . CAUTION We recommend writing the password down in a secure location . When the password is lost the camera will not work anymore .	
	OFF	Without password protection
	ON 000000	Enter a 6-digit code number.
	NO	Reset camera to factory default . Please contact our DÖRR Service .
YES		
Firmware Update	Only via DÖRR APP or Login: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	Camera generates QR Code for use with DÖRR APP	
About	Shows current software version and serial number (IMEI) of the camera. No change of setting possible within this menu.	

16.5 VIEWING IMAGES AND VIDEOS ON THE SCREEN

Slide the Switch (13) to position SETUP. Press playback button  (16).

The camera display (11) shows the latest recorded image. The camera display will show  when this file is a video. To start the playback, press OK button (15).

Use navigation buttons  and  (17) to browse through the complete gallery. Press playback button  (16) to return to the main screen.

16.6 DELETE IMAGES + FORMAT SD CARD

In order to delete an image or format SD card, press MENU button (12) while viewing an image. Choose "**Del**" and confirm to delete only **one** or **all** images. Choose "**Format**" to format the SD card.

 **CAUTION: All images on the SD card will be deleted irrevocably.**

Press MENU button (12) and the playback button  (16) to return to the main screen.

17 | ORIENTATION OF THE CAMERA/TEST PHOTO/MOUNTING THE CAMERA

17.1 ORIENTATION OF THE CAMERA/TEST PHOTO

We recommend placing the camera in a height of about **0,75 to 1,00 m**. The camera lens (05) should point where the expected object will appear.

To verify your camera is hung up in a correct angle, we recommend to take a **test photo**. Switch the slide control (13) to position SETUP and hold the camera in desired height and angle.

Press OK button (15) to trigger the test photo. To view the test photo press playback button  (16). Adjust the picture angle so that the expected object will appear in the centre. Repeat adjusting angle and height and take test photo until you are satisfied.

17.2 MOUNTING THE CAMERA

Pull the supplied mounting strap (27) through the eyelet (24) on the backside of the camera. Mount the camera to a tree, pole or any other suitable object.

Our optional accessories such as the **patented DÖRR holding fixture** allow fast and easy mounting of the camera to trees, walls or other objects. The camera snaps into the holding fixture and is firmly held in place. The camera can be removed easily for a quick change of location. The ball head with a fixing screw ensures a flexible direction of the camera. The fixture is rotatable by 360° and swivels up to 30° in all directions.

Item No 204490 DÖRR Holding Fixture for SnapShot Multi camouflage

17.3 SECURE CAMERA FROM THEFT

Pull a **U-lock** (optionally available) through the eyelet for U-lock (09) to lock the camera housing. Use a **cable lock** (available as accessory) and pull it through the eyelet for cable lock (23) on the backside of the camera to secure it against theft.

Item No. 204450 MASTERLOCK cable lock Python camouflage

Item No. 204451 MASTERLOCK cable lock Python black

For high safety we recommend our **powder-coated DÖRR metal housing** which protects the camera from theft, vandalism and extreme weather conditions.

Item No. 204463 DÖRR Metal Housing GH-4 for SnapShot Cloud 4G

Visit our web shop for a **great variety of surveillance camera accessories** and get more information on our wide assortment of **hunting and outdoor items!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 NOTES FOR MOUNTING THE CAMERA

PIR sensor

The PIR sensor triggers only under specific circumstances within a certain range. The capturing of objects strongly depends on temperature, vegetal cover, reflecting surfaces etc. Under perfect conditions the recognition range can be up to 20 m. Usually, you may expect a range of 15 m. It may take a few attempts to find a good position for the camera. During photo test, be aware that animals are usually remarkably smaller than human beings. Animals might be below the PIR sensor detection range and not be captured.

Light conditions

Avoid direct backlight when mounting the camera. The lens should not point directly into the sun and camera should not be placed in shadow.

Weather protection

Although the camera is weatherproof and well-suited for outdoor use (dust and jet water protected according to IP66 protection class) we recommend mounting the camera in a secured place not facing the weather exposed side. Prevent the camera from driving rain and constant exposure to sunlight. After a long period of humidity caused by rain or fog, the camera should be placed in a dry area for a few days.

17.5 TURNING CAMERA ON

In order to get the camera started switch the slide control (13) to position ON and close the camera housing. After about 10 sec. the camera is active and starts surveillance according to your settings.

18 | CLEANING AND STORAGE

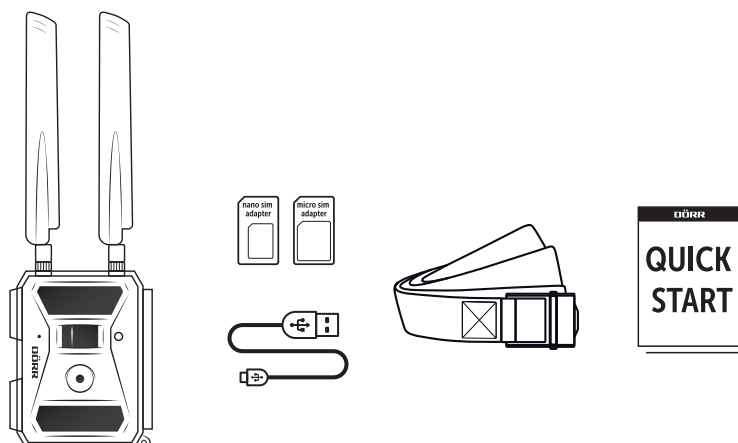
Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Make sure to remove the batteries before cleaning. Store the device in a dust-free, dry and cool place when not in use. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep the device away from pets.

19 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Recording capability	Photo / Photo+Video with audio
Combined picture and video recording	yes
Number of LEDs	57 (27 top + 30 bottom)
LED Type	Invisible Black Vision Infrared LEDs, 940 nm
Flash range max. approx. [m]	20
Detection range motion sensor approx.	20 m / 50°
Picture angle approx.	52°
Trigger speed approx.	0,35-0,4 s
Image sensor	5 Mega Pixels Colour CMOS Sensor
Picture resolution [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolated (3264x2448) / 12 MP interpolated (4032x3024)
Video resolution	Full HD 1080 P (1920x1080) / HD 720 P (1280x720) / WVGA (848x480)
Video length	5-59 s
Digital picture format	JPEG
Digital video format	MOV
Mobile picture transmission	yes
Mobile video transmission	no
Picture playback	yes
Video playback	yes
Audio	yes
Lens	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262 k
Multiple shots (pictures per release)	1-5
PIR Delay	3 seconds to 24 hours
Time frames per day	2
Time lapse	yes
Time stamp on image	Camera name, battery status, temperature (°F/°C), moon phase, date, time
Sensitivity PIR sensor	High, middle, low
Menu language	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Password protection	yes
Memory card	SD/SDHC 4 GB to max. 32 GB (optional)
SIM card format	Mini-SIM (Micro-SIM and Nano-SIM with adapter)
Mobile radio module	4 G LTE (down gradable)
Protection class	IP66
Thread mount 1/4"	yes
Compatible with Dörr Holding Fixture (Item No. 204490)	yes
Power consumption approx.	Operation by day approx. 170 mA, by night approx. 750 mA / Standby 0,21 mA
Runtime in standby mode approx.	up to 8 months with 12x AA batteries
Operating voltage	DC 12 V
Power supply	12x Mignon AA LR 6 1,5 V Alkaline batteries or rechargeable batteries NiMH AA
Power supply incl.	no
Socket for external battery	yes
Operating temperature approx. [°C]	-25 °C to +60 °C
Relative humidity approx. [%]	5% - 95%
Storage temperature approx. [°C]	-30 °C to +70 °C
Dimensions approx. [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / height with antennas: 37 cm
Weight without batteries approx. [g]	464 g

Technical specifications are subject to change without notice.

20 | SCOPE OF DELIVERY



21 | DISPOSAL, CE MARKING, SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



21.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



21.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

21.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European RoHS directive for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and its amendments.

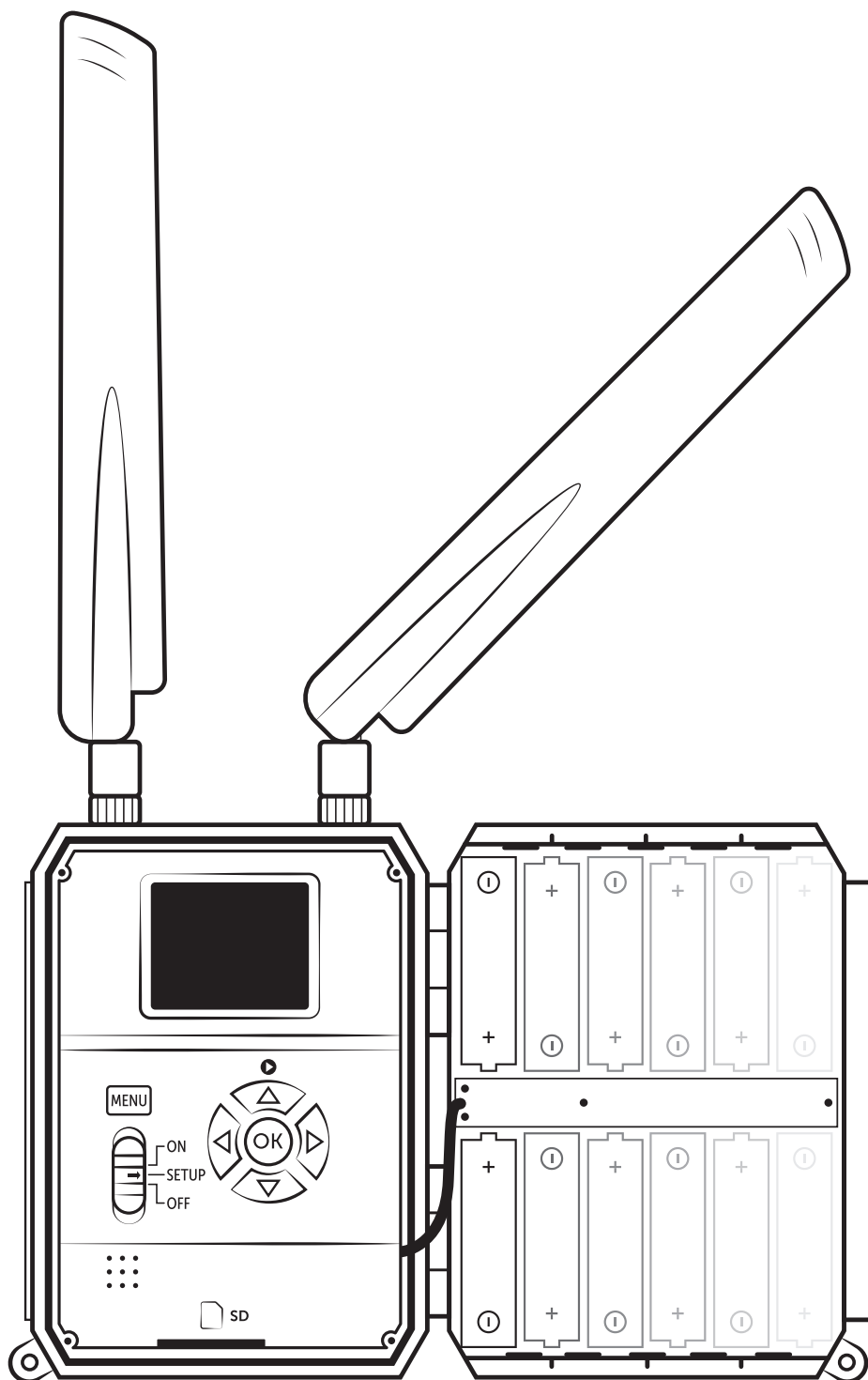


21.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives.

21.5 SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, DÖRR GmbH declares that the radio equipment type [204440] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.doerr-outdoor.de>



GAME & SURVEILLANCE CAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

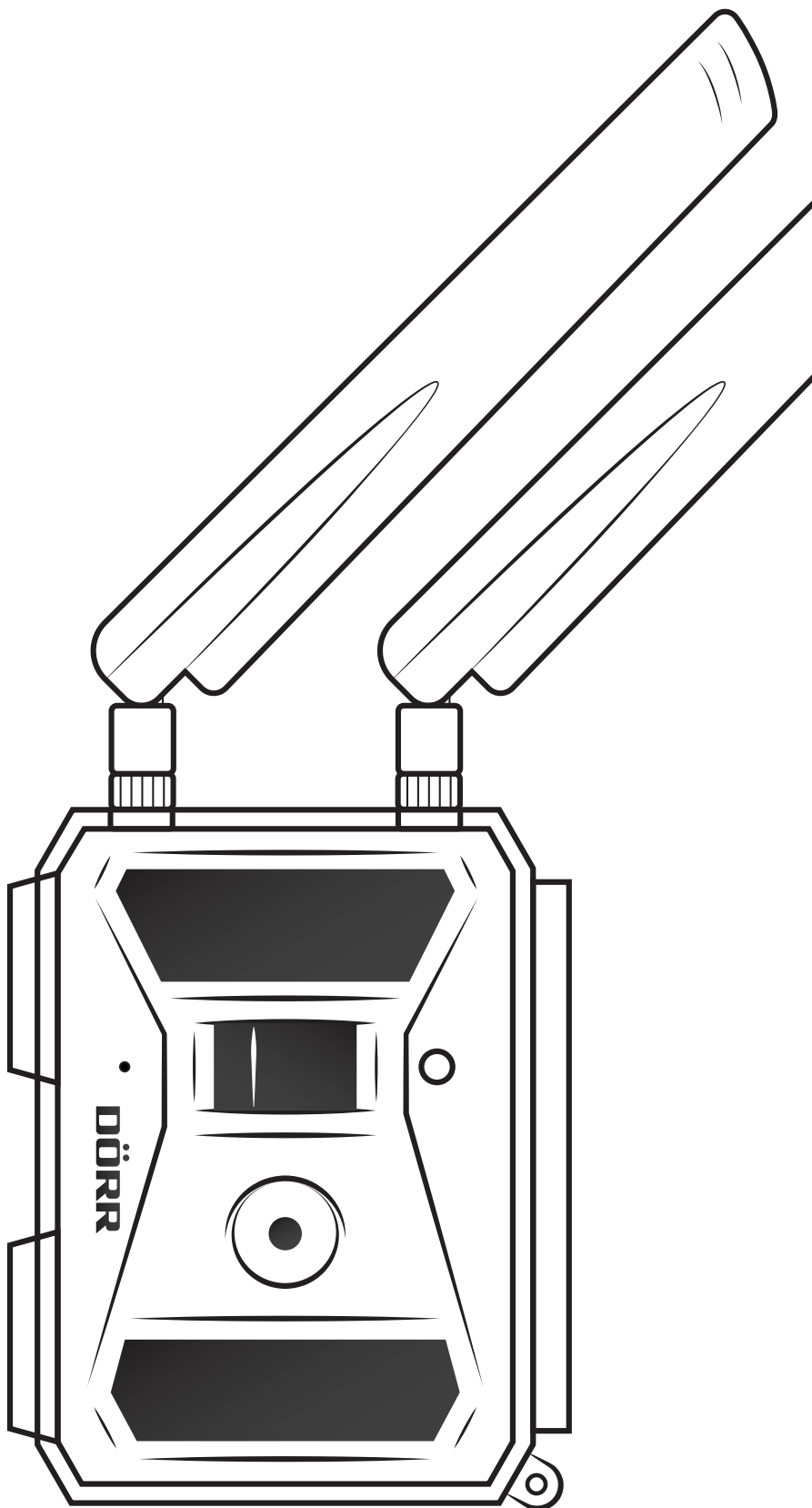
Item No 204440

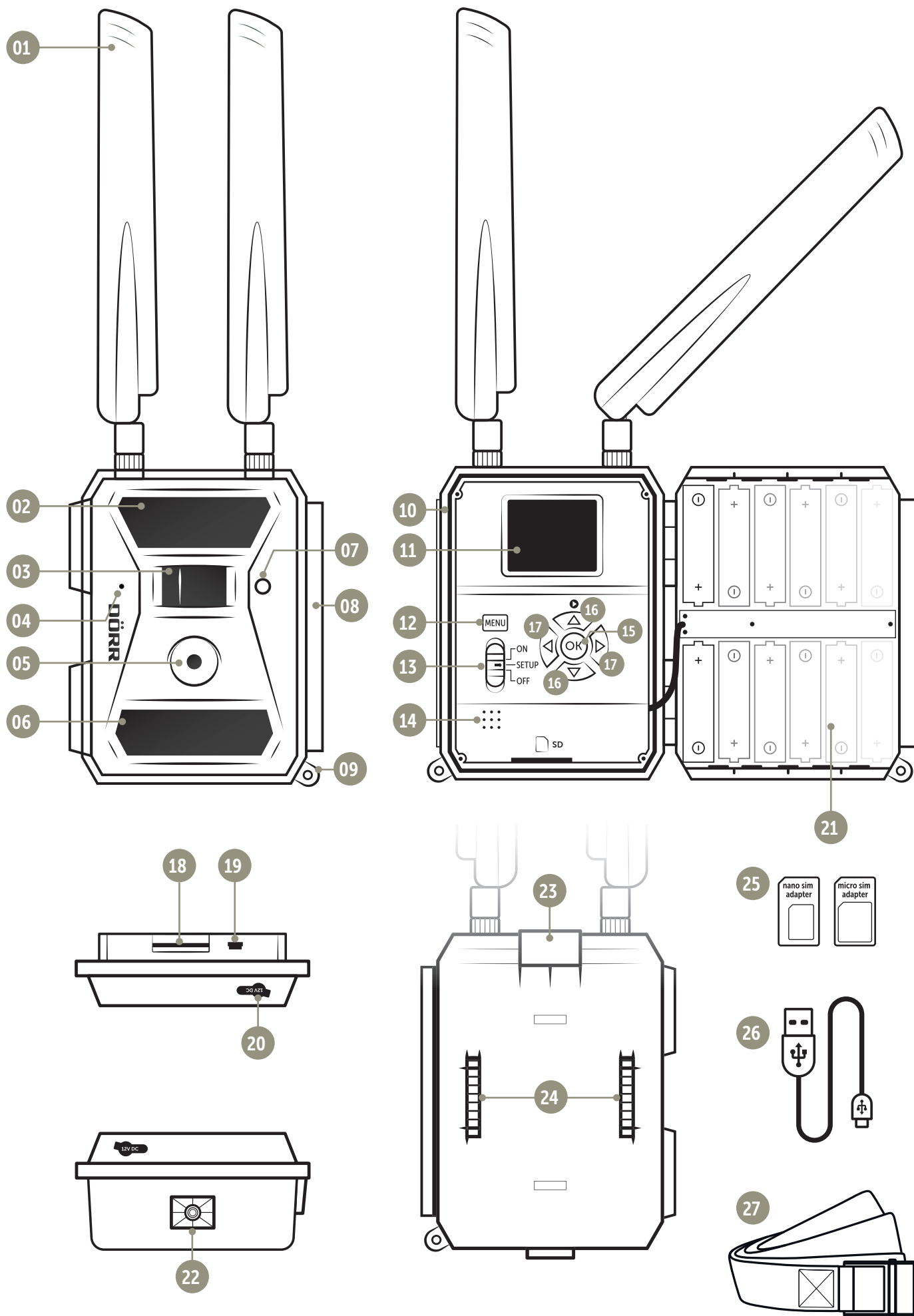
CAMÉRA DE SURVEILLANCE

FR

NOTICE D'UTILISATION

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
- 02 | AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX PILES**
- 03 | DISPOSITIONS RELATIVES À LA PROTECTION DES DONNÉES**
- 04 | FRAIS DE TÉLÉPHONIE MOBILE INDUIS PAR L'ENVOI D'IMAGES**
- 05 | DESCRIPTION DU PRODUIT**
- 06 | CARACTÉRISTIQUES**
- 07 | DESCRIPTION DES COMPOSANTS**
- 08 | PREMIÈRE MISE EN SERVICE**
 - 08.1 Montage de l'antenne
 - 08.2 Insertion des piles
 - 08.3 Sources d'alimentation électrique alternatives
 - 08.4 Insertion de la carte mémoire SD/SDHC
 - 08.5 Déverrouillage de la carte SD
 - 08.6 Insertion de la carte SIM
- 09 | UTILISATION DES TOUCHES DE COMMANDE**
- 10 | AFFICHAGE À L'ÉCRAN DE LA CAMÉRA**
- 11 | CONFIGURATION INITIALE/CONNEXION DE LA CAMÉRA À L'APPLICATION DÖRR**
 - 11.1 Réglage de la date et de l'heure
 - 11.2 Génération d'un code QR dans la caméra
 - 11.3 Téléchargement de l'application DÖRR
 - 11.4 Enregistrement dans l'application DÖRR et connexion à la caméra
 - 11.5 Configuration dans l'application
- 12 | FONCTIONS DANS L'APPLICATION**
- 13 | SITE INTERNET DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G**
- 14 | ABONNEMENTS POUR PLUS DE CAPACITÉ DE MÉMOIRE ET UNE QUALITÉ FULL HD**
- 15 | SUPPRESSION/RÉENREGISTREMENT D'UNE CAMÉRA/VOL**
 - 15.1 Suppression/Réenregistrement d'une caméra
 - 15.2 En cas de vol
- 16 | FONCTIONS DE LA CAMÉRA (MODE HORS LIGNE SANS CARTE SIM)**
 - 16.1 Onglet Cam
 - 16.2 Onglet PIR
 - 16.3 Onglet 4G
 - 16.4 Onglet Autre
 - 16.5 Affichage des images et vidéos à l'écran de la caméra
 - 16.6 Suppression des captures + Formatage de la carte SD
- 17 | POSITIONNEMENT DE LA CAMÉRA/CAPTURES TEST ET MONTAGE**
 - 17.1 Positionnement de la caméra/Captures test
 - 17.2 Montage de la caméra
 - 17.3 Sécuriser la caméra contre le vol
 - 17.4 Remarques sur le montage
 - 17.5 Allumer la caméra
- 18 | NETTOYAGE ET CONSERVATION**
- 19 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**
- 20 | CONTENU DE LA LIVRAISON**
- 21 | ÉLIMINATION, MARQUAGE CE, DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE**
 - 21.1 Élimination des piles
 - 21.2 Mention DEEE
 - 21.3 Conformité ROHS
 - 21.4 Marquage CE
 - 21.5 Déclaration UE de conformité simplifiée

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité DÖRR.

Avant de l'utiliser veuillez lire soigneusement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil pour une utilisation ultérieure. Si d'autres personnes utilisent cet appareil, veuillez la mettre à disposition. Si vous vendez cet appareil, cette notice d'utilisation en est partie intégrante et doit être livrée en même temps.

DÖRR ne saurait être tenu responsable des dommages liés à une utilisation non conforme ou au non-respect des consignes de sécurité et du contenu de cette notice d'utilisation.

01 | ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Votre caméra équipée d'un boîtier protecteur résistant aux intempéries selon la classe de protection IP66 (étanche à la poussière et aux projections d'eau) est adaptée à une utilisation en extérieur. Cependant protégez-la quand même des intempéries extrêmes et de l'ensoleillement direct.
- Attention ! N'utilisez que des piles Mignon AA LR 6 1,5 V alcali-manganèse ou NiMH rechargeables de même type et même fabricant. Ne mélangez jamais les piles alcali-manganèse et NiMH rechargeables. Faites attention à la polarité lorsque vous les insérez. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la caméra pendant un long moment.
- Ne laissez jamais la caméra tomber sur une surface dure. N'utilisez pas la caméra si elle est tombée. Dans ce cas, faites-la contrôler par un électricien qualifié avant de la remettre en marche.
- Si la caméra est endommagée ou défectueuse, n'essayez pas de la désassembler ou de la réparer vous-même. Risque de choc électrique. Veuillez contacter votre revendeur spécialisé.
- L'ouverture du boîtier de la caméra (hors couvercle et compartiment des piles) annule la garantie. Seuls les spécialistes de DÖRR sont autorisés à ouvrir le boîtier de la caméra.
- Les personnes dont certaines capacités physique ou cognitives sont limitées devraient utiliser la caméra en présence et sur instruction d'un responsable.
- Comme cet appareil émet des champs magnétiques, les porteurs d'un pacemaker, défibrillateur ou de tout autre implant électrique ne doivent pas s'en approcher de moins de 30 cm.
- N'utilisez pas la caméra à proximité directe d'appareils générant des champs électromagnétiques puissants.
- Les sources lumineuses LED ne peuvent être remplacées que par les spécialistes de DÖRR GmbH.
- Évitez de toucher l'objectif de la caméra avec les doigts.
- Protégez la caméra de l'encrassement. Ne nettoyez pas la caméra avec de l'essence ou un détergent agressif. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon microfibre non pelucheux légèrement humide pour nettoyer l'objectif et les parties extérieures de la caméra. Veuillez retirer les piles avant le nettoyage.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez la caméra dans un lieu sec, sans poussière et non chauffé.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le, ses accessoires et son emballage éloignés des enfants et des animaux domestiques pour prévenir tout risque d'accident et d'asphyxie.
- Lorsque la caméra est défectueuse ou n'a plus d'utilité, veuillez à l'éliminer conformément à la directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Si vous avez des questions, contactez les services responsables de l'élimination des déchets de votre localité.

02 | ⚠ AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX PILES

N'utilisez que des piles de qualité. Faites attention à la polarité (+/-) lorsque vous les insérez. Ne mélangez pas de piles de type différent et remplacez-les toujours toutes en même temps. Ne mélangez pas piles neuves et piles/batteries en cours d'utilisation. Veuillez à retirer les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période. Ne jetez pas les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas et ne les ouvrez pas. Ne rechargez que les piles rechargeables. Risque d'explosion ! Retirez sans délai les piles de l'appareil pour éviter les fuites d'acide. Retirez immédiatement les piles qui ont fui. Avant d'insérer une nouvelle pile, nettoyez ses contacts. Risque de blessures lié à l'acide des piles ! En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les parties touchées à l'eau claire et consultez un médecin. Avaler une pile peut être mortel. Tenez-les éloignées des enfants et des animaux domestiques. Ne jetez jamais les piles avec les déchets ménagers (voir section « Élimination des piles »).

03 | DISPOSITIONS RELATIVES À LA PROTECTION DES DONNÉES

Dans chaque pays s'appliquent des dispositions légales relatives à la protection des données. Mais comme ces dispositions peuvent différer d'un pays à l'autre, nous vous conseillons de les demander à l'administration et au délégué à la protection des données de votre localité et de les lire attentivement. Dans tous les cas:

- N'utilisez pas la caméra pour surveiller des espaces publics comme trottoirs, les rues, les parkings, etc.
- N'utilisez pas la caméra pour surveiller des personnes à leur poste de travail.
- Veillez à ne pas porter atteinte au droit de la personnalité et à l'image.
- Ne publiez pas d'images sur lesquelles des personnes sont visibles sans avoir auparavant demandé leur consentement. Ne publiez pas d'images sur lesquelles une plaque d'immatriculation de véhicule est lisible.
- Informez par un panneau et/ou personnellement le public, les voisins et les visiteurs de la présence d'un système de photo et de vidéo-surveillance.

04 | FRAIS DE TÉLÉPHONIE MOBILE INDUIS PAR L'ENVOI D'IMAGES

L'échange de données par communication mobile itinérante implique toujours des frais. Ces derniers peuvent varier d'un fournisseur à l'autre et ne sont pas compris dans l'achat de cette caméra. Veuillez-vous informer des tarifs et des coûts qui y sont liés auprès de votre fournisseur de téléphonie mobile.

05 | DESCRIPTION DU PRODUIT

La **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** est spécialement conçue pour répondre aux exigences de surveillance et peut être utilisée de façon polyvalente de jour comme de nuit. La liaison **4G LTE rapide** permet d'enregistrer les **images dans le Cloud** et ainsi de les mettre dans le monde entier à votre disposition, dans l'**application DÖRR** ou sur notre site Internet. La SnapShot Cloud 4G, avec son **temps de déclenchement de 0,4 secondes**, est extrêmement rapide et capture avec en **résolution 12 mégapixels** chaque détail. Les **57 LED Black Vision invisibles** permettent une surveillance discrète des lieux. La **portée de son flash est d'env. 20 mètres** avec un angle de vision **d'env. 50°**.

06 | CARACTÉRISTIQUES

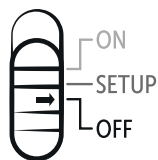
- Captures photo ou vidéographiques, fonction prise de vues en rafale
- Temps de déclenchement de seulement 0,4 s
- Résolution 12 MP, 8 MP (capteur 5 MP)
- Prend en charge les cartes mémoire de type SD/SDHC de 4 à 32 Go (non livrée)
- Écran couleur TFT 2" (5 cm)
- Menu disponible en plusieurs langues
- Boîtier résistant aux intempéries avec indice de protection IP66

07 | DESCRIPTION DES COMPOSANTS

- 01 Antennes/Raccordements des antennes
- 02 27 LED infrarouges
- 03 Capteur de mouvement (capteur PIR)
- 04 Microphone
- 05 Objectif de la caméra
- 06 30 LED infrarouges
- 07 Affichage LED/Capteur de luminosité
- 08 Fermeture à genouillère
- 09 Cèillet pour cadenas (cadenas en option)
- 10 Logement pour carte Mini-SIM
- 11 Écran de la caméra LCD
- 12 Touche de menu MENU
- 13 Curseur ON/SETUP/OFF
- 14 Haut-parleur
- 15 Touche OK
- 16 Touches de navigation ▼ et ▲ (aussi touche de lecture ►)
- 17 Touches de navigation ◀ et ▶
- 18 Logement pour carte SD
- 19 Prise mini-USB
- 20 Prise pour batterie externe
- 21 Compartiment des piles
- 22 Filetage de raccordement 1/4"
- 23 Traversée pour le câble antivol (cadenas en option)
- 24 Cèillets pour la sangle de montage
- 25 Adaptateur micro-SIM + nano-SIM
- 26 Câble de données USB
- 27 Sangle de fixation

08 | PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Retirez le film de protection de l'écran de la caméra LCD (11).



⚠ **ATTENTION:** La caméra doit être éteinte pour effectuer les opérations suivantes (curseur 13 sur OFF). Sinon, la caméra pourrait être endommagée.

08.1 MONTAGE DE L'ANTENNE

Retirez les caches des raccords d'antennes (01) et vissez les antennes livrées.

08.2 INSERTION DES PILES

Ouvrez la caméra par sa fermeture à genouillère latérale (08). **Vérifiez que le curseur (13) est bien sur OFF.** Insérez **12 piles AA 1,5 V ou NiMh** (en option) dans le compartiment des piles (21). **Faites attention à respecter la polarité (+/-).**

⚠ **ATTENTION:** N'utilisez que des piles Mignon AA LR6 1,5V alcali-manganèse ou des NiMh AA rechargeables de même type et même fabricant. **Ne mélangez jamais les piles alcali-manganèse et NiMh rechargeables.** Faites attention à la polarité lorsque vous les insérez. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la caméra pendant un long moment.

REMARQUE Si vous mettez dans la caméra des **piles rechargeables NiMH**, sélectionnez dans l'onglet « Autre » la section **Type de pile rechargeable**, pour assurer l'exactitude de l'affichage de leur statut (voir section 16.4).

08.3 SOURCES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ALTERNATIVES

Pour assurer un **fonctionnement durable** de votre appareil, utilisez le **Panneau solaire DÖRR** avec batterie lithium-ion intégrée 1500 mAh:

Référence 204442 DÖRR Panneau solaire SP-1500 12V

Pour la surveillance en **intérieur** avec alimentation électrique externe, vous pouvez utiliser le **bloc d'alimentation** dédié:

Référence 204441 DÖRR Bloc d'alimentation 12V, 2A pour SnapShot Cloud 4G

Vous pouvez aussi utiliser une **batterie 12 V externe** avec notre **câble de batterie DÖRR** dédié :

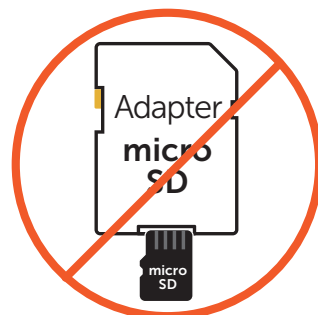
Référence 204347 Batterie plomb 12V/12Ah pour SnapShot 4G

Référence 204363 DÖRR Câble de batterie 2m pour caméras SnapShot avec fiche plate Faston F1 N° 187/4,8 mm

Le panneau solaire, le bloc d'alimentation et la batterie externe sont équipés d'un **raccord CC 12 V (20)** pour la caméra. Les piles AA n'ont pas besoin d'être retirées de la caméra en cas d'utilisation d'une alimentation électrique externe. La caméra y aura automatiquement recours dès qu'elle est séparée de l'alimentation électrique.

08.4 INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE SD/SDHC

Glissez une **carte mémoire SD/SDHC** (en option) avec son étiquette vers le haut dans le logement pour carte SD (18) jusqu'à ce qu'elle s'encliquète complètement. **Assurez-vous que la carte SD est correctement formatée et déverrouillée.** La caméra prend en charge les **cartes SD/SDHC de 4 à 32 Go**. Le formatage de la carte SD avec la caméra de surveillance est détaillé dans la section 16.6.



08.5 DÉVERROUILLAGE DE LA CARTE SD



08.6 INSERTION DE LA CARTE SIM

Pour utiliser la **fonction de transmission**, une **carte SIM** (en option) doit être insérée dans le logement pour carte SIM. Pour assurer que vous insérez bien la carte SIM, faites attention au symbole au-dessus du logement pour carte SIM (10) et glissez-la jusqu'à ce qu'elle s'encliquète complètement. Le logement pour carte SIM est au format Mini SIM. **Les cartes Micro-SIM et Nano-SIM ne peuvent être utilisées qu'avec les adaptateurs livrés** (25).

Veillez à bien déverrouiller la carte SIM avant de l'utiliser (sans code PIN) (à l'achat ou avec un portable). Assurez-vous que votre carte SIM est bien activée pour la **transmission de données mobile** et que le compte associé est **suffisamment approvisionné**.

La caméra a **besoin des informations du fournisseur de téléphonie mobile pour la transmission de données mobile**. En général, la caméra les récupère **automatiquement**. Cependant, dans certains cas, cela doit se faire manuellement dans le **menu de la caméra**. Vous trouverez les détails de cette procédure dans la **section 16.3**.

ASTUCE Pour garantir la transmission de données mobile fluide nous vous conseillons la **carte SIM indépendante du réseau simHERO avec les tarifs économiques de DÖRR (référence 204445)**.

Dès que la carte SIM est insérée et la caméra est sur ON ou SETUP, l'appareil cherche et/ou rejoint le réseau mobile. Ceci peut durer jusqu'à **1 minute**. Pendant ce temps, il n'est pas possible d'effectuer des réglages sur la caméra. **L'écran LCD (11) affiche la puissance du signal lorsque la connexion est établie.**

09 | UTILISATION DES TOUCHES DE COMMANDE

Avec le **curseur** (13), vous **allumez** (position ON) et **éteignez** (position OFF) la caméra ou la mettez en mode **SETUP**. Cette position vous permet d'afficher le menu de la caméra en appuyant sur la **touche MENU** (12).

Appuyez sur les **touches de navigation** ◀ et ▶ (17) pour choisir un onglet de la caméra:

Cam	PIR	4G	Other
Réglages (voir section 16.1)	Réglages (voir section 16.2)	Réglages (voir section 16.3)	Réglages (voir section 16.4)

L'onglet de la caméra sélectionné est en **rouge sur fond blanc**. Affichez l'onglet de la caméra sélectionné en appuyant sur la **touche OK** (15).

Appuyez sur les touches de navigation ▼ et ▲ (16) pour choisir le **sous-menu** contenant les paramètres que vous voulez modifier. Le sous-menu sélectionné est en **rouge**. Appuyez sur la touche OK (15) pour **afficher** le sous-menu.

Servez-vous des **touches de navigation** (16) et (17) pour **définir et modifier les paramètres**. Appuyez sur la **touche OK** (15) pour enregistrer vos paramètres. Appuyez sur la touche **MENU** (12) pour afficher la présentation, l'écran d'accueil ou l'image en temps réel.

10 | AFFICHAGE À L'ÉCRAN DE LA CAMÉRA

Mode Caméra	Taille de l'image	Image(s) par déclenchement	Puissance du signal	Mémoire restante de la carte SD	Statut des piles
	12M	1P		0000/0000	

Mode Caméra	Taille de l'image	Résolution vidéo	Puissance du signal	Mémoire restante de la carte SD	Statut des piles
	12M			0000/0000	

11 | CONFIGURATION INITIALE/CONNEXION DE LA CAMÉRA À L'APPLICATION DÖRR

11.1 RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

⚠ ATTENTION: En général, la caméra récupère la date et l'heure du réseau. Pour assurer le fonctionnement correct de votre caméra, vous devez **absolument vérifier la date et l'heure et régler le décalage horaire UTC**:

Mettez le curseur (13) de la caméra sur SETUP. Attendez que la recherche de réseau soit terminée.

Appuyez sans relâcher la touche ▶ (17) jusqu'à ce que l'écran affiche la date, l'heure et le fournisseur de téléphonie mobile.

Si la date est correctement affichée, saisissez le **décalage UTC actuel de votre région** dans le sous-menu «Automatique»:

Appuyez sur la touche MENU (12). Avec la touche de navigation ▶ (17), allez dans l'onglet de la caméra «Autre». Appuyez sur la touche OK (15) pour afficher le sous-menu. Avec la touche de navigation ▼ (16), allez dans le sous-menu «Date/Time». Appuyez sur la touche OK (15) pour afficher le sous-menu «Automatique». Réglez le **décalage horaire UTC au format +/- HH:MM**.

Exemple pour l'Allemagne:
Heure d'hiver UTC +01 : 00
Heure d'été UTC +02 : 00

Si la date n'est pas correctement affichée, saisissez la date et l'heure dans le sous-menu «Manuel» au format: JJ/MM/AAAA HH:MM:SS.

Éteignez la caméra en mettant son curseur (13) sur OFF.

11.2 GÉNÉRATION D'UN CODE QR DANS LA CAMÉRA

Mettez le curseur (13) de la caméra sur SETUP. Appuyez sur la touche MENU (12). Avec la touche de navigation ▶ (17), allez dans l'onglet de la caméra «Autre» et appuyez sur la touche OK (15) pour afficher le sous-menu. Avec la touche de navigation ▼ (16), allez dans le sous-menu «QR Code». Appuyez sur la touche OK (15) pour générer un code QR qui sera affiché sur l'écran de la caméra (11).

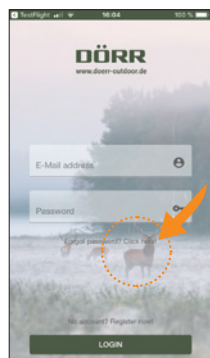
11.3 TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION DÖRR



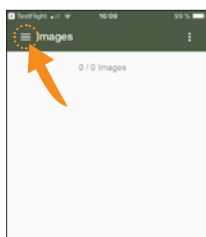
Pour installer l'**application DÖRR**, scannez avec votre smartphone le **code QR pour Android ou pour iOS** à l'intérieur du carton ou téléchargez-la directement du Play Store (Android) ou de l'App Store (iOS).

11.4 ENREGISTREMENT DANS L'APPLICATION DÖRR ET CONNEXION À LA CAMÉRA

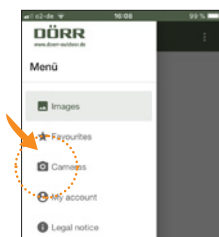
Enregistrez-vous avec une **adresse e-mail et un mot de passe**. Vous recevrez à l'adresse e-mail un message de DÖRR. **Suivez le lien** contenu dans ce message pour finaliser l'enregistrement. **Connectez-vous dans l'application avec vos identifiants de connexion**.



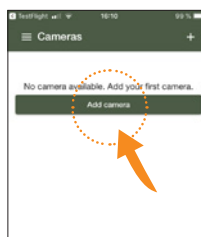
Appuyez sur 



Appuyez sur 



Appuyez sur **Add camera**
(Ajouter une caméra)



Le système affiche le scanner QR. **Scannez avec votre smartphone le code QR affiché sur l'écran de la caméra (11).**



Vous pouvez aussi saisir le numéro de série. Vous trouverez le **numéro de série à gauche dans le boîtier de la caméra** ou sur son carton.

Allumez maintenant la caméra en mettant son curseur (13) sur ON puis refermez le boîtier de la caméra avec la fermeture à genouillère (08).

Saisissez l'une après l'autre dans l'**application** les données suivantes:



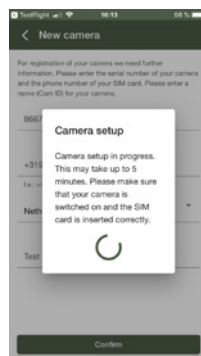
Serial number of camera (Numéro de série)
Automatiquement récupéré lors du scan du code QR.

Phone number of SIM card (Numéro de telephone)
Saisissez le numéro de téléphone de la carte SIM avec son préfixe.

Origin country of SIM card (Pays de la carte SIM)
Automatiquement récupéré à partir du préfixe.

Camera name Cam ID (Nom de la caméra)
Donnez un nom à la caméra.

Appuyez sur **Confirm** (Suivant)



La caméra se connecte à l'application et est configurée en ligne. **Ceci peut durer quelques minutes.**

⚠ ATTENTION: Assurez-vous que la caméra est allumée et la carte SIM correctement insérée.

Une fois la configuration initiale réussie, vous pouvez modifier les **paramètres suivants dans l'application** (les paramètres préreglés sont en **vert**):

11.5 CONFIGURATION DANS L'APPLICATION

CAMERA (CAMÉRA)

Sélectionnez le mode de la caméra:

Camera mode (Mode de la caméra)	Photo (Images)	La caméra capture les images en fonction des réglages des paramètres Taille des images et Images en rafale.
	Photo & Video (Images et vidéos)	Tout d'abord, la caméra capture au moins une image puis une vidéo en fonction de vos réglages Taille des images et Images en rafale + Résolution des vidéos + Longueur des vidéos. Attention, cette vidéo ne sera pas transmise. Elle est enregistrée sur la carte SD . Si une vidéo a été capturée, une icône est affichée dans le menu Images de l'application.
SD-card overwrite (Écraser la carte SD)	ON  (Activer)	Si la carte SD est pleine, la caméra écrase les captures les plus anciens.
	OFF  (Désactiver)	Si la carte SD est pleine, la caméra désactive la fonction de capture jusqu'à ce que la carte soit remplacée ou formatée.
Origin country of SIM card (Pays de la carte SIM)		(conformément à votre enregistrement)
Phone number of SIM card (Numéro de téléphone de la carte SIM)		(conformément à votre enregistrement)
Camera Name (Nom de la caméra)		(conformément à votre enregistrement)

PHOTO (IMAGES)

Sélectionnez la **résolution de l'image**:

Image size (Taille des images)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Images en rafale)	1 Pic	Sélectionnez le nombre d'images capturées par mouvement/déclenchement . Vous pouvez choisir de 1 à 5 images en rafale.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	

Réglage de 00:00:05 à 23:59:59

Time lapse (Accéléré)	ON  (Activer)	Définissez ici un intervalle fixe selon lequel la caméra capturera une image/vidéo, indépendamment du capteur de mouvement . <u>Exemple pour un réglage de 01:00:00:</u> Toutes les heures, la caméra capture une image/vidéo, qu'il y ait ou non un mouvement. Si le capteur de mouvement PIR est activé, la caméra capturera en plus des images/vidéos en cas de mouvement. Si le capteur de mouvement PIR est désactivé, la caméra ne capturera des images/vidéos que selon l'intervalle défini.
	OFF  (Désactiver)	Si cette option est désactivée, la caméra ne capturera qu'en cas de mouvement ou de différence de température et selon le réglage du paramètre Délai.

Réglage de 00:00:03 à 23:59:59

Delay (Délai)	ON  (Activer)	Définissez la période durant laquelle le capteur de mouvement doit ne pas réagir après un déclenchement . Ce réglage évite que la caméra ne capture trop d'images/vidéos. <u>Exemple pour un réglage de 00:01:00:</u> Après s'être déclenchée, la caméra attend 1 minute avant qu'un nouveau mouvement ne redéclenche la capture d'une image/vidéo.
	OFF  (Désactiver)	La caméra va se déclencher conformément aux paramètres Accéléré.

FLASH LED SETTINGS (PARAMÈTRES DU FLASH)

Sélectionnez la **portée du flash**:

Flash LED	All – max. flash (Flash maximal)	Toutes les 57 LED IR sont actives dans l'obscurité (portée jusqu'à 20 m)
	Part – min. flash (Flash minimal)	Seules les 27 LED IR supérieures sont activées (portée jusqu'à 8 m)

Sélectionnez la **qualité des captures de nuit** en fonction de vos besoins:

Night mode (Mode Nuit)	Max. Range (Qualité max.)	Durée d'exposition longue avec portée du flash IR étendue pour une meilleure vue de nuit.
	Balanced (Équilibré)	Mode nocturne intelligent automatique
	Min. Blur (Qualité min.)	Durée d'exposition plus courte avec portée du flash IR plus faible, plus de netteté pour une meilleure qualité de l'image.

PIR MOTION DETECTOR (CAPTEUR DE MOUVEMENT PIR)

PIR switch On/Off (Capteur de mouvement)	ON  (Activer)	Le capteur infrarouge passif (Passive Infrarot Sensor, PIR) se déclenche, lorsque un mouvement et des températures différentes sont détectés dans la zone qu'il couvre.
	OFF  (Désactiver)	⚠ CAUTION: La caméra ne fait pas de captures. Mettez l'option Accélééré sur ACTIVER pour commencer les captures.

Définissez la **sensibilité** du capteur de mouvement:

Sensitivity (Sensibilité)	High (Haute)	(Conseillée): La caméra détecte les mouvements et les modifications de température les plus faibles. Zone couverte maximale.
	Middle (Moyenne)	Si la caméra se déclenche trop souvent en raison des conditions environnementales (branches qui tombent, rayonnement solaire intense, etc.) (zone couverte plus petite).
	Low (Faible)	

VIDEO SETTINGS (PARAMÈTRES VIDÉO) (affiché seulement si la caméra est en mode: Images et vidéos)

Video size (Résolution des vidéos)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Longueur des vidéos)	05 - 59	Réglez la longueur des captures vidéo entre 5 et 59 secondes.

TIMER (PÉRIODES)

Définissez une **période fixe** pendant laquelle la **caméra est active**.

Timer 1 (Période 1)	ON  (Activer)	En dehors de cette période, elle ne capture rien et ne réagit pas aux mouvements. Exemple pour le réglage 14.00 – 17.00: La caméra n'est active que de 14h à 17h.
	HH : MM	Saisissez l'heure de début (format 24 heures)
	HH : MM	Saisissez l'heure de fin (format 24 heures)

OFF 
(Désactiver)

La caméra est active 24h/24

Timer 2 (Période 2)	ON  (Activer)	Définissez une seconde période pendant laquelle la caméra est active (voir Période 1).
	HH : MM	Saisissez l'heure de début (format 24 heures)
	HH : MM	Saisissez l'heure de fin (format 24 heures)

OFF 
(Désactiver)

La caméra est active 24h/24 ou selon la période 1.

CONFIRM SETTINGS (ENREGISTRER LES RÉGLAGES)

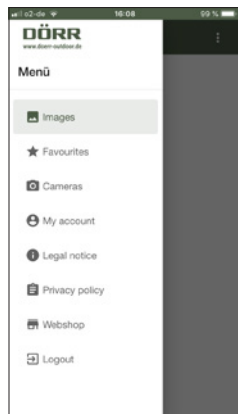
REMARQUE

Les réglages effectués lors de la configuration initiale sont repris directement par la caméra. Les réglages effectués pendant le fonctionnement de la caméra ne seront repris qu'avec un délai de jusqu'à 24 h. Les réglages effectués dans l'application ont priorité et écrasent ceux directement effectués dans la caméra. Réglez donc les paramètres de la caméra dans l'application ou dans l'interface sur Internet.

Votre caméra est maintenant opérationnelle. Les images capturées sont visibles dans le menu «Images» de l'application.

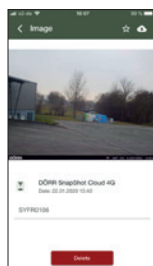
Conseils pour l'**orientation et le montage** de la caméra, voir le Chapitre 17.

12 | FONCTIONS DANS L'APPLICATION



MENU

Images



Présentation des images capturées.
 Recherche d'images avec les filtres.

**Marquer comme favorite/Enregistrer/Partager/
Supprimer une image**

Appuyez sur l'image souhaitée. Pour marquer l'image comme **favorite**, appuyez sur ★ (réappuyez pour annuler la sélection ☆). Pour **enregistrer l'image en local** ou la **partager, par exemple sur WhatsApp ou par e-mail**, appuyez sur . Pour supprimer l'image, appuyez sur **Delete** (Supprimer).

★ Favourites (Favoris)

Présentation des images marquées comme favorites.
 Recherche d'images avec les filtres.

Cameras (Caméras)

Présentation des caméras enregistrées. Appuyez sur une caméra pour afficher ses informations et ses réglages: .

Informations	Firmware	Version du firmware installée. Pour mettre à jour le firmware, appuyez sur  et suivez les instructions dans l'application.
	Battery (Pile)	Statut de la pile
	Next synchronisation (Prochaine synchronisation)	Date et heure de la prochaine synchronisation
	Synchronised (Synchronisée)	☒ Synchronisation réussie
 Settings (Paramètres)	Camera Settings (Paramètres de la caméra)	> Affichage des paramètres de la caméra (voir section 11.5).
	Push	☒ Autoriser les notifications Push
 Share (Partager)	Friends (Amis)	> Avec l' application DÖRR (enregistrement préalable requis) , vous pouvez partager certaines images de la caméra sélectionnée avec d'autres personnes. Appuyez sur + et saisissez l'adresse e-mail de votre correspondant. Appuyez sur Invite (Inviter) . Votre correspondant reçoit par e-mail une invitation à s'enregistrer. Ceci fait, il pourra voir les images de la caméra partagée.
		Pour supprimer le partage des images avec un correspondant, appuyez sur son adresse e-mail puis sur Delete (Supprimer) .
	E-Mail	> Vous pouvez envoyer par e-mail (sans enregistrement préalable) certaines images de la caméra sélectionnée à d'autres personnes. Appuyez sur + et saisissez l'adresse e-mail de votre correspondant. Pour importer une adresse e-mail de vos contacts, appuyez sur  . Pour supprimer l'option d'envoi des images avec un correspondant, appuyez sur son adresse e-mail puis sur Delete (Supprimer) .
 My account (Mon compte)	User (Utilisateur)	Présentation/Modification de vos données d'utilisateur.
	Overview subscriptions (Présentation des abonnements)	Présentation de vos abonnements Qualité d'image et Mémoire. ATTENTION: Vous ne pouvez pas souscrire à un abonnement dans l'application. Pour souscrire aux abonnements Mémoire et Qualité Full HD, connectez-vous à notre site Internet: camera.doerr-outdoor.de
 Legal notice (Mentions légales)		
 Privacy policy (Protection des données)		
 Webshop (Boutique en ligne)		
Dans notre boutique en ligne, découvrez une large sélection d'accessoires de caméra Wild ainsi que notre catalogue varié Chasse et Outdoor . www.doerr-outdoor.de/en-us/		
 Logout (Se déconnecter)		

13 | SITE INTERNET DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G

Vous pouvez vous enregistrer et vous connecter à notre site Internet à partir de tablette ou de votre ordinateur: camera.doerr-outdoor.de. Nous vous conseillons d'utiliser le navigateur **Google Chrome** . Toutes les fonctions décrites ci-dessus y sont réunies.

14 | ABONNEMENTS POUR PLUS DE CAPACITÉ DE MÉMOIRE ET UNE QUALITÉ FULL HD

Pour chaque caméra enregistrée, vous disposez d'une capacité de mémoire de base de **1000 images en qualité standard, dont 200 favorites**. Allez dans  **My account (Mon compte)** pour souscrire à **plus de capacité ou à la qualité FULL HD**.

ASTUCE L'abonnement souscrit est valide pour toutes les caméras enregistrées. Les abonnements peuvent être résiliés chaque mois.

⚠ ATTENTION: Les abonnements ne peuvent être souscrits que sur notre site Internet: camera.doerr-outdoor.de

15 | SUPPRESSION/RÉENREGISTREMENT D'UNE CAMÉRA/VOL

15.1 SUPPRESSION/RÉENREGISTREMENT D'UNE CAMÉRA

Si vous désirez vendre votre caméra, procédez comme suit:

1. Supprimez la caméra dans l'application:  **Cameras (Caméras)** → Appuyez sur la caméra à supprimer  → **Delete camera (Supprimer la caméra)**
2. Réinitialisez la caméra à sa configuration d'usine (voir section 16.4). La caméra peut maintenant être enregistrée dans l'application DÖRR par vous-même ou son nouveau propriétaire.

15.2 EN CAS DE VOL

Si votre caméra a été volée, **NE LA SUPPRIMEZ PAS** de l'application, car c'est le seul moyen de garantir qu'elle ne pourra pas être enregistrée par le voleur. **Contactez notre service Client.**

16 | FONCTIONS DE LA CAMÉRA (MODE HORS LIGNE SANS CARTE SIM)

Si vous voulez l'utiliser sans carte SIM, vous devez régler les paramètres directement dans la caméra. Les images et vidéos seront enregistrées sur la carte SD.

16.1 ONGLET CAM		
(Les paramètres préréglés sont en vert)		
Donnez un nom à la caméra , long d'au maximum 12 caractères (1-9 et A-Z) .		
ID caméra	MARCHE	Le nom de la caméra sera affiché sur chaque image, ce qui est conseillé lorsque vous en utilisez plusieurs.
	000000000000	
	ARRÊT	(sans nom de caméra)
Sélectionnez le mode de la caméra :		
Mode caméra	Photo	La caméra capture les images en fonction des réglages des paramètres Taille des images et Images en rafale.
	Photo + Vidéo	Tout d'abord, la caméra capture au moins une image puis une vidéo en fonction de vos réglages Taille des images et Images en rafale + Résolution des vidéos + Longueur des vidéos.
Set the desired flash range:		
Flash LED	Toutes	Sélectionnez la portée du flash: Toutes les 57 LED IR sont actives dans l'obscurité (portée jusqu'à 20 m)
	Part	Seules les 27 LED IR supérieures sont activées (portée jusqu'à 8 m)
Sélectionnez la résolution de l'image:		
Taille photo	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Sélectionnez la qualité des captures de nuit en fonction de vos besoins:		
Mode Nuit	Max. range (Qualité max.)	Durée d'exposition longue avec portée du flash IR étendue pour une meilleure vue de nuit.
	Balanced (Équilibré)	Mode nocturne intelligent automatique
	Min. Blur (Qualité min.)	Durée d'exposition plus courte avec portée du flash IR plus faible, plus de netteté pour une meilleure qualité de l'image.
Multi-Shot (Images en rafale)	1 P	Sélectionnez le nombre d'images capturées par mouvement/déclenchement . Vous pouvez choisir de 1 à 5 images en rafale.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Sélectionnez la résolution de la vidéo :		
Taille vidéo	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Durée vidéo	05 - 59	Sélectionnez la longueur de la vidéo , de 5 à 59 secondes.

16.2 ONGLET PIR

(Les paramètres préréglés sont en vert)

Activez/Désactivez le capteur de mouvement

	ARRÊT	⚠ ATTENTION: La caméra ne fait pas de captures. Mettez l'option Accéléré sur MARCHE pour commencer les captures.
--	-------	---

Détecteur PIR	MARCHE	Le capteur infrarouge passif (Passive Infrarot Sensor, PIR) se déclenche, lorsque un mouvement et des modifications de température sont détectés dans la zone qu'il couvre.
---------------	--------	--

Définissez la **sensibilité** du capteur de mouvement

	Haute	(Conseillée): La caméra détecte les mouvements et les modifications de température les plus faibles. Zone couverte maximale.
	Moyenne	Si la caméra se déclenche trop souvent en raison des conditions environnementales (branches qui tombent, rayonnement solaire intense, etc.) (zone couverte plus petite).
	Bas	

	ARRÊT	Sélectionnez MARCHE et définissez la période durant laquelle le capteur de mouvement doit ne pas réagir après un déclenchement. Ce réglage évite que la caméra ne capture trop d'images/vidéos.
	MARCHE	Exemple pour un réglage de 00:01:00: Après s'être déclenchée, la caméra attend 1 minute avant qu'un nouveau mouvement ne redéclenche la capture d'une image/vidéo.
Délai	00:00:03 – 23:59:59	

	ARRÊT	Sélectionnez MARCHE et définissez ici un intervalle fixe selon lequel la caméra capturera une image/vidéo, indépendamment du capteur de mouvement.
	MARCHE	Exemple pour un réglage de 01:00:00: Toutes les heures, la caméra capture une image/vidéo, qu'il y ait ou non un mouvement. Si le capteur de mouvement PIR est activé, la caméra capturera en plus des images/vidéos en cas de mouvement.
	00:00:05 – 23:59:59	Si le capteur de mouvement PIR est désactivé, la caméra ne capturera des images/vidéos que selon l'intervalle défini.

	ARRÊT	Sélectionnez MARCHE et définissez une période fixe pendant laquelle la caméra est active. En dehors de cette période, elle ne capture rien et ne réagit pas aux mouvements.
	MARCHE	Exemple pour le réglage 14.00 – 17.00: La caméra n'est active que de 14 h à 17 h. Si vous sélectionnez ARRÊT, la caméra est active 24 h/24.
Timer 1 (Période 1)	00:00 – 00:00	

	ARRÊT	
	MARCHE	Définissez une seconde période pendant laquelle la caméra est active (voir Période 1).
Timer 2 (Période 2)	00:00 – 00:00	

16.3 ONGLET 4G

(Les paramètres pré-réglés sont en vert)

Auto	
Auto-détection SIM	Manuel
	APN: Saisissez l'APN (Access Point Name = point d'accès) de la carte SIM
	Nom utilisateur: Saisissez le nom d'utilisateur de l'APN
	Mot de passe: Saisissez le mot de passe de l'APN

REMARQUE La données de type APN, nom d'utilisateur et mot de passe vous sont remis par votre fournisseur de téléphonie mobile.

Pour saisir ces données:

Appuyez sur la touche MENU (12) pour naviguer entre les **chiffres, les majuscules, les minuscules et les caractères spéciaux**. Appuyez sur les touches de navigation (16 + 17) pour sélectionner un caractère (= devient **rouge**). Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK (15). Pour supprimer le dernier caractère saisi, sélectionnez < (en **rouge**) et confirmez en appuyant sur la touche OK (15). Si la saisie est correcte et complète, sélectionnez ^ (en **rouge**) et enregistrez-la en appuyant sur la touche OK (15).

16.4 ONGLET AUTRES

(Les paramètres pré-réglés sont en vert)

Langue	Allemand	Sélectionnez la langue des menus de la caméra.
	Anglais	
	Français	
	Italien	
	Russe	
	Polonais	
	Hongrois	
	Tchèque	

Définissez la date et l'heure. **REMARQUE:** En mode Hors ligne, la **date et l'heure servent essentiellement** à prévenir les dysfonctionnements.

Date/Heure	Automatique	Non disponible en mode Hors ligne. Réglez la manuellement.
	Heure zone	
	UTC +/- 00:00	
	Manuel	Définissez manuellement la date et l'heure.
	Date 00/00/0000	
	Heure 00:00:00	

Sélectionnez le format de la date:

Format date	YY/MM/TT-(CN)	Année/Mois/Jour Par exemple: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Mois/Jour/Année Par exemple: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Jour/Mois/Année Par exemple: 31/12/20

Type batterie	Pile Alcaline	Sélectionnez le type des piles insérées Alcaline ou rechargeables NiMh .
	Pile rechargeable NI-MH	

Fréquence	50Hz	Réglez le taux de rafraîchissement de l'écran de la caméra LCD (11).
	60Hz	

Écriture SD	ARRÊT	Si la carte SD est pleine, la caméra désactive la fonction de capture jusqu'à ce que la carte soit remplacée ou formatée.
	MARCHE	Si la carte SD est pleine, la caméra écrase les captures les plus anciens.

Avec un **mot de passe**, vous pouvez protéger votre caméra contre une utilisation non autorisée. Si la fonction de **mot de passe** est activée, ce mot de passe sera demandé par la caméra immédiatement après son allumage.

Sécurité **REMARQUE:** Nous vous conseillons de noter et de conserver ce mot de passe à l'abri des regards, car sans lui, vous ne pourrez plus utiliser la caméra.

	ARRÊT	Sans protection par mot de passe
	MARCHE 000000	Saisissez un code à 6 chiffre

Remise à 0	NON	Configuration d'usine Réinitialiser la caméra - Veuillez nous contacter.
	OUI	

Mise à jour Seulement avec l'application DÖRR ou en se connectant à **camera.doerr-outdoor.de**

QR Code La caméra génère un code QR pour l'application DÖRR

A propos de Affiche la version du logiciel et le numéro de série (IMEI) de la caméra. Ces informations ne peuvent être modifiées.

16.5 AFFICHAGE DES IMAGES ET VIDÉOS À L'ÉCRAN DE LA CAMÉRA

Mettez le curseur (13) sur SETUP. Appuyez sur la touche de lecture  (16).

L'écran de la caméra (11) affiche la dernière capture. S'il s'agit d'une vidéo, le système affiche en bas à gauche de l'écran de la caméra  Démarrez la vidéo en appuyant sur la touche OK (15).

Appuyez sur les touches de navigation  et  (17) pour naviguer dans les captures. Appuyez sur la touche de lecture  (16) pour revenir à l'écran d'accueil.

16.6 SUPPRESSION DES CAPTURES + FORMATAGE DE LA CARTE SD

Pour **supprimer des captures ou formater la carte SD**, appuyez sur la touche de menu MENU (12) dans la présentation des images. Sélectionnez «**Supprimer**» puis si vous voulez supprimer **1 fichier** ou **toutes** les captures. Sélectionnez «Formater» pour formater la carte SD.

⚠ ATTENTION: Ceci supprimera définitivement toutes les captures de la carte SD.

Appuyez sur la touche MENU (12) puis sur la touche de lecture  (16) pour revenir à l'écran d'accueil.

17 | POSITIONNEMENT DE LA CAMÉRA/CAPTURES TEST ET MONTAGE

17.1 POSITIONNEMENT DE LA CAMÉRA/CAPTURES TEST

Nous vous conseillons de suspendre la caméra à une hauteur comprise entre **0,75 et 1,00 m**. L'objectif de la caméra (05) doit être dirigé vers l'objet de l'observation.

Pour contrôler l'angle de vision de la caméra, nous vous conseillons de faire des **captures test**. Pour cela, mettez le curseur (13) sur SETUP et maintenez la caméra à la hauteur et selon l'angle souhaités.

Appuyez sur la touche OK (15) pour déclencher une capture test. Appuyez sur la touche de lecture  (16) pour afficher l'image test. La caméra doit être orientée de telle façon que l'objet observé soit au milieu de l'image. Réorientez au besoin la caméra et recommencez le test.

17.2 MONTAGE DE LA CAMÉRA

Faites passer la sangle de fixation (27) livrée par les œillets (24) du dos de la caméra et fixez cette dernière à un arbre, un poteau ou tout objet adapté.

Notre **support DÖRR breveté** est un accessoire en option vous permettant d'accrocher la caméra rapidement et facilement à un arbre, un mur ou autre. Elle s'encliquète de façon sûre dans le support et peut être rapidement retirée pour la changer de place. La tête sphérique et sa vis de blocage permettent une orientation flexible de la caméra. Le support pivote à 360° et s'incline de 30° dans toutes les directions.

Référence 204490 Support DÖRR pour SnapShot Multi camouflage

17.3 SÉCURISER LA CAMÉRA CONTRE LE VOL

Glissez un **cadenas** (en option dans le commerce) dans les œillets (09) du boîtier de la caméra. Vous pouvez aussi insérer un **câble antivol** (accessoire en option), dans le passage dédié (23) au dos de la caméra pour la protéger encore plus du vol.

Référence 204450 Câble antivol MASTERLOCK Python camouflage

Référence 204451 Câble antivol MASTERLOCK Python noir

Dans les cas où une sécurité maximale est requise, notre **Boîtier de protection en métal à revêtement par poudre DÖRR** protégera de façon optimal votre caméra du vol, du vandalisme et des influences environnementales.

Référence 204463 DÖRR Boîtier de protection en métal GH-4 pour SnapShot Cloud 4G

Dans notre boutique en ligne, découvrez une large sélection d'accessoires de caméra Wild ainsi que notre catalogue varié Chasse et Outdoor!

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 REMARQUES SUR LE MONTAGE

Capteur de mouvement

Le capteur de mouvement réagit, dans certaines conditions et au sein d'une zone définie. La détection du mouvement dépend fortement de la température ambiante, de la végétation, des surfaces réfléchissantes éventuelles, etc. Quand les conditions et l'orientation sont optimales et que la sensibilité est maximale, le déclenchement peut se produire lorsqu'un mouvement est décelé jusqu'à 20 mètres. Normalement, comptez sur une distance d'environ 15 mètres. Vous devrez éventuellement faire plusieurs essais pour trouver la bonne position de la caméra. N'oubliez pas que les animaux sont bien plus petits que les êtres humains et peuvent donc passer dans la zone couverte sans que le capteur ne réagisse.

Conditions lumineuses

Comme pour la photographie en général, le contre-jour direct n'est pas recommandé. Positionnez la caméra pour qu'elle soit à l'ombre ou que la lumière ne tombe pas directement sur l'objectif.

Protection contre les intempéries

Même si la caméra est résistante aux intempéries et adaptée à une utilisation en extérieur (IP66 : étanche à la poussière et aux projections d'eau), nous vous conseillons de l'accrocher dans un lieu protégé et non exposée aux intempéries. Ni la pluie battante, ni le rayonnement solaire continu ne sont bons pour la caméra. Après une longue période d'humidité, par exemple une période de brouillard, nous vous conseillons de conserver la caméra quelques jours dans un endroit sec.

17.5 ALLUMER LA CAMÉRA

Pour allumer la caméra, mettez le curseur (13) sur ON et refermez son boîtier. La caméra est active après environ 10 secondes et commence les captures selon les réglages enregistrés.

18 | NETTOYAGE ET CONSERVATION

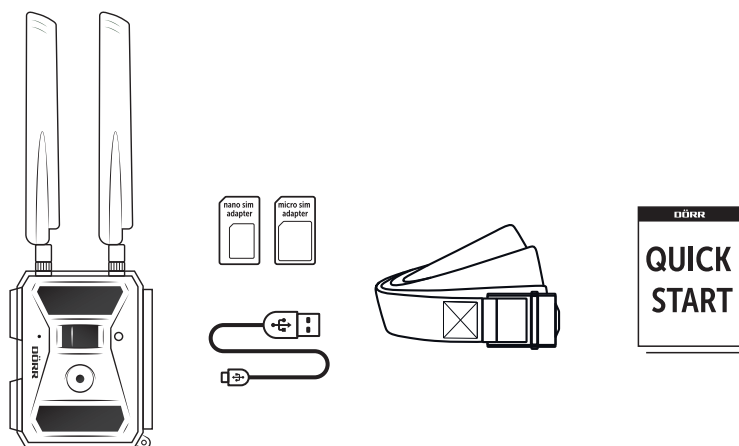
Ne nettoyez pas la caméra avec de l'essence ou un détergent agressif. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon microfibre non pelucheux légèrement humide pour nettoyer les parties extérieures de la caméra. Retirez les piles avant de nettoyer la caméra. Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez la caméra dans un lieu sec, sans poussière et non chauffé. Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez-le éloigné des enfants. Tenez-le aussi éloigné des animaux domestiques.

19 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Options de capture	Images/Images + Vidéos avec son
Fonction combinée Images et vidéos	Oui
Nombre de LED	57 (27 en haut + 30 en bas)
Type des LED	LED infrarouges invisibles Black Vision, 940 nm
Portée du flash max. env. [m]	20
Zone couverte par le capteur de mouvement env.	20 m / 50°
Angle de vision env.	52°
Temps de réaction du capteur de mouvement PIR env.	0,35 - 0,4 s
Capteur d'image	CMOS 5 MP Couleur
Résolution des images	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolée (3264x2448) / 12 MP interpolée (4032x3024)
Résolution des vidéos	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Longueur des vidéos	5 - 59 s
Format Images numériques	JPEG
Format Vidéos numériques	MOV
Transmission des images	Oui
Transmission des vidéos	non
Affichage des images	Oui
Affichage des vidéos	Oui
Son	Oui
Objectif de la caméra	F=3.0/52°
Écran	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262 k
Images en rafale (images par déclenchement)	1-5
Délai Capteur de mouvement PIR	3 secondes à 24 heures
Nombre de périodes par jour	2
Fonction Accélééré	Oui
Horodatage/Informations sur image	Nom de la caméra, statut des piles, température (°F/°C), phase de la lune, Date, heure
Sensibilité Capteur de mouvement PIR	Haute, Moyenne, Faible
Langue de l'interface	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Protection par mot de passe	Oui
Carte mémoire	SD/SDHC 4 à 32 Go (en option)
Format de la carte SIM	Mini-SIM (Micro-SIM et Nano-SIM avec adaptateur)
Téléphonie mobile	4 G LTE (rétro compatible)
Indice de protection	IP66
Filetage de raccordement 1/4"	Oui
Compatible avec le support DÖRR (Référence 204490)	Oui
Consommation énergétique env.	En fonctionnement, env. 170 mA le jour et 750 mA la nuit, En veille 0,21 mA
Durée de fonctionnement en mode Veille env.	jusqu'à 8 mois avec 12 piles AA
Tension de service	CC 12 V
Alimentation électrique	12 piles Mignon AA, LR6 1,5 V Alcaline ou rechargeables NiMh
Alimentation électrique externe avec	non
Prise pour batterie externe	Oui
Température de service env.	-25°C à +60°C
Humidité de l'air	5% à 95%
Température de stockage env.	-30°C à +70°C
Dimensions env.	12 x 14,5 x 8 cm / Hauteur avec antennes: 37 cm
Poids sans les piles env.	464 g

La société DÖRR se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications techniques.

20 | CONTENU DE LA LIVRAISON



21 | ÉLIMINATION, MARQUAGE CE, DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE



21.1 ÉLIMINATION DES PILES

Les piles sont marquées du symbole de la poubelle barrée d'une croix. Ce symbole signale que les piles vides et ne pouvant être rechargées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. En effet, les piles contiennent éventuellement des substances nocives pour la santé et l'environnement. En tant que consommateur final, vous êtes légalement tenu (la loi allemande sur les batteries §11) de retourner les anciennes piles. Après leur utilisation, vous pouvez retourner gratuitement les piles au point de vente ou, à proximité immédiate, dans les points de collecte ou dans les magasins, par exemple. Vous pouvez aussi renvoyer les piles par la poste au vendeur.



21.2 MENTION DEEE

La directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, entrée en vigueur dans la législation européenne le 13 février 2003, a entraîné un large changement au niveau de l'élimination des appareils électriques usagés. L'objectif principal de cette directive est la prévention des déchets électriques et l'encouragement à la réutilisation, au recyclage et aux autres formes de reconditionnement destinées à réduire les déchets. Le logo DEEE (poubelle) sur le produit et son emballage signale qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de remettre aux points de collecte correspondants les appareils électriques et électroniques usagés. La collecte séparée et le recyclage des déchets électriques aide à économiser les ressources naturelles. De plus, le recyclage des déchets électriques contribue à préserver l'environnement et ainsi la santé de tous. Vous trouverez d'autres informations sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, le retraitement et les points de collecte auprès du fabricant de l'appareil, des autorités et des entreprises d'élimination locales et dans le commerce.

21.3 CONFORMITÉ

Ce produit satisfait les exigences de la directive européenne RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et leurs modifications.

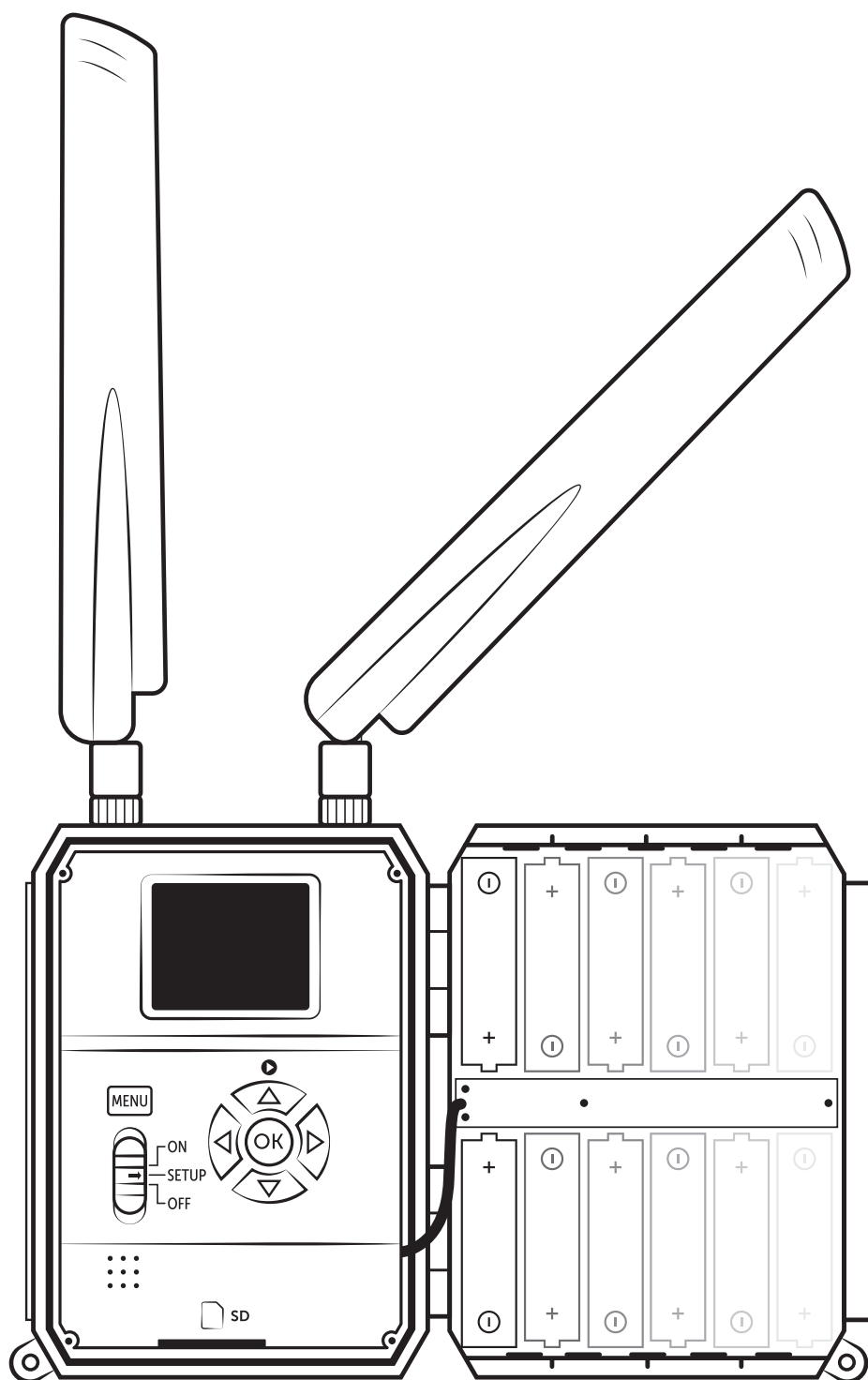


21.4 MARQUAGE CE

Le marquage CE sur l'appareil indique que ce dernier satisfait les exigences des normes et directives européennes en vigueur correspondantes.

21.5 DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Le soussigné, DÖRR GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [204440] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.doerr-outdoor.de>



CAMÉRA DE SURVEILLANCE SNAPSHOT CLOUD 4G

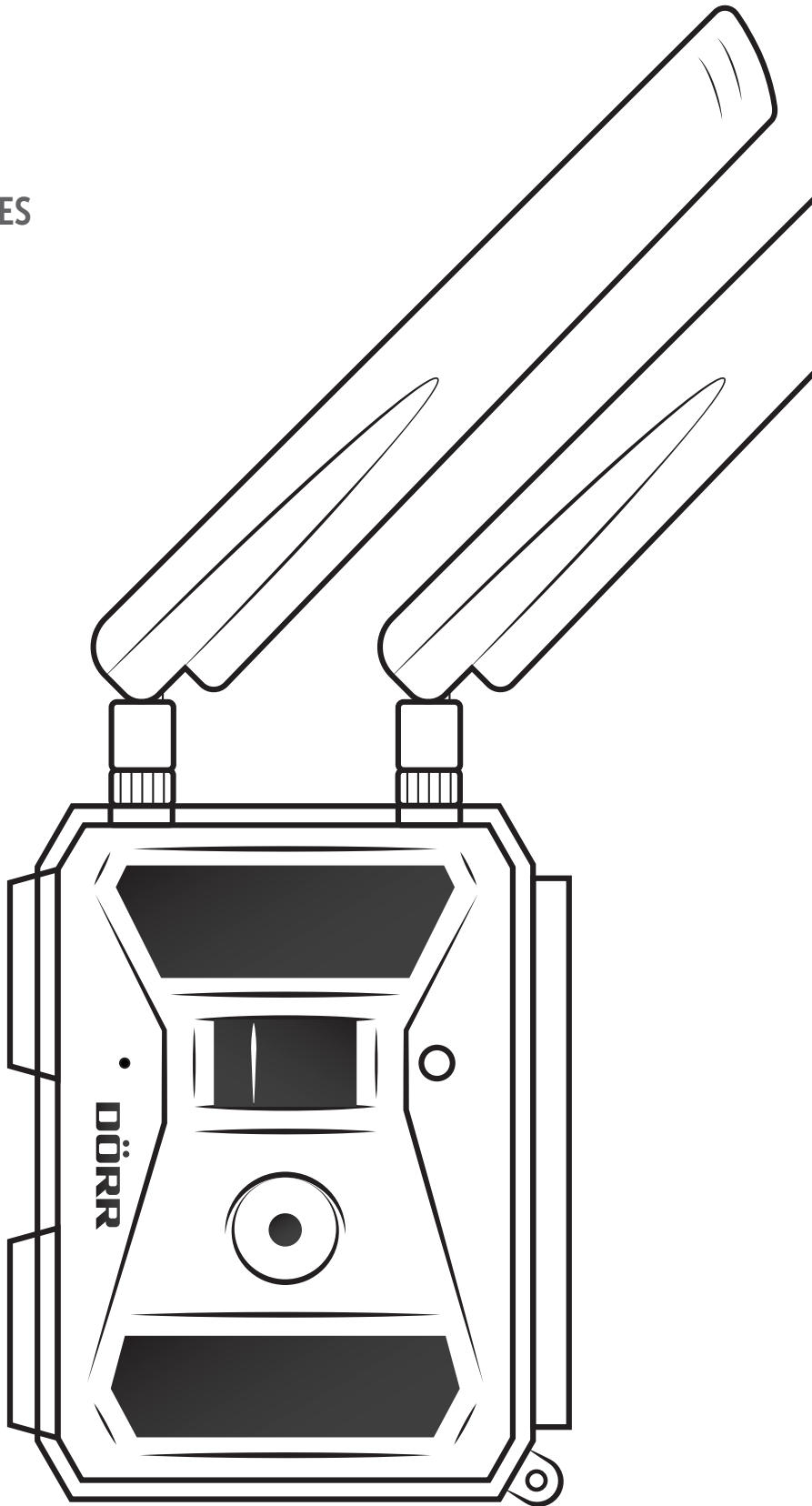
Référence 204440

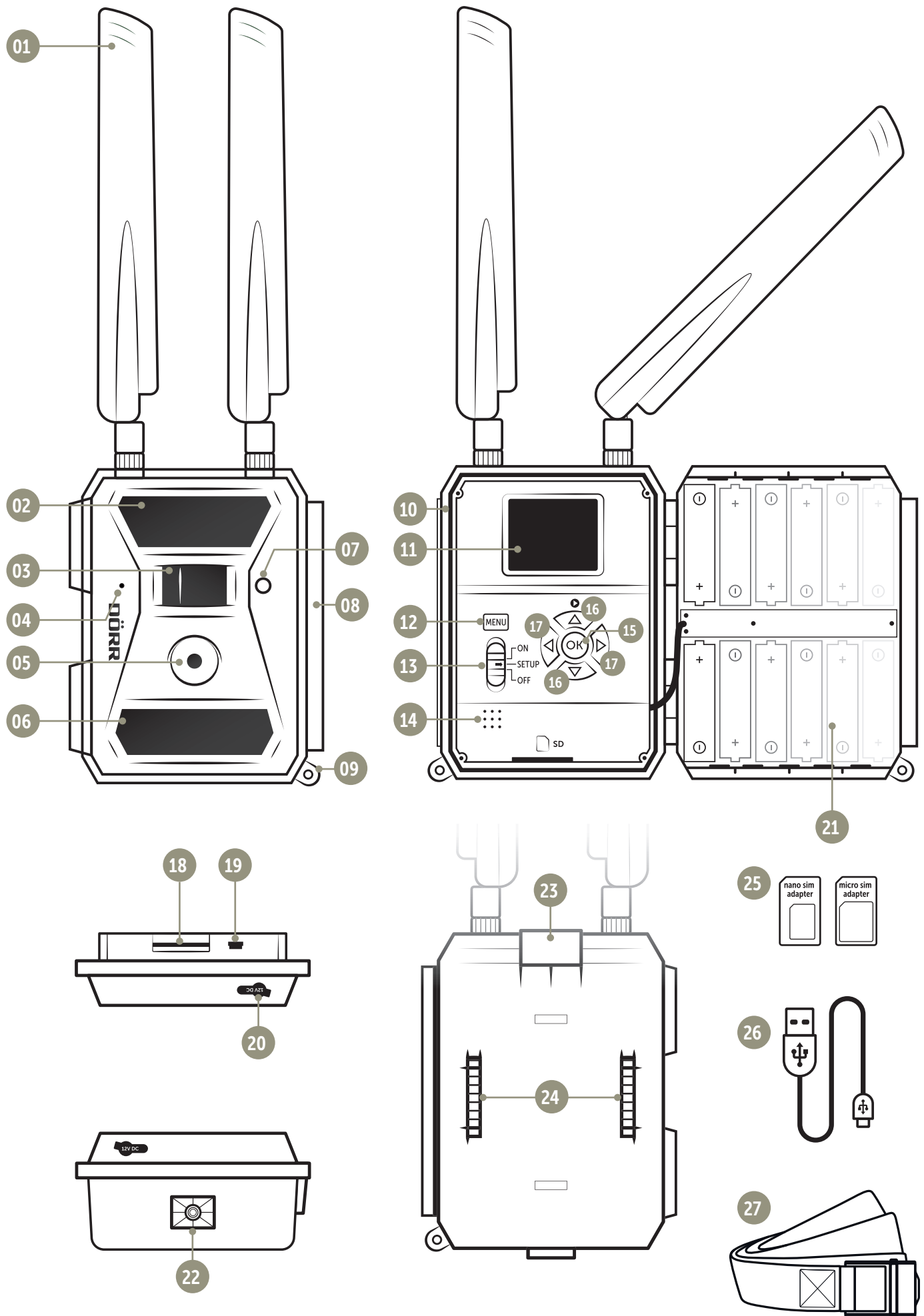
CÁMARA DE VIGILANCIA

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | INDICACIONES DE SEGURIDAD**
- 02 | ADVERTENCIAS SOBRE PILAS/BATERÍAS**
- 03 | DISPOSICIONES DE PROTECCIÓN DE DATOS**
- 04 | COSTES DE TELEFONÍA MÓVIL RESULTANTES DEL ENVÍO DE IMÁGENES**
- 05 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**
- 06 | CARACTERÍSTICAS**
- 07 | DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS**
- 08 | PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO**
 - 08.1 Montar las antenas
 - 08.2 Insertar las pilas/baterías
 - 08.3 Fuentes de alimentación alternativas
 - 08.4 Insertar la tarjeta de memoria SD/SDHC
 - 08.5 Desbloquear la tarjeta SD
 - 08.6 Insertar la tarjeta SIM
- 09 | USO DE LOS BOTONES DE CONTROL**
- 10 | INDICADORES EN LA PANTALLA DE LA CÁMARA**
- 11 | CONFIGURACIÓN INICIAL/CONEXIÓN DE LA CÁMARA CON LA APLICACIÓN DÖRR**
 - 11.1 Ajustar la fecha/hora
 - 11.2 Generar el código QR en la cámara
 - 11.3 Descargar la aplicación DÖRR
 - 11.4 Registro en la aplicación DÖRR y conexión de la cámara
 - 11.5 Ajustes en la aplicación
- 12 | FUNCIONES DE LA APLICACIÓN**
- 13 | PÁGINAS WEB DE DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G**
- 14 | SUSCRIPCIONES PARA MAYOR ESPACIO DE ALMACENAMIENTO Y CALIDAD FULL HD**
- 15 | ELIMINACIÓN/ NUEVO REGISTRO DE UNA CÁMARA/ROBO**
 - 15.1 Eliminación/Nuevo registro de una cámara
 - 15.2 En caso de robo
- 16 | FUNCIONES DE LA CÁMARA (OPERACIÓN FUERA DE LÍNEA SIN TARJETA SIM)**
 - 16.1 Pestaña de la cámara Cam
 - 16.2 Pestaña de la cámara PIR
 - 16.3 Pestaña de la cámara 4G
 - 16.4 Pestaña de la cámara "Other"
 - 16.5 Ver imágenes + vídeos en la pantalla de la cámara
 - 16.6 Eliminar capturas + formatear la tarjeta SD
- 17 | ORIENTACIÓN DE LA CÁMARA/CAPTURAS DE PRUEBA Y MONTAJE**
 - 17.1 Orientación de la cámara/capturas de prueba
 - 17.2 Montaje de la cámara
 - 17.3 Proteger la cámara contra robos
 - 17.4 Indicaciones para el montaje
 - 17.5 Encender la cámara
- 18 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**
- 19 | DATOS TÉCNICOS**
- 20 | VOLUMEN DE ENTREGA**
- 21 | ELIMINACIÓN, MARCA CE, DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**
 - 21.1 Eliminación de pilas/baterías
 - 21.2 Directiva WEEE
 - 21.3 Conformidad con ROHS
 - 21.4 Marca CE
 - 21.5 Declaración UE de conformidad simplificada

MUCHAS GRACIAS por elegir un producto de calidad de la marca DÖRR.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad antes del primer uso.

Conserve el manual de instrucciones junto con el aparato para su uso posterior. Si otras personas utilizan este aparato, deberá proporcionarles estas instrucciones. En caso de vender el aparato, el manual de instrucciones forma parte de este y debe entregarse también.

DÖRR no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso indebido o por el incumplimiento del manual de instrucciones o las indicaciones de seguridad.

01 | ⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Su cámara dispone de una carcasa de protección resistente a la intemperie con clase de protección IP66 (protección contra polvo y chorros de agua), por lo que es apta para el uso al aire libre. Aun así, proteja la cámara frente a condiciones meteorológicas extremas y contra la radiación solar directa.
- ¡Atención! Utilice únicamente pilas alcalinas de manganeso Mignon AA LR6 1,5 V nuevas o baterías NiMH recargables del mismo tipo y fabricante. ¡No mezcle nunca las pilas alcalinas de manganeso con las baterías NiMH! Al insertarlas, preste atención a la correcta polaridad. Si no va a usarse durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas.
- No deje caer la cámara sobre superficies duras. No utilice la cámara si ha sufrido una caída. En tal caso, deje que un electricista cualificado compruebe la cámara antes de volver a encenderla.
- Si la cámara presenta daños o defectos, no intente desarmarla o repararla usted mismo. ¡Existe peligro de descarga eléctrica! Póngase en contacto con el distribuidor.
- La apertura de la carcasa de la cámara (excepto la tapa de la carcasa y el compartimento de las pilas) anula la garantía. Únicamente el personal especializado de DÖRR GmbH está autorizado a abrir la carcasa.
- Las personas con discapacidades físicas o cognitivas deben manejar la cámara únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un marcapasos, desfibrilador u otros implantes eléctricos deben mantener una distancia mínima de 30 cm, puesto que el aparato genera campos magnéticos.
- No utilice la cámara cerca de aparatos que generen fuertes campos electromagnéticos.
- Las bombillas LED deben ser sustituidas únicamente por personal especializado de DÖRR GmbH.
- Evite tocar la lente de la cámara con los dedos.
- Proteja la cámara de la suciedad excesiva. No limpie la cámara con gasolina ni productos de limpieza agresivos. Le recomendamos el uso de un paño de microfibra sin pelusas ligeramente humedecido para limpiar los componentes exteriores de la cámara y la lente. Antes de la limpieza, retire las pilas/baterías.
- Guarde la cámara en un lugar fresco, seco y libre de polvo cuando no la utilice.
- El aparato no es ningún juguete. Mantenga el aparato, los accesorios y los embalajes fuera del alcance de los niños y las mascotas, para evitar accidentes y el riesgo de asfixia.
- Si la cámara es defectuosa o no se prevé más su uso, deséchela de acuerdo con la Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos WEEE. Si tiene preguntas, puede dirigirse a las autoridades locales responsables de la gestión de residuos.

02 | ⚠ ADVERTENCIAS SOBRE PILAS/BATERÍAS

Utilice únicamente baterías o pilas de marcas de calidad. Al insertar las pilas/baterías, preste atención a la correcta polaridad (+/-). No inserte pilas/baterías de diferente tipo y sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas usadas con pilas nuevas. Si no va a usarse durante un tiempo prolongado, retire las pilas/baterías. No eche las pilas/baterías al fuego, no las cortocircuite ni las desarme. No cargue nunca las pilas normales: ¡peligro de explosión! Retire las pilas agotadas inmediatamente del aparato para evitar el derrame de ácido de las pilas. Retire las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras por el ácido de las pilas! En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave enseguida las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico inmediatamente. En caso de ingestión, las pilas pueden suponer peligro de muerte. Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de niños y mascotas. Las pilas/baterías no deben desecharse con los residuos domésticos (véase también el capítulo "Eliminación de pilas/baterías").

03 | DISPOSICIONES DE PROTECCIÓN DE DATOS

En cada país/estado existen disposiciones en materia de protección de datos. Puesto que estas disposiciones pueden variar según el país o estado, le recomendamos que las consulte a las autoridades y los responsables de la protección de datos correspondientes, y que las cumpla. En cualquier caso se aplica lo siguiente:

- No vigile zonas públicas como aceras, calles, aparcamientos, etc.
- No vigile nunca a empleados en su puesto de trabajo.
- No infrinja el "derecho personal" ni el "derecho a la propia imagen".
- No publique ninguna imagen en la que sean visibles personas sin su consentimiento explícito. No publique ninguna imagen con placas de matrícula identificables.
- Indique mediante un letrero la existencia de vigilancia por foto y vídeo, e informe a los vecinos y visitantes.

04 | COSTES DE TELEFONÍA MÓVIL RESULTANTES DEL ENVÍO DE IMÁGENES

El intercambio de datos por conexión móvil siempre conlleva costes. Estos costes pueden variar según la tarifa y el proveedor, y no están cubiertos por la compra de esta cámara. Infórmese sobre las opciones de tarifas disponibles y sus costes en su proveedor de telefonía móvil.

05 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La cámara **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** está especialmente diseñada para los requisitos de la vigilancia y puede utilizarse de forma versátil tanto de día como de noche. Gracias a la **conexión rápida 4G LTE**, las **imágenes** capturadas **se almacenan en la nube (Cloud)** y son así accesibles en todo el mundo desde la **aplicación DÖRR** o través de nuestra página web. La Snapshot Cloud 4G reacciona extremadamente rápido **con un tiempo de disparo de 0,4 segundos** y captura todos los detalles con una **resolución de 12 megapíxeles**. Los **57 LED Black Vision invisibles** permiten una vigilancia muy discreta. El **alcance del flash es de 20 metros**, con un **ángulo de imagen de aprox. 50°**.

06 | CARACTERÍSTICAS

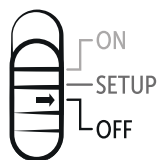
- Captura de imágenes o vídeos, función de ráfaga de imágenes
- Tiempo de reacción de tan solo 0,4 s aprox.
- Resolución de 12 MP, 8 MP (sensor de 5 MP)
- Compatible con tarjetas de memoria SD/SDHC desde 4 GB hasta máx. 32 GB (tarjeta SD no incluida)
- Pantalla TFT en color con un tamaño de 2 pulg./5 cm
- Menú en varios idiomas
- Carcasa resistente a la intemperie con protección IP66

07 | DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- 01 Antenas/conexiones de antena
- 02 27 LED infrarrojos
- 03 Sensor de movimiento (sensor PIR)
- 04 Micrófono
- 05 Lente de la cámara
- 06 30 LED infrarrojos
- 07 Sensor de luz/indicador LED
- 08 Cierre de sujeción
- 09 Orificio para candado en U (candado opcional)
- 10 Ranura para tarjeta Mini SIM
- 11 Pantalla LCD de la cámara
- 12 Botón MENU
- 13 Control deslizante ON/Setup/OFF
- 14 Altavoz
- 15 Botón OK
- 16 Botones de navegación ▼ y ▲ (también botón de reproducción ●)
- 17 Botones de navegación ◀ y ▶
- 18 Ranura para tarjeta SD
- 19 Puerto mini USB
- 20 Conexión de batería externa
- 21 Compartimento para pilas
- 22 Rosca de conexión ¼"
- 23 Orificio para candado de cable (candado opcional)
- 24 Orificio para correa de montaje
- 25 Adaptador para Micro SIM + Nano SIM
- 26 Cable de datos USB
- 27 Correa de fijación

08 | PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Retire la lámina protectora de la pantalla LCD de la cámara (11).



⚠ ATENCIÓN: Para las acciones siguientes, la cámara debe estar desconectada (control deslizante 13 = posición OFF). De lo contrario pueden producirse daños en la cámara.

08.1 MONTAR LAS ANTENAS

Retire las tapas protectoras de las conexiones de antena (01) y enrosque las dos antenas suministradas.

08.2 INSERTAR LAS PILAS/BATERÍAS

Abra la cámara con el cierre de sujeción lateral (08). **Controle que el control deslizante (13) se encuentre en la posición OFF (desconectado)**. Inserte **12 pilas AA de 1,5 V** o baterías NiMH (opcional) en el compartimento para pilas (21). **Preste atención a la correcta polaridad (+/-)**.

⚠ ATENCIÓN: Utilice únicamente pilas alcalinas de manganeso Mignon AA LR6 1,5 V nuevas o baterías NiMH AA recargables del mismo tipo y fabricante. **¡No mezcle nunca las pilas alcalinas de manganeso con las baterías NiMH! Al insertarlas, preste atención a la correcta polaridad. Si no va a usarse durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.**

INDICACIÓN Si utiliza la cámara con **baterías NiMH**, en la pestaña del menú de la cámara "Other" del punto de menú "Battery type" (Tipo de batería), seleccione **NI-MH (Batería)**, para garantizar una indicación precisa del estado de la batería; lea el capítulo 16.4 al respecto.

08.3 FUENTES DE ALIMENTACIÓN ALTERNATIVAS

Utilice el **panel solar DÖRR** con batería de iones de litio de 1500 mAh incorporada para un tiempo de funcionamiento **constante y prolongado**:
Artículo núm. 204442 Panel solar DÖRR SP-1500 12 V

Para la vigilancia en **interiores** con suministro de corriente, la cámara se puede utilizar con la **fuentes de alimentación**:

Artículo núm. 204441 Fuente de alimentación DÖRR 12 V, 2A para SnapShot Cloud 4G

Alternativamente, la cámara se puede utilizar con una **batería de 12 V externa** en combinación con nuestro **cable de batería DÖRR**:

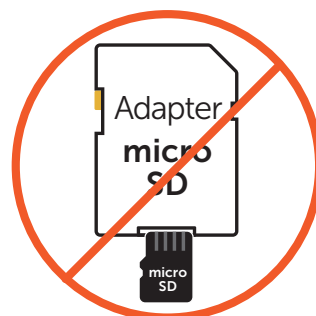
Artículo núm. 204347 Batería de plomo de 12 V/12 Ah para SnapShot 4G

Artículo núm. 204363 Cable de batería DÖRR de 2 m para cámaras SnapShot con conector plano Faston F1 núm. 187/4,8 mm

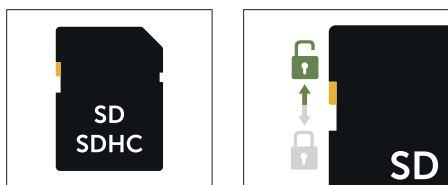
Tanto el panel solar, como la fuente de alimentación y la batería externa se conectan a la cámara mediante la **conexión CC de 12 V** (20). No es necesario retirar las posibles baterías/pilas AA que se hayan insertado antes de conectar una fuente de alimentación externa. La cámara volverá a utilizar automáticamente las pilas insertadas en cuanto se desconecte la fuente de alimentación externa.

08.4 INSERTAR LA TARJETA DE MEMORIA SD/SDHC

Inserte una **tarjeta de memoria SD/SDHC** (opcional) con el lado rotulado hacia arriba en la ranura para la tarjeta SD (18), hasta que encaje completamente. **Asegúrese de que la tarjeta SD está formateada y desbloqueada**. La cámara es compatible con **tarjetas SD/SDHC de 4 GB a 32 GB**. Para formatear la tarjeta SD con la cámara de vigilancia, lea el capítulo 16.6.



08.5 DESBLOQUEAR LA TARJETA SD



08.6 INSERTAR LA TARJETA SIM

Para utilizar las funciones de envío debe **insertarse una tarjeta SIM** (opcional) en la ranura para tarjeta SIM. Para insertar la tarjeta SIM correctamente, preste atención al símbolo situado encima de la ranura para tarjeta SIM (10): inserte la tarjeta SIM en la ranura para tarjeta SIM (10) hasta que encaje completamente. La ranura para la tarjeta SIM es para el formato de tarjeta **Mini SIM**. Las tarjetas **Micro SIM** y **Nano SIM** solo se pueden utilizar con los **adaptadores suministrados** (25).

Es **imprescindible desbloquear la tarjeta SIM antes del uso** (para que no solicite el PIN) (ya sea al comprarla en la tienda de telefonía o mediante un móvil). Asegúrese de que la tarjeta SIM esté **activada para el envío de datos móviles** y que disponga de **suficiente saldo**.

La cámara **requiere los datos del proveedor de telefonía para el envío de datos móviles**. Normalmente, la cámara obtiene estos datos **automáticamente**. Sin embargo, en algunos casos especiales es necesario introducir estos datos manualmente en el menú de la cámara. **Para introducir estos datos, consulte el capítulo 16.3.**

SUGERENCIA Para garantizar un envío de datos móviles correcto, recomendamos utilizar la tarjeta SIM **simHERO independiente de la red, con las tarifas económicas de DÖRR** (artículo núm. 204445).

En cuanto se inserte una tarjeta SIM y la cámara se conecte o se ponga en SETUP, la cámara se conectará a la red de telefonía móvil y buscará cobertura de red. Esto puede durar **hasta aprox. un minuto**. Durante este tiempo no se pueden realizar ajustes en la cámara. **Una vez que se haya conectado correctamente, en la parte superior de la pantalla LCD (11) aparece la indicación de intensidad de señal.**

09 | USO DE LOS BOTONES DE CONTROL

Mediante el **control deslizante** (13) se puede **encender** (posición ON) y **apagar** (posición OFF) la cámara, o ponerla en **SETUP**: en el modo SETUP, pulse el **botón MENU** (12) para abrir el menú de la cámara.

Con los **botones de navegación** ◀ y ▶ (17), seleccione la pestaña de la cámara:

Cam	PIR	4G	Other
Ajustes (véase el capítulo 16.1)	Ajustes (véase el capítulo 16.2)	Ajustes (véase el capítulo 16.3)	Ajustes (véase el capítulo 16.4)

La pestaña de la cámara seleccionada está **marcada en rojo con el fondo blanco**. **Para abrir la pestaña de la cámara seleccionada, pulse el botón OK** (15).

Con los botones de navegación ▼ y ▲ (16), seleccione el **submenú** que desee modificar. El submenú seleccionado está **marcado en rojo**. Pulse el **botón OK** (15) **para abrir** el submenú.

Con los **botones de navegación** (16) y (17), realice los cambios y ajustes. Al pulsar el **botón OK** (15), se guardarán los cambios/ajustes realizados. Con el botón **MENU** (12) se accede a la vista general y se vuelve a la pantalla inicial/pantalla en tiempo real.

10 | INDICADORES EN LA PANTALLA DE LA CÁMARA

Modo de cámara	Tamaño de imagen	Imagen(es) por disparo	Intensidad de señal	Capacidad de almacenamiento restante en la tarjeta SD	Estado de la batería
	12M	1P		0000/0000	
Modo de cámara	Tamaño de imagen	Resolución de vídeo	Intensidad de señal	Capacidad de almacenamiento restante en la tarjeta SD	Estado de la batería
	12M			0000/0000	

11 | CONFIGURACIÓN INICIAL/CONEXIÓN DE LA CÁMARA CON LA APLICACIÓN DÖRR

11.1 AJUSTAR LA FECHA/HORA

⚠ ATENCIÓN: Normalmente, la cámara obtiene la fecha y hora de la red. Sin embargo, para garantizar el correcto funcionamiento de la cámara, es **necesario comprobar la fecha y la hora y ajustar la diferencia horaria UTC**:

Ponga el control deslizante (13) de la cámara en SETUP. Espere hasta que finalice la "Searching... (Búsqueda de red...)".

Mantenga pulsado el botón de navegación ▶ (17) hasta que aparezcan la fecha, la hora y el proveedor de telefonía en la pantalla.

Si la fecha se indica correctamente en la pantalla, introduzca la **hora UTC actual de su región** en el submenú "Auto":

Pulse el botón MENU (12). Con el botón de navegación ▶ (17), desplácese hasta la pestaña de la cámara "Other". Pulse el botón OK (15) para abrir el submenú. Con el botón de navegación ▼ (16), desplácese hasta el submenú "Date/Time (Fecha/hora)". Pulse el botón OK (15) para abrir el submenú "Auto (Automático)". Ajuste la **hora UTC con el formato +/- HH:MM**.

Ejemplo para Alemania:

Horario de invierno UTC + 01 : 00
Horario de verano UTC + 02 : 00

Si la fecha no se indica correctamente, indique la fecha y la hora en el submenú "Manual", con el formato: DD/MM/AAAA HH:MM:SS.

Apague la cámara con el control deslizante (13) = posición OFF.

11.2 GENERAR EL CÓDIGO QR EN LA CÁMARA

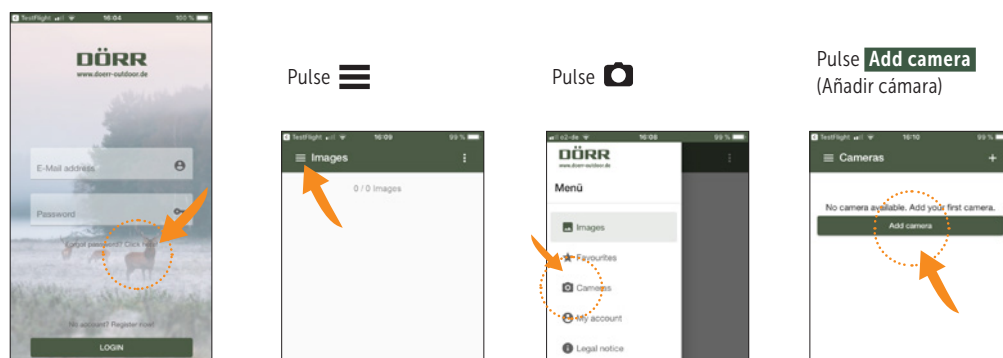
Ponga el control deslizante (13) de la cámara en SETUP. Pulse el botón MENU (12). Con el botón de navegación ▶ (17), desplácese hasta la pestaña de la cámara "Other" y pulse el botón OK (15) para abrir el submenú. Con el botón de navegación ▼ (16), desplácese hasta el submenú "QR Code". Al pulsar el botón OK (15) se genera un código QR que se muestra en la pantalla de la cámara (11).

11.3 DESCARGAR LA APLICACIÓN DÖRR

Para instalar la **aplicación DÖRR**, escanee con su smartphone el **código QR correspondiente para Android o IOS dentro del embalaje**, o descargue la aplicación directamente desde Play Store para Android o la APP Store para IOS.

11.4 REGISTRO EN LA APLICACIÓN DÖRR Y CONEXIÓN DE LA CÁMARA

Regístrese con su **dirección de correo electrónico y una contraseña**. En la dirección de correo electrónico indicada, recibirá un correo electrónico de DÖRR. **Siga el enlace** del correo electrónico para finalizar el registro correctamente. **Inicie sesión con los datos de inicio de sesión con los que se ha registrado.**



Se abrirá el escáner QR. **Escanee el código QR en la pantalla de la cámara (11) con su smartphone.**



Alternativamente, también puede introducir el número de serie manualmente. Encontrará el número de serie en el lado izquierdo en el interior de la carcasa de la cámara, o en el embalaje.

Lleve ahora el control deslizante (13) de la cámara a la posición ON y cierre la carcasa de la cámara con el cierre de sujeción (08).

A continuación, introduzca los datos siguientes en la **aplicación**:



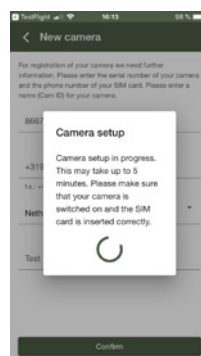
Serial number of camera (Número de serie)
Se obtiene automáticamente al escanear el código QR.

Phone number of SIM card (Número de teléfono)
Introduzca el número de teléfono con prefijo de la tarjeta SIM insertada.

Origin country of SIM card (País de origen de la tarjeta SIM)
Se obtiene automáticamente a partir del prefijo.

Camera name Cam ID (Nombre la cámara)
Asigne un nombre a la cámara.

Pulse **Confirm** (Continuar)



La cámara se conecta a la aplicación y se configura en línea; **esto puede llevar unos minutos.**

⚠ ATENCIÓN: Asegúrese de que la cámara está encendida y que la tarjeta SIM está insertada correctamente.

Una vez realizada correctamente la configuración inicial, puede realizar los **ajustes siguientes en la aplicación** (ajustes predeterminados marcados en **verde**)

11.5 AJUSTES EN LA APLICACIÓN

CAMERA (CÁMARA)		
Seleccione el Modo de cámara :		
	Photo (Imagen)	La cámara captura imágenes en función de sus ajustes de Tamaño de imagen + Ráfaga de imágenes.
Camera mode (Modo de cámara)	Photo & Video (Imagen y video)	La cámara captura primero una o varias imágenes y, a continuación, un vídeo en función de sus ajustes de Tamaño de imagen + Ráfaga de imágenes + Tamaño de vídeo + Duración de vídeo. Tenga en cuenta que el vídeo no se envía . El vídeo se almacena en la tarjeta SD . Si se ha grabado un vídeo, en el menú Imágenes de la aplicación se muestra una nueva imagen.
SD-card overwrite (Sobrescribir SD)	ON (activar) 	Si la tarjeta SD está llena, la cámara sobrescribe las capturas más antiguas .
	OFF (desactivar) 	Si la tarjeta SD está llena, la cámara suspende la función de captura , hasta que se cambie o formatee la tarjeta SD.
Origin country of SIM card (País de origen de la tarjeta SIM)		(según su registro)
Phone number of SIM card (Número de teléfono de la tarjeta SIM)		(según su registro)
Camera Name (Nombre de la cámara)		(según su registro)
PHOTO (IMAGEN)		
Seleccione la resolución de imagen deseada:		
Image size (Tamaño de imagen)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Ráfaga de imágenes)	1 Pic (imagen)	Seleccione la cantidad de imágenes que deben tomarse por movimiento/disparo . Son posibles entre 1 y 5 imágenes en serie.
	2 Pics (imágenes)	
	3 Pics (imágenes)	
	4 Pics (imágenes)	
	5 Pics (imágenes)	
Ajuste de 00:00:05 a 23:59:59		
Time lapse (Cámara rápida)	ON (activar) 	Configure un período de tiempo fijo , durante el cual la cámara realiza una captura de imágenes/vídeo independientemente del sensor de movimiento . <u>Ejemplo con ajuste 01:00:00:</u> la cámara realiza una captura de imágenes/vídeo cada hora, independientemente de si se detecta movimiento o no Si el sensor PIR está conectado, la camera también se activa con el movimiento. Si se desconecta el sensor PIR, la cámara solo captura imágenes en el intervalo de tiempo configurado.
	OFF (deactivar) 	Si Cámara rápida está desactivado, la cámara solo se activa en caso de detectar movimiento y diferencias de temperatura, en función del ajuste Retardo.
Ajuste de 00:00:03 a 23:59:59		
Delay (Retardo)	ON (activar) 	Configure la duración de tiempo , durante el cual debe pausarse el sensor de movimiento después de un disparo . Este ajuste impide que la cámara capture demasiadas imágenes/vídeos. <u>Ejemplo con ajuste 00:01:00:</u> después de un disparo, la cámara espera un minuto antes de activar por movimiento otra captura de imágenes/vídeo
	OFF (deactivar) 	La cámara se activa según los ajustes de Cámara rápida.
FLASH LED SETTINGS (AJUSTES DEL FLASH)		
Ajuste el alcance deseado del flash :		
Flash LED	All – max. flash (Flash máximo)	Todos los 57 LED IR funcionan en entorno oscuro (alcance hasta 20 m)
	Part – min. flash (Flash mínimo)	Solo funcionan los 27 LED IR superiores (alcance hasta 8 m)
Night mode (Modo nocturno)	Max. Range (Calidad máx.)	Seleccione la calidad de las tomas nocturnas en función de sus requisitos: Tiempo de iluminación prolongado con mayor alcance del flash de infrarrojos para una mejor visibilidad nocturna .
	Balanced (Equilibrado)	Modo nocturno automático inteligente
	Min. Blur (Calidad mín.)	Tiempo de iluminación más breve con menor alcance del flash de infrarrojos, borrosidad de movimiento minimizada para una mejor calidad de imagen .

PIR MOTION DETECTOR (SENSOR DE MOVIMIENTO PIR)

PIR switch On/Off
(Sensor de movimiento)

ON (activar) 

El sensor infrarrojo pasivo (PIR) se activa cuando se detecta movimiento y diferencias de temperatura en la zona de detección.

OFF (deactivar) 

⚠ ATENCIÓN: ¡La cámara no realiza ninguna captura! Ajuste Cámara rápida a ON (activar) para realizar capturas.

Ajuste la **sensibilidad** del sensor de movimiento

High (Alta)

(Recomendado): la cámara detecta el más leve movimiento y las diferencias de temperatura. Zona de detección máxima.

Sensitivity
(Sensibilidad)

Middle (Media)

Cuando, debido a influencias medioambientales (p. ej. caída de ramas, radiación solar intensa), la cámara se activa con demasiada frecuencia (zona de detección más reducida).

Low (Baja)

VIDEO SETTINGS (AJUSTES DE VÍDEO)

solo se muestra con el modo de cámara: Imagen y vídeo

Video size
(Tamaño de vídeo)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length
(Duración de vídeo)

05 - 59

Ajuste la duración deseada del vídeo entre 05 y 59 segundos.

TIMER (VENTANA DE TIEMPO)

Ajuste un **período de tiempo fijo** durante el que **se activa la cámara**.

ON (activar) 

Fuera de este período de tiempo no se realizan capturas ni se registran movimientos.
Ejemplo con ajuste 14.00 – 17.00: **La cámara solo está activa de 14.00 a 17.00**

Timer 1
(Ventana de tiempo 1)

HH : MM

Introduzca la hora de inicio (formato de 24 h)

HH : MM

Introduzca la hora de fin (formato de 24 h)

OFF (deactivar) 

La cámara funciona 24 horas

Timer 2
(Ventana de tiempo 2)

ON (activar) 

Ajuste un segundo período de tiempo durante el que se activa la cámara (véase Ventana de tiempo 1).

HH : MM

Introduzca la hora de inicio (formato de 24 h)

HH : MM

Introduzca la hora de fin (formato de 24 h)

OFF (deactivar) 

La cámara funciona 24 horas o según lo configurado en Ventana de tiempo 1.

CONFIRM SETTINGS (REALIZAR AJUSTES)

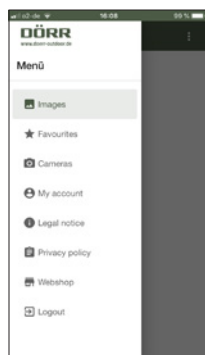
INDICACIÓN

Los ajustes que haya realizado durante la **configuración inicial** de la cámara, se obtendrán directamente de la cámara. Los ajustes que haya modificado **durante el funcionamiento**, se procesan desde la cámara con un **retraso temporal de hasta 24 horas**. **Los ajustes de la aplicación tienen prioridad y sobrescriben a los ajustes realizados directamente en la cámara. Por lo tanto, modifique siempre los ajustes de la cámara desde la aplicación o la interfaz web.**

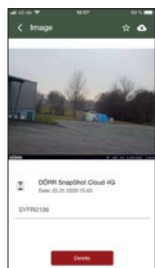
Su cámara está ahora lista para el uso según los ajustes realizados. En el menú "Images" de la aplicación, se muestran las imágenes capturadas.

Para obtener indicaciones sobre el **ajuste y el montaje**, consulte el capítulo 17.

12 | FUNCIONES DE LA APLICACIÓN



Images (Imágenes)



Vista general de las imágenes capturadas.
Busque imágenes mediante las funciones de filtro.

Guardar/compartir/eliminar/marcar imagen como favorita

Pulse en la imagen deseada. Para marcar la imagen como **favorita**, pulse ★ (para anularlo, vuelva a pulsar ☆). Para **guardar la imagen localmente** o, p. ej. **compartirla por WhatsApp o por correo electrónico**, pulse . Para **eliminar** la imagen, pulse **Delete (Eliminar)**.

★ Favourites (Favoritos)

Vista general de las imágenes marcadas como favoritas.
Busque imágenes mediante las funciones de filtro.

📷 Cameras (Cámaras)

Vista general de sus cámaras registradas. Para ver la información y los ajustes, pulse en la cámara correspondiente:

Information (Información)	Firmware	Indicación de la versión de firmware instalada. Para actualizar el firmware, pulse en y siga las instrucciones de la aplicación.
	Battery (Batería)	Indicación del estado de la batería
	Next synchronisation (Próxima sincronización)	Indicación de la fecha y hora de la próxima sincronización
	Synchronised (Sincronizado)	☒ sincronizado correctamente
Settings (Ajustes)	Camera Settings (Ajustes de la cámara)	> Accederá a los ajustes de la cámara (véase el capítulo 11.5).
	Push	☒ Permitir las notificaciones push
Share (Compartir)	Friends (Amigos)	> Comparta las imágenes de la cámara seleccionada con sus amigos y compañeros de la aplicación DÖRR (registro necesario) . Pulse + e introduzca su dirección de correo electrónico. Pulse Invite (Invitar) . Su amigo recibirá una invitación por correo electrónico para registrarse. Después de registrarse correctamente, su amigo podrá ver las imágenes de la cámara autorizada.
	E-Mail (Correo electrónico)	Para dejar de compartir sus imágenes, pulse en la dirección de correo electrónico y en Delete (Eliminar) . >Envíe las imágenes de la cámara seleccionada a amigos y compañeros por correo electrónico (no es necesario el registro) . Pulse + e introduzca los datos de contacto. Para importar una dirección de correo electrónico de sus contactos, pulse . Para finalizar el envío, pulse en la dirección de correo electrónico y en Delete (Eliminar) .
My account (Mi cuenta)	User (Usuario)	Vista general/modificación de sus datos de usuario
	Overview subscriptions (Vista general de suscripciones)	Vista general de sus suscripciones de calidad de imagen y espacio de almacenamiento. ATENCIÓN: En la aplicación no se puede realizar ninguna suscripción. Para obtener más espacio de almacenamiento y calidad Full HD, inicie sesión en nuestro sitio web: camera.doerr-outdoor.de
Legal notice (Aviso legal)		
Privacy policy (Protección de datos)		
Webshop (Tienda en línea)		
Logout (Cerrar sesión)		

13 | PÁGINAS WEB DE DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G

También puede registrarse e iniciar sesión con un ordenador/portátil/tableta a través de nuestra página web: camera.doerr-outdoor.de. Le recomendamos que utilice el navegador **Google Chrome** . Todas las funciones como en la aplicación descrita arriba.

14 | SUSCRIPCIONES PARA MAYOR ESPACIO DE ALMACENAMIENTO Y CALIDAD FULL HD

Por cada cámara registrada, dispone de almacenamiento básico para **1000 imágenes de calidad estándar**, así como **200 imágenes en Favoritos**. En  **My account (Mi cuenta)** puede suscribirse para obtener **un mayor espacio de almacenamiento e imágenes en calidad FULL HD**.

SUGERENCIA Si se realiza una suscripción, esta se puede utilizar para **todas las cámaras registradas**. Las suscripciones se pueden cancelar mensualmente.

⚠ ATTENTION: Las suscripciones solo puede realizarse a través de la página web: camera.doerr-outdoor.de

15 | ELIMINACIÓN/NUEVO REGISTRO DE UNA CÁMARA/ROBO

15.1 ELIMINACIÓN/NUEVO REGISTRO DE UNA CÁMARA

Si desea, por ejemplo, revender la cámara, proceda del modo siguiente:

1. Elimine la cámara en la aplicación:  **Cameras (Cámaras)** → pulse la cámara que desee eliminar  → **Delete camera (Eliminar cámara)**
2. Restablezca los ajustes de factory default (fábrica de la cámara) (véase el capítulo 16.4). Ahora, usted o el nuevo propietario pueden volver a registrar la cámara en la aplicación DÖRR.

15.2 EN CASO DE ROBO

En el caso de que la cámara sea robada, **NO la elimine** de la aplicación, ya que es la única forma de garantizar que el ladrón no pueda registrar la cámara. **Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener más asistencia.**

16 | FUNCIONES DE LA CÁMARA (OPERACIÓN FUERA DE LÍNEA SIN TARJETA SIM)

Si desea utilizar la cámara sin tarjeta SIM, realice todos los ajustes directamente en la cámara. Las imágenes y vídeos se almacenarán en la tarjeta SD.

16.1 PESTAÑA DE LA CÁMARA CAM

(Preajustes marcados en verde)

Asigne un **nombre a la cámara** con un máximo de **12 números y/o letras (1-9; A-Z)**.

ID cámara (Nombre de la cámara)	ON	El nombre de la cámara aparece en todas las imágenes; recomendable en el caso de utilizar varias cámaras.
	000000000000 (activar)	
	OFF (deactivar)	(sin nombre de cámara)

Seleccione el **Modo de cámara**:

Cam Mode (Modo de cámara)	Photo (Imagen)	La cámara captura imágenes en función de sus ajustes de Tamaño de imagen + Ráfaga de imágenes.
	Pic + Video (Imagen + vídeo)	La cámara captura primero una o varias imágenes y, a continuación, un vídeo en función de sus ajustes de Tamaño de imagen + Ráfaga de imágenes + Tamaño de vídeo + Duración de vídeo.

Ajuste el alcance deseado del flash:

Flash LED (Flash)	All (Flash máximo)	Todos los 57 LED IR funcionan en entorno oscuro (alcance hasta 20 m)
	Part (Flash mínimo)	Solo funcionan los 27 LED IR superiores (alcance hasta 8 m)

Seleccione la resolución de vídeo deseada:

Image Size (Tamaño de imagen)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)

Seleccione la **calidad de las tomas nocturnas** en función de sus requisitos:

Night mode (Modo nocturno)	Max. Range (Calidad máx.)	Tiempo de iluminación prolongado con mayor alcance del flash de infrarrojos para una mejor visibilidad nocturna.
	Balanced (Equilibrado)	Modo nocturno automático inteligente
	Min. Blur (Calidad máx.)	Tiempo de iluminación más breve con menor alcance del flash de infrarrojos, borrosidad de movimiento minimizada para una mejor calidad de imagen.

Multi-Shot (Ráfaga de imágenes)	1 P (imagen)	Seleccione la cantidad de imágenes que deben tomarse por movimiento/disparo . Son posibles entre 1 y 5 imágenes en serie.
	2 P (imágenes)	
	3 P (imágenes)	
	4 P (imágenes)	
	5 P (imágenes)	

Seleccione la **resolución de vídeo** deseada:

Video Size (Tamaño de vídeo)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Duración de vídeo)	05 - 59	Sélectionnez la longueur de la vidéo , de 5 à 59 secondes.

16.2 PESTAÑA DE LA CÁMARA PIR

(Preajustes marcados en verde)

Active o desactive el sensor de movimiento:

PIR Switch (Sensor de movimiento)	OFF (activar)	⚠ ATENCIÓN: ¡La cámara no realiza ninguna captura! Ajuste Cámara rápida a ON para realizar capturas.
	ON (deactivar)	El sensor infrarrojo pasivo (PIR) se activa cuando se detecta movimiento y variaciones de temperatura en la zona de detección.

Ajuste la **sensibilidad** del sensor de movimiento:

Sensitivity (Sensibilidad)	High (Alta)	(Recomendado): la cámara detecta el más leve movimiento y las diferencias de temperatura. Zona de detección máxima.
	Middle (Media)	Cuando, debido a influencias medioambientales (p. ej. caída de ramas, radiación solar intensa), la cámara se activa con demasiada frecuencia (zona de detección más reducida).
	Low (Baja)	

Delay (Retardo)	OFF (deactivar)	Seleccione "ON" y configure la duración de tiempo , durante el cual debe pausarse el sensor de movimiento después de un disparo . Este ajuste impide que la cámara capture demasiadas imágenes/vídeos.
	ON (activar) 00:00:03 – 23:59:59	<u>Ejemplo con ajuste 00:01:00:</u> después de un disparo, la cámara espera un minuto antes de activar por movimiento otra captura de imágenes/vídeo.

Time Lapse (Cámara rápida)	OFF (deactivar)	Seleccione "ON" y configure un período de tiempo fijo , durante el cual la cámara realiza una captura de imágenes/vídeo independientemente del sensor de movimiento .
	ON (activar) 00:00:05 – 23:59:59	<u>Ejemplo con ajuste 01:00:00:</u> la cámara realiza una captura de imágenes/vídeo cada hora, independientemente se si se detecta movimiento o no. Si el sensor PIR está conectado, la camera también se activa con el movimiento. Si se desconecta el sensor PIR, la cámara solo captura imágenes en el intervalo de tiempo configurado.

Timer 1 (Ventana de tiempo 1)	OFF (deactivar)	Seleccione "ON" y ajuste un período de tiempo fijo durante el que se activa la cámara . Fuera de este período de tiempo no se realizan capturas ni se registran movimientos.
	ON (activar) 00:00 – 00:00	<u>Ejemplo con ajuste 14.00 – 17.00:</u> La cámara solo está activa de 14.00 a 17.00. Si en este punto del menú selecciona la función "Off", la cámara funciona las 24 horas.

Timer 2 (Ventana de tiempo 2)	OFF (deactivar)	Ajuste un segundo período de tiempo durante el que se activa la cámara (véase Ventana de tiempo 1).
	ON (activar) 00:00 – 00:00	

16.3 PESTAÑA DE LA CÁMARA 4G

(Preajustes marcados en verde)

		Auto		
SIM Auto Match (Ajuste de SIM automático)	Manual		APN:	Introduzca el APN (Access Point Name = nombre de punto de acceso) de la tarjeta SIM
			User Name: (Nombre de usuario)	Introduzca el nombre de usuario del APN
			Password: (Contraseña)	Introduzca la contraseña del APN

INDICACIÓN Puede obtener los datos como el APN, nombre de usuario y contraseña en su proveedor de telefonía.

Para introducir estos datos, siga los pasos siguientes:

Pulse el botón MENU (12) para cambiar entre números, mayúsculas, minúsculas y caracteres especiales. Utilice los botones de navegación (16 + 17) para seleccionar un carácter (= marcado en rojo). Pulse el botón OK (15) para confirmar el carácter. Seleccione el carácter < (marcado en rojo) y confirme con el botón OK (15) para eliminar el último carácter. Con la entrada correcta y completa, seleccione el carácter ^ (marcado en rojo) y guarde la entrada con el botón OK (15).

16.4 PESTAÑA DE LA CÁMARA OTHER

(Preajustes marcados en verde)

Language (Idioma)	Alemán	Seleccione el idioma que desee para el menú.
	Inglés	
	Francés	
	Italiano	
	Ruso	
	Polaco	
	Húngaro	
	Checo	
Ajuste la fecha y hora. INDICACIÓN: En modo fuera de línea, introduzca la fecha/hora básicamente para evitar errores de funcionamiento.		
Date/Time (Fecha/hora)	Auto (Automático)	No disponible en modo fuera de línea. Ajústelo manualmente.
	Time Zone (Huso horario)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual	
	Date (Fecha) 00/00/0000	
	Time (Hora) 00:00:00	
Seleccione el formato de fecha deseado:		
Date Type (Formato de fecha)	AA/MM/DD-(CN)	Año/Mes/Día, ejemplo: 20/12/31
	MM/DD/AA-(US)	Mes/Año/Día, ejemplo: 12/31/20
	DD/MM/AA-(EU)	Día/Mes/Año, ejemplo: 31/12/20
Battery Type (Tipo de batería)	Alkaline (Pila)	Seleccione si ha insertado pilas alcalinas o baterías NiMH.
	Ni-MH (Batería)	
Frequency (Frecuencia)	50Hz	Ajuste la frecuencia de actualización de la imagen en la pantalla LCD de la cámara (11).
	60Hz	
SD Cycle (Sobrescribir SD)	OFF (deactivar)	Si la tarjeta SD está llena, la cámara suspende la función de captura , hasta que se cambie o formatee la tarjeta SD.
	ON (activar)	Si la tarjeta SD está llena, la cámara sobrescribe las capturas más antiguas.
Password (Contraseña)	La cámara se puede proteger mediante contraseña contra el acceso de usuarios no autorizados . Si la función de contraseña está activada, esta contraseña se solicita inmediatamente después de encender la cámara . INDICACIÓN: Le recomendamos que anote la contraseña en un lugar seguro, ya que si la pierde no podrá seguir utilizando la cámara.	
	OFF (deactivar)	Sin protección por contraseña
	ON (activar) 0 0 0 0 0 0	Introduzca un código numérico de 6 cifras .
Reset ? ¿Restablecer la cámara?	No	Restablecer la cámara a los ajustes de fábrica: póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	Yes (Sí)	
Firmware Update (Actualización de firmware)	Solo a través de la aplicación DÖRR o mediante inicio de sesión en: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (Código QR)	La cámara genera el código QR para la aplicación DÖRR	
About (Información de la cámara)	Indica la versión de software y el número de serie (IMEI) de la cámara. Aquí no se pueden realizar ajustes.	

16.5 VER IMÁGENES + VÍDEOS EN LA PANTALLA DE LA CÁMARA

Ajuste el control deslizante (13) a la posición SETUP. Pulse el botón de reproducción  (16).

En la pantalla de la cámara (11) se muestra la última captura realizada. Si se trata de un vídeo, en la parte inferior izquierda de la pantalla de la cámara aparece . Para reproducir el vídeo, pulse el botón OK (15).

Con los botones de navegación  y  (17), desplácese por sus capturas. Pulse el botón de reproducción  (16) para volver a la pantalla inicial.

16.6 ELIMINAR CAPTURAS + FORMATEAR LA TARJETA SD

Para **eliminar** capturas o **formatear la tarjeta SD**, pulse el botón MENU (12) en la vista general de imágenes. Seleccione "**Del (Eliminar)**" y elija si desea eliminar capturas **individuales** o **todas** las capturas.

Seleccione "**Format (Formatear)**" para formatear la tarjeta SD.

⚠ ATENCIÓN: Todas las capturas almacenadas en la tarjeta SD se eliminarán permanentemente.

Pulse el botón MENU (12) y, a continuación, el botón de reproducción  (16) para volver a la pantalla inicial.

17 | ORIENTACIÓN DE LA CÁMARA/CAPTURAS DE PRUEBA Y MONTAJE

17.1 ORIENTACIÓN DE LA CÁMARA/CAPTURAS DE PRUEBA

Le recomendamos colgar la cámara a una altura de **0,75 m a 1,00 m**. La lente de la cámara (05) debe señalar hacia el punto en el que se espera el objeto a fotografiar.

Para comprobar si la cámara está colgada en el ángulo correcto, se recomienda hacer una **captura de prueba**. Para ello, lleve el control deslizante (13) a la posición SETUP y mantenga la cámara aproximadamente a la altura y el ángulo deseados.

Pulse el botón OK (15) para disparar la captura de prueba. Para observar la imagen de prueba, pulse el botón de reproducción  (16). La cámara debería orientarse de manera que el objeto esperado quede en el centro de la imagen. En caso necesario, vuelva a orientar la cámara y repita la captura de prueba.

17.2 MONTAJE DE LA CÁMARA

Pase la correa de fijación (27) suministrada por los orificios para la correa (24) en la parte trasera de la cámara y fije la cámara a un árbol, poste u otro objeto similar.

Nuestro accesorio opcional, cómo el **sistema de sujeción DÖRR patentado**, permite un montaje rápido y fácil de la cámara en árboles, paredes, etc. La cámara encaja en el sistema de sujeción, queda fijada de forma segura y se puede volver a retirar rápidamente para cambiarla de ubicación. La cabeza esférica con tornillo de sujeción permite una orientación flexible de la cámara. El soporte se puede girar 360° e inclinar 30° en todas direcciones.

Artículo núm. 204490 Sistema de sujeción DÖRR para SnapShot Multi camouflage

17.3 PROTEGER LA CÁMARA CONTRA ROBOS

Coloque el **candado en u** (opcionalmente disponible en tiendas) a través del orificio (09) para cerrar la carcasa de la cámara.

También se puede proteger la cámara contra robos adicionalmente mediante un **candado de cable** (disponible como accesorio) a través del orificio (23) en la parte trasera de la cámara.

Artículo núm. 204450 Candado de cable MASTERLOCK Python camouflage

Artículo núm. 204451 Candado de cable MASTERLOCK Python black

Para una mayor seguridad, le recomendamos nuestra **carcasa metálica de protección con recubrimiento en polvo DÖRR**, que protege contra robos, vandalismo y cualquier tipo de condiciones meteorológicas.

Artículo núm. 204463 Carcasa de protección metálica DÖRR GH-4 para Snapshot Cloud 4G

Visite nuestra tienda en línea para descubrir nuestra **amplia selección en accesorios para cámaras de vigilancia de vida salvaje** y obtener más información sobre nuestra **gama de productos para caza y aire libre**.

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 INDICACIONES PARA EL MONTAJE

Sensor de movimiento

El sensor de movimiento solo reacciona bajo determinadas condiciones y en una zona específica. El registro de los objetos depende en gran medida de la temperatura ambiente y otras circunstancias, como p. ej. la vegetación, superficies reflectantes, etc. Por ello, en condiciones óptimas, con una orientación perfecta y la máxima sensibilidad ajustada, el disparo puede realizarse hasta una distancia de 20 m. Normalmente, sin embargo, debería partirse de una zona dentro de 15 m. Es posible que sean necesarios varios intentos para encontrar una buena posición de la cámara. Al realizar intentos de disparo con personas, tenga en cuenta que los animales son mucho más pequeños, por lo que a menudo esquivan la zona de disparo.

Condiciones de iluminación

Al igual que con la fotografía normal, no se recomienda un contraluz directo. Elija la posición de la cámara de manera que la luz no proceda directamente desde delante y que la cámara no esté en la sombra.

Protección contra la intemperie

Aunque la cámara es resistente a la intemperie y apta para el uso en el exterior (protección contra polvo y chorros de agua según la clase de protección IP66), se recomienda colgar la cámara protegida y, siempre que sea posible, no hacia el lado contra la intemperie. Ni las lluvias torrenciales ni la radiación solar directa y constante son buenas para la cámara. Tras un período prolongado con humedad elevada, p. ej. después de la niebla, se recomienda guardar la cámara en un lugar seco durante un par de días.

17.5 ENCENDER LA CÁMARA

Para poner en funcionamiento la cámara, ajuste el control deslizante (13) en la posición ON y cierre la carcasa de la cámara. Después de unos 10 segundos, la cámara se activará y realizará capturas cuando se detecte movimiento, en función de los ajustes realizados.

18 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

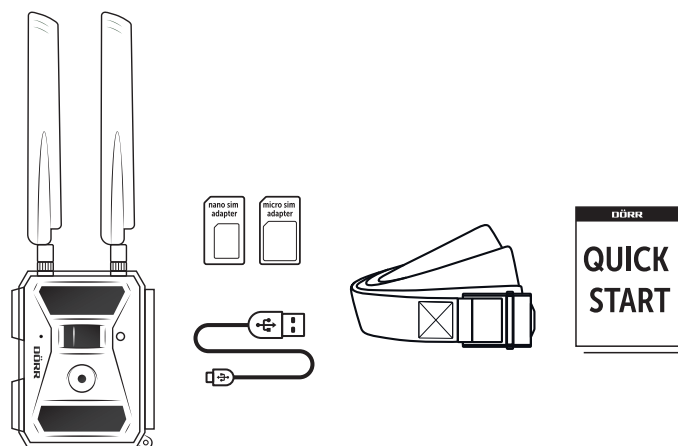
No limpie el aparato con gasolina ni productos de limpieza agresivos. Le recomendamos el uso de un paño de microfibra sin pelusas ligeramente humedecido para limpiar los componentes exteriores del aparato. Retire las pilas antes de la limpieza. En caso de no utilizarlo, guarde el aparato en un lugar seco, fresco y libre de polvo. El aparato no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños. Manténgalo también alejado de las mascotas.

19 | DATOS TÉCNICOS

Opciones de captura	Imagen/imagen + vídeo con sonido
Función combinada de vídeo e imagen	sí
Número de LED	57 (27 arriba + 30 abajo)
Tipo de LED	LED infrarrojos Black Vision invisibles, 940 nm
Alcance del flash máx. aprox. [m]	20
Zona de detección del sensor de movimiento aprox.	20 m / 50°
Ángulo de imagen aprox.	52°
Tiempo de reacción del sensor PIR aprox.	0,35-0,4 s
Sensor de imagen	Sensor CMOS en color de 5 megapíxeles
Resolución de imagen [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolada (3264x2448) / 12 MP interpolada (4032x3024)
Resolución de vídeo	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Duración de vídeo	5-59 s
Formato de imagen digital	JPEG
Formato de vídeo digital	MOV
Envío de imágenes móvil	sí
Envío de vídeo móvil	no
Reproducción de imágenes	sí
Reproducción de vídeo	sí
Sonido	sí
Objetivo	F=3.0/52°
Pantalla	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262 k
Ráfaga de imágenes (imágenes por disparo)	1-5
Retraso del sensor PIR	de 3 segundos a 24 horas
Ventanas de tiempo por día	2
Función de cámara rápida	sí
Marca de tiempo en la imagen	Nombre de la cámara, estado de la batería, temperatura (°F/°C), fase lunar, fecha, hora
Sensibilidad del sensor PIR	Alta, media, baja
Idioma del menú	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Protección por contraseña	sí
Tarjeta de memoria	SD/SDHC de 4G B a máx. 32 GB (opcional)
Formato de tarjeta SIM	Mini SIM (Micro SIM y Nano SIM con adaptador)
Módulo de telefonía móvil	4G LTE (compatible con versiones anteriores)
Clase de protección	IP66
Rosca de conexión 1/4"	sí
Compatible con el sistema de sujeción Dörr (Artículo núm. 204490)	sí
Consumo energético aprox.	En funcionamiento, aprox. 170 mA de día, 750 mA de noche/En reposo, 0,21 mA
Tiempo de funcionamiento en modo de reposo aprox.	hasta 8 meses con 12x pilas AA
Tensión de funcionamiento	CC 12 V
Fuente de alimentación	12x pilas alcalinas Mignon AA LR6 1,5 V o baterías NiMH AA recargables
Fuente de alimentación incl.	no
Conexión para batería externa	sí
Temperatura de funcionamiento aprox. [°C]	de -25 °C a +60 °C
Humedad del aire aprox. [%]	5 % - 95 %
Temperatura de almacenamiento aprox. [°C]	de -30 °C a +70 °C
Dimensiones aprox. [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / Altura con las antenas: 37 cm
Peso sin pilas aprox. [g]	464 g

Dörr GmbH se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin aviso previo.

20 | VOLUMEN DE ENTREGA



21 | ELIMINACIÓN, MARCA CE, DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



21.1 ELIMINACIÓN DE PILAS/BATERÍAS

Las pilas y baterías están marcadas con el símbolo de un contenedor de la basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o baterías agotadas que ya no puedan volver a cargarse no deben desecharse con la basura doméstica. Posiblemente las pilas usadas contienen sustancias nocivas que pueden provocar daños para la salud y el medio ambiente. Como consumidor final, está obligado por ley a devolver las pilas usadas (Ley sobre pilas, párrafo 11, Ley sobre la nueva normativa en materia de la responsabilidad sobre residuos de pilas y baterías de productos). Después de su uso, puede devolver gratuitamente las pilas en su punto de venta o en lugares cercanos (p. ej., centros de recogida comunitarios o en tiendas). También puede devolver las pilas por correo al vendedor.



21.2 DIRECTIVA RAEE

La Directiva de RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003), que entró en vigor como ley europea el 13 de febrero de 2003, introdujo cambios significativos en la eliminación de aparatos electrónicos usados. El objetivo principal de esta directiva es evitar los residuos electrónicos, a la vez que fomentar su reutilización, reciclaje y otras formas de reprocesamiento, para reducir los residuos. El logotipo que representa la RAEE (contenedor de basura) en el producto y el embalaje indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Usted es responsable de llevar todos los aparatos eléctricos y electrónicos usados a los puntos de recogida correspondientes. Una recogida por separado y un reciclaje adecuado de los residuos electrónicos ayudan en el ahorro de recursos naturales. Además, el reciclaje de los residuos electrónicos contribuye a preservar el medio ambiente y, con ello, también la salud de las personas. Para obtener más información sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, su reciclaje y los puntos de recogida, consulte a las autoridades y empresas de gestión de residuos locales, a la tienda especializada y al fabricante.

21.3 CONFORMIDAD CON ROHS

Este producto cumple la directiva europea RoHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, así como sus variaciones.

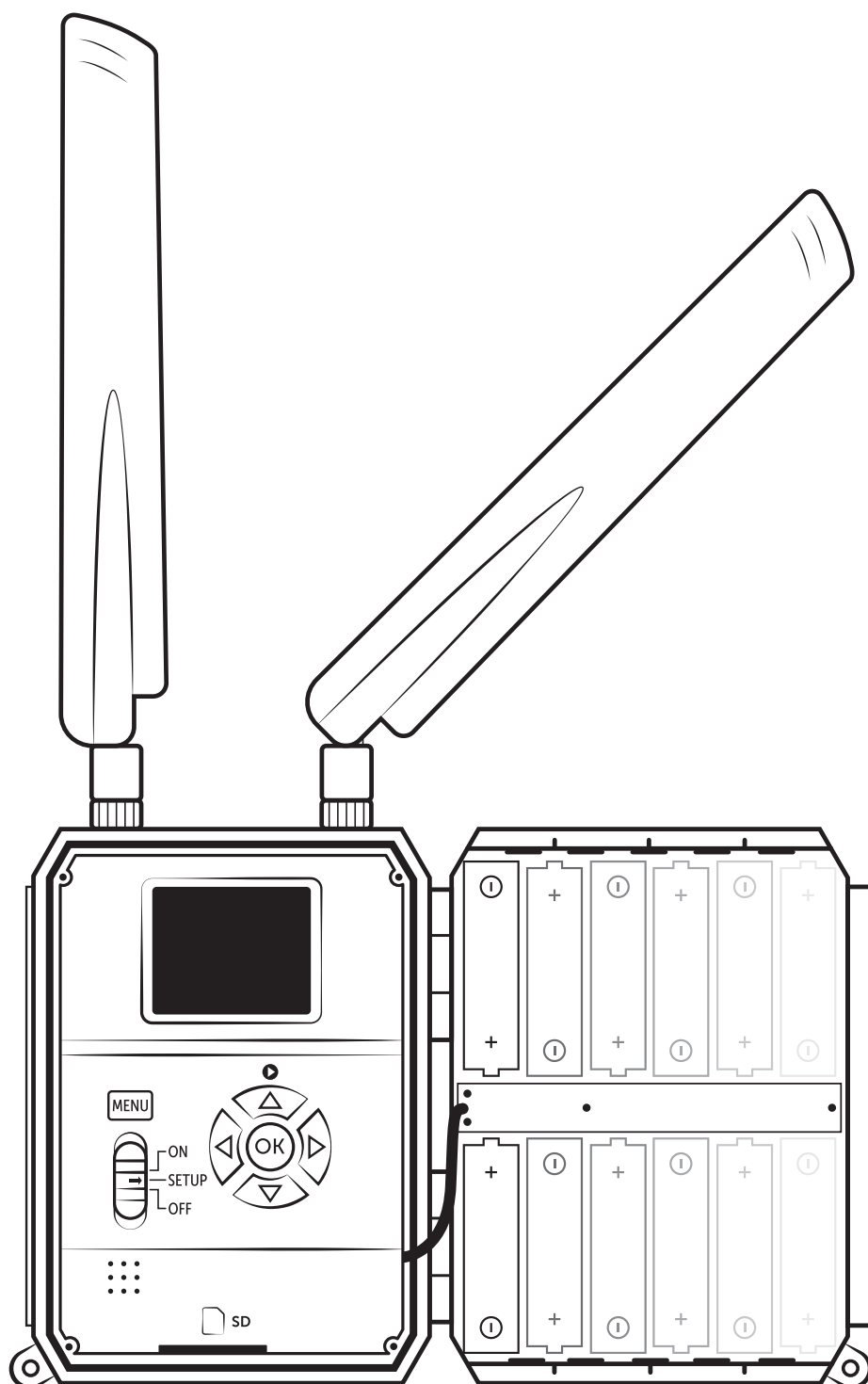


21.4 MARCA CE

La marca CE impresa indica la conformidad con las normas vigentes de la UE e indica que el aparato cumple los requisitos de todas las directivas de la UE válidas para este producto.

21.5 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, DÖRR GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [204440] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.doerr-outdoor.de>



CÁMARA DE VIGILANCIA SNAPSHOT CLOUD 4G

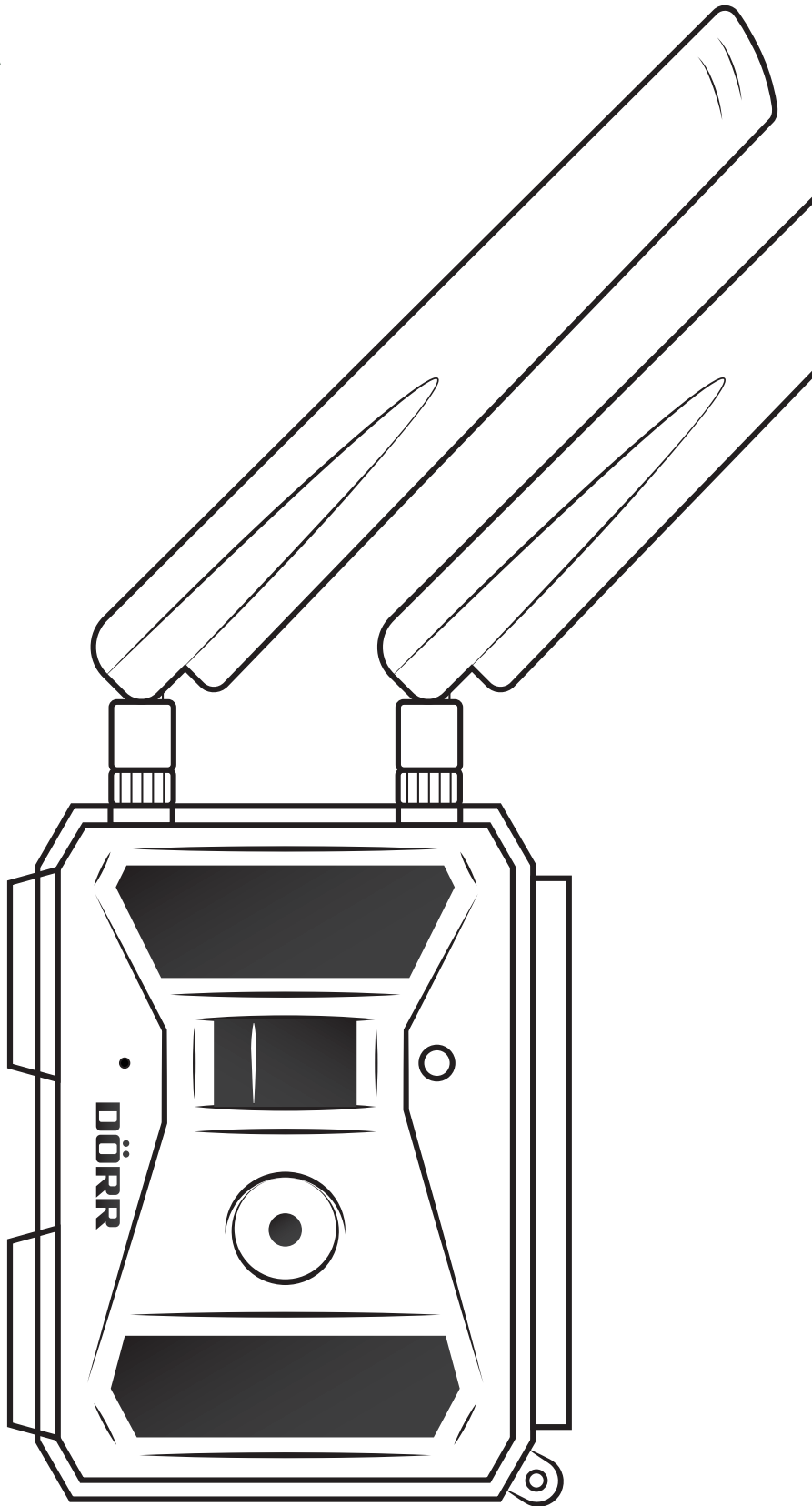
Artículo núm. 204440

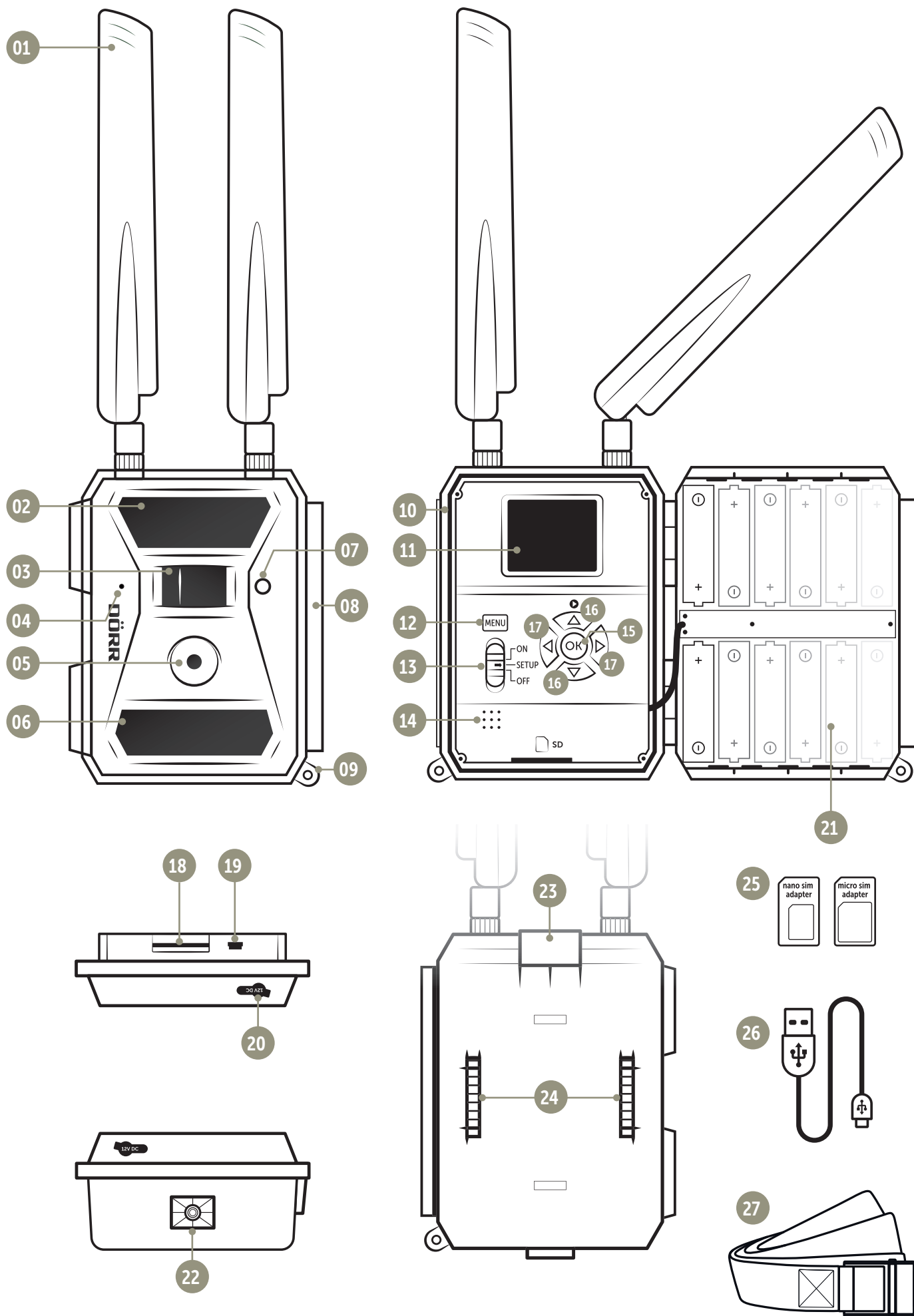
VIDEO-FOTOCAMERA DI SICUREZZA

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | ISTRUZIONI DI SICUREZZA**
- 02 | AVVERTENZE INERENTI ALLA BATTERIA**
- 03 | INFORMATIVA SULLA PRIVACY**
- 04 | EVENTUALI COSTI DI TELEFONIA MOBILE PER L'INVIO DELL'IMMAGINE**
- 05 | DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**
- 06 | CARATTERISTICHE**
- 07 | DESCRIZIONE DELLE PARTI COMPONENTI**
- 08 | PRIMA ACCENSIONE**
 - 08.1 Montaggio delle antenne
 - 08.2 Inserimento delle batterie
 - 08.3 Alimentatori alternativi
 - 08.4 Inserimento della scheda di memoria SD/SDHC
 - 08.5 Disinserimento/Sblocco della carta SD
 - 08.6 Inserimento della carta SIM
- 09 | UTILIZZO DEI PULSANTI DI CONTROLLO**
- 10 | INFORMAZIONI SUL DISPLAY DELLA VIDEO-FOTOCAMERA**
- 11 | PRIMA CONFIGURAZIONE/COLLEGAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA ALL'APP DÖRR**
 - 11.1 Impostazione dell'orario e della data
 - 11.2 Generazione del Codice QR nella Camera
 - 11.3 Download dell'APP DÖRR
 - 11.4 Registrazione all'APP DÖRR e collegamento della video-fotocamera
 - 11.5 Impostazioni nell'APP
- 12 | FUNZIONI COMPRESE NELL'APP**
- 13 | SITO WEB DI DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4**
- 14 | ABBONAMENTI PER MAGGIORI QUOTE DI STOCCAGGIO E QUALITÀ FULL HD**
- 15 | ELIMINAZIONE/ NUOVA REGISTRAZIONE DI UNA VIDEO-FOTOCAMERA/FURTO**
 - 15.1 Eliminazione/nuova registrazione di una video-fotocamera
 - 15.2 In caso di furto
- 16 | FUNZIONI DELLA VIDEO-FOTOCAMERA (FUNZIONAMENTO OFFLINE SENZA CARTA SIM)**
 - 16.1 Registrazione della video-fotocamera CAM
 - 16.2 Registrazione della video-fotocamera PIR
 - 16.3 Registrazione della video-fotocamera 4G
 - 16.4 Registrazione della fotocamera Altro
 - 16.5 Visualizzazione delle immagini e dei video sul display della video-fotocamera
 - 16.6 Eliminazione delle registrazioni e formattazione della scheda SD
- 17 | ALLINEAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA/SCATTI DI PROVA E INSTALLAZIONE**
 - 17.1 Allineamento della video-fotocamera/scatti di prova
 - 17.2 Installazione della video-fotocamera
 - 17.3 Protezione della video-fotocamera contro il furto
 - 17.4 Istruzioni per l'installazione
 - 17.5 Accensione della video-fotocamera
- 18 | PULIZIA E MANUTENZIONE**
- 19 | DATI TECNICI**
- 20 | CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**
- 21 | SMALTIMENTO, CONTRASSEGNO CE, DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**
 - 21.1 Smaltimento della batteria e dell'accumulatore
 - 21.2 Disposizione RAEE
 - 21.3 Conformità ROHS
 - 21.4 Contrassegno CE
 - 21.5 Dichiarazione di conformità UE semplificata

MOLTE GRAZIE per aver scelto di acquistare un prodotto di qualità DÖRR.

Prima di procedere con l'utilizzo del dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme al dispositivo per future consultazioni. Fornire le presenti istruzioni anche nel caso di utilizzo del dispositivo da parte di altre persone. In caso di vendita del dispositivo ad un'altra persona, le presenti istruzioni fanno parte integrante del dispositivo e devono essere incluse nella fornitura.

DÖRR non è responsabile per danni causati da uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle istruzioni di sicurezza.

01 | ⚠️ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- La video-fotocamera è dotata di un involucro protettivo resistente alle intemperie secondo il grado di protezione IP66 (protetta da polvere e spruzzi d'acqua) ed è quindi adatta per l'uso esterno. Proteggere la propria video-fotocamera da condizioni meteorologiche estreme e dalla luce solare diretta.
- Attenzione! Utilizzare solo batterie Mignon AA LR6 alcaline-manganese da 1,5 V o batterie ricaricabili NiMH ricaricabili dello stesso tipo e fabbricante. Non mischiare mai batterie alcaline al manganese con batterie ricaricabili NiMH! Assicurarsi che la polarità sia inserita correttamente! Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo.
- Non lasciar cadere la video-fotocamera su superfici dure. Non utilizzare la video-fotocamera se è caduta. In questo caso, prima di riaccendere la video-fotocamera, farla controllare da un elettricista qualificato.
- Non tentare di smontare o riparare la video-fotocamera per conto proprio, nel caso in cui questa presenti segni di rottura o danneggiamenti. Pericolo di scosse elettriche! Contattare il proprio rivenditore.
- La garanzia decade nel caso in cui venga aperto l'alloggiamento della video-fotocamera (ad eccezione del coperchio dell'alloggiamento e del vano batteria). L'apertura dell'alloggiamento può essere effettuata solo dal personale qualificato di DÖRR GmbH.
- Le persone con disabilità fisiche o cognitive devono utilizzare la video-fotocamera sotto supervisione e dovuta istruzione.
- Le persone portatrici di pacemaker, di defibrillatore o di altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima di 30 cm, in quanto il dispositivo genera campi magnetici.
- Non utilizzare la video-fotocamera nelle immediate vicinanze di dispositivi che generano forti campi elettromagnetici.
- Le lampade a LED possono essere sostituite solo da personale specializzato di DÖRR GmbH.
- Evitare che l'obiettivo della video-fotocamera entri in contatto con le dita.
- Proteggere la video-fotocamera da sporco pesante. Per la pulizia della video-fotocamera non utilizzare benzina o detergenti aggressivi. Per la pulizia dei componenti esterni della video-fotocamera e dell'obiettivo, consigliamo l'impiego di un panno in microfibra leggermente inumidito e privo di lanugine. Prima di procedere con le operazioni di pulizia, rimuovere le batterie.
- Conservare la video-fotocamera in un luogo privo di polvere, asciutto e fresco quando non viene utilizzata.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti di qualsiasi tipo e il pericolo di soffocamento, tenere il dispositivo, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano dalla portata di bambini e di animali domestici.
- In caso di difettosità o se non è previsto alcun ulteriore utilizzo, smaltire la video-fotocamera nel rispetto delle norme contenute nella direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le autorità locali responsabili dello smaltimento sono disponibili per rispondere a qualsiasi domanda.

02 | ⚠️ AVVERTENZE INERENTI ALLA BATTERIA

Utilizzare solo batterie di marca di alta qualità o batterie ricaricabili. Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione al corretto inserimento della polarità (+/-). Non inserire batterie di tipo diverso e sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Non mescolare batterie usate con batterie nuove. Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo. Non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle o smontarle. Non ricaricare mai le normali batterie - rischio di esplosione! Per evitare fuoriuscite di acido, rimuovere immediatamente le batterie scariche dal dispositivo. Rimuovere immediatamente dal dispositivo le batterie che presentano perdite. Provvedere alla pulizia dei contatti prima dell'inserimento delle nuove batterie. Esiste il rischio di ustioni chimiche dovute all'acido della batteria! In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le aree interessate con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico. Se ingerite, le batterie possono causare danni fatali. Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici (vedere anche il capitolo "Smaltimento delle batterie/accumulatori").

03 | INFORMATIVA SULLA PRIVACY

Le norme legislative di protezione dei dati si applicano in ogni paese/stato federale. Poiché tali normative possono variare da paese a stato federale, ti consigliamo di richiederle presso le autorità competenti e presso i responsabili della protezione dei dati e di rispettarle! In ogni caso, vale quanto segue:

- Non monitorare aree pubbliche come marciapiedi, strade, parcheggi, ecc.
- Non monitorare mai i dipendenti sul posto di lavoro.
- Non violare il "diritto alla personalità" o il "diritto alla propria immagine".
- Non pubblicare immagini che mostrano persone che non hanno fornito il consenso esplicito. Non pubblicare immagini con targhe del veicolo identificabili.
- Affiggere un cartello che informa della sorveglianza video e fotografica e, se necessario, informare i vicini e i visitatori.

04 | EVENTUALI COSTI DI TELEFONIA MOBILE PER L'INVIO DI IMMAGINI

Lo scambio di dati tramite connessione mobile comporta sempre un esborso di spese. Tali costi possono variare in base alla tariffa e al fornitore del servizio e non sono coperti dall'acquisto di questa fotocamera. Si prega di informarsi presso il proprio operatore di telefonia mobile sulle opzioni tariffarie e i relativi costi.

05 | DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

DÖRR SnapShot CLOUD 4G è stato appositamente progettato per le esigenze di monitoraggio e può essere utilizzato in vari modi, giorno e notte. Le immagini acquisite **vengono archiviate nel cloud** tramite la **veloce connessione 4G LTE** e sono quindi accessibili in tutto il mondo tramite l'**APP DÖRR** o tramite il nostro sito Web. Snapshot Cloud 4G reagisce in modo estremamente rapido con un **tempo di attivazione di 0,4 secondi** e registra ogni dettaglio con una **risoluzione di 12 megapixel**. Con i **57 LED Black Vision invisibili**, è possibile eseguire un monitoraggio con discrezione. La **portata del flash è di circa 20 metri** con un **angolo di visione di circa 50°**.

06 | CARATTERISTICHE

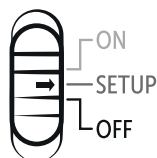
- Registrazioni di immagini o video, funzione di scatto continuo
- Tempo di risposta di soli circa 0,4 sec.
- Risoluzione 12 MP, 8 MP (sensore 5 MP)
- Supporta schede di memoria SD/SDHC da 4 GB fino a max. 32 GB (scheda SD non inclusa)
- Display a colori TFT con dimensioni 2 pollici/5 cm
- Navigazione multilingue del menu
- Custodia resistente alle intemperie con protezione IP66

07 | DESCRIZIONE DELLE PARTI COMPONENTI

- 01 Antenne/Collegamenti delle antenne
- 02 27 LED infrarossi
- 03 Rilevatore di movimento (sensore PIR)
- 04 Microfono
- 05 Lente
- 06 30 LED infrarossi
- 07 Display a LED/Sensore di luce
- 08 Leva di sbloccaggio
- 09 Occhiello per lucchetto (blocco opzionale)
- 10 Alloggiamento per mini-scheda SIM
- 11 Display LCD della fotocamera
- 12 Pulsante MENU
- 13 cursore ON/Setup/OFF
- 14 Altoparlante
- 15 Pulsante OK
- 16 Sistema di navigazione ▼ e ▲ (anche il pulsante di riproduzione ●)
- 17 Sistema di navigazione ◀ e ▶
- 18 Alloggiamento per scheda SD
- 19 Porta Mini USB
- 20 Collegamento per batteria esterna
- 21 Vano batteria
- 22 Filettatura di collegamento da 1/4"
- 23 Blocco del cavo durante lo svolgimento (blocco opzionale)
- 24 Asole per cinghia di assemblaggio
- 25 Adattatore per Micro-SIM e Nano-SIM
- 26 Cavo dati USB
- 27 Cinghia di fissaggio

08 | PRIMA ACCENSIONE

Rimuovere la pellicola protettiva dal display della video-fotocamera LCD (11).



ATTENZIONE: Durante l'esecuzione delle seguenti azioni, la video-fotocamera deve rimanere spenta (cursore 13 = posizione OFF). In caso contrario, la video-fotocamera potrebbe subire danni!

08.1 MONTAGGIO DELLE ANTENNE

Rimuovere i cappucci protettivi dai collegamenti dell'antenna (01) e avvitare le due antenne in dotazione.

08.2 INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Aprire la video-fotocamera con il morsetto laterale (08). **Controllare che il cursore (13) sia in posizione OFF.** Inserire **12 batterie AA da 1,5 V o NiMH** (opzionali) nel vano batterie (21). **Prestare attenzione al corretto inserimento della polarità (+/-).**

⚠ ATTENZIONE: Utilizzare solo batterie Mignon AA LR6 alcaline-manganese da 1,5 V o batterie NiMH ricaricabili dello stesso tipo e fabbricante. **Non mischiare mai batterie alcaline al manganese con batterie ricaricabili NiMH!** Assicurarsi che la polarità sia inserita correttamente! Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo.

AVVERTENZA: Se si utilizza la video-fotocamera con batterie ricaricabili NiMH, selezionare NI-MH nella scheda "Altro" nel menu della video-fotocamera nella voce di menu "Tipo batteria" per garantire una visualizzazione accurata dello stato della batteria – leggere il capitolo 16.4.

08.3 ALIMENTATORI ALTERNATIVI

Per un'autonomia sostenibile e prolungata, utilizzare il pannello solare DÖRR con batteria integrata agli ioni di litio 1500mAh:

Articolo N° 204442 Pannello solare DÖRR SP-1500 12V

Per la sorveglianza di aree interne con alimentazione, la telecamera può essere azionata tramite alimentatore:

Articolo N° 204441 Alimentatore DÖRR 12V, 2A per SnapShot Cloud 4G

In alternativa, la video-fotocamera può essere utilizzata con una batteria esterna da 12 V in combinazione con il nostro cavo per batteria DÖRR:

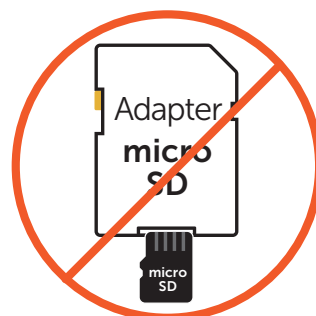
Articolo N° 204347 Batteria al piombo 12V/12Ah per SnapShot 4G

Articolo N° 204363 Cavo DÖRR per batteria, lunghezza 2m per fotocamere SnapShot con connettore piatto Faston F1 n. 187/4.8mm

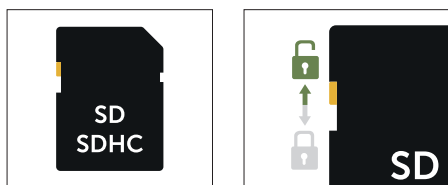
Sia il pannello solare, l'alimentatore e la batteria esterna sono collegati alla video-fotocamera tramite il connettore CC 12V (20). Quando si collega un alimentatore esterno non è necessario rimuovere le batterie AA inserite. La video-fotocamera accede automaticamente alle batterie inserite non appena viene scollegata l'alimentazione esterna.

08.4 SD/SDHC INSERIMENTO DELLA SCHEDA DI MEMORIA

Inserire una **scheda di memoria SD/SDHC** (opzionale) con l'etichetta rivolta verso l'alto nell'alloggio della scheda SD (18) fino a quando non scatta in posizione. **Assicurarsi che la scheda SD sia formattata e sbloccata.** La video-fotocamera supporta schede SD/SDHC da 4 GB a 32 GB. Per la formattazione della scheda SD con la video-fotocamera di sorveglianza, leggere il capitolo 16.6.



08.5 UNLOCKING SD CARD



08.6 INSERIMENTO DELLA CARTA SIM

Per utilizzare le **funzioni di invio**, è necessario inserire una scheda SIM (opzionale) nell'apposito alloggiamento. Per inserire correttamente la carta SIM, prestare attenzione al simbolo sopra l'alloggiamento della carta SIM (10) – inserire la carta SIM nell'apposito alloggiamento (10) finché non scatta in posizione. L'alloggiamento della carta SIM è per il formato della **Mini carta SIM**. Le **micro-SIM** e le **nano-SIM** possono essere utilizzati solo con **gli adattatori forniti** (25).

Assicurarsi di sbloccare la carta SIM prima dell'uso (non è richiesto alcun PIN) (quando la si acquista presso un negozio di telefonia o con l'aiuto di un telefono cellulare) Assicurarsi che la propria carta SIM sia attivata per la trasmissione di dati mobili e che disponga di credito sufficiente, se necessario.

La video-fotocamera **richiede i dati del provider telefonico per la trasmissione di dati mobili**. La video-fotocamera di solito acquisisce **automaticamente** questi dati. In casi speciali, questi dati devono essere inseriti manualmente nel menu della fotocamera. **Per l'inserimento di tali dati, leggere il capitolo 16.3.**

CONSIGLIO Per garantire una perfetta trasmissione mobile dei dati, si consiglia di utilizzare la scheda SIM indipendente dalla rete SIMHERO con le tariffe DÖRR convenienti (articolo n. 204445).

Non appena viene inserita una carta SIM e la video-fotocamera viene impostata su o su SETUP, questa si collega alla rete mobile o ricerca la ricezione della rete. Questa procedura può richiedere fino a **1 minuto**. Durante questo periodo non è possibile effettuare impostazioni nella video-fotocamera. **Dopo la connessione avvenuta con buon esito, l'indicatore di potenza del segnale compare nella parte superiore del display LCD (11).**

09 | UTILIZZO DEI PULSANTI DI CONTROLLO

Utilizzare il **cursore (13)** per accendere (posizione **ON**) e spegnere (posizione **OFF**) o per **SETUP** – nella posizione SETUP, premere il pulsante MENU (12) per aprire il menu della video-fotocamera.

Con il **pulsante di navigazione** ◀ e ▶ (17) scegliere la registrazione della video-fotocamera:

Cam	PIR	4G	Altro
Impostazioni (vedere capitolo 16.1)	Impostazioni (vedere capitolo 16.2)	Impostazioni (vedere capitolo 16.3)	Impostazioni (vedere capitolo 16.4)

Il registro della fotocamera selezionato è **contrassegnato in rosso ed evidenziato in bianco**. Per **aprire** il registro della video-fotocamera selezionato, premere il **pulsante OK (15)**. Con il pulsante di navigazione ▼ e ▲ (16) selezionare il Sottomenu che si desidera modificare.. Il sottomenu selezionato è **contrassegnato in rosso**. **Premere il pulsante OK (15)** per aprire il sottomenu.

Utilizzare i **pulsanti di navigazione (16) e (17)** per apportare modifiche e impostazioni. La modifica/impostazione viene salvata premendo il **pulsante OK (15)**. Utilizzare il pulsante **MENU (12)** per tornare alla panoramica o alla schermata principale/immagine in tempo reale.

10 | INFORMAZIONI SUL DISPLAY DELLA VIDEO-FOTOCAMERA

Modalità della camera	Dimensione dell'immagine	Immagine/i per induzione	Potenza del segnale	Capacità di memoria residua della Scheda SD	Stato della batteria
	12M	1P		0000/0000	

Modalità della camera	Dimensione dell'immagine	Video per induzione	Potenza del segnale	Capacità di memoria residua della Scheda SD	Stato della batteria
	12M			0000/0000	

11 | PRIMA CONFIGURAZIONE/COLLEGAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA ALL'APP DÖRR

11.1 IMPOSTAZIONE DELL'ORARIO E DELLA DATA

⚠ ATTENZIONE: La video-fotocamera acquisisce solitamente la data e l'ora dalla rete. Per garantire il corretto funzionamento della video-fotocamera, è assolutamente necessario controllare la data e l'ora e impostare la differenza di orario UTC:

Passare la video-fotocamera su SETUP usando il cursore (13). Attendere il completamento della "Ricerca di rete ...".

Tenere premuto il pulsante di navigazione ▶ (17) fino a quando la data, l'ora e il provider telefonico vengono visualizzati sul display. Se la data viene visualizzata correttamente sul display, immettere l'ora UTC corrente della propria regione nel sottomenu **"Automatico"**:

Premere il pulsante MENU (12). Con il pulsante di navigazione ▶ (17) scorrere fino al registro della video-fotocamera **"Altro"**. Premere il pulsante OK (15) per aprire il sottomenu. Con il pulsante di navigazione ▼ (16) scorrere fino al sottomenu **"Data/Ora"**. Premere il pulsante OK (15) per aprire il sottomenu **"Automatico"**. Impostare l'ora UTC correttamente nel formato +/- HH: MM.

Esempio per la Germania:

Ora solare UTC +01:00

Ora estiva UTC +02:00

Se la data non viene visualizzata correttamente, inserire la data e l'ora nel sottomenu **"Manuale"** nel formato: GG/MM/AAAA HH:MM:SS

Spegnere la video-fotocamera con il cursore (13) = posizione OFF.

11.2 GENERAZIONE DEL CODICE QR NELLA VIDEO-FOTOCAMERA

Passare la video-fotocamera su SETUP usando il cursore (13). Premere il pulsante MENU (12). Con il pulsante di navigazione ▶ (17) scorrere fino alla scheda della fotocamera **"Altro"** e premere il pulsante OK (15) per aprire il sottomenu. Con il pulsante di navigazione ▼ (16) scorrere fino al sottomenu **"QR Code"**. Premendo il pulsante OK (15) viene generato un codice QR che viene visualizzato sul display della fotocamera (11).

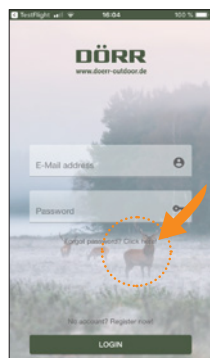
11.3 DOWNLOAD DELL'APP DÖRR



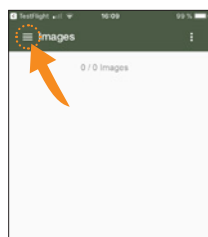
Per installare l'**APP DÖRR**, scansionare il **codice QR corrispondente per Android o IOS all'interno della scatola dei colori** con il proprio Smartphone o scaricare l'APP direttamente dal Play Store per Android o dall'APP Store per IOS.

11.4 REGISTRAZIONE ALL'APP DÖRR E COLLEGAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA

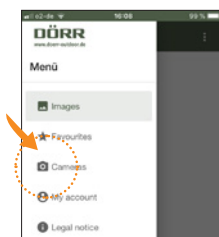
Registrarsi con il proprio **indirizzo e-mail e una password**. Riceverai un'e-mail da DÖRR all'indirizzo di posta elettronica specificato. Per completare con successo la registrazione **seguire il link contenuto nella mail. Accedere quindi con i dati di inseriti al momento della registrazione**.



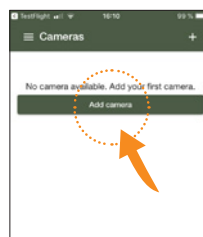
Toccare su 



Toccare su 



Toccare su **Add camera**
(Aggiungi video-fotocamera)



Si aprirà lo scanner QR. **Scansionare il codice QR sul display della video-fotocamera (11) con il proprio Smartphone.**



In alternativa, è anche possibile inserire manualmente il **numero di serie**. È possibile trovare il numero di serie sul **lato sinistro all'interno della custodia della video-fotocamera** o sulla scatola dei colori.

Impostare ora la video-fotocamera con il comando a scorrimento (13) su ON = e chiudere l'alloggiamento della video-fotocamera con il blocco della tensione (08).

Immettere i seguenti dati uno dopo l'altro nell'**APP**:



Serial number of camera (Numero di serie)

Viene acquisito automaticamente durante la scansione del codice QR.

Phone number of SIM card (Numero telefonico)

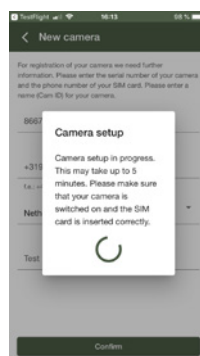
Inserire il numero di telefono con il prefisso della carta SIM inserita.

Origin country of SIM card (Paese di origine della carta SIM) Viene identificato automaticamente in base al prefisso.

Camera name Cam ID (Nome della video-fotocamera)

Si prega di dare un nome alla video-fotocamera.

Toccare su **Confirm** (Continua)



La video-fotocamera si collegherà all'APP e sarà configurata online, **l'operazione potrà richiedere alcuni minuti**.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi che la fotocamera sia accesa e che la carta SIM sia inserita correttamente.

Dopo una corretta configurazione iniziale, è possibile **effettuare le seguenti impostazioni nell'APP** (impostazioni predefinite contrassegnate in **verde**):

11.5 IMPOSTAZIONI NELL'APP

CAMERA (FOTOCAMERA)

Selezionare la modalità della **video-fotocamera**:

Camera Mode (Modalità della video-fotocamera)	Photo (Immagine)	La video-fotocamera scatta un'immagine in base alle impostazioni per Dimensione immagine + Immagine in serie.
	Photo and Video (Immagine e video)	La video-fotocamera scatta prima una o più immagini, quindi un video in base alle impostazioni relative a dimensioni immagine + immagine in serie + dimensioni video + lunghezza video. Il video non verrà inviato. Il video verrà memorizzato nella scheda SD . Nel caso in cui sia stato registrato un video, nel menu APP sarà presente una nuova immagine.

SD-card overwrite (Sovrascrittura SD)	ON (Accensione) 	Se la scheda SD è piena, la video-fotocamera sovrascrive le registrazioni più vecchie.
	OFF (Spegnimento) 	Se la scheda SD è piena, la video-fotocamera interromperà la registrazione fino a quando la scheda SD non verrà sostituita o formattata.

Origin country of SIM card (Paese di origine della carta SIM) (secondo la tua registrazione)

Phone number of SIM card (Numero telefonico della carta SIM) (secondo la tua registrazione)

Camera Name (Nome della video-fotocamera) (secondo la tua registrazione)

PHOTO (IMMAGINE)

Selezionare la **risoluzione** dell'immagine desiderata:

Image size (Dimensione dell'immagine)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Immagini in serie)	1 Pic	Selezionare il numero di immagini da scattare per movimento/attivazione . Sono possibili da 1 a 5 immagini in serie.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	

Impostazione dalle **00:00:05** alle **23:59:59**

Time Lapse (Intervallo)	ON (Accensione) 	Impostare un intervallo fisso in cui la video-fotocamera scatta una foto /registrazione video indipendentemente dal rilevatore di movimento . Esempio con impostazione 01:00:00 : La video-fotocamera scatta un'immagine/un video ogni ora, indipendentemente dal movimento o meno. Se il sensore PIR è acceso, la video-fotocamera attiva anche il movimento. Se il sensore PIR viene spento, la video-fotocamera scatta foto solo nell'intervallo di tempo impostato.
	OFF (Spegnimento) 	Se l'intervallo di tempo viene disattivato, la video-fotocamera attiverà solo differenze di movimento e di temperatura in base all'impostazione del ritardo.

Impostazione dalle **00:00:03** alle **23:59:59**

Delay (Ritardo)	ON (Accensione) 	Impostare il periodo di tempo in cui il rilevatore di movimento dovrà essere messo in pausa dopo un'attivazione. Questa impostazione impedisce alla video-fotocamera di scattare troppe foto/video. Esempio con impostazione 00:01:00 : Dopo un'attivazione, la video-fotocamera attende 1 minuto fino a quando verrà attivata un'altra registrazione di immagini/video da un movimento
	OFF (Spegnimento) 	La video-fotocamera si attiva in base alle impostazioni intervallo di tempo.

FLASH LED SETTINGS (IMPOSTAZIONI DEL FLASH)

Selezionare la qualità degli scatti notturni in base alle proprie esigenze:

Flash LED	All – max. flash (Flash massimo)	Tutti i 57 LED IR funzionano in ambienti bui (Portata fino a 20 m)
	Part – min. flash (Flash minimo)	Funzionano solo i 27 LED IR inferiori (Portata fino a 8 m)

Selezionare la **qualità degli scatti notturni** in base alle proprie esigenze:

Night mode (Modalità notte)	Max. Range (Massima qualità)	Tempo di esposizione più lungo con una gamma estesa di flash IR per una migliore visione notturna.
	Balanced (Equilibrata)	Modalità notturna automatica intelligente
	Min. Blur (Minima qualità)	Tempo di esposizione più breve con minore portata del flash IR, sfuocatura del movimento ridotta al minimo per una migliore qualità dell'immagine.

PIR MOTION DETECTOR (RILEVATORE DI MOVIMENTO PIR)

PIR switch On/Off
(Rilevatore di movimento)

ON (Accensione) 

Il sensore a infrarossi passivi (PIR) si attiva quando vengono rilevati movimenti e temperature diverse all'interno dell'area di rilevamento.

OFF (Spegnimento) 

⚠ ATTENZIONE: La video-fotocamera non scatta foto!
Attivare il lasso di tempo per acquisire foto!

Impostazione della sensibilità del rilevatore di movimento:

Sensitivity
(Sensibilità)

High (Alta)

(Consigliata): La video-fotocamera rileva anche i minimi movimenti e sbalzi di temperatura. Area di rilevamento massima.

Middle (Media)

Quando la video-fotocamera viene attivata troppo spesso a causa di influenze ambientali (ad esempio rami che cadono, forte luce solare, ecc.) (Raggio di rilevamento più breve).

Low (Bassa)

VIDEO SETTINGS (IMPOSTAZIONI VIDEO / Visualizza solo in modalità fotocamera: Immagine e Video)

Video size (Dimensione del video)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Lunghezza del video)

05 - 59

Impostare la durata del video desiderata tra 05 e 59 secondi.

TIMER (FINESTRA TEMPORALE)

Impostare un intervallo di tempo fisso in cui la video-fotocamera sarà attiva

Timer 1
(Finestra temporale 1)

ON (Accensione) 

Nessuna registrazione o movimento verranno registrati al di fuori di questo periodo. Esempio con impostazione 14.00 - 17.00: **La video-fotocamera sarà attiva solo tra le 14:00 e le 17:00.**

HH : MM

Inserire l'ora di inizio (formato 24 ore)

HH : MM

Inserire l'ora di fine (formato 24 ore)

OFF (Spegnimento) 

La video-fotocamera funzionerà 24 ore

Timer 2
(Finestra temporale 2)

ON (Accensione) 

Impostare un secondo intervallo di tempo in cui la video-fotocamera sarà attiva (vedere finestra temporale 1)

HH : MM

Inserire l'ora di inizio (formato 24 ore)

HH : MM

Inserire l'ora di fine (formato 24 ore)

OFF (Spegnimento) 

La video-fotocamera funzionerà 24 ore o in base alla finestra temporale 1.

CONFIRM SETTINGS (APPLICAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI)

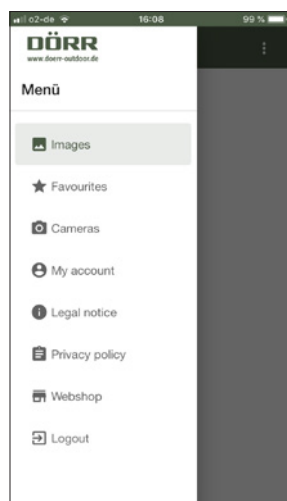
AVVERTENZA

Le impostazioni eseguite quando si imposta la video-fotocamera per la prima volta vengono adottate direttamente dal dispositivo. Le impostazioni regolate durante il funzionamento vengono elaborate dalla video-fotocamera con una differenza oraria fino a 24 ore. **Le impostazioni dell'APP hanno priorità e sovrascrivono le impostazioni effettuate direttamente nella video-fotocamera. Pertanto, modificare sempre le impostazioni della videocamera tramite l'APP o l'interfaccia Web.**

La video-fotocamera è ora pronta per l'uso in base alle impostazioni inserite. Nel menu APP "Images" vengono visualizzate le immagini acquisite.

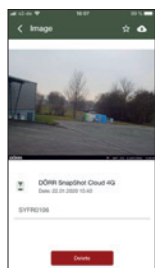
Per informazioni sull'allineamento e l'installazione della video-fotocamera, consultare il Capitolo 17.

12 | FUNZIONI COMPRESSE NELL'APP



FUNZIONI COMPRESE NELL'APP

Images (Immagine)



Panoramica delle immagini scattate.
 ☰ Ricerca di immagini con l'impiego delle funzioni di filtro.

Contrassegnare/salvare/condividere/eliminare l'immagine preferita

Toccare l'immagine che si desidera. Per contrassegnare l'immagine come **preferita**, toccare ★ (per deselezionare, toccare di nuovo ☆). Per **salvare l'immagine localmente** o ad es. **per condividere tramite WhatsApp o e-mail**, toccare . Per **eliminare** l'immagine, toccare **Delete** (Elimina).

★ Favourites (Preferite)

Panoramica delle immagini contrassegnate come preferite.
 ☰ Ricerca di immagini con l'impiego delle funzioni di filtro.

Cameras (Fotocamere)

Panoramica delle video-fotocamere registrate. Per informazioni e impostazioni, toccare la video-fotocamera corrispondente: .

Informations (Informazioni)	Firmware	Visualizzazione della versione del firmware installata. Per l'aggiornamento del Firmware toccare ☰ e seguire le istruzioni visualizzate nell'APP.
	Battery (Batteria)	Visualizzazione dello stato della batteria.
	Next synchronisation (Sincronizzazione successiva)	Visualizzazione della data e dell'ora della sincronizzazione successiva.
	Synchronised (Sincronizzazione)	☒ Sincronizzazione avvenuta con successo
 Settings (Impostazioni)	Camera Settings (Impostazioni della video-fotocamera)	> Fare riferimento alle impostazioni della video-fotocamera (vedere il capitolo 11.5).
	Push	☒ Consentire le notifiche push
 Share (Condivisione)	> Condivisione delle immagini della video-fotocamera selezionata con amici e colleghi nell'APP DÖRR (è richiesta la registrazione) . Toccare + e inserire l'indirizzo E-mail. Toccare Invite (Invita).	
	Friends (Amici)	L'amico riceverà una e-mail con l'invito a registrarsi. Dopo la corretta registrazione, l'amico potrà visualizzare le immagini della video-fotocamera selezionata.
	Per interrompere la condivisione delle foto, toccare l'indirizzo e-mail e Delete (Elimina).	
	> Invio delle foto della video-fotocamera selezionata ad amici e colleghi via e-mail (non è richiesta la registrazione) . Toccare + ed inserire i dati di contatto. Per importare un indirizzo e-mail dai contatti, toccare  .	
	E-Mail	Per interrompere l'invio, toccare l'indirizzo e-mail e Delete (Elimina).

User (Utente) Visualizzazione/Modifica dei propri dati utente.

My account (Il mio conto)

Overview subscriptions (Panoramica degli abbonamenti)

Panoramica degli abbonamenti prenotati per qualità delle immagini e spazio di archiviazione.
NOTA: Non è possibile sottoscrivere alcun abbonamento tramite APP. Per ulteriori quote di archiviazione e qualità Full HD, accedere al nostro sito Web: camera.doerr-outdoor.de.

Legal notice (Impressum)

Privacy policy (Protezione dei dati)

Webshop

Visita il nostro negozio online per una **vasta selezione di accessori per fotocamere da gioco e scopri di più sulla nostra vasta gamma di caccia e outdoor!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Disconnessione)

13 | SITO WEB DI DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4

È anche possibile registrarsi e accedere con un PC/laptop/tablet al nostro sito Web: camera.doerr-outdoor.de. Sugeriamo l'utilizzo del browser **Google Chrome** . Tutte le funzioni come descritte nell'APP sopra indicata.

14 | ABBONAMENTI PER MAGGIORI QUOTE DI STOCCAGGIO E QUALITÀ FULL HD

Per ciascuna video-fotocamera registrata è a disposizione **un contingente-base di 1000 immagini di qualità standard, oltre a 200 foto preferite**. Nella sezione  **My account (Il mio account)** è possibile **sottoscrivere abbonamenti a più contingenti di archiviazione e immagini in qualità FULL HD**.

CONSIGLIO Se viene sottoscritto un abbonamento, questo potrà essere utilizzato **per tutte le video-fotocamere registrate!** Gli abbonamenti possono essere cancellati mensilmente.

⚠ ATTENZIONE: Gli abbonamenti possono essere sottoscritti solo tramite il sito Web: camera.doerr-outdoor.de

15 | ELIMINAZIONE/ NUOVA REGISTRAZIONE DI UNA FOTOCAMERA/FURTO

15.1 ELIMINAZIONE/NUOVA REGISTRAZIONE DI UNA VIDEO-FOTOCAMERA

In caso di vendita della video-fotocamera, sarà necessario procedere come segue:

1. Eliminazione della video-fotocamera dall'APP  **Cameras (Video-fotocamere)** → **toccare la video-fotocamera che si desidera eliminare**  → **Delete camera (Elimina video-fotocamera)**
2. Ripristino delle impostazioni di fabbrica della fotocamera (vedere il capitolo 16.4) Ora la video-fotocamera può essere nuovamente registrata da te o dal nuovo proprietario nell'APP DÖRR.

15.2 IN CASO DI FURTO

Se la tua video-fotocamera viene rubata, **NON** eliminarla dall'APP, poiché questo è l'unico modo per garantire che il ladro non possa registrarla. Contatta il nostro servizio per ulteriore supporto.

16 | FUNZIONI DELLA VIDEO-FOTOCAMERA (FUNZIONAMENTO OFFLINE SENZA CARTA SIM)

Se si desidera utilizzare la video-fotocamera senza una scheda SIM, effettuare tutte le impostazioni direttamente nella fotocamera. Le foto e i video verranno salvati nella scheda SD.

16.1 REGISTRAZIONE CAM

(Impostazioni predefinite contrassegnate in verde)

Inserire un **nome per la video-fotocamera** composto di un massimo di **12 cifre e/o lettere (1-9; A-Z)**:

Cam ID (Nome della video-fotocamera)	ON 000000000000	Il nome della video-fotocamera comparirà su ogni immagine, è consigliato in caso di utilizzo di più video-fotocamere.
	OFF	(senza nome della video-fotocamera)
Selezionare la modalità della video-fotocamera :		
Modalità	Foto	La video-fotocamera scatta un'immagine in base alle impostazioni per Dimensione immagine + Immagine in serie.
	Foto + Video	La video-fotocamera scatta prima una o più immagini, quindi un video in base alle impostazioni relative a dimensioni immagine + immagine in serie + dimensioni video + lunghezza video.
Impostare il modello di portata del flash desiderato:		
Modalità LED	Tutti	Tutti i 57 LED IR funzionano in ambienti bui (Portata fino a 20 m)
	Una Parte	Funzionano solo i 27 LED IR inferiori (Portata fino a 8 m)
Selezionare la risoluzione dell'immagine desiderata:		
Dimensione immagine	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Selezionare la qualità degli scatti notturni in base alle proprie esigenze:		
Modalità notte	Massimo qualità	Tempo di esposizione più lungo con una gamma estesa di flash IR per una migliore visione notturna.
	Bilanciato	Modalità notturna automatica intelligente
	Minima qualità	Tempo di esposizione più breve con minore portata del flash IR, sfuocatura del movimento ridotta al minimo per una migliore qualità dell'immagine.
Multi scatto	1 P	Selezionare il numero di immagini da scattare per movimento/attivazione . Sono possibili da 1 a 5 immagini in serie.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Selezionare la risoluzione video desiderata:		
Dimensione video	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Lunghezza video	05 - 59	Selezionare la durata del video desiderata tra 5 e 59 secondi.

16.2 REGISTRAZIONE PIR

(Impostazioni predefinite contrassegnate in verde)

Attivazione o disattivazione del rilevatore di movimento:

Attivazione PIR	OFF	⚠ ATTENZIONE: La video-fotocamera non scatta foto! Attivare il lasso di tempo per acquisire foto!
	ON	Il sensore a infrarossi passivi (PIR) si attiva quando vengono rilevati movimenti e variazioni di temperatura all'interno dell'area di rilevamento.

Impostazione della sensibilità del rilevatore di movimento:

Sensibilità	Alta	(Consigliata): La video-fotocamera rileva anche i minimi movimenti e sbalzi di temperatura. Area di rilevamento massima.
	Media	Quando la video-fotocamera viene attivata troppo spesso a causa di influenze ambientali (ad esempio rami che cadono, forte luce solare, ecc.) (Raggio di rilevamento più breve).
	Bassa	

Ritardo	OFF	Selezionare "ON" e impostare il periodo di tempo durante il quale il rilevatore di movimento dovrà arrestarsi dopo un'attivazione. Questa impostazione impedisce alla video-fotocamera di scattare troppe foto/video.
	ON Dalle 00:00:03 fino alle 23:59:59	Esempio con impostazione 00:01:00: Dopo un'attivazione, la video-fotocamera attenderà 1 minuto fino a quando viene avviata un'altra registrazione di immagini/video a seguito della rilevazione di un movimento.

Time Lapse (Intervallo)	OFF	Selezionare "ON" e impostare un intervallo fisso in base al quale la video-fotocamera scatterà un'immagine/video indipendentemente dal rilevatore di movimento . Esempio con impostazione 01:00:00: La fotocamera scatterà un'immagine/un video ogni ora, indipendentemente dal movimento o meno. Se il sensore PIR è acceso, la video-fotocamera attiva anche il movimento. Se il sensore PIR viene spento, la video-fotocamera scatta foto solo nell'intervallo di tempo impostato.
	ON Dalle 00:00:05 fino alle 23:59:59	

Timer 1 (Finestra temporale 1)	OFF	Selezionare "ON" e impostare un intervallo di tempo fisso in cui la fotocamera sarà attiva . Nessuna registrazione o movimento verranno registrati al di fuori di questo periodo. Esempio con impostazione 14.00 - 17.00: La video-fotocamera sarà attiva solo tra le 14:00 e le 17:00. Se si seleziona la funzione "Off" in questa voce di menu, la fotocamera funzionerà per 24 ore.
	ON 00:00 – 00:00	

Timer 2 (Finestra temporale 2)	OFF	Impostare un secondo intervallo di tempo in cui la video-fotocamera sarà attiva (vedere finestra temporale 1)
	ON 00:00 – 00:00	

16.3 REGISTRAZIONE 4G

(Impostazioni predefinite contrassegnate in verde)

		Automatico	
Gestione SIM	Manuale	APN:	Inserire l' APN (Access Point Name) della carta SIM
		Nome utente:	Inserire il nome utente dell'APN
		Password:	Inserire la password APN

AVVERTENZA

È possibile ottenere dati come APN, nome utente e password dal proprio operatore di telefonia.

Immettere questi dati come segue:

Premere il pulsante MENU (12) per alternare **tra numeri, lettere maiuscole e minuscole e caratteri speciali**. Utilizzare i pulsanti di navigazione (16 + 17) per selezionare un carattere (= contrassegnato in **rosso**). Premere il pulsante OK (15) per confermare il carattere. Per eliminare l'ultimo carattere, selezionare il carattere **<** (contrassegnato in **rosso**) e confermare con il tasto OK (15). Se la voce è corretta e completa, selezionare il carattere **^** (contrassegnato in **rosso**) e salvare la voce con il pulsante OK (15).

16.4 REGISTRAZIONE ALTRO

(Impostazioni predefinite contrassegnate in verde)

Lingua	German (Tedesco)	Selezionare la lingua desiderata per la navigazione nel menu.
	English (Inglese)	
	French (Francese)	
	Italian (Italiano)	
	Russian (Russo)	
	Polish (Polacco)	
	Hungarian (Ungherese)	
	Czech (Ceco)	

Impostare la data e l'ora. **AVVERTENZA:** In modalità offline, inserire sempre la data/ora per evitare malfunzionamenti.

Data/Ora	Automatico	Non disponibile in modalità Offline. Impostare manualmente.
	Ora Zona	
	UTC +/- 00:00	
	Manuale	Impostazione manuale dell'ora e della data
	Data 00/00/0000	
	Ora 00:00:00	

Selezione del formato data desiderato:

Formato data	YYYY/MM/DD (CN)	Esempio: Anno/Mese/Giorno 20/12/31
	MM/DD/AA/YYYY (US)	Esempio: Mese/Giorno/Anno 12/31/20
	DD/MM/YYYY (EU)	Esempio: Giorno/Mese/Anno 31/12/20
Tipo batteria	Batteria Alcaline Batterie ricaricabili NI-MH	Selezionare se sono state inserite batterie alcaline o batterie ricaricabili NiMH.
Frequenza	50Hz 60Hz	Impostare la frequenza di aggiornamento del display della video-fotocamera LCD (11).
SD Cycle (Sovrascrittura SD)	OFF	Se la scheda SD è piena, la video-fotocamera interromperà la registrazione fino a quando la scheda SD non verrà sostituita o formattata.
	ON	Se la scheda SD è piena, la video-fotocamera sovrascrive le registrazioni più vecchie.
Password	La video-fotocamera può essere protetta da qualsiasi uso non autorizzato mediante l'inserimento di una password. Se la funzione password è attivata, la password verrà richiesta immediatamente dopo l'accensione della video-fotocamera. AVVERTENZA: Si consiglia di annotare la password in un luogo sicuro, poiché se la password viene persa, la video-fotocamera non può più essere utilizzata.	
	OFF	Senza protezione con password
	ON 000000	Inserire un codice di 6 cifre.
Reset (Reimpostare)	NO SI	Ripristino delle impostazioni di fabbrica della video-fotocamera - contattare il nostro servizio
Aggiornamento Firmware	Solo tramite DÖRR APP o login: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	La video-fotocamera genera il codice QR per l'APP DÖRR	
Dati versione	Visualizza la versione del software e il numero di serie (IMEI) della video-fotocamera. Qui non sono possibili impostazioni.	

16.5 VISUALIZZAZIONE DELLE IMMAGINI E VIDEO SUL DISPLAY DELLA

VIDEO-FOTOCAMERA

Impostare il dispositivo di scorrimento (13) sulla posizione SETUP. Premere il pulsante di riproduzione  (16).

Sul display della video-fotocamera (11) apparirà l'ultima immagine scattata. Se la registrazione è un video, apparirà nella parte inferiore sinistra del display della video-fotocamera . Per riprodurre il video premere il pulsante OK (15).

Scorrere le registrazioni con il pulsante di navigazione  e  (17). Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante di riproduzione  (16).

16.6 ELIMINAZIONE DELLE REGISTRAZIONI E FORMATTAZIONE

DELLA SCHEDA SD

Per **eliminare le registrazioni o formattare la scheda SD**, premere il pulsante MENU (12) nella panoramica delle immagini. Selezionare **"Cancella"** e scegliere se si desidera eliminare **una** registrazioni o **tutte** le registrazioni. Per formattare la scheda SD, selezionare **"Formatta"**.

⚠ ATTENZIONE: Tutte le riprese presenti sulla scheda SD verranno irrevocabilmente cancellate.

Per ritornare alla schermata iniziale, premere il pulsante MENU (12) e quindi il pulsante di riproduzione  (16).

17 | ALLINEAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA/SCATTI DI PROVA E INSTALLAZIONE

17.1 ALLINEAMENTO DELLA VIDEO-FOTOCAMERA/SCATTI DI PROVA

Si consiglia di installare la video-fotocamera ad un'altezza compresa **tra 0,75 cm e 1 metro**. L'obiettivo della fotocamera (05) dovrà essere puntato verso l'area in cui è atteso l'oggetto da fotografare.

Si consiglia di eseguire qualche **scatto di prova** per verificare se la video-fotocamera è stata fissata con l'angolazione corretta. Per procedere, spostare il cursore (13) sulla posizione SETUP e mantenere la video-fotocamera all'altezza e nell'angolazione desiderate.

Per attivare lo scatto di prova, premere il pulsante OK (15). Premere il pulsante di riproduzione per visualizzare l'immagine di prova  (16). L'allineamento dovrà essere eseguito in modo tale che l'oggetto atteso sia al centro dell'immagine. Se necessario, procedere con un nuovo allineamento della video-fotocamera e ripetere lo scatto di prova.

17.2 INSTALLAZIONE DELLA VIDEO-FOTOCAMERA

Tirare la cinghia di fissaggio in dotazione (27) attraverso le asole della cinghia (24) sul retro della fotocamera e fissare la fotocamera a un albero, un palo o altro supporto adatto.

I nostri accessori opzionali, come il **sistema brevettato DÖRR**, consentono un'installazione rapida e semplice della video-fotocamera su alberi, pareti e altri supporti. La video-fotocamera opera nel sistema di supporto è saldamente ancorata e può essere rimossa rapidamente in caso di cambio di posizione. La testina a sfera con vite di bloccaggio garantisce l'allineamento flessibile della telecamera. La staffa può essere ruotata di 360° e inclinata di 30° in qualsiasi direzione.

Articolo N° 204490 Sistema di supporto DÖRR per camuffamento SnapShot Multi

17.3 PROTEZIONE DELLA VIDEO-FOTOCAMERA CONTRO IL FURTO

Per bloccare l'alloggiamento della video-fotocamera, inserire una staffa di sicurezza (reperibile nei negozi) attraverso l'asola (09). Con un cavo di sicurezza (disponibile come accessorio), guidato attraverso la boccia (23) sul retro della fotocamera, la fotocamera può anche essere protetta contro il furto.

Articolo N° 204450 Lucchetto a cavo MASTERLOCK Mimetico in pitone

Articolo N° 204451 Lucchetto a cavo MASTERLOCK Mimetico in pitone nero

Per una sicurezza particolarmente elevata, consigliamo la nostra custodia protettiva in metallo DÖRR verniciata a polvere, che protegge da furti, atti vandalici e da qualsiasi condizione atmosferica.

Articolo N° 204463 Custodia protettiva metallica DÖRR GH-4 per Snapshot Cloud 4G

Per un'ulteriore selezione di accessori per video-fotocamere, visita il nostro negozio online e scoprirai di più sulla nostra vasta gamma di caccia e outdoor!

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Rilevatore di movimento

Il rilevatore di movimento reagisce solo in determinate condizioni e in una determinata area. Il rilevamento degli oggetti è fortemente influenzato dalla temperatura ambiente e da altre circostanze, quali ad esempio vegetazione, superfici riflettenti ecc. In condizioni ottimali, con perfetto allineamento e impostazione massima della sensibilità, l'attivazione può avvenire fino ad un raggio di 20 m. Tuttavia, la condizione normale di attivazione avviene entro un raggio di 15 m. Per trovare una buona posizione per la video-fotocamera potrà essere necessario eseguire alcune prove. Quando si prova a scattare immagini su persone, tenere sempre presente che gli animali sono molto più piccoli e quindi spesso rimangono fuori dall'area di inquadramento.

Condizioni di luce

Come avviene per la fotografia normale, si sconsiglia il posizionamento contro luce. Selezionare la posizione della video-fotocamera in modo che la luce non provenga direttamente dalla parte anteriore o la video-fotocamera sia in ombra.

Protezione dagli agenti atmosferici

Sebbene la video-fotocamera sia resistente alle intemperie e adatta all'uso in esterni (è protetta contro la polvere e gli spruzzi d'acqua con il grado di protezione IP66), è consigliabile installarla in condizioni protette e, se possibile, non sul lato esposto alle intemperie. La forte pioggia battente o la costante esposizione al sole potrebbero nuocere alla video-fotocamera. Dopo un lungo periodo di umidità, ad es. anche dopo la nebbia, è consigliabile tenere la video-fotocamera in una stanza asciutta per alcuni giorni.

17.5 ACCENSIONE DELLA VIDEO-FOTOCAMERA

Per mettere in funzione la video-fotocamera, portare il cursore (13) in posizione ON e chiudere l'alloggiamento. Dopo circa 10 secondi la video-fotocamera sarà attiva e le foto verranno scattate secondo le impostazioni inserite per il movimento.

18 | PULIZIA E MANUTENZIONE

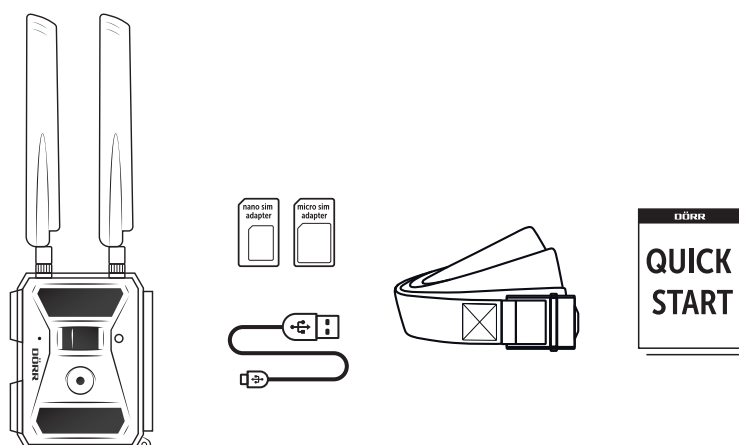
Per la pulizia del dispositivo non utilizzare benzina o detergenti aggressivi. Consigliamo l'impiego di un panno in microfibra leggermente inumidito e privo di lanugine. Rimuovere le batterie prima di pulirle. Quando non viene utilizzato, conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere. Il dispositivo non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Tenere il dispositivo lontano dalla portata di animali domestici.

19 | SPECIFICHE TECNICHE

Capacità di registrazione	Immagine/Immagine + video con suono
Funzione combinata di immagini e video	Sì
Numero di LED	57 (27 sopra + 30 sotto)
Tipo di LED	LED a infrarossi Black Vision invisibili, 940nm
Portata massima approssimativa del flash [m]	20
Campo di rilevamento approssimativo del sensore di movimento	20 m/50°
Angolo approssimativo di visione	52°
Tempo approssimativo di reazione del sensore PIR	0,35-0,4s
Sensore di immagine	Sensore CMOS a colori da 5 mega pixel
Risoluzione immagine [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolati (3264x2448)/12MP interpolati (4032x3024)
Risoluzione video	Full HD 1080 P (1920x1080) / HD 720 P (1280x720) / WVGA (848x480)
Lunghezza del video	5-59s
Formato digitale dell'immagine	JPEG
Formato digitale del video	MOV
Invio di immagini mobili	Sì
Invio di video mobili	No
Riproduzione delle immagini	Sì
Riproduzione dei video	Sì
Tono	Sì
Obiettivo	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Immagini in serie (immagini per scatto)	1-5
Ritardo del sensore PIR	da 3 secondi a 24 ore
Finestre temporali per giorno	2
Funzione intervallo di tempo	Sì
Indicazione temporale sull'immagine	Nome della video-fotocamera, stato della batteria, temperatura (°F/°C), fase lunare, data, ora
Sensibilità del sensore PIR	Alta, media, bassa
Lingue del Menu	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Protezione della password	Sì
Carta di memorizzazione	SD/SDHC 4GB fino ad un massimo di 32GB (opzionale)
Formato della carta SIM	Mini-SIM (Micro-SIM e Nano-SIM con adattatore)
Modulo mobile	4G LTE (compatibilità retroattiva)
Classe di protezione	IP66
Filettatura 1/4"	Sì
Compatibile con il sistema di supporto Dörr (Articolo N° 204490)	Sì
Consumo energetico approssimativo	Funzionamento circa durante il giorno: 170 mA, durante la notte: 750 mA, Standby 0,21mA
Durata in modalità standby:	fino a 8 mesi con 12 batterie AA
Tensione di esercizio	DC 12 V
Alimentazione elettrica	12 batterie alcaline AA LR6 da 1,5 V o batterie ricaricabili NiMH AA
Alimentatore incluso	No
Collegamento per batteria esterna	Sì
Temperatura d'esercizio [°C]	da -25°C fino a +60°C
Umidità dell'aria [%]	da 5 a 95%
Temperatura di stoccaggio [°C]	da -30°C fino a +70°C
Dimensioni [cm]	12x14,5x8 cm/altezza, antenne incluse: 37cm
Peso senza batterie [g]	464 g

Dörr GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza alcun preavviso.

20 | CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



21 | SMALTIMENTO, MARCATURA CE, DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



21.1 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA O DELLA BATTERIA RICARICABILE

Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato. Tale simbolo indica che le batterie scariche o quelle ricaricabili che non possono più essere caricate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze nocive che possono danneggiare la salute e l'ambiente. Vigge l'obbligo di legge della restituzione delle le batterie usate da parte degli utilizzatori finali (Articolo 11 della Legge sulle Batterie che disciplina la responsabilità e la competenza dello scarto di batterie e accumulatori). Dopo l'uso è possibile restituire le batterie gratuitamente presso il punto di vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. presso i punti di raccolta comunali o nei negozi). È anche possibile provvedere alla spedizione delle batterie a mezzo posta direttamente al rivenditore.



21.2 DISPOSIZIONI RAEE

La direttiva RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha portato a un cambiamento globale nello smaltimento delle apparecchiature elettriche in disuso. Lo scopo principale di questa politica è prevenire i rifiuti elettronici promuovendo al contempo il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di trattamento per ridurre i rifiuti. Il logo RAEE (bidone della spazzatura) riportato sul prodotto e sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Sei responsabile della consegna di tutti i dispositivi elettrici ed elettronici in disuso ai punti di raccolta appropriati. Una raccolta differenziata e un riciclaggio intelligente dei rifiuti elettronici contribuiscono a conservare le risorse naturali. Inoltre, il riciclaggio dei rifiuti elettronici contribuisce a preservare il nostro ambiente e quindi la salute delle persone. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, i punti di trattamento e di raccolta, contattare le autorità locali, le società di smaltimento dei rifiuti, i negozi specializzati e il fabbricante del dispositivo.

21.3 CONFORMITÀ ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS che limita l'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le loro modifiche

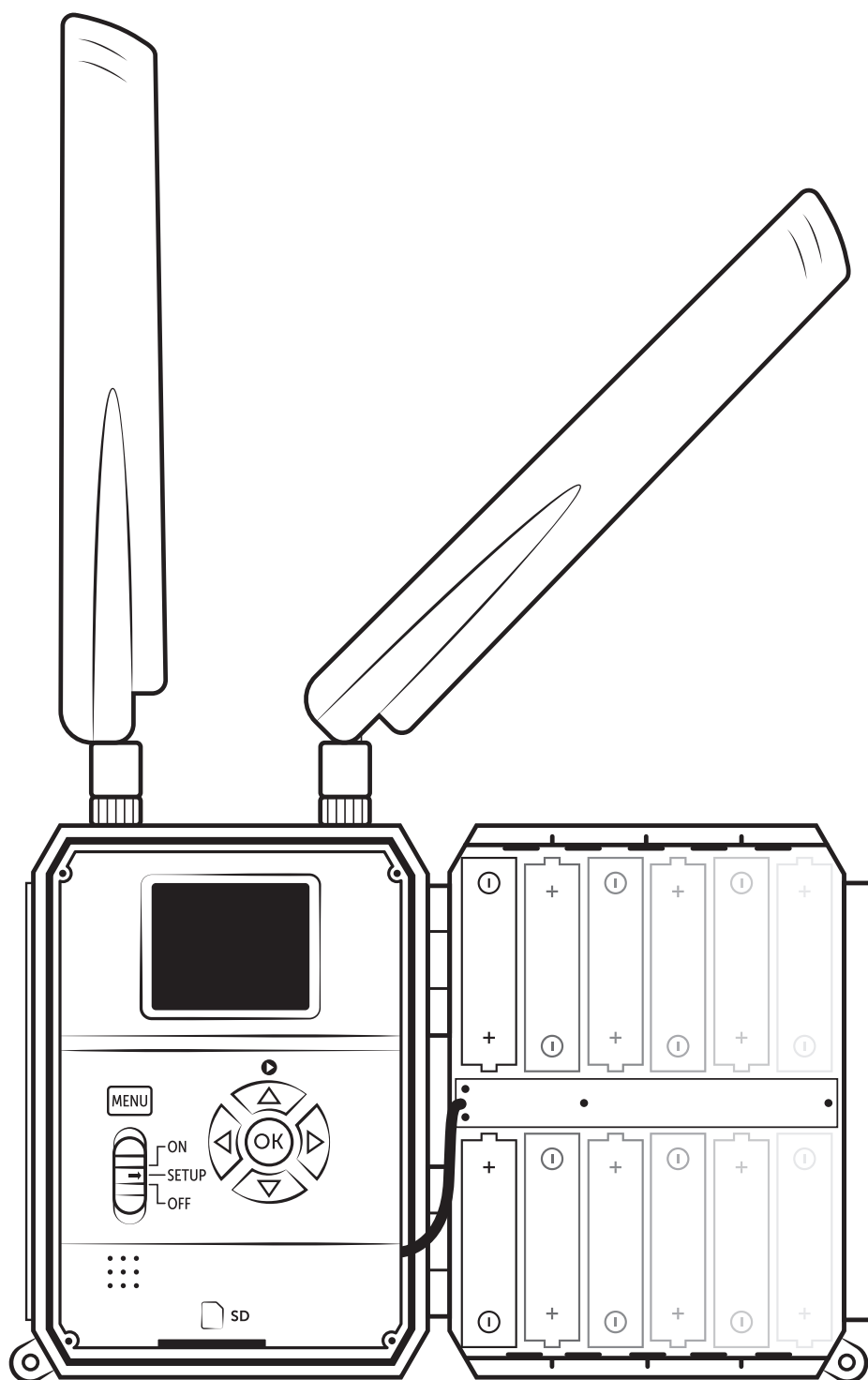


21.4 CONTRASSEGNO CE

L'etichetta CE stampata corrisponde alle norme UE applicabili e indica che il dispositivo soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili a questo prodotto.

21.5 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, DÖRR GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [204440] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.doerr-foto.de>



VIDEO-FOTOCAMERA DI SICUREZZA SNAPSHOT CLOUD 4G

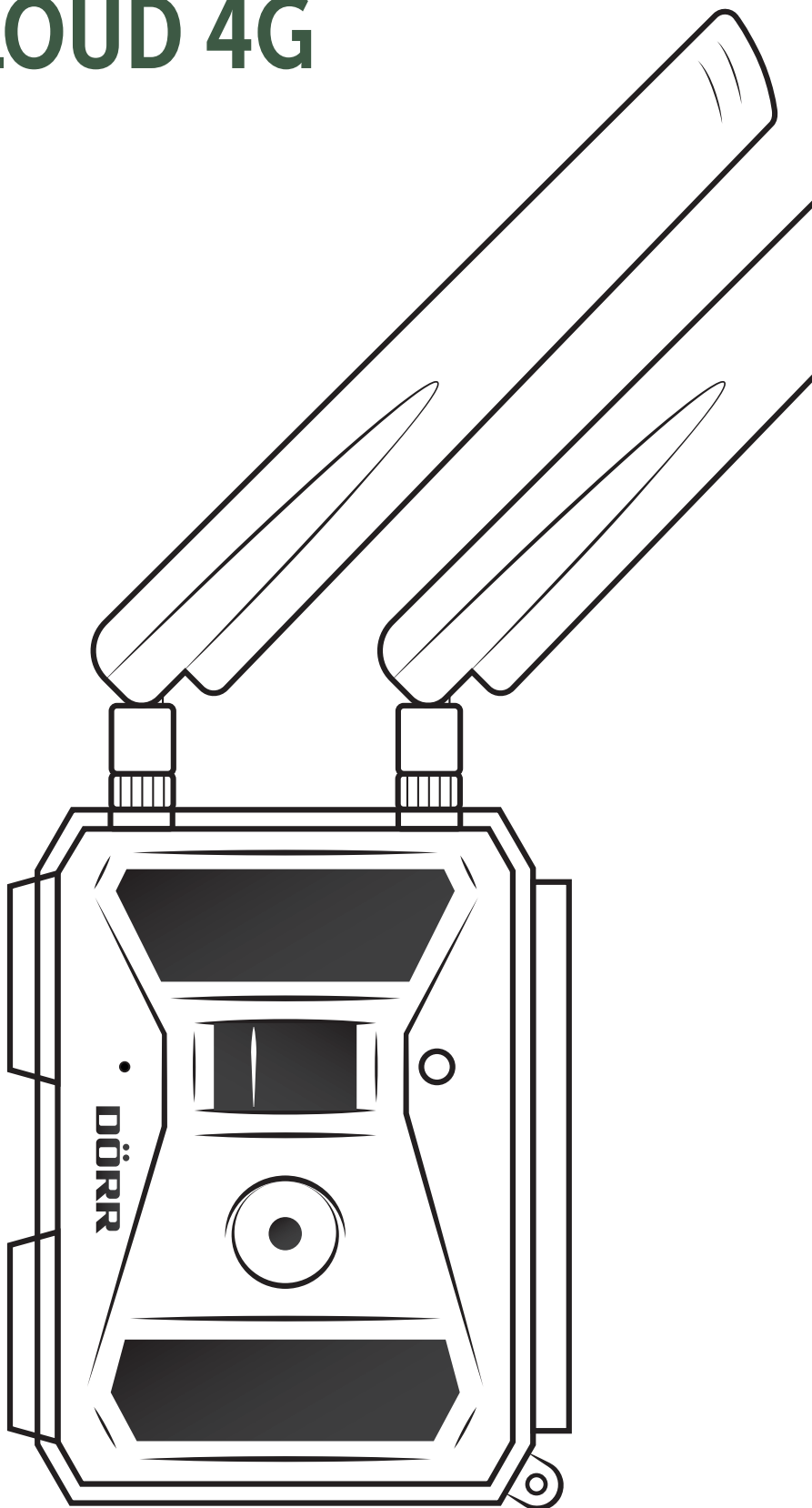
Articolo N° 204440

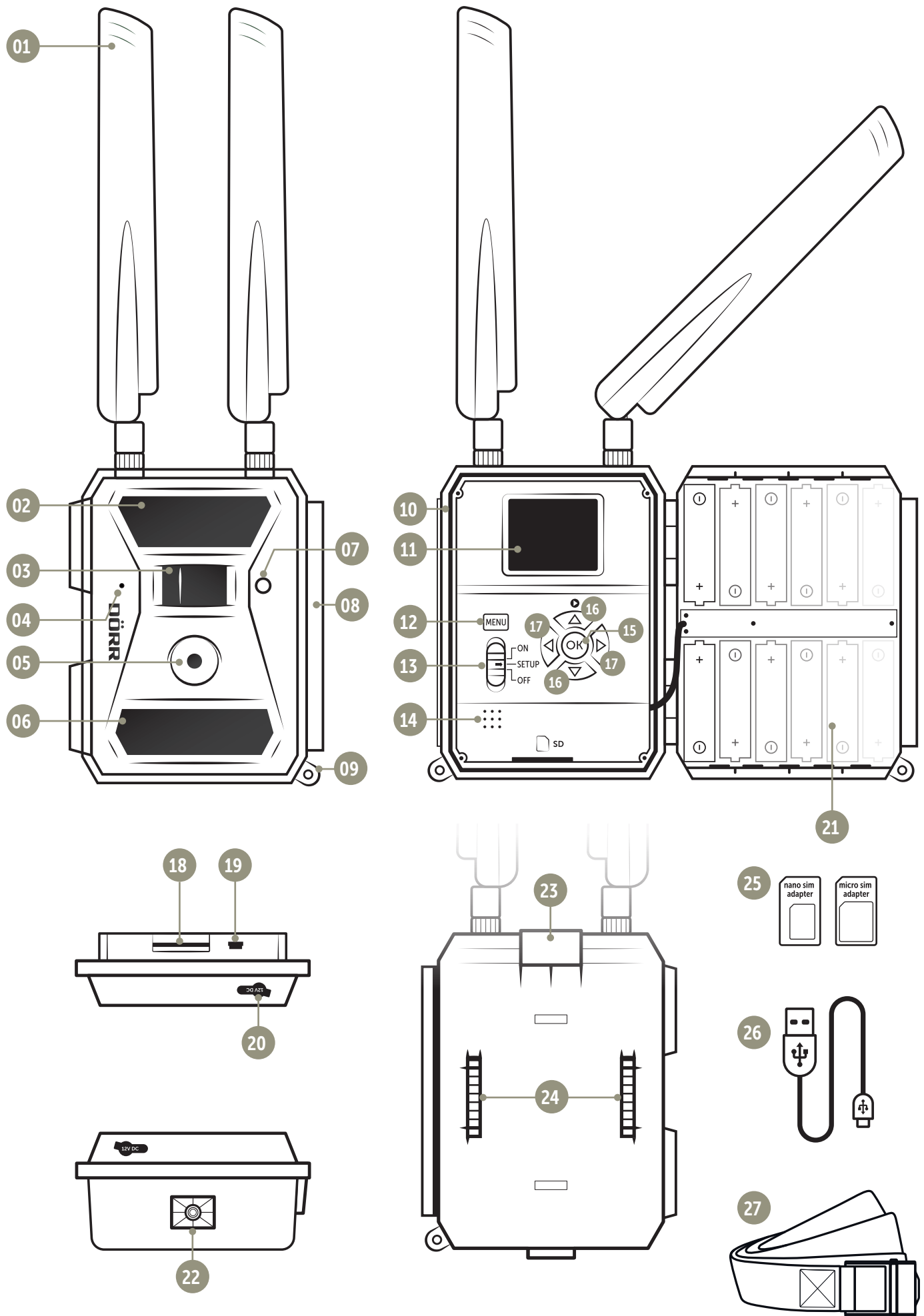
MONITOROVACÍ KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**
- 02 | BATERIE/AKUMULÁTOR VÝSTRAŽNÉ POKYNY**
- 03 | USTANOVENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**
- 04 | PŘÍPADNÉ NÁKLADY NA MOBILNÍ SLUŽBY ZA POSÍLÁNÍ FOTOGRAFIÍ**
- 05 | POPIS PRODUKTU**
- 06 | VLASTNOSTI**
- 07 | POPIS ČÁSTÍ**
- 08 | PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU**
 - 08.1 Montáž antény
 - 08.2 Vložení baterii/akumulátoru
 - 08.3 Alternativní napájení elektrickým proudem
 - 08.4 Vložení paměťové karty SD/SDHC
 - 08.5 Odblokování/povolení karty SD
 - 08.6 Vložení karty SIM
- 09 | POUŽITÍ OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK**
- 10 | UKAZATELE DISPLEJE KAMERY**
- 11 | PRVNÍ NASTAVENÍ/PROPOJENÍ APLIKACE DÖRR S KAMEROU**
 - 11.1 Nastavení datumu/času
 - 11.2 Generování kódu QR v kameře
 - 11.3 Stáhnutí APLIKACE DÖRR
 - 11.4 Propojení registrace v APLIKACI DÖRR a kameře
 - 11.5 Nastavení v APLIKACI
- 12 | FUNKCE V APLIKACI**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBOVÉ STRÁNKY**
- 14 | PŘEDPLATNÉ PRO VĚTŠÍ ÚLOŽNÝ KONTINGENT A KVALITU FULL HD**
- 15 | VYMAZÁNÍ/OPĚTNÁ REGISTRACE KAMERY/KRÁDEŽ**
 - 15.1 Vymazání/opětná registrace kamery
 - 15.2 V případě krádeže
- 16 | FUNKCE KAMERY (PROVOZ OFFLINE BEZ SIM KARTY)**
 - 16.1 Rejstřík kamery CAM (Kam.)
 - 16.2 Rejstřík kamery PIR
 - 16.3 Rejstřík kamery 4G
 - 16.4 Rejstřík kamery "Další"
 - 16.5 Prohlížet fotografie + videa v kameře
 - 16.6 Vymazání snímků + formátování karty SD
- 17 | NASTAVENÍ KAMERY/TESTOVACÍ SNÍMKY A MONTÁŽ**
 - 17.1 Nastavení kamery/testovací snímky
 - 17.2 Montáž kamery
 - 17.3 Zabezpečení kamery před krádeží
 - 17.4 Pokyny k montáži
 - 17.5 Zapnutí kamery
- 18 | ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ**
- 19 | TECHNICKÉ ÚDAJE**
- 20 | ROZSAH DODÁVKY**
- 21 | LIKVIDACE, OZNAČENÍ CE, ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**
 - 21.1 Likvidace baterie/akumulátoru
 - 21.2 Upozornění WEEE
 - 21.3 Konformita RoHS
 - 21.4 Označení CE
 - 21.5 Zjednodušené EU prohlášení o shodě

DĚKUJEME VÁM, že jste se rozhodli pro kvalitní produkt firmy DÖRR.

Před prvním použitím si prosím pozorně přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Návod k použití si uložte spolu s přístrojem pro pozdější použití. Používají-li tento přístroj jiné osoby, dejte jim prosím tento návod k použití k dispozici. Jestliže tento přístroj prodáte, patří tento návod k použití k přístroji a je nutné ho k přístroji přiložit.

Společnost DÖRR neručí v případě nesprávného použití nebo nerespektování návodu k použití a bezpečnostních pokynů za vzniklé škody.

01 | ⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Vaše kamera má kryt odolný vůči povětrnostním vlivům IP66 (ochrana proti prachu a stříkající vodě) a je proto vhodná pro venkovní použití. I přesto chraňte Vaši kameru před extrémními povětrnostními vlivy a přímým slunečním zářením.
- Pozor! Používejte výhradně nové alkalicko-manganové baterie Mignon AA LR6 1,5V nebo nabíjecí akumulátory NiMH stejného typu a výrobce. Nikdy nekombinujte alkalicko-manganové baterie s akumulátory NiMH. Při vkládání dbejte na správné pólování! Při delším nepoužívání baterie vyjměte.
- Kameru chraňte před pádem na tvrdé povrchy. Kameru po pádu nepoužívejte. V takovém případě nechte kameru před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- Je-li kamera vadná nebo poškozená, nepokoušejte se kameru demontovat nebo vlastnoručně opravit. Vzniká nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Kontaktujte prosím Vašeho specializovaného obchodníka.
- Při otevření krytu kamery (kromě víka krytu a příhrádky na baterie) zaniká záruka. Oprávnění otevřít kryt má pouze odborný personál společnosti DÖRR GmbH.
- Osoby s fyzickým nebo kognitivním omezením by měly ovládat kameru pouze po zaškolení a pod dohledem.
- Osoby s kardiostimulátorem, defibrilátorem nebo s jinými elektrickými implantáty by měly dodržovat minimální vzdálenost 30 cm, protože přístroj vytváří elektromagnetické pole.
- Kameru nepoužívejte v přímém okolí zařízení, které vytváří silná elektromagnetická pole.
- Světelné zdroje LED může vyměňovat pouze odborný personál společnosti DÖRR GmbH.
- Zabraňte dotyku prstů s čočkou kamery.
- Kameru chraňte před silným znečištěním. Kameru nečistěte benzínem nebo agresivními čistícími prostředky. K čištění vnějších součástí kamery a čočky doporučujeme hadřík z mikrovlákna, který neuvolňuje vlákna. Před čištěním prosím vyjměte baterie/akumulátory.
- Jestliže kameru nepoužíváte, ukládejte ji na suchém, chladném místě chráněném před prachem.
- Přístroj není žádná hračka. Aby se zabránilo nehodám a udušení uchovávejte přístroj, součástky a obalové materiály mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li kamera vadná nebo není-li plánované její další využití zlikvidujte ji v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektrotechnických zařízeních WEEE. V případě dotazu se obraťte na místní úřady, které mají na starosti likvidaci.

02 | ⚠ BATERIE/AKUMULÁTOR VÝSTRAŽNÉ

Používejte pouze kvalitní značkové baterie nebo akumulátory. Při vkládání baterií/akumulátorů dbejte na správné pólování (+/-). Nepoužívejte baterie/akumulátory různých typů a baterie vyměňujte vždy současně. Nekombinujte použité baterie s novými bateriemi. Při delším nepoužívání baterií/akumulátorů prosím vyjměte. Baterie/akumulátory neházejte do ohně, nezkratujte je ani uje nedemontujte. Běžné baterie nikdy znovu nenabíjejte – nebezpečí výbuchu! Abyste zabránili vytečení kyselin odstraňte z baterie okamžitě prázdné baterie z přístroje. Baterie, které vytekly, okamžitě vyjměte ze zařízení. Před vložením nových baterií vyčistěte kontakty. Existuje nebezpečí poleptání kyselinou z baterie! Při kontaktu s kyselinou z baterie okamžitě omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě kontaktujte lékaře. Při požití baterie může dojít k nebezpečí života. Baterie/akumulátory uchovávejte tak, aby byly nedosažitelné pro děti a domácí zvířata. Baterie/akumulátory se nesmí likvidovat s domácím odpadem (viz také kapitola "Likvidace akumulátorů/baterií").

03 | USTANOVENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V každé zemi/spolkovém státě platí zákonná ustanovení o ochraně osobních údajů. Protože tato ustanovení mohou být v každém státě nebo spolkové zemi různá, doporučujeme zjistit si informace u příslušného úřadu a u osoby zodpovědné za ochranu osobních údajů. Tato ustanovení také dodržujte! V každém případě platí:

- Nemonitorujte žádná veřejná místa jako jsou chodníky, silnice, parkoviště atd.
- Nikdy nemonitorujte zaměstnance na pracovišti.
- Neporušujte "osobnostní práva" nebo "právo na vlastní fotografii".
- Nezveřejňujte žádné fotografie na kterých jsou osoby, jejichž výslovný souhlas nemáte. Nezveřejňujte žádné fotografie s identifikovatelnou SPZ.
- Na monitoring fotografiemi a videem upozorněte pomocí tabulky a informujte případně sousedy a návštěvníky.

04 | PŘÍPADNÉ NÁKLADY NA MOBILNÍ SLUŽBY ZA POSÍLÁNÍ FOTOGRAFIÍ

Výměna dat pomocí mobilního propojení je vždy spojená s náklady. Jejich výše závisí na tarifu a poskytovateli služby a nejsou uhrazené koupí kamery. Informujte se o možnostech tarifu a s tím spojených nákladech u Vašeho poskytovatele mobilních služeb.

05 | POPIS PRODUKTU

DÖRR SnapShot CLOUD 4G je vyvinutá speciálně pro požadavky monitorování a lze ji použít přes den i v noci. **Pomocí rychlého spojení 4G LTE** se zhotoví fotografie **uloží v cloudu** a lze je prohlížet celosvětově pomocí **APLIKACE DÖRR**. SnapShot Cloud 4G reaguje extrémně rychlým časem spuštění 0,4 sekund a s rozlišením 12 megapixelů zaznamená každý detail. S **57 neviditelnými LED Black Vision** je možné nenápadný monitoring. **Dosah blesku je 20 metrů s úhlem snímků cca. 50°.**

06 | VLASTNOSTI

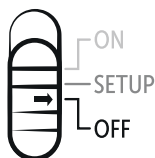
- Záznam fotografií nebo videa, funkce sériových snímků
- Reakční doba pouze cca. 0,4 s
- Rozlišení 12 MP, 8 MP (senzor 5 MP)
- Podporuje paměťové karty SD/SDHC do 4 GB do max. 32 GB (neobsahuje SD kartu)
- Barevný displej TFT s velikostí 2 palců / 5 cm
- Vícejazyčná nabídka
- Kryt odolný vůči počasí s ochranou podle IP66

07 | POPIS ČÁSTÍ

- 01 Antény/připojení antén
- 02 27 infračervených LED
- 03 Hlásič pohybu (senzor PIR)
- 04 Mikrofon
- 05 Čočka kamery
- 06 30 infračervených LED
- 07 Ukazatel LED/světelný senzor
- 08 Napínací upevnění
- 09 Očko pro zámek podkovu (zámek volitelně)
- 10 Otvor pro kartu mini SIM
- 11 LCD kamerový displej
- 12 Tlačítko nabídky MENU
- 13 Posuvník ON (zapnout)/OFF (vypnout)
- 14 Reprodukory
- 15 Tlačítko OK
- 16 Navigační tlačítka ▼ a ▲ (i tlačítko pro opakování ●)
- 17 Navigační tlačítka ◀ a ▶
- 18 Otvor pro kartu SD
- 19 Mini USB Port
- 20 Připojení externí baterie
- 21 Bateriová přihrádka
- 22 ¼" přípojovací závit
- 23 Provedení kabelového zámku (zámek volitelně)
- 24 Očko pro montážní pás
- 25 Adaptér Micro-SIM + Nano-SIM
- 26 Datový kabel USB
- 27 Upevňovací pás

08 | PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

Z LCD displeje kamery (11) odstraňte ochrannou fólii.



⚠ POZOR: Při následujících akcích musí být kamera vypnutá (posuvník 13 = poloha OFF). Jinak může dojít k poškození kamery!

08.1 MONTÁŽ ANTÉNY

Z připojení antén (01) odstraňte ochranné čepičky a přišroubujte obě antény, které jsou součástí dodávky.

08.2 VLOŽENÍ BATERIÍ/AKUMULÁTORU

Kameru otevřete pomocí bočního napínacího upevnění (08). **Zkontrolujte, za posuvník (13) je v poloze OFF (vypnuto).** Do přihrádky na baterie (21) vložte **12 kusů baterií AA 1,5 V nebo akumulátor NiMH** (volitelně). **Dbejte na správnou polaritu (+/-).**

⚠ POZOR: Používejte výhradně nové alkalicko-manganové baterie Mignon LR6 1,5V nebo nabíjecí akumulátory NiMH AA stejného typu a výrobce. Nikdy nekombinujte alkalicko-manganové baterie s akumulátory NiMH. Při vkládání dbejte na správné pólování! Při delším nepoužívání baterie vyjměte.

UPOZORNĚNÍ Jestliže provozujete kameru s akumulátory NiMH, pro přesné zobrazení ukazatele stavu baterie v nabídce kamery zvolte rejstřík "Další" bod nabídky "Typ baterie" NI-MH - informace najdete v kapitole 16.4.

08.3 ALTERNATIVNÍ NAPÁJENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Pro **udržitelnou a prodlouženou dobu provozu** použijte solární panel DÖRR s integrovaným lithiovým iontovým akumulátorem 1500mAh:

Produkt č. 204442 DÖRR solární panel SP-1500 12 V

Pro kontrolu ve **vnitřním prostoru** s napájením elektrickým proudem lze kameru provozovat s **napájecím zdrojem:**

Produkt č. 204441 Síťová část 12 V DÖRR, 2 A pro SnapShot Cloud 4G

Alternativně lze kameru provozovat pomocí **externí 12 V baterie** spolu s naším **bateriovým kabelem DÖRR**.

Produkt č. 204347 Olověný akumulátor 12V/12Ah pro SnapShot 4G

Produkt č. 204363 Bateriový kabel DÖRR 2m pro kamery SnapShot s plochým konektorem Faston F1 č. 187/4,8 mm

Solární panel i síťová část a externí baterie jsou s kamerou propojené **připojením DC 12 V (20)**. Případně vložené baterie/akumulátory AA není nutné při připojení napájení vyjmát. Jakmile bude kamera opět odpojena od externího napájení začne automaticky využívat energii z vložených baterií.

08.4 VLOŽENÍ PAMĚŤOVÉ KARTY SD/SDHC

Paměťovou kartu SD/SDHC (volitelně) vložte popsanou stranou nahoru do otvoru pro karty SD (18) až karta zaklapne. **Dbejte na to, aby karta SD byla naformátovaná a odblokovaná.** Kamera podporuje karty **SD/SDHC od 4 GB do 32 GB**. Pro formátování karty SD pomocí monitorovací kamery si přečtěte prosím kapitolu 16.6.

08.5 ODBLOKOVÁNÍ/POVOLENÍ KARTY SD

08.6 VLOŽENÍ KARTY SIM

Pro používání funkcí posílání musí být v otvoru pro kartu vložena karta SIM (volitelně). Pro správné vložení karty SIM dbejte prosím na symbol nad otvorem pro kartu SIM (10) – SIM kartu vložte do otvoru pro kartu SIM (10) tak, aby zacvakla. Otvor pro kartu SIM je pro formát karty Mini SIM. Karty micro SIM a nano SIM lze používat pouze s adaptéry (25), které jsou součástí dodávky.

SIM kartu před použitím bezpodmínečně odblokujte (neprovádí se dotaz na PIN) (buď hned při nákupu v obchodě nebo pomocí mobilního telefonu). Přesvědčte se, že Vaše SIM karta je odblokovaná pro posílání mobilních dat a příp. má dostatečný kredit.

Pro zaslání mobilních dat potřebuje kamera data telefonního providera. Kamera zpravidla přebírá tyto data automaticky. Ve speciálních případech je potřeba tyto údaje zadat ručně v nabídce kamery. Pro zadání těchto dat si přečtěte kapitolu 16.3.

TIP Pro zabezpečení bezvadného mobilního zaslání dat doporučujeme používat nezávislou SIM kartu simHERO s výhodnými tarify DÖRR (produkt č.204445).

Po vložení SIM karty a zapnutí kamery nebo nastavení na SETUP se kamera přihlásí do mobilní sítě resp. hledá síťové připojení. To může trvat až cca. 1 minutu. Během této doby nelze na kameře provádět žádná nastavení. Po úspěšném spojení se na displeji LCD (11) objeví ukazatel síly signálu.

09 | POUŽITÍ OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

Posuvníkem (13) kameru zapnete (poloha ON) a vypnete (poloha OFF) nebo přepnete na SETUP – v nastavení SETUP stiskněte pro otevření nabídky tlačítko nabídky MENU (12).

Navigačními tlačítky ◀a▶ (17) zvolte rejstřík kamery:

Kam	PIR	4G	"Další"
Nastavení (viz kapitola 16.1)	Nastavení (viz kapitola 16.2)	Nastavení (viz kapitola 16.3)	Nastavení (viz kapitola 16.4)

Zvolený rejstřík kamery je označený červeně na bílém pozadí. Pro otevření zvoleného rejstříku kamery stiskněte tlačítko OK (15).

Pomocí navigačních tlačítek ▼a▲ (16) zvolíte podnabídku, kterou chcete změnit. Zvolená podnabídka je červeně označená. Pro otevření podnabídky stiskněte tlačítko OK (15).

S navigačními tlačítky (16) a (17) provádíte změny a nastavení. Stisknutím tlačítka OK (15) se uloží Vaše změny/nastavení. Tlačítkem nabídky MENU (12) se dostanete k přehledu resp. k výchozí obrazovce/aktuální obrazovce.

10 | UKAZATELE DISPLEJE KAMERY

Režim kamery	Velikost obrazovky	Snímek (snímků) na každé spuštění	Síla signálu	Zbývajících kapacita paměti karty SD	Stav baterie
	12M	1P		0000/0000	

Režim kamery	Velikost obrazovky	Rozlišení videa	Síla signálu	Zbývajících kapacita paměti karty SD	Stav baterie
	12M			0000/0000	

11 | PRVNÍ NASTAVENÍ/PROPOJENÍ APLIKACE DÖRR S KAMEROU

11.1 NASTAVENÍ DATUMU/ČASU

⚠ POZOR: Kamera přebírá datum a čas zpravidla ze sítě. Pro zajištění bezvadné funkce Vaší kamery je ale bezpodmínečně nutné zkontrolovat datum a čas a nastavení posunu času UTC:

Posuvníkem (13) přepněte kameru na SETUP. Vyčkejte do ukončení "Vyhledávání sítě..."

Navigační tlačítko ▶ (17) držte stlačené než se na displeji objeví datum, čas a poskytovatel telefonních služeb.

Zobrazí-li se datum na displeji správně, zadejte v podnabídce "Automaticky" aktuální čas UTC Vaší oblasti.

Stiskněte tlačítko nabídky MENU (12). Navigačními tlačítky ▶ (17) listujete k rejstříku kamery "Další". Pro otevření podnabídky stiskněte tlačítko OK (15). Navigačními tlačítky ▼ (16) listujete k rejstříku kamery "Datum/čas". Stisknutím tlačítka OK (15) otevřete podnabídku "Automaticky". Správně nastavte čas UTC ve formátu +/-HH:MM.

Příklad Německo:

Zimní čas UTC +01 : 00

Letní čas UTC +02 : 00

Nezobrazuje-li se datum správně, zadejte datum a čas v podnabídce "Ručně" ve formátu: TT/MM/JJJJ HH:MM:SS.

Kameru vypněte posuvníkem (13) = poloha OFF.

11.2 QR GENEROVÁNÍ KÓDU QR V KAMEŘE

Posuvníkem (13) přepněte kameru na SETUP. Stiskněte tlačítko nabídky MENU (12). Navigačním tlačítkem ▶ (17). (17) listujete k rejstříku kamery "Další" a pro otevření podnabídky stiskněte tlačítko OK (15). Navigačními tlačítky ▼ (16) listujete k podnabídce "QR Code". Stisknutím tlačítka OK (15) se vygeneruje kód QR, který se zobrazí na displeji kamery (11).

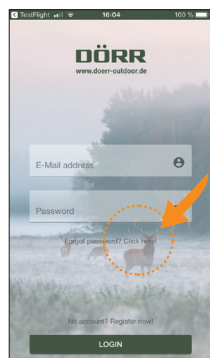
11.3 STÁHNUTÍ APLIKACE DÖRR



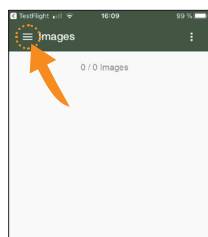
Po instalaci **APLIKACE DÖRR** naskenujte Vaším chytrým telefonem odpovídající **kód QR pro android nebo IOS uvnitř na barevné krabici** nebo si APLIKACI stáhnete přímo v Play Store pro Android nebo v APP Store pro IOS.

11.4 PROPOJENÍ REGISTRACE V APLIKACI DÖRR A KAMEŘE

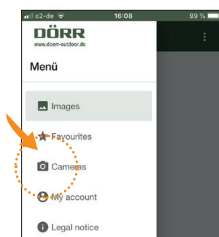
Zaregistrujte se pomocí **Vaší e-mailové adresy a hesla**. Na uvedenou e-mailovou adresu dostanete e-mail od společnosti DÖRR. Pro úspěšné ukončení registrace **klikněte na odkaz. Přihlaste se s přihlašovacími údaji z registrace.**



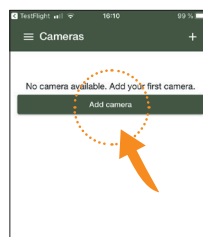
Klepněte prstem na 



Klepněte prstem na 



Klepněte prstem na **Add camera** (Přidat kameru)



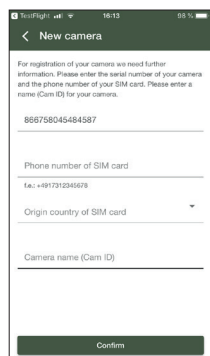
Otevře se skener QR. Pomocí Vašeho chytrého telefonu naskenujte kód QR na displej kamery (11).



Alternativně můžete sériové číslo zadat i manuálně. **Sériové číslo** najdete na **levé straně uvnitř krytu kamery** nebo na barevné krabici.

Na kameře nyní nastavte posuvníkem (13) polohu ON = zapnout a kryt kamery zavřete upínacím uzávěrem (08).

Do **APLIKACE** zadejte po sobě následující údaje:



Serial number of camera (Sériové číslo)

Převezme se automaticky při naskenování kódu QR.

Phone number of SIM card (Telefonní číslo)

Zadejte telefonní číslo s předvolbou vložené karty SIM.

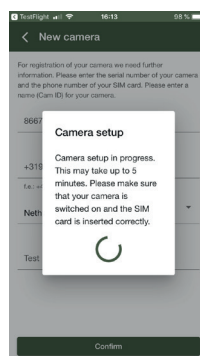
Origin country of SIM card (Země původu karty SIM)

Převezme se automaticky Vaší předvolbou.

Camera name Cam ID (Název kamery)

Zadejte název kamery.

Klepněte prstem na **Confirm** (Dále).



Kamera se propojí s APLIKACÍ a nastaví se online – to může trvat několik minut.

⚠ POZOR: Přesvědčte se, že Vaše kamera je zapnutá a karta SIM je správně vložena.

Po úspěšném prvním nastavení můžete v **APLIKACI provést následující nastavení** (přednastavení označená **zeleně**):

11.5 NASTAVENÍ V APLIKACI

CAMERA (KAMERA)		
Zvolte režim kamery:		
Camera mode (Režim kamery)	Photo (Snímek)	Kamera fotografuje podle Vašich nastavení ve velikosti snímku + sériových snímků.
	Photo and Video (Snímek a video)	Kamera nejprve zaznamená snímek/snímky a následně video podle Vašich nastavení ve velikosti snímku + sériovém snímku + velikost videa + délka videa. Zohledněte prosím, že video se neposílá. Vido se ukládá na kartě SD. Po natočení videa se v APLIKACI Nabídka Snímky uloží nový snímek.
SD-card overwrite (Přepsání SD)	ON (Zapnout)	Je-li karta SD plná, přepíše kamera nejstarší snímky.
	OFF (Vypnout)	Je-li karta SD plná, zastaví kamera funkci nahrávání/fotografování , dokud se nevymění resp. nenaformátuje karta SD.
Origin country of SIM card (Země původu karty SIM)		(podle Vaší registrace)
Phone number of SIM card (Telefonní číslo karty SIM)		(podle Vaší registrace)
Camera Name (Název kamery)		(podle Vaší registrace)
PHOTO (SNÍMEK)		
Zvolte požadované rozlišení snímku:		
Image size (Velikost snímku)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Sériový snímek)	1 Pic	Zvolte počet snímků na jeden pohyb/spuštění . Je možné zvolit 1 až 5 snímků v sérii.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Nastavení od 00:00:05 do 23:59:59		
Time lapse (Časový posun)	ON (Zapnout)	Nastavte pevný časový úsek , ve kterém kamera vytvoří snímek/video nezávisle na hlásiči pohybu . <u>Příklad nastavení 01:00:00: Kamera udělá každou hodinu snímek/video nezávisle na tom, zda dojde k pohybu nebo ne.</u> Při zapnutém senzoru PIR se kamera navíc spustí při pohybu. Jestliže senzor PIR vypnete, udělá kamera pouze snímky v nastaveném časovém odstupu.
	OFF (Vypnout)	Je-li časový posun vypnutý, spustí se kamera pouze v případě pohybu a teplotním rozdílu podle nastavení zpoždění.
Nastavení od 00:00:03 do 23:59:59		
Delay (Zpoždění)	ON (Zapnout)	Nastavte dobu , po kterou má hlásič po spuštění udělat přestávku . Toto nastavení zabrání, že kamera udělá příliš mnoho snímků/video. <u>Příklad nastavení 00:01:00:</u> Po spuštění vyčká kamera 1 minutu do spuštění dalšího snímku/videoa pohybem.
	OFF (Vypnout)	Kamera se spustí podle Vašich nastavení časového posunu.
FLASH LED SETTINGS (NASTAVENÍ BLESKU)		
Nastavte požadovaný rozsah blesku:		
Flash LED (Blesk)	All – max. flash (Maximální blesk)	Všechny 57 IR LED pracují v tmavém okolí (dosah do 20 m)
	Part – min. flash (Minimální blesk)	Pracuje pouze horních 27 IR LED (dosah do 8 m)
Zvolte kvalitu nočních snímků podle Vašich požadavků:		
Night mode	Max. Range (Max. kvalita)	Delší doba osvětlení s rozšířeným dosahem blesku IR pro lepší noční viditelnost.
	Balanced (Vyvážená)	Inteligentní automatický noční režim.
	Min. Blur (Min. kvalita)	Kratší doba osvětlení s nižším dosahem blesku IR, minimalizovanou neostrostí pohybu pro vyšší kvalitu snímků.

PIR MOTION DETECTOR (HLÁSIČ POHYBU PIR)

PIR switch On/Off
(Hlásič pohybu)

ON (Zapnout) ☒

Pasivní infračervený sensor (PIR) se spustí, jestliže se v oblasti dosahu dojde k rozeznání pohybu a rozdílných teplot.

OFF (Vypnout) ☐

⚠ POZOR: Kamera nedělá žádné snímky! Pro vytváření snímků ZAPNĚTE časový posun!

Nastavte citlivost hlásiče pohybu:

Sensitivity
(Citlivost)

High (Vysoká)

(doporučená): Kamera rozezná minimální pohyb a změny teplot. Maximální rozsah zachycení.

Middle (Střední)

Jestliže se kamera příliš často spouští (kratší oblast rozsahu) kvůli vnějším vlivům (např. padající větve, silné sluneční záření atd.).

Low (Nízké)

VIDEO SETTINGS (NASTAVENÍ VIDEO – Ukazatel pouze je-li režim kamery: snímek a video)

Video size (Velikost videa)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Délka videa)

05 - 59

Nastavte požadovanou délku videa od 05-59 sekund.

TIMER (ČASOVÉ OKNO)

Nastavte pevný časový rámec, kdy je kamera aktivní.

Timer 1
(Časové okno 1)

ON (Zapnout) ☒

Mimo tuto dobu se nedělají žádné snímky ani se neregistrují pohyby.

Příklad nastavení 14.00 – 17.00: Kamera je aktivní pouze mezi 14.00 a 17.00 hodinami.

HH : MM

Zadat čas spuštění (formát 24 hodin)

HH : MM

Zadat čas vypnutí (formát 24 hodin)

OFF (Vypnout) ☐

Kamera pracuje 24 hodin

Timer 2
(Časové okno 2)

ON (Zapnout) ☒

Zadejte **druhý časový rámec**, kdy **má být kamera aktivní** (viz časové okno 1).

HH : MM

Zadat čas spuštění (formát 24 hodin)

HH : MM

Zadat čas vypnutí (formát 24 hodin)

OFF (Vypnout) ☐

Kamera pracuje 24 hodin resp. podle časového okna 1.

CONFIRM SETTINGS (PŘEVZÍT NASTAVENÍ)

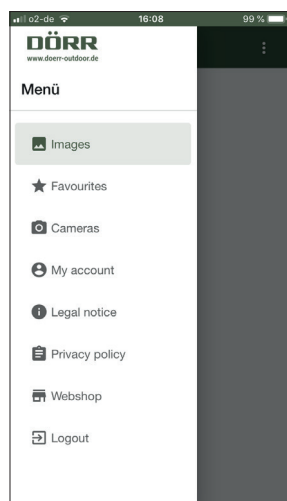
UPOZORNĚNÍ

Nastavení z prvního nastavení kamery kamera přímo přebírá. Nastavení z průběžného provozu kamera zpracovává s časovým posunem až 24 hodin. Nastavení APLIKACE mají prioritu a přepíší nastavení, která se prováděla přímo v kameře. Nastavení kamery proto měňte pouze přes APLIKACI nebo ve webovém prostředí.

Vaše kamera je nyní připravena k provozu podle nastavení. V nabídce APLIKACE "Images" se zobrazí realizované snímky.

Pokyny k Nastavení a montáži kamery viz kapitola 17.

12 | FUNKCE V APLIKACI



MENU (NABÍDKA)

Images (Snímky)



Přehled realizovaných snímků.
Vyhledávejte snímky pomocí funkcí filtru.

Snímek označit/uložit/sdílet/smazat jako oblíbený

Klepněte prstem na požadovaný snímek. Pro označení snímku jako **oblíbený** klepněte prstem na ★ (k zrušení volby opět klepněte prstem ☆). Pro **místní uložení snímku** nebo pro **např. sdílení pomocí aplikace WhatsApp nebo e-mailem** klepněte prstem na . Pro smazání snímku klepněte prstem na **Delete** (Vymazat).

★ Favourites (Oblíbené)

Přehled Vašich snímků označených jako oblíbené.
Vyhledávejte snímky pomocí funkcí filtru.

Cameras (Kamery)

Přehled Vašich registrovaných kamer. Pro informace a nastavení klepněte prstem na odpovídající kameru: .

Information (Informace)	Firmware	Ukazatel instalované verze firmware. Pro aktualizaci firmware klepněte na a pokračujte prosím podle pokynů APLIKACE.
	Battery (Baterie)	Ukazatel stavu baterie.
	Next synchronisation (Další synchronizace)	Ukazatel data a doby další synchronizace
	Synchronised (Synchronizováno)	☒ úspěšně synchronizováno
 Settings (Nastavení)	Camera Settings (Nastavení kamery)	> dostanete se do nastavení kamery (viz kapitola 11.5).
	Push	☒ Povolit oznámení push
 Share (Sdílet)	> Sdílejte snímky zvolené kamery s přáteli a kolegy v APLIKACI DÖRR (nutná registrace) . Klepněte prstem na + a zadejte Vaši e-mailovou adresu. Klepněte prstem na Invite (Pozvat).	
	Friends (Přátelé)	Váš přítel dostane e-mailem pozvání k registraci. Po úspěšné registraci se Váš přítel může podívat na snímky povolené kamery.
	Pro ukončení sdílení Vašich fotografií klepněte prstem na e-mailovou adresu a na Delete (Smazat).	
	E-Mail	> Pošlete snímky zvolené kamery přátelům a kolegům e-mailem (registrace není nutná). Klepněte prstem na + a zadejte Vaše kontaktní údaje. Pro import e-mailové adresy z Vašich kontaktních údajů klepněte prstem na . Pro ukončení zaslání klepněte prstem na e-mailovou adresu a na Delete (Smazat).
 My account (Můj účet)	User (Uživatel)	Přehled/změna Vašich uživatelských údajů.
	Overview subscriptions (Přehled předplatného)	Přehled Vašeho rezervovaného předplatného pro snímky, kvalitu a volného místa na disku. ZOHLEDNĚTE PROSÍM: V APLIKACI nelze objednávat žádné předplatné. Pro větší kontingent volného místa a kvalitu Full HD se prosím přihlaste na našich webových stránkách: camera.doerr-outdoor.de
 Legal notice (Impresum)		
 Privacy policy (Ochrana osobních údajů)		
 Webshop (E-Shop)		
Velký výběr příslušenství pro kamery nabízíme na našem e-shopu, kde se můžete informovat o naší rozsáhlé nabídce v oblasti lovu a vybavení pro outdoorové aktivity! www.doerr-outdoor.de/en-us/		
 Logout (Odhlášení)		

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBOVÁ STRÁNKA

Na našich webových stránkách se můžete registrovat a přihlásit i počítačem/laptopem/tabletem: camera.doerr-outdoor.de Doporučujeme používat prohlížeč **Google Chrome** . Veškeré funkce jak je popsáno v APLIKACI výše.

14 | PŘEDPLATNÉ PRO VĚTŠÍ KONTINGENT VOLNÉHO MÍSTA A KVALITU FULL HD

Pro každou registrovanou kameru máte k dispozici základní kontingent **1000 snímků ve standardní kvalitě a 200 oblíbených snímků**.  **My account (Můj účet)** si můžete předplatit větší kontingent volného místa a snímky v kvalitě FULL HD.

TIP Zakoupené předplatné můžete využívat pro všechny Vaše registrované kamery! Předplatné lze vypovědět měsíčně.

⚠ POZOR: Předplatné lze objednat pouze na webových stránkách: camera.doerr-outdoor.de

15 | VYMAZÁNÍ/OPĚTNÁ REGISTRACE KAMERY/KRÁDEŽ

15.1 VYMAZÁNÍ/OPĚTNÁ REGISTRACE KAMERY

Chcete-li kameru např. prodat, postupujte následovně:

1. Vymažte kameru v APLIKACI  **Cameras (Kamery)** –klepněte prstem na kameru, kterou chcete vymazat  **Delete camera (Vymazat kameru).**
2. Kameru vrátit do výrobního nastavení (viz kapitola 16.4). Nyní můžete Vy nebo nový majitel kameru znovu registrovat v APLIKACI DÖRR.

15.2 PŘÍPADĚ KRÁDEŽE

Dojde-li ke krádeži Vaší kamery, **NEVYMAZÁVEJTE** ji z APLIKACE, protože pouze tak lze zajistit, že ji zloděj nemůže registrovat. **Kontaktujte náš servis.**

16 | FUNKCE KAMERY (PROVOZ OFFLINE BEZ SIM KARTY)

Chcete-li kameru používat bez karty SIM proveďte veškerá nastavení přímo v kameře. Snímky a videa se uloží na kartě SD.

16.1 REJSTŘÍK KAMERY KAM

(přednastavení označená **zeleně**)

Zadejte **název kamery** v rozsahu až **12 čísel a/nebo písmen (1-9; A-Z)**.

ID kamery	Zapnout 000000000000	Název kamery se objeví na každé fotografii - doporučené při použití více kamer.
	Vypnout	(bez názvu kamery)
Zvolte režim kamery:		
Mód nahrávání	Foto (Snímek)	Kamera fotografuje podle Vašich nastavení ve velikosti snímku + sériových snímků.
	Pic + Video (Snímek + video)	Kamera nejprve zaznamená snímek/snímky a následně video podle Vašich nastavení ve velikosti snímku + sériovém snímku + velikost videa + délka videa.
Nastavte požadovaný rozsah blesku:		
Přísvit	Vše	Všechny 57 IR LED pracují v tmavém okolí (dosah do 20 m)
	část	Pracuje pouze horních 27 IR LED (dosah do 8 m)
Zvolte požadované rozlišení snímku:		
Velikost snímku	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Zvolte kvalitu nočních snímků podle Vašich požadavků:		
Noční režim	Maximální Dosah	Delší doba osvětlení s rozšířeným dosahem blesku IR pro lepší noční viditelnost.
	Vyvážená	Inteligentní automatický noční režim
	Minimální šum	Kratší doba osvětlení s nižším dosahem blesku IR, minimalizovanou neostrostí pohybu pro vyšší kvalitu snímků.
Počet snímků	1 snímek	Zvolte počet snímků na jeden pohyb/spuštění. Je možné zvolit 1 až 5 snímků v sérii.
	2 snímky	
	3 snímky	
	4 snímky	
	5 snímků	
Zvolte požadované rozlišení videa:		
Velikost videa	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Délka videa	05 - 59	Nastavte požadovanou délku videa od 5-59 sekund.

16.2 REJSTŘÍK KAMERY PIR

(přednastavení označená **zeleně**)

Zapněte nebo vypněte hlásič pohybu:

PIR Hlásič pohybu	Vypnout	⚠ POZOR: Kamera nedělá žádné snímky! Pro vytváření snímků ZAPNĚTE časový posun!
	Zapnout	The Passive Infrared Sensor (PIR) triggers upon motion and temperature changes recognised within the detection range.
Nastavte citlivost hlásiče pohybu:		
Citlivost	Vysoká	(doporučená): Kamera rozezná minimální pohyb a změny teplot. Maximální rozsah zachycení.
	Střední	Jestliže se kamera příliš často spouští (kratší oblast rozsahu) kvůli vnějším vlivům (např. padající větve, silné sluneční záření atd.).
	Nízké	
Prodleva	Vypnout	Zvolte "Zapnout" a nastavte dobu , po kterou má hlásič po spuštění udělat přestávku. Toto nastavení zabrání, že kamera udělá příliš mnoho snímků/videí.
	Zapnout 00:00:03 – 23:59:59	<u>Příklad nastavení 00:01:00</u> Po spuštění vyčká kamera 00:01:00 minutu do spuštění dalšího snímku/videoa pohybem.
Časosběr	Vypnout	Zvolte "Zapnout" a nastavte pevný časový úsek , kdy kamera vytvoří snímek/video nezávisle na hlásiči pohybu. <u>Příklad nastavení 01:00:00</u>
	Zapnout 00:00:05 – 23:59:59	Kamera udělá každou hodinu snímek/video nezávisle na tom, zda dojde k pohybu nebo ne. Při zapnutém senzoru PIR se kamera navíc spustí při pohybu. Jestliže senzor PIR vypnete, udělá kamera pouze snímky v nastaveném časovém odstupu.
Plán 1	Vypnout	Kamera pracuje 24 hodin.
	Zapnout 00:00 – 00:00	Zvolte "Zapnout" a nastavte pevný časový rámec , kdy je kamera aktivní. Mimo tuto dobu se nedělají žádné snímky ani se neregistrují pohyby. <u>Příklad nastavení 14.00 – 17.00</u> : Kamera je aktivní pouze mezi 14.00 a 17.00 hodinami.
Plán 2	Vypnout	
	Zapnout 00:00 – 00:00	Zadejte druhý časový rámec , kdy má být kamera aktivní (viz časové okno 1).

16.3 REJSTŘÍK KAMERY 4G

(přednastavení označená **zeleně**)

		Automaticky	
Autodetekce SIM	Ručné	APN:	Zadejte APN (Access Point Name = přístupový bod)
		Uživatelské jméno:	Zadejte uživatelské jméno APN
		Heslo:	Zadejte heslo APN .

UPOZORNĚNÍ

Údaje jako APN, uživatelské jméno a heslo zjistíte u Vašeho poskytovatele telefonních služeb.

Při zadávání těchto údajů postupujete následovně:

Pro volbu **čísel, velkých a malých písmen a speciálních znaků tiskněte tlačítko nabídky MENU (12)**. Pro volbu znaku použijte navigační tlačítka (16 + 17) (červeně označené). Znak potvrdíte stisknutím tlačítka OK (15). Zvolte znak < vypnout (červeně **označené**) a pro vymazání posledního znaku ho potvrďte tlačítkem OK (15). Při správném a úplném zadání zvolte znak ^ (červeně **označený**) a uložte Vaše zadání pomocí tlačítka OK (15).

16.4 REJSTŘÍK KAMERY DALŠÍ

(přednastavení označená **zeleně**)

Jazyk	Němčina	Zvolte požadovaný jazyk pro vedení nabídky.
	Angličtina	
	Francouzština	
	Italština	
	Ruština	
	Polština	
	Maďarština	
	Čeština	
Nastavte datum a čas. Upozornění: Pro zabránění chybovým funkcím zadejte datum/čas zásadně v režimu offline.		
Datum/Čas	Automaticky	V režimu offline není k dispozici. Nastavte prosím ručně.
	Čas zóna	
	UTC +/- 00:00	
	Ručně	
	Datum 00/00/0000	Datum a čas nastavte ručně.
	Čas 00:00:00	
Zvolte požadovaný formát datumu:		
Formát data	YY/MM/TT-(CN)	Rok/měsíc/den Příklad: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Rok/měsíc/den Příklad: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Rok/měsíc/den Příklad: 31/12/20
Typ baterie	Baterie Alkalická	Zvolte, zda se mají vložit alkalické baterie nebo akumulátory NiMH
	Akumulátor NI-MH	
Frekvence	50Hz	Nastavte frekvenci opakování snímků displeje kamery LCD (11).
	60Hz	
Přepis SD	Vypnout	Je-li karta SD plná, zastaví kamera funkci nahrávání/fotografování, dokud se nevymění resp. nenaformátuje karta SD.
	Zapnout	Je-li karta SD plná, přepíše kamera nejstarší snímky.
Heslo	Kameru lze chránit před neoprávněnými uživateli zadáním hesla. Je-li funkce hesla aktivována, je třeba zadat toto heslo bezprostředně po zapnutí kamery. Upozornění: Doporučujeme heslo zapsat na bezpečném místě, protože při ztrátě heslo nelze kameru provozovat.	
	Vypnout	Bez ochrany heslem
	Zapnout 000000	Zadejte 6místný číselný kód.
Reset ?	Ne	Vrácení do výrobního nastavení kamery – kontaktujte rosím náš servis.
	Ano	
Aktualizace firmware	Pouze přes APLIKACI DÖRR nebo přihlášením: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	Kamera vygeneruje kód QR pro APLIKACI DÖRR	
Info	Zobrazí verzi software a sériové číslo (IMEI) kamery. Zde nelze provést žádné nastavení.	

16.5 PROHLÍŽET FOTOGRAFIE + VIDEO V KAMEŘE

Posuvník (13) posuňte do polohy SETUP. Stiskněte tlačítko Přehrání (16).

Na displeji kamery (11) se zobrazí poslední snímek. Jedná-li se o video, objeví se dole vlevo na displeji kamery  Pro přehrání kamery stiskněte tlačítko OK (15).

Pomocí navigačních tlačítek ◀ a ▶ (17) listujete svými snímky. Pro vrácení se na základní obrazovku stiskněte tlačítko přehrání (16).

16.6 VYMAZÁNÍ SNÍMKŮ + FORMÁTOVÁNÍ KARTY SD

Pro **vymazání snímků nebo formátování karty SD** stiskněte tlačítko nabídky MENU (12) v přehledu snímků. Zvolte "**Smazat**" a vyberte si, zda chcete vymazat **jednotlivé** snímky nebo **všechny** snímky.

Pro formátování kartu SD zvolte "**Formátovat**".

⚠ POZOR: Všechny snímky na kartě SD se nevratně smažou.

Pro vrácení se na základní obrazovku stiskněte tlačítko MENU (12) a následně přehrání (16).

17 | NASTAVENÍ KAMERY/TESTOVACÍ SNÍMKY A MONTÁŽ

17.1 NASTAVENÍ KAMERY/TESTOVACÍ SNÍMKY

Kameru doporučujeme pověsit do výšky **0,75 m až 1,00 m**. Čočka kamery (05) by měla být zaměřena na bod, kde lze očekávat fotografovaný objekt.

Pro kontrolu, zda je kamera pověšená ve správném úhlu, doporučujeme provést **testovací snímek**. Posuvník (13) nastavte do polohy SETUP a kameru držte v přibližně v požadované výšce a úhlu.

Pro provedení zkušební snímku stiskněte tlačítko OK (15). K prohlédnutí testovací snímku stiskněte tlačítko přehrávání (16). Kameru nastavte tak, aby očekávaný objekt byl uprostřed snímku. Případně kameru znovu nastavte a testovací snímek proveďte znovu.

17.2 MONTÁŽ KAMERY

Upevňovací pás (27), který je součástí dodávky, protáhněte oky (24) na zadní části kamery a kameru upevněte na strom, sloup nebo jiný vhodný objekt.

Naše volitelné příslušenství, jako **patentovaný držák DÖRR**, umožní rychlou a jednoduchou montáž kamery na stromy, stěny a další. Kamera se zacvakne do držáku, bezpečně drží a v případě změny místa ji lze opět rychle sundat. Kulatá hlava se zajišťovacím šroubem umožní flexibilní nastavení kamery. Držákem lze otáčet o 360° a natáčet ho 30° do všech směrů.

Produkt č. 204490 Přípevňovací systém DÖRR pro SnapShot Multi camouflage

17.3 ZABEZPEČENÍ KAMERY PŘED KRÁDEŽÍ

Pro zabezpečení krytu kamery protáhněte zámek podkovu (volitelně v obchodě) očkem (09). Pomocí kabelového zámku (volitelně k dispozici), který protáhněte příslušným otvorem (23) na zadní straně kamery, lze kameru dodatečně zajistit proti krádeži.

Produkt č. 204450 MASTERLOCK kabelový zámek Python camouflage
Produkt č. 204451 MASTERLOCK kabelový zámek Python černý

Pro zvlášť vysoké zabezpečení doporučujeme náš **DÖRR kovový ochranný kryt s epoxidovou vrstvou**, který chrání proti krádeži, vandalismu a jakýmkoliv povětrnostním vlivům.

Produkt č. 204463 DÖRR kovový ochranný kryt GH-4 pro Snapshot Cloud 4G

Navštivte náš e-shop a vyberte si z **dalších produktů příslušenství kamery** a informujte se o naší rozsáhlé nabídce pro **lov a outdoorové vybavení!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 POKYNY K MONTÁŽI

Hlásič pohybu

Hlásič pohybu reaguje pouze za určitých předpokladů a v určitém rozsahu. Zachycení objektů závisí v značné míře na okolní teplotě a dalších okolnostech jako např. porostu, reflektujících plochách atd. Při optimálních poměrech, perfektním zaměření a nastavení na nejvyšší citlivost může ke spuštění docházet až do 20 m. Běžně by se ale mělo počítat s rozsahem do 15 m. Pro nalezení optimální polohy je případně nutné provést několik pokusů. Při pokusech o spuštění osobami prosím zohledněte, že zvířata jsou podstatně menší a proto často proběhnou pod oblastí která monitoruje spuštění.

Světelné podmínky

Jako u běžného fotografování se nedoporučuje přímé protisvětlo. Polohu kamery zvolte tak, aby světlo nepřicházelo přímo zepředu nebo kamera byla ve stínu.

Ochrana proti počasí

I když je kamera odolná vůči vlivům počasí a je vhodná pro použití venku (ochranná třída IP66 má ochranu proti prachu a stříkající vodě) doporučujeme kameru umístit – je-li to možné – na chráněném místě. Kameru chraňte před silným deštěm a stálým slunečním zářením. Po delší vlhké periodě např. i po častých mlhách doporučujeme kameru nechat několik dní v suché místnosti.

17.5 ZAPNUTÍ KAMERY

Pro provozování kamery nastavte posuvník (13) do polohy ON a zavřete kryt kamery. Po cca. 10 sekundách je kamera aktivní a bude snímát při pohybu podle Vašich nastavení.

18 | ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ

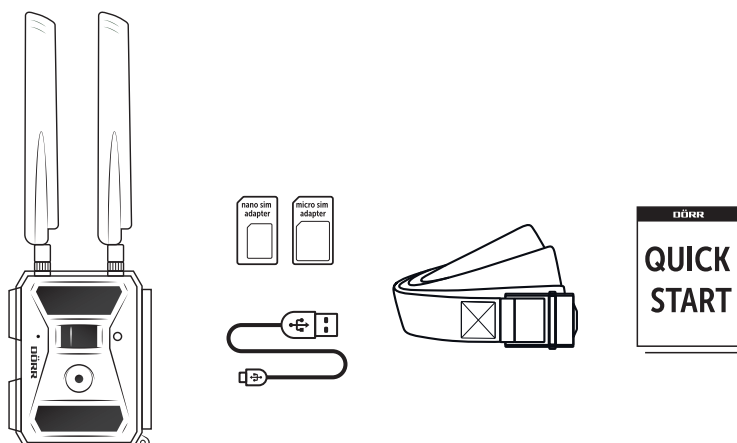
Přístroj nečistěte benzinem nebo agresivními čistícími prostředky. Pro čištění vnějších součástí přístroje doporučujeme hadřík z mikrovlákna, který neuvolňuje vlákna. Před čištěním vyjměte baterie. Při nepoužívání přístroj skladujte na bezpečném, suchém, chladném místě. Přístroj není hračka – uložte ho na místě mimo dosah dětí. Přístroj chraňte před domácími zvířaty.

19 | TECHNICKÉ ÚDAJE

Možnost fotografování	Snímek / snímek + video se zvukem
Kombinovaná funkce snímků a videa	ano
Počet LED	57 (27 nahoře + 30 dole)
Typ LED	Neviditelné Black Vision infračervené LED, 940 nm
Dosah blesku max. cca [m]	20
Rozsah senzoru pohybu cca.	20 m / 50°
Úhel snímků cca.	52°
Reakční doba PIR senzoru cca.	0,35-0,4 s
Senzor snímků	5 megapixelů barevný CMOS Sensor
Rozlišení [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolované (3264x2448) / 12 MP interpolované (4032x3024)
Rozlišení videa	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Délka videa	5-59 s
Digitální formát snímků	JPEG
Digitální videoformát	MOV
Posílání snímků mobilně	ano
Posílání videí mobilně	ne
Přehrávání snímků	ano
Přehrávání videa	ano
Zvuk	ano
Objektiv	F=3.0/52°
Displej	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262k
Sériové snímky (snímky podle rozlišení)	1-5
Zpoždění senzoru PIR	3 sekundy až 24 hodin
Časové okno na den	2
Funkce časového posunu	ano
Časové razítko na snímku	Název kamery, stav baterie, teplota (°F/°C), měsíční fáze, datum, čas
Citlivost senzoru PIR	Vysoká, střední, nízká
Jazyk nabídky	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Ochrana hesla	ano
Paměťová karta	SD/SDHC 4GB do max. 32 GB (volitelně)
Formát karty SIM	Mini-SIM (Micro-SIM a Nano-SIM s adaptérem)
Modul mobilního provozu	4G LTE (kompatibilní směrem dolů)
Ochranná třída	IP66
Připojovací závit 1/4"	ano
Kompatibilní s držákem Dörr (produkt č. 204490)	ano
Spotřeba energie cca.	provoz cca. 170 mA přes den, 750 mA v noci Pracovní pohotovost 0,21 mA
Doba provozu v režimu pracovní pohotovosti cca.	až 8 měsíců s bateriemi 12 x AA
Provozní napětí	DC 12 V
Napájení	12 x Mignon AA LR6 1,5 alkalické baterie nebo nabíjecí akumulátor NiMH AA
Napájení inkl.	ne
Připojení externí baterie	ano
Teplota pro provoz cca. [°C]	-25°C do +60°C
Vlhkost vzduchu cca. [%]	5% - 95%
Skladovací teplota cca. [°C]	-30°C až +70°C
Rozměry cca. [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / výška s anténami: 37 cm
Hmotnost bez baterií cca. [g]	464 g

Společnost Dörr GmbH si vyhrazuje provádění technických změn bez předchozího upozornění.

20 | ROZSAH DODÁVKY



21 | LIKVIDACE, OZNAČENÍ CE, ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



21.1 LIKVIDACE BATERIE/AKUMULÁTORU

Baterie a akumulátory jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice. Tento symbol upozorňuje, že prázdné baterie nebo akumulátory, které nelze znovu nabít, nelze likvidovat spolu s domovním odpadem. Staré baterie mohou obsahovat škodliviny způsobující poškození zdraví a životního prostředí. Jako koncový uživatel máte povinnost staré baterie vrátit na k tomu určená místa (zákon o bateriích § 11 zákona o nové regulaci zodpovědnosti za likvidaci produktů s ohledem na baterie a akumulátory). Po použití můžete baterie bezplatně vrátit buď přímo v obchodě nebo ve Vašem bezprostředním okolí (např. v komunálních sběrných místech nebo v maloobchodech). Baterie můžete také zaslat zpět dodavateli poštou.



21.2 UPOZORNĚNÍ WEEE

Směrnice WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), která je platná jako evropský zákon od 13. února 2003, nařídila rozsáhlé změny týkající se likvidace starých elektrozařízení. Hlavním účelem této směrnice je minimalizace elektronizace elektrického odpadu při současně podpoře opětovného použití, recyklace a jiných forem regenerace pro snížení odpadu. Zobrazené logo WEEE (popelnice) na produktu a na obalu upozorňuje, že produkt nelze likvidovat s domovním odpadem. Jste zodpovědní za dopravení veškerých vysloužilých elektrických a elektronických zařízení na k tomu určená sběrná místa. Dělení odpadu a smysluplná recyklace elektroodpadu pomáhá šetrnému zacházení s přirozenými zdroji. Dále je recyklace elektroodpadu příspěvkem k udržování našeho životního prostředí a tím i lidského zdraví. Další informace o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů, jejich recyklaci a sběrných místech získáte u místních úřadů, recyklačních firem, ve specializovaných obchodech a u výrobců zařízení.

21.3 KONFORMITA ROHS

Tento produkt odpovídá evropské směrnici RoHS pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických přístrojích a jejich modifikacích.

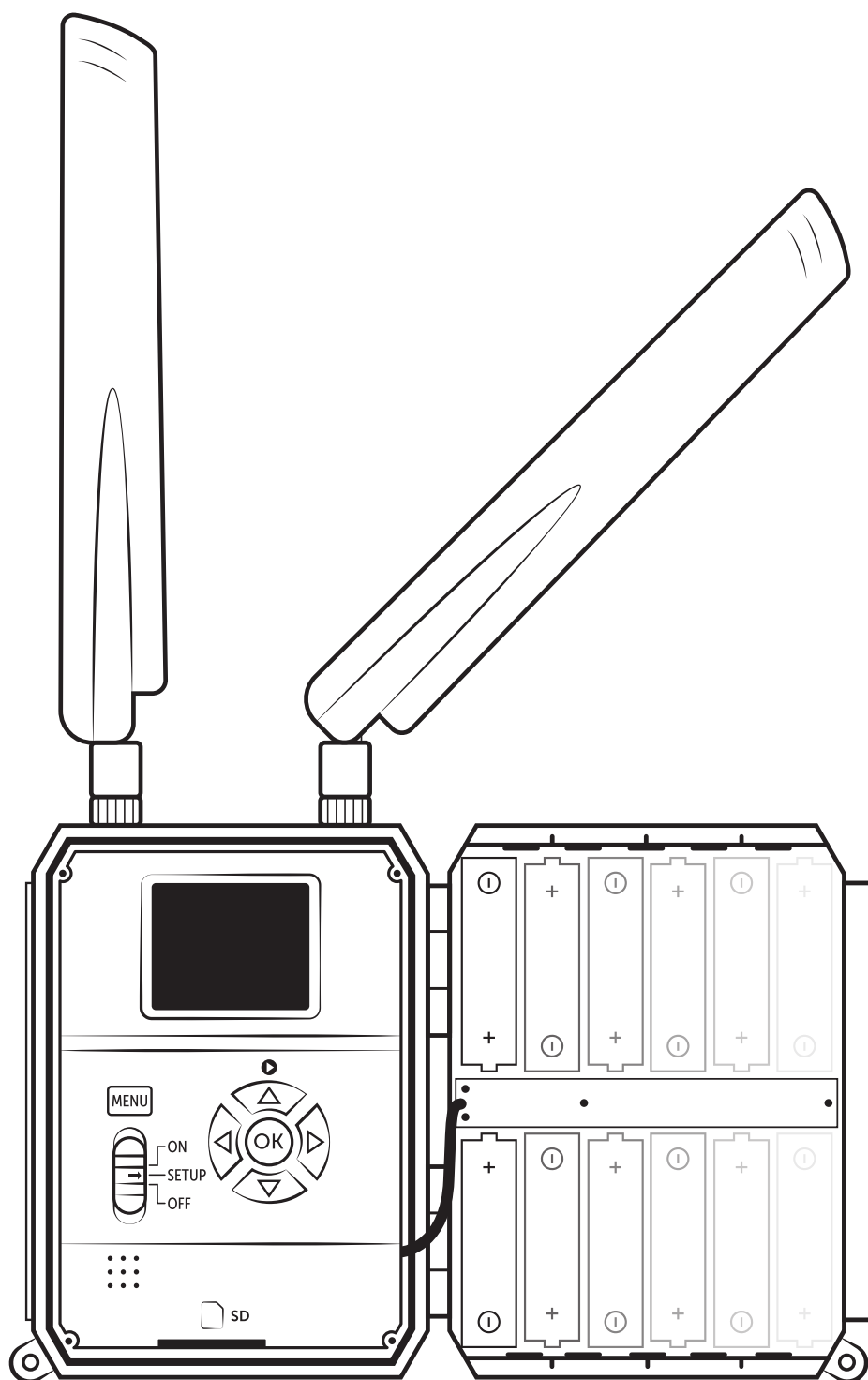


21.4 OZNAČENÍ CE

Natištěné označení CE odpovídá platným normám EU a znamená, že přístroj splňuje požadavky všech směrnic EU pro tento produkt.

21.5 ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto DÖRR GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [204440] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.doerr-outdoor.de>



MONITOROVACÍ KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

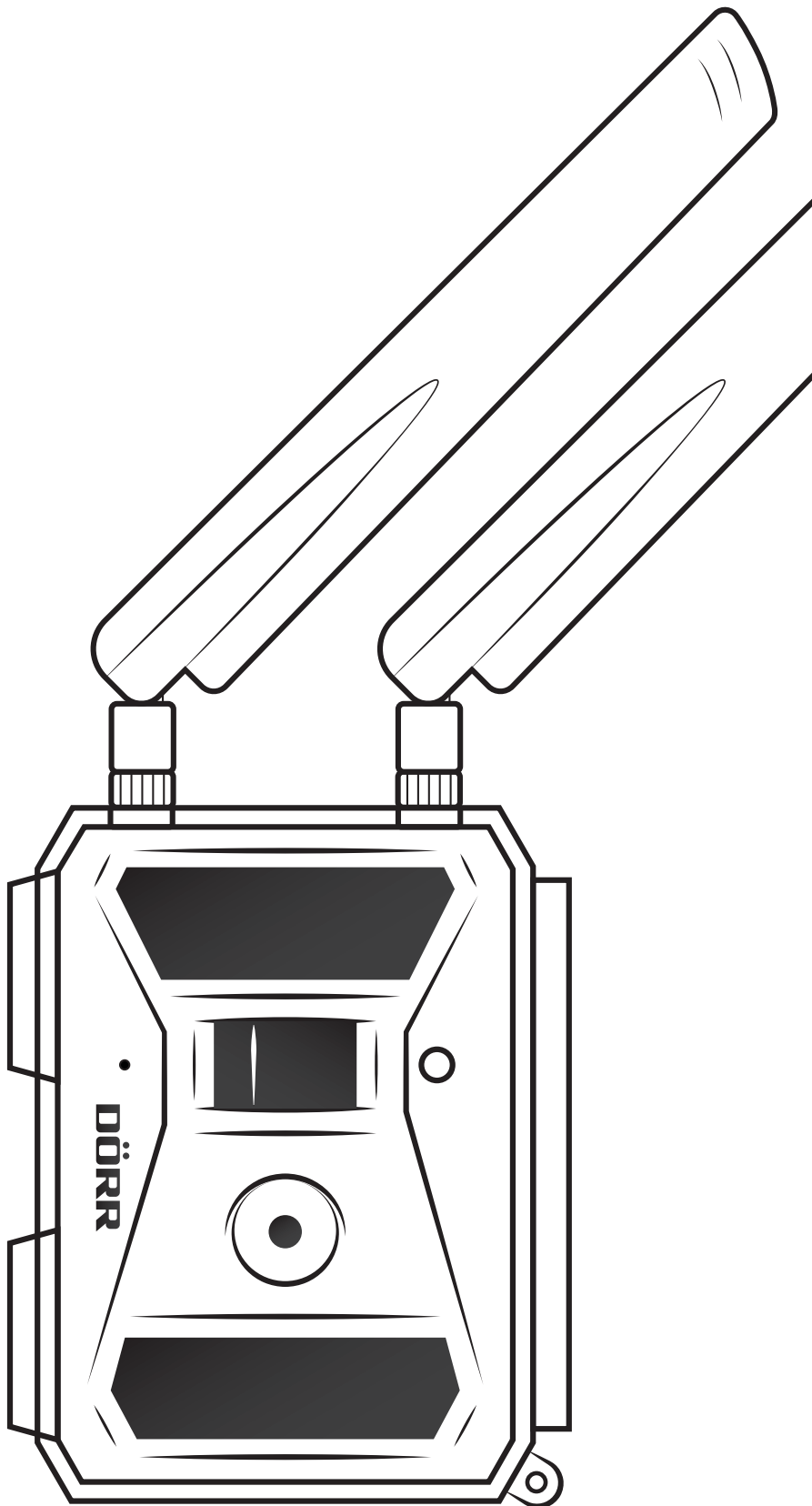
Produkt č. 204440

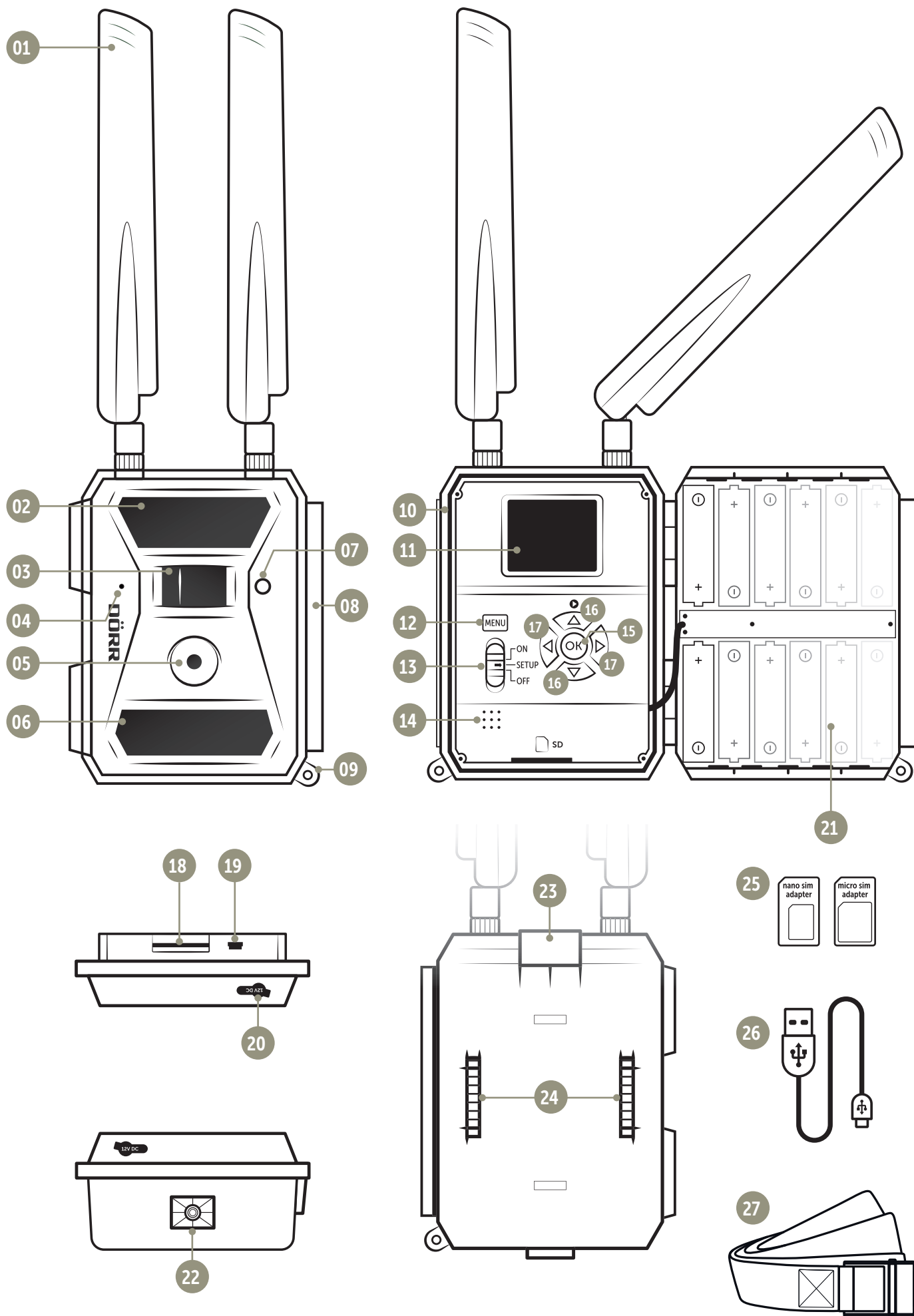
OVERVÅGNINGSKAMERA

DK

BRUGERVEJLEDNING

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SIKKERHEDSANVISNINGER**
- 02 | BATTERIETS ADVARSLER**
- 03 | FORTROLIGHEDSPOLITIK**
- 04 | GIVNE MOBILOMKOSTNINGER VED OVERFØRSEL AF BILLEDER**
- 05 | PRODUKTBESKRIVELSE**
- 06 | EGENSKABER**
- 07 | KOMPONENTBESKRIVELSE**
- 08 | IBRUGTAGNING**
 - 08.1 Monter antennen
 - 08.2 Sæt batterier i
 - 08.3 Alternativ strømforsyning
 - 08.4 Sæt SD/SDHC-kort i
 - 08.5 Lås SD-kortet op
 - 08.6 Sæt SIM-kort i
- 09 | SÅDAN BETJENES KNAPPERNE**
- 10 | BESKEDER PÅ KAMERAETS DISPLAY**
- 11 | KONFIGURATION/FORBIND KAMERAET MED DÖRRS APP**
 - 11.1 Stil dato og tid
 - 11.2 Generer en QR-kode i kameraet
 - 11.3 Download DÖRR APP
 - 11.4 Registrer dig i DÖRR APP og forbind kameraet
 - 11.5 APPens indstillinger
- 12 | APPENS FUNKTIONER**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HJEMMESIDE**
- 14 | ABONNEMENTER MED MERE PLADS OG FULL HD KVALITET**
- 15 | SLET/REGISTRER ET KAMERA IGEN/TYVERI**
 - 15.1 Slet/registrer et kamera igen
 - 15.2 I tilfælde af tyveri
- 16 | KAMERAETS FUNKTIONER (OFFLINE-BRUG UDEN SIM-KORT)**
 - 16.1 Kameramenu Cam
 - 16.2 Kameramenu PIR
 - 16.3 Kameramenu 4G
 - 16.4 Kameramenu „Other“
 - 16.5 Se billeder + videoer på kameraets display
 - 16.6 Slet optagelser + formater SD-kort
- 17 | JUSTERING AF KAMERA/TESTOPTAGELSER OG MONTERING**
 - 17.1 Justering af kameraet/testoptagelser
 - 17.2 Montering af kameraet
 - 17.3 Tyverisikring af kamera
 - 17.4 Monteringsråd
 - 17.5 Tænd kameraet
- 18 | RENGØRING OG OPBEVARING**
- 19 | TEKNISKE DATA**
- 20 | LEVERINGSOMFANG**
- 21 | BORTSKAFFELSE, CE-MÆRKNING, FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING**
 - 21.1 Bortskaffelse af batteri
 - 21.2 WEEE vejledning
 - 21.3 ROHS konformitet
 - 21.4 CE-mærkning
 - 21.5 Forenklet EU-overensstemmelseerklæring

TAK fordi du valgte et kvalitetsprodukt fra DÖRR.

Læs brugervejledningen og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, før du bruger det første gang.

Gem brugervejledningen sammen med enheden til senere brug. Hvis andre bruger denne enhed, skal du stille denne vejledning til rådighed for køberen. Hvis du sælger enheden, hører denne vejledning med til enheden og skal gives med.

DÖRR er ikke ansvarlig for skader, som forårsages af forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen og/eller sikkerhedsanvisningerne.

01 | ⚠ SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dit kamera har et vejrbestandigt beskyttelseshus jfr. beskyttelsesklasse IP66 (beskyttelse mod støv og vandstråler) og er derfor velegnet til udendørs brug. Du bør stadig beskytte dit kamera mod ekstreme vejrforhold og direkte sollys.
- Bemærk! Brug kun friske AA LR6 1,5 V alkaline-mangan batterier eller genopladelige NiMH-batterier af samme type og fra samme producent. Bland aldrig alkaline-mangan batterier med NiMH-batterier! Følg den korrekte polaritet, når du sætter dem i! Tag batterierne ud, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at lade kameraet falde ned på hårde overflader. Brug ikke kameraet, hvis det har været tabt eller er faldet ned. Her bør du lade en kvalificeret elektriker kontrollere det, før du tænder kameraet igen.
- Hvis kameraet er defekt eller beskadiget, må du ikke selv forsøge at skille kameraet ad eller reparere det. Det er forbundet med risiko for elektrisk stød! Kontakt din forhandler.
- Hvis kamerahuset åbnes (undtagen husets dæksel og batterirummet), bortfalder garantien. Det er kun DÖRR GmbH's fagpersonale, der må åbne huset.
- Personer med fysiske eller kognitive handicap bør kun betjene kameraet under vejledning og overvågning.
- Personer med pacemaker, defibrillator eller andre elektriske implantater bør overholde en afstand på mindst 30 cm, da enheden genererer magnetfelter.
- Brug ikke kameraet i umiddelbar nærhed af enheder, der genererer stærke, elektromagnetiske felter.
- LEDerne må kun udskiftes af DÖRR GmbH's fagpersonale.
- Undgå at røre ved kameralinsen med fingrene.
- Beskyt kameraet mod kraftig tilsmudsning. Rengør ikke kameraet med benzin eller stærke rengøringsmidler. Vi anbefaler en fnugfri, let fugtig mikrofiberklud til rengøring af de udvendige komponenter på kameraet og objektivet. Før rengøringen, skal batterierne tages ud.
- Opbevar kameraet på et støvfrit, tørt og køligt sted, når det ikke er i brug.
- Kameraet er ikke legetøj. Hold enheden, tilbehøret og emballagematerialet væk fra børn og kæledyr, for at forhindre ulykker og kvælning.
- Bortskaf kameraet, hvis det er defekt eller ikke længere skal bruges i overensstemmelse med WEEE-direktivet om elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt de lokale myndigheder, der står for bortskaffelse af sådanne enheder, mht. oplysning og yderligere spørgsmål.

02 | ⚠ BATTERIETS ADVARSLER

Brug kun anerkendte mærke-batterier eller batterier af høj kvalitet. Når du sætter batterierne i, skal du være opmærksom på at benytte den korrekte polaritet (+/-). Brug ikke batterier af forskellige typer, og udskift altid alle batterier på samme tid. Bland ikke brugte batterier og nye batterier. Hvis kameraet ikke skal bruges i en længere periode, skal du tage batterierne ud. Smid ikke batterierne i åben ild og undlad at kortslutte dem eller at skille dem ad. Oplad aldrig almindelige batterier - det er forbundet med eksplosionsfare! Fjern straks afladte batterier fra enheden for at undgå lækager med batterisyre. Fjern lakkede batterier fra enheden med det samme. Rengør kontakterne, før du sætter nye batterier i. Der forekommer risiko for korrosion på grund af batterisyre! Ved kontakt med batterisyre, skylles de berørte områder straks med rigeligt, rent vand. Kontakt straks en læge. Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hold altid batterier utilgængelige for børn og kæledyr. Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald (se også kapitel "Bortskaffelse af batteri").

03 | FORTROLIGHEDSPOLITIK

Der gælder en række retlige databeskyttelses-/fortrolighedsbestemmelser i hvert land/stat. Disse bestemmelser kan variere fra land eller stat. Derfor anbefaler vi, at du indhenter dem fra de relevante, kompetente myndigheder og databeskyttelsesansvarlige og overholder dem! Under alle omstændigheder gælder følgende:

- Overvåg ikke offentlige områder, som fx fortove, gader, parkeringspladser osv.
- Overvåg aldrig medarbejdere på arbejdspladsen.
- Undgå at krænde "personlige rettigheder" eller "retten til dit eget billede".
- Undgå at offentliggøre billeder, der viser folk, der ikke har afgivet deres udtrykkelige samtykke. Undgå at offentliggøre billeder med identificerbare nummerplader på biler.
- Påpeg foto- og videoovervågningen med et skilt, og informer om nødvendigt naboer og besøgende.

04 | GIVNE MOBILOMKOSTNINGER VED OVERFØRSEL AF BILLEDER

Dataoverførsel via mobile forbindelser er altid forbundet med omkostninger. Disse omkostninger kan variere afhængigt af taksten og udbyderen og er ikke omfattet af købet af dette kamera. Kontakt din mobiloperatør mht. mulighederne for abonnenter og disses omkostninger.

05 | PRODUKT BESKRIVELSE

DÖRR SnapShot CLOUD 4G er specielt designet til overvågningsformål og kan bruges alsidigt i løbet af dagen og natten. Den **hurtige 4G LTE-forbindelse gemmer de optagne billeder i skyen** og kan tilgås fra hele verden via **DÖRR APP** eller vores hjemmeside. Snapshot Cloud 4G reagerer ekstremt hurtigt, **med bare 0,4 sekunder udløsertid**, og optager alle detaljer med **12 megapixels opløsning**. Med de **57 usynlige Black Vision LEDer**, kan du foretage en helt diskret overvågning. **Blitzens rækkevidde er ca. 20 meter** med en **synsvinkel på ca. 50°**.

06 | EGENSKABER

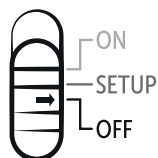
- Billed- eller videooptagelse, seriel billedfunktion
- Responstid på kun ca. 0,4 s
- Opløsning 12 MP, 8MP (sensor 5 MP)
- Understøtter SD/SDHC-hukommelseskort fra 4 GB og op til maks. 32 GB (SD-kort medfølger ikke)
- TFT farvedisplay på 2 tommer / 5 cm
- Flersproget menunavigation
- Vejrbestandig hus, som er beskyttet jfr. IP66

07 | KOMPONENT BESKRIVELSE

- 01 Antenne-/antennestik
- 02 27 Infrarøde LEDer
- 03 Bevægelsessensor (PIR-sensor)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralinse
- 06 30 Infrarøde LEDer
- 07 LED indikator/Lyssensor
- 08 Strømskik
- 09 Øje til hængelås (Lås er ekstraudstyr)
- 10 Kortåbning til mini-SIM
- 11 LCD kameradisplay
- 12 Menumap MENU
- 13 Skyder ON (tænd)/Setup/OFF (sluk)
- 14 Højttaler
- 15 OK-knap
- 16 Navigationsknapper ▼ og ▲ (og afspilningsknap ▶)
- 17 Navigationsknapper ◀ og ▶
- 18 Åbning til SD-kort
- 19 Mini USB-port
- 20 Stik til eksternt batteri
- 21 Batterirum
- 22 ¼" monteringsgevind
- 23 Øje til wirelås /(Lås er ekstraudstyr)
- 24 Øje til monteringsrem
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM-adapter
- 26 USB datakabel
- 27 Monteringsrem

08 | IBRUGTAGNING

Fjern beskyttelsesfilmen fra kameraets LCD-display (11).



⚠ **BEMÆRK:** Ved de følgende handlinger, skal kameraet være slukket (skyder 13 = position OFF). Ellers kan der opstå skader på kameraet!

08.1 MONTER ANTENNER

Fjern beskyttelseshætterne fra antennestikkene (01), og skru de to antenner, der følger med, fast.

08.2 SÆT BATTERIER I

Åbn kameraet via låsen i siden (08). Tjek at skyderen (13) står på OFF (sluk). Sæt **12 AA-batterier 1,5 V eller NiMH-batterier** (valgfrit) i batterirummet (21). **Sørg for, at polariteten er korrekt (+/-).**

⚠ **BEMÆRK:** Brug kun friske AA LR6 1,5 V alkaline-mangan batterier eller genopladelige NiMH-batterier af samme type og fra samme producent. **Bland aldrig alkaline-mangan batterier med NiMH-batterier!** Følg den korrekte polaritet, når du sætter dem i! Tag batterierne ud, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

💡 **TIP:** Hvis du bruger kameraet med NiMH-batterier, skal du vælge "Other" (andet) i menuen under "Battery Type" (batteritype), for at opnå en nøjagtig visning af batteriets status – se også kapitel 16.4.

08.3 ALTERNATIV STRØMFORSYNING

Brug **DÖRR-solpanelet** med integreret lithium-ion-batteri på 1500 mAh for at opnå en **bæredygtig og længere driftstid**:

Varenr. 204442 DÖRR solpanel SP-1500 12V

Til **indendørs overvågning** med strømforsyning, kan kameraet betjenes via **strømforsyningen**:

Varenr. 204441 DÖRR strømforsyning 12V, 2A til SnapShot Cloud 4G

Alternativt kan kameraet bruges med et **eksternt 12 V-batteri** – sammen med vores **DÖRR-batterikabel**:

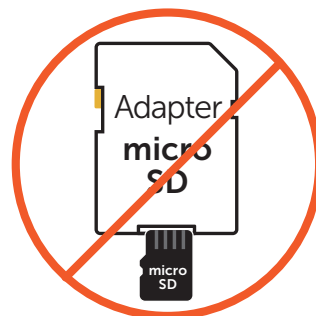
Varenr. 204347 Blybatteri 12V/12Ah til SnapShot 4G

Varenr. 204363 DÖRR Batterikabel 2m til SnapShot-kameraer
med fladt stik Faston F1 Nr. 187/4,75mm

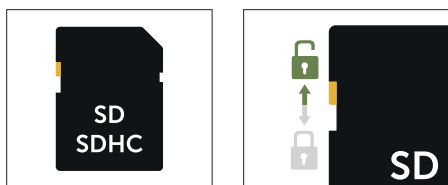
Både solpanelet, strømforsyningen og det eksterne batteri tilsluttes kameraet via DC 12V-stikket (20). Eventuelle AA-batterier skal ikke fjernes, når der tilsluttes en ekstern strømforsyning. Kameraet bruger automatisk de isatte batterier, så snart den eksterne strømforsyning afbrydes.

08.4 SÆT SD/SDHC-KORT I

Sæt et **SD/SDHC-hukommelseskort** (valgfrit) med tekstsiden opad i SD-kortstikket (18), indtil det glider helt på plads. **Sørg for, at SD-kortet er formateret og låst op.** Kameraet understøtter **SD/SDHC-kort fra 4 GB til 32 GB**. Hvis du vil formatere SD-kortet med overvågningskameraet, skal du læse kapitel 16.6.



08.5 LÅS SD-KORTET OP



08.6 SÆT SIM-KORTET I

Hvis du vil bruge **sendefunktionerne**, skal der indsættes et **SIM-kort** (valgfrit) i stikket til SIM-kort. For at sætte SIM-kortet korrekt i, skal du være opmærksom på symbolet over SIM-stikket (10) - sæt SIM-kortet i SIM-stikket(10), indtil det glider helt på plads.

SIM-kortstikket er til formatet **mini-SIM**. **Mikro-SIM-kort** og **Nano-SIM-kort** kan kun bruges med de **medfølgende adaptore** (25).

Sørg for at låse SIM-kortet op, før du bruger det (ingen PIN-forespørgsel) (enten når du køber det i butikken eller vha. en mobiltelefon). Sørg for, at SIM-kortet er låst op mht. brug af mobildata og er forsynet med tilstrækkelig kredit.

Kameraet **kræver telefonudbyderens data til levering af mobildata**. Som regel overtager kameraet **automatisk** disse data. I særlige tilfælde kræves der manuel indtastning af disse data i **kameraets menu**. **Mht. indtastning af disse data – se kapitel 16.3.**

TIP For at sikre korrekt overførsel af mobildata, anbefaler vi, at du bruger **sim-HEROs netuafhængige SIM-kort** med de lave **DÖRR-takster (varenr. 204445)**.

Så snart der sættes et SIM-kort i, og kameraet stilles til **SETUP**, ringer kameraet til mobilnettet eller søger efter et netværk. Det kan tage op til **omkring 1 minut**. I denne periode kan der ikke foretages andre indstillinger af kameraet. **Når der opnås forbindelse vises signalstyrkeindikatoren øverst på LCD-displayet (11).**

09 | SÅDAN BETJENES KNAPPERNE

Brug skyderen (13) til at **tænde** (position ON) og **slukke** (position OFF) for kameraet eller gå til **SETUP** – i **SETUP**-indstillingen skal du trykke på menuknappen **MENU** (12) for at åbne kameramenuen.

Brug navigationsknapperne ◀ og ▶ (17) vælg Kameramenuen:

Cam	PIR	4G	Other
Indstillinger (se kapitel 16.1)	Indstillinger (se kapitel 16.2)	Indstillinger (se kapitel 16.3)	Indstillinger (se kapitel 16.4)

Den valgte kameramenu er **markeret med rødt og gemt i hvidt**. Når du vil **åbne** den valgte kameramenu, skal du trykke på **OK-knappen** (15).

Brug navigationsknapperne ▼ og ▲ (16) og vælg **Undermenu** (undermenu), så du kan redigere emnet. Den valgte undermenu **markeres med rødt**. Tryk på **OK-knappen** (15) for at **åbne** undermenuen.

Brug **navigationsknapperne** (16) og (17) til at foretage **ændringer og indstillinger**. Når du trykker på **OK-knappen** (15), gemmes ændringen/indstillingen. **MENU-knappen** (12) fører dig tilbage til oversigten eller til udgangsskærmen/realtidsskærmen.

10 | BESKEDER PÅ KAMERAETS DISPLAY

Kamera-tilstand	Billed-størrelse	Billede(r) pr. aktivering	Signal-styrke	Intern hukommelse på SD-kort	Batteristatus
	12M	1P		0000/0000	
Kamera-tilstand	Billed-størrelse	Video-opløsning	Signal-styrke	Intern hukommelse på SD-kort	Battery Status
	12M			0000/0000	

11 | KONFIGURATION/FORBIND KAMERAET MED DÖRRS APP

11.1 INDSTIL DATO/TID

⚠ BEMÆRK: Som regel henter kameraet dato og tid fra nettet. For at sikre, at dit kamera fungerer korrekt, er det **vigtigt at kontrollere dato og klokkeslæt og indstille UTC tidsforskellen**:

Indstil kameraet via skyderen (13) til **SETUP**. Vent til "Searching... (Netsøgning...)" er fuldført.

Hold navigationsknappen ▶ (17) nede, indtil dato, klokkeslæt og telefonudbyder vises på displayet.

Hvis datoen vises korrekt på displayet, skal du angive den **aktuelle UTC-tid for dit område** i undermenuen "Auto":

Tryk på menuknappen **MENU** (12). Brug navigationsknappen ▶ (17) og gå frem til kameramenuen "Other". Tryk på **OK-knappen** (15) for at åbne undermenuen. Brug navigationsknappen ▼ (16) til at gå til undermenuen "**Date/Time (Dato/Tid)**". Tryk på **OK-knappen** (15) for at åbne undermenuen "**Auto**". Indstil **UTC-tiden korrekt i formatet +/- HH:MM**.

Eksempel Tyskland:

Vintertid	UTC +01:00
Sommertid	UTC +02:00

Hvis datoen ikke vises korrekt, skal du indtaste dato og tid i undermenuen "**Manual**" i formatet: DD/MM/ÅÅÅÅ TT:MM:SS.

Sluk for kameraet med skyderen (13) = position **SLUK**.

11.2 GENERER EN QR-KODE I KAMERAET

Indstil kameraet via skyderen (13) til **SETUP**. Tryk på menuknappen **MENU** (12). Brug navigationsknappen ▶ (17) til at rulle til kameramenuen "**Other**" og tryk på **OK-knappen** (15) for at åbne undermenuen. Brug navigationsknappen ▼ (16) til at gå til undermenuen "**QR Code**". Når du trykker på **OK-knappen** (15), genereres der en QR-kode, som vises i kameraets display (11).

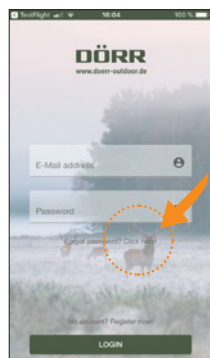
11.3 DOWNLOAD DÖRR APP



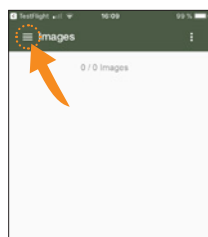
Når du vil installere **DÖRR APP**, skal du scanne den tilsvarende **QR-kode til Android eller iOS i farveboksen** på din smartphone eller downloade appen direkte fra Play Store til Android eller App Store til iOS.

11.4 REGISTRER DIG I DÖRR APP OG FORBIND KAMERAET

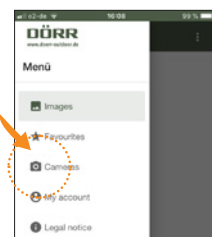
Registrer dig med din **e-mailadresse og adgangskode**. Til den givne e-mailadresse kommer den en e-mail fra DÖRR. **Følg linket** i denne e-mail for at registrere sig korrekt og afslutte processen. **Log på med login-oplysningerne fra registreringen**.



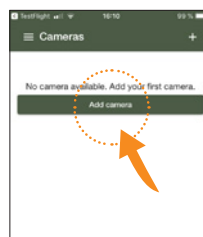
Tryk på



Tryk på



Tryk på **Add camera** (tilføj kamera)



QR Scanneren åbnes. Brug din smartphone til at scanne QR-koden på kameraets display (11).



Du kan også angive serienummeret manuelt. Du finder **serial number** (serienummeret) til venstre inde i **kameraets hus** eller i farveboksen.

Indstil nu kameraet ved at føre skyderen (13) til ON = Tænd og luk kamerahuset med spændet (08).

Angiv de følgende data i APPen:



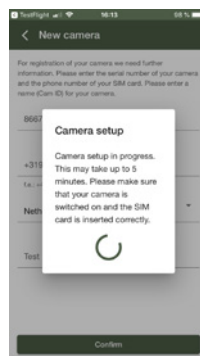
Serial number of camera (serienummeret)
Hentes automatisk ved scanning af QR-koden.

Phone number of SIM card (Telefonnummer)
Angiv telefonnummeret med områdenummeret på det indsatte SIM-kort.

Origin country of SIM card (SIM-kortets oprindelsesland)
Hentes automatisk ved angivelse af områdenummer.

Camera name Cam ID (Kameraets navn)
Giv kameraet et navn.

Tryk på **Confirm** (Videre)



Kameraet opretter forbindelse til APP'en og konfigureres online – **det kan tage et par minutter**.

⚠ BEMÆRK: Sørg for, at kameraet er tændt, og at SIM-kortet er sat korrekt i.

Når du har foretaget en vellykket konfiguration, kan du foretage følgende indstillinger i din **APP** (indstillinger markeret med **green**):

11.5 APPENS INDSTILLINGER

Camera (Kamera)		
Vælg Kameratilstand :		
Kameratilstand	Photo (Billede)	Kameraet tager billeder i henhold til dine indstillinger mht. billedstørrelse + seriebillede.
	Photo and Video (Billede og video)	Kameraet tager først et billede og derefter en video i henhold til dine indstillinger mht. billedstørrelse + seriebillede + videostørrelse + videolængde. Bemærk, at videoen ikke vil blive sendt. Videoen gemmes på SD-kortet . Når der optages en video, kommer der et nyt billede i APPens billedmenu.
SD-card overwrite (Overskriv SD)	ON (Tænd)	Hvis SD-kortet er fuldt, overskriver kameraet de ældste billeder .
	OFF (Sluk)	Når SD-kortet er fyldt, justerer kameraet optagefunktionen , indtil SD-kortet skiftes eller formateres.
Origin country of SIM card (SIM-kortets oprindelsesland)		(jfr. din registrering)
Phone number of SIM card (Telefonnummer på SIM-kortet)		(jfr. din registrering)
Camera Name (Kameraet navn)		(jfr. din registrering)
Photo (Billede)		
Vælg den ønskede billedopløsning :		
Image size (Billedstørrelse)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Seriebilleder)	1 Pic (billede)	Vælg det antal billeder, der skal tages pr. bevægelse/aktivering . Du kan vælge 1 til 5 billeder i serien.
	2 Pics (billede)	
	3 Pics (billede)	
	4 Pics (billede)	
	5 Pics (billede)	
Indstilling fra 00:00:05 til 23:59:59		Angiv et fast interval , hvor kameraet tager et billede/en videooptagelse uafhængigt af bevægelsessensoren .
Time lapse (Timelapse)	ON (Tænd)	<u>Fx ved indstillingen 01:00:00: Kameraet tager et billede / en video hver time, uanset om der finder en bevægelse sted eller ej.</u> Når PIR-sensoren er tændt, aktiveres kameraet også ved bevægelse. Når du slukker for PIR-sensoren, tager kameraet kun billeder med det indstillede tidsinterval.
	OFF (Sluk)	Når timelapse er slukket, aktiveres kameraet kun ved bevægelse og temperaturforskelle i henhold til Forsinkelses-indstillingen.
Indstilling fra 00:00:03 til 23:59:59		Angiv det tidsrum, hvor bevægelsessensoren skal holde en pause efter en aktivering. Indstillingen forhindrer, at kameraet tager for mange billeder/videoer.
Delay (Forsinkelse)	ON (Tænd)	<u>Fx ved indstillingen: 00:01:00:</u> Efter en aktivering, venter kameraet 1 minut med at tage et nyt billede / en ny video, når der registreres bevægelse.
	OFF (Sluk)	Kameraet udløser time-lapse i henhold til dine indstillinger.
FLASH LED SETTINGS (BLITZ INDSTILLINGER)		
Indstil blitzens ønskede rækkevidde :		
Flash LED (Blitz)	All – max. flash (Maksimal blitz)	Alle 57 IR LEDer virker i mørke omgivelser (Rækkevidde op til 20 meter)
	(Part – min. flash) Minimal blitz	Kun de øverste 27 IR LEDer virker (Rækkevidde op til 8 meter)
Vælg kvaliteten af natteoptagelser i henhold til dine krav:		
Night mode (Nattetilstand)	Max. Range (Maks. Kvalitet)	Længere eksponeringstid med længere IR-blitzrækkevidde giver bedre nattesyn.
	Balanced (Afbalanceret)	Intelligent automatisk nattetilstand
	Min. Blur (Min. Kvalitet)	Kortere eksponeringstid med mindre IR-blitzområde, minimal uskarphed ved bevægelse giver bedre billedkvalitet.

PIR MOTION DETECTOR (BEVÆGELSESENSOR PIR)

PIR switch On/Off (Bevægelsessensor)	ON (Tænd)	Den passive infrarøde sensor (PIR) udløses når der registreres bevægelse, og der registreres forskellige temperaturer i registreringsområdet.
	OFF (Sluk)	⚠ BEMÆRK: Kameraet foretager ingen optagelser! TÆND for timelapse for at få optagelser!

Indstil bevægelsessensorens følsomhed

Sensitivity (Følsomhed)	High (Høj)	(Anbefalet): Kameraet registrerer selv de mindste bevægelser og temperaturændringer. Maksimalt registreringsområde.
	Middle (Mellem)	Hvis kameraet udløses for ofte på grund af miljøpåvirkninger (fx faldende grene, stærkt sollys osv.) (kortere registreringsområde).
	Low (Lav)	

VIDEO SETTINGS (VIDEOINDSTILLINGER) (Vises kun ved kameratilstand: Billede og video)

Video size (Videostørrelse)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Videolængde)	05 - 59	Indstil den ønskede videolængde til 05-59 sekunder.

TIMER (TIDSRUM)

Angiv et fast tidsrum, hvor kameraet er aktivt.

Timer 1 (Tidsrum 1)	ON (Tænd)	Uden for dette tidsrum laves der ingen optagelser eller registreres bevægelser. <u>Eksempel på indstilling 14:00 - 17:00: Kameraet er kun aktivt mellem kl. 14.00 og 17.00.</u>
	TT : MM	Angiv starttidspunkt (24-timers format)
	TT : MM	Angiv sluttidspunkt (24-timers format)
	OFF (Sluk)	Kameraet arbejder 24 timer

Timer 2 (Tidsrum 2)	ON (Tænd)	Angiv to tidsrum, hvor kameraet er aktivt (se tidsrum 1).
	TT : MM	Angiv starttidspunkt (24-timers format)
	TT : MM	Angiv sluttidspunkt (24-timers format)
	OFF (Sluk)	Kameraet arbejder 24 timer eller jfr. tidsrum 1.

CONFIRM SETTINGS (OVERTAG INDSTILLINGER)

TIP

De indstillinger, du foretager, når kameraet **konfigureres** første gang, overtages direkte af kameraet.

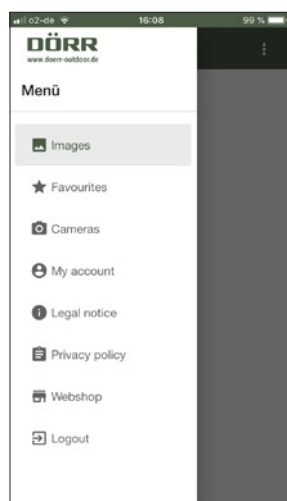
Indstillinger, som du justerer under **den løbende drift**, behandles af kameraet med en **tidsforskydning på op til 24 timer**.

APP-indstillinger har første prioritet og overskriver indstillinger, der er foretaget direkte på kameraet. Skift derfor altid kameraindstillingerne via APPen eller internet-grænsefladen.

Kameraet er nu klar til brug i henhold til indstillingerne. De optagne billeder vises i APP-menuen "Images".

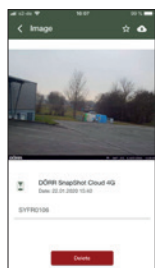
Du finder oplysninger om kameraets **indretning og montering** i kapitel 17.

12 | APPENS FUNKTIONER



MENU

Images (Billeder)



Oversigt over de tagede billeder.
 Gennemse billederne med filterfunktionen.

Gem / del / slet / marker billede som favorit

Marker det ønskede billede.
 For at markere billedet som en **favorit**, skal du trykke på ★ (for at fravælge, tryk på ☆ igen).
 For at **gemme billedet lokalt** eller fx for at **dele det via WhatsApp eller e-mail**, skal du trykke på .
 For at slette billedet, skal du trykke på **Delete (Slet)**.

★ Favourites (Favoritter)

Oversigt over de billeder, der er markeret som favoritter.
 Gennemse billederne med filterfunktionen.

Cameras (Kameraer)

Oversigt over dine registrerede kameraer.
 Se information og indstillinger ved at trykke på det tilsvarende kam: 

Information (Informationer)	Firmware	Se den installerede firmwareversion. Tryk på  for at opdatere firmwaren. Følg anvisningerne i APPen.
	Battery (Batteri)	Se batteristatus
	Next synchronisation (Næste synkronisering)	Se dato og tidspunkt for den næste synkronisering
	Synchronised (Synkroniserer)	☒ synkronisering færdig
 Settings (Indstillinger)	Camera Settings (Kameraindstillinger)	> Du kommer til kameraindstillingerne (se kapitel 11.5).
	Push	☒ Push Tillad meddelelser

 Share (Del)	Friends (Venner)	> Del billederne fra det valgte kamera med venner og kolleger i DÖRR APPen (kræver registrering) . Tryk på + og angiv e-mailadressen. Tryk på Invite (Inviter) . Din ven får en e-mail med en invitation til at registrere sig. Når din ven har registreret sig, kan han eller hun se billederne fra det tilladte kamera.
	E-Mail	Når du vil stoppe med at dele dine billeder, skal du trykke på e-mail-adressen og på Delete (Slet) . > Send billederne fra det valgte kamera til venner og kolleger via e-mail (kræver ikke registrering) . Tryk på + og angiv kontaktoplysningerne. Hvis du vil importere en e-mail-adresse fra dine kontakter, skal du trykke på  . Når du vil stoppe afsendelsen, skal du trykke på e-mail-adressen og på Delete (Slet) .

User (Bruger)	Oversigt/ændringer af dine brugeroplysninger
---------------	--

My account (Min konto)

Overview subscriptions (Oversigt over abonnementer)

Oversigt over dine bestilte abonnementer, der giver bedre billedkvalitet og mere opbevaringsplads.
BEMÆRK: Du kan ikke afslutte nogen abonnementer i APPen. Få mere opbevaringsplads og Full HD-kvalitet ved at logge ind på vores hjemmeside: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Impressum)

Privacy policy (Databeskyttelse)

Webshop

Besøg vores webshop, der har et **stort udvalg af vildtkamera-tilbehør** og se mere om vores forskellige jagt- og outdoorsortiment! www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Framelding)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HJEMMESIDE

Du kan også registrere dig og logge ind med en pc / laptop / tablet på vores hjemmeside: camera.doerr-outdoor.de. Vi anbefaler at bruge browseren **Google Chrome Browser** . Alle funktioner er som beskrevet i ovenfor i APPen..

14 | ABONNEMENTER MED MERE PLADS OG FULL HD KVALITET

For **hvert registreret kamera**, har du grundlæggende plads til **1.000 billeder** i standardkvalitet samt **200 foretrukne billeder**.

Under  **My account (Min konto)** kan du abonnere **på mere plads og billeder i FULL HD-kvalitet**.

TIP Når du tegner et abonnement, kan du bruge det med **alle dine registrerede kameraer!**

Abonnementet kan opsiges med en måneds varsel.

⚠ BEMÆRK: Abonnementer kan kun tegnes via hjemmesiden: camera.doerr-outdoor.de

15 | SLET/REGISTRER ET KAMERA IGEN/TYVERI

15.1 SLET/REGISTRER ET KAMERA IGEN

Hvis du fx vil sælge kameraet, skal du gøre følgende:

1. Slet kameraet i APPen:  **Cameras (Kameraer)** → **Tryk på det kamera, du vil slette**  → **Delete camera (Slet kamera)**
2. Nulstil kameraet til fabriksindstillinger (se kapitel 16.4). Nu kan kameraet registreres igen af dig eller den nye ejer i DÖRR APPen.

15.2 I TILFÆLDE AF TYVERI

Hvis dit kamera er blevet stjålet, skal du **IKKE** slette det fra APPen, da det er den eneste måde, hvorpå du kan sikre dig, at tyven ikke kan registrere kameraet. **Kontakt vores kundeservice for yderligere support.**

16 | KAMERAETS FUNKTIONER (OFFLINE-BRUG UDEN SIM-KORT)

Hvis du vil bruge kameraet uden et SIM-kort, skal du foretage alle indstillinger direkte i kameraet. Billederne og videoer gemmes på SD-kortet.

16.1 KAMERAMENU CAM

(For-indstillingerne er markeret som grønne)

Angiv **kameraet et navn** på op til **12 cifre og/eller bogstaver (1-9; A-Z)**.

Cam ID (Kameranavn)	ON 000000000000 (TÆND)	Kameraets navn vises på hvert billede - dette anbefales, når du bruger flere kameraer.
	OFF (SLUK)	(Uden kameranavn)
Vælg Kameratilstand :		
Cam Mode (Kameratilstand)	Photo (Billede)	Kameraet tager billeder i henhold til dine indstillinger mht. billedstørrelse + seriebillede.
	Pic + Video (Billede og video)	Kameraet tager først et billede og derefter en video i henhold til dine indstillinger mht. billedstørrelse + seriebillede + videostørrelse + videolængde.
Indstil blitzens ønskede rækkevidde:		
Flash LED (Blitz)	All (Maksimal blitz)	Alle 57 IR LEDer virker i mørke omgivelser (Rækkevidde op til 20 meter)
	Part (Minimal blitz)	Kun de øverste 27 IR LEDer virker (Rækkevidde op til 8 meter)
Vælg den ønskede billedopløsning :		
Image Size (Billedstørrelse)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Vælg kvaliteten af natteoptagelser i henhold til dine krav:		
Night mode (Nattetilstand)	Max. Range (Maks. Kvalitet)	Længere eksponeringstid med længere IR-blitzrækkevidde giver bedre nattesyn.
	Balanced (Afbalanceret)	Intelligent automatisk natte-tilstand
	Min. Blur (Min. Kvalitet)	Kortere eksponeringstid med mindre IR-blitzområde, minimal uskarphed ved bevægelse giver bedre billedkvalitet.
Multi-Shot (Seriebilleder)	1 P	Vælg det antal billeder, der skal tages pr. bevægelse/aktivering . Du kan vælge 1 til 5 billeder i serien.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Vælg den ønskede videopløsning :		
Video Size (Videostørrelse)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Videolængde)	05 - 59	Vælg den ønskede videolængde fra 5 til 59 sekunder.

16.2 KAMERAMENU PIR

(For-indstillingerne er markeret som grønne)

Tænd eller sluk bevægelsessensoren:

PIR Switch (Bevægelsessensor)	OFF (SLUK)	⚠ BEMÆRK: Kameraet foretager ingen optagelser! TÆND for timelapse for at få optagelser!
	ON (TÆND)	Den passive infrarøde sensor (PIR) udløses, når der registreres bevægelse, og der registreres temperaturændringer.
Indstil bevægelsessensorens følsomhed		
Sensitivity (Følsomhed)	High (Høj)	(Anbefalet): Kameraet registrerer selv de mindste bevægelser og temperaturændringer. Maksimalt registreringsområde.
	Middle (Mellem)	Hvis kameraet udløses for ofte på grund af miljøpåvirkninger (fx faldende grene, stærkt sollys osv.) (kortere registreringsområde).
	Low (Lav)	
Delay (Forsinkelse)	OFF (SLUK)	Angiv det tidsrum, hvor bevægelsessensoren skal holde en pause efter en aktivering. Indstillingen forhindrer, at kameraet tager for mange billeder/videoer.
	ON (TÆND) 00:00:03 til 23:59:59	Fx med indstillingen 00:01:00: Efter en aktivering, venter kameraet 1 minut, indtil der tages et nyt billede / ny videooptagelse ved en bevægelse.
Time Lapse (Timelapse)	OFF (SLUK)	Vælg "TÆND" og indstil et fast tidsinterval, hvor kameraet tager et billede / en videooptagelse uafhængigt af bevægelsessensoren. Fx med indstillingen 01: 00: 00:
	ON (TÆND) 00:00:05 til 23:59:59	Kameraet tager et billede / en videooptagelse hver time, uanset om der ses bevægelse eller ej. Når PIR-sensoren er tændt, aktiveres kameraet også ved bevægelse. Når du slukker for PIR-sensoren, tager kameraet kun billeder med det indstillede tidsinterval.
Timer 1 (Tidsrum 1)	OFF (SLUK)	Vælg "TÆND", og indstil et fast tidsrum, hvor kameraet er aktivt. Uden for dette tidsrum laves der ingen optagelser eller registreres bevægelser.
	ON (TÆND) 00:00 til 00:00	Eksempel på indstilling 14:00 - 17:00 Kameraet er kun aktivt mellem kl. 14.00 og 17.00. Hvis du vælger funktionen "Sluk" i dette menupunkt, virker kameraet 24 timer.
Timer 2 (Tidsrum 2)	OFF (SLUK)	Angiv to tidsrum, hvor kameraet er aktivt (se tidsrum 1).
	ON (TÆND) 00:00 til 00:00	

16.3 KAMERAMENU 4G

(For-indstillingerne er markeret som grønne)

		Auto	
SIM Auto Match (Automatisk SIM-indstilling)	Manual	APN:	Indtast APN (Access Point Name – adgangspunkt) på SIM-kortet
		User Name: (Brugernavn)	Indtast brugernavnet på APN
		Password: (Adgangskode)	Indtast brugernavnet på APN

TIP Du kan få data, som fx APN, brugernavn og adgangskode fra din telefonudbyder.

Du indtaster disse data som følger:

Tryk på MENU-knappen (12) for at skifte mellem **tal**, **store og små bogstaver og specialtegn**. Brug navigationsknapperne (16 + 17) til at vælge et tegn (= markeret med **rødt**). Bekræft tegnet ved at trykke på OK-knappen (15). Vælg tegnet **<** fra (markeret med **rødt**), og bekræft med OK-tasten (15) for at slette det sidste tegn. Hvis indtastningen er korrekt og komplet, skal du vælge tegnet **^** (markeret med **rødt**) og gemme din indtastning med OK-knappen (15).

16.4 KAMERAMENU OTHER

(For-indstillingerne er markeret som grønne)

Language (Sprog)	German (Tysk)	Vælg det ønskede sprog til menuens navigation.
	English (Engelsk)	
	French (Fransk)	
	Italian (Italiensk)	
	Russian (Russisk)	
	Polis (Polsk)	
	Hungarian (Ungarsk)	
	Czech (Tjekkisk)	

Angiv dato og tid. **TIP** I offline-tilstand skal du **altid angive dato / tid** for at undgå funktionsfejl.

Date/Time (Dato-/tid)	Auto (Automatisk)	Ikke tilgængelig i Offline-tilstand. Angiv dette manuelt.
	Time Zone (Tidszone)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual	
	Date (Dato) 00/00/0000	Angiv dato og tid manuelt.
	Time (Tid) 00:00:00	
Vælg det ønskede datoformat:		
Date Type (Datoformat)	YY/MM/TT-(CN)	År/måned/dag fx: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Måned/dag/år fx: 12/31/20
	TT/MM/YY-(EU)	Dag/måned/år fx: 31/12/20
Battery Type (Batteritype)	Alkaline Ni-MH (Batteri)	Vælg, om du har indsat alkaline-batterier eller NiMH-batterier.
Frequency (Frekvens)	50Hz 60Hz	Indstil billed-opdateringsfrekvensen for kameraets LCD-display (11).
SD Cycle (Overskriv SD)	OFF (SLUK)	Når SD-kortet er fyldt, justerer kameraet optagefunktionen , indtil SD-kortet skiftes eller formateres.
	ON (TÆND)	Hvis SD-kortet er fuldt, overskriver kameraet de ældste billeder .
Password (Adgangskode)	Kameraet kan beskyttes mod uautoriseret brug med en adgangskode. Hvis adgangskodefunktionen er aktiveret, bliver der anmodet om denne adgangskode, så snart kameraet tændes.	
	TIP Vi anbefaler at skrive adgangskoden ned på et sikkert sted. Hvis adgangskoden mistes, kan kameraet ikke længere bruges.	
	OFF (SLUK)	Uden adgangskodebeskyttelse.
	ON (TÆND) 000000	Angiv den 6-cifrede talkode
Reset ? (Kamera Nulstil?)	NO (Nej) Yes (Ja)	Gendan kameraets fabriksindstillinger – kontakt vores kundeservice .
Firmware Update	Kun via DÖRR APPen eller login: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (QR-kode)	Kameraet genererer en QR-kode til DÖRR APPen	
About (Kamera Informationer)	Viser kameraets softwareversion og serienummer (IMEI). Her kan man ikke foretage nogen indstillinger.	

16.5 SE BILLEDER + VIDEOER PÅ KAMERAETS DISPLAY

Sæt skyderen (13) til positionen SETUP. Tryk på afspilningsknappen  (16).

Kameraets display (11) viser den seneste optagelse. Hvis optagelsen er en video, vises den nederst til venstre på kameraets display . Tryk på OK-knappen (15) for at afspille videoen.

Brug navigationsknapperne  og  (17) til at gennemgå dine optagelser. Tryk på afspilningsknappen  (16) for at vende tilbage til startskærmen.

16.6 SLET OPTAGELSER + FORMATER SD-KORT

Når du vil **slette optagelser eller formatere SD-kortet**, skal du trykke på MENU-knappen (12) i billedoversigten. Vælg "Del (Slet)", og vælg, om du vil slette **enkelte** optagelser eller **alle** optagelser.

Vælg "Format (Formater)" for at formatere SD-kortet.

 **BEMÆRK:** Alle optagelser på SD-kortet slettes uigenkaldeligt.

Tryk på MENU-knappen (12) og derefter på afspilningsknappen  (16) for at vende tilbage til startskærmen.

17 | JUSTERING AF KAMERA/TESTOPTAGELSER OG MONTERING

17.1 JUSTERING AF KAMERAET/TESTOPTAGELSER

Vi anbefaler at hænge kameraet i en højde på **0,75 - 1,00 m**. Kameralinsen (05) skal pege på det punkt, hvor man forventer det objekt, der skal fotograferes.

For at kontrollere, om kameraet hænger i den rette vinkel, anbefales det at tage et testbillede. For at gøre dette, skal du skubbe skyderen (13) til positionen SETUP og holde kameraet i cirka den ønskede højde og vinkel.

Tryk på OK-knappen (15) for at tage testbilledet. Se testbilledet ved at trykke på afspilningsknappen  (16). Kameraet skal sidde, så objektet, man forventer at se, kommer i midten af billedet. Juster om nødvendigt kameraet igen og tag et nyt testbillede.

17.2 MONTERING AF KAMERAET

Træk den medfølgende monteringsrem (27) gennem øjerne (24) på bagsiden af kameraet, og fastgør kameraet til et træ, en stang eller et andet passende objekt.

Vores ekstraudstyr, som det **patenterede DÖRR-holdersystem**, sikrer hurtig og nem montering af kameraet på træer, vægge og meget mere. Kameraet klikker ind i holdersystemet, sidder sikkert der og kan hurtigt fjernes igen, når placeringen ændres. Kuglehovedet med spændeskruen sikrer en fleksibel justering af kameraet. Holderen kan drejes 360° og vippes 30° i alle retninger.

Varenr. 204490 **DÖRR Holdersystem til SnapShot Multi camouflage**

17.3 TYVERISIKRING AF KAMERA

Før en **bøjlelås** (fås som ekstraudstyr) gennem øjet (09) for at låse kamerahuset.

Du kan også sikre dit kamera mod tyveri med en wirelås (fås som tilbehør), der føres gennem øjet (23) på bagsiden af kameraet.

Varenr. 204450 **MASTERLOCK Wirelås Python camouflage**

Varenr. 204451 **MASTERLOCK Wirelås Python sort**

For at opnå en ekstra høj sikkerhed, anbefaler vi vores **pulverlakerede DÖRR metalbeskyttelseshus**, der beskytter mod tyveri, hærværk og alle vejrforhold.

Varenr. 204463 **DÖRR metalbeskyttelseshus GH-4 til Snapshot Cloud 4G**

Besøg vores webshop og se det **yderligere udvalg af vildtkamera-tilbehør** og se også mere om vores alsidige **Jagt- og outdoorsortiment!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 MONTERINGSRÅD

Bevægelsessensor

Bevægelsessensoren reagerer kun under visse betingelser og i et bestemt område. Registreringen af objekter afhænger stærkt af omgivelsestemperaturen og andre omstændigheder, som fx vegetation, reflekterende overflader osv. Ved optimale forhold samt med perfekt justering og indstilling af den maksimale følsomhed, kan registrering og aktivering finde sted på op til 20 meters afstand. Normalt skal du dog vælge et område på under 15 m. Det kan kræve et par forsøg, for at finde en god position til kameraet. Når du prøver at registrere mennesker, skal du altid huske, at dyr er meget mindre end os og derfor ofte løber under registreringsområdet.

Lysforhold

Som ved normal fotografering, anbefales det at undgå direkte modlys. Vælg kameraets position, så lyset ikke kommer direkte forfra, eller at kameraet sidder i skyggen.

Beskyttelse mod vejret

Selvom kameraet er vejrbestandigt og egnet til udendørs brug (beskyttet mod støv og vandstråler i henhold til beskyttelsesklasse IP66), tilrådes det at hænge kameraet et beskyttet sted og om muligt ikke hænge det i vind- og vejrside. Kameraet har hverken godt af kraftig slagregn eller konstant soleksponering. Efter en længere periode med fugt, fx. efter tåge, tilrådes det at opbevare kameraet i et tørt rum i et par dage.

17.5 TÆND KAMERAET

Når du vil tage kameraet i brug, skal du stille skyderen (13) til ON-positionen og lukke kamerahuset. Efter ca. 10 sekunder er kameraet aktivt og tager billeder, når der sker bevægelser i henhold til dine indstillinger..

18 | RENGØRING OG OPBEVARING

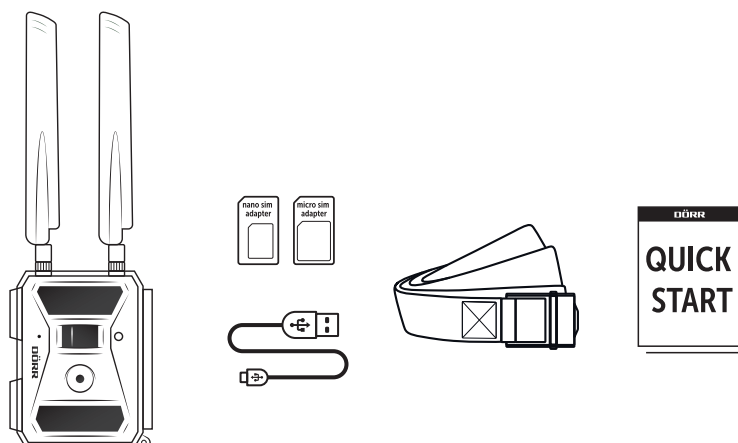
Undgå at rengøre kameraet med benzin eller stærke rengøringsmidler. Vi anbefaler en fnugfri, let fugtig mikrofiberklud til rengøring af de udvendige komponenter på apparatet. Tag batterierne ud før rengøringen. Når det ikke er i brug, skal du opbevare kameraet på et støvfrit, tørt, køligt sted. Kameraet er ikke et legetøj - opbevar det utilgængeligt for børn. Hold det også væk fra kæledyr.

19 | TEKNISKE DATA

Optagemulighed	Billede / Billede + video med lyd
Kombineret billede- og videofunktion	ja
Antal LEDer	57 (27 øverst + 30 nederst)
LED-type	Usynlige Black Vision Infrarøde LEDer, 940nm
Blitzrækkevidde maks. ca. [m]	20
Registreringsområde bevægelsessensor ca.	20 m / 50°
Billedvinkel ca.	52°
Reaktionstid PIR-sensor ca.	0,35-0,4s
Billedsensor	5 Megapixel Farve CMOS-sensor
Billedopløsning [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpoleret (3264x2448) / 12MP interpoleret (4032x3024)
Videopløsning	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videolængde	5-59s
Digitalt billedformat	JPEG
Digitalt videoformat	MOV
Billedoverførsel mobil	ja
Videooverførsel mobil	nej
Billedvisning	ja
Videoafspilning	ja
Lyd	ja
Objektiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Seriebilleder (Billeder pr. aktivering)	1-5
Forsinkelse PIR-sensor	3 sekunder til 24 timer
Tidsrum pr. dag	2
Timelapse-funktion	ja
Tidsstempel på billede	Kameranavn, batteristatus, Temperatur (°F/°C), månefase, dato, tid
Følsomhed PIR-sensor	Høj, mellem, lav
Menusprog	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Adgangskodebeskyttelse	ja
Hukommelseskort	SD/SDHC 4GB til maks. 32GB (valgfrit)
SIM-kortformat	Mini-SIM (Micro-SIM og Nano-SIM med adapter)
Mobilmodul	4G LTE (bagudkompatibel)
Sikringsklasse	IP66
Monteringsgevind 1/4"	ja
Kompatibelt med Dörrs holdersystem (Varenr. 204490)	ja
Energiforbrug ca.	Drift ca. 170mA om dagen, 750mA om natten, Standby 0,21mA
Driftstid i standby-tilstand ca.	op til 8 måneder med 12x AA-batterier
Driftsspænding	DC 12V
Strømforsyning	12x AA LR6 1,5V alkalinebatterier eller opladelige batterier NiMH AA
Strømforsyning inkl.	nej
Stik til eksternt batteri	ja
Driftstemperatur ca. [°C]	-25°C til +60°C
Luftfugtighed ca. [%]	5% - 95%
Opbevaringstemperatur ca. [°C]	-30°C til +70°C
Mål ca. [cm]	12x14,5x8 cm / Højde med antenne: 37 cm
Vægt uden batterier ca. [g]	464 g

Dörr GmbH forbeholder sig retten til at foretage tekniske ændringer uden varsel.

20 | LEVERINGSOMFANG



21 | BORTSKAFFELSE, CE-MÆRKNING, FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



21.1 BORTSKAFFELSE AF BATTERI

Batterierne er markeret med symbolet med en overkrydset skraldespand. Dette symbol angiver, at afladte batterier eller genopladelige batterier, der ikke længere kan oplades, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Brugte batterier kan indeholde skadelige stoffer, der kan skade sundheden og miljøet. Du er, som slutforbruger, juridisk forpligtet til at returnere brugte batterier (batterilovens §11 lov om regulering af affaldsproduktansvar for batterier og akkumulatorer). Du kan returnere batterier gratis efter brug på salgsstedet eller i din umiddelbare nærhed (fx på kommunale genbrugspladser eller i butikker). Du kan også sende batterierne tilbage til sælgeren med posten.



21.2 WEEE-VEJLEDNING

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment), der trådte i kraft som europæisk lov den 13. februar, 2003, medførte en omfattende ændring af reglerne om bortskaffelse af brugt elektrisk udstyr. Det primære formål med denne politik er at undgå elektronisk affald, samtidig med at den fremmer genbrug, genanvendelse og andre former for oparbejdning, der reducere affaldsmængden. WEEE-logoet (skraldespanden med krydset over), der vises på produktet og på emballagen, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Du er ansvarlig for at aflevere alle anvendte elektriske og elektroniske enheder til de relevante indsamlingssteder. En separat indsamling og fornuftig genanvendelse af elektronisk affald hjælper med at bruge naturressourcerne på en mere økonomisk vis. Endvidere bidrager genanvendelsen af elektronisk affald til at bevare vores miljø og dermed menneskers sundhed. Yderligere information om bortskaffelse af elektriske og elektroniske enheder, oparbejdning og indsamlingssteder fås hos de lokale myndigheder, bortskaffelsesvirksomheder, genbrugspladser, specialforretninger og producenten af enheden.



21.3 ROHS-KONFORMITET

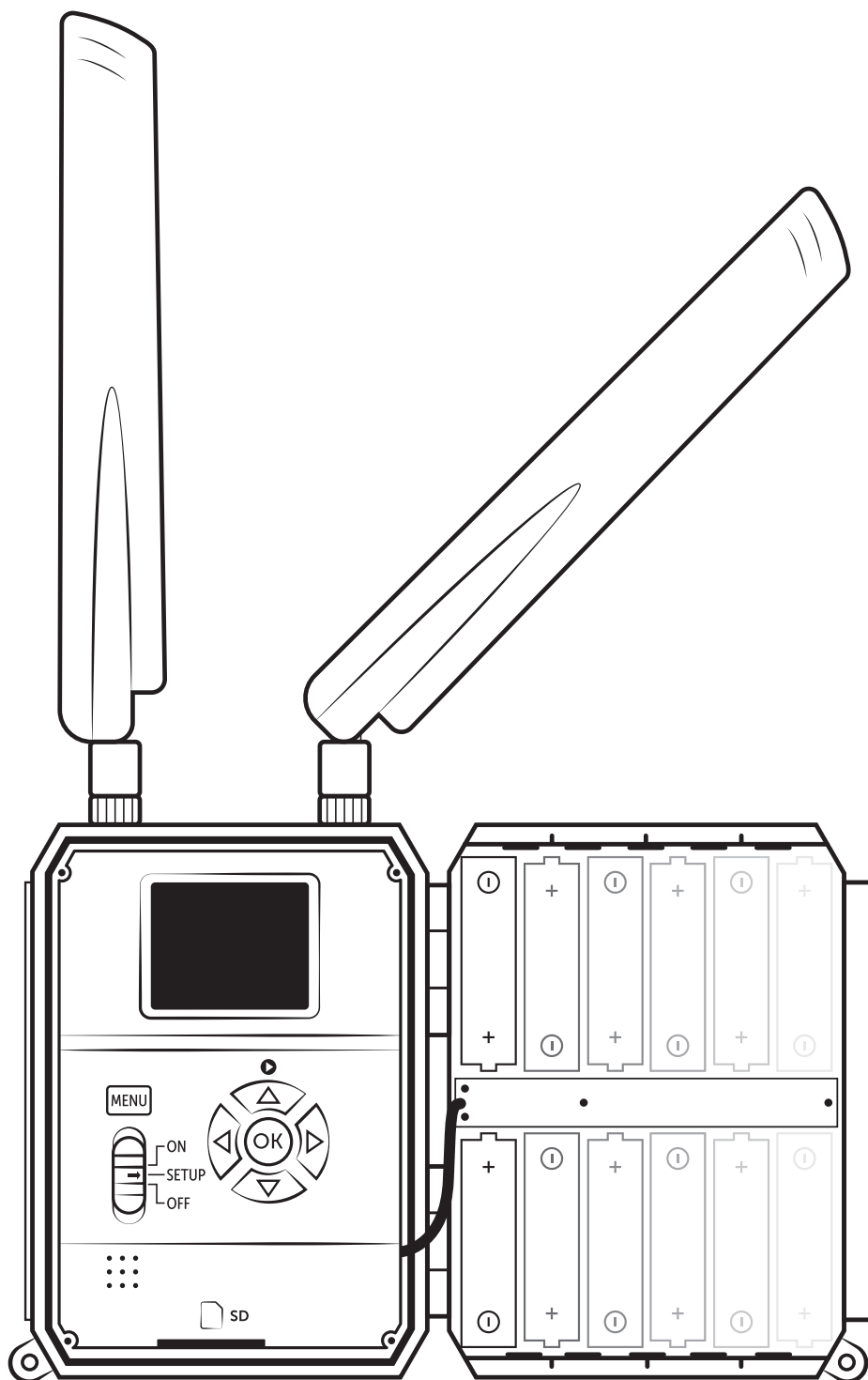
Dette produkt er i overensstemmelse med det europæiske RoHS-direktiv, der begrænser brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og deres modifikationer.

21.4 CE-MÆRKNING

Den påtrykte CE-mærkning svarer til de gældende EU-standarder og signalerer, at enheden opfylder kravene i alle de EU-direktiver, der gælder for dette produkt.

21.5 FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer DÖRR GmbH at radioudstyrstypen [204440] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.doerr-outdoor.de>



OVERVÅGNINGSKAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

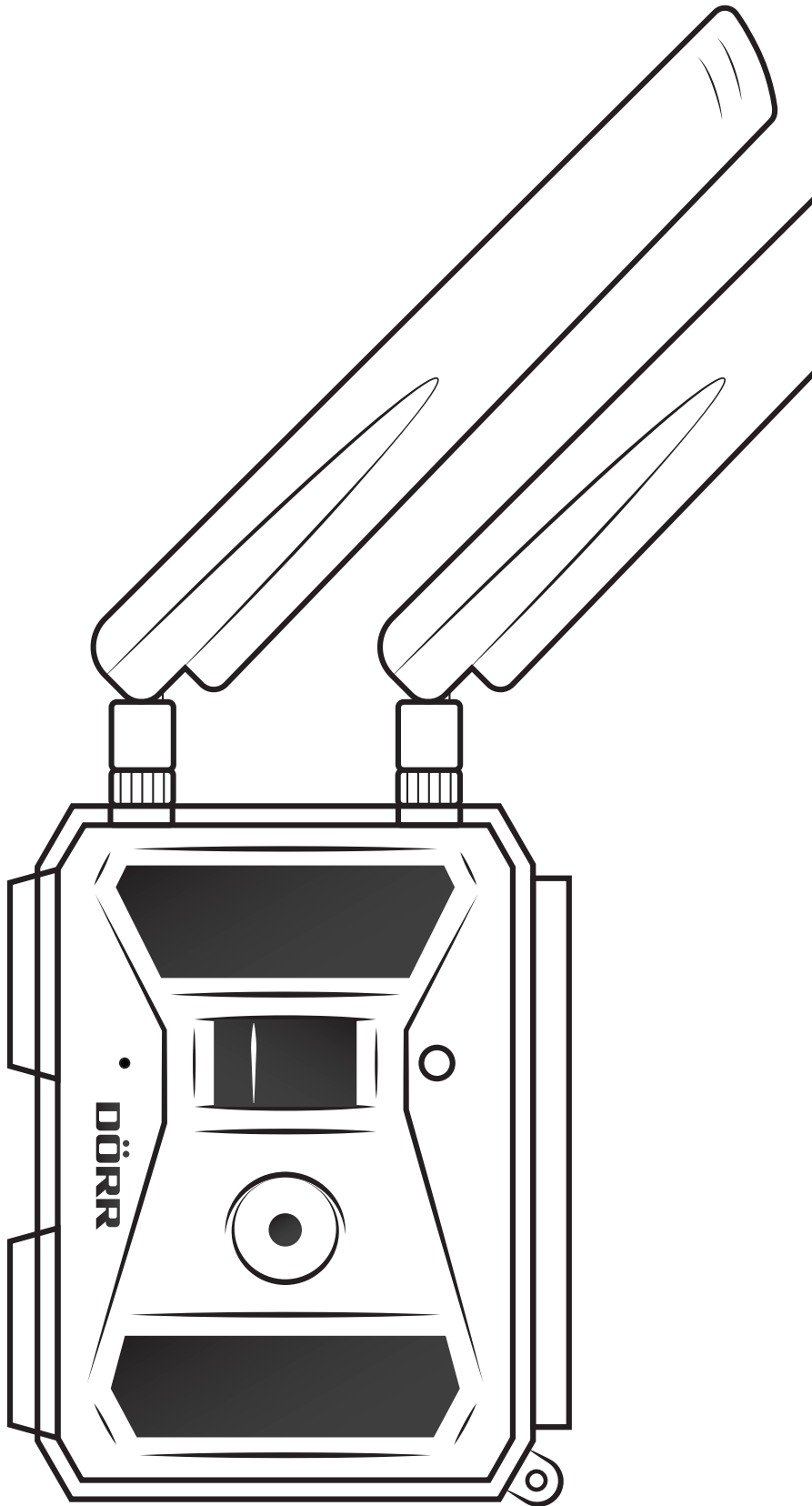
Varenr. 204440

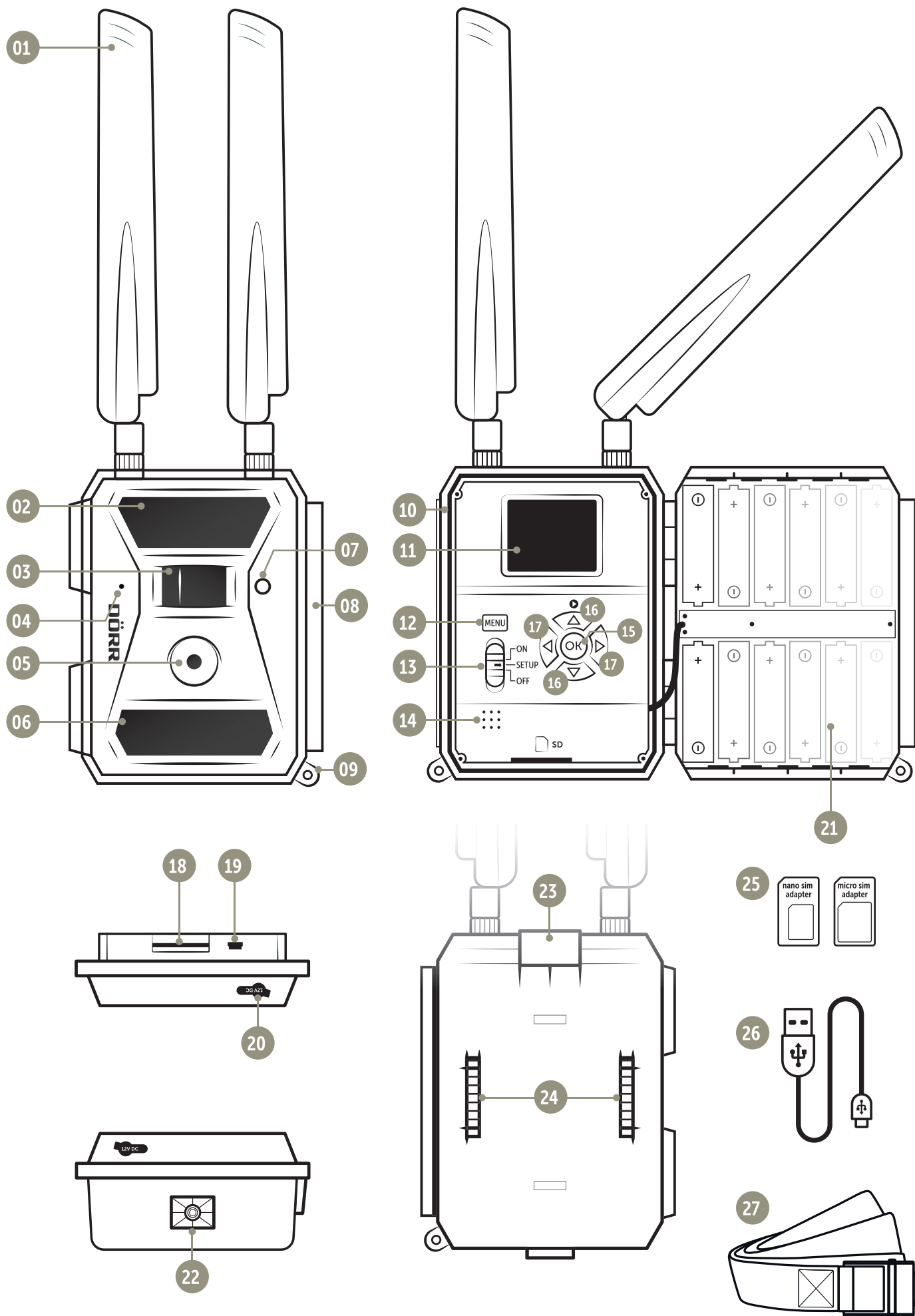
VALVEKAAMERA

EE

KASUTUSJUHEND

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | OHUTUSJUHISED**
- 02 | HOIATUSED PATAREI/AKU KOHTA**
- 03 | ANDMEKAITSE**
- 04 | PILDI EDASTAMISEGA KAASNEVAD MOBIILSIDETASUD**
- 05 | TOOTE KIRJELDUS**
- 06 | OMADUSED**
- 07 | OSADE KIRJELDUS**
- 08 | ESIMENE KASUTAMINE**
 - 08.1 Antennide monteerimine
 - 08.2 Patareide/akude paigaldamine
 - 08.3 Alternatiivne vooluvarustus
 - 08.4 SD/SDHC-mälukaardi paigaldamine
 - 08.5 SD-kaardi eemaldamine
 - 08.6 SIM-kaardi paigaldamine
- 09 | JUHTELEMENTIDE KASUTAMINE**
- 10 | KAAMERAKRAANI KUVAD**
- 11 | ESMANE SEADISTAMINE / KAAMERA ÜHENDAMINE DÖRRI RAKENDUSEGA**
 - 11.1 Kuupäeva/kellaaja seadistamine
 - 11.2 QR-koodi genereerimine kaameras
 - 11.3 DÖRRI rakenduse allalaadimine
 - 11.4 DÖRRI rakenduse registreerimine ja kaamera ühendamine
 - 11.5 Rakenduse seadistamine
- 12 | RAKENDUSE FUNKTSIOONID**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G VEEBISAIT**
- 14 | TEENUSEPAKETID SUUREMA SALVESTUSMAHU JA FULL HD KVALITEEDI SAAMISEKS**
- 15 | KAAMERA KUSTUTAMINE / UUESTI REGISTREERIMINE / VARGUS**
 - 15.1 Kaamera kustutamine / uuesti registreerimine
 - 15.2 Vargus
- 16 | KAAMERA FUNKTSIOONID (VÕRGUVÄLINE KASUTAMINE ILMA SIM-KAARDITA)**
 - 16.1 Kaamera vahekaart Cam
 - 16.2 Kaamera vahekaart PIR
 - 16.3 Kaamera vahekaart 4G
 - 16.4 Kaamera vahekaart "Other"
 - 16.5 Piltide ja videote vaatamine kaameraekraanil
 - 16.6 Salvestiste kustutamine ja SD-kaardi vormindamine
- 17 | KAAMERA JOONDAMINE / PROOVIVÕTTED JA MONTAAŽ**
 - 17.1 Kaamera joondamine / proovivõtted
 - 17.2 Kaamera montaaž
 - 17.3 Kaamera kaitsmine varguse eest
 - 17.4 Märkused montaaži kohta
 - 17.5 Kaamera sisselülitamine
- 18 | PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE**
- 19 | TEHNILISED ANDMED**
- 20 | TARNEKOMPLEKT**
- 21 | KÕRVALDAMINE, CE-MÄRGISTUS, LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**
 - 21.1 Patarei/aku kõrvaldamine
 - 21.2 WEEE alane märkus
 - 21.3 ROHS-vastavus
 - 21.4 CE-märgis
 - 21.5 Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

TÄNAME teid DÖRRi kvaliteettoote kasuks otsustamise eest.

Lugege kasutusjuhend ja ohutusjuhised enne esimest kasutamist läbi.

Hoidke kasutusjuhendit edaspidiseks kasutamiseks seadme juures. Kui seadet kasutavad teised inimesed, andke neile kasutusjuhend. Seadme müügi korral on kasutusjuhend seadme lahutamatu osa ja tuleb kaasa anda.

DÖRR ei vastuta ebaõige kasutamise või kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramise tõttu tekkiva kahju korral.

01 | ⚠ OHUTUSJUHISED

- Teie kaameral on ilmastikukindel kaitseümbris kaitseastmega IP 66 (tolmu ja tugeva veejoa kaitse), mistõttu sobib see kasutamiseks välitingimustes. Sellest hoolimata tuleb kaamerat kaitsta äärmuslike ilmastikutingimuste ja otsese päikesekiirguse eest.
- Tähelepanu! Kasutage ainult uusi Mignon AA LR6 1,5 V leelismangaanpatareisid või sama tootja sama tüüpi laetavaid NiMH-akusid. Ärge kasutage korraga leelis- mangaan- ja NiMH-akusid! Jälgige paigaldamisel õiget polaarsust! Kui seadet ei ole plaanis pikemat aega kasutada, tuleb patareisid eemaldada.
- Ärge laske kaameral kukkuda kõvale pinnale. Ärge kasutage mahakukkunud kaamerat. Sellisel juhul laske elektrikul kaamerat enne selle taassisselülitamist kontrollida.
- Kui kaameral on kahjustusi või defekte, ärge võtke kaamerat lahti ega proovige seda ise parandada. Elektrilöögi oht! Pöörduge edasimüüja poole.
- Kaamerakorpuse (v.a korpuse kaas ja akupesa) avamisel kaotab garantii kehtivuse. Korpust tohivad avada ainult DÖRR GmbH spetsialistid.
- Füüsiliste või kognitiivsete erivajadustega inimesed tohivad kaamerat kasutada pärast instrueerimist ja järelevalve all.
- Südamestimulaatori, defibrillaatori või muu elektrilise implantaadiga isikud peavad hoidma kaamerast 30 cm kaugusele, sest seade tekitab magnetvälju.
- Ärge kasutage kaamerat seadmete läheduses, mis tekitavad tugevaid elektromagnetvälju.
- LED-valgusteid tohivad vahetada üksnes DÖRR GmbH spetsialistid.
- Ärge puudutage kaameraobjektiivi sõrmedega.
- Kaitske kaamerat tugeva määrdumise eest. Ärge puhastage kaamerat bensiini või agressiivsete puhastusvahenditega. Soovitame puhastada kaamera välispindu ja objektiivi ebamehhaaniliselt, kergelt niisutatud mikrokiudlapiga. Enne puhastamist tuleb patareisid/akud välja võtta.
- Kui te kaamerat ei kasuta, hoidke seda tolmuvabas, kuivas ja jahedas kohas.
- Seade ei ole mänguasi. Õnnetuste ja lämbumise vältimiseks hoidke seadet, tarvikuid ja pakkmaterjale lastele ja koduloomadele kättesaamatult.
- Kõrvaldage kaamera, kui see on vigane või kui te ei soovi seda enam kasutada, ning järgige sealjuures elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi (WEEE). Kõrvaldamise korral pöörduge kohalike jäätmekäitluse eest vastutavate ametiasutuste poole.

02 | ⚠ HOIATUSED PATAREI/AKU KOHTA

Kasutage ainult kvaliteetseid tuntud ettevõtete patareisid ja akusid. Patarei/aku sisestamisel jälgige õiget polaarsust (+/-). Ärge paigaldage eri tüüpi patareisid/akusid ning vahetage alati välja kõik patareisid korraga. Ärge kasutage korraga kasutatud ja uusi patareisid. Kui seadet ei ole plaanis pikemat aega kasutada, tuleb patareisid/akud eemaldada. Ärge visake patareisid/akusid tulle, ärge lühistage neid ja ärge võtke neid osadeks. Ärge laadige tavalisi patareisid, muidu tekib plahvatusoht! Patareihappe väljavoolamise vältimiseks eemaldage tühjad patareisid kohe seadmest. Võtke tühjaks voolanud patareisid kohe seadmest välja. Enne uute patareide sisestamist puhastage kontaktid. Patareihappega söövitada saamise oht! Patareihappega kokkupuutumisel tuleb vastavaid kohti kohe rohke puhta veega loputada ning viivitamata arsti poole pöörduda. Patareisid võivad olla allaneelamisel eluohtlikud. Hoidke patareisid/akusid lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas. Patareisid/akusid ei tohi kõrvaldada olmejäätmena (vt ka ptk "Patareide/akude kõrvaldamine").

03 | ANDMEKAITSE

Igas riigis/liidumaal on kehtestatud nõuded andmekaitsele. Need nõuded võivad riigiti/liidumaati erineda ning seetõttu soovime nõuetega tutvuda pädevates asutustes ja andmekaitsevoliniku juures ning neid nõudeid ka järgida! Igal juhul kehtib järgnev.

- Ärge paigaldage valvekaamerat avalikesse kohtadesse, nagu kõnniteed, tänavad, parkimisplatsid jne.
- Ärge jälgige töökohal oma kolleege.
- Ärge rikkuge isikute õigust privaatsusele ega õigust otsustada, milliseid pilte isikust avaldatakse.
- Ärge avaldage pilte, millel on näha isikuid, kellelt te pole saanud piltide avaldamiseks selgesõnalist nõusolekut saanud. Ärge avaldage pilte, millel on äratuntav sõiduki registreerimisnumber.
- Pange foto- ja videovalve kohta välja silt ning vajadusel teavitage naabreid ja külalisi.

04 | PILDID EDASTAMISEGA KAASNEVAD MOBIILSIDETASUD

Mobiilside kaudu toimuva andmeedastusega kaasnevad alati kulud. Need võivad sõltuvalt hindadest ja pakkujust erineda ega sisaldu kaamera hinnas. Selgitage välja mobiilside maksumus oma mobiilsideteenuse pakkuja juures.

05 | TOOTE KIRJELDUS

DÖRR SnapShot CLOUD 4G on mõeldud valve jaoks ning seda saab nii päeval kui ka öösel mitmekülgsest kasutada. **Kiire 4G LTE ühenduse** kaudu **talletatakse kaameraga salvestatud pildid pilves** ja on seega **DÖRRi rakenduse** kaudu või meie veebisaidilt igal pool kättesaadavad. Snapshot Cloud 4G reageerib oma **0,4 sekundi pikkuse käivitusajaga** äärmiselt kiiresti ning salvestab tänu **12-megapikslisele eraldusvõimele** viimsegi pisiasja. Nähtamatu valve on võimalik tänu **57 nähtamatu Black Vision LED-ile**. **Välgu ulatus on u 20 meetrit ja pildinurk on u 50°**.

06 | OMADUSED

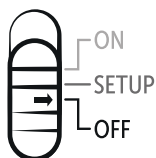
- pildi- ja videosalvestised, pildiseeria funktsioon
- reaktsiooniaeg on ainult u 0,4 s
- eraldusvõime 12 MP, 8 MP (andur 5 MP)
- toetab SD/SDHC-mälukaarte mahuga alates 4 GB kuni 32 GB (SD-kaart ei kuulu komplekti)
- TFT-värviekraan suurusega 2 tolli / 5 cm
- mitmekeelne menüü
- ilmastikukindel korpus kaitseastmega IP 66

07 | OSADE KIRJELDUS

- 01 Antennid/antenniühendused
- 02 27 infrapuna-LED-lampi
- 03 Liikumisandur (PIR-andur)
- 04 Mikrofon
- 05 Kaameraobjektiiv
- 06 30 infrapuna-LED-lampi
- 07 LED-näidik/valgusandur
- 08 Kinnitus
- 09 Tabaluku aas (lukk valikuline)
- 10 Mini-SIM-kaardi pesa
- 11 LCD-kaamerakraan
- 12 Menüünupp MENU
- 13 Liugregulaator ON (Sisse) / Setup / OFF (Välja)
- 14 Kõlar
- 15 Nupp OK
- 16 Navigeerimisnupud ▼ ja ▲ (ka taasesitusnupp ⏮)
- 17 Navigeerimisnupud ◀ ja ▶
- 18 SD-kaardipesa
- 19 Mini-USB-liitmik
- 20 Välise patarei ühendus
- 21 Patareipesa
- 22 ¼-tolline ühenduskeere
- 23 Kaabliluku läbiviik (lukk valikuline)
- 24 Montaažirihma aasad
- 25 Micro-SIM-i + Nano-SIM-i adapter
- 26 USB-andmekabel
- 27 Kinnitusrühm

08 | ESIMENE KASUTAMINE

Eemaldage LCD-kaamerakraanilt (11) kaitsekile.



⚠ **TÄHELEPANU:** Järgnevate tegevuste ajal peab kaamera olema välja lülitatud (lükandregulaator 13 = asend OFF). Muidu võib kaamera kahjustada saada!

08.1 ANTENNIDE MONTEERIMINE

Eemalda antenniühendustelt (01) kaitsekatted ja keerake kaks kaasasolevat antenni kohale.

08.2 PATAREIDE/AKUDE PAIGALDAMINE

Avage kaamera külgkinnitusega (08). Kontrollige, kas lükandregulaator (13) on asendis OFF (Väljas). Asetage 12 AA-patareid (1,5 V) või NiMH-akut (valikuline) patareipesa (21). Jälgige õiget polaarsust (+/-).

⚠ **TÄHELEPANU:** Kasutage ainult uusi Mignon AA LR6 1,5 V leelismangaanpatareisid või sama tootja sama tüüpi laetavaid AA NiMH-akusid. **Ärge kasutage korraga leelismangaan- ja NiMH-akusid!** Jälgige paigaldamisel õiget polaarsust! Kui seadet ei ole plaanis pikemat aega kasutada, tuleb patareid eemaldada.

MÄRKUS: Kui kasutate kaamerat **NiMH-akudega**, valige kaameramenüü vahekaardi **"Other"** menüüpunktis **"Battery Type" (Patarei liik)** suvand **Aku NiMH**, et patarei oleku kohta kuvataks täpset infot – lugege selle kohta punktist 16.4.

08.3 ALTERNATIIVNE VOOLUVARUSTUS

Säästlikkuse ja pika tööaja saavutamiseks kasutage DÖRRi päikesepaneeli, millel on sisseehitatud liitiumioonaku 1500 mAh:

Tootenr. 204442 DÖRRi päikesepaneel SP-1500 12 V

Siseruumides saab kaamerat kasutada **toiteploki** abil igal pool vooluvõrgus:

Tootenr. 204441 DÖRRi toiteplokk 12 V, 2 A SnapShot Cloud 4G jaoks

Alternatiivina saab kaamerat kasutada **välise 12 V patarei** ja DÖRRi patareikaabliga:

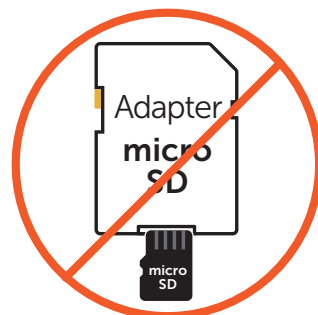
Tootenr. 204347 Pliiaku 12 V / 12 Ah SnapShot 4G jaoks

Tootenr. 204363 DÖRRi patareikaabel 2 m SnapShoti kaamerate jaoks
lamapistikuga Faston F1 nr 187/4,8 mm

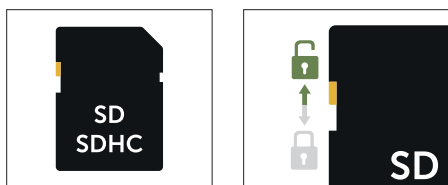
Nii päikesepaneel, toiteplokk kui ka väline patarei ühendatakse kaameraga **DC 12 V ühenduse** (20) kaudu. Võimalikke sisestatud AA-patareisid/akusid pole vaja väliste vooluvõrgust ühendamisest eemaldada. Kaamera hakkab sisestatud patareisid kasutama kohe, kui väline vooluvõrgust lahutatakse.

08.4 SD/SDHC-MÄLUKAARDI PAIGALDAMINE

Lükake **SD/SDHC-mälukaart** (valikuline), kirjaga pool üleval, SD-kaardipesa (18), kuni kaart fikseerub täielikult. **SD-kaart peab olema vormindatud ja lukustatud**. Kaamera toetab **SD/SDHC-kaarte mahutavusega 4 GB kuni 32 GB**. SD-kaardi vormindamiseks valvekaameraga lugege jaotist 16.6.



08.5 SD-KAARDI EEMALDAMINE



08.6 SIM-KAARDI PAIGALDAMINE

Saatmisfunktsioonide kasutamiseks **peab olema** SIM-kaardipessa asetatud **SIM-kaart** (valikuline). SIM-kaardi korrektseks sisestamiseks jälgige SIM-kaardipessa (10) kohal olevat sümbolit – lükake SIM-kaart SIM-kaardipessa (10), kuni kaart on täielikult fikseerunud. SIM-kaardipessa on mõeldud kaardiformaadile **mini-SIM**. **Mikro-SIM-kaarte ja nano-SIM-kaarte** tohib kasutada ainult **kaasasolevate adapteritega** (25).

SIM-kaart tuleb enne kasutamist (ilma PIN-koodita) kindlasti lukust avada (kas kohe ostmisel poes või telefoni abil). Kontrollige, kas teie SIM-kaardiga on lubatud mobiilandmeside ja kas teil on selleks piisavalt vahendeid.

Kaamera **vajab** mobiilandmesideks telefonipakkuja andmeid. Reeglina hangib kaamera need andmed **automaatselt**. Erijuhtudel tuleb need andmed sisestada kaamera menüüs käsitsi. Nende andmete sisestamise kohta lugege jaotist 16.3.

NÕUANNE Tõrgeteta mobiilandmeside tagamiseks soovimine kasutada simHERO võrgust sõltumatut SIM-kaarti, millele kehtivad DÖRRI soodsad hinnad (tootenr 204445).

Kohe pärast SIM-kaardi sisestamist ja kaamera sisselülitamist või režiimile SETUP seadmist siseneb kaamera mobiilsidevõrku või otsib võrguühenduse. See võib võtta kuni **u 1 minuti**. Selle aja jooksul saab kaameral teha seadistusi. **Pärast ühenduse loomist** kuvatakse LCD-ekraanil (11) ülaoas signaalitugevuse näidik.

09 | JUHTELEMENTIDE KASUTAMINE

Lükandregulaatoriga (13) saab lülitada kaamera **sisse** (asend ON) ja **välja** (asend OFF) või režiimi **SETUP** – asendis SETUP vajutage kaameramenüü avamiseks menüünuppu MENU (12).

Navigatsiooninuppudega ◀ ja ▶ (17) saate valida kaamera vahekaardi:

Cam	PIR	4G	Other
Seadistused (vt jaotist 16.1)	Seadistused (vt jaotist 16.2)	Seadistused (vt jaotist 16.3)	Seadistused (vt jaotist 16.4)

Valitud vahekaart on **punase märgistuse ja valge taustaga**. Valitud vahekaardi avamiseks vajutage nuppu OK (15).

Navigatsiooninuppudega ▼ ja ▲ (16) saate valida **alammenüü**, mida soovite muuta. Valitud alammenüü on **punase märgistusega**. Alammenüü **avamiseks** vajutage nuppu OK (15).

Navigatsiooninuppudega (16) ja (17) saab teha **muudatusi ja seadistusi**. Nupu OK (15) vajutamisel muudatus/seadistus salvestatakse. Menüünupuga MENU (12) pääsete ülevaatesse või avakuvale / reaalajas pildile tagasi.

10 | KAAMERAEKRAANI KUVAD

Kaamera-režiim	Pildi suurus	Pilte ühe rakendamise kohta	Signaali-tugevus	SD-kaardi järelejäänud mälumaht	Patarei olek
	12M	1P		0000/0000	
Kaamera-režiim	Pildi suurus	Video eraldusvõime	Signaali-tugevus	SD-kaardi järelejäänud mälumaht	Patarei olek
	12M			0000/0000	

11 | ESMANE SEADISTAMINE / KAAMERA ÜHENDAMINE DÖRRI RAKENDUSEGA

11.1 KUUPÄEVA/KELLAAJA SEADISTAMINE

⚠ TÄHELEPANU! Tavaliselt võtab kaamera kuupäeva ja kellaaja võrgust. Tagamaks kaamera laitmatu funktsioneerimine, tuleb **kuupäeva ja kellaaga kindlasti kontrollida ning seadistada UTC ajavahe:**

Lülitage kaamera lükandregulaatorist (13) olekusse SETUP. Oodake, kuni võrguotsing lõpule jõuab.

Hoidke navigatsiooninuppu ▶ (17) all, kuni teile kuvatakse ekraanil kuupäev, kellaeg ja telefonipakkuja.

Kui ekraanil kuvatakse õiget kuupäeva, sisestage alammenüüs **"Auto"** oma **piirkonna praegune UTC-aeg:**

Vajutage menüünuppu MENU (12). Navigatsiooninupuga ▶ (17) saate minna vahekaardile **"Other"**. Alammenüü avamiseks vajutage nuppu OK (15). Navigatsiooninupuga ▼ (16) saate minna alammenüüsse **"Date/Time"** (Kuupäev/Kellaeg). Nupu OK (15) vajutamisega saate avada alammenüü **"Auto"**. Seadistage õige **UTC-aeg vormingus +/- HH:MM**.

Näide Saksamaa kohta:

Talveaeg UTC +01 : 00
Suveaeg UTC +02 : 00

Kui kuupäeva ei kuvata õigesti, sisestage kuupäev ja kellaeg alammenüüs **"Manual"** (Käsitsi) vormingus: PP/LKK/AAAA HH:MM:SS.

Lülitage kaamera lükandregulaatoriga (13) välja = asend OFF.

11.2 QR-KOODI GENEREERIMINE KAAMERAS

Lülitage kaamera lükandregulaatorist (13) olekusse SETUP. Vajutage menüünuppu MENU (12). Navigatsiooninupuga ▶ (17) saate minna kaamera vahekaardile **"Other"** ja avada seal alammenüü nupuga OK (15). Navigatsiooninupuga ▼ (16) saate minna alammenüüsse **"QR Code"**. Nupu OK (15) vajutamisel genereeritakse QR-kood, mida kuvatakse kaameraekraanil (11).

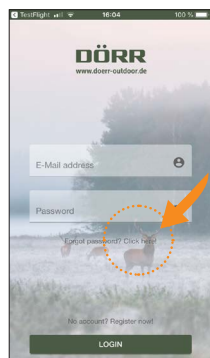
11.3 DÖRRI RAKENDUSE ALLALAADIMINE



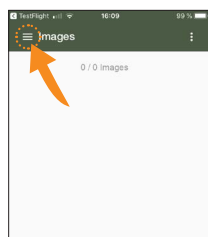
DÖRRI rakenduse paigaldamiseks skannige oma nutitelefoni vastav **karbil olev Androidi või iOS-i QR-kood** või laadige rakendus otse Play Store'ist Androidi jaoks või App Store'ist iOS-i jaoks.

11.4 DÖRRI RAKENDUSE REGISTREERIMINE JA KAAMERA ÜHENDAMINE

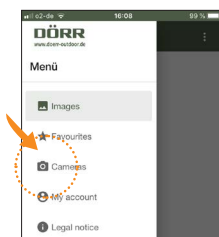
Registreeruge oma **e-posti aadressi ja parooliga**. Saate sisestatud e-posti aadressile DÖRRilt meili. Registreerumise lõpule viimiseks vajutage selles e-kirjas olevale lingile. **Registreeruge registreerumisel sisestatud andmetega.**



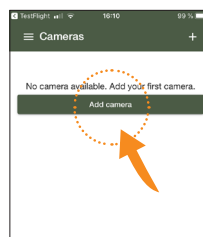
Vajutage suvandil 



Vajutage suvandil 



Vajutage suvandil **Add camera** (Lisa kaamera)



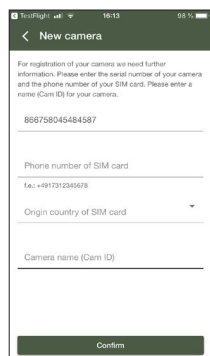
Avaneb QR-skanner. Skannige nutitelefoni kaameraekraanil (11) olev QR-kood.



Alternatiivina võite seerianumbri sisestada ka käsitsi. Seerianumbri leiata kaamerakorpusse seest vasakult poolt või karbilt.

Seadke kaamera nüüd lükkandregulaatori (13) abil asendisse ON = Sees ning sulgege kaamerakorpus kinnitusega (08).

Sisestage **rakenduses** järgemööda järgmised andmed.



Serial number of camera (Seerianumber)

Sisestatakse QR-koodi skannimisel automaatselt.

Phone number of SIM card (Telefoninumber)

Sisestage sisestatud SIM-kaardi telefoninumber koos suunakoodiga.

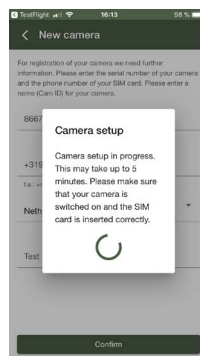
Origin country of SIM card (SIM-kaardi päritoluriik)

Sisestatakse suunakoodi alusel automaatselt.

Camera name Cam ID (Kaamera nimi)

Sisestage kaamera jaoks nimi.

Vajutage nuppu **Confirm** (Edasi)



Kaamera loob ühenduse rakendusega ja seadistatakse võrgus – see võib võtta mõne minuti.

⚠ TÄHELEPANU: Kontrollige, kas kaamera on sisse lülitatud ja SIM-kaart on õigesti sees.

Pärast edukat esimest seadistamist saate teha **rakenduses järgmised seadistused** (eelseadistused **onrohelise** märgistusega):

11.5 RAKENDUSE SEADISTAMINE

CAMERA (KAAMERA)		
Valige kaamerarežiim:		
	Photo (Pilt)	Kaamera teeb pilte vastavalt teie tehtud seadistustele pildi suuruse ja pildiseeria kohta.
Camera mode (Kaamerarežiim)	Photo and Video (Pilt ja video)	Kaamera teeb kõigepealt pildid ja seejärel video vastavalt teie tehtud seadistustele pildi suuruse, pildiseeria, video suuruse ja video pikkuse kohta. Arvestage, et videot ei saadeta. Video salvestatakse SD-kaardil . Video salvestamise korral on rakenduse menüüs Pildid uus pilt.
SD-card overwrite (SD ülekirjutamine)	ON (Sees) ☒ OFF (Väljas) ☐	Kui SD-kaart on täis, kirjutab kaamera vanimad salvestised üle . Kui SD-kaart on täis, lõpetab kaamera salvestamise seniks, kuni SD-kaart välja vahetatakse või vormindatakse.
Origin country of SIM card (SIM-kaardi päritoluriik)	(vastavalt registreerimisel sisestatud andmetele)	
Phone number of SIM card (SIM-kaardi telefoninumber)	(vastavalt registreerimisel sisestatud andmetele)	
Camera Name (Kaamera nimi)	(vastavalt registreerimisel sisestatud andmetele)	
PHOTO (PILT)		
Valige pildi jaoks soovitud eraldusvõime :		
Image size (Pildi suurus)	12M 8M 5M	12 MP (4032x3024) 8 MP (3264x2448) 5 MP (2560x1920)
Multi shot (Pildiseeria)	1 Pic 2 Pics 3 Pics 4 Pics 5 Pics	Valige piltide arv, mida ühe liikumise/rakenduse kohta teha soovite. Ühes seerias saab olla 1 kuni 5 pilti.
Seadistusvahemik 00:00:05 kuni 23:59:59		
Time lapse (Aegvõte)	ON (Sees) ☒ OFF (Väljas) ☐	Seadistage kindel ajavahemik , mille jooksul kaamera teeb sõltumatult liikumisandurist pildi/video. Näide seadistuse 01:00:00 kohta: Kaamera teeb igas tunnis ühe pildi/video sõltumata sellest, kas liikumist toimub või mitte. Kui PIR-andur on sisse lülitatud, rakendub kaamera lisaks ka liikumise korral. Kui lülitate PIR-anduri välja, salvestab kaamera ainult seadistatud ajavahemiku järel.
Seadistusvahemik 00:00:03 kuni 23:59:59		
Delay (Viivitus)	ON (Sees) ☒ OFF (Väljas) ☐	Seadistage aeg , kui kauaks liikumisandur pärast rakendumist pausi teeb . See seadistus takistab liiga paljude piltide/videote tegemist kaameraga. Näide seadistuse 00:01:00 kohta: Pärast rakendumist ootab kaamera 1 minuti, enne kui liikumise peale tehakse järgmine pilt/video.
Seadistusvahemik 00:00:03 kuni 23:59:59		
Seadistusvahemik 00:00:03 kuni 23:59:59		
Seadistusvahemik 00:00:03 kuni 23:59:59		
FLASH LED SETTINGS (VÄLGU SEADISTUSED)		
Seadistage soovitud valgustatus:		
Flash LED (Välg)	All – max. flash (Max välg) Part – min. flash (Min välg)	Pimedas keskkonnas töötavad kõik 57 IR-LED-i (tööulatus kuni 20 m) Töötavad ainult 27 ülemist IR-LED-i (tööulatus kuni 8 m)
Valige öövõtete kvaliteet vastavalt oma nõudmistele.		
Night mode (Öörežiim)	Max. Range (Max kvaliteet) Balanced (Tasakaalustatud) Min. Blur (Min kvaliteet)	Pikem valgustusaeg koos suurema IR-välgu tööulatusesega parema nähtavuse saavutamiseks öösel. Nutikas automaatne öörežiim Lühem valgustusaeg ja väiksem IR-välgu tööulatus, minimaalne liikumise hägusus parema pildikvaliteedi heaks.

PIR MOTION DETECTOR (LIIKUMISANDUR PIR)

PIR switch On/Off
(Liikumisandur)

ON (Sees)

Passiivne infrapunaandur (PIR) rakendub siis, kui tööolatuses tuvastatakse liikumine või temperatuurierinevus.

OFF (Väljas)

⚠ **TÄHELEPANU!** Kaamera pilti ei salvesta! Salvestiste saamiseks lülitage **SISSE** aegvõte!

Seadistage liikumisanduri **tundlikkus**.

Sensitivity
(Tundlikkus)

High (Kõrge)

(soovituslik): Kaamera tuvastab ka väikseima liikumise ja temperatuurimuutuse. Maksimalne tööolatus.

Middle (Keskmine)

Kui kaamera rakendub keskkonnamõjude (nt mahakukkuvad oksad, tugev päikesekiirgus jne) rakendub liiga tihti (väiksem tööolatus).

Low (Madal)

VIDEO SETTINGS (VIDEO SEADISTUSED) (kuvamine ainult siis, kui kaamera on režiimis Pilt ja video)

Video size (Video suurus)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Video pikkus)

05 - 59

Seadistage video soovitud pikkus vahemikus 05–59 sekundit.

TIMER (AJAVAHEDIK)

Seadistage kindel ajavahedik, mille ajal kaamera on aktiivne.

Timer 1 (Ajavahedik 1)

ON (Sees)

Väljaspool seda aega salvestamist ei toimu ja liikumisi ei registreerita.

Näide seadistuse 14.00–17.00 kohta:

Kaamera on aktiivne ainult kella 14.00 ja 17.00 vahel.

HH : MM

Sisestage alguskellaaeg (24 tunni vormingus)

HH : MM

Sisestage lõppkellaaeg (24 tunni vormingus)

OFF (Väljas)

Kaamera töötab 24 tundi

Timer 2 (Ajavahedik 2)

ON (Sees)

Määrake **teine ajavahedik**, kus **kaamera on aktiivne** (vt ajavahedikku 1).

HH : MM

Sisestage alguskellaaeg (24 tunni vormingus)

HH : MM

Sisestage lõppkellaaeg (24 tunni vormingus)

OFF (Väljas)

Kaamera töötab 24 tundi või vastavalt ajavahedikule 1.

CONFIRM SETTINGS (SEADISTUSTE RAKENDUMINE)

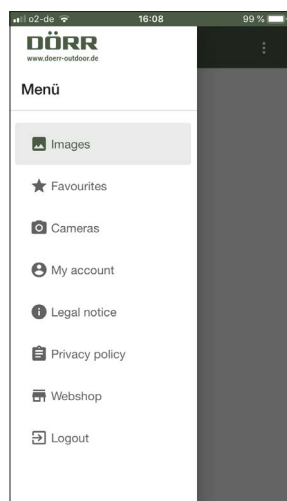
MÄRKUS.

Esimesel seadistamisel tehtavad kaameraseadistused rakenduvad kaameras kohe. **Kaamera töö ajal** tehtavad seadistused **rakenduvad kaameras 24 tunni jooksul**. **Rakenduses tehtavad seadistused on ülimuslikud ja kirjutavad üle otse kaameras tehtavad seadistused**. Seetõttu tuleks kaamera seadistusi muuta alati **rakenduse või veebileidese kaudu**.

Kaamera on nüüd vastavalt seadistustele kasutusvalmis. Rakenduse menüüs "Images" kuvatakse salvestatud pilte.

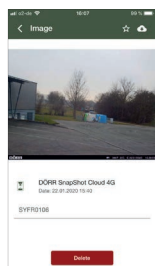
Märkusi **kaamera joondamise ja montaaži** kohta vt jaotisest 17.

12 | RAKENDUSE FUNKTSIOONID



MENU (MENÜÜ)

Images (Pildid)



Salvestatud piltide ülevaade.
 Otsige pilte abifunktsioonidega.

Pildi märgistamine lemmikuna / salvestamine / jagamine / kustutamine

Vajutage soovitud pildil.

Pildi märkimiseks **lemmikuks** vajutage nuppu ★ (valiku tühistamiseks vajutage uuesti ☆). Pildi **lokaalseks salvestamiseks** või nt **Whats-Appi või e-posti teel jagamiseks** vajutage nuppu . Pildi **kustutamiseks** vajutage nuppu **Delete (Kustuta)**.

Favourites (Lemmikud)

Lemmikuks märgitud piltide ülevaade.
 Otsige pilte abifunktsioonidega.

Cameras (Kaamerad)

Teie registreeritud kaamerate ülevaade. Info saamiseks ja seadistuste tegemiseks vajutage vastaval kaameral: 

Information	Firmware (Püsivara)	Paigaldatud püsivaraversiooni näit. Püsivara värskendamiseks vajutage  ning järgige rakenduses antavaid juhiseid.
	Battery (Patarei)	Patarei oleku kuva
	Next synchronisation (Järgmine sünkroonimine)	Järgmise sünkroonimise kuupäev ja kellaaeg
	Synchronised (Sümkroonitud)	☒ sümkroonitud
 Settings (Seadistused)	Camera Settings (Kaamera seadistused)	> Pääsete kaamera seadistustesse (vt jaotist 11.5).
	Push	☒ Tõuketeated lubatud
 Share (Jagamine)	Friends (Sõbrad)	> Jagage valitud kaamera pilte sõprade ja kolleegidega DÖRRI rakenduses (vajalik registreerimine) . Vajutage + ja sisestage oma e-posti aadress. Vajutage nuppu Invite (Saada kutse) . Sõber saab e-postile registreerumiskutse. Pärast registreerumist saab sõber vaadata lubatud kaamera pilte.
		Piltide jagamise lõpetamiseks vajutage e-posti aadressi ja seejärel nuppu Delete (Kustuta) .
	E-Mail (E-post)	> Saatke valitud kaamera pilte sõpradele ja kolleegidele e-posti teel (registreerumine pole vajalik) . Vajutage + ja sisestage kontaktandmed. E-posti aadressi importimiseks kontaktide hulgast vajutage  . Saatmise lõpetamiseks vajutage e-posti aadressi ja seejärel nuppu Delete (Kustuta) .
 My account (Minu konto)	User (Kasutaja)	Kasutajaandmete ülevaade/muutmine
	Overview subscriptions (Paketi ülevaade)	Paketiga hõlmatud pildikvaliteedi ja salvestusmahu ülevaade. TÄHELEPANU: Rakenduses ei saa pakette tellida. Salvestusmahu suurendamiseks ja Full HD kvaliteedi saamiseks logige meie veebisaidile camera.doerr-outdoor.de
 Legal notice (Impressum)		
 Privacy policy (Andmekaitse)		
 Webshop (Veebipood)		
Meie veebipoest leiate suure valiku Wildi kaameratarvikuid ning mitmekesise jahi- ja välitoodete sortimendi! www.doerr-outdoor.de/en-us/		
 Logout (Paketi lõpetamine)		

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G VEEBISAIT

Registreeruda saate arvuti/sülearvuti/tahvelarvuti kaudu ka meie veebisaidil: camera.doerr-outdoor.de. Soovitame kasutada brauserit **Google Chrome** . Kõik funktsioonid on samad, nagu kirjeldatakse eespool rakenduse kohta.

14 | TEENUSEPAKETID SUUREMA SALVESTUSMAHU JA FULL HD KVALITEEDI SAAMISEKS

Igale registreeritud kaamerale on põhimahuna ette nähtud **1000 standardkvaliteediga pilti ning 200 lemmikpilti**. Menüüs  **My account (Minu konto)** saab tellida suurema salvestusmahu ja FULL HD kvaliteediga piltide pakette.

NÕUANNE Teenusepaketi sõlmimisel kehtib see kõigile registreeritud kaameratele! Pakettide kehtivust arvestatakse ühe kuu kaupa.

▲ TÄHELEPANU: Pakette saab tellida ainult veebisaidilt: camera.doerr-outdoor.de

15 | KAAMERA KUSTUTAMINE / UUESTI REGISTREERIMINE / VARGUS

15.1 KAAMERA KUSTUTAMINE / UUESTI REGISTREERIMINE

Kui soovite kaamera nt edasi müüa, toimige järgmiselt.

1. Kustutage kaamera rakendusest  **Cameras (Kaamerad)** → puudutage kaamerat, mille soovite kustutada  → **Delete camera (Kaamera kustutamine)**
2. Lähtestage kaamera tehasesätted (vt jaotist 16.4). Pärast seda saate ise või saab uus omanik kaamera DÖRRi rakenduses uuesti registreerida.

15.2 VARGUSE KORRAL

Kui teie kaamera varastatakse, **ÄRGE** kustutage seda rakendusest, sest vaid nii saate tagada selle, et varas ei saa kaamerat registreerida. **Lisainfot saate klienditoest.**

16 | KAAMERA FUNKTSIOONID (VÖRGUVÄLINE KASUTAMINE ILMA SIM-KAARDITA)

Kui soovite kasutada kaamerat ilma SIM-kaardita, tehke kõik seadistused otse kaameras. Pildid ja videod salvestatakse SD-kaardile.

16.1 KAAMERA VAHEKAART CAM		
(eelseadistused on märgistatud rohelisega)		
Sisestage kuni 12 numbrist ja/või tähest (1–9; A–Z) koosnev kaamera nimi.		
Cam ID (Kaamera nimi)	ON (Sees) 000000000000	Kaamera nimi on näha igal pildil – see on soovitatav mitme kaamera kasutamisel.
	OFF (Väljas)	(ilma kaamera nimeta)
Valige kaamerarežiim:		
Cam Mode (Kaamerarežiim)	Photo (Pilt)	Kaamera teeb pilte vastavalt teie tehtud seadistustele pildi suuruse ja pildiseeria kohta.
	Pic + Video (Pilt + video)	Kaamera teeb kõigepealt pildid ja seejärel video vastavalt teie tehtud seadistustele pildi suuruse, pildiseeria, video suuruse ja video pikkuse kohta.
Seadistage soovitatav välguulatus:		
Flash LED (Välg)	All (Maksimaalne välg)	Pimedas keskkonnas töötavad kõik 57 IR-LED-i (tööulatus kuni 20 m)
	Part (Minimaalne välg)	Töötavad ainult 27 ülemist IR-LED-i (tööulatus kuni 8 m)
Valige pildi jaoks soovitatav eraldusvõime:		
Image Size (Pildi suurus)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Valige öövõtete kvaliteet vastavalt oma nõudmistele.		
Night mode (Öörežiim)	Max. Range (Max kvaliteet)	Pikem valgustusaeg koos suurema IR-välgu tööulatusega parema nähtavuse saavutamiseks öösel.
	Balanced (Tasakaalustatud)	Nutikas automaatne öörežiim
	Min. Blur (Min kvaliteet)	Lühem valgustusaeg ja väiksem IR-välgu tööulatus, minimaalne liikumise hägusus parema pildikvaliteedi heaks.
Multi-Shot (Pildiseeria)	1 P	Valige piltide arv, mida ühe liikumise/rakenduse kohta teha soovite. Ühes seerias saab olla 1 kuni 5 pilti.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Valige video jaoks soovitatav eraldusvõime:		
Video Size (Video suurus)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Video pikkus)	05 - 59	Valige video soovitatav pikkus vahemikus 5–59 sekundit.

16.2 KAAMERA VAHEKAART PIR

(eelseadistused on märgistatud **rohelisega**)

Lülitage liikumisandur sisse või välja:

PIR Switch (Liikumisandur)	OFF (VÄLJAS)	⚠ TÄHELEPANU! Kaamera pilti ei salvesta! Salvestiste saamiseks lülitage SISSE aegvõte!
	ON (SISSE)	Passiivne infrapunaandur (PIR) rakendub siis, kui tööulatuses tuvastatakse liikumine või temperatuurimuutus.
Seadistage liikumisanduri tundlikkus .		
Sensitivity (Tundlikkus)	High (Kõrge)	(soovituslik): Kaamera tuvastab ka väikseima liikumise ja temperatuurimuutuse. Maksimaalne tööulatus.
	Middle (Keskmine)	Kui kaamera rakendub keskkonnamõjude (nt mahakukkuvad oksad, tugev päikesekiirgus jne) rakendub liiga tihti (väiksem tööulatus).
	Low (Madal)	
Delay (Viivitus)	OFF (VÄLJAS)	Valige "SISSE" ja seadistage aeg , kui kauaks liikumisandur pärast rakendumist pausi teeb. See seadistus takistab liiga paljude piltide/videote tegemist kaameraga.
	ON (SISSE) 00:00:03 kuni 23:59:59	Näide seadistuse 00:01:00 kohta: Pärast rakendumist ootab kaamera ühe minuti, enne kui liikumise peale tehakse järgmine pilt/video.
Time Lapse (Aegvõte)	OFF (VÄLJAS)	Valige "SISSE" ja seadistage kindel ajavahemik , mille jooksul kaamera teeb sõltumatult liikumisandurist pildi/video . Näide seadistuse 01:00:00 kohta:
	ON (SISSE) 00:00:05 kuni 23:59:59	Kaamera teeb igas tunnis ühe pildi/video sõltumata sellest, kas liikumist toimub või mitte. Kui PIR-andur on sisse lülitatud, rakendub kaamera lisaks ka liikumise korral. Kui lülitate PIR-anduri välja, salvestab kaamera ainult seadistatud ajavahemiku järel.
Timer 1 (Ajavahemik 1)	OFF (VÄLJAS)	Valige "SISSE" ja seadistage kindel ajavahemik , mille ajal kaamera on aktiivne . Väljaspool seda aega salvestamist ei toimu ja liikumisi ei registreerita.
	ON (SISSE) 00:00 – 00:00	Näide seadistuse 14.00–17.00 kohta: Kaamera on aktiivne ainult kella 14.00 ja 17.00 vahel. Kui valite sellest menüüpunktist funktsiooni "Välja", töötab kaamera 24 tundi.
Timer 2 (Ajavahemik 2)	OFF (VÄLJAS)	
	ON (SISSE) 00:00 – 00:00	Määrake teine ajavahemik , kus kaamera on aktiivne (vt ajavahemikku 1).

16.3 KAAMERA VAHEKAART 4G

(eelseadistused on märgistatud **rohelistega**)

SIM Auto Match (SIM-kaardi automaatne seadistamine)	Auto		
	Manual (Käsitsi)	APN:	Sisestage SIM-kaardi APN (Access Point Name = pääsupunkt)
		Kasutajanimi:	Sisestage APN-i kasutajanimi
		Parool:	Sisestage APN-i parool

MÄRKUS. APN-i, kasutajanime, parooli ja muud sellised andmed saate oma telefoniteenuse pakkuvalt.

Need andmed sisestatakse järgmiselt:

Menüünupuga MENU (12) saate lülituda **numbritele, suur- ja väiketähtedele ning erisümbolitele**. Navigatsiooninuppudega (16 + 17) saate valida sümboli (= **punane** märgistus). Sümboli kinnitamiseks vajutage nuppu OK (15). Viimase sümboli kustutamiseks valige sümbol < aus (**punane** märgistus) ja kinnitage nupuga OK (15). Kui sisestus on õige ja täielik, valige sümbol ^ (**punane** märgistus) ning salvestage sisestus nupuga OK (15).

16.4 KAAMERA VAHEKAART OTHER

(eelseadistused on märgistatud **rohelisega**)

Language (Keel)	German (Saksa keel)	Valige soovitav menüükeel.
	English (Inglise keel)	
	French (Prantsuse keel)	
	Italian (Itaalia keel)	
	Russian (Vene keel)	
	Polish (Poola keel)	
	Hungarian (Ungari keel)	
	Czech (Tšehhi keel)	
Seadistage kuupäev ja kellaaeg. Märkus. Võrguvälises režiimis tuleb talitlushäirete vältimiseks kindlasti seadistada kuupäev/kellaaeg.		
Date/Time (Kuupäev/kellaaeg)	Auto	Pole võrguvälises režiimis kasutatav. Seadistage käsitsi.
	Time Zone (Ajavöönd)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Käsitsi)	
	Date (Kuupäev) 00/00/0000	Seadistage kuupäev ja kellaaeg käsitsi.
	Time (Kellaaeg) 00:00:00	
Valige soovitav kuupäeva vorming:		
Date Type (Kuupäeva vorming)	YY/MM/TT-(CN)	Aasta/kuu/päev Näide: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Kuu/päev/aasta Näide: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Päev/kuu/aasta Näide: 31/12/20
Battery type (Patarei liik)	Patarei Alkaline	Valige, kas paigaldasite leelispatareid või NiMH-akud.
	Aku Ni-MH	
Frequency (Sagedus)	50Hz	Seadistage LCD-kaameraekraanil (11) pildisagedus.
	60Hz	
SD Cycle (SD ülekirjutamine)	OFF (VÄLJAS)	Kui SD-kaart on täis, lõpetab kaamera salvestamise seniks, kuni SD-kaart välja vahetatakse või vormindatakse.
	ON (SISSE)	Kui SD-kaart on täis, kirjutab kaamera vanimad salvestised üle.
Password (Parool)	Kaamerat saab parooli abil kaitsta volitamata kasutuse eest. Kui paroolifunktsioon on aktiivne, küsitakse parooli kohe pärast kaamera sisselülitamist. Märkus. Soovitame hoida parooli turvalises kohas, sest parooli kaotamise korral ei saa kaamerat enam kasutada.	
	OFF (VÄLJAS)	Paroolikaitset pole
	ON (SISSE) 000000	Sisestage 6-kohaline arvkoode.
Reset ? Kaamera lähtestamine?	No (Ei)	Kaamera tehasesätete taastamine – pöörduge meie teeninduse poole.
	Yes (Jah)	
Firmware Update (Püsivara värskendamine)	Ainult DÖRRi rakenduse kaudu või sisselogimisega: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	Kaamera genereerib DÖRRi rakenduse jaoks QR-koodi	
About (Kaamera Info)	Näitab kaamera tarkvaraversiooni ja seerianumbrit (IMEI). Siin ei saa seadistusi teha.	

16.5 PILTIDE JA VIDEOTE VAATAMINE KAAMERAEKRAANIL

Seadke lükandregulaator (13) asendisse SETUP. Vajutage taasesitusnuppu  (16).

Kaameraekraanile (11) ilmub viimati tehtud salvestis. Kui salvestis on video , ilmub kaameraekraanil all vasakul Video esitamiseks vajutage nuppu OK (15).

Navigatsiooninuppudega  ja  (17) saab salvestisi lehitseda. Avakuvale naasmiseks vajutage taasesitusnuppu  (16).

16.6 SALVESTISTE KUSTUTAMINE JA SD-KAARDI VORMINDAMINE

Salvestiste **kustutamiseks või SD-kaardi vormindamiseks** vajutage piltide ülevaates menüünuppu MENU (12). Valige "**Del**" (**Kustuta**) ja valige, kas soovite kustutada **üksikuid** salvestisi või **kõik** salvestised korraga. SD-kaardi vormindamiseks valige "**Format**" (**Vorminda**).

 **TÄHELEPANU!** Kõik SD-kaardil olevad salvestised kustutatakse pöördumatu.

Avakuvale naasmiseks vajutage menüünuppu MENU (12) ja seejärel taasesitusnuppu  (16).

17 | KAAMERA JOONDAMINE / PROOVIVÕTTED JA MONTAAŽ

17.1 KAAMERA JOONDAMINE / PROOVIVÕTTED

Soovitame paigaldada kaamera **0,75 m kuni 1,00 m** kõrgusele. Kaameraobjektiiv (05) peaks olema suunatud punkti, kus on oodata pildistatavat objekti.

Kontrollimaks, kas kaamera on paigaldatud õige nurga all, on soovitatav teha **proovivõtte**. Selleks lülitage lükandregulaator (13) asendisse SETUP ja hoidke kaamerat umbes soovitud kõrgusel ja soovitud nurga all.

Proovivõtte tegemiseks vajutage nuppu OK (15). Proovipildi vaatamiseks vajutage taasesitusnuppu  (16). Kaamera tuleb joondada selliselt, et oodatav objekt asuks pildi keskkohas. Vajadusel joondage kaamera uuesti ja korrake proovivõtet.

17.2 KAAMERA MONTAAŽ

Tõmmake kaasasolev kinnitusrihm (27) läbi kaamera tagaküljel olevate rihma-aasade (24) ja kinnitage kaamera puu, posti või muu sarnase sobiva objekti külge.

Meie lisavarustusse kuuluvad tarvikud, näiteks **DÖRRi patenteeritud hoidikusüsteem** võimaldab kaamerat kiiresti ja lihtsalt puude, seinte ja muu sarnase külge kinnitada. Kaamera fikseerub hoidikisüsteemis ning püsib seal kindlalt. Asukoha muutmiseks saab seda hoidikust kiiresti eemaldada. Fikseerimiskruviga kuulpea tagab kaamera paindliku joonduse. Hoidikut saab 360° pöörata ja igas suunas 30° kallutada.

Tootenr 204490 DÖRRi hoidikusüsteem SnapShot Multi camouflage'i jaoks

17.3 KAAMERA KAITSMINE VARGUSE EEST

Kaamera korpuse lukustamiseks pange aasast (09) läbi tabalukk (müüakse kaubandusvõrgus). Kaabliukuga (saadaval tarvikuna), mis viiakse läbi kaamera tagaküljel oleva läbiviigu (23), saab kaamerat lisaks kaitsta varguse eest.

Tootenr 204450 MASTERLOCKi kaabliuk Python camouflage

Tootenr 204451 MASTERLOCKi kaabliuk Python must

Eriti kõrge turvalisustaseme saavutamiseks soovitate DÖRRi pulbervärvitud metallkorpust, mis kaitseb varguse, vandalismi ja ilmastikumõjude eest.

Tootenr 204463 DÖRRi metallkorpus GH-4 mudelile Snapshot Cloud 4G

Täiendava valiku Wildi kaameratarvikutest ja mitmekesise jahi- ja välitoodete sortimendi leiame meie veebipoest! www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 MÄRKUSED MONTAAŽI KOHTA

Liikumisandur

Liikumisandur reageerib ainult teatud eeldustel ja teatud tööolulistes. Objektide tuvastamine sõltub suurel määral keskkonnatemperatuurist ja muudest asjaoludest, nt taimestik, peegelduvad pinnad jne. Optimaalsetes tingimustes, ideaalse joonduse ja maksimaalse tundlikkuse seadistamise korral võib tööolulatus olla kuni 20 m. Tavaliselt tuleks arvestada aga kuni 15 m tööolulusest. Kaamera parima asendi leidmiseks tuleb teha proovivõtteid. Rakendumiskatsete tegemisel inimestega arvestage, et loomad on oluliselt väiksemad ning jäävad seetõttu tööolulusest välja.

Valgusolud

Nagu tavalisel pildistamisel, pole ka kaamera kasutamisel soovitatav otsene vastuvalgus. Valige kaamera asend, kus valgus ei lange otse eest või kus kaamera on varjus.

Ilmastikukaitse

Kuigi kaamera on ilmastikukindel ja sobib välitingimustesse (tolmu ja tugeva veejoa kaitse vastavalt kaitseastmele IP 66), on soovitatav paigaldada kaamera kaitsetuna ning võimalusel mitte otse ilmastikutingimuste kätte. Ei tugev vihm ega pidev päikese kiirgus ei tee kaamerale head. Pärast pikemat niisket perioodi, näiteks pärast udu, on soovitatav kaamerat paar päeva kuivas ruumis hoida.

17.5 KAAMERA SISSELÜLITAMINE

Kaamera kasutuselevõtuks seadke lükandregulaator (13) asendisse ON ja sulgege kaamera korpus. Kaamera aktiveerub umbes 10 sekundi pärast ning hakkab vastavalt seadistustele liikumise korral salvestama.

18 | PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

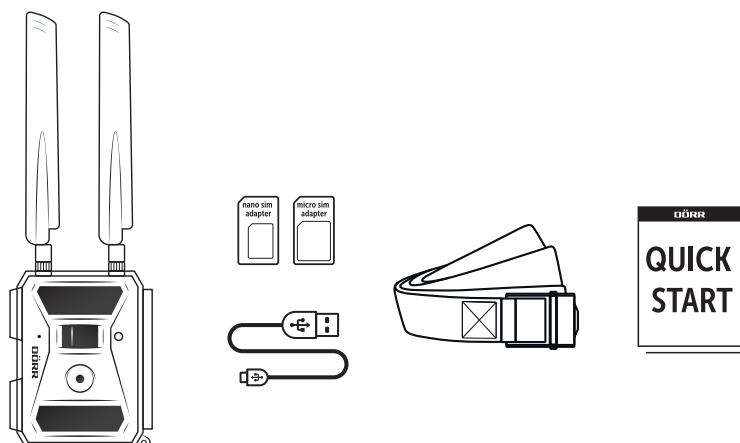
Ärge puhastage seadet bensiini või agressiivsete puhastusvahenditega. Soovitame puhastada seadet ebamevaba, kergelt niisutatud mikrokiudlapiga. Võtke patareid enne puhastamist välja. Mittekasutamise korral hoidke seadet tolmuvas, kuivas, jahedas kohas. Seade ei ole mänguaasi – hoidke seda lastele kättesaamatult. Hoidke seadet koduloomadele kättesaamatult.

19 | TEHNILISED ANDMED

Salvestusvõimalus	Pilt / pilt + video koos heliga
Kombineeritud pildi- ja videofunktsioon	jah
LED-lampide arv	57 (27 üleval + 30 all)
LED-i tüüp	Nähtamatud Black Vision infrapuna-LED-id, 940 nm
Max välguulatus u [m]	20
Liikumisanduri tööulatus u	20 m / 50°
Pildinurk u	52°
PIR-anduri reaktsiooniaeg u	0,35–0,4s
Pildiandur	5-megapiksline värviline CMOS-andur
Pildi eraldusvõime [MP]	5 MP (2560 x 1920) / 8 MP interpoleeritud (3264 x 2448) / 12 MP interpoleeritud (4032 x 3024)
Video eraldusvõime	Full HD 1080P (1920 x 1080) / HD720P (1280 x 720) / WVGA (848 x 480)
Video pikkus	5–59 s
Digitaalne pildivorming	JPEG
Digitaalne videovorming	MOV
Pildiedastus mobiili teel	jah
Videotedastus mobiili teel	ei
Pildi taasesitus	jah
Video taasesitus	jah
Heli	jah
Objektiiv	F=3.0/52°
Ekraan	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262 k
Pildiseeria (pilte rakendumise kohta)	1–5
PIR-anduri viivitus	3 sekundit kuni 24 tundi
Ajavahemikke ühe päeva kohta	2
Aegvõtte funktsioon	jah
Ajatempel pildil	Kaamera nimi, patarei olek, temperatuur (°F/°C), kuufaas, kuupäev, kellaaeg
PIR-anduri tundlikkus	Kõrge, keskmine, madal
Menüükeel	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Paroolikaitse	jah
Mälukaart	SD/SDHC 4 GB kuni max 32 GB (valikuline)
SIM-kaardi vorming	Mini-SIM (mikro-SIM ja nano-SIM adapteriga)
Mobiilsidemoodul	4G LTE (ühildub vanemate versioonidega)
Kaitseaste	IP 66
¼-tolline ühenduskeere	jah
Ühildub Dörri hoidikusüsteemiga (tootenr 204490)	jah
Energiakulu u	Töötamise aeg u 170 mA päeval; 750 mA öösel, Ooterežiimis 0,21 mA
Tööaeg ooterežiimis u	kuni 8 kuud 12 x AA-patareiga
Tööpinge	DC 12 V
Vooluvarustus	12 x Mignon AA LR6 1,5 V leelispatareid või laetavad NiMH AA-akud
Vooluvarustus	ei
Välise patarei ühendus	jah
Kasutustemperatuur u [°C]	-25 °C kuni +60 °C
Õhuniiskus u [%]	5–95%
Hoiustamistemperatuur u [°C]	-30 °C kuni +70 °C
Mõõtmed u [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / kõrgus koos antennidega: 37 cm
Kaal ilma patareideta u [g]	464 g

Dörr GmbH jätab endale õiguse teha ilma ette teatamata tehnilisi muudatusi.

20 | TARNEKOMPLEKT



21 | KÕRVALDAMINE, CE-MÄRGISTUS, LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON



21.1 PATAREI/AKU KÕRVALDAMINE

Patareid ja akud on tähistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. See sümbol tähendab, et tühje patareisid ja laadimiskõlbmatuks muutunud akusid ei tohi kõrvaldada olmejäätmetena. Vanad patareid võivad sisaldada kahjulikke aineid, mis võivad põhjustada tervise- ja keskkonnakahju. Lõpptarbijana olete seadusega kohustatud (patareiseaduse § 11, patareide ja akude jäätmekäitlusega seotud tootevastutuse reguleerimise seadus) kasutatud patareid tagastama. Võite viia kasutatud patareid pärast nende kasutamist müügikohta või lähimas kogumispunktis (nt omavalitsuse kogumispunktis või kaupluses) tasuta ära anda. Lisaks võite patareid ka postiga tootjale tagasi saata.



21.2 WEEE ALANE MÄRKUS

13. veebruaril 2003 Euroopas jõustunud WEEE-direktiiv (Waste Electrical and Electronic Equipment) tõi kaasa olulised muutused vanade elektroonikaseadmete jäätmekäitluses. Direktiivi peamine eesmärk oli elektroonikaromude vältimine ning taaskasutuse, ringlussevõtu ja muu ümbertöötamise edendamine eesmärgiga vähendada prügi hulka. Tootel olev WEEE logo (prügikast) tähendab, et toodet ei tohi kõrvaldada olmejäätmena. Teie kohustus on viia kõik vanad elektri- ja elektroonikaseadmed vastavatesse kogumispunktidesse. Elektroonikajäätmete sortimine ja ümbertöötamine aitab loodusressursse säästlikumalt kasutada. Lisaks aitab elektroonikajäätmete ümbertöötamine kaitsta keskkonda ja inimeste tervist. Lisateavet elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamise, ümbertöötamise ja kogumispunktide kohta saate kohalikest asutustest, jäätmekäitlusettevõtetest, kauplustest ja seadme tootjalt.

21.3 ROHS-VASTAVUS

See toode vastab Euroopa RoHS-direktiivile, millega piiratakse teatud ohtlike ainete ja nende modifikatsioonide kasutamist elektri- ja elektroonikaseadmetes.

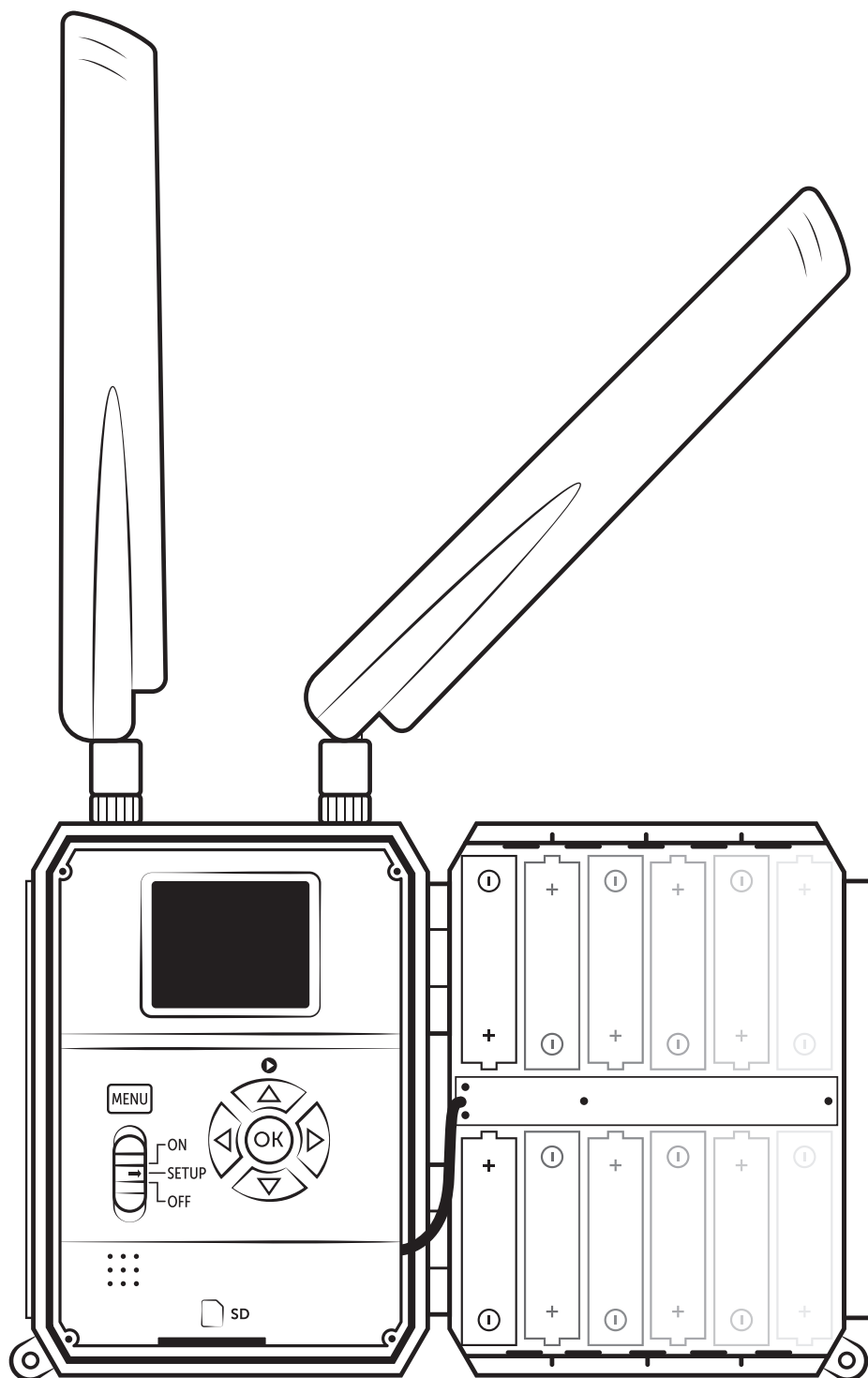


21.4 CE-MÄRGIS

Tootele trükitud CE-märgis vastab kehtivatele EL-i normidele ja tähendab, et seade vastab kõigile EL-i direktiivides selle toote kohta kehtestatud nõuetele.

21.5 LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib DÖRR GmbH et käesolev raadioseadme tüüp [204440] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.doerr-outdoor.de>



VALVEKAAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

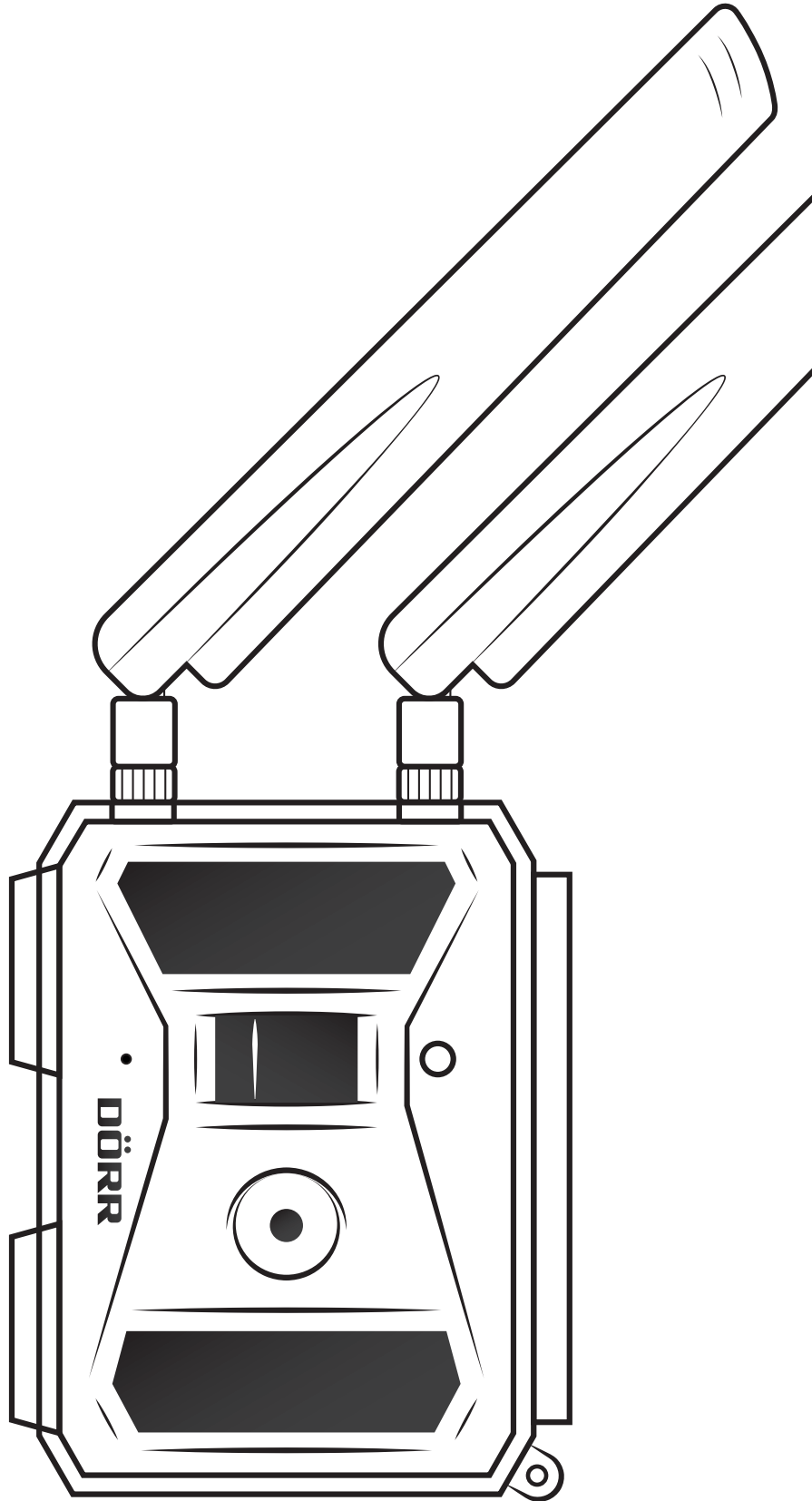
Tootenr 204440

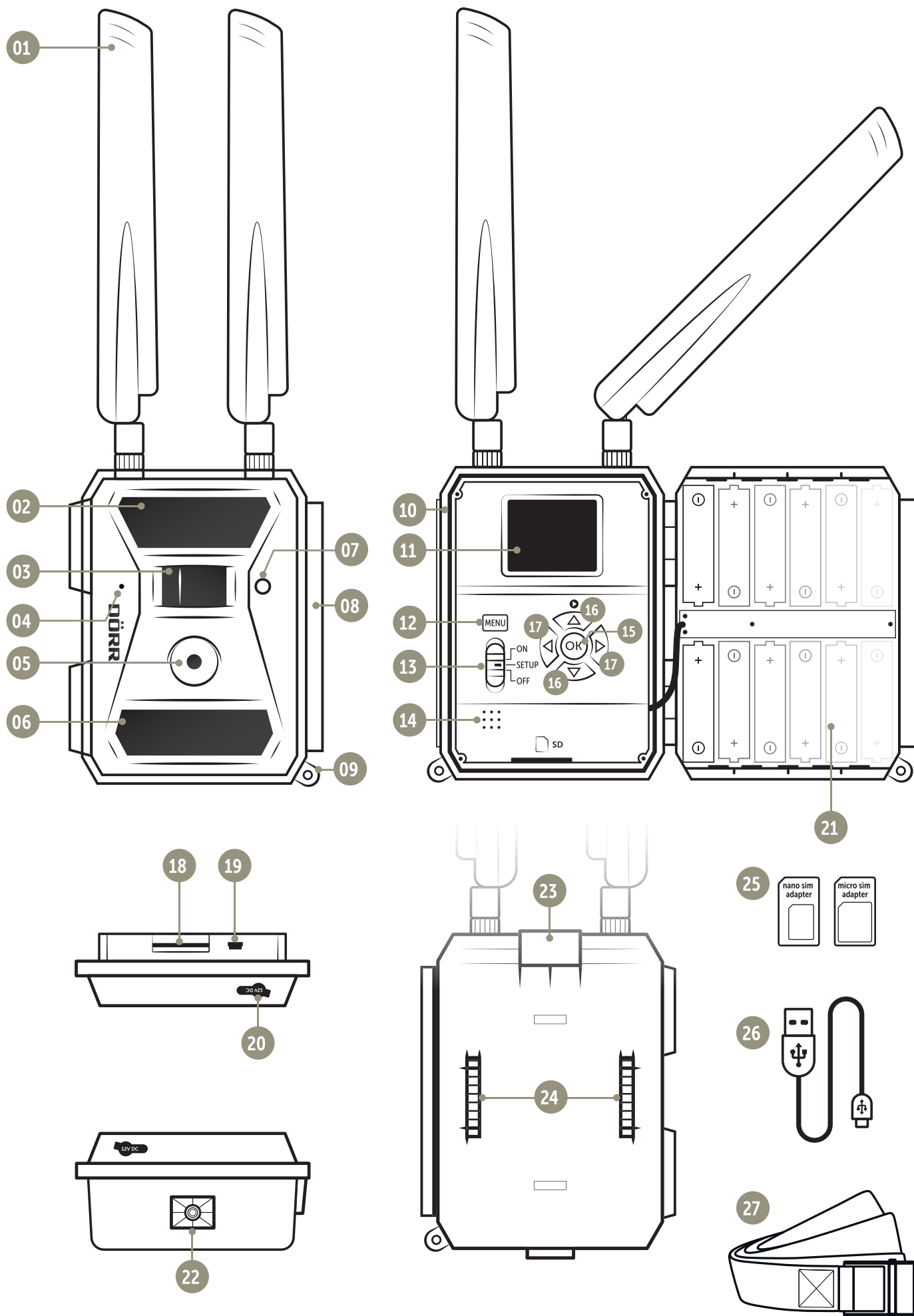
VALVONTAKAMERA

FI

KÄYTTÖOHJE

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | TURVALLISUUSOHJEET**
- 02 | PARISTO/AKKU - VAROITUKSET**
- 03 | TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET**
- 04 | KUVANSIIRROSTA AIHEUTUVAT MATKAPUHELINKUSTANNUKSET**
- 05 | TUOTEKUVUUS**
- 06 | OMINAISUUDET**
- 07 | OSIEN KUVUUS**
- 08 | ENSIMMÄINEN KÄYTTÖÖNOTTO**
 - 08.1 Antennien asennus
 - 08.2 Paristojen/akkujen asettaminen
 - 08.3 Vaihtoehtoiset virtalähteet
 - 08.4 SD/SDHC-muistikortin asettaminen
 - 08.5 SD-kortin avaaminen/lukituksen poisto
 - 08.6 SIM-kortin asettaminen
- 09 | OHJAUSNÄPPÄIMISTÖN KÄYTTÖ**
- 10 | KAMERANÄYTÖN ILMOITUKSET**
- 11 | ENSIMMÄINEN MÄÄRITYS / KAMERAN LIITTÄMINEN DÖRR-SOVELLUKSEEN**
 - 11.1 Päivämäärän/kellonajan asetus
 - 11.2 QR-koodin luominen kameraan
 - 11.3 DÖRR-sovelluksen lataaminen
 - 11.4 Rekisteröinti DÖRR-sovellukseen ja kamerasiirtimen liittäminen
 - 11.5 Sovelluksen asetukset
- 12 | SOVELLUKSEN TOIMINNOT**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G -VERKKOSIVU**
- 14 | LISÄTALLENNUSTILAN JA FULL HD -LAADUN TILAUKSET**
- 15 | KAMERAN POISTO / UUSI REKISTERÖINTI / VARKAUS**
 - 15.1 Kamerasiirtimen poisto / uusi rekisteröinti
 - 15.2 Varkautapaukessa
- 16 | KAMERATOIMINNOT (OFFLINE-KÄYTTÖ ILMAN SIM-KORTTIA)**
 - 16.1 Kamerasiirtimen Cam
 - 16.2 Kamerasiirtimen PIR
 - 16.3 Kamerasiirtimen 4G
 - 16.4 Kamerasiirtimen "Other"
 - 16.5 Kuvien ja videoiden katsominen kamerasiirtimellä
 - 16.6 Tallenteiden poistaminen ja SD-kortin alustus
- 17 | KAMERAN SUUNTAAMINEN / TESTIOTOKSET JA ASENNUS**
 - 17.1 Kamerasiirtimen suuntaaminen / testiotokset
 - 17.2 Kamerasiirtimen asennus
 - 17.3 Varkauden esto
 - 17.4 Asennusohjeet
 - 17.5 Kamerasiirtimen käynnistys
- 18 | PUHDISTUS JA SÄILYTYS**
- 19 | TEKNISET TIEDOT**
- 20 | TOIMITUSSISÄLTÖ**
- 21 | HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ, YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**
 - 21.1 Pariston/akun hävittäminen
 - 21.2 WEEE-huomautus
 - 21.3 RoHS-vaatimustenmukaisuus
 - 21.4 CE-merkintä
 - 21.5 Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KIITOS, että päätit valita DÖRR-laaturuutteen.

Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.

Säilytä käyttöohje laitteen mukana myöhempiä käyttöä varten. Mikäli laitetta käyttävät ulkopuoliset henkilöt, tämän käyttöohjeen tulee olla heidän saatavillaan. Jos myyt laitteen, tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen ja on toimitettava sen mukana.

DÖRR ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä tai käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

01 | TURVALLISUUSOHJEET

- Kamera on varustettu IP66-suojaluokan (pöly- ja roiskevesisuojaus) mukaisella säänkestävällä suojakotelolla, joten se soveltuu ulkokäyttöön. Älä kuitenkaan altista kameraa äärimmäisille sääolosuhteille tai suoralle auringonvalolle.
- Huomio! Käytä ainoastaan uusia Mignon AA LR6 1,5 V -alkali-mangaaniparistoja tai samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia ladattavia NiMH-akkuja. Älä koskaan sekoita alkali-mangaaniparistoja ja NiMH-akkuja keskenään! Huomioi oikea polariteetti paikalleen asettaessa! Poista paristot, mikäli laite on käytettävä pidemmän aikaa.
- Huolehdi siitä, ettei kamera putoa kovalle pinnalle. Älä käytä kameraa, mikäli se on pudonnut. Yllämainitussa tapauksessa tarkistuta kamera pätevällä sähkömiehellä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.
- Mikäli kamera on viallinen tai se on vahingoittunut, älä yritä purkaa tai korjata sitä itse. Sähköiskuvaara! Ota yhteyttä erikoisliikkeeseen.
- Takuun voimassaolo lakkaa, mikäli kamerakotelo on avattu (kotelon kansi ja paristotila pois lukien). Kotelon voi avata vain DÖRR GmbH:n asiantunteva ammattilainen.
- Fyysisesti tai kognitiivisesti rajoittuneiden henkilöiden tulee käyttää kameraa ohjeistuksen ja valvonnan alaisena.
- Henkilöiden, joilla on sydämen tahdistin, defibrillaattori tai jokin muu sähköinen implantti, tulee pysyä vähintään 30 cm etäisyydellä laitteesta, sillä se synnyttää magneettikenttiä.
- Älä käytä kameraa sellaisten laitteiden välittömässä läheisyydessä, jotka synnyttävät voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä.
- Led-valonlähteitä saavat vaihtaa vain DÖRR GmbH:n asiantuntevat ammattilaiset.
- Vältä koskemasta sormin kameran linssiä.
- Suojaa kamera voimakkaalta lältä. Älä puhdistaa kameraa bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Kameran ulkoisten osien ja linssin puhdistamiseen suosittelemme nukatonaa, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. Ota paristot/akut pois ennen puhdistustoimenpiteitä.
- Säilytä kameraa pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa silloin, kun se ei ole käytössä.
- Laite ei ole leikkikalu. Onnettomuuksien ja tukehtumisvaaran välttämiseksi laite, sen lisävarusteet ja pakkausmateriaalit tulee pitää lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.
- Hävitä viallinen tai tarpeettomaksi osoittautunut kamera sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuolloista vastaavilta viranomaisilta.

02 | PARISTO/AKKU - VAROITUKSET

Käytä vain korkealaatuisia merkkiparistoja tai -akkuja. Huomioi oikea polariteetti (+/-), kun asetat paristot/akut paikoilleen. Älä käytä erityyppisiä paristoja/akkuja, ja vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään. Poista paristot/akut, mikäli laite on käytettävä pidemmän aikaa. Älä heitä paristoja/akkuja tuleen, äläkä oikosulje tai pura niitä. Älä koskaan lataa tavallisia paristoja - räjähdysvaara! Poista tyhjät paristot välittömästi laitteesta, jottei akkuhappoa pääse vuotamaan. Poista vuotaneet paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista. Akkuhappo aiheuttaa syöpymisvaaran! Mikäli joudut kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhto kosketuspinnat heti runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Paristojen nieleminen voi aiheuttaa hengenvaaran. Säilytä paristot/akut lasten ja kotieläinten ulottumattomissa. Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteenä (ks. myös luku "Pariston/akun hävittäminen").

03 | TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET

Kaikissa maissa/liittovaltioissa ovat voimassa lakisääteiset tietosuojasäännökset. Koska mainitut säännökset voivat vaihdella maasta tai liittovaltiosta riippuen, suosittelemme, että hankit ne paikalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta ja tietosuojavaltuutetulta ja myös noudatat niitä! Seuraavia sääntöjä tulee noudattaa joka tapauksessa:

- Älä valvo julkisia alueita kuten jalkakäytäviä, teitä, parkkipaikkoja jne.
- Älä koskaan valvo työntekijöitä työpaikalla.
- Älä loukkaa henkilöllisyyteen tai omaan kuvaan liittyviä oikeuksia.
- Älä julkaise kuvia, joissa on nähtävissä sellaisia henkilöitä, jotka eivät ole antaneet julkaisuun nimenomaista suostumustaan. Älä julkaise kuvia, joista voi tunnistaa moottoriajoneuvon rekisteritunnuksen.
- Ilmoita kyltillä kuva- ja videovalvonnasta ja informoi siitä tarvittaessa naapureita ja vierailijoita.

04 | KUVANSIIRROSTA AIHEUTUVAT MATKAPUHELINKUSTANNUKSET

Tietojenvaihto mobiiliyhteyden avulla aiheuttaa aina kustannuksia. Kustannukset saattavat vaihdella liittymästä ja operaattorista riippuen, eivätkä ne sisälly tämän kameran ostohintaan. Ota selvää eri liittymävaihtoehdoista ja niiden kustannuksista matkapuhelinoperaattoriltasi.

05 | TUOTEKUVAUS

DÖRR SnapShot CLOUD 4G on suunniteltu erityisesti valvonnan asettamia vaatimuksia silmällä pitäen, ja sitä voidaan käyttää monipuolisesti sekä päivä- että yöaikaan. Otetut **kuvat tallentuvat nopean 4G LTE -yhteyden välityksellä pilveen** ja ovat siten maailmanlaajuisesti saatavilla **DÖRR-sovelluksen** tai verkkosivustomme kautta. SnapShot Cloud 4G reagoi äärimmäisen nopeasti **0,4 sekunnin laukaisujalla** ja kuvaa jokaisen yksityiskohdan **12 megapikselin resoluutiolla. 57 näkymätömän Black Vision -ledin** ansiosta valvonta voidaan suorittaa huomaamattomasti. **Salaman kantama on noin 20 m noin 50° kuvakulmalla.**

06 | OMINAISUUDET

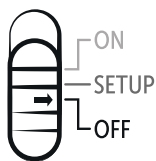
- Kuva- tai videotallenteet, sarjakuvaustoiminto
- Reaktioaika vain noin 0,4 s
- Resoluutio 12 Mpx, 8 Mpx (anturi 5 Mpx)
- Tukee 4-32 GB:n SD/SDHC-muistikortteja (SD-kortti ei sisälly toimitukseen)
- TFT -värinäyttö 2" / 5 cm
- Monikielinen valikko
- IP66-suojaluokan mukainen säänkestävä kotelo

07 | OSIEN KUVAUS

- 01 Antennit/antenniliitännät
- 02 27 infrapuna-lediä
- 03 Liiketunnistin (PIR-anturi)
- 04 Mikrofoni
- 05 Kameralinssi
- 06 30 infrapuna-lediä
- 07 Led-näyttö/valoanturi
- 08 Kiristyslukitus
- 09 Rengas sankalukolle (lukko valinnainen)
- 10 Mini-SIM-korttipaikka
- 11 LCD-kameranäyttö
- 12 Valikkonäppäin MENU
- 13 Liukusäädin ON (päällä)/Setup/OFF (pois päältä)
- 14 Kaiutin
- 15 OK-näppäin
- 16 Navigointinäppäimet ▼ ja ▲ (myös toistonäppäin ●)
- 17 Navigointinäppäimet ◀ ja ▶
- 18 SD-korttipaikka
- 19 Mini-USB-portti
- 20 Ulkoisen pariston liitäntä
- 21 Paristokotelo
- 22 Liitäntäkierre ¼"
- 23 Vaijerilukon läpivienti (lukko valinnainen)
- 24 Silmukat asennusliinaa varten
- 25 Micro-SIM- ja nano-SIM-sovitin
- 26 USB-datakaapeli
- 27 Kiinnityshihna

08 | ENSIMMÄINEN KÄYTTÖÖNOTTO

Poista LCD-kameranäytön (11) suojakalvo.



⚠ **Huomio:** Seuraavien toimenpiteiden aikana kameran tulee olla pois päältä (liukusäädin 13 = OFF-asento). Muussa tapauksessa kamera saattaa vahingoittua!

08.1 ANTENNIEN ASENNUS

Poista suojakannet antenniliittimistä (01) ja ruuvaa molemmat laitteen mukana toimitetut antennit paikoilleen.

08.2 PARISTOJEN/AKKUJEN ASETTAMINEN

Avaa kamera sivussa olevan kiristyslukituksen (08) avulla. Tarkista, että liukusäädin (13) on OFF-asennossa (pois päältä).

Laita 12 kpl 1,5 V:n AA-paristoa tai NiMH-akkaa (valinnainen) paristokoteloon (21). Huomioi oikea polariteetti (+/-).

⚠ **HUOMIO:** Käytä ainoastaan uusia Mignon AA LR6 1,5 V -alkali-mangaaniparistoja tai samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia ladattavia NiMH-akkuja. **Älä koskaan sekoita alkali-mangaaniparistoja ja NiMH-akkuja keskenään!** Huomioi oikea polariteetti paikalleen asetettaessa! Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa.

HUOMAUTUS Mikäli käytät kameraa **NiMH-akuilla**, valitse kameravalikon rekisterin **"Other"** valikkokohdasta **"Battery Type (Paristotyyppi)"** vaihtoehto Ni-MH, jotta paristojen tilaa koskeva ilmoitus on täsmällinen. Ks. tätä koskien myös luku 16.4.

08.3 VAIHTOEHTOISET VIRTALÄHTEET

Ympäristöystävällisen ja pitkän käyttöajan saat käyttämällä **DÖRR-aurinkopaneelia** integroidulla 1500mAh litiumioniakulla:

Tuote nro 204442 DÖRR aurinkopaneeli SP-1500 12V

Virrantoimituksella varustetuissa sisätiloissa tapahtuvaan valvontaan kameraa voidaan käyttää tehollähteen avulla:

Tuote nro 204441 DÖRR tehollähde 12V 2A SnapShot Cloud 4G -kameralle

Vaihtoehtoisesti kameraa voidaan käyttää **ulkoisella 12 V:n paristolla** yhdistämällä se **DÖRR-paristokaapelin** avulla:

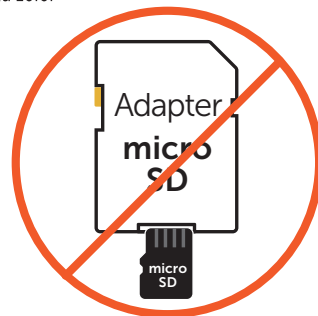
Tuote nro 204347 Lyijyaku 12V/12Ah SnapShot 4G -kameralle

Tuote nro 204363 DÖRR-paristokaapeli 2 m SnapShot-kameroille
lattaliittimellä Faston F1 nro 187/4, 75 mm

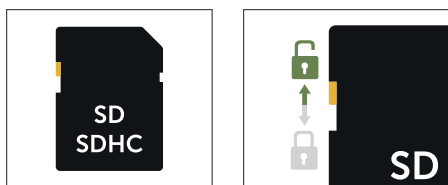
Sekä aurinkopaneeli, tehollähde että ulkoinen paristo liitetään kameraan DC 12V -liittimellä (20). Sisällä mahdollisesti olevia AA-paristoja/akkuja ei tarvitse poistaa ulkoiseen virtalähteeseen liitettäessä. Kamera kytkeytyy automaattisesti sisällä oleviin paristoihin heti, kun ulkoinen virtalähde poistetaan.

08.4 SD/SDHC-MUISTIKORTIN ASETTAMINEN

Työnnä SD/SDHC-muistikorttia (valinnainen) SD-korttipaikkaan (18) tekstipuoli ylöspäin, kunnes se loksauttaa täydellisesti paikalleen. **Pidä huoli siitä, että SD-kortti on alustettu ja avattu.** Kamera tukee **4-32 GB:n SD/SDHC-kortteja**. SD-kortin alustus valvontakamerassa, ks. luku 16.6.



08.5 SD.KORTIN AVAAMINEN/LUKITUKSEN POISTO



08.6 SIM-KORTIN ASETTAMINEN

Jotta **lähetystoimintoja** voidaan käyttää, SIM-korttipaikkaan tulee laittaa **SIM-kortti** (valinnainen). Huomioi SIM-korttipaikan (10) yläpuolella oleva symboli, jotta saat SIM-kortin laitettua oikein paikalleen. Työnnä SIM-korttia SIM-korttipaikkaan (10), kunnes se lokahtaa täydellisesti paikalleen.

SIM-korttipaikka soveltuu **Mini-SIM**-formaatile. **Micro-SIM**- ja **nano-SIM**-kortteja voidaan käyttää vain **toimitukseen sisältyvillä sovittimilla** (25).

SIM-kortin lukitus tulee ehdottomasti poistaa ennen käyttöä (ei PIN-koodia) (joko heti liikkeessä oston yhteydessä tai matkapuhelimen avulla). Varmista, että SIM-korttisi on **avattu langatonta tiedonsiirtoa varten** ja että siinä on riittävästi saldoa.

Kameraan **tarvitaan puhelinoperaattorin tiedot langatonta tiedonsiirtoa varten**. Tavallisesti kamera omaksuu nämä tiedot **automaattisesti**. Erikoistapauksissa tiedot täytyy lisätä **kameran valikosta** manuaalisesti. **Tietojen lisääminen, ks. luku 16.3.**

VINKKI Moitteettoman langattoman tiedonsiirron takaamiseksi suosittelemme käyttämään **verkosta riippumatonta simHERO-korttia edullisilla DÖRR-liittymillä (Tuote nro 204445)**.

Heti kun SIM-kortti on asetettu ja kamera laitettu SETUP-tilaan, se yhdistyy langattomaan matkapuhelinverkkoon tai etsii verkkoyhteyden. Se voi kestää enintään **noin 1 minuutin**. Sinä aikana kameraan ei voi tehdä mitään asetuksia. **Kun yhteys on kunnossa, ylhäälle LCD-näytölle (11) ilmestyy signaalinvoimakkuusilmoitus.**

09 | OHJAUSNÄPPÄIMISTÖN KÄYTTÖ

Kamera kytketään **päälle** (ON-asento) ja **päältä pois** (OFF-asento) tai **SETUP**-asentoon **liukusäätimellä** (13); kun kamera on SETUP-asennossa, paina **MENU-valikkonäppäintä** (12) avataksesi kameravalikon.

Valitse kamerarekisteri navigointinäppäinten ◀ ja ▶ (17) avulla:

Cam	PIR	4G	Other
Asetukset (ks. luku 16.1)	Asetukset (ks. luku 16.2)	Asetukset (ks. luku 16.3)	Asetukset (ks. luku 16.4)

Valittu kamerarekisteri on merkitty punaisella valkoiselle taustalle. Avataksesi valitun kamerarekisterin paina OK-näppäintä (15).

Navigointinäppäimillä ▼ ja ▲ 16) valitse **ali-valikon**, jota haluat muokata. Valittu alivalikko on **merkitty punaisella**. Paina **OK-näppäintä** (15) avataksesi alivalikon.

Navigointinäppäinten (16) ja (17) avulla voit suorittaa muutoksia ja asetuksia. **OK-näppäintä** (15) painamalla muutos/asetus tallentuu. Valikkonäppäimen **MENU** (12) kautta pääset takaisin yleiskatsaukseen tai lähtönäytölle/reaaliaikanahtölle.

10 | KAMERANÄYTÖN ILMOITUKSET

Kamera-tila	Kuva-koko	Kuva(t) per laukaisu	Signaalinvoimakkuus	SD-kortin jäljellä oleva muistikapasiteetti	Paristojen tila
	12M	1P		0000/0000	
Kamera-tila	Kuvakoko	Videokuvan resoluutio	Signaalinvoimakkuus	SD-kortin jäljellä oleva muistikapasiteetti	Paristojen tila
	12M			0000/0000	

11 | ENSIMMÄINEN MÄÄRITYS / KAMERAN LIITTÄMINEN DÖRR-SOVELLUKSEEN

11.1 PÄIVÄMÄÄRÄN/KELLONAJAN ASETUS

⚠ HUOMIO: Tavallisesti kamera ottaa päivämäärän ja kellonajan verkosta. Taaaksesi kamerasi moitteettoman toiminnan on kuitenkin **ehdottoman välttämätöntä tarkistaa päivämäärä ja kellonaika** ja asettaa **UTC-aikasiirtymä**:

Laita kamera liukusäätimellä (13) SETUP-asentoon. Odota, kunnes "Searching... (verkkohaku...)" on päättynyt.

Pidä navigointinäppäimiä ▶ painettuina, kunnes näytölle ilmestyvät päivämäärä, kellonaika ja puhelinpalveluoperaattorin nimi.

Mikäli näytöllä oleva päivämäärä on oikea, lisää **alueesi senhetkinen UTC-aika** alivalikosta **"Auto (Automaattinen)"**:

Paina valikkonäppäintä MENU (12). Navigointinäppäimellä ▶ 17) avulla voit siirtyä kamerarekisteriin "Other". Paina OK-näppäintä (15) avataksesi alivalikon. Navigointinäppäimen ▼ (16) avulla pääset alivalikkoon **"Date/Time (Päivämäärä/Aika)"**. OK-näppäintä (15) painamalla avaat alivalikon **"Auto (Automaattinen)"**. Aseta oikea **UTC-aika formaatin +/- HH:MM** mukaisesti.

Esimerkiksi Saksassa:

Talviaika UTC +01 : 00

Kesäaika UTC +02 : 00

Ellei päiväys ole oikea, aseta päivämäärä ja kellonaika alivalikosta **"Manual (Manuaalinen)"** seuraavan formaatin mukaisesti: PP/KK/VVVV HH:MM:SS.

Kytke kamera pois päältä liukusäätimellä (13) = OFF-asento.

11.2 QR-KOODIN LUOMINEN KAMERASSAV

Laita kamera liukusäätimellä (13) SETUP-asentoon. Paina valikkonäppäintä MENU (12).

Siirry navigointinäppäimellä ▶ (17) kamerarekisteriin **"Other"** ja paina OK-näppäintä (15) avataksesi alivalikon. Siirry navigointinäppäimellä ▼ (16) alivalikkoon **"QR Code"**. OK-näppäintä (15) painamalla luodaan QR-koodi, joka näkyy kameranäytöllä (11).

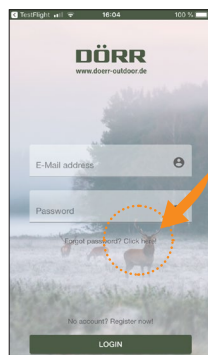
11.3 DÖRR-SOVELLUKSEN LATAAMINEN



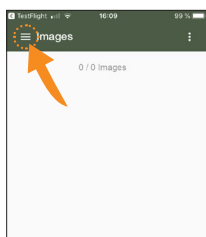
DÖRR-sovelluksen asentamiseksi skannaa älypuhelimellasi sisällä värilaatikon päällä oleva Android- tai iOS-käyttöjärjestelmän tukema QR-koodi tai lataa sovellus suoraan Play Storesta tai iOS APP Storesta.

11.4 REKISTERÖITYMINEN DÖRR-SOVELLUKSEEN JA KAMERAN YHDISTÄMINEN

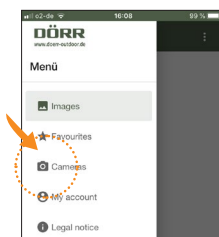
Rekisteröidy sähköpostiosoitteellasi ja salasananalla. Saat annettuun sähköpostiosoitteeseen sähköpostin DÖRR-yhtiöltä. Seuraa sähköpostissa annettua linkkiä saattaaksesi rekisteröitymisen onnistuneeseen päätökseen. Kirjaudu sisään rekisteröitymisen yhteydessä ilmoittamillasi tiedoilla.



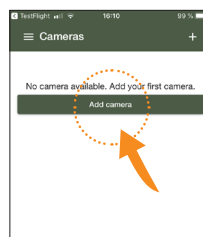
Napauta



Napauta



Napauta **Add camera** (Lisää kamera)



QR-skanneri avautuu. Skannaa älypuhelimellasi QR-koodi kameranäytöltä (11).



Vaihtoehtoisesti voit antaa sarjanumeron myös manuaalisesti. **Serial number (Sarjanumero)** löytyy vasemmalta puolelta kamerakotelon sisästä tai värilaatikon päältä.

Aseta sitten kamera liukukytkimellä (13) ON-asentoon (=päälle) ja sulje kamerakotelo kiristyslukituksella (08).

Anna peräjälkeen seuraavat tiedot sovellukseen:



Serial number of camera (Sarjanumero)

Saadaan automaattisesti QR-koodin skannauksen yhteydessä.

Phone number of SIM card (Puhelinnumero)

Anna asetetun SIM-kortin puhelinnumero suuntanumeroineen.

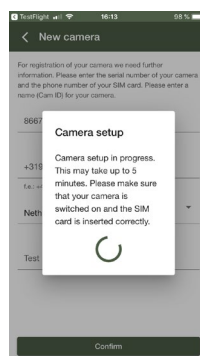
Origin country of SIM card (SIM-kortin alkuperämaa)

Saadaan automaattisesti annetun suuntanumeron perusteella.

Camera name Cam ID (Kameran nimi)

Anna kamerallesi nimi.

Napauta **Confirm** (sitten)



Kamera yhdistyy sovellukseen ja määrittäminen tapahtuu online; se voi kestää muutaman minuuttia.

CAUTION: Varmista, että kamerasi on kytketty päälle ja että SIM-kortti on asetettu oikein paikalleen.

Kun ensimmäinen määrittäminen on saatu onnistuneeseen päätökseen voit suorittaa sovelluksessa seuraavat asetukset (esiasetukset **merkitty** vihreällä):

11.5 SOVELLUKSESSA TEHTÄVÄT ASETUKSET

CAMERA (Kamera)		
Valitse kameratila:		
	Photo (Kuva)	Kamera ottaa kuvia antamiesi kuvakokoa + sarjakuvausta koskevien asetusten mukaisesti.
Camera mode (Kameratila)	Photo and Video (Kuva ja video)	Kamera ottaa ensin kuvan(-t) ja sen jälkeen videon antamiesi kuvakokoa + sarjakuvausta + videon kokoa + videon pituutta koskevien asetusten mukaisesti. Huomaa, että videota ei lähetetä. Video tallentuu SD-kortille . Mikäli on taltioitu video, sovelluksen kuvavalikossa on uusi kuva.
SD-card overwrite (SD-kortin ylikirjoittaminen)	ON (Päällä)	Mikäli kortti on täysi, kamera ylikirjoittaa vanhimmat otokset .
	OFF (Pois päältä)	Mikäli SD-kortti on täysi, kamera keskeyttää tallennustoiminnon , kunnes SD-kortti vaihdetaan tai alustetaan.
Origin country of SIM card (SIM-kortin alkuperämaa)		(rekisteröitymisesi mukaan)
Phone number of SIM card (SIM-kortin puhelinnumero)		(rekisteröitymisesi mukaan)
Camera Name (Kameran nimi)		(rekisteröitymisesi mukaan)
PHOTO (Kuva)		
Valitse haluttu kuvan resoluutio :		
Image size (Kuvakoko)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Sarjakuvaus)	1 Pic (kuva)	Valitse yhtä liikettä/laukaisua kohti otettavien kuvien lukumäärä. On mahdollista ottaa 1-5 kuvan sarja.
	2 Pics (kuvaa)	
	3 Pics (kuvaa)	
	4 Pics (kuvaa)	
	5 Pics (kuvaa)	
Asetus 00:00:05 - 23:59:59		
Time lapse (Ajastus)	ON (Päällä)	Aseta kiinteä aikaväli , jota noudattaen kamera ottaa kuvan/videon liiketunnistimesta riippumatta . Esimerkki asetuksella 01:00:00: Kamera ottaa kuvan/videon tunnin välein riippumatta siitä, tapahtuuko liikettä vai ei. Mikäli PIR-anturi on päällä, kamera aktivoituu lisäksi liikettä havaitessaan. Jos otat PIR-anturin pois päältä, kamera ottaa kuvia vain asetettua aikaväliä noudattaen.
	OFF (Pois päältä)	Jos ajastus on pois päältä, kamera aktivoituu asetuksen viiveen mukaisesti vain liikettä ja lämpötilaeroja havaitessaan.
Asetus 00:00:03 - 23:59:59		
Delay (Viive)	ON (Päällä)	Aseta aika , jonka pituisen tauon haluat liiketunnistimen pitävän laukaisun jälkeen . Tällä asetuksella estetään se, että kamera ottaa liikaa kuvia/videoita. Esimerkki asetuksella 00:01:00: Laukaisun jälkeen kamera odottaa 1 minuutin, ennen kuin se laukaisee liikkeeseen perustuvan uuden kuvan/videon.
	OFF (Pois päältä)	Kamera suorittaa laukaisun ajastuksella asetuksiesi mukaan.
FLASH LED SETTINGS (SALAMA-ASETUKSET)		
Aseta haluttu salaman kantama:		
Flash LED (Salama)	All – max. flash (Maksimaalinen salama)	Kaikki 57 infrapuna-lediä ovat toiminnassa pimeässä ympäristössä (Kantama jopa 20 m)
	Part – min. flash (Minimaalinen salama)	Vain ylemmät 27 infrapuna-lediä ovat toiminnassa (Kantama jopa 8 m)
Valitse yöotosten laatu vaatimustesi mukaan:		
Night mode (Yötila)	Max. Range (Maksimi Laatu)	Pidempi valotusaika laajennetulla infrapuna-salaman kantamalla parantaa pimeänäköä.
	Balanced (Tasapainotettu)	Älykäs automaatti-yötila
	Min. Blur (Minimi Laatu)	Lyhyempi valotusaika suppeammalla infrapuna-salaman kantamalla, minimoitu liikkeiden sumentuminen ja parempi kuvanlaatu.

PIR MOTION DETECTOR (PIR-LIIKETUNNISTIN)

PIR switch On/Off (Liiketunnistin)	ON (Päällä) 	Passiivinen infrapuna-anturi (PIR) aktivoituu, kun se havaitsee liikettä ja lämpötilaeroja tunnistusalueella.
	OFF (Pois päältä) 	⚠ HUOMIO: Kamera ei ota kuvia! Kytke ajastus päälle saataksesi otoksia!

Aseta liiketunnistimen **herkkyys**:

Sensitivity (Herkkyys)	High (Korkea)	(Suositeltava): Kamera tunnistaa pienimmänkin liikkeen ja lämpötilan vaihtelun. Maksimaalinen tunnistusalue.
	Middle (Keskiverto)	Jos kamera laukeaa ympäristövaikutusten takia (esim. putoilevat oksat, voimakas auringonpaiste jne.) liian usein (lyhyempi tunnistusalue).
	Low (Matala)	

VIDEO SETTINGS (VIDEOASETUKSET - ILMOITUS VAIN KUN KAMERATILA: KUVA JA VIDEO)

Video size (Videokuvan koko)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Videon pituus)	05 - 59	Aseta haluttu videon pituus 05-59 s.

TIMER (AIKAIKKUNA)

Aseta **kiinteä ajanjakso**, jolloin kamera on toiminnassa.

Timer 1 (Aikaikkuna 1)	ON (Päällä) 	Tämän ajanjakson ulkopuolella ei oteta kuvia eikä tallenneta liikkeitä. Esimerkki asetuksella 14.00 - 17.00: Kamera on toiminnassa vain klo 14.00 ja klo 17.00 välillä.
	HH : MM	Aseta alkamiskellonaika (24 tunnin formaatti)
	HH : MM	Aseta päättymiskellonaika (24 tunnin formaatti)
	OFF (Pois päältä) 	The camera will work 24 hours

Timer 2 (Aikaikkuna 2)	ON (Päällä) 	Määrittele toinen ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa (ks. aikaikkuna 1).
	HH : MM	Aseta alkamiskellonaika (24 tunnin formaatti)
	HH : MM	Aseta päättymiskellonaika (24 tunnin formaatti)
	OFF (Pois päältä) 	Kamera on toiminnassa 24 tuntia tai aikaikkuna 1:n mukaisesti.

CONFIRM SETTINGS (ASETUSTEN OMAKSUMINEN)

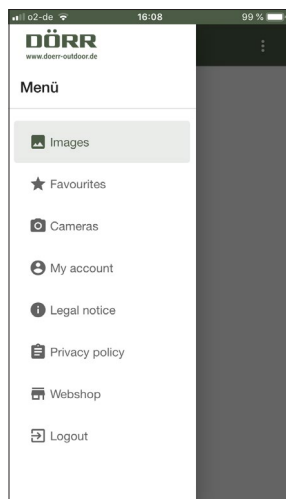
HUOMAUTUS

Kamera omaksuu suoraan **ensimmäisen määrittelyn** yhteydessä tehdyt asetukset. Kamera käsittelee **käytön aikana** muokatut asetukset enintään **24 tunnin viiveellä**. **Sovellusasetukset ovat etusijalla ja ylikirjoittavat asetuksia, jotka on tehty suoraan kameraan. Muuta kamera-asetukset siitä syystä aina sovelluksen tai verkkoliittymän kautta.**

Kamerasi on nyt käyttövalmis asetusten mukaisesti. Otetut kuvat näkyvät sovelluksen valikossa "Images".

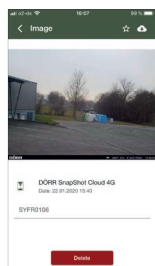
Ohjeita kameran **suuntaamiseen ja asennukseen**, ks. luku 17.

12 | SOVELLUKSEN TOIMINNOT



MENU (Valikko)

Images (Kuvat)



Yleiskatsaus otetuista kuvista.
Hae kuvia suodatintoimintojen avulla.

Kuvan merkitseminen suosikiksi/tallentaminen/jakaminen/poistaminen

Napauta haluttua kuvaa. Kuvan merkitsemiseksi **suosikiksi** napauta ★ (poistaaksesi napauta uudelleen ☆). Kuvan **tallentamiseksi** paikallisesti tai esim. sen jakamiseksi WhatsAppin tai sähköpostin kautta napauta 📎. Kuvan **poistamiseksi** napauta **Delete** (Poisto).

★ Favourites (Suosikit)

Yleiskatsaus suosikeiksi merkityistä kuvistasi.
Hae kuvia suodatintoimintojen avulla.

Cameras (Kamerat)

Yleiskatsaus rekisteröidyistä kameroistasi. Tiedot ja asetukset löytyvät napauttamalla ko. kameraa: 

Tiedot	Firmware (Laiteohjelmisto)	Ilmoitus asennetusta laiteohjelmistoversiosta. Laiteohjelmiston päivittämissi napauta ja seuraa sovelluksen ohjeita.
	Battery (Paristo)	Pariston tilan ilmoitus
	Next synchronisation (Seuraava synkronointi)	Seuraavan synkronoinnin päivämäärän ja kellonajan ilmoitus
	Synchronised (Synkronoitu)	☒ synkronointi onnistunut
 Settings (Asetukset)	Camera Settings (Kamera-asetukset)	> Camera Settings (see chapter 11.5).
	Push	☒ Allow Push notifications
 Share (Jakaminen)	Friends (Ystävät)	> Jaa valitun kameran kuvat ystäville ja kollegoille DÖRR-sovelluksessa (vaaditaan rekisteröinti) . Napauta + ja anna sähköpostiosoite. Napauta Invite (Kutsu). Ystäväsi saa rekisteröintikutsun sähköpostitse. Kun rekisteröinti on tapahtunut, ystäväsi voi katsoa avatun kameran kuvat.
	E-Mail (Sähköposti)	Kuvien jakamisen päättämiseksi napauta sähköpostiosoitetta ja Delete (Poista). > Lähetä valitun kameran kuvat ystäville ja kollegoille sähköpostitse (rekisteröintiä ei tarvita) . Napauta + ja anna yhteystiedot. Tuodaksesi sähköpostiosoitteen kontakteistasi napauta  . Lähetysten lopettamiseksi napauta sähköpostiosoitetta ja Delete (Poista)
User (Käyttäjä)	Yleiskatsaus/käyttäjätietojesi muokkaus	

My account (Oma Tili)

Overview subscriptions (Yleiskatsaus Tilaukset)

Yleiskatsaus koskien kuvien laatuun ja muistitilaan liittyviä tilauksiasi.
HUOMAA: Sovelluksesta ei voi ostaa tilauksia. Mikäli tarvitset lisää muistitilaa ja Full HD -laatua kirjaudu verkkosivullemme: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Julkaisutiedot)

Privacy policy (Tietosuoja)

Webshop (Verkkokauppa)

Vieraile verkkokaupassamme, jossa on **suuri valikoima riistakameratarvikkeita** ja josta saat lisätietoa monipuolisesta **metsästyksen ja ulkoilmatoimintaan liittyvästä tuotevalikoimastamme!**
www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Uloskirjautuminen)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G VERKKOSIVU

Voit rekisteröityä ja kirjautua sisään verkkosivumme kautta myös pöytätietokoneella/kannettavalla tietokoneella/tabletilla: camera.doerr-outdoor.de. Suosittelemme **Google Chrome** -selaimen käyttöä . Kaikki ylemmänä kuvatut sovelluksen toiminnot.

14 | LISÄMUISTITILAN JA FULL HD -LAADUN TILAUKSET

Käytettävissäsi on jokaista rekisteröityä kameraa kohti perusmuistitila 1000 standardilaatuiselle kuvalle sekä 200 suosikkikuvaa.

 **My account (Oman Tilin) kautta** voi tilata **lisää muistitilaa ja FULL HD -laatuisia kuvia**.

VINKKI Kun hankit tilauksen, se on käytettävissä **kaikissa rekisteröimissäsi kameroissa!** Tilaukset ovat irtisanottavissa kuukausittain.

⚠ HUOMIO: Tilaukset varattavissa vain verkkosivun kautta: camera.doerr-outdoor.de

15 | KAMERAN POISTO / UUSI REKISTERÖINTI / VARKAUS

15.1 KAMERAN POISTO / UUSI REKISTERÖINTI

Mikäli haluat esim. myydä kameran edelleen, toimi seuraavalla tavalla:

1. Poista kamera sovelluksesta  **Cameras (Kamerat)** → **napauta poistettavaa kameraa**  → **Delete camera (Poista kamera)**
2. Palauta kameraan tehdasetukset (ks. luku 16.4). Nyt kamera on uudelleen rekisteröitävissä DÖRR-sovellukseen joko sinun itsesi tai uuden omistajan toimesta.

15.2 VARKAUSTAPAUKSESSA

Mikäli kamerasi varastetaan, **ÄLÄ** poista sitä sovelluksesta, sillä vain siten taataan, ettei varas voi rekisteröidä sitä. **Lisätukea saat ottamalla yhteyttä palveluumme.**

16 | KAMERATOIMINNOT (OFFLINE-KÄYTTÖ ILMAN SIM- KORTTIA)

Mikäli haluat käyttää kameraa ilman SIM-korttia, tee kaikki asetukset suoraan kameraan. Kuvat ja videot tallentuvat SD-kortille.

16.1 KAMERAREKISTERI CAM		
(Esiasetukset merkitty vihreällä)		
Anna kameralle nimi , jossa on enintään 12 numeroa ja/tai kirjainta (1-9; A-Z) .		
Cam ID (Kameran nimi)	ON (PÄÄLLÄ) 000000000000	Kameran nimi näkyy jokaisessa kuvassa; se on suositeltavaa, kun käytössä on useita kameroita.
	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	(ilman kameran nimeä)
Valitse kameratila :		
Cam Mode (Kameratila)	Photo (Kuva)	Kamera ottaa kuvia antamiesi kuvakokoa + sarjakuvausta koskevien asetusten mukaisesti.
	Pic + Video (Kuva + Video)	Kamera ottaa ensin kuvan(-t) ja sen jälkeen videon antamiesi kuvakokoa + sarjakuvausta + videon kokoa + videon pituutta koskevien asetusten mukaisesti.
Aseta haluttu salaman kantama :		
Flash LED (Salama)	All (Maksimaalinen salama)	Kaikki 57 infrapuna-lediä ovat toiminnassa pimeässä ympäristössä (Kantama jopa 20 m)
	Part (Minimaalinen salama)	Vain ylemmät 27 infrapuna-lediä ovat toiminnassa (Kantama jopa 8 m)
Valitse haluttu kuvan resoluutio :		
Image Size (Kuvakoko)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Valitse yöotosten laatu vaatimustesi mukaan:		
Night mode (Yötila)	Max. Range (Maksimi Laatu)	Pidempi valotusaika laajennetulla infrapuna-salaman kantamalla parantaa pimeänäköä.
	Balanced (Tasapainotettu)	Älykäs automaatti-yötila
	Min. Blur (Minimi Laatu)	Lyhyempi valotusaika suppeammalla infrapuna-salaman kantamalla, minimoitu liikkeiden sumentuminen ja parempi kuvanlaatu.
Multi-Shot (Sarjakuvaus)	1 P	Valitse yhtä liikettä/laukaisua kohti otettavien kuvien lukumäärä. On mahdollista ottaa 1-5 kuvan sarja.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Valitse haluttu videon resoluutio :		
Video Size (Videokuvan koko)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Videon pituus)	05 - 59	Valitse haluttu videon pituus 5-59 s.

16.2 KAMERAREKISTERI PIR

(Esiasetukset merkitty vihreällä)

Kytke liiketunnistin päälle tai päältä pois:

PIR Switch (Liiketunnistin)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	⚠ HUOMIO: Kamera ei ota kuvia! Kytke ajastus päälle saadaksesi otoksia!
	ON (PÄÄLLÄ)	Passiivinen infrapuna-anturi (PIR) aktivoituu, kun se havaitsee liikettä ja lämpötilan muutoksia tunnistus-alueella.
Aseta liiketunnistimen herkkyyks:		
Sensitivity (Herkkyys)	High (Korkea)	(Suositeltava): Kamera tunnistaa pienimmänkin liikkeen ja lämpötilan vaihtelun. Maksimaalinen tunnistusalue.
	Middle (Keskiverto)	Jos kamera laukeaa ympäristövaikutusten takia (esim. putoilevat oksat, voimakas auringonpaiste jne.) liian usein (lyhyempi tunnistusalue).
	Low (Matala)	
Delay (Viive)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Valitse "PÄÄLLE" ja aseta aika, jonka pituisen tauon haluat liiketunnistimen pitävän laukaisun jälkeen. Tällä asetuksella estetään se, että kamera ottaa liikaa kuvia/videoita.
	ON (PÄÄLLÄ) 00:00:03 – 23:59:59	Esimerkki asetuksella 00:01:00: Laukaisun jälkeen kamera odottaa 1 minuutin, ennen kuin se laukaisee liikkeeseen perustuvan uuden kuvan/videon.
Time Lapse (Ajastus)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Valitse "PÄÄLLÄ" ja aseta kiinteä aikaväli, jota noudattaen kamera ottaa kuvan/videon liiketunnistimesta riippumatta.
	ON (PÄÄLLÄ) 00:00:05 – 23:59:59	Esimerkki asetuksella 01:00:00: Kamera ottaa kuvan/videon tunnin välein riippumatta siitä, tapahtuuko liikettä vai ei. Mikäli PIR-anturi on päällä, kamera aktivoituu lisäksi liikettä havaitessaan. Jos otat PIR-anturin pois päältä, kamera ottaa kuvia vain asetettua aikaväliä noudattaen.
Timer 1 (Aikaikkuna 1)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Valitse "PÄÄLLÄ" ja aseta kiinteä ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa. Tämän ajanjakson ulkopuolella ei oteta kuvia eikä tallenneta liikkeitä.
	ON (PÄÄLLÄ) 00:00 – 00:00	Esimerkki asetuksella 14.00 - 17.00: Kamera on toiminnassa vain klo 14.00 ja klo 17.00 välillä. Jos valitset tässä valikkokohdassa toiminnon "Pois päältä", kamera on toiminnassa 24 tuntia.
Timer 2 (Aikaikkuna 2)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Määrittele toinen ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa (ks. aikaikkuna 1).
	ON (PÄÄLLÄ) 00:00 – 00:00	

16.3 KAMERAREKISTERI 4G

(Esiasetukset merkitty vihreällä)

SIM Auto Match (Automaattinen SIM-asetus)	Auto (Automaattinen)		
	Manual (Manuaalinen)	APN-yhteysosoite:	Anna SIM-kortin APN-yhteysosoite (Access Point Name = yhteysosoite)
		User Name (Käyttäjätunnus):	Anna APN-yhteysosoitteen käyttäjätunnus
		Password (Salasana):	Anna APN-yhteysosoitteen salasana

HUOMAUTUS

Tiedot kuten APN-yhteysosoitteen, käyttäjätunnuksen ja salasanan saat puhelinpalveluoperaattoriltasi.

Syötä nämä tiedot seuraavalla tavalla:

Paina valikkonäppäintä MENU (12) voidaksesi valita **numeroiden, pienten ja isojen kirjainten ja erikoismerkkien välillä**. Käytä navigointinäppäimiä (16 + 17) merkin valintaan (= merkitty punaisella). Vahvista merkki painamalla OK-näppäintä (15). Valitse merkki < (merkitty punaisella) ja vahvista se OK-näppäimellä (15) poistaaksesi viimeisen merkin. Kun kaikki tiedot on syötetty asianmukaisesti, valitse merkki ^ (merkitty punaisella) ja tallenna syöttämäsi tiedot OK-näppäimellä (15).

16.4 KAMERAREKISTERI OTHER

(Default value is marked in green)

Language (Kieli)	German (Saksa)	Valitse haluttu valikkokieli.
	English (Englanti)	
	French (Ranska)	
	Italian (Italia)	
	Russian (Venäjä)	
	Polish (Puola)	
	Hungarian (Unkari)	
	Czech (Tšekki)	
Aseta päivämäärä ja kellonaika. Huomautus: Offline-tilassa aseta ehdottomasti päivämäärä ja aika , jotta välttyt virhetoiminnoilta.		
Date/Time (Päivämäärä/aika)	Auto (Automaattinen)	Ei käytettävissä offline-tilassa. Aseta manuaalisesti.
	Time Zone (Aikavyöhyke)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Manuaalinen)	
	Date (Päivämäärä) 00/00/0000	Aseta päivämäärä ja aika manuaalisesti.
	Time (Aika) 00:00:00	
Valitse haluttu päivämäärän formaatti:		
Date Type (Päivämäärän formaatti)	YY/MM/TT-(CN)	Vuosi/kuukausi/päivä esimerkki: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Kuukausi/päivä/vuosi esimerkki: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Päivä/kuukausi/vuosi esimerkki: 31/12/20
Battery type (Paristotyyppi)	Alkaline (Paristo)	Valitse, oletko laittanut alkaliparistot vai NiMH-akut .
	Ni-MH (Akku)	
Frequency (Taajuus)	50Hz	Aseta LCD-kameranäytön (11) kuvantoistotaajuus.
	60Hz	
SD Cycle (SD-kortin ylikirjoittaminen)	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Mikäli SD-kortti on täysi, kamera keskeyttää tallennustoiminnon , kunnes SD-kortti vaihdetaan tai alustetaan.
	ON (PÄÄLLÄ)	Mikäli kortti on täysi, kamera ylikirjoittaa vanhimmat otokset .
Password (Salasana)	Kamera voidaan suojata luvattomalta käytöltä salasanan avulla. Mikäli salasananatoiminto on aktivoitu, salasana vaaditaan välittömästi kameran käynnistämisen jälkeen . Huomautus: Suosittelemme kirjoittamaan salasanan muistiin turvalliseen paikkaan, sillä jos salasana häviää, kameraa ei voi enää käyttää.	
	OFF (POIS PÄÄLTÄ)	Ilman salasanasuojaa
	ON (PÄÄLLÄ) 000000	Syötä 6-paikkainen numerokoodi.
Reset? (Kameran nollaus?)	NO (Ei)	Kameran tehdasasetukset palautettava - ota yhteyttä palveluumme .
	YES (Kyllä)	
Firmware Update (Laiteohjelmiston päivitys)	Vain DÖRR-sovelluksen kautta tai sisäänkirjautumalla: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (QR-koodi)	Kamera luo QR-koodin DÖRR-sovellusta varten	
About (Kamera Tiedot)	Näyttää ohjelmistoversion ja sarjanumeron (IMEI). Tässä ei ole mahdollista suorittaa asetuksia.	

16.5 KUVIEN JA VIDEOIDEN KATSOMINEN KAMERANÄYTÖLLÄ

Laita liikusäädin (13) SETUP-asentoon. Paina toistonäppäintä  (16).

Kameranäytölle (11) ilmestyy viimeksi otettu kuva. Mikäli kyseessä on video, se ilmestyy kameranäytön  alaosaan vasemmalle. Jos haluat toistaa videon, paina OK-näppäintä (15).

Navigointinäppäinten  ja  (17) avulla voit selata otoksiasi. Paina toistonäppäintä  (16) palataksesi takaisin aloitusnäyttöön.

16.6 TALLENTEIDEN POISTAMINEN JA SD-KORTIN ALUSTUS

Otoksien poistoa tai SD-kortin alustusta varten paina valikkonäppäintä MENU (12) kuvien yleiskatsausnäytössä. Valitse "Del (Poisto)" ja valitse, haluatko poistaa yksittäisiä otoksia vai kaikki otokset. Valitse "Format (Alustus)" SD-kortin alustusta varten.

 **HUOMIO: Kaikki SD-kortilla olevat otokset poistetaan lopullisesti.**

Paina valikkonäppäintä MENU (12) ja sitten toistonäppäintä  (16) palataksesi takaisin aloitusnäyttöön.

17 | KAMERAN SUUNTAAMINEN / TESTIOTOKSET JA ASENNUS

17.1 KAMERAN SUUNTAAMINEN / TESTIOTOKSET

Suosittellemme ripustamaan kameran **0,75 - 1,00 m** korkeuteen. Kameralinssin (05) tulisi olla kohdistettu pisteeseen, jossa kuvattavan kohteen odotetaan olevan.

Tarkistaaksesi, onko kamera ripustettu oikeaan kulmaan, on suositeltavaa ottaa testikuva. Aseta sitä varten liikusäädin (13) SETUP-asentoon ja pidä kamera suunnilleen halutulla korkeudella ja halutussa kulmassa.

Paina OK-näppäintä (15) laukaistaksesi testikuvan. Testikuvan katsomista varten paina toistonäppäintä  (16). Suuntaaminen tulee tehdä niin, että odotettu kohde on kuvan keskellä. Suuntaa kamera tarvittaessa uudelleen ja ota uusi testikuva.

17.2 KAMERAN ASENNUS

Pujota toimitukseen sisältyvä kiinnityshihna (27) kameran takapuolella olevien hihnäsilmukoiden (24) läpi ja kiinnitä kamera puuhun, tolppaan tai muuhun sopivaan kohteeseen.

Valinnaiset lisätarvikkeemme, kuten **patentoitu DÖRR-kiinnitysjärjestelmä**, mahdollistavat kameran nopean ja helpon asennuksen puihin, seinille ja muualle. Kamera kytkeytyy kiinnitysjärjestelmään, pysyy turvallisesti paikallaan ja voidaan ottaa nopeasti pois paikkaa vaihdettaessa. Kuulapää kiinnitysruuveineen mahdollistaa kameran joustavan suuntauksen. Pidike on 360° pyörivä ja kallistuu 30° kaikkiin suuntiin.

Tuote nro 204490 DÖRR-kiinnitysjärjestelmä SnapShot Multi camouflage

17.3 VARKAUDEN ESTO

Pujota sankalukko (myynnissä valinnaisena) renkaan (09) läpi sulkeaksesi kamerakotelon. Vaijerilukolla (saatavana lisätarvikkeena), joka viedään läpiviennin (23) kautta kameran takapuolelle, saadaan lisävarmistus varkauksia vastaan.

Tuote nro 204450 Vaijerilukko MASTERLOCK Python camouflage

Tuote nro 204451 Vaijerilukko MASTERLOCK Python musta

Eriyisen korkeatasoisen turvallisuustarpeeseen suosittelemme **jauhepinnoitettua DÖRR-metallisuojakoteloa**, joka suojaa varkaudelta, ilkitöiltä ja kaikenlaisilta sääolosuhteilta.

Tuote nro 204463 DÖRR-metallisuojakotelo GH-4 SnapShot Cloud 4G kameralle

Vieraile verkkokaupassamme, josta löydät **lisää riistakameratarvikkeita** ja saat lisätietoa monipuolisesta **metsästyksen ja ulkoilmatoimintaan** liittyvästä **tuotevalikoimastamme!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 ASENNUSOHJEET

Liiketunnistin

Liiketunnistin reagoi vain tietyillä edellytyksillä ja tietyllä alueella. Kohteiden havaitseminen riippuu varsin paljon ympäristön lämpötilasta ja muista olosuhteista, kuten esim. kasvustosta, heijastavista pinnoista jne. Mikäli olosuhteet ovat ihanteelliset, tunnistimen suuntaus on täydellinen ja herkkyyasetus suurin mahdollinen, voi laukaisu tapahtua jopa 20 m etäisyydeltä. Normaalisti alue rajoittuu kuitenkin 15 m sisälle. Hyvän paikan löytäminen kameralle vaatii mahdollisesti muutamia kokeiluja. Käyttäessäsi ihmisiä laukaisukokeiluissa muista, että eläimet ovat huomattavasti pienempiä ja saattavat siksi usein jäädä laukaisualan alapuolelle.

Valaistusolosuhteet

Kuten tavallisessakin valokuvauksessa, suora vastavalo ei ole suositeltava. Valitse kameran paikka siten, ettei valo tule suoraan edestä tai kamera ole varjossa.

Sääsuojaus

Vaikka kamera on säänkestävä ja soveltuu ulkoilmakäyttöön (IP66-suojaluokan mukainen pöly- ja roiskevesisuojaus), on suositeltavaa ripustaa kamera suojattuna ja, mikäli mahdollista, laittaa se sääolosuhteilta suojassa olevalle puolelle. Kameralle ei ole hyväksi sen enempää kaatosade kuin jatkuva auringonpaistakaan. Pidemmän kostean jakson jälkeen, esim. myös sumun jälkeen, on suositeltavaa pitää kamera muutamia päiviä kuivassa tilassa.

17.5 KAMERAN KÄYNNISTYS

Kameran käynnistämiseksi aseta liikusäädin (13) ON-asentoon ja sulje kamerakotelo. Noin 10 s kuluttua kamera on toiminnassa ja ottaa asetuksiesi mukaisesti kuvia liikettä havaitessaan.

18 | PUHDISTUS JA SÄILYTYS

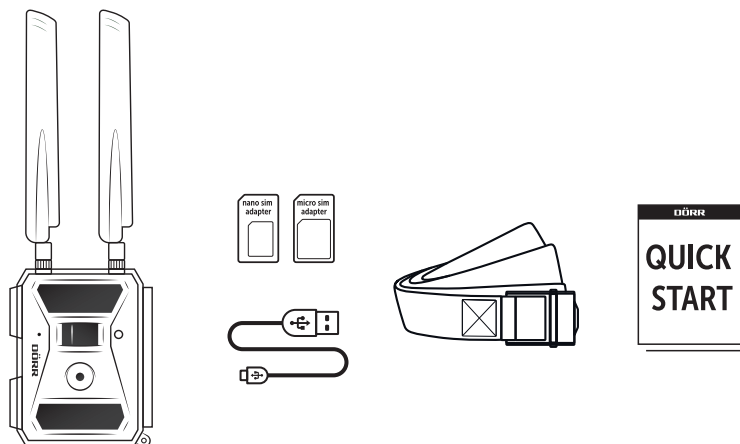
Älä puhdista laitetta bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Laitteen ulkoisten rakenneosien puhdistamiseen suosittelemme nukatonta, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. Ota paristot pois ennen puhdistusta. Mikäli laite ei ole käytössä, säilytä sitä pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa. Laite ei ole leikkikalu - pidä se lasten ulottumattomissa. Pidä laite kaukana kotieläimistä.

19 | TEKNISET TIEDOT

Tallennusmahdollisuus	Kuva / kuva + video äänellä
Yhdistetty kuva- ja videotointinto	kyllä
Ledien lukumäärä	57 (27 ylhäällä + 30 alhaalla)
Led-tyyppi	Näkymättömät Black Vision -infrapuna-ledit, 940 nm
Salaman kantama enint. noin [m]	20
Liikeanturin tunnistusalue noin	20 m / 50°
Kuvakulma noin	52°
PIR-anturin reaktioaika noin	0,35-0,4 s
Kuva-anturi	5 Mega Pixel Farb CMOS Sensor
Kuvan resoluutio [Mpx]	5 Mpx (2560x1920) / 8 Mpx interpoloitu (3264x2448) / 12 Mpx interpoloitu (4032x3024)
Videon resoluutio	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videon pituus	5-59 s
Digitaalinen kuvaformaatti	JPEG
Digitaalinen videoformaatti	MOV
Langaton kuvansiirto	kyllä
Langaton videonsiirto	ei
Kuvantoisto	kyllä
Videontoisto	kyllä
Ääni	kyllä
Objektiivi	F=3.0/52°
Näyttö	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262k
Sarjakuvaus (kuvia per laukaisu)	1-5
PIR-anturin viive	3 sekuntia - 24 tuntia
Aikaikkunoita per päivä	2
Ajastustoiminto	kyllä
Aikaleima kuvassa	Kameran nimi, paristojen tila, lämpötila (°F/°C), kuun vaihe, päivämäärä, kellonaika
PIR-anturin herkkyys	Korkea, Keskiverto, Matala
Valikkokieli	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Salasanasuoja	kyllä
Muistikortti	SD/SDHC 4 GB - enint. 32 GB (valinnainen)
SIM-korttien formaatti	Mini-SIM (micro-SIM ja nano-SIM sovittimella)
Matkapuhelinmoduuli	4G LTE (yhteensopiva aiempien versioiden kanssa)
Suojausluokka	IP66
Liitäntäkierre 1/4"	kyllä
Yhteensopiva DÖRR-kiinnitysjärjestelmän kanssa (Tuote nro 204490)	kyllä
Energiankulutus noin	Käyttö - noin 170 mA päivällä, 750 mA yöllä Valmiustila - 0,21 mA
Kesto aika valmiustilassa noin	jopa 8 kuukautta 12 AA-paristolla
Käyttöjännite	DC 12 V
Virtalähde	12 kpl Mignon AA LR6 1,5 V alkaliparistoa tai ladattavaa NiMH AA -akkuja
Virtalähde mukana	ei
Liitäntä ulkoiselle paristolle	kyllä
Käyttölämpötila noin [°C]	-25°C - +60°C
Ilmankosteus noin [%]	5% - 95%
Varastointilämpötila noin [°C]	-30°C - +70°C
Mitat noin [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / korkeus antenneineen: 37 cm
Paino ilman paristoja noin [g]	464 g

DÖRR GmbH pidättää itselleen oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

20 | TOIMITUSSISÄLTÖ



21 | HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ, YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



21.1 PARISTON/AKUN HÄVITTÄMINEN

Paristot ja akut on merkitty rastitetun jätteen symbolilla. Tämä symboli merkitsee, ettei tyhjiä, latauskelvottomia paristoja tai akkuja saa laittaa kotitalousjätteeseen. Vanhat paristot sisältävät mahdollisesti vahingollisia aineita, jotka saattavat aiheuttaa vahinkoa terveydelle ja ympäristölle. Lopullisena kuluttajana sinulla on laillinen velvollisuus (Paristolaki §11 Jätelainsäädännön paristoja ja akkuja koskevan tuotevastuun uudistaminen) palauttaa käytetyt paristot. Voit palauttaa paristot käytön jälkeen myyjälle tai lähialueellesi (esim. kunnallisiin keräyspisteisiin tai kauppoihin) ilmaiseksi. Lisäksi paristoja voi palauttaa myyjälle myös postitse.



21.2 WEEE-HUOMAUTUS

WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment), joka tuli voimaan eurooppalakina 13. helmikuuta 2003, toi merkittäviä muutoksia käytöstä poistettujen sähkölaitteiden hävittämiskäytäntöön. Tämän direktiivin ensisijainen tarkoitus on välttää elektroniikkajätteen syntymistä ja edistää samalla uusiokäyttöä, kierrätystä ja muuta uudelleen käsittelyä ja vähentää siten jätteiden määrää. Tuotteessa ja pakkauksessa oleva WEEE-logo (jätteen symboli) merkitsee, ettei tuotetta saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Olet vastuussa siitä, että toimitat kaikki käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Elektroniikkajätteen erilliskeräys ja järkevä uusiokäyttö auttavat säästämään luonnonvaroja. Lisäksi elektroniikkajätteen uusiokäyttö myötävaikuttaa säästämään ympäristöä ja siten myös suojaamaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä, uudelleen käsittelystä ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityksiltä, erikoisliikkeistä ja laitteen valmistajalta.

21.3 ROHS-VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tämä tuote vastaa EU:n RoHS-direktiivin vaatimuksia, jonka tarkoituksena on rajoittaa tiettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin ja niiden muunnelmiin sisältyvien vaarallisten aineiden käyttöä.

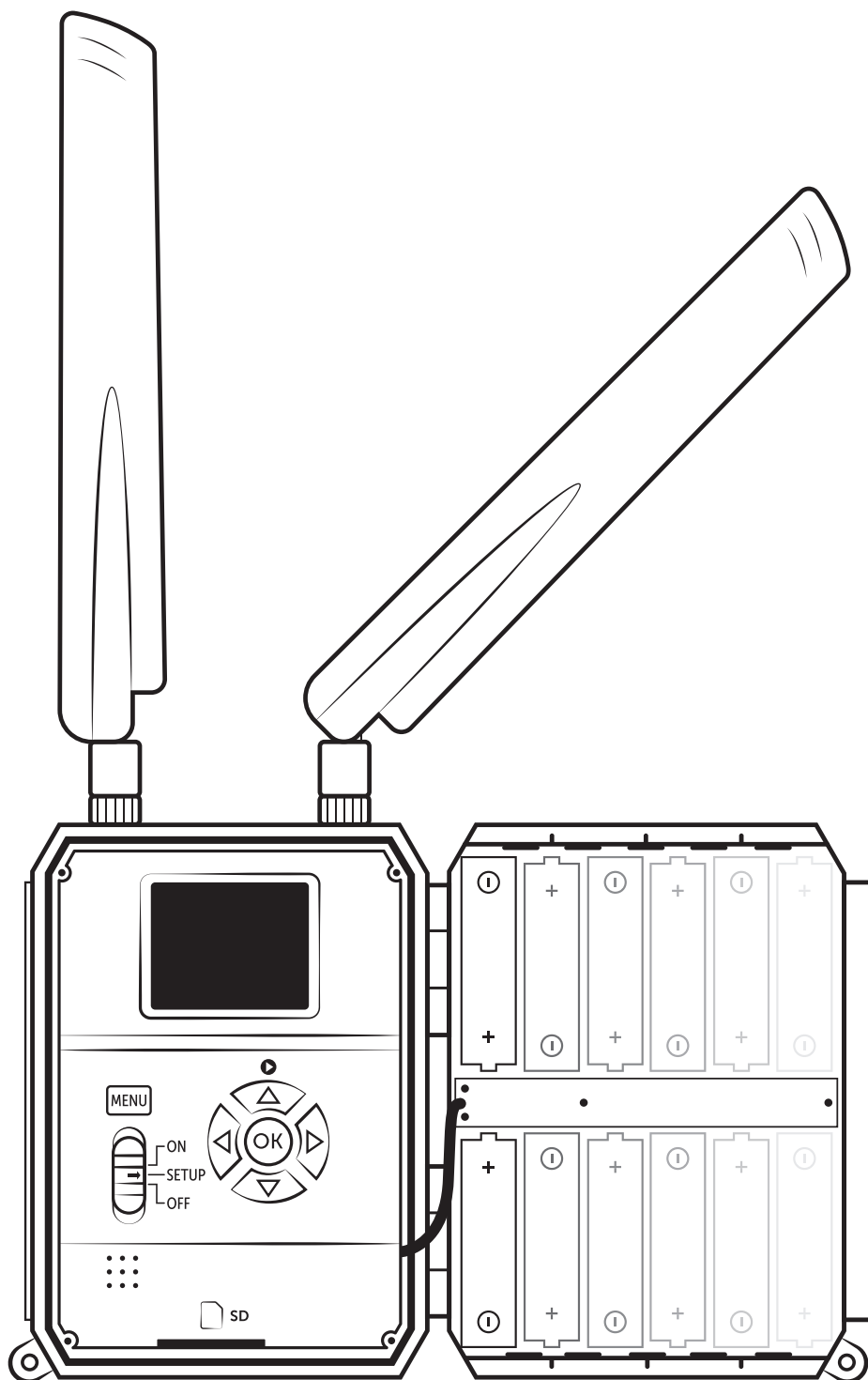


21.4 CE-MERKINTÄ

Painettu CE-merkintä on voimassa olevien EU-normien mukainen ja osoittaa, että laite vastaa kaikkien voimassa olevien EU-direktiivien tälle tuotteelle asettamia vaatimuksia.

21.5 YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

DÖRR GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [204440] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.doerr-outdoor.de>



SNAPSHOT CLOUD 4G VALVONTAKAMERA

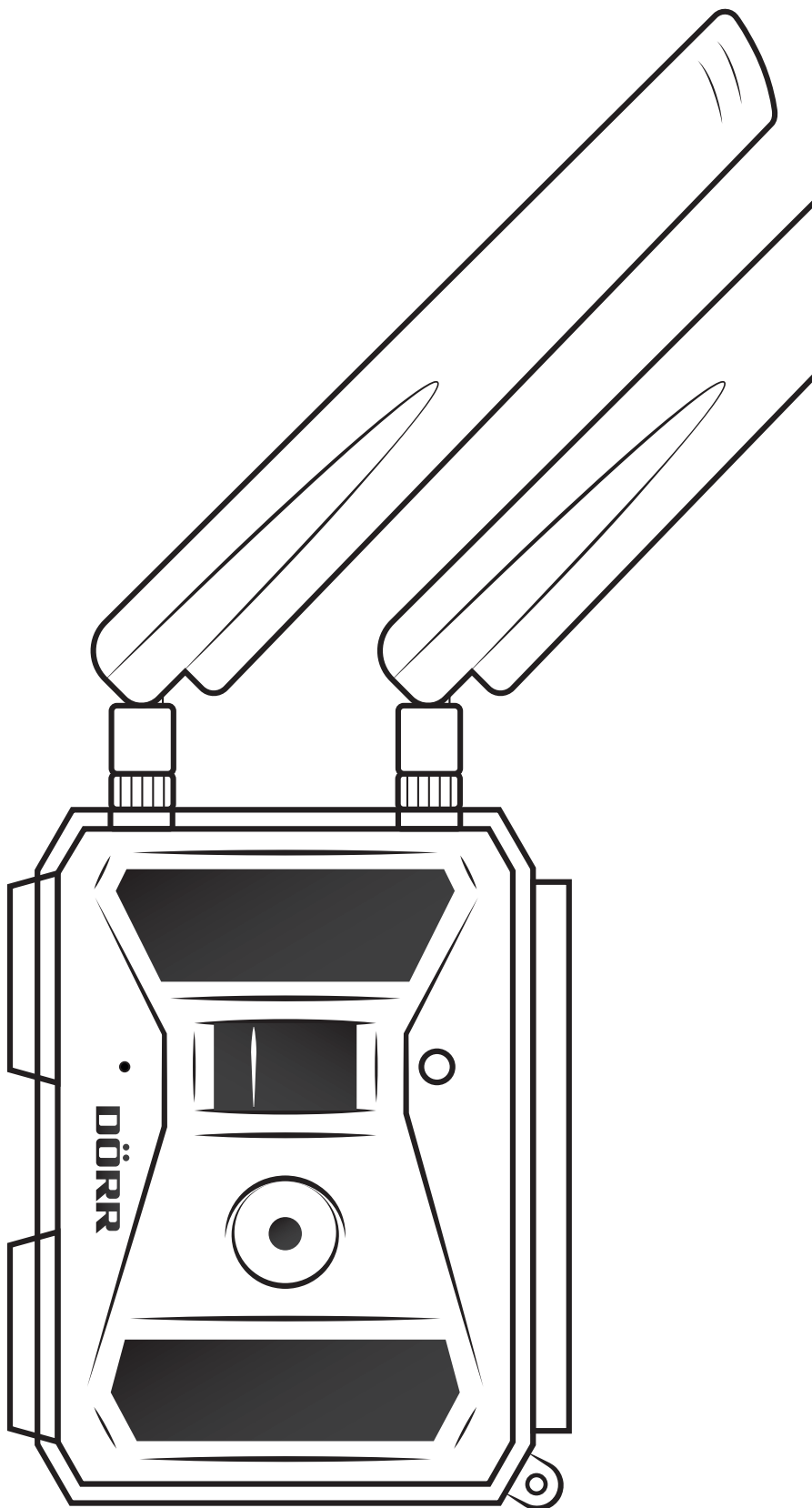
Tuote nro 204440

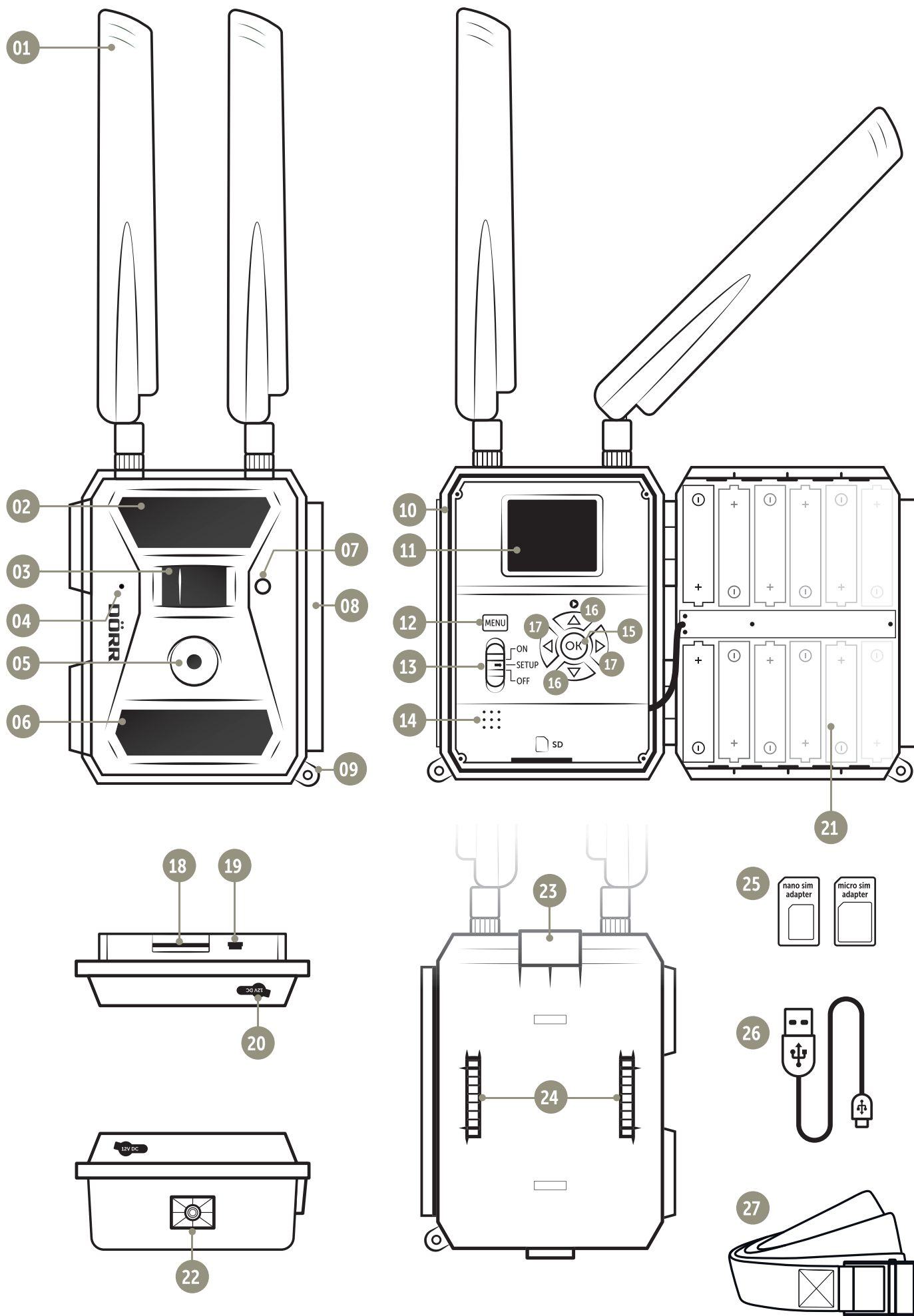
NADZORNA KAMERA

HR

UPUTE ZA UPORABU

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SIGURNOSNE NAPOMENE**
- 02 | UPOZORENJA ZA BATERIJE**
- 03 | PRAVILA O ZAŠTITI PODATAKA**
- 04 | TROŠKOVI MOBILNIH USLUGA NASTALI SLANJEM SLIKA**
- 05 | OPIS PROIZVODA**
- 06 | ZNAČAJKE**
- 07 | OPIS DIJELOVA**
- 08 | PRVO PUŠTANJE U RAD**
 - 08.1 Montiranje antena
 - 08.2 Umetanje baterija
 - 08.3 Alternativni izvori napajanja
 - 08.4 Umetanje SD/SDHC memorijske kartice
 - 08.5 Otključavanje SD kartice
 - 08.6 Umetanje SIM kartice
- 09 | KORIŠTENJE TIPKI ZA UPRAVLJANJE**
- 10 | PRIKAZI NA ZASLONU KAMERE**
- 11 | PRVO PODEŠAVANJE / SPAJANJE KAMERE S DÖRR APLIKACIJOM**
 - 11.1 Podešavanje datuma/vremena
 - 11.2 Generiranje QR koda u kameri
 - 11.3 Preuzimanje DÖRR aplikacije
 - 11.4 Registracija u DÖRR aplikaciji i spajanje kamere
 - 11.5 Postavke u aplikaciji
- 12 | FUNKCIJE U APLIKACIJI**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G INTERNETSKA STRANICA**
- 14 | PRETPLATE ZA VIŠE PROSTORA ZA POHRANU I FULL HD KVALITETU**
- 15 | BRISANJE / PONOVO REGISTRIRANJE KAMERE / KRAĐA**
 - 15.1 Brisanje / ponovno registriranje kamere
 - 15.2 U slučaju krađe
- 16 | FUNKCIJE KAMERE (OFFLINE RAD BEZ SIM KARTICE)**
 - 16.1 Kartica kamere Cam
 - 16.2 Kartica kamere PIR
 - 16.3 Kartica kamere 4G
 - 16.4 Kartica kamere "Other"
 - 16.5 Pregledavanje slike + videozapisa na zaslonu kamere
 - 16.6 Brisanje snimki + formatiranje SD kartice
- 17 | POSTAVLJANJE KAMERE / PROBNE SNIMKE I MONTAŽA**
 - 17.1 Postavljanje kamere / probne snimke
 - 17.2 Montaža kamere
 - 17.3 Osiguranje kamere od krađe
 - 17.4 Napomene za montažu
 - 17.5 Uključivanje kamere
- 18 | ČIŠĆENJE I ČUVANJE**
- 19 | TEHNIČKI PODACI**
- 20 | OPSEG ISPORUKE**
- 21 | ZBRINJAVANJE, OZNAKA CE, POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**
 - 21.1 Zbrinjavanje baterija
 - 21.2 Napomena o WEEE
 - 21.3 Usklađenost s direktivom ROHS
 - 21.4 CE oznaka
 - 21.5 Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

HVALA VAM što ste odabrali kvalitetan proizvod tvrtke DÖRR.

Prije prve uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sigurnosne upute.

Čuvajte upute za uporabu zajedno s uređajem za kasniju upotrebu. Ukoliko druge osobe koriste ovaj uređaj, stavite im ove upute na raspolaganje. Ako uređaj prodajete, ove upute pripadaju uređaju i moraju se isporučiti s uređajem.

Tvrtka DÖRR ne odgovara za štetu nastalu nepropisnom uporabom ili nepoštivanjem uputa za uporabu i sigurnosnih uputa.

01 | ⚠ SIGURNOSNE NAPOMENE

- Vaša kamera ima zaštitno kućište otporno na vremenske uvjete sukladno razredu zaštite IP66 (zaštićeno od prašine i vodenog mlaza), pa je stoga pogodno za uporabu na otvorenom. Usprkos tome, zaštitite svoju kameru od ekstremnih vremenskih uvjeta i izravnog sunčevog svjetla.
- Pozor! Koristite samo svježe AA LR6 1.5 V alkalij-mangan baterije ili punjive NiMH baterije istog tipa i proizvođača. Nikad ne miješajte alkalij-mangan baterije s NiMH baterijama! Prilikom umetanja provjerite ispravan polaritet! U slučaju dužeg nekorištenja, izvadite baterije.
- Pazite da kamera ne padne na tvrde površine. Ne koristite kameru ako je pala. U tom slučaju prije nego što ju ponovno uključite, neka kameru provjeri kvalificirani električar.
- Ako je kamera neispravna ili oštećena, nemojte je sami pokušavati rastaviti ili popraviti. Postoji opasnost od strujnog udara! Molimo kontaktirajte stručnu prodavaonicu.
- U slučaju otvaranja kućišta kamere gubi se pravo na jamstvo (osim otvaranja poklopca kućišta i pretinca za baterije). Za otvaranje kućišta ovlašteno je samo osoblje tvrtke DÖRR GmbH.
- Osobe s tjelesnim ili kognitivnim oštećenjima kamerom trebaju rukovati pod nadzorom i uputama.
- Osobe s pejsmejkerom, defibrilatorom ili drugim električnim implantatima trebaju održavati minimalnu udaljenost od 30 cm od uređaja jer uređaj generira magnetska polja.
- Ne koristite kameru u neposrednoj blizini uređaja koji stvaraju jaka elektromagnetska polja.
- LED svjetiljke može zamijeniti samo stručno osoblje tvrtke DÖRR GmbH.
- Izbjegavajte dodirivanje leće kamere prstima.
- Zaštitite kameru od jakog prljanja. Za čišćenje kamere ne koristite benzin ili jake deterdžente. Za čišćenje vanjskih komponenti kamere i leće preporučujemo koristiti blago navlaženu krpu od mikrovlakana. Prije čišćenja izvadite baterije.
- Kada se ne koristi, kameru čuvajte na suhom i hladnom mjestu zaštićenu od prašine.
- Uređaj nije igračka. Uređaj, pribor i ambalažu držite podalje od djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili nezgode i gušenje.
- Ako je neispravna ili ne planirate daljnju uporabu, kameru zbrinite u skladu s direktivom WEEE o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Za dodatna pitanja o odlaganju obratite se tijelima lokalne uprave nadležnima za zbrinjavanje otpada.

02 | ⚠ UPOZORENJA ZA BATERIJE

Koristite samo visokokvalitetne baterije ili punjive baterije poznatih marki. Prilikom umetanja baterija obratite pozornost na ispravan polaritet (+/-). Ne miješajte baterije različitih tipova i uvijek zamijenite sve baterije istovremeno. Ne miješajte istrošene baterije s novima. Kada se ne koristi duže vrijeme, izvadite baterije. Ne bacajte baterije u vatru, nemojte ih kratko spajati ili rastavljati. Nikada ne puniti obične baterije – postoji opasnost od eksplozije! Odmah uklonite prazne baterije iz uređaja kako biste spriječili istjecanje kiseline iz baterija. Iz uređaja odmah uklonite baterije iz kojih istječe tekućina. Očistite kontakte prije umetanja novih baterija. Postoji opasnost od kemijskih opekлина uzrokovanih kiselinom iz baterija! U slučaju dodira s kiselinom iz baterija, područje odmah isperite s puno čiste vode i odmah se obratite liječniku. Baterije mogu biti opasne po život ako se progutaju. Baterije / punjive baterije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Baterije / punjive baterije ne smije se odlagati s kućnim otpadom (vidi i poglavlje "Zbrinjavanje baterija").

03 | PRAVILA O ZAŠTITI PODATAKA

Zakonski propisi o zaštiti podataka primjenjuju se u svakoj zemlji / saveznoj državi. Budući da se ti propisi mogu razlikovati od države do države, preporučujemo da ih pribavite od nadležnih tijela i službenika za zaštitu podataka i da ih se pridržavate! U svakom slučaju vrijedi:

- Ne nadzirite javne površine kao što su nogostupi, ulice, parkirališta, itd.
- Nikada ne nadzirite zaposlenike na radnom mjestu.
- Ne kršite "pravo na osobnost" ili "pravo na vlastitu sliku".
- Ne objavljujte slike na kojima se vide ljudi koji na to nisu dali svoj izričit pristanak. Ne objavljujte slike s prepoznatljivim registarskim tablicama vozila.
- Na fotografski i video nadzor upozorite istaknutim znakom i po potrebi obavijestite susjede i posjetitelje.

04 | TROŠKOVI MOBILNIH USLUGA NASTALI SLANJEM SLIKA

Razmjena podataka putem mobilne veze uvijek je povezana s troškovima. Ti se troškovi mogu razlikovati ovisno o tarifi i davatelju usluga i nisu pokriveni kupnjom ove kamere. Informirajte se o tarifnim opcijama i njihovim troškovima kod svog mobilnog operatera.

05 | OPIS PROIZVODA

Kamera **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** posebno je dizajnirana za potrebe nadzora i može se koristiti na različite načine, danju i noću. Snimljene **slike pohranjuju se u oblaku** putem **brze 4G LTE veze** i na taj način im se može pristupiti diljem svijeta putem **DÖRR aplikacije** ili putem naše web stranice. Kamera Snapshot Cloud 4G reagira izuzetno brzo s **vremenom okidanja od 0,4 sekunde** i bilježi svaki detalj u **rezoluciji od 12 megapiksela**. Pomoću **57 nevidljivih Black Vision LED svjetiljki**, moguće je neupadljivo nadziranje. **Raspon bljeskalice iznosi oko 20 metara pod kutom gledanja od oko 50°**.

06 | ZNAČAJKE

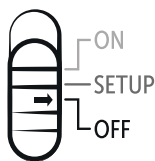
- Snimanje slika ili videozapisa, funkcija kontinuiranih snimaka
- Vrijeme odziva oko 0,4 s
- Rezolucija 12 MP, 8 MP (senzor 5 MP)
- Podrška SD/SDHC memorijske kartice od 4 GB do maks. 32 GB (SD kartica nije uključena)
- TFT zaslon u boji veličine 2 inča / 5 cm
- Višejezična navigacija izbornikom
- Kućište otporno na vremenske uvjete zaštićeno u skladu s IP66

07 | OPIS DIJELOVA

- Antene / antenski priključci
- 27 infracrvenih LED svjetiljki
- Detektor pokreta (PIR senzor)
- Mikrofon
- Leća kamere
- 30 infracrvenih LED svjetiljki
- LED prikaz / senzor svjetla
- Opružni zatvarač
- Omčica za katanac (katanac opcionalno)
- Utor za mini SIM karticu
- LCD zaslon kamere
- Tipka izbornika MENU
- Klizač ON (uključeno) / Setup / OFF (isključeno)
- Zvučnik
- Tipka OK
- Navigacijske tipke ▼ i ▲ (također i tipka za reprodukciju ●)
- Navigacijske tipke ◀ ▶
- Utor za SD karticu
- Mini USB priključak
- Priključak vanjske baterije
- Pretinac za baterije
- Navoj za spajanje 1/4"
- Provodnica za kabel katanca (katanac opcionalno)
- Omčice za montažnu traku
- micro-SIM + nano-SIM adapter
- USB podatkovni kabel
- Traka za pričvršćivanje

08 | PRVO PUŠTANJE U RAD

Skinite zaštitnu foliju s LCD zaslona kamere (11).



⚠ POZOR: Za sljedeće radnje, kamera mora biti isključena (klizač 13 = položaj OFF). U suprotnom se kamera može oštetiti!

08.1 MONTIRANJE ANTENA

Uklonite zaštitne kapice s antenskih priključaka (01) i navrnite obje isporučene antene.

08.2 UMETANJE BATERIJA

Otvorite kameru pomoću opružnog zatvarača (08). **Provjerite je li klizač (13) u položaju OFF (isključeno)**. Umetnite **12 baterija AA 1,5 V** ili **NiMH baterija** (opcija) u pretinac za baterije (21). **Obratite pažnju na ispravan polaritet (+/-)**.

⚠ POZOR: Koristite samo svježe AA LR6 1.5V alkalij-mangan baterije ili punjive AA NiMH baterije istog tipa i proizvođača. **Nikad ne miješajte alkalij-mangan baterije s NiMH baterijama!** Prilikom umetanja provjerite ispravan polaritet! U slučaju dužeg nekorisćenja, izvadite baterije.

NAPOMENA Ako za kameru koristite **NiMH baterije**, u izborniku kamere pod karticom **"Other"** pod točkom izbornika **"Battery Type"** odaberite **Akku NiMH** kako biste osigurali točan prikaz stanja baterije – pročitajte poglavlje 16.4.

08.3 ALTERNATIVNI IZVORI NAPAJANJA

Koristite **DÖRR solarnu ploču** s integriranom litij-ionskom baterijom od 1500mAh za **održivo i produženo vrijeme rada**:

Br. artikla 204442 DÖRR solarna ploča SP-1500 12V

Za nadzor u **unutrašnjosti** s mrežnim priključkom, kamera se može napajati putem **mrežnog adaptera**:

Br. artikla 204441 DÖRR mrežni adapter 12V, 2A za SnapShot Cloud 4G

Alternativno, kamera se može napajati pomoću **vanjske baterije od 12 V**, zajedno s našim **DÖRR baterijskim kablom**:

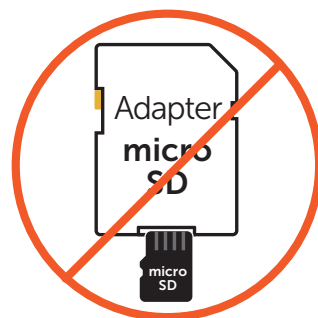
Br. artikla 204347 Olovni akumulator 12V/12Ah za SnapShot 4G

Br. artikla 204363 DÖRR baterijski kabel 2m za SnapShot kamere
s plosnatim utikačem Faston F1 br. 187/4,8 mm

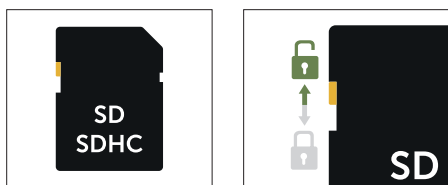
Solarna ploča, mrežni adapter i vanjska baterija spajaju se na kameru pomoću **priključka DC 12V** (20). Eventualno umetnute AA baterije nije potrebno uklanjati prilikom priključivanja vanjskog napajanja. Kamera će automatski koristiti umetnute baterije čim se vanjsko napajanje isključi.

08.4 UMETANJE SD/SDHC MEMORIJSKE KARTICE

Umetnite **SD/SDHC memorijsku karticu** (opcija) s označenom stranom prema gore u utor za SD karticu (18) dok potpuno ne ulegne. **Provjerite je li SD kartica formatirana i otključana**. Kamera podržava **SD/SDHC kartice od 4 GB do 32 GB**. Kako biste formatirali SD karticu pomoću nadzorne kamere, molimo pročitajte poglavlje 16.6.



08.5 OTKLJUČAVANJE SD KARTICE



08.6 UMETANJE SIM KARTICE

Za korištenje **funkcije slanja**, potrebno je umetnuti SIM karticu (opcija) u utor za SIM karticu. Da biste pravilno umetnuli SIM karticu, obratite pažnju na simbol iznad utora za SIM karticu (10) - umetnite SIM karticu u utor za SIM karticu (10) dok potpuno ne ulegne. Utor za SIM karticu namijenjen je za **Mini SIM** format kartice. **Micro SIM** kartice i **nano SIM** kartice mogu se koristiti samo s priloženim adapterima (25).

Obavezno otključajte SIM karticu prije uporabe (bez PIN-a) (bilo kada je kupite u prodavaonici ili uz pomoć mobitela). Provjerite je li SIM kartica aktivirana za mobilni prijenos podataka i, po potrebi, imate li **dovoljno kredita**.

Kamera **treba podatke davatelja telefonskih usluga za mobilni prijenos podataka**. Kamera obično ove podatke preuzme **automatski**. U posebnim slučajevima ti se podaci moraju unijeti ručno u **izborniku kamere**. Za unos ovih podataka **pročitajte poglavlje 16.3**.

SAVJET Da biste osigurali nesmetan mobilni prijenos podataka, preporučujemo upotrebu **simHERO SIM kartice neovisne o mreži s pristupačnim DÖRR tarifama (br. artikla 204445)**.

Čim umetnete SIM karticu i kameru uključite ili postavite na SETUP, kamera se registriira na mobilnu mrežu ili traži mrežni prijem. To može potrajati **do 1 minute**. Tijekom tog vremena nije moguće obavljati nikakve postavke na kameri. **Nakon uspješnog spajanja, na vrhu LCD zaslona (11) prikazuje se indikator jačine signala**.

09 | KORIŠTENJE TIPKI ZA UPRAVLJANJE

Pomoću **klizača (13) uključite** (položaj ON) i **isključite** kameru (položaj OFF) ili je postavite u **SETUP** – u položaju SETUP pritisnite **tipku MENU (12)** za otvaranje izbornika kamere.

Navigacijskim tipkama ◀▶ (17) odaberite karticu kamere:

Cam	PIR	4G	Other
Postavke (vidi poglavlje 16.1)	Postavke (vidi poglavlje 16.2)	Postavke (vidi poglavlje 16.3)	Postavke (vidi poglavlje 16.4)

Odabrana kartica kamere **označena je crveno s bijelom podlogom**. Da biste otvorili odabranu karticu kamere, pritisnite **tipku OK (15)**.

Navigacijskim tipkama ▼ i ▲ (16) odaberite **podizbornik** koji želite izmijeniti. Odabrani podizbornik **označen je crveno**. Pritisnite **tipku OK (15)** kako biste otvorili podizbornik.

Navigacijskim tipkama (16) i (17) promijenite postavke.

Pritiskom na **tipku OK (15)** vaša će se izmjena/postavka spremiti. Tipkom izbornika **MENU (12)** vratit ćete se na pregled odnosno početni zaslon/sliku u realnom vremenu.

10 | PRIKAZI NA ZASLONU KAMERE

Način kamere	Veličina slike	Slika po okidanju	Jačina signala	Preostali kapacitet SD kartice	Status baterije
	12M	1P		0000/0000	
Način kamere	Veličina slike	Rezolucija videozapisa	Jačina signala	Preostali kapacitet SD kartice	Status baterije
	12M			0000/0000	

11 | PRVO PODEŠAVANJE / SPAJANJE KAMERE S DÖRR APLIKACIJOM

11.1 PODEŠAVANJE DATUMA / VREMENA

⚠ POZOR: Kamera obično podatke o datumu i vremenu preuzima iz mreže. Da biste osigurali pravilan rad kamere, neophodno je provjeriti datum i vrijeme i postaviti razliku od UTC vremena:

Prebacite kameru na SETUP pomoću klizača (13). Pričekajte da se dovrši "Traženje mreže...". Držite pritisnutu navigacijsku tipku ▶ (17) dok se na zaslonu ne prikažu datum, vrijeme i davatelj telefonskih usluga.

Ako je datum prikazan na zaslonu ispravan, u podizbornik **"Auto"** unesite **trenutno UTC vrijeme za vašu regiju**:

Pritisnite tipku MENU (12). Pomoću navigacijske tipke ▶ (17) pomaknite se do kartice kamere **"Other"**. Pritisnite tipku OK (15) kako biste otvorili podizbornik. Pomoću navigacijske tipke ▼ (16) pomaknite se do podizbornika **"Date/Time"**. Pritiskom na tipku OK (15) otvorite podizbornik **"Auto"**. Podesite točno **UTC vrijeme u formatu +/- HH:MM**.

Primjer za Njemačku:

Zimsko računanje vremena	UTC +01 : 00
Ljetno računanje vremena	UTC +02 : 00

Ako nije prikazan točan datum, unesite datum i vrijeme u podizbornik **"Manual"** u formatu: DD/MM/GGGG HH:MM:SS.

Isključite kameru pomoću klizača (13) = položaj OFF.

11.2 GENERIRANJE QR KODA U KAMERI

Prebacite kameru na SETUP pomoću klizača (13). Pritisnite tipku MENU (12). Pomoću navigacijske tipke ▶ (17) pomaknite se do kartice **"Other"** i pritisnite tipku OK (15) kako biste otvorili podizbornik. Pomoću navigacijske tipke ▼ (16) pomaknite se do podizbornika **"QR Code"**. Pritiskom na tipku OK (15) generirat će se QR kôd i prikazati na zaslonu kamere (11).

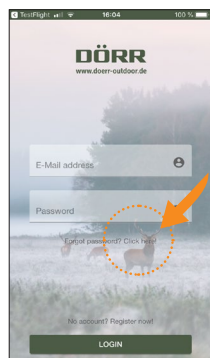
11.3 PREUZIMANJE DÖRR APLIKACIJE



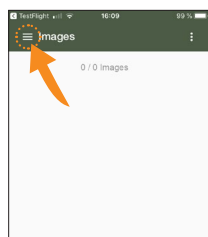
Da biste instalirali **DÖRR aplikaciju**, skenirajte odgovarajući **QR kôd za Android ili iOS unutar obojenog okvira** pomoću mobitela ili preuzmite aplikaciju izravno iz trgovine Play Store za Android ili App Store za iOS.

11.4 REGISTRACIJA U DÖRR APLIKACIJI I SPAJANJE KAMERE

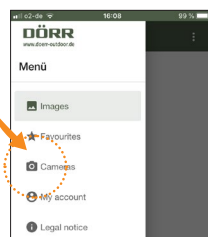
Registrirajte se pomoću svoje **email adrese i lozinke**. Na navedenu email adresu primit ćete email od tvrtke DÖRR. **Sljedite poveznicu** u tom e-mailu kako biste uspješno dovršili registraciju. **Prijavite se s podacima za prijavu iz registracije.**



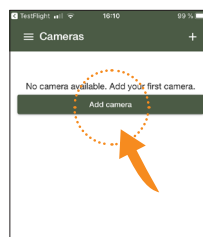
Dodirnite



Dodirnite



Dodirnite **Add camera**
(Dodajte kameru)

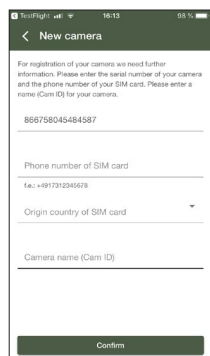


Otvara se QR skener. **Mobitelom skenirajte QR kôd na zaslonu kamere (11).**



Alternativno možete i ručno unijeti serijski broj. **Serijski broj** možete pronaći na **lijevoj strani unutar kućišta kamere** ili unutar obojenog okvira. **Klizač (13) na kameri sada stavite u položaj ON = uključeno, i zatvorite kućište kamere opružnim zatvaračem (08).**

U **aplikaciju** unesite sljedeće podatke jedan za drugim:



Serial number of camera (Serijski broj)

Preuzima se automatski prilikom skeniranja QR kôda.

Phone number of SIM card (Broj telefona)

Unesite telefonski broj zajedno s pozivnim brojem za umetnutu SIM karticu.

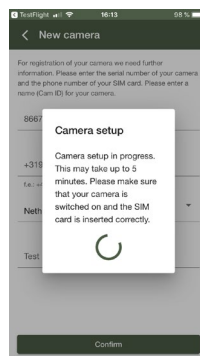
Origin country of SIM card (Zemlja podrijetla SIM kartice)

Automatski preuzima na osnovu pozivnog broja.

Camera name Cam ID (Naziv za kameru)

Molimo dajte kameri ime.

Dodirnite **Confirm** (Potvrda)



Kamera se povezuje s aplikacijom i postavlja se putem interneta – **to može potrajati nekoliko minuta.**

⚠ POZOR: Provjerite je li kamera uključena i je li SIM kartica ispravno umetnuta.

Nakon uspješnog početnog postavljanja, možete izvršiti **sljedeće postavke u aplikaciji** (zadane postavke označene su **zeleno**):

11.5 POSTAVKE U APLIKACIJI

CAMERA (KAMERA)		
Odaberite Način kamere:		
Camera Mode (Način kamere)	Photo (Slika)	Kamera snima fotografije sukladno vašim postavkama za veličinu slike + kontinuirane snimke.
	Photo and Video (Slika i video)	Kamera najprije snima jednu fotografiju i nakon toga videozapis sukladno vašim postavkama za veličinu slike + kontinuirane snimke + veličinu videozapisa + duljinu videozapisa. Imajte na umu da se videozapis neće poslati. Videozapis se sprema na SD karticu. Ako je snimljen videozapis, u izborniku aplikacije Bilder pojavit će se nova slika.
SD-card overwrite (Prepisivanje SD kartice)	ON (Uključeno) 	Ako je SD kartica puna, kamera prepisuje preko najstarijih snimaka.
	OFF (Isključeno) 	Ako je SD kartica puna, kamera zaustavlja funkciju snimanja sve dok se SD kartica ne promijeni ili ne formatira.
Origin country of SIM card (Zemlja podrijetla SIM kartice)		(sukladno vašoj registraciji)
Phone number of SIM card (Telefonski broj SIM kartice)		(sukladno vašoj registraciji)
Camera Name (Naziv kamere)		(sukladno vašoj registraciji)
PHOTO (SLIKA)		
Odaberite željenu rezoluciju slike:		
Image size (Veličina slike)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Kontinuirani snimak)	1 Pic	Odaberite broj snimaka koji se snimaju po detektiranom pokretu/okidanju. Moguće je odabrati 1 do 5 fotografija u nizu.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Postavka od 00:00:05 do 23:59:59		
Time lapse (Vremenski razmak)	ON (Uključeno) 	Postavite fiksni vremenski interval u kojem kamera snima fotografije/videozapise neovisno o detektoru pokreta. <u>Primjer za postavku 01:00:00:</u> Kamera svaki sat snima jednu fotografiju / videozapis, bez obzira na to je li detektiran pokret ili nije. Ako je uključen PIR senzor, kamera se također uključuje i u slučaju detektiranog pokreta. Ako isključite PIR senzor, kamera snima samo u zadanom vremenskom intervalu.
	OFF (Isključeno) 	Ako je vremenski razmak isključen, kamera se aktivira u slučaju detektiranja pokreta i temperaturne razlike u skladu s postavkom kašnjenja.
Postavka od 00:00:05 do 23:59:59		
Delay (Odgoda)	ON (Uključeno) 	Postavite vrijeme za koje detektor pokreta pauzira nakon okidanja. Ova postavka sprječava da kamera snima previše slika / videozapisa. <u>Primjer za postavku 00:01:00:</u> Nakon okidanja, kamera čeka 1 minutu prije nego se sljedeća slika / videozapis aktivira pokretom
	OFF (Isključeno) 	Kamera snima prema vašim postavkama vremenskog razmaka.
FLASH LED SETTINGS (POSTAVKE BLJESKALICE)		
Postavite željeni raspon bljeskalice:		
Flash LED (Bljeskalica)	All – max. flash (Maksimalni bljesak)	U mračnom je okruženju aktivno svih 57 IR LED svjetiljki (Domet do 20 m)
	Part – min. flash (Minimalni bljesak)	Aktivno je samo gornjih 27 IR LED svjetiljki (Domet do 8 m)
Odaberite kvalitetu noćnih snimaka prema vašim zahtjevima:		
Night mode (Noćni način)	Max. Range (Maks. kvaliteta)	Dulje vrijeme ekspozicije s proširenim rasponom IR bljeskalice za bolji noćni vid.
	Balanced (Uravnoteženo)	Inteligentni automatski noćni način
	Min. Blur (Min. kvaliteta)	Kraće vrijeme ekspozicije s manjim rasponom IR bljeskalice, minimizirano zamućenje pokreta za veću kvalitetu slike.

PIR MOTION DETECTOR (DETEKTOR POKRETA PIR)

PIR switch On/Off
(Detektor pokreta)

ON (Uključeno)

Pasivni infracrveni senzor (PIR) aktivira se kada se u području detekcije detektiraju kretanje i različite temperature.

OFF (Isključeno)

⚠ POZOR: Kamera ne snima! Uključite vremenski razmak za snimanje!

Podesite osjetljivost detektora pokreta:

Sensitivity
(Osjetljivost)

High (Visoka)

(Preporučeno): Kamera detektira i najmanja kretanja i promjene temperature. Maksimalno područje detektiranja.

Middle (Srednja)

Ako se kamera prečesto aktivira zbog utjecaja okoline (npr. padajućih grana, jake sunčeve svjetlosti, itd.) (kraće područje detektiranja).

Low (Niska)

VIDEO SETTINGS (VIDEO POSTAVKE)

Video size
(Veličina videa)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length
(Dužina videa)

05 - 59

Postavite željenu dužinu videozapisa od 05–59 sekundi

TIMER (VREMENSKO RAZDOBLJE)

Postavite fiksno vremensko razdoblje u kojem je kamera aktivna.

Timer 1
(Vremensko razdoblje 1)

ON (Uključeno)

Izvan tog vremena ne snimaju se snimke niti se registriraju pokreti.

Primjer za postavku 14.00 – 17.00: **Kamera je aktivna samo između 14:00 i 17:00**

HH : MM

Unesite vrijeme početka (24-satni format)

HH : MM

Unesite vrijeme završetka (24-satni format)

OFF (Isključeno)

Kamera radi 24 sata

Timer 2
(Vremensko razdoblje 2)

ON (Uključeno)

Postavite **drugo vremensko razdoblje** u kojem je kamera aktivna (vidi vremensko razdoblje 1).

HH : MM

Unesite vrijeme početka (24-satni format)

HH : MM

Unesite vrijeme završetka (24-satni format)

OFF (Isključeno)

Kamera radi 24 sata ili prema vremenskom razdoblju 1

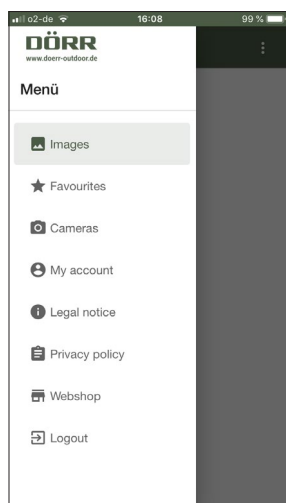
CONFIRM SETTINGS (PREUZMI POSTAVKE)

NAPOMENA

Postavke koje napravite prilikom prvog postavljanja kamere izravno se usvajaju u kameri. Postavke koje podešavate za vrijeme rada kamera s vremenskim pomakom do 24 sata. Postavke aplikacije imaju prioritet i prepisuju postavke koje su napravljene izravno u kameri. Stoga postavke kamere uvijek mijenjajte putem aplikacije ili web sučelja.

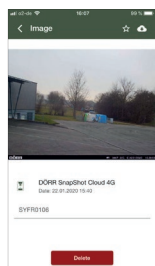
Vaša je kamera sada spremna za uporabu u skladu s postavkama. U izborniku aplikacije "Image" prikazuju se snimljene fotografije. Informacije o podešavanju i montiranju kamere potražite u poglavlju 17.

12 | FUNKCIJE U APLIKACIJI



MENU (IZBORNIK)

Images (Slike)



Pregled snimljenih slika.
 • Pronađite slike pomoću funkcija filtra.

Označavanje slike kao omiljene / spremanje / dijeljenje / brisanje

Dodirnite željenu sliku.

Da biste sliku označili kao **omiljenu**, dodirnite ★ (da biste poništili odabir, ponovno dodirnite ☆).

Da biste sliku **spremili lokalno** ili **npr. podijelili putem WhatsAppa ili e-maila**, dodirnite .

Da biste **izbrisali** sliku, dodirnite **Briši**.

★ Favourites (Favoriti)

Pregled vaših slika označenih kao omiljenih.
 • Pronađite slike pomoću funkcija filtra.

Cameras (Kamere)

Pregled vaših registriranih kamera. Za informacije i postavke dodirnite odgovarajuću kameru: .

Information (Informacije)	Firmware	Prikaz instalirane verzije firmwarea. Za ažuriranje firmwarea dodirnite  i slijedite upute u aplikaciji.
	Battery (Baterija)	Prikaz stanja baterije
	Next synchronisation (Sljedeća sinkronizacija)	Prikazuje datum i vrijeme sljedeće sinkronizacije
	Synchronised (Sinkronizirano)	☒ uspješno sinkronizirano
 Settings (Postavke)	Camera Settings (Postavke kamere)	> Doći ćete u postavke kamere (vidi poglavlje 11.5)
	Push	☒ Dopustite push obavijesti
 Share (Dijeljenje)	Friends (Prijatelji)	> Podijelite fotografije s odabrane kamere s prijateljima i kolegama u DOERR aplikaciji (potrebna je registracija) . Dodirnite + i unesite e-mail adresu. Dodirnite Invite (Pozovi).
		Vaš će prijatelj dobiti e-mail pozivnicu za registraciju. Nakon uspješne registracije, vaš prijatelj može vidjeti slike odobrene kamere. Da biste prestali dijeliti svoje slike, dodirnite e-mail adresu i dodirnite Delete (Briši) .
	E-Mail	> Pošaljite fotografije s odabrane kamere prijateljima i kolegama putem e-maila (nije potrebna registracija) . Dodirnite + i unesite podatke za kontakt. Da biste uvezli e-mail adresu iz svojih kontakata, dodirnite  . Da biste završili slanje, dodirnite e-mail adresu i dodirnite Delete (Briši).

User (Korisnik) Pregled / promjena vaših korisničkih podataka

My account (Moj račun)

Overview subscriptions (Pregled pretplata) Pregled aktivnih pretplata za kvalitetu slike i prostor za pohranu.
Imajte na umu: U aplikaciji se ne mogu zaključiti pretplate. Za više prostora za pohranu i Full HD kvalitetu, prijavite se na našu web stranicu: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Impressum)

Privacy policy (Zaštita podataka)

Webshop (Web trgovina)

Posjetite našu web trgovinu za **veliki izbor opreme za kameru** te saznajte više o našem raznovrsnom asortimanu za lov i slobodno vrijeme! www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Odjava)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G INTERNETSKA STRANICA

Na našoj web stranici također se možete registrirati i prijaviti pomoću računala / prijenosnog računala / tableta:

camera.doerr-outdoor.de

Preporučujemo upotrebu preglednika **Google Chrome** . Sve funkcije kao što su opisane gore u aplikaciji.

14 | PRETPLATE ZA VIŠE PROSTORA ZA POHRANU I FULL HD KVALITETU

Za **svaku registriranu kameru** na raspolaganju vam je osnovni prostor za pohranu **1000 slika standardne kvalitete kao i 200 omiljenih slika**.

Pod  **My account (Moj račun)** možete se pretplatiti za više prostora za pohranu i FULL HD kvalitetu.

SAVJET Ako je pretplata zaključena, možete je koristiti za sve vaše registrirane kamere! Pretplate se mogu otkazati mjesečno.

⚠ POZOR: Pretplate se mogu rezervirati samo putem web stranice: camera.doerr-outdoor.de

15 | BRISANJE / PONOVO REGISTRIRANJE KAMERE / KRAĐA

15.1 BRISANJE / PONOVO REGISTRIRANJE KAMERE

Ako kameru npr. želite prodati, napravite sljedeće:

1. Izbrišite kameru u aplikaciji  **Cameras (Kamere)** → **dodirnite kameru koju želite izbrisati**  → **Delete camera (Izbriši kameru)**
2. Vraćanje kamere na tvorničke postavke (vidi poglavlje 16.4). Sada kameru vi ili novi vlasnik možete ponovno registrirati u DÖRR aplikaciji.

15.2 U SLUČAJU KRAĐE

Ako vam je kamera ukradena, **NE** brišite je iz aplikacije, jer je to jedini način da osigurate da lopov ne može registrirati kameru. **Za dodatnu podršku kontaktirajte našu službu.**

16 | FUNKCIJE KAMERE (OFFLINE RAD BEZ SIM KARTICE)

Ako kameru želite koristiti bez SIM kartice, izvršite sve postavke izravno na kameri. Slike i videozapisi spremaju se na SD karticu.

16.1 KARTICA KAMERE CAM

(Zadane postavke označene zeleno)

Unesite **naziv za kameru** od do **12 znamenki i/ili slova (1-9; A-Z)**.

Cam ID (Naziv za kameru)	ON (UKLJUČENO) 000000000000	Naziv kamere pojavljuje se na svakoj slici - preporučuje se prilikom korištenja više kamera.
	OFF (ISKLJUČENO)	(bez naziva kamere)
Odaberite Način kamere:		
Cam Mode (Način kamere)	Photo (Slika)	Kamera snima fotografije sukladno vašim postavkama za veličinu slike + kontinuirane snimke.
	Pic + Video (Slika + Video)	Kamera najprije snima jednu fotografiju i nakon toga videozapis sukladno vašim postavkama za veličinu slike + kontinuirane snimke + veličinu videozapisa + duljinu videozapisa.
Postavite željeni raspon bljeskalice:		
Flash LED (Bljeskalica)	All (Maksimalni bljesak)	U mračnom je okruženju aktivno svih 57 IR LED svjetiljki (Domet do 20 m)
	Part (Minimalni bljesak)	Aktivno je samo gornjih 27 IR LED svjetiljki (Domet do 8 m)
Odaberite željenu rezoluciju slike:		
Image Size (Veličina slike)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Odaberite kvalitetu noćnih snimaka prema vašim zahtjevima:		
Night mode (Noćni način)	Max. Range (Maks. kvaliteta)	Dulje vrijeme ekspozicije s proširenim rasponom IR bljeskalice za bolji noćni vid.
	Balanced (Uravnoteženo)	Inteligentni automatski noćni način
	Min. Blur (Min. kvaliteta)	Kraće vrijeme ekspozicije s manjim rasponom IR bljeskalice, minimizirano zamućenje pokreta za veću kvalitetu slike.
Multi-Shot (Kontinuirani snimak)	1 P	Odaberite broj snimaka koji se snimaju po detektiranom pokretu/okidanju . Moguće je odabrati 1 do 5 fotografija u nizu.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Odaberite željenu rezoluciju videozapisa :		
Video Size (Veličina videa)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Dužina videa)	05 - 59	Odaberite željenu duljinu videozapisa od 5 do 59 sekundi.

16.2 KARTICA KAMERE PIR

(Zadane postavke označene **zeleno**)

Uključite ili isključite detektor pokreta:

PIR Switch (Detektor pokreta)	OFF (ISKLJUČENO)	⚠ POZOR: Kamera ne snima! Uključite vremenski razmak za snimanje!
	ON (UKLJUČENO)	Pasivni infracrveni senzor (PIR) aktivira se kada se u području detekcije detektiraju kretanje i temperaturne promjene.
Podesite osjetljivost detektora pokreta:		
Sensitivity (Osjetljivost)	High (Visoka)	(Preporučeno): Kamera detektira i najmanja kretanja i promjene temperature. Maksimalno područje detektiranja.
	Middle (Srednja)	Ako se kamera prečesto aktivira zbog utjecaja okoline (npr. padajućih grana, jake sunčeve svjetlosti, itd.) (kraće područje detektiranja).
	Low (Niska)	
Delay (Odgoda)	OFF (ISKLJUČENO)	Odaberite "UKLJUČENO" i postavite vrijeme za koje detektor pokreta pauzira nakon okidanja. Ova postavka sprječava da kamera snima previše slika / videozapisa.
	ON (UKLJUČENO) 00:00:03 – 23:59:59	Primjer za postavku 00:01:00: Nakon okidanja, kamera čeka 1 minutu prije nego se sljedeća slika / videozapis aktivira pokretom.
Time Lapse (Vremenski razmak)	OFF (ISKLJUČENO)	Odaberite "UKLJUČENO" i postavite fiksni vremenski interval u kojem kamera snima fotografije/videozapise neovisno o detektoru pokreta.
	ON (UKLJUČENO) 00:00:05 – 23:59:59	Primjer za postavku 01:00:00: Kamera svaki sat snima jednu fotografiju / videozapis, bez obzira na to je li detektiran pokret ili nije. Ako je uključen PIR senzor, kamera se također uključuje i u slučaju detektiranog pokreta. Ako isključite PIR senzor, kamera snima samo u zadanom vremenskom intervalu.
Timer 1 (Vremensko razdoblje 1)	OFF (ISKLJUČENO)	Odaberite "UKLJUČENO" i postavite fiksno vremensko razdoblje u kojem je kamera aktivna. Izvan tog vremena ne snimaju se snimke niti se registriraju pokreti.
	ON (UKLJUČENO) 00:00 – 00:00	Primjer za postavku 14:00 – 17:00: Kamera je aktivna samo između 14:00 i 17:00 Ako u ovoj točki izbornika odaberete funkciju "Isključeno", kamera će raditi 24 sata.
Timer 2 (Vremensko razdoblje 2)	OFF (ISKLJUČENO)	
	ON (UKLJUČENO) 00:00 – 00:00	Postavite drugo vremensko razdoblje u kojem je kamera aktivna (vidi vremensko razdoblje 1).

16.3 KARTICA KAMERE 4G

(Zadane postavke označene **zeleno**)

SIM Auto Match (Automatske SIM postavke)	Auto (Automatski)	
	Manual (Ručno)	APN: Unesite APN (Access Point Name = pristupna točka) za SIM karticu
		Korisničko ime: Unesite korisničko ime za APN
		Lozinka: Unesite lozinku za APN

NAPOMENA

Podatke kao što su APN, korisničko ime i lozinku možete dobiti od svog davatelja telefonskih usluga.

Unesite ove podatke na sljedeći način:

Pritisnite tipku MENU (12) za prebacivanje između **brojeva, malih i velikih slova te posebnih znakova**. Pomoću navigacijskih tipki (16 + 17) odaberite znak (= označen crvenom bojom). Potvrdite znak pritiskom na tipku OK (15). Odaberite znak **<** (označen **crvenom** bojom) i potvrdite tipkom OK (15) da biste izbrisali posljednji znak. Ako je unos točan i potpun, odaberite znak **^** (označen **crvenom** bojom) i spremite unos tipkom OK (15).

16.4 KARTICA KAMERE OTHER

(Zadane postavke označene zeleno)

Language (Jezik)	German (Njemački)	Odaberite željeni jezik za navigaciju izbornikom.
	English (Engleski)	
	French (Francuski)	
	Italian (Talijanski)	
	Russian (Ruski)	
	Polis (Poljski)	
	Hungarian (Mađarski)	
	Czech (Češki)	
Postavite datum i vrijeme. Napomena: U izvanmrežnom načinu uvijek unesite datum / vrijeme da biste izbjegli neispravan rad.		
Date/Time (Datum/vrijeme)	Auto (Automatski)	Nije dostupno u izvanmrežnom načinu rada. Molimo postavite ručno.
	Time Zone (Vremenska zona)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Ručno)	
	Date (Datum) 00/00/0000	Postavite datum i vrijeme ručno .
	Time (Vrijeme) 00:00:00	
Odaberite željeni format datuma:		
Date Type (Format datuma)	YY/MM/TT-(CN)	godina/mjesec/dan Primjer: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	mjesec/dan/godina Primjer: 12/31/20
	TT/MM/YY-(EU)	dan/mjesec/godina Primjer: 31/12/20
Battery type (Vrsta baterije)	Baterija Alkaline	Odaberite, jesu li umetnute alkalne ili NiMH baterije .
	Akumulator Ni-MH	
Frequency (Frekvencija)	50Hz	Podesite brzinu osvježavanja LCD zaslona kamere (11).
	60Hz	
SD Cycle (Prepisivanje SD kartice)	OFF (ISKLUJUČENO)	Ako je SD kartica puna, kamera zaustavlja funkciju snimanja sve dok se SD kartica ne promijeni ili ne formatira.
	ON (UKLJUČENO)	Ako je SD kartica puna, kamera prepisuje preko najstarijih snimaka .
Password (Lozinka)	Kamera se može lozinkom zaštititi od neovlaštenog korištenja . Ako je aktivirana funkcija lozinke, ova će lozinka biti zatražena odmah nakon uključivanja kamere. Napomena: Preporučujemo lozinku zapisati na sigurno mjesto, jer ako se lozinka izgubi, kamera se više ne može koristiti.	
	OFF (ISKLUJUČENO)	Bez zaštite lozinkom
	ON (UKLJUČENO) 000000	Unesite 6-znamenkasti kôd.
Reset ? (Kamera resetiraj?)	NO (Ne)	Vraćanje na tvorničke postavke kamere - obratite se našem servisu.
	YES (Da)	
Firmware Update (Ažuriranje firmwarea)	Samo putem DÖRR aplikacije ili Login: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (QR kôd)	Kamera generira QR kod za DÖRR aplikaciju	
About (Kamera Informacije)	Prikazuje verziju softvera i serijski broj (IMEI) kamere. Ovdje nisu moguće postavke.	

16.5 PREGLEDAVANJE SLIKE + VIDEOZAPISA NA ZASLONU KAMERE

Postavite klizač (13) u položaj SETUP. Pritisnite tipku za reprodukciju (16).

Na zaslonu kamere (11) prikazuje se posljednja snimka. Ako je snimka videozapis, u donjem lijevom dijelu zaslona kamere prikazuje se . Za reprodukciju videozapisa pritisnite tipku OK (15).

Navigacijskim tipkama ◀ ▶ (17) listajte kroz snimke. Pritisnite tipku za reprodukciju (16) za povratak na početni zaslon.

16.6 BRISANJE SNIMKI + FORMATIRANJE SD KARTICE

Za **brisanje snimaka ili formatiranje SD kartice** pritisnite tipku MENU (12) u pregledu slika. Odaberite "Del" (Briši) i odaberite želite li izbrisati **pojedinačne** snimke ili sve snimke.

Odaberite "Format" (Formatiraj) za formatiranje SD kartice.

⚠ POZOR: Sve snimke na SD kartici nepovratno se brišu.

Pritisnite tipku MENU (12) i zatim tipku za reprodukciju (16) za povratak na početni zaslon.

17 | POSTAVLJANJE KAMERE / PROBNE SNIMKE I MONTAŽA

17.1 1POSTAVLJANJE KAMERE / PROBNE SNIMKE

Preporučujemo objesiti kameru na visini od **0,75 m do 1,00 m**. Leća kamere (05) trebala bi gledati na točku na kojoj se očekuje objekt koji se fotografira.

Da biste provjerili je li kamera obješena pod ispravnim kutom, preporučujemo napraviti **probnu snimku**. Da biste to učinili, prebacite klizač (13) u položaj SETUP i držite kameru približno na željenoj visini i pod željenim kutom.

Pritisnite tipku OK (15) kako biste snimili probni snimak. Da biste pogledali probni snimak, pritisnite tipku za reprodukciju (16). Kameru treba podesiti tako da je objekt koji se očekuje u sredini slike. Po potrebi ponovno poravnajte kameru i ponovite probni snimak.

17.2 MONTAŽA KAMERE

Povucite isporučenu traku za pričvršćivanje (27) kroz omčice za trake (24) na stražnjoj strani kamere i pričvrstite kameru na drvo, stup ili drugi odgovarajući predmet.

Naš izborni pribor, poput **patentiranog DÖRR sustava za pridržavanje**, omogućuje brzo i jednostavno postavljanje kamere na drveće, zidove i druga mjesta. Kamera sjeda u sustav za pridržavanje, čvrsto drži i može se brzo ukloniti ako treba promijeniti mjesto. Kuglasta glava s vijkom za fiksiranje osigurava fleksibilno poravnanje kamere. Držač se može zakrenuti za 360° i nagnuti do 30° u svim smjerovima.

Br. artikla 204490 DÖRR sustav za pridržavanje za SnapShot Multi camouflage

17.3 OSIGURANJE KAMERE OD KRADE

Provedite **katanac** (opcija u trgovinama) kroz omčicu (09) za zaključavanje kućišta kamere.

Pomoću **kabelskog katanca** (dostupnog kao dodatna oprema) koji se provodi kroz provodnik (23) na stražnjoj strani kamere, vaša se kamera također može osigurati od krađe.

Br. artikla 204450 MASTERLOCK kabelski katanac Python camouflage

Br. artikla 204451 MASTERLOCK kabelski katanac Python crni

Za posebno visoku sigurnost preporučujemo naše **DÖRR plastificirano metalno zaštitno kućište** koje štiti od krađe, vandalizma i svih vremenskih uvjeta.

Br. artikla 204463 DÖRR metalno zaštitno kućište GH-4 za Snapshot Cloud 4G

Posjetite našu web trgovinu za **daljnji izbor opreme za kamere za divljač** te saznajte više o našem raznovrsnom **asortimanu za lov i slobodno vrijeme!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 NAPOMENE ZA MONTAŽU

Detektor pokreta

Detektor pokreta reagira samo pod određenim uvjetima i na određenom području. Detektiranje predmeta jako ovisi o temperaturi okoline i drugim okolnostima, kao što su vegetacija, reflektirajuće površine, itd. Pri optimalnim uvjetima, savršenom poravnavanju i postavkama za najveću osjetljivost, senzor se može aktivirati na udaljenosti do 20 m. Ipak, obično treba pretpostaviti područje unutar 15 m. Može biti potrebno obaviti nekoliko pokusa kako bi se pronašao dobar položaj za kameru. Kad pokušavate aktivirati senzor ljudima, imajte na umu da su životinje mnogo manje i da su često ispod područja detektora.

Uvjeti osvjetljenja

Kao i kod uobičajenih fotografija, izravno pozadinsko osvjetljenje se ne preporučuje. Odaberite položaj kamere tako da svjetlost ne dolazi izravno s prednje strane ili da je kamera u sjeni.

Zaštita od vremenskih uvjeta

Iako je kamera otporna na vremenske uvjete i pogodna za vanjsku uporabu (zaštićena od prašine i mlaza vode sukladno razredu zaštite IP66), preporučljivo je objesiti kameru zaštićenu i, ako je moguće, ne objesiti je izloženu prema vremenskim utjecajima. Ni jaka izravna kiša niti stalno izlaganje suncu nisu dobri za kameru. Nakon dugog vlažnog razdoblja, npr. čak i nakon magle, preporučljivo je kameru nekoliko dana držati u suhoj prostoriji.

17.5 UKLJUČIVANJE KAMERE

Da biste uključili kameru, postavite klizač (13) u položaj ON i zatvorite kućište kamere. Nakon otprilike 10 sekundi kamera je aktivna i snimke se, prema vašim postavkama, snimaju kada se detektiraju pokreti.

18 | ČIŠĆENJE I ČUVANJE

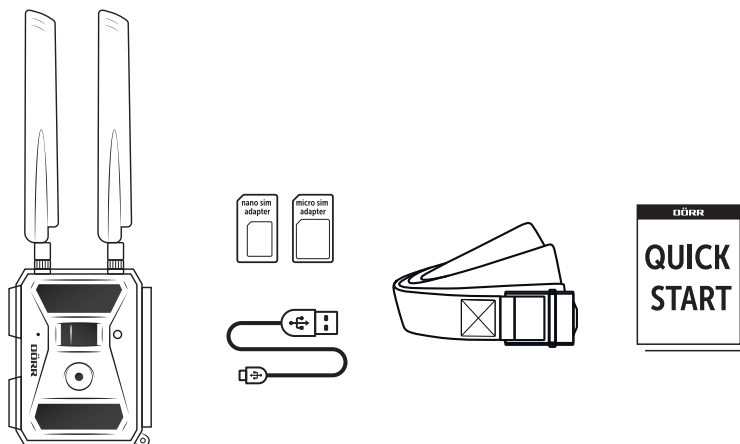
Za čišćenje uređaja ne koristite benzin ili jake deterdžente. Za čišćenje vanjskih komponenti uređaja preporučujemo koristiti blago navlaženu krpu od mikrovlaškana. Izvadite baterije prije čišćenja. Kada se ne koristi, uređaj čuvajte na suhom i hladnom mjestu zaštićen od prašine. Uređaj nije igračka – čuvajte ga na mjestu nedostupnom djeci. Držite uređaj podalje od kućnih ljubimaca.

19 | TEHNIČKI PODACI

Mogućnost snimanja	Slika / slika + videozapis sa zvukom
Kombinirana funkcija slike i videozapisa	da
Broj LED svjetiljki	57 (27 gore + 30 dolje)
Tip LED	Nevidljive Black Vision infracrvene LED, 940 nm
Raspon bljeskalice maks. približno [m]	20
Raspon detekcije senzora pokreta približno	20 m / 50°
Kut slike približno.	52°
Vrijeme odziva PIR senzor približno	0,35-0,4 s
Senzor slike	CMOS senzor u boji s 5 mega piksela
Rezolucija slike [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolirano (3264x2448) / 12 MP interpolirano (4032x3024)
Video rezolucija	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Duljina videozapisa	5-59 s
Format digitalne slike	JPEG
Format digitalnog videozapisa	MOV
Mobilno slanje slike	da
Mobilno slanje videozapisa	ne
Reprodukcija slike	da
Reprodukcija videozapisa	da
Zvuk	da
Objektiv	F=3.0/52°
Zaslon	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262 k
Kontinuirani snimak (broj slika po okidanju)	1-5
Odgoda PIR senzora	3 sekunde do 24 sata
Vremenskih razdoblja po danu	2
Funkcija vremenskog razmaka	da
Oznaka vremena na slici	Naziv kamere, status baterije, temperatura (°F / °C), faza mjeseca, datum, vrijeme
Osjetljivost PIR senzora	Visoka, Srednja, Niska
Jezik izbornika	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Zaštita lozinkom	da
Memorijska kartica	SD/SDHC 4 GB do maks. 32 GB (opcija)
Format SIM kartice	mini SIM (micro SIM i nano SIM uz adapter)
Modul za mobilnu komunikaciju	4 G LTE (unazad kompatibilan)
Razred zaštite	IP66
Navoj za spajanje 1/4"	da
Kompatibilan sa Dörr sustavom za pridržavanje (Br. artikla 204490)	da
Potrošnja energije približno	Rad oko 170 mA danju, 750 mA noću Stanje pripravnosti 0,21 mA
Vrijeme rada u stanju pripravnosti približno	do 8 mjeseci s 12 AA baterija
Radni napon	DC 12 V
Napajanje	12 alkalnih baterija AA LR6 1.5 V ili punjivih NiMH AA baterija
Napajanje uključeno	ne
Priključak za vanjsku bateriju	da
Radna temperatura približno [°C]	-25°C do +60°C
Vlažnost zraka približno [%]	5% - 95%
Temperatura skladištenja približno [°C]	-30°C do +70°C
Dimenzije približno [cm]	12x14,5x8 cm / visina s antenama: 37 cm
Težina bez baterija približno [g]	464 g

Tvrtka Dörr GmbH zadržava pravo na tehničke izmjene bez prethodne najave.

20 | OPSEG ISPORUKE



21 | ZBRINJAVANJE, CE OZNAKA, POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



21.1 ZBRINJAVANJE BATERIJA

Baterije i punjive baterije označene su simbolom precrtane kante za smeće. Ovaj simbol označava da se prazne baterije ili punjive baterije koje se više ne mogu napuniti, ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Istrošene baterije mogu sadržavati štetne tvari koje mogu štetiti zdravlju i okolišu. Zakonski ste dužni vratiti iskorištene baterije kao krajnji potrošač (Zakon o baterijama, čl. 11. Zakona o reguliranju odgovornosti za otpadne proizvode za baterije i akumulatore). Baterije možete nakon uporabe vratiti na prodajnom mjestu ili u vašoj neposrednoj blizini (npr. u općinskim sabirnim mjestima ili u trgovinama). Baterije također prodavaču možete poslati i poštom.



21.2 NAPOMENA O WEEE

Direktiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) koja je stupila na snagu kao europski zakon dana 13. veljače 2003., dovela je do sveobuhvatnih promjena u pogledu zbrinjavanja istrošene električne opreme. Primarna svrha ove direktive jest spriječiti stvaranje elektroničkog otpada uz promicanje ponovne uporabe, recikliranja i drugih oblika prerade kako bi se smanjila količina otpada. WEEE logotip (kanta za smeće) na proizvodu i na ambalaži označava da se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom. Zakonski ste odgovorni iskorištene električne i elektroničke uređaje predati na odgovarajućim sabirnim mjestima. Odvojeno prikupljanje i smisleno recikliranje elektroničkog otpada pomaže u očuvanju prirodnih resursa. Nadalje, recikliranje elektroničkog otpada pridonosi očuvanju našeg okoliša, a time i zdravlja ljudi. Daljnje informacije o zbrinjavanju električnih i elektroničkih uređaja, preradi i sabirnim mjestima možete dobiti od lokalne uprave, tvrtki za odvoz smeća, u specijaliziranim prodavaonicama i od proizvođača uređaja.

21.3 USKLAĐENOST S DIREKTIVOM ROHS

Ovaj je proizvod usklađen s europskom direktivom RoHS koja ograničava upotrebu određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi i uređuje njihovu izmjenu.

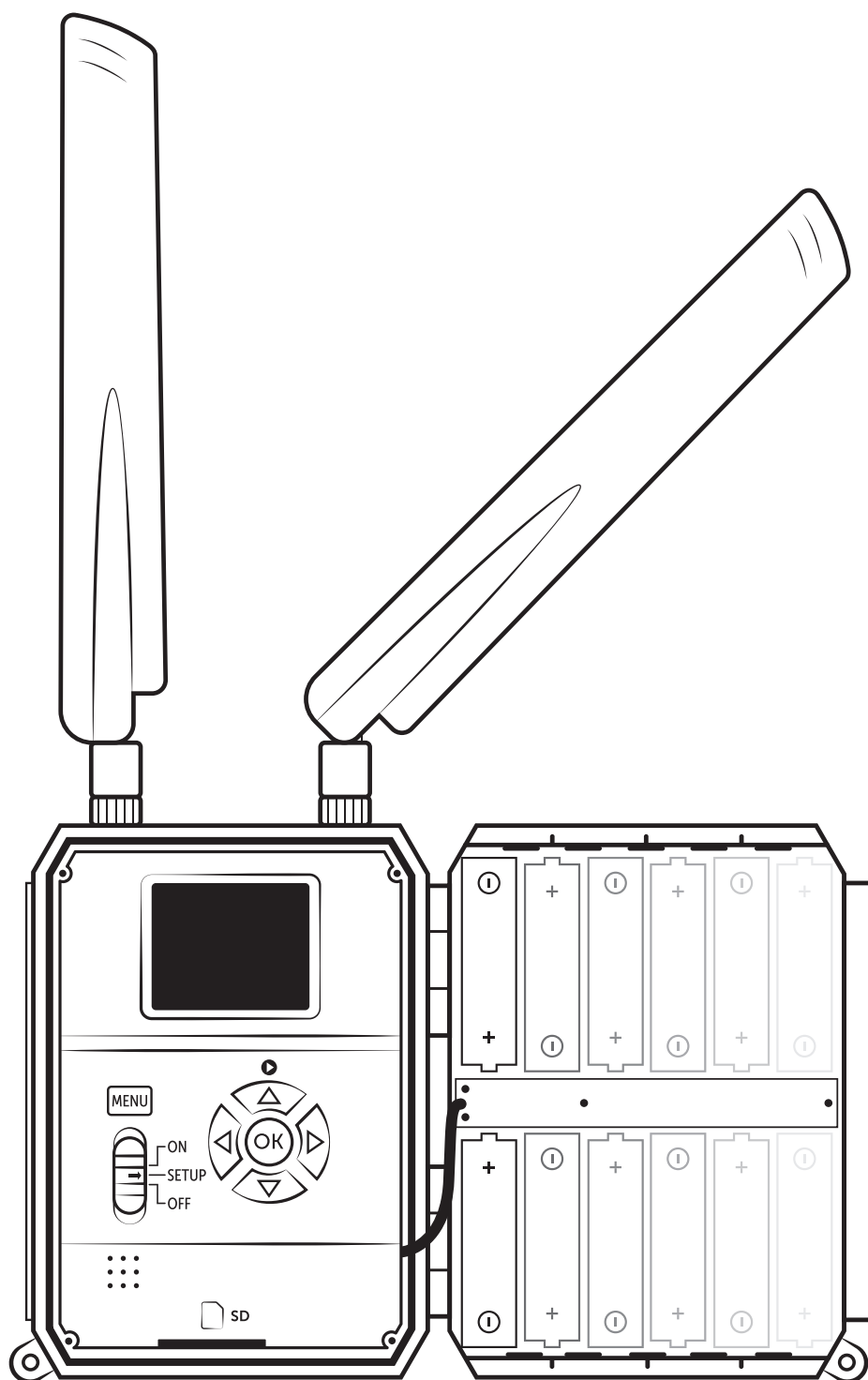


21.4 OZNAKA CE

Otisnuta oznaka CE sukladna je važećim EU standardima i upućuje na to da uređaj ispunjava zahtjeve svih direktiva EU koje se primjenjuju na ovaj proizvod.

21.5 POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

DÖRR GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [204440] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.doerr-outdoor.de>



NADZORNA KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

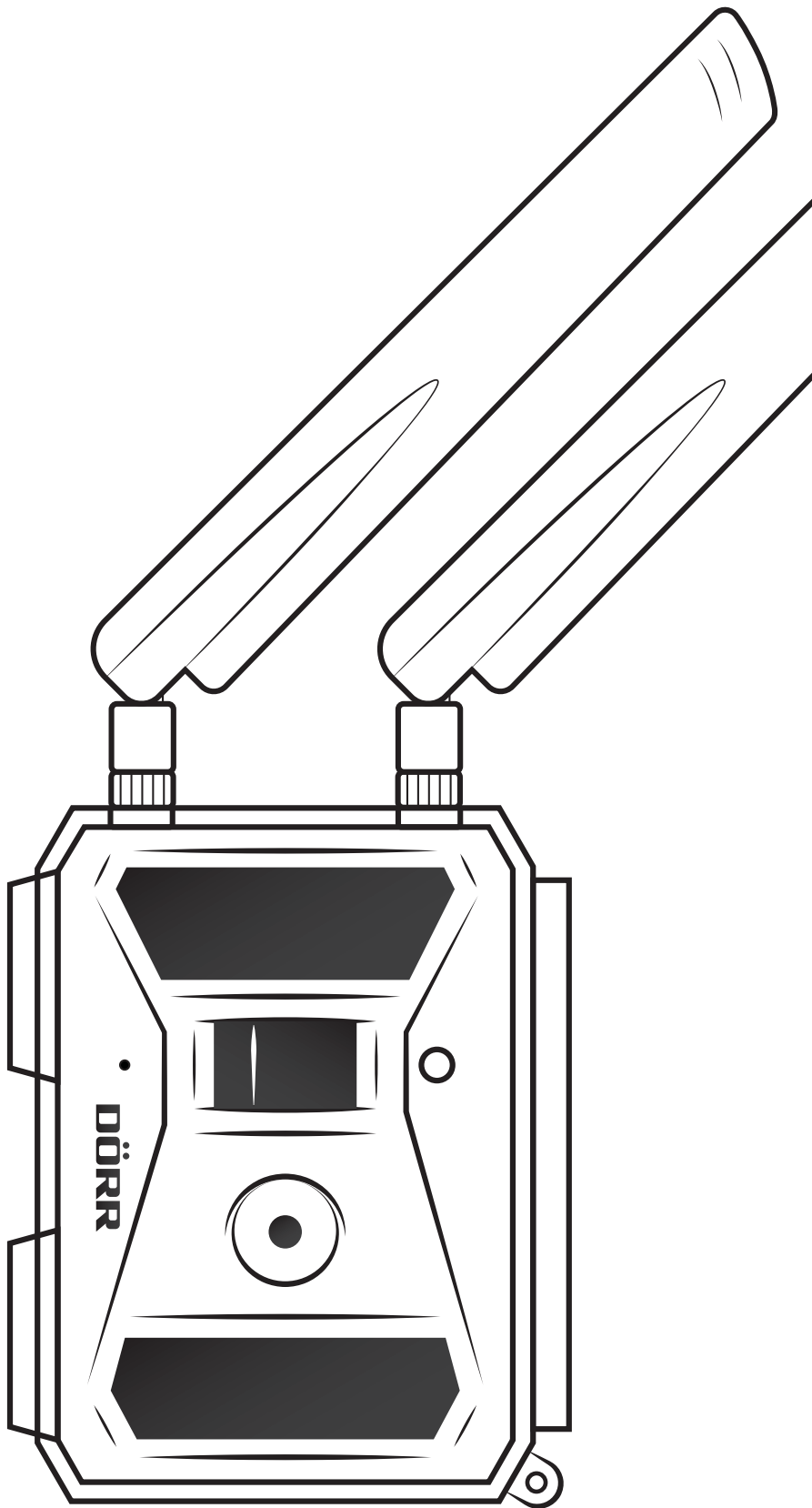
Br. artikla 204440

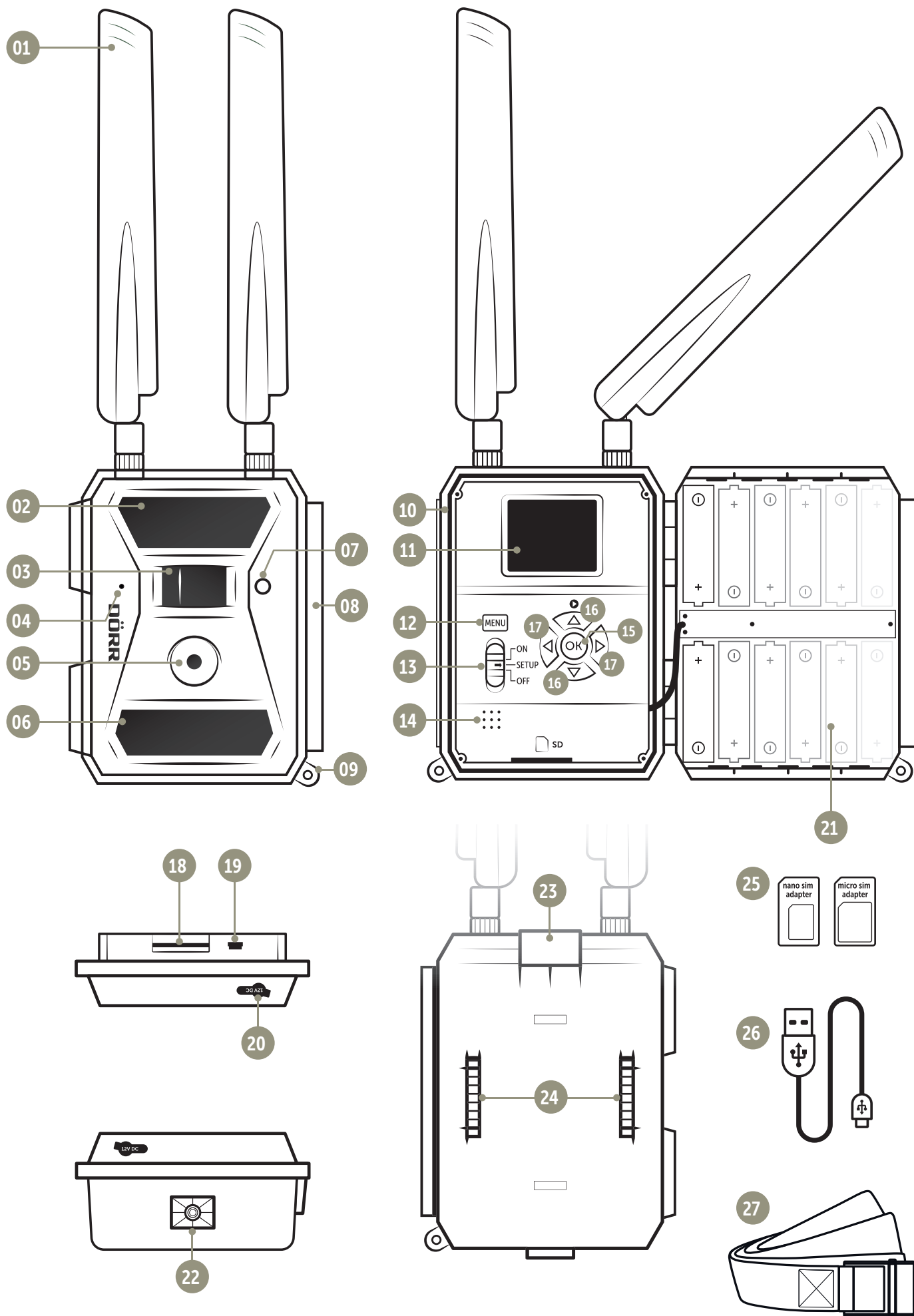
MEGFIGYELŐKAMERA

HU

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK**
- 02 | ELEM/AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK**
- 03 | ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK**
- 04 | A KÉPKÜLDÉS MIATT KELETKEZŐ MOBILHÁLÓZATI DÍJAK**
- 05 | TERMÉKLEÍRÁS**
- 06 | TULAJDONSÁGOK**
- 07 | ALKATRÉSZLEÍRÁS**
- 08 | ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS**
 - 08.1 Antennák felszerelése
 - 08.2 Elemek/akkumulátorok behelyezése
 - 08.3 Alternatív áramellátások
 - 08.4 SD/SDHC memóriakártya behelyezése
 - 08.5 SD kártya feloldása/reteszelésének oldása
 - 08.6 SIM kártya behelyezése
- 09 | A KEZELŐGOMBOK HASZNÁLATA**
- 10 | ÜZENETEK A KAMERA KIJELZŐJÉN**
- 11 | ELSŐ BEÁLLÍTÁS/KAMERA ÖSSZEKAPCSOLÁSA A DÖRR ALKALMAZÁSSAL**
 - 11.1 Dátum/idő beállítása
 - 11.2 QR kód generálása a kamerában
 - 11.3 A DÖRR alkalmazás letöltése
 - 11.4 Regisztráció a DÖRR alkalmazásban és a kamera csatlakoztatása
 - 11.5 Beállítások az alkalmazásban
- 12 | AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HONLAP**
- 14 | ELŐFIZETÉSEK A NAGYOBB MEMÓRIAHELYHEZ ÉS A FULL HD MINŐSÉGHEZ**
- 15 | EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA/LOPÁS**
 - 15.1 Egy kamera törlése/újbolí regisztrálása
 - 15.2 Lopás esetén
- 16 | KAMERA FUNKCIÓK (OFFLINE ÜZEM SIM KÁRTYA NÉLKÜL)**
 - 16.1 Kam kameraregiszter
 - 16.2 PIR kameraregiszter
 - 16.3 4G kameraregiszter
 - 16.4 „Saját” kameraregiszter
 - 16.5 Képek + videók megtekintése a kamera kijelzőjén
 - 16.6 Felvételek törlése + SD kártya formázása
- 17 | A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESTFELVÉTELEK ÉS FELSZERELÉS**
 - 17.1 A kamera beigazítása/tesztfelvételek
 - 17.2 A kamera felszerelése
 - 17.3 A kamera biztosítása lopás ellen
 - 17.4 Felszerelési útmutatások
 - 17.5 A kamera bekapcsolása
- 18 | TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS**
- 19 | MŰSZAKI ADATOK**
- 20 | A CSOMAG TARTALMA**
- 21 | LESELEJTEZÉS, CE JELÖLÉS, EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**
 - 21.1 Elem/akkumulátor leselejtezése
 - 21.2 WEEE útmutatás
 - 21.3 ROHS megfelelés
 - 21.4 CE jelölés
 - 21.5 Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat

KÖSZÖNJÜK, hogy a DÖRR vállalat egyik kiváló minőségű termékét választotta.

Kérjük hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és a biztonsági útmutatásokat.

Későbbi használat céljára a készülékkel együtt őrizze meg a kezelési útmutatót. Ha más személyek használják ezt a készüléket, akkor bocsássa rendelkezésükre ezt az útmutatót. Ha eladja ezt a készüléket, akkor mellékelje ezt a hozzá tartozó útmutatót is.

A DÖRR nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból, vagy a használati útmutató és a biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

01 | ⚠ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Az Ön kamerája egy IP66 védelmi besorolásnak (por-, és vízsugár elleni védelem) megfelelő időjárásálló védőházzal rendelkezik és így szabadban való használatra is alkalmas. Ennek ellenére védje kameráját a szélsőséges időjárástól és a közvetlen napsugárzástól.
- Figyelem! Kizárólag új minyon AA LR6 1,5 V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető NiMH akkumulátorokat használjon. Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni! Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra! Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
- Ne ejtse a kamerát kemény felületekre. Ha leesett, ne használja a kamerát. Ebben az esetben az újbóli bekapcsolás előtt ellenőriztesse egy szakképzett villanyszerelővel.
- Ha a kamera meghibásodott, vagy megsérült, nem próbálja meg saját kezűleg szétszedni, vagy megjavítani a kamerát. Áramütés veszély áll fenn! Vegye fel a kapcsolatot szakkereskedőjével.
- A kamera készülékházának felnyitásakor (kivéve a ház fedelét és az elemrekeszt) a garancia érvényét veszti. A készülékházat csak a DÖRR GmbH szakszemélyzete jogosult felnyitni.
- A fizikai vagy kognitív fogyatékkal élő személyek a kamerát csak útmutatás alapján és felügyelet mellett kezelhetik.
- A szívműsszabályzóval, defibrillátorral vagy más elektromos implantátummal rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a készüléktől, mivel ez mágneses mezőt hoz létre.
- Ne használja a kamerát olyan készülékek közvetlen közelében, amelyek erős elektromágneses mezőt hoznak létre.
- A LED égőket csak a DÖRR GmbH szakszemélyzete cserélheti ki.
- Ujjával ne érintse meg a kamera lencséjét.
- Védje meg a kamerát az erős szennyeződéstől. Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a kamerát. A kamera külső alkatrészeinek és lencséjének tisztítására egy nem foszló, kissé benedvesített mikroszálas törölkendő használatát javasoljuk. A tisztítás előtt kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátort.
- Ha nem használja, akkor egy pormentes, száraz, hűvös helyen tárolja a kamerát.
- A készülék nem játék. A balesetek és a fulladásveszély megelőzése érdekében a készüléket, a tartozékokat és a csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól.
- Ha meghibásodott, vagy már nem tervezi a használatát, akkor a kamerát a hasznos élettartamuk végét elért elektromos készülékekre vonatkozó WEEE irányelvek szerint selejtezze le. Kérdés esetén a leselejtezés ügyében illetékes helyi hatóságok állnak rendelkezésre.

02 | ⚠ ELEM/AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK

Csak kiváló minőségű márkás elemeket vagy akkumulátorokat használjon. Az elemek/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-). Ne helyezzen be eltérő típusú elemeket/akkumulátorokat és mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet. Ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátorokat. Ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe, ne zárja rövidre és ne szedje szét őket. A hagyományos elemeket tilos tölteni – robbanásveszély! Az elemsav kifolyásának megelőzése érdekében a lemerült elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Ha valamelyik elem kifolyt, azonnal vegye ki a készülékből. Tisztítsa meg az érintkezőket, mielőtt új elemeket tenne be. Az elemekben lévő sav miatt marási sérülések veszélye fenyeget! Az elemek savával való érintkezés esetén az érintett helyet azonnal alaposan öblítse le bő, tiszta vízzel és forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek. Az elemeket/akkumulátorokat gyermekek és háziállatok számára nem hozzáférhető helyen tárolja. Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni (lásd az "Elem/akkumulátor leselejtezése" című fejezetben).

03 | ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

Minden országban/szövetségi tartományban törvényi adatvédelmi rendelkezések vannak érvényben. Mivel ezek a rendelkezések országonként, vagy szövetségi tartományonként eltérőek lehetnek, azt javasoljuk, hogy az illetékes hatóságoktól és adatvédelmi megbízottaktól szerezze be és tartsa be ezeket! Minden esetben érvényes:

- Közterületeket, pl. járdákat, utcákat, parkolóhelyeket, stb. megfigyelni tilos.
- A munkahelyen tilos megfigyelni a munkatársakat.
- Ne sértse meg a „személyiségi jogokat”, vagy a „saját képfelvételhez való jogot”.
- Ne hozzon nyilvánosságra olyan képeket, amelyen látható személyek nem adták kifejezett beleegyezésüket ebbe. Ne hozzon nyilvánosságra olyan képeket, amelyen azonosítható járműrendszámok láthatók.
- Egy táblával hívja fel a figyelmet a fotó-, és videomegfigyelésre és szükség esetén tájékoztassa a szomszédokat és a látogatókat.

04 | A KÉPKÜLDÉS MIATT KELETKEZŐ MOBILHÁLÓZATI DÍJAK

A mobilhálózatokon folyó adatforgalom minden esetben díjköteles. Ezek a költségek díjszabás és szolgáltató alapján eltérőek lehetnek, és a kamera vételára ezeket nem tartalmazza. Kérjük hogy mobilszolgáltatójától tájékozódjon a díjszabásokról és ezek költségeiről.

05 | TERMÉKLEÍRÁS

A **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** kifejezetten a megfigyelés általi kihívásokra készült és nappal, valamint éjszaka is sokoldalúan felhasználható. A **gyors 4G LTE kapcsolattal** rögzített **képek elmentésre kerülnek a felhőbe** és a **DÖRR alkalmazással**, valamint honlapunkkal világszerte lehívhatók. A Snapshot Cloud 4G készülék **0,4 másodperc felbontási idejével** extrém gyorsan reagál és **12 megapixeles felbontásával** minden részletet rögzít. Az **57 láthatatlan Black Vision LED-del** feltűnés nélküli megfigyelés lehetséges. A **villanófény hatótávolsága kb. 20 méter**, míg a **látószöge kb. 50°**.

06 | TULAJDONSÁGOK

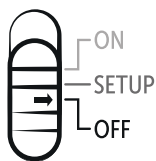
- Kép-, és videófelvételek, sorozatkép funkció
- Csupán kb. 0,4 s reakcióidő
- 12 MP, 8 MP felbontás (érzékelő: 5 MP)
- Támogatott SD/SDHC memóriakártyák: 4 GB-tól max. 32 GB (a csomag az SD kártyát nem tartalmazza)
- 2 hüvelyk / 5 cm méretű színes TFT kijelző
- Többnyelvű menürendszer
- Időjárásálló készülékház IP66 védelemmel

07 | ALKATRÉSZELEÍRÁS

- 01 Antennák/antennacsatlakozások
- 02 27 infravörös LED
- 03 Mozgásérzékelő (PIR érzékelő)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralencse
- 06 30 infravörös LED
- 07 LED kijelző/fényérzékelő
- 08 Reteszelőzár
- 09 Szem lakat számára (opcionális lakat)
- 10 Mini-SIM kártyanyílás
- 11 LCD kamerakijelző
- 12 MENU menügomb
- 13 ON (be)/Setup/OFF (ki) tolókapcsoló
- 14 Hangszóró
- 15 OK gomb
- 16 ▼ és ▲ navigáció gombok (lejátszás gomb is ►)
- 17 ◀ és ▶ navigáció gombok
- 18 SD kártya nyílása
- 19 Mini USB port
- 20 Külső akkumulátor csatlakozó
- 21 Elemrekesz
- 22 ¼" csatlakozómenet
- 23 Kábelzár átvezetés (opcionális lakat)
- 24 Szemek a rögzítőheveder számára
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM adapter
- 26 USB adatkábel
- 27 Rögzítőheveder

08 | ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

Távolítsa el a védőfóliát az LCD kamerakijelzőről (11).



▲ FIGYELEM: A következő műveleteknél a kamera kikapcsolt állapotban kell hogy legyen (tolókapcsoló, 13 = OFF helyzet). Ellenkező esetben a kamera károsodhat!

08.1 ANTENNÁK FELSZERELÉSE

Távolítsa el a védőkupakokat az antennacsatlakozókról (01) és csavarozza fel a két mellékelt antennát.

08.2 ELEMEK/AKKUMULÁTOROK BEHELYEZÉSE

Az oldalsó reteszelőzárral (08) nyissa fel a kamerát. **Ellenőrizze, hogy a tolókapcsoló (13) OFF (ki) helyzetben van-e.** Helyezzen be **12 darab AA típusú 1,5 V-os elemet, vagy NiMH akkumulátort** (opcionális) az elemrekeszbe (21). **Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).**

▲ FIGYELEM: Kizárólag új minyon AA LR6 1,5V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető AA típusú NiMH akkumulátorokat használjon. **Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni!** Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra! Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

ÜTMUTATÁS Ha a kamerát **NiMH akkumulátorokkal** üzemelteti, akkor **NiMH** az elem töltöttségi állapotának pontos megjelenítése érdekében válassza ki az **"Saját"** kameramenü regiszterben az **"Akku típusa"** elem típust – ehhez olvassa el a 16.4 fejezetet.

08.3 ALTERNATÍV ÁRAMELLÁTÁSOK

A tartósan hosszú üzemidő érdekében használja a beépített 1500mAh lítium ion akkumulátorral rendelkező **DÖRR Solarpanel** terméket:

Cikkszám 204442 DÖRR Solar Panel SP-1500 12 V

Áramellátással rendelkező **beltér** megfigyeléséhez a kamera **hálózati adatterről** is üzemeltethető:

Cikkszám 204441 DÖRR 12V, 2A hálózati adapter a SnapShot Cloud 4G modellhez

A kamera egy **külső 12 V-os akkumulátorról** is üzemeltethető, amely **DÖRR akkumulátorkábelünkkel** csatlakoztatható a készülékhez.

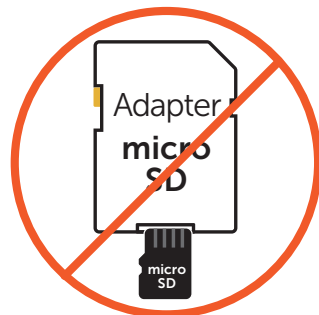
Cikkszám 204347 12V/12Ah ólomakkumulátor a SnapShot 4G modellhez

Cikkszám 204363 2m hosszú DÖRR akkumulátorkábel SnapShot kamerákhoz Faston F1 sz. 187/4,8mm lapos dugasszal

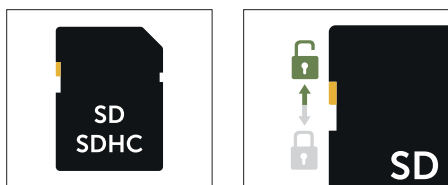
Mind a napelem, mind a külső akkumulátor a **DC 12V csatlakozóval** (20) csatlakoztatható a kamerához. Az esetlegesen behelyezett AA elemeket/akkumulátorokat külső áramellátás csatlakoztatásakor nem kell eltávolítani. Amikor leválasztásra kerül a külső áramellátás, a kamera automatikusan visszakapcsol a behelyezett elemekre.

08.4 SD/SDHC MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE

A feliratos oldalával felfelé illesszen be egy **SD/SDHC memóriakártyát** (opcionális) az SD kártyanyílásba (18), amíg az teljesen be nem pattan a helyére. **Ügyeljen arra, hogy az SD kártya formázva legyen és a reteszelése ki legyen oldva.** A kamera **4 GB és 32 GB közötti SD/SDHC kártyákat** támogat. Az SD kártya a megfigyelőkamerával történő formázásához kérjük olvassa el a 16.6 fejezetet.



08.5 SD KÁRTYA FELOLDÁSA/RETESZELÉSÉNEK OLDÁSA



08.6 SIM KÁRTYA BEHELYEZÉSE

A küldési funkció használatához be kell helyezni egy SIM kártyát (opcionális) a SIM kártyanyílásba. A SIM kártya szakszerű behelyezéséhez kérjük ügyeljen a SIM kártyanyílás (10) feletti szimbólumra - addig csúsztassa be a SIM kártyát a SIM kártyanyílásba (10) amíg ez teljesen be nem pattan a helyére.

A SIM kártyanyílás mini SIM kártyákhoz alkalmas. A Micro-SIM kártyák és a Nano-SIM kártyák a mellékelt adapterrel (25) használhatók.

A használat előtt feltétlenül oldja fel a SIM kártya zárolását (nincs PIN lekérdezés) (rögtön az üzletben való vásárláskor, vagy egy mobiltelefonnal). Győződjön meg róla, hogy SIM kártyáján engedélyezve van-e a mobil adatforgalom és szükség esetén rendelkezik-e legendó kerettel.

A mobil adatküldéshez a kamerának szüksége van a telefonszolgáltató adataira. Elvileg a kamera ezeket az adatokat automatikusan lekéri. Speciális esetekben azonban ezeket az adatokat a kamera menüjében kell megadni. Ezen adatok megadásához kérjük olvassa el a 16.3 fejezetet.

TANÁCS A zökkenőmentes mobil adatküldés érdekében a simHERO hálózati-független SIM kártyát javasoljuk a DÖRR kedvezményes tarifáival (cikkszám: 204445).

Amint behelyezett egy SIM kártyát és bekapcsolva, vagy SETUP helyzetbe állította a kamerát, a kamera csatlakozik egy mobilhálózathoz, ill. hálózati vételi lehetőséget keres. Ez kb. 1 percig tarthat. Ez idő alatt a kamerán nem lehet beállításokat eszközölni. Sikeres csatlakozást követően fent az LCD kijelzőn (11) megjelenik a jelerősség.

09 | A KEZELŐGOMBOK HASZNÁLATA

A tolókapcsolóval (13) kapcsolhatja be (ON helyzet) és ki (OFF helyzet) a kamerát, vagy SETUP módba kapcsolhatja, ahol a MENU menügomb (12) megnyomásával nyithatja meg a kameramenüt.

A ◀ és a ▶ navigációs gombokkal (17) válassza ki a kameraregisztret:

Kam	PIR	4G	Saját
Beállítások (lásd a 16.1 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.2 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.3 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.4 fejezetben)

A kiválasztott kameraregiszter piros kiemeléssel és fehér háttérrel jelenik meg. A kiválasztott kameraregiszter megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15).

A ▼ és a ▲ (16) navigációs gombokkal válassza ki azt az almenüt, amelyet módosítani kíván. A kiválasztott almenü piros színnel jelenik meg. Az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15).

A (16) és (17) navigációs gombokkal eszközölhet módosításokat és beállításokat. Az OK gomb (15) megnyomásával a rendszer elmenti a módosításokat/beállításokat. A MENU menügombbal (12) léphet vissza az áttekintésre, ill. a kiindulási képernyőre/valós idejű képernyőre.

10 | ÜZENETEK A KAMERA KIJELZŐJÉN

Kamera mód	Kép-méret	Kép(ek) felbontásonként	Jelerősség	Maradék SD kártya memóriahely	Akkumulátor töltöttség
	12M	1P		0000/0000	
Kamera mód	Kép-méret	Videó felbontása	Jelerősség	Maradék SD kártya memóriahely	Akkumulátor töltöttség
	12M			0000/0000	

11 | ELSŐ BEÁLLÍTÁS/KAMERA ÖSSZEKAPCSOLÁSA A DÖRR ALKALMAZÁSSAL

11.1 DÁTUM/IDŐ BEÁLLÍTÁSA

FIGYELEM: Elvileg a kamera a hálózathoz átvesszi a dátumot és az időt. Kamerája hibátlan működésének biztosításához azonban **feltétlenül szükség van a dátum és az idő ellenőrzésére és az UTC időeltolódás beállítására:**

A tolókapcsolónál (13) állítsa a kamerát SETUP pozícióba. Várja meg amíg befejeződik a "hálózat keresése..." művelet.

Addig tartsa lenyomva a navigáció gombot ▶ (17) amíg a kijelzőn meg nem jelenik a dátum, az idő és a szolgáltató.

Ha a kijelzőn a helyes dátum jelenik meg, akkor az "Automata" almenüben adja meg régiója aktuális UTC idejét:

Nyomja meg a MENU menügombot (12). A ▶ navigáció gombokkal (17) lapozzon az "Saját" kameraregiszterhez. Az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15). A ▼ navigáció gombokkal (16) lapozzon a "Dátum/ időt" almenühöz. Az OK gomb (15) megnyomásával nyissa meg az "Automata" almenüt. Állítsa be a helyes UTC időt +/- ÓÓ:PP formátumban.

Németországi példa:

Téli időszámítás	UTC +01:00
Nyári időszámítás	UTC +02:00

Ha nem a helyes dátum jelenik meg, akkor a "Kézi" almenüben adja meg a dátumot és az időt a következő formátumban: DD/MM/YYYY HH:MM:SS

A tolókapcsolóval (13) kapcsolja ki a kamerát = OFF pozíció.

11.2 QR KÓD GENERÁLÁSA A KAMERÁBAN

A tolókapcsolónál (13) állítsa a kamerát SETUP pozícióba. Nyomja meg a MENU menügombot (12). A ▶ navigáció gombokkal (17) lapozzon az "Saját" kameraregiszterre és az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15). A ▼ navigáció gombokkal (16) lapozzon a "QR Code" almenühöz. Az OK gomb (15) megnyomásakor a készülék generál egy QR kódot, amely megjelenik a kamera kijelzőjén (11).

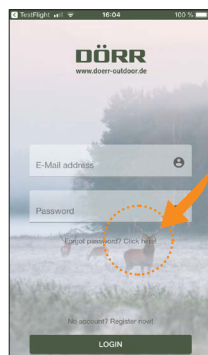
11.3 A DÖRR ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE



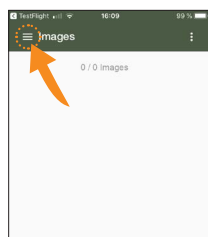
A **DÖRR alkalmazás** letöltéséhez okostelefonjával szkennelje be az **Android, vagy IOS rendszerhez megfelelő QR kódot a dobozról**, vagy töltsse le közvetlenül az alkalmazást Android esetén a Play Store, vagy IOS esetén az APP Store áruházból.

11.4 REGISZTRÁCIÓ A DÖRR ALKALMAZÁSBAN ÉS A KAMERA CSATLAKOZTATÁSA

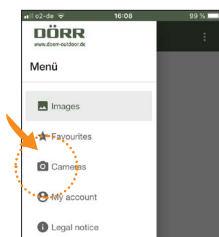
E-mail címe és egy jelszó megadásával regisztráljon. A megadott e-mail címre a DÖRR egy e-mailt küld Önnek. A regisztráció sikeres befejezéséhez kattintson az e-mailben található **linkre**. A regisztrációnál megadott adatokkal jelentkezzen be.



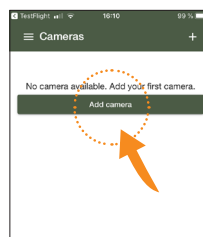
Érintse meg a  elemet



Érintse meg a  elemet



Érintse meg a **Add camera** elemet (kamera hozzáadása)



Megnyílik a QR szkennер. Okostelefonjával szkennelje be a kamera kijelzőjén (11) megjelenő QR kódot.



Vagy manuálisan is megadhatja a sorozatszámot. A **sorozatszámot a kamera készülékházának bal oldalán**, vagy a dobozon találhatja meg.

Kérjük ekkor állítsa át a kamera tolókapcsolóját (13) ON = be helyzetbe és a reteszelőzárral (08) zárja le a kamera készülékházát.

Egymás után adja meg a következő adatokat az **alkalmazásban**:



Serial number of camera (Sorozatszám)

A QR kód beszkennelésekor automatikusan átvételre kerül.

Phone number of SIM card (Telefonszám)

Előhívószámmal együtt adja meg a behelyezett SIM kártya telefonszámát.

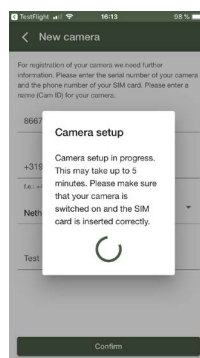
Origin country of SIM card (SIM kártya származási országa)

Az előhívószám alapján automatikusan átvételre kerül.

Camera name Cam ID (Kamera neve)

Kérjük adjon meg egy nevet a kamera számára.

Érintse meg a **Confirm (Tovább)** elemet



A kamera csatlakozik az alkalmazáshoz és online beállítja magát – **ez igénybe vehet pár percet**.

FIGYELEM: Kérjük győződjön meg róla, hogy kamerája be van-e kapcsolva és a SIM kártya megfelelően van-e behelyezve.

A sikeres első üzembe helyezés után a **következő beállításokat végezheti el az alkalmazásban** (előbeállítások zöld jelöléssel):

11.5 BEÁLLÍTÁSOK AZ ALKALMAZÁSBAN

CAMERA		
Válassza ki a kamera módot :		
Camera mode (Kamera mód)	Photo (Kép)	A kamera a kép méret + sorozatkép beállításoknak megfelelően képeket rögzít.
	Photo and Video (Kép és videó)	A képméret + sorozatkép + videó méret + videó hossz beállításoknak megfelelően a kamera először képet (képeket) rögzít, majd videót. Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülék nem küldi el a videót. A videót az SD kártyára menti el. Ha a készülék videót rögzített, akkor az alkalmazás képek menüjében egy új kép áll rendelkezésre.
SD-card overwrite (SD felülírása)	ON (Be) 	Ha az SD kártya megtelt, akkor a kamera a legrégebbi felvételeket írja felül.
	OFF (Ki) 	Ha az SD kártya megtelt, akkor a kamera kikapcsolja a felvétel funkciót , amíg ki nem cserélik, nem formázzák az SD kártyát.
Origin country of SIM card (SIM kártya származási országa)		(regisztrációja alapján)
Phone number of SIM card (A SIM kártya telefonszáma)		(regisztrációja alapján)
Camera Name (Kameranév)		(regisztrációja alapján)
Photo (Kép)		
Válassza ki a kívánt képfelbontást :		
Image size (Képméret)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Sorozatkép)	1 Pic	Válassza ki a mozgásonként/felbontásonként készítendő képek számát. A sorozatban 1 - 5 kép lehetséges.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
00:00:05 és 23:59:59 közötti beállítás		
Time lapse (Múlás)	ON (Be) 	Állítson be egy olyan fix időintervallumot , amelyben a kamera a mozgásérzékelőtől függetlenül kép/videó felvételt készít. Példa beállítás: 01:00:00: Függetlenül attól, hogy érzékel-e mozgást vagy sem, a kamera óránként egy képet/videót készít. Ha a PIR érzékelő be van kapcsolva, akkor a kamera mozgás esetén is aktiválódik. Ha kikapcsolja a PIR érzékelőt, akkor a kamera csak a beállított időközönként készít felvételeket.
	OFF (Ki) 	Ha a time lapse funkció ki van kapcsolva, akkor a késleltetés beállításnak megfelelően a kamera csak mozgásra és hőmérséklet-különbségekre aktiválódik.
00:00:03 és 23:59:59 közötti beállítás		
Delay (Késleltetés)	ON (Be) 	Példa beállítás: 00:01:00: Az aktiválás után a kamera 1 percre várakozik, mielőtt további képet/videófelvételt készít mozgás hatására
	OFF (Ki) 	A kamera a time lapse beállításoknak megfelelően aktiválódik.
FLASH LED SETTINGS (VILLANÓFÉNY BEÁLLÍTÁSOK)		
Állítsa be a kívánt villanófény hatótávolságot:		
Flash LED (Villanófény)	All – max. flash (Max. villanófény)	Mind az 57 IR LED sötét környezetben üzemel (Hatótávolság: maximum 20 m)
	Part – min. flash (Min. villanófény)	Csak a felső 27 IR LED üzemel (Hatótávolság: maximum 8 m)
A követelményeknek megfelelően válassza ki az éjszakai felvételek minőségét :		
Night mode (Éjszakai mód)	Max. Range (Max. minőség)	Hosszabb megvilágítási időtartam megnövelt IR villanófény hatótávolsággal a jobb éjszakai látás érdekében.
	Balanced (Kiegyensúlyozott)	Intelligens automatikus éjszakai mód
	Min. Blur (Min. minőség)	Rövidebb megvilágítási idő kisebb IR villanófény hatótávolság, minimális mozgási elmosódás a magasabb képmínőség érdekében.

PIR MOTION DETECTOR (PIR MOZGÁSÉRZÉKELŐ)

PIR switch On/Off
(Mozgásérzékelő)

ON (Be) 

A passzív infravörös érzékelő (PIR) **akkor** aktiválódik, ha mozgást és eltérő hőmérsékleteket érzékel a hatótávolságán belül.

OFF (Ki) 

⚠ FIGYELEM: A kamera nem készít felvételeket! Felvételek készítéséhez kapcsolja be a time lapse funkciót!

Állítsa be a mozgásérzékelő érzékenységét:

Sensitivity
(Érzékenység)

High (Magas)

(javasolt): A kamera a legkisebb mozgást és hőmérsékleti eltéréseket is felismeri. Maximális hatótávolság.

Middle (Közepes)

Ha a kamera a környezeti hatások miatt (pl. leeső gallyak, erős napsugárzás, stb.) túl gyakran aktiválódik (kisebb hatótávolság).

Low (Alacsony)

VIDEO SETTINGS (VIDEÓ BEÁLLÍTÁSOK) (Megjelenítés csak kamera módban: Kép és videó)

Video size
(Videó méret)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Videó hossz)

05 - 59

Állítsa be a 05–59 másodperc intervallumon belül a kívánt videóhosszt.

TIMER (IDŐINTERVALLUM)

Állítson be egy **fix időkeretet**, amelyen belül a **kamera aktív**.

Timer 1
(Időintervallum 1)

ON (Be) 

Állítson be egy **fix időkeretet**, amelyen belül a **kamera aktív**. Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást.

Példa beállítás: 14.00 – 17.00: **A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív.**

HH : MM

Indítási idő megadása (24 órás formátum)

HH : MM

Leállítási idő megadása (24 órás formátum)

OFF (Ki) 

A kamera 24 órán keresztül üzemel

Timer 2
(Időintervallum 2)

ON (Be) 

Adjon meg egy második időintervallumot, amelyben a kamera aktív (lásd: Időintervallum 1).

HH : MM

Indítási idő megadása (24 órás formátum)

HH : MM

Leállítási idő megadása (24 órás formátum)

OFF (Ki) 

A kamera 24 órán keresztül, ill. az időintervallum 1 alapján üzemel.

CONFIRM SETTINGS (BEÁLLÍTÁSOK ÁTVÉTELE)

ÚTMUTATÁS

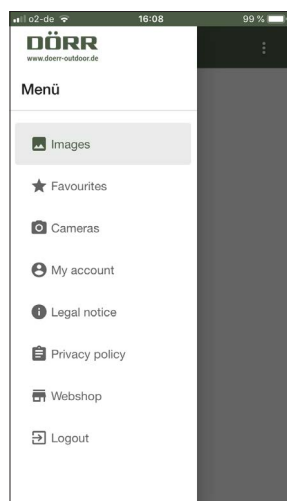
A kamera közvetlenül átveszi azokat a beállításokat, amelyeket az **első üzembe helyezés** során hajtanak végre. Azokat a beállításokat, amelyeket **üzem közben** hajtanak végre, a kamera **maximum 24 órá**s késleltetéssel dolgozza fel.

Az alkalmazásban végrehajtott beállítások prioritást élveznek és felülírják a közvetlenül a kamerán végrehajtott beállításokat. Ezért a kamera beállításait mindig az alkalmazásban, vagy a webes felületen módosítsa.

A beállítások elvégzésével az Ön kamerája most már üzemkész. Az alkalmazás „Images” menüjében megjelennek a rögzített képek.

A kamera **beigazítására és felszerelésére** vonatkozó útmutatásokat a 17. fejezetben találhatja meg.

12 | AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI



MENU (Menü)

Images (Képek)



A rögzített képek áttekintése.
A szűrőfunkciók segítségével képeket kereshet.

Kép megjelölése kedvencként/entése/megosztása/törlése
Érintse meg a kívánt képet.

A kép **kedvencként** történő megjelöléséhez érintse meg ezt: ★ (a kiválasztás visszavonásához érintse meg ezt: ☆).
A kép **helyi mentéséhez, vagy pl. WhatsApp alkalmazással, vagy e-mailben történő megosztásához** érintse meg ezt:  A kép **törléséhez** érintse meg a **Delete (Törlés)** elemet.

Favourites (Kedvencek)

A kedvencként megjelölt képeinek áttekintése.
A szűrőfunkciók segítségével képeket kereshet.

Cameras (Kamerák)

Az Ön regisztrált kameráinak áttekintése.(Kamerák) Információk és beállítások érdekében érintse meg a megfelelő kamerát: 

Information (Információk)	Firmware	A telepített Firmware verzió megjelenítése.A Firmware frissítéséhez érintse meg a elemet és kövesse az alkalmazásban megjelenő útmutatásokat.
	Battery (Elem)	Az elem töltöttségének megjelenítése
	Next synchronisation (Következő szinkronizálás)	A következő szinkronizálás dátumának és idejének megjelenítése
	Synchronised (Szinkronizálva)	☒ sikeresen szinkronizálva
 Settings (Beállítások)	Camera Settings (Kamera beállítások)	> Belép a kamera beállításokba (lásd a 11.5 fejezetben).
	Push	☒ Push értesítések engedélyezése
 Share (Megosztás)	Friends (Ismerősök)	Ismerőse egy regisztrációs meghívást kap e-mailben. Sikeres regisztrációt követően ismerőse megtekintheti az engedélyezett kamera képeit.
		A képek megosztásának leállításához érintse meg az e-mail címet és a Delete (Törlés) elemet.
	E-Mail	> A kiválasztott kamera képeit elküldheti ismerőseinek és kollégáinak e-mailben (regisztráció nem szükséges) . Érintse meg a + elemet és adja meg a kapcsolattartási adatokat. Egy e-mail cím importálásához a névjegyek közül, érintse meg a  elemet. A képek küldésének leállításához érintse meg az e-mail címet és a Delete (Törlés) elemet.
User (Felhasználó)	Felhasználói adatainak áttekintése/módosítása	

My account (Saját fiók)

Overview subscriptions (Előfizetések áttekintése)
Aktív előfizetések áttekintése képminőség és memóriahely szempontjából.
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE: Az alkalmazásban nem mondhatók le előfizetések. Nagyobb tárhely és full HD minőség érdekében kérjük jelentkezzen be honlapunkon: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Impressum)

Privacy policy (Adatvédelem)

Webshop

Webshopunkban **vadkamera-tartozékok széles választékát** találhatja és megismerkedhet sokoldalú **vadász-, és outdoor-szortimentünkkel!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Leiratkozás)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HONLAP

Asztali számítógépével/laptopjával/tabletjével is regisztrálhat és bejelentkezhet honlapunkon: **camera.doerr-outdoor.de**. Azt javasoljuk, hogy a **Google Chrome** böngészőt használja . A funkciók megfelelnek az alkalmazás fent leírt funkcióinak.

14 | ELŐFIZETÉSEK A NAGYOBB MEMÓRIAHELYHEZ ÉS A FULL HD MINŐSÉGHEZ

Regisztrált kameráként egy **1000 szabvány minőségű képből, valamint 200 kedvenc képből álló** alaptárhely áll rendelkezésére. A  **My account (Saját fiók)** menüpontban előfizethet több tárhelyre és full HD minőségű képekre.

TANÁCS Egy megrendelt előfizetés az Ön **összes regisztrált kamerájához** használható! Az előfizetések havonta mondhatók le.

▲ FIGYELEM: Az előfizetések csak a honlapon rendelhetők meg: **camera.doerr-outdoor.de**

15 | EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA/LOPÁS

15.1 EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA

Ha a kamerát pl. el kívánja adni, akkor a következő módon járjon el:

1. Törölje a kamerát az alkalmazásban.  **Cameras (Kamerák)** → **érintse meg a törlendő kamerát**  → **Delete camera (Kamera törlése)**
2. Kamera visszaállítása a gyári beállításokra (lásd a 16.4 fejezetben). Ekkor a kamerát Ön, vagy új tulajdonosa ismét regisztrálhatja a DÖRR alkalmazásban.

15.2 LOPÁS ESETÉN

Amennyiben eltulajdonították kameráját, **NE** törölje ezt az alkalmazásból, mivel csak ez által biztosítható, hogy a tolvaj ne tudja regisztrálni a kamerát. **További támogatás érdekében vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel.**

16 | KAMERA FUNKCIÓK (OFFLINE ÜZEM SIM KÁRTYA NÉLKÜL)

Ha a kamerát SIM kártya nélkül kívánja használni, akkor az összes beállítást közvetlenül a kamerán végezze el. A kamera a képeket és a videókat az SD kártyára menti le.

16.1 CAM KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások zölddel vannak megjelölve)

Enter a name for the camera. Use up to 12 numbers and/or letters (1-9; A-Z).

Kamera neve	BE 000000000000	Adjon meg egy nevet a kamera számára, amely maximum 12 számból és/vagy betűből (1-9; A-Z) állhat. A kamera neve minden képen megjelenik - több kamera használata esetén javasolt.
	KI	(Kameranév nélkül)

Válassza ki a kamera módot:

Kamera mód	Fénykép	A kamera a kép méret + sorozatkép beállításoknak megfelelően képeket rögzít.
	Fénykép + Videó	A képméret + sorozatkép + videó méret + videó hossz beállításoknak megfelelően a kamera először képet (képeket) rögzít, majd videót.

Állítsa be a kívánt villanófény hatótávolságot:

IR LED Villanófény	Összes	Mind az 57 IR LED sötét környezetben üzemel (Hatótávolság: maximum 20 m)
	Korlátozott	Csak a felső 27 IR LED üzemel (Hatótávolság: maximum 8 m)

Válassza ki a kívánt képfelbontást:

Képmínőség	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)

A követelményeknek megfelelően válassza ki az éjszakai felvételek minőségét:

Éjszakai látótáv	Maximális	Hosszabb megvilágítási időtartam megnövelt IR villanófény hatótávolsággal a jobb éjszakai látás érdekében.
	Normál	Intelligens automatikus éjszakai mód
	Kicsi	Rövidebb megvilágítási idő kisebb IR villanófény hatótávolság, minimális mozgási elmosódás a magasabb képmínőség érdekében.

Fénykép darabszáma	1 P	Válassza ki a mozgásonként/felbontásonként készítendő képek számát. A sorozatban 1 - 5 kép lehetséges.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	

Válassza ki a kívánt videó képfelbontást:

Videó minőség	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Videó hossza	05 - 59	Állítsa be a 5-59 másodperc intervallumon belül a kívánt videóhosszt.

16.2 PIR KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Kapcsolja be vagy ki a mozgásérzékelőt:

PIR Mozgásérzékelő	KI	▲ FIGYELEM: A kamera nem készít felvételeket! Felvételek készítéséhez kapcsolja be a time lapse funkciót!
	BE	A passzív infravörös érzékelő (PIR) akkor aktiválódik, ha mozgást és hőmérséklet-változást érzékel a hatótávolságán belül.
Állítsa be a mozgásérzékelő érzékenységét:		
Érzékenység	Magas	(javasolt): A kamera a legkisebb mozgást és hőmérsékleti eltéréseket is felismeri. Maximális hatótávolság.
	Normál	Ha a kamera a környezeti hatások miatt (pl. leeső gallyak, erős napsugárzás, stb.) túl gyakran aktiválódik (kisebb hatótávolság).
	Alacsony	
Képek közti idő	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítsa be azt az időtartamot , amely után az aktiválódott mozgásérzékelőnek szünetelnie kell. Ez a beállítás megakadályozza, hogy a kamera túl sok képet/videófelvételt készítsen.
	BE 00:00:03 és 23:59:59 között	<u>Példa beállítás: 01:00:00:</u> Az aktiválás után a kamera 1 perccig várakozik, mielőtt további képet/videófelvételt készít mozgás hatására.
Time Lapse	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítson be egy olyan fix időintervallumot , amelyben a kamera a mozgásérzékelőtől függetlenül kép/videó felvételt készít.
	BE 00:00:05 és 23:59:59 között	<u>Példa beállítás: 01:00:00:</u> Függetlenül attól, hogy érzékel-e mozgást vagy sem, a kamera óránként egy képet/videót készít. Ha a PIR érzékelő be van kapcsolva, akkor a kamera mozgás esetén is aktiválódik. Ha kikapcsolja a PIR érzékelőt, akkor a kamera csak a beállított időközönként készít felvételeket.
Működési idő 1	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítson be egy fix időkeretet , amelyen belül a kamera aktív.
	BE 00:00 – 00:00	Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást. <u>Példa beállítás: 14.00 – 17.00:</u> A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív. Ha ebben a menüpontban a „Ki” funkciót választja, akkor a kamera 24 órában üzemelni fog.
Működési idő 2	KI	Adjon meg egy második időintervallumot, amelyben a kamera aktív (lásd: Időintervallum 1).
	BE 00:00 – 00:00	

16.3 4G KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Automata beállítás	
SIM automata beállítás	APN: Adje meg a SIM kártya APN (Access Point Name = hozzáférési pont) adatát
	Felhasználónév: Adja meg az APN felhasználóneveit
	Jelszó: Adja meg az APN jelszavát

ÚTMUTATÁS

Az olyan adatokat illetően, mint az APN, a felhasználónév és a jelszó, a telefonszolgáltatójától tájékozódhat.

Ezen adatok megadását a következő módon végezze:

A számok, nagy-, és kisbetűk és speciális karakterek közötti váltáshoz nyomja meg a MENU gombot (12). Karakterek kiválasztásához (= **piros** jelölés) használja a navigáció gombokat (16 + 17). A karaktert az OK gomb (15) megnyomásával erősítheti meg. Válassza ki a **<** karaktert (piros jelölés) és a legutolsó karakter törléséhez nyomja meg az OK gombot (15). Megfelelő és hiánytalan bevitel esetén válassza ki a **^** karaktert (**piros** jelölés) és az OK gombbal (15) mentse el bevitelét.

16.4 SAJÁT KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Nyelv	German (Német)	Válassza ki a kívánt nyelvet a menühöz.
	English (Angol)	
	French (Francia)	
	Italian (Olasz)	
	Russian (Orosz)	
	Polish (Lengyel)	
	Hungarian (Magyar)	
	Czech (Cseh)	
Állítsa be a dátumot és az időt. ÜTMUTATÁS: Az üzemzavarok elkerülése érdekében offline üzemmód esetén mindenképpen adja meg a dátumot/időt .		
Dátum/idő	Automata	Offline módban nem elérhető. Kérjük manuálisan állítsa be.
	Időzóna	
	UTC +/- 00:00	
	Kézi	
	Dátum 00/00/0000	
	Idő 00:00:00	Manuálisan állítsa be a dátumot és az időt .
Válassza ki a kívánt dátumformátumot:		
Dátum típusa	YY/MM/TT-(CN)	Év/hónap/nap Példa: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Hónap/nap/év Példa: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Nap/hónap/év Példa: 31/12/20
Akku típusa	Elem Alkáli	Válassza ki hogy alkáli elemeket, vagy NiMH akkumulátorokat helyezett be.
	Akkumulátor NI-MH	
Frekvencia	50Hz	Állítsa be az LCD kamerakijelző (11) képfrissítési frekvenciáját.
	60Hz	
SD felülírása	KI	Ha az SD kártya megtelt, akkor a kamera kikapcsolja a felvétel funkciót , amíg ki nem cserélik, nem formázzák az SD kártyát.
	BE	Ha az SD kártya megtelt, akkor a kamera a legrégebbi felvételeket írja felül .
Jelszó	A kamera egy jelszóval védhető meg az illetéktelen használattól . Ha aktiválva van a jelszó funkció, akkor a kamera közvetlenül a bekapcsolás után lekérdezi a jelszót . Ütmutatás: Azt javasoljuk, hogy a jelszót egy biztonságos helyre jegyezze fel, mivel a jelszó elvesztése esetén nem tudja üzemeltetni a kamerát.	
	KI	Jelszóvédelem nélkül
	BE 000000	Adja meg a 6-jegyű számkódot.
Beállítások törlése ?	Nem	A kamera gyári beállításainak visszaállítása – kérjük vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel .
	Igen	
Frissítés	Csak a DÖRR alkalmazásban, vagy jelentkezzen be: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	A kamera QR kódot generál a DÖRR alkalmazás számára	
Kamera azonosítók	Megjeleníti a kamera szoftververzióját és sorozatszámát (IMEI). Itt nem lehet beállításokat eszközölni.	

16.5 KÉPEK + VIDEÓK MEGTEKINTÉSE A KAMERA KIJELZŐJÉN

Állítsa a tolókapcsolót (13) SETUP pozícióba. Nyomja meg a lejátszás gombot (16).

A kamera kijelzőjén (11) megjelenik a legutoljára készített felvétel. Ha a felvétel egy videó, akkor a kamera kijelzőjének bal alsó részén jelenik meg . A videó lejátszásához nyomja meg az OK gombot (15).

A  és  navigáció gombokkal (17) lapozhatja végig a felvételeket. A kezdőképernyőre való visszalépéshez nyomja meg a  lejátszás gombot (16).

16.6 FELVÉTELEK TÖRLÉSE + SD KÁRTYA FORMÁZÁSA

Felvételek **törléséhez, vagy az SD kártya formázásához** nyomja meg a képek áttekintése részen a MENU menügombot (12). Válassza ki a „Törlés” elemet és adja meg hogy **egyes** felvételeket, vagy az **összes** felvételt kívánja-e törölni.

Az SD kártya formázásához válassza a „Formázás” elemet.

▲ FIGYELEM: Az SD kártyán található összes felvétel visszavonhatatlanul törlődik.

A kezdőképernyőre való visszalépéshez nyomja meg a MENU menügombot (12) és ezt követően a lejátszás gombot (16). 

17 | A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESZTFELVÉTELEK ÉS FELSZERELÉS

17.1 A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESZTFELVÉTELEK

Azt javasoljuk, hogy a kamerát **0,75 m - 1,00 m** magasságban helyezze el. A kameralencse (05) arra a pontra kell hogy nézzen, amelyen várhatóan megjelenik a fényképezendő tárgy.

A kamera szögének ellenőrzése érdekében javasolt egy **tesztfelvétel** készítése. Ehhez állítsa a tolókapcsolót (13) SETUP pozícióba és tartsa a kamerát körülbelül a kívánt magasságban és szögben.

Press OK button (15) to trigger the test photo. To view the test photo press playback button  (16). A beigazítást úgy kell elvégezni, hogy a várt objektum a kép középpontjában legyen. Szükség esetén még egyszer igazítsa be a kamerát és ismételje meg a tesztfelvételt.

17.2 A KAMERA FELSZERELÉSE

Húzza át a mellékelt rögzítőhevedert (27) a kamera hátoldalán található hevederszemeken (24) és rögzítse a kamerát egy fára, oszlopra, vagy egyéb, a célra alkalmas tárgyra.

Opcionális tartozékaink, mint például a **szabadalmaztatott DÖRR tartórendszer**, lehetővé teszik a kamera gyors és egyszerű felszerelését fákra, falakra, stb. A kamera bepattan a tartórendszerbe, stabil marad és helyszínváltoztatás esetén gyorsan eltávolítható. A kamera rugalmas beigazításáról egy rögzítőcsavarral rendelkező gömbfej gondoskodik. A tartó 360°-kal elforgatható és minden irányban 30°-kal dönthető.

Cikkszám 204490 DÖRR tartórendszer SnapShot Multi terepszínű termékhez

17.3 A KAMERA BIZTOSÍTÁSA LOPÁS ELLEN

A kamera házának lezárásához illesszen be egy **lakatot** (kereskedelmi forgalomban kapható, opcionális) a szembe (09).

A kamera hátoldalán található nyíláson (23) egy **kábelzárat** (tartozékként vásárolható meg) átvezetve plusz védelmet biztosíthat a kamera számára lopás ellen.

Cikkszám 204450 MASTERLOCK kábelzár Python terepszínű

Cikkszám 204451 MASTERLOCK kábelzár Python fekete

A különlegesen magas biztonsági szint eléréséhez **DÖRR porszórt fém védőházunkat** javasoljuk, amely védelmet biztosít lopás, vandalizmus és minden időjárási hatás ellen.

Cikkszám 204463 GH-4 DÖRR fém védőház a Snapshot Cloud 4G termékhez

Webshopunkban **vadkamera-tartozékok széles választékát** találhatja és megismerkedhet sokoldalú **vadász-, és outdoor-szortimentünkkel!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 NOTES FOR MOUNTING THE CAMERA

Mozgásérzékelő

A mozgásérzékelő csak bizonyos feltételek esetén és egy meghatározott tartományban reagál. A tárgyak észlelése erősen függ a környezeti hőmérséklettől és az egyéb körülményektől, pl. a növényzettől, a fényvisszaverő felületektől, stb. Optimális körülmények, tökéletes beállítás és beigazítás esetén a legmagasabb érzékenységi szint akár 20 méterről történő aktiválást is lehetővé tesz. Normál esetben azonban 15 méternél kisebb hatótávot kell feltételezni. A kamera jó helyzetének megállapításához szükség lehet pár próbálkozásra. A személyek általi aktiválási próbálkozásoknál kérjük mindig vegye figyelembe, hogy az állatok sokkal kisebbek és ezért gyakran kikerülnek az aktiválási területet.

Fényviszonyok

A normál fotózáshoz hasonlóan közvetlen ellenfény nem javasolt. Úgy válassza meg a kamerapozíciót, hogy a fény ne közvetlenül szemből érkezzon, vagy a kamera ne legyen árnyékban.

Időjárás elleni védelem

Annak ellenére, hogy a kamera időjárásálló és alkalmas kültéri használatra (IP66 védelmi osztálynak megfelelően por- és vízsugár elleni védettség), azt javasoljuk, hogy a kamerát védett helyre és lehetőleg ne az időjárásnak kitett oldalra szerelje fel. Sem az erős zápor, sem az állandó napsugárzás nem tesz jót a kamerának. Hosszabb nedves időszak, pl. köd esetén javasolt a kamerát egy pár napig egy száraz helyiségben tárolni.

17.5 A KAMERA BEKAPCSOLÁSA

A kamera üzembe helyezéséhez állítsa a tolókapcsolót (13) ON helyzetbe és zárja le a kamera készülék házát. Kb. 10 másodperc elteltével a kamera aktiválódik és mozgás esetén az Ön beállításainak megfelelően felvételeket készít.

18 | TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

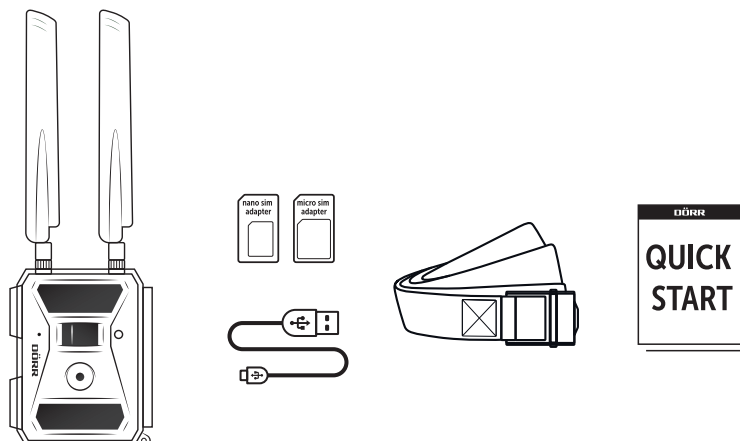
Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a készüléket. A készülék külső alkatrészeinek tisztítására egy nem foszló, kissé benedvesített mikroszálas törülköző használatát javasoljuk. Tisztítás előtt távolítsa el az elemeket. Használaton kívül helyezése esetén a készüléket pormentes, száraz és hűvös helyen tárolja. A készülék nem játék – gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja. A készüléket háziállatoktól elzárt helyen tartsa.

19 | MŰSZAKI ADATOK

Felvételi lehetőség	Kép / kép + videó hanggal
Kombinált kép-, és videófunkció	igen
LED-ek száma	57 (27 fent + 30 lent)
LED típus	Láthatatlan Black Vision infravörös LED-ek, 940nm
Villanófény hatótávolsága max. kb. [m]	20
Mozgásérzékelő kb. érzékelési tartománya	20 m / 50°
Képszög, kb.	52°
PIR érzékelő kb. reakcióideje	0,35-0,4s
Képerzékelő	5 megapixeles színes CMOS érzékelő
Képfelbontás [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolált (3264x2448) / 12MP interpolált (4032x3024)
Videófelbontás	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videóhossz	5-59s
Digitális képformátum	JPEG
Digitális videóformátum	MOV
Mobil képküldés	igen
Mobil videóküldés	nem
Képmegjelenítés	igen
Videólejátszás	igen
Hang	igen
Objektív	F=3.0/52°
Kijelző	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Sorozatkép (felbontásonkénti kép)	1-5
PIR érzékelő késleltetése	3-24 másodperc
Naponkénti időintervallum	2
Time lapse funkció	igen
Időbélyegző a képen	Kameranév, elem töltöttség, hőmérséklet (°F/°C), holdfázis, dátum, idő
PIR érzékelő érzékenysége	Magas, közepes, alacsony
Menünyelv	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Jelszóvédelem	igen
Memóriakártya	SD/SDHC 4GB - max. 32GB (opcionális)
SIM kártya formázása	Mini-SIM (Micro-SIM és Nano-SIM adapterrel)
Mobilfrekvenciás modul	4G LTE (lefelé kompatibilis)
Védelmi osztály	IP66
Csatlakozómenet: 1/4"	igen
Dörr tartórendszerrel kompatibilis (Cikkszám: 204490)	igen
Energiafogyasztás kb.	Üzemeltetés: kb. 170mA nappal, 750mA éjszaka Készenléti állapot: 0,21mA
Üzemidő készenléti üzemmódban kb.	akár 8 hónap 12x AA elemmel
Üzemi feszültség	12V DC
Áramellátás	12x mignon AA LR6 1,5V alkáli elem, vagy AA NiMH újratölthető akkumulátor
Beépített áramellátás	nem
Külső akkumulátor csatlakozó	igen
Üzemi hőmérséklet kb. [°C]	-25°C és +60°C között
Páratartalom kb. [%]	5% - 95%
Levegőhőmérséklet kb. [°C]	-30°C és +70°C között
Méretek kb. [cm]	12x14,5x8 cm / magasság antennával: 37cm
Súly elemek nélkül kb. [g]	464 g

A Dörr GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélkül történő műszaki módosítások jogát.

20 | A CSOMAG TARTALMA



21 | LESELEJTEZÉS, CE JELÖLÉS, EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



21.1 ELEM/AKKUMULÁTOR LESELEJTEZÉSE

Az elemek és akkumulátorok egy áthúzott szemeteskonténer jellel vannak ellátva. Ez a szimbólum arra utal, hogy a lemerült akkumulátorokat, vagy elemeket, amelyeket már nem lehet feltölteni, tilos a háztartási hulladékba dobni. A régi elemek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az egészséget és a környezetet. Önt mint végfelhasználót a törvény kötelezi a használt elemek visszaszolgáltatására (Akkumulátor törvény 11.§, Elemek és akkumulátorok hulladékára vonatkozó termékfelelősséget újraszabályozó törvény). Az elemeket a használatuk után ingyenesen leadhatja a vásárlás helyén, vagy a közvetlen közelben lévő gyűjtőhelyeken (pl. települési gyűjtőhelyek, vagy kereskedés). Az elemeket postai úton visszaküldheti az eladónak.



21.2 WEEE ÚTMUTATÁS

A 2003 február 13.-án európai törvényként hatályba lépett WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv átfogó változást hozott az élettartamuk végét elért elektromos készülékek leselejtezésében. Ennek az irányelvnek az elsődleges célja az elektronikai hulladékok keletkezésének elkerülése és egyidejűleg az újrahasznosítás és az újbóli használat más formáinak elősegítése révén a hulladék mennyiségének csökkentése. A terméken és a csomagolásán látható WEEE logó (hulladéktároló konténer) arra hívja fel a figyelmet, hogy terméket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt leselejtezni. Ön felelős azért, hogy az összes élettartama végét elért elektromos és elektronikus készülék a célra alkalmas gyűjtőhelyeken kerüljön leselejtezésre. Az elektronikai hulladékok szelektív gyűjtése és újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások takarékosabb használatát. Továbbá az elektronikai hulladékok újrahasznosítása hozzájárul a természet és ezzel az emberi egészség megőrzéséhez is. Az elektromos és elektronikus készülékek leselejtezéséről, újrahasznosításáról és a gyűjtőhelyekről további információkat a helyi önkormányzatoknál, hulladékkezelő vállalatoknál, a szakkereskedésekben és a készülék gyártójánál kaphat.

21.3 ROHS MEGFELELŐSÉG

Ez a termék megfelel az elektromos és elektronikus készülékekben és ezek változataiban használt bizonyos veszélyes anyagok korlátozását megcélzó európai RoHS irányelvnek.

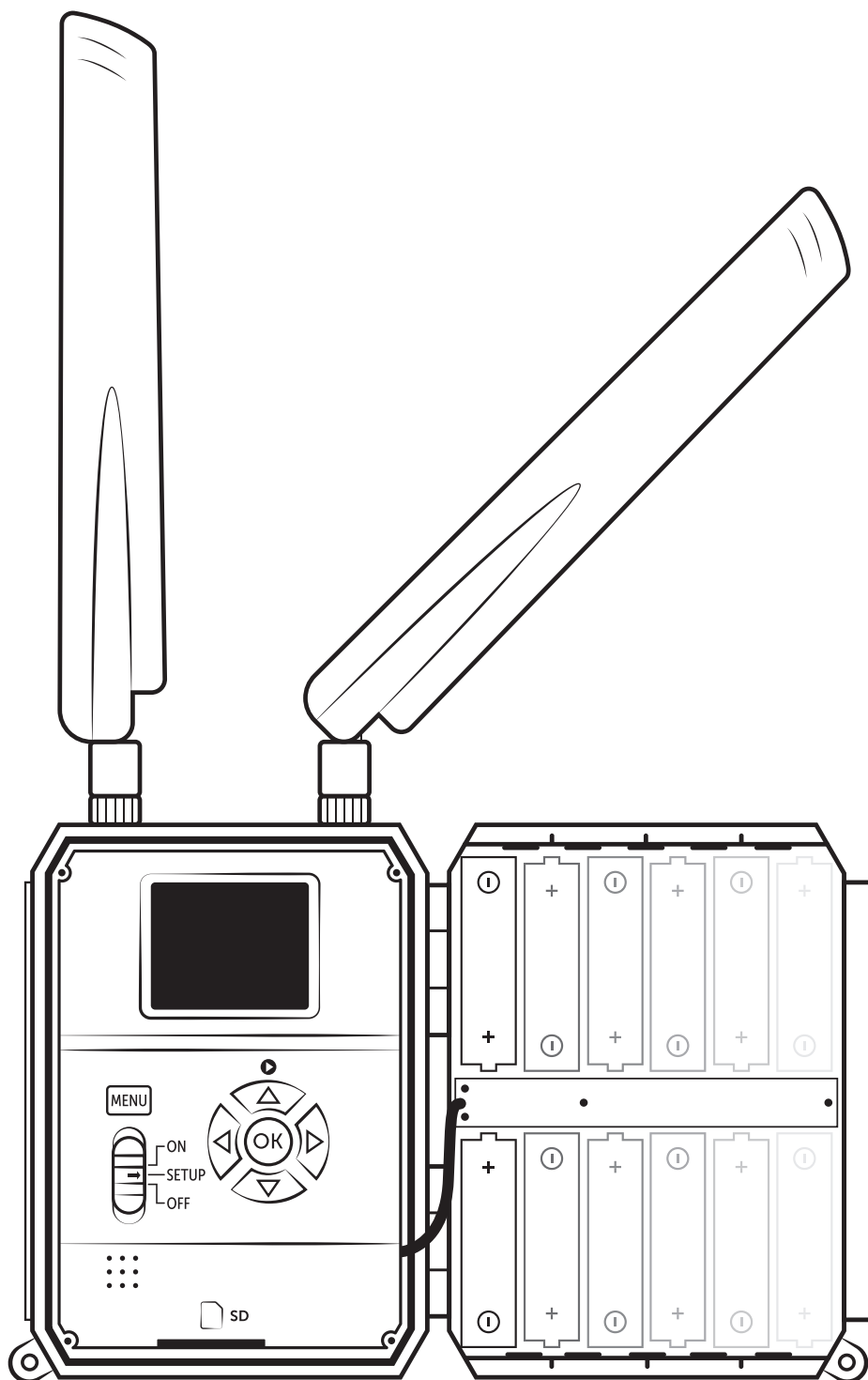


21.4 CE JELÖLÉS

A termékre nyomtatott CE jelölés megfelel a hatályos EU normáknak és azt jelenti, hogy a termék megfelel az erre a termékre vonatkozó összes EU irányelvnek.

21.5 EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DÖRR GmbH igazolja, hogy a [204440] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.doerr-outdoor.de>



SNAPSHOT CLOUD 4G MEGFIGYELŐKAMERA

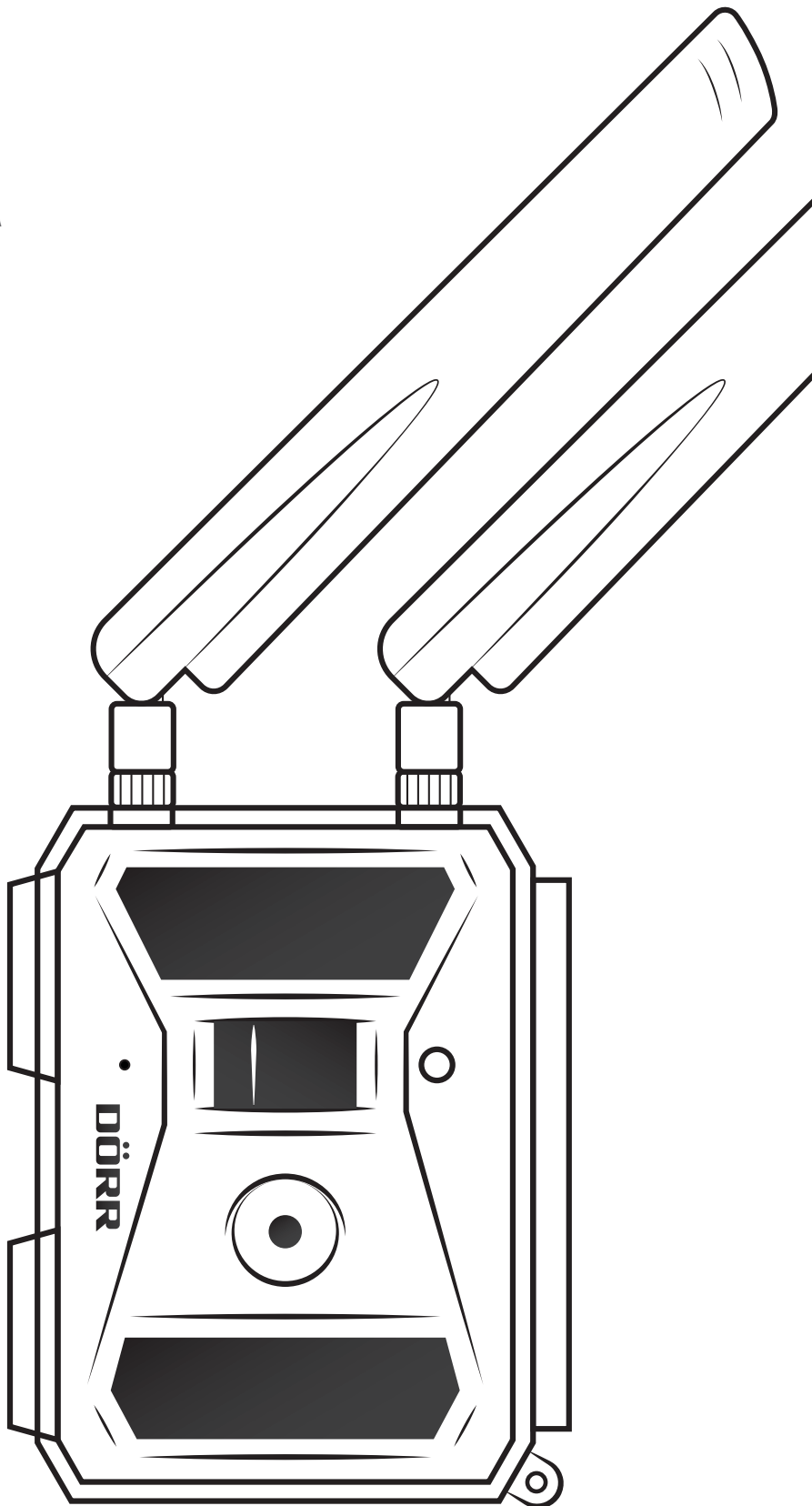
Cikkszám 204440

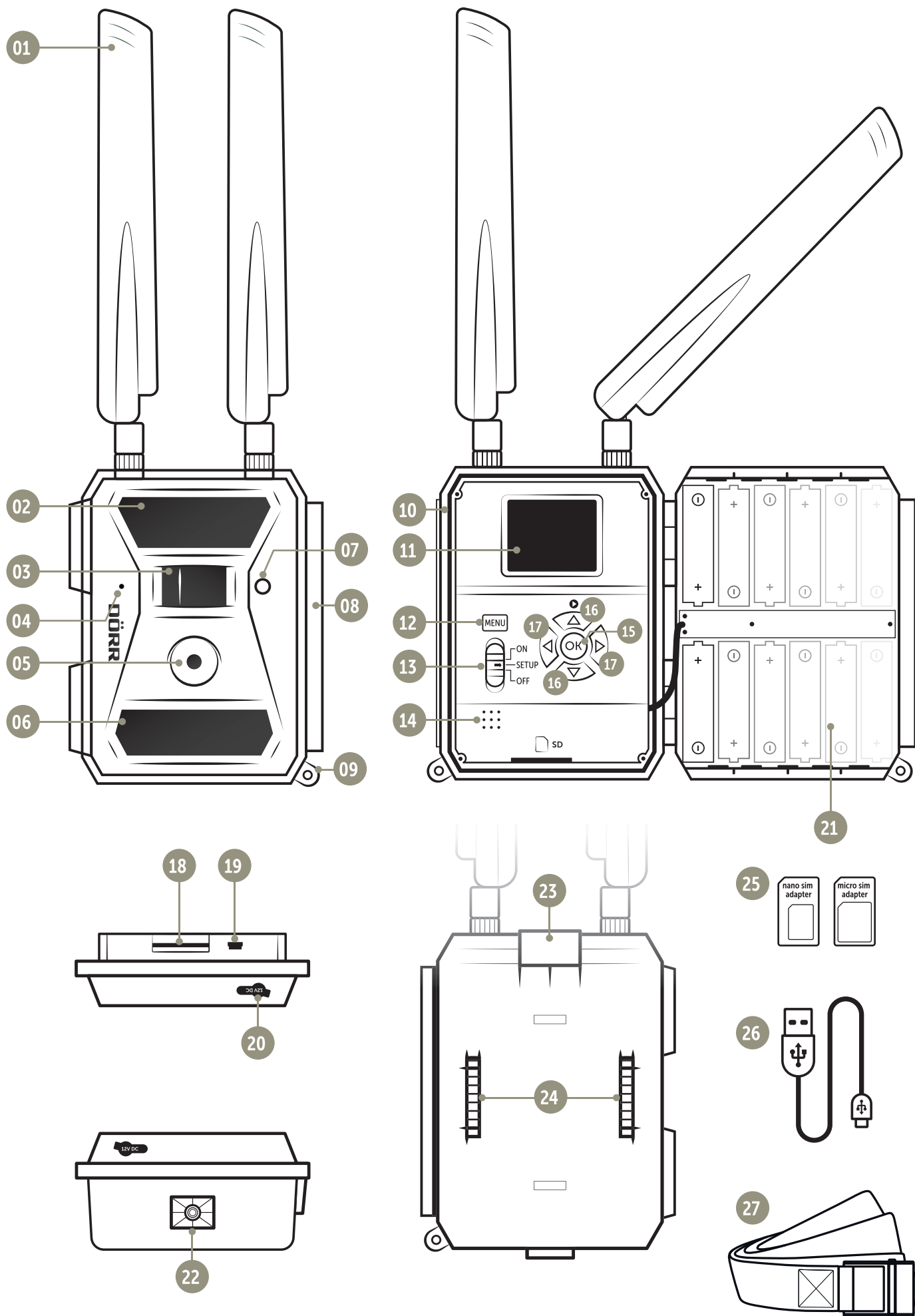
STEBĖJIMO KAMERA

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SAUGOS NURODYMAI**
- 02 | BATERIJOS / AKUMULIATORIAUS ĮSPĖJIMAI**
- 03 | DUOMENŲ APSAUGOS NUOSTATOS**
- 04 | TAIKOMOS MOBILIOJO RYŠIO IŠLAIDOS PERSIUNČIANT VAIZDUS**
- 05 | GAMINIO APRAŠYMAS**
- 06 | SAVYBĖS**
- 07 | DALIŲ APRAŠYMAS**
- 08 | NAUDOJIMO PRADŽIA**
 - 08.1 Antenų montavimas
 - 08.2 Baterijos / akumuliatoriaus įdėjimas
 - 08.3 Alternatyvūs maitinimo šaltiniai
 - 08.4 SD/SDHC atminties kortelės įdėjimas
 - 08.5 SD kortelės atblokavimas / atrakinimas
 - 08.6 SIM kortelės įdėjimas
- 09 | VALDYMO MYGTUKŲ NAUDOJIMAS**
- 10 | PATEIKTYS KAMEROS EKRANE**
- 11 | PIRMASIS NUSTATYMAS / KAMEROS SUSIEJIMAS SU DÖRR PROGRAMĖLE**
 - 11.1 Datos / laiko nustatymas
 - 11.2 QR kodo generavimas kameroje
 - 11.3 "DÖRR APP" parsisiuntimas
 - 11.4 "DÖRR APP" registracija ir kameros susiejimas
 - 11.5 Programėlės nuostatos
- 12 | PROGRAMĖLĖS FUNKCIJOS**
- 13 | "DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G" INTERNETO SVETAINĖ**
- 14 | DIDESNĖS TALPOS IR "FULL HD" KOKYBĖS PRENUMERATOS**
- 15 | KAMEROS DUOMENŲ TRYNUMAS / KARTOTINIS REGISTRAVIMAS / VAGYSTĖ**
 - 15.1 Kameros duomenų trynimas / kartotinis registravimas
 - 15.2 Vagystės atveju
- 16 | KAMEROS FUNKCIJOS (REŽIMAS NEPRISIJUNGUS, BE SIM KORTELĖS)**
 - 16.1 Kameros registras Cam
 - 16.2 Kameros registras PIR
 - 16.3 Kameros registras 4G
 - 16.4 Kameros registras "Other"
 - 16.5 Nuotraukų ir vaizdo įrašų peržiūra kameros ekrane
 - 16.6 Duomenų trynimas ir SD kortelės formatavimas
- 17 | KAMEROS KALIBRAVIMAS / BANDOMIEJI KADRAI IR MONTAVIMAS**
 - 17.1 Kameros kalibravimas / bandomieji kadrai
 - 17.2 Kameros montavimas
 - 17.3 Kameros apsauga nuo vagystės
 - 17.4 Montavimo nurodymai
 - 17.5 Kameros įjungimas
- 18 | VALYMAS IR SAUGOJIMAS**
- 19 | TECHNINIAI DUOMENYS**
- 20 | PRISTATYMO APIMTIS**
- 21 | ŠALINIMAS, CE ŽENKLINIMAS, SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**
 - 21.1 Baterijos / akumuliatoriaus šalinimas
 - 21.2 EEJ atliekų nurodymai
 - 21.3 ROHS atitiktis
 - 21.4 CE ženklas
 - 21.5 Supaprastinta ES atitikties deklaracija

DĖKOJAME, kad įsigijote DÖRR gaminį.

Prieš pradėdami jį naudoti, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus.

Laikykitės naudojimo instrukciją kartu su gaminiu, kad galėtumėte bet kada ja pasinaudoti. Jei šį prietaisą naudos kiti asmenys, perduokite instrukciją jiems. Pardavę prietaisą kartu su juo perduokite ir instrukciją.

DÖRR neprisiima atsakomybės už netinkamą gaminio naudojimą arba naudojimo instrukcijos ir saugos nurodymų nesilaikymą.

01 | ⚠ SAUGOS NURODYMAI

- Jūsų kamera apsaugota nuo oro sąlygų poveikio pagal IP66 klasę (apsaugota nuo dulkių ir vandens pūslių), todėl yra tinkama naudoti lauke. Saugokite kamerą nuo ekstremalių oro sąlygų ir tiesioginių saulės spindulių.
- Dėmesio! Naudokite tik naujas "Mignon AA LR6 1,5 V" šarminio mangano baterijas arba to paties tipo ir gamintojo įkraunamus "NiMH" akumuliatorius. Jokiu būdu nenaudokite šarminio mangano baterijų kartu su "NiMH" akumuliatoriais! Dedami baterijas įsitikinkite, kad poliškumas teisingas! Išimkite baterijas, kai ilgą laiką nenaudojate kameros.
- Nemeskite kameros ant kietų paviršių. Nenaudokite kameros, jei ji buvo numesta. Tokiu atveju prieš vėl įjungiant kamerą ją turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
- Jei kamera sugedo ar yra pažeista, nemėginkite patys jos ardyti ar taisyti. Elektros smūgio rizika! Kreipkitės į pardavėją.
- Atidarius kameros korpusą garantija nebegalioja (išskyrus korpuso dangtelį ir akumuliatoriaus skyrių). Korpusą atidaryti leidžiama tik specializuotiems "DÖRR GmbH" darbuotojams.
- Žmonės su fizine ar protine negalia turėtų naudoti kamerą prižiūrimi.
- Asmenys, turintys širdies stimuliatorių, defibriliatorių ar kitus elektrinius implantus, turėtų išlaikyti ne mažesnę kaip 30 cm atstumą, nes prietaisas sukuria magnetinius laukus.
- Nenaudokite kameros arti prietaisų, kurie sukuria stiprų elektromagnetinį lauką.
- LED lemputės gali pakeisti tik specializuoti "DÖRR GmbH" darbuotojai.
- Nelieskite pirštais kameros objektyvo.
- Saugokite kamerą nuo nešvarumų. Kameros valymui nenaudokite benzino ar stiprių valiklių. Kad išvalytumėte išorinius kameros komponentus ir objektyvą, naudokite šiek tiek sudrėkintą audinį be pūkelių. Prieš valydami, išimkite baterijas.
- Kai kamera nenaudojama, laikykite ją nuo dulkių apsaugotoje, sausoje, vėsioje vietoje.
- Prietaisas nėra žaistas. Prietaisą, jo priedus ir pakavimo medžiagas laikykite toliau nuo vaikų ir naminių gyvūnėlių, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir uždegimo.
- Kamerai sugedus arba jei jos neplanuojama naudoti toliau, šalinkite kamerą pagal elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvos reikalavimus. Į visus iškilusius klausimus gali atsakyti vietos valdžios institucijos, atsakingos už atliekų šalinimą.

02 | ⚠ BATERIJOS / AKUMULIATORIAUS ĮSPĖJIMAI

Naudokite tik aukštos kokybės firmines baterijas arba daugkartinio įkrovimo akumuliatorius. Įdėdami baterijas atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą (+/-). Nenaudokite kartu skirtingų tipų baterijų ir visada pakeiskite visas baterijas tuo pačiu metu. Nemaikykite naudotų baterijų su naujomis baterijomis. Išimkite baterijas / akumuliatorių, kai ilgą laiką nenaudojate kameros. Nemeskite baterijų į ugnį, nesukelkite trumpojo jungimo ir neardykite jų. Jokiu būdu nekraukite įprastų baterijų – sprogimo pavojus! Nedelsdami išimkite iš prietaiso tuščias baterijas, kad baterijų rūgštis neištekėtų. Nedelsdami pašalinkite iš įrenginio nutekėjusias baterijas. Prieš įdėdami naujas baterijas, išvalykite kontaktus. Baterijų rūgštis gali chemiškai nudeginti! Po kontakto su baterijos rūgštimi, pažeistas vietas nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Prarijus, baterijos gali būti pavojingos gyvybei. Laikykitės baterijas / įkraunamus akumuliatorius vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Baterijų / įkraunamų akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis (taip pat žr. skyrių "Baterijos / akumuliatoriaus šalinimas").

03 | DUOMENŲ APSAUGOS NUOSTATOS

Teisiniai duomenų apsaugos nuostatai galioja kiekvienoje šalyje / federalinėje žemėje. Kadangi šie nuostatai gali skirtis įvairiose šalyse, rekomenduojame juos gauti iš atitinkamų institucijų ir duomenų apsaugos pareigūnų bei jų laikytis! Bet kokių atveju taikomos šios sąlygos:

- Negalima stebėti viešų vietų, tokių kaip šaligatviai, gatvės, automobilių stovėjimo aikštelės ir kt.;
- Negalima stebėti darbuotojų darbo vietoje.
- Nepažeiskite "asmenybės teisių" ar "teisės į savo atvaizdą".
- Neskelbkite nuotraukų, kuriose vaizduojami žmonės, be jų aiškaus sutikimo. Neskelbkite nuotraukų su atpažįstamais transporto priemonės valstybiniais numeriais.
- Patalpinkite nuorodą apie vaizdo stebėjimą ir, jei reikia, informuokite kaimynus ir lankytojus.

04 | TAIKOMOS MOBILIOJO RYŠIO IŠLAIDOS PERSIUNČIANT VAIZDUS

Duomenų perdavimas mobiliuoju ryšiu visada sukelia išlaidas. Šios išlaidos gali skirtis priklausomai nuo tarifo ir teikėjo ir nėra padengiamos perkant šią kamerą. Dėl tarifų variantų ir jų kainų teiraukitės savo mobiliojo ryšio operatoriaus.

05 | GAMINIO APRAŠYMAS

"DÖRR SnapShot CLOUD 4G" yra specialiai stebėjimui skirta kamera, kuri gali būti naudojama įvairiais būdais dieną ir naktį. **Vaizdai išsaugomi debesyje sparčiuoju 4G LTE ryšiu** ir yra pasiekiami visame pasaulyje per "DÖRR APP" arba gamintojo interneto svetainėje. "Snapshot Cloud 4G" aktyvinamas labai sparčiai – **per 0,4 s** – ir **12 megapikselių rezoliucija** užfiksuoja kiekvieną smulkmeną. Naudojant **57 nematomus "Black Vision" šviesos diodus** galima stebėti nepastebimai. **Blykstės nuotolis yra apie 20 metrų, kai matymo kampas yra apie 50°.**

06 | SAVYBĖS

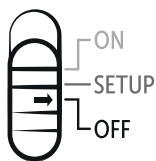
- Nuotraukos ar vaizdo įrašai, nepertraukiamo fotografavimo funkcija
- Reakcijos laikas – vos ~ 0,4 s
- Rezoliucija – 12 MP, 8 MP (daviklis 5 MP)
- Palaiko SD/SDHC atminties korteles nuo 4 GB iki maks. 32 GB (SD kortelė neįtraukta į pristatymo apimtį)
- TFT 2 colių / 5 cm dydžio spalvotas ekranas
- Daugiakalbė meniu sąranka
- Neperšlampamas korpusas apsaugotas pagal IP66

07 | DALIŲ APRAŠYMAS

- 01 Antenos / antenų jungtys
- 02 27 infraraudonieji šviesos diodai
- 03 Judesio daviklis (PIR daviklis)
- 04 Mikrofonas
- 05 Kameros lęšis
- 06 30 infraraudonųjų šviesos diodų
- 07 Šviesos diodų indikatorius / šviesos daviklis
- 08 Spaustukas
- 09 U formos užrakto ašelės (užraktas papildomai pasirenkamas)
- 10 Mini SIM kortelės lizdas
- 11 Skystųjų kristalų kameros ekranas
- 12 Meniu mygtukas "MENU"
- 13 Slankiklis "ON/SETUP/OFF" (IJJ./SĄRANKA/IŠJ.)
- 14 Garsiakalbis
- 15 Mygtukas "OK"
- 16 Naršymo mygtukai ▼ ir ▲ (taip pat paleidimo mygtukas ►)
- 17 Naršymo mygtukai ◀ ir ▶
- 18 SD kortelės lizdas
- 19 Mini USB prievadas
- 20 Išorinės baterijos jungtis
- 21 Baterijų skyrelis
- 22 ¼" jungties sriegis
- 23 Kabelio užrakto konstrukcija (užraktas papildomai pasirenkamas)
- 24 Montavimo diržo ašelės
- 25 Micro SIM ir Nano SIM adapteris
- 26 USB duomenų kabelis
- 27 Tvirtinimo diržas

08 | NAUDOJIMO PRADŽIA

Nuimkite apsauginę plėvelę nuo kameros ekrano (11).



⚠ DĖMESIO: Atliekant toliau aprašytus veiksmus, kamera turi būti išjungta (slankiklis 13 = padėtis "OFF"). Priešingu atveju galimi kameros pažeidimai!

08.1 ANTENŲ MONTAVIMAS

Nuimkite apsauginius dangtelius nuo antenos jungčių (01) ir užsukite dvi pateiktas antenas.

08.2 BATERIJOS / AKUMULIATORIAUS ĮDĖJIMAS

Atidarykite kamerą šoniniu spaustuku (08). Patikrinkite, ar slankiklio (13) padėtis yra "OFF" (išj.). Įdėkite 12 vnt. AA 1,5 V baterijų arba "NiMH" akumuliatorių (papildomai pasirenkami) į baterijų skyrelį (21). Atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą (+/-).

⚠ DĖMESIO: Naudokite tik naujas "Mignon AA LR6 1,5 V" šarminio manganio baterijas arba to paties tipo ir gamintojo įkraunamus "NiMH" akumuliatorius AA. Jokių būdu nenaudokite šarminio manganio baterijų kartu su "NiMH" akumuliatoriais! Dedami baterijas įsitikinkite, kad poliškumas teisingas! Išimkite baterijas, kai ilgą laiką nenaudojate kameros.

NURODYMAS Jei kamera naudojama su NiMH akumuliatoriais, kameros meniu registro "Other" meniu punkte "Battery Type" (Baterijos tipas) pasirinkite akumuliatorių Ni-MH, kad būtų užtikrinta tiksli baterijos būsenos pateiktis (skaitykite 16.4 skyrių).

08.3 ALTERNATYVŲS MAITINIMO ŠALTINIAI

Naudokite DÖRR saulės kolektorių su integruotu ličio jonų 1500 mAh akumuliatoriumi, kad būtų užtikrintas tvarus ir ilgesnis veikimo laikas:

Gaminio Nr. 204442 DÖRR saulės kolektorius SP-1500 12 V

Stebint patalpose su maitinimo šaltiniu, kamerą galima valdyti naudojant maitinimo bloką:

Gaminio Nr. 204441 DÖRR maitinimo blokas, 12 V, 2 A, skirtas kamerai

"SnapShot Cloud 4G"

Kamerą galima naudoti su išorine 12 V baterija kartu su DÖRR baterijos kabeliu:

Gaminio Nr. 204347 Švininis akumuliatorius 12 V/12 Ah, skirtas kamerai

"SnapShot 4G"

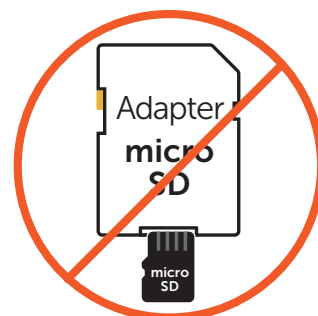
Gaminio Nr. 204363 2 m DÖRR baterijos kabelis "SnapShot" kameroms

su plokščiuoju kištuku "Faston F1" Nr. 187/4,8 mm

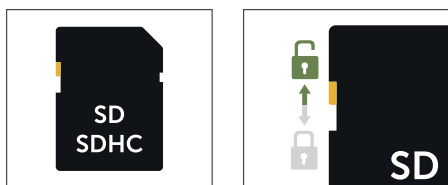
Tiek saulės kolektorius, tiek maitinimo blokas, tiek išorinė baterija yra prijungti prie kameros per nuolatinės srovės 12 V jungtį (20). Prijungus išorinį maitinimo šaltinį, nereikia išimti AA baterijų / akumuliatorių. Kameras automatiškai naudoja baterijas, kai tik atjungiamas išorinis maitinimo šaltinis.

08.4 SD/SDHC ATMINTIES KORTELĖS ĮDĖJIMAS

Įdėkite SD/SDHC atminties kortelę (papildomai pasirenkama) pažymėtąja puse aukštyn į SD kortelės lizdą (18), kol ji užsifiksuos savo vietoje. Įsitikinkite, kad SD kortelė yra suformatuota ir atrakinta. Kamera palaiko SD/SDHC korteles nuo 4 GB iki 32 GB. Norėdami suformatuoti SD kortelę su stebėjimo kamera, perskaitykite 16.6 skyrių.



08.5 SD KORTELĖS ATBLOKAVIMAS / ATRAKINIMAS



08.6 SIM KORTELĖS ĮDĖJIMAS

Norėdami naudotis **siuntimo funkcijomis**, į SIM kortelės lizdą įdėkite SIM kortelę (papildomai pasirenkama). Norėdami teisingai įstatyti SIM kortelę, atkreipkite dėmesį į simbolį virš SIM kortelės lizdo (10) – stumkite SIM kortelę į SIM kortelės lizdą (10), kol ji užsifiksuos savo vietoje.

SIM kortelės lizdas skirtas **Mini SIM** kortelės formatui. **Micro SIM** kortelės ir **Nano SIM** kortelės gali būti naudojamos tik su **kartu tiekiamais adapteriais** (25).

Prieš naudojimą būtina atrakinti SIM kortelę (kad nebūtų reikalaujamas PIN kodas) (arba perkant ją telefonų parduotuvėje, arba įdėję į mobilųjį telefoną). Įsitikinkite, kad jūsų SIM kortelė **suaktyvinta mobiliesiems duomenims perduoti** ir, joje yra **pakankamas kredito likutis**.

Norint **perduoti mobiliuosius duomenis**, kamrai reikalingi **telefono paslaugų teikėjo duomenys**. Paprastai kamera perima šiuos duomenis **automatiškai**. Specialiais atvejais būtina šiuos duomenis įvesti **kameros meniu**. Norėdami įvesti šiuos duomenis, skaitykite 16.3 skyrių.

PATARIMAS Norėdami užtikrinti nepriklausomą mobiliųjų duomenų perdavimą, naudokite **nuo tinklo nepriklausomą SIM kortelę "simHERO"**, kuriai taikomi nedideli DÖRR tarifai (gaminio Nr. 204445).

Kai tik įdedate SIM kortelę ir įjungiate kamerą arba pasirenkate sąrankos padėtį "SETUP", kamera prisijungia prie mobiliojo ryšio tinklo arba jo ieško. Tai gali užtrukti iki ~1 min. Tuo metu kameroje negalima nustatyti jokių nuostatų. **Sėkmingai aptikus ryšį, skystųjų kristalų ekrano viršuje pasirodo signalo stiprumo indikatorius (11).**

09 | VALDYMO MYGTUKŲ NAUDOJIMAS

Slankiklio (13) **įjunkite ir išjunkite** kamerą (padėtis "ON" ir "OFF") arba pasirinkite sąrankos padėtį **"SETUP"**. Paspauskite meniu mygtuką **"MENU"** (12), kad atvertumėte kameros meniu.

Naršymo mygtukais ◀ ▶ (17) pasirinkite kameros registrą:

Cam	PIR	4G	Other
Nuostatos (žr. 16.1 skyrių)	Nuostatos (žr. 16.2 skyrių)	Nuostatos (žr. 16.3 skyrių)	Nuostatos (žr. 16.4 skyrių)

Pasirinktas kameros registras **pažymimas raudonai ir paryškinamas baltai**. Norėdami **atverti** pasirinktą kameros registrą, paspauskite mygtuką **"OK"** (15).

Naršymo mygtukais ▼ ir ▲ (16) pasirinkite **submeniu**, kurį norite pakeisti. Pasirinktas submeniu **pažymimas raudonai**. Norėdami **atverti** submeniu, paspauskite mygtuką **"OK"** (15).

Naršymo mygtukais (16) ir (17) **pakeiskite ir nustatykite** nuostatas. Paspaudus mygtuką **"OK"** (15) pakeitimai / nuostatos išsaugomi. Paspaudę meniu mygtuką **"MENU"** (12), grįšite į apžvalgą arba į pagrindinį ekraną / vaizdą realiuoju laiku.

10 | PATEIKTYS KAMEROS EKRANE

Kameros režimas	Nuotraukos dydis	Nuotraukų skaičius vieno aktyvinimo metu	Signalų stiprumas	Likusi atminties kortelės talpa	Baterijos būsena
	12M	1P		0000/0000	
Kameros režimas	Nuotraukos dydis	Vaizdo įrašas	Signalų stiprumas	Likusi atminties kortelės talpa	Baterijos būsena
	12M			0000/0000	

11 | PIRMASIS NUŠTATYMAS / KAMEROS SUSIEJIMAS SU DÖRR PROGRAMĖLE

11.1 DATOS / LAIKO NUŠTATYMAS

⚠ DĖMESIO: Paprastai kamera perima datą ir laiką iš tinklo. Kad kamera tinkamai veiktų, būtina patikrinti datą ir laiką bei nustatyti skirtumą nuo pasaulinio koordinuotojo laiko (UTC):

Kameros slankiklį (13) nustatykite į padėtį "SETUP". Palaukite, kol baigsis "Tinklo paieška...".

Laikykite paspaustą naršymo mygtuką ▶ (17), kol ekrane pasirodys data, laikas ir telefono ryšio operatorius.

Jei ekrane rodoma data yra teisinga, įveskite **faktinį savo regiono UTC laiką** submeniu **"Auto" (Automatinis)**:

Paspauskite meniu mygtuką "MENU" (12). Naršymo mygtuku ▶ (17) raskite kameros registrą **"Other"**. Paspauskite mygtuką "OK" (15) ir atverkite submeniu. Naršymo mygtuku ▼ (16) raskite submeniu **"Date/Time" (Data/laikas)**. Paspauskite mygtuką "OK" (15) ir atverkite submeniu **"Auto"**. Nustatykite teisingą **UTC laiką +/- HH:MM formatu**.

Vokietijos pavyzdys:

Žiemos laikas	UTC +01 : 00
Vasaros laikas	UTC +02 : 00

Jei rodoma data neteisinga, datą ir laiką įveskite submeniu **"Manual" (Rankinis)** tokiu formatu: DD/MM/MMMM HH:MM:SS.

Išjunkite kamerą slankikliu (13) = padėtis "OFF".

11.2 QR KODO GENERAVIMAS KAMEROJE

Kameros slankiklį (13) nustatykite į padėtį "SETUP". Paspauskite meniu mygtuką "MENU" (12). Naršymo mygtuku ▶ (17) raskite kameros registrą **"Other"**, paspauskite mygtuką "OK" (15) ir atverkite submeniu. Naršymo mygtuku ▼ (16) raskite submeniu **"QR Code"**. Paspaudus mygtuką "OK" (15), sugeneruojamas QR kodas, kuris rodomas kameros ekrane (11).

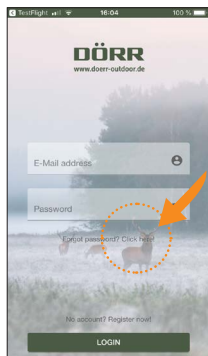
11.3 "DÖRR APP" PARSIUNTIMAS



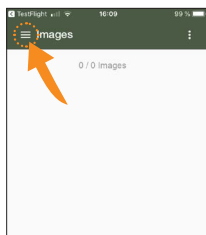
Norėdami įdiegti "DÖRR APP", išmaniųjų telefonų nuskaitykite atitinkamą "Android" arba "IOS" QR kodą spalvotos dėžutės viduje arba parsisiųskite programėlę tiesiogiai iš "Android" skirtos parduotuvės "Play Store" arba "IOS" programėlių parduotuvės "APP Store".

11.4 "DÖRR APP" REGISTRACIJA IR KAMEROS SUSIEJIMAS

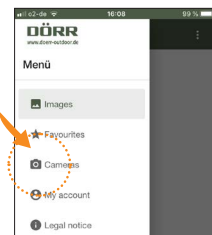
Užsiregistruokite naudodami savo **el. pašto adresą ir slaptažodį**. Nurodytu el. pašto adresu gausite DÖRR el. laišką. Spustelėkite el. laiške pateiktą **nuorodą**, kad užbaigtumėte registraciją. **Prisijunkite naudodami registracijos duomenis.**



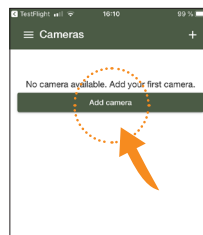
Spustelėkite



Spustelėkite



Spustelėkite **Add camera** (kad pridėtumėte kamerą)



Atveriamas QR kodų skaitytuvas. Savo išmaniųjų telefonų nuskenaukite QR kodą kameros ekrane (11).



Arba galite įvesti serijos numerį ranka. Serijos numerį rasite kameros korpuso vidinėje kairiojoje pusėje arba ant spalvotos dėžutės.

Dabar nustatykite kameros slankiklio (13) padėtį "ON" = įjungta ir uždarykite kameros korpusą spaustuku (08).

Programėlėje vieną po kito įveskite šiuos duomenis:



Serial number of camera (Serijos numerį)

Jis perimamas automatiškai, nuskenavus QR kodą.

Phone number of SIM card (Telefono numerį)

Įveskite naudojamos SIM kortelės telefono numerį su kodu.

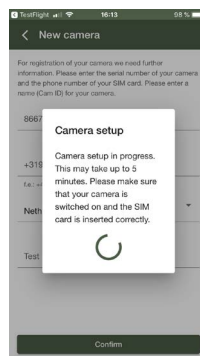
Origin country of SIM card (SIM kortelės kilmės šalį)

Perimamas automatiškai, įvedus kodą.

Camera name Cam ID (Kameros vardą)

Suteikite kamerai vardą.

Spustelėkite **Confirm** (Toliau)



Kamera susiejama su programėle ir nustatoma internetu – tai gali trukti kelias minutes.

⚠ DĖMESIO: Įsitikinkite, kad kamera įjungta ir SIM kortelė įdėta teisingai.

Po sėkmingo pradinio nustatymo galite nustatyti šias nuostatas programėlėje (išankstinės nuostatos pažymėtos **žaliai**):

11.5 PROGRAMĖLĖS NUOSTATOS

CAMERA (KAMERA)		
Pasirinkite Kameros režimą :		
	Photo (Nuotrauka)	Kamera fotografuoja pagal jūsų pasirinktas nuostatas (nuotraukos dydis + nuotraukų serija).
Camera mode (Kameros režimas)	Photo & Video (Nuotrauka ir vaizdo įrašas)	Kamera pirmiausia fotografuoja , o vėliau filmuoja pagal jūsų pasirinktas nuostatas (nuotraukos dydis + nuotraukų serija + vaizdo įrašo dydis + vaizdo įrašo ilgis). Atkreipkite dėmesį, kad vaizdo įrašas siunčiamas nebus. Vaizdo įrašas išsaugomas SD kortelėje . Jei buvo nufilmuotas vaizdo įrašas, "APP" meniu "Vaizdai" yra naujas vaizdas.
SD-card overwrite (SD perrašymas)	ON (Įj.) 	Kai SD kortelė pilna, kamera perrašo seniausius įrašus .
	OFF (Išj.) 	Kai SD kortelė pilna, kamera sustabdo įrašymą , kol bus pakeista arba formatuota SD kortelė.
Origin country of SIM card (SIM kortelės kilmės šalis)		
(pagal registracijos duomenis)		
Phone number of SIM card (SIM kortelės telefono numeris)		
(pagal registracijos duomenis)		
Camera Name (Kameros vardas)		
(pagal registracijos duomenis)		
PHOTO (NUOTRAUKA)		
Pasirinkite pageidaujamą nuotraukos rezoliuciją :		
Image size (Nuotraukos dydis)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Nuotraukų serija)	1 Pic	Pasirinkite, kiek nuotraukų bus padaryta aptikus vieną judesį / aktyvinus kamerą. Galima nufotografuoti nuo 1 iki 5 nuotraukų iš eilės.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Nuostata nuo 00:00:05 iki 23:59:59		
Time lapse (Laiko intervalas)	ON (Įj.) 	Nustatykite fiksuotą intervalą , per kurį kamera fotografuoja / įrašo vaizdo įrašą, nepriklausomai nuo judesio detektoriaus . <u>Pavyzdinė nuostata 01:00:00:</u> Kamera fotografuoja / įrašo vaizdo įrašą kas valandą, nepriklausomai nuo to, ar kas nors juda, ar ne. Jei PIR daviklis įjungtas, kamera taip pat suveikia. Jei išjungsite PIR jutiklį, kamera fotografuos tik nustatytu laiko intervalu.
	OFF (Išj.) 	Jei laiko tarpas yra išjungtas, kamera suaktyvinama tik reaguodama į judesį ir temperatūros skirtumus pagal delso nustatymą.
Nuostata nuo 00:00:03 iki 23:59:59		
Delay (Delsa)	ON (Įj.) 	<u>Pavyzdinė nuostata 00:01:00:</u> Po aktyvinimo kamera palaukia 1 minutę, kol bus suaktyvinta reaguojant į judesį ir nufotografuos kitą nuotrauką / įrašys vaizdo įrašą
	OFF (Išj.) 	Kamera suveikia pagal nustatytus laiko intervalus.
FLASH LED SETTINGS (BLYKSTĖS NUOSTATOS)		
Nustatykite pageidaujamą blykstės siekį:		
Flash LED (Blykstė)	All – max. flash (Maksimali blykstė)	Visi 57 IR šviesos diodai veikia tamsioje aplinkoje (siekis iki 20m)
	Part – min. flash (Minimali blykstė)	Veikia tik viršutiniai 27 IR šviesos diodai (siekis iki 8m)
Pasirinkite naktinių įrašų kokybę pagal savo poreikius:		
Night mode (Naktinis režimas)	Max. Range (Maks. kokybė)	Ilgesnis ekspozicijos laikas su didesniu IR blykstės siekiu, kad būtų geresnis matymas naktį.
	Balanced (Balansas)	Išmanusis automatinis naktinis režimas
	Min. Blur (Min. kokybė)	Trumpesnis ekspozicijos laikas su mažesniu IR blykstės siekiu, sumažintas judesio suliejimas, kad būtų užtikrinta aukštesnė vaizdo kokybė.

PIR MOTION DETECTOR (JUDESIO DETEKTORIUS PIR)

PIR switch On/Off (Judesio detektorius)	ON (Iš.)	Pasyvusis infraraudonųjų spindulių daviklis (PIR) įsijungia aptikimo zonoje nustačius judesį ir temperatūros skirtumus.
	OFF (Išj.)	⚠ DĖMESIO: Kamera nieko nefiksuoja! Įjunkite laiko intervalą, kad kamera fotografuotų / filmuotų!

Nustatykite judesio detektoriaus **jautrumą**:

Sensitivity (Jautrumas)	High (Aukštas)	(rekomenduojamas): kamera atpažįsta net mažiausią judesį ir temperatūros pokyčius. Maksimalus aptikimo siekis.
	Middle (Vidutinis)	Jei kamera suveikia per dažnai dėl aplinkos įtakos (pvz., krintančių šakų, stiprios saulės šviesos ir pan.) (trumpesnis aptikimo siekis).
	Low (Žemas)	

VIDEO SETTINGS (VAIZDO ĮRAŠŲ NUOSTATOS rodoma tik jei pasirinktas kameros režimas: "Nuotrauka ir vaizdo įrašas")

Video size (Vaizdo įrašo dydis)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Vaizdo įrašo ilgis)	05 - 59	Nustatykite pageidaujimą vaizdo įrašo ilgį nuo 5 iki 59 s.

TIMER (LAIKOTARPIS)

Nustatykite **fiksuotą laikotarpį**, per kurį **kamera bus įjungta**.

Timer 1 (Laikotarpis 1)	ON (Iš.)	Vaizdo įrašai bus įrašomi arba judesiai registruojami tik šiuo laikotarpiu. <u>Pavyzdinė nuostata 14:00 – 17:00: Kamera veikia tik nuo 14:00 iki 17:00 val.</u>
	HH : MM	Įveskite pradžios laiką (24 val. formatu)
	HH : MM	Įveskite pradžios laiką (24 val. formatu)
	OFF (Išj.)	Kamera veikia 24 val. per parą
Timer 2 (Laikotarpis 2)	ON (Iš.)	Nustatykite antrą laikotarpį , per kurį kamera bus įjungta (žr. laikotarpis 1).
	HH : MM	Įveskite pradžios laiką (24 val. formatu)
	HH : MM	Įveskite pradžios laiką (24 val. formatu)
	OFF (Išj.)	Kamera veikia 24 val. per parą arba pagal laikotarpio 1 nuostatas.

CONFIRM SETTINGS (NUOSTATŲ PERĖMIMAS)

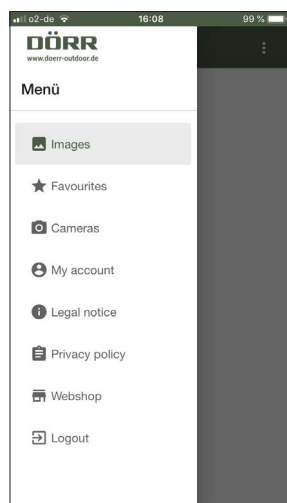
NURODYMAS

Kamera tiesiogiai perima nuostatas, kurias nustatėte *pirmą kartą* reguliuodami kamerą. Nuostatas, kurias koreguojate *darbo metu*, kamera apdoroja *iki 24 valandų*. Programėlės nuostatos turi pirmumą ir perrašo nuostatas, kurios buvo nustatytos tiesiogiai kameroje. Todėl visada keiskite kameros nuostatas programėlėje ar interneto svetainės sąsajoje.

Dabar jūsų kamera paruoštas naudoti pagal nuostatas. Programėlės meniu "Images" rodomi užfiksuoti vaizdai.

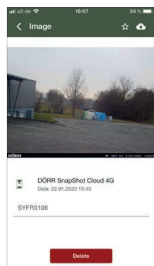
Norėdami sužinoti daugiau apie kameros **kalibravimą** ir **montavimą**, skaitykite 17 skyrių.

12 | PROGRAMĖLĖS FUNKCIJOS



MENU (MENIU)

Images (Vaizdai)



Užfiksuotų vaizdų peržiūra.
• Ieškokite vaizdų naudodamiesi filtravimo funkcijomis.

Pridėti vaizdą prie parankinių / išsaugoti / bendrinti / ištrinti

Spustelėkite pageidaujamą nuotrauką.

Norėdami pridėti nuotrauką prie **parankinių**, spustelėkite ★ (norėdami panaikinti žymėjimą, dar kartą spustelėkite ☆). Norėdami **išsaugoti** nuotrauką arba bendrinti, pvz., **programoje "WhatsApp"** arba **el. paštu**, spustelėkite  Norėdami **ištrinti** nuotrauką, spustelėkite **Delete (Trinti)**.

★ Favourites (Parankiniai)

Prie parankinių pridėtų nuotraukų peržiūra.
• Ieškokite vaizdų naudodamiesi filtravimo funkcijomis.

Cameras (Kameros)

Registruotų kamerų peržiūra. Norėdami peržiūrėti duomenis arba nuostatas, spustelėkite atitinkamą kamerą: 

Information (Duomenys)	Firmware (Aparatinė įranga)	Rodoma instaliuotos aparatinės įrangos versija. Norėdami atnaujinti aparatinę įrangą, spustelėkite  ir sekite nurodymus programėlėje.
	Battery (Baterija)	Rodoma baterijos būsena
	Next synchronisation (Kitas sinchronizavimas)	Rodoma kito sinchronizavimo data ir laikas
	Synchronised (Sinchronizuota)	☒ sėkmingai sinchronizuota
 Settings (Nuostatos)	Camera Settings (Kameros nuostatos)	> Atveriamos kameros nuostatos (žr. 11.5 skyrių).
	Push (Pranešimai)	☒ Leidimas rodyti programos pranešimus
 Share (Bendrinti)	Friends (Draugai)	> Bendrinkite pasirinkta kamera užfiksuotus vaizdus ir dalinkitės jais su draugais ir kolegomis "DÖRR APP" (būtina registracija) . Spustelėkite + ir įveskite el. pašto adresą. Spustelėkite Invite (Pakviesti) . Jūsų draugai gauna kvietimą registruotis el. paštu. Po sėkmingos registracijos jūsų draugai gali peržiūrėti bendrinamus vaizdus.
	E-Mail (El. paštas)	Norėdami nutraukti vaizdų bendrinimą, spustelėkite el. pašto adresą ir mygtuką Delete (Trinti) . > Siųskite pasirinkta kamera užfiksuotus vaizdus el. paštu ir dalinkitės jais su draugais ir kolegomis "DÖRR APP" (būtina registracija) . Spustelėkite + ir įveskite kontaktinius duomenis. Norėdami importuoti el. pašto adresą iš savo kontaktų, spustelėkite  to import data from your contacts. Norėdami nutraukti siuntimą, spustelėkite el. pašto adresą ir mygtuką Delete (Trinti) .

User (Naudotojas)

Naudotojo duomenų peržiūra / pakeitimas

My account (Mano paskyra)

Overview subscriptions (Prenumeratos apžvalga)

Jūsų prenumeruojamų paslaugų, susijusių su vaizdo kokybe ir atminties talpa, peržiūra.
ATKREIPKITE DĖMESĮ: programėlėje jokių paslaugų prenumeruoti negalima. Norėdami gauti daugiau atminties talpos ir užsakyti "Full HD" kokybę, prisijunkite interneto svetainėje: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Atspaudas)

Privacy policy (Duomenų apsauga)

Webshop (Internetinė parduotuvė)

Apsilankykite mūsų internetinėje parduotuvėje, kur rasite **didelį kameros priedų pasirinkimą**, ir sužinokite daugiau apie įvairiapusį **medžioklės ir lauko produktų asortimentą!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Išsiregistruoti)

13 | "DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G" INTERNETO SVETAINĖ

Taip pat galite registruotis ir prisijungti mūsų svetainėje naudodami kompiuterį / nešiojamąjį kompiuterį / planšetinį kompiuterį: camera.doerr-outdoor.de. Rekomenduojame naudoti naršyklę "Google Chrome" . Visos funkcijos aprašytos pirmiau programėlės apžvalgoje.

14 | DIDESNĖS TALPOS IR "FULL HD" KOKYBĖS PRENUMERATOS

Kiekvienoje registruotoje kameroje telpa 1000 standartinės kokybės vaizdų, taip pat 200 mėgstamų vaizdų.  **My account (Mano paskyroje)** galima prenumeruoti daugiau saugojimo talpos ir vaizdų "FULL HD" kokybę.

PATARIMAS

Užsakius prenumeratą, ji bus naudojama visoms registruotoms kameroms! Prenumeratą galima atšaukti kas mėnesį.

 **DĖMESIO:** Prenumeratą galima užsakyti tik internetinėje svetainėje: camera.doerr-outdoor.de

15 | KAMEROS DUOMENŲ TRYNUMAS / KARTOTINIS REGISTRAVIMAS / VAGYSTĖ

15.1 KAMEROS DUOMENŲ TRYNUMAS / KARTOTINIS REGISTRAVIMAS

Jei ketinate, pavyzdžiui, perparduoti kamerą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Ištrinkite kamerą programėlėje  **Cameras (Kameros)** → **spustelėkite ant kamerų, kurias norite ištrinti**  → **Delete camera Ištrinti kameras**
2. Atkurkite kameros gamyklines nuostatas (žr. 16.4 skyrių)

Dabar kamerą galite vėl registruoti "DÖRR APP" jūs arba naujasis savininkas.

15.2 VAGYSTĖS ATVEJU

Jei jūsų kamerą pavogė, **NEIŠTRINKITE** jos iš programėlės, nes tai yra vienintelis būdas užtikrinti, kad vagis negalės užregistruoti kameros. **Susisiekite su mūsų techninės priežiūros tarnyba dėl pagalbos.**

16 | KAMEROS FUNKCIJOS (REŽIMAS NEPRISIJUNGUS, BE SIM KORTELĖS)

Jei norite naudoti kamerą be SIM kortelės, pasirinkite visas nuostatas tiesiogiai kameroje. Nuotraukos ir vaizdo įrašai išsaugomi SD kortelėje.

16.1 KAMEROS REGISTRAS CAM

(išankstinės nuostatos pažymėtos **žaliai**)

Suteikite **kamerai vardą iš 12 skaičių ir (arba) raidžių (1–9; A–Z)**.

Cam ID (Kameros vardas)	ON (I.J.) 000000000000	Kameros vardas rodomas kiekvienoje nuotraukoje, todėl jis rekomenduojamas naudojant daugiau nei vieną kamerą.
	OFF (IŠJ.)	(be kameros vardo)
Pasirinkite Kameros režimą:		
Cam Mode (Kameros režimas)	Photo (Nuotrauka) Pic + Video (Nuotrauka + vaizdo įrašas)	Kamera fotografuoja pagal jūsų pasirinktas nuostatas (nuotraukos dydis + nuotraukų serija). Kamera pirmiausia fotografuoja , o vėliau filmuoja pagal jūsų pasirinktas nuostatas (nuotraukos dydis + nuotraukų serija + vaizdo įrašo dydis + vaizdo įrašo ilgis).
Nustatykite pageidaujamą blykstės siekį:		
Flash LED (Blykstė)	All Part	Visi 57 IR šviesos diodai veikia tamsioje aplinkoje (siekis iki 20 m) Veikia tik viršutiniai 27 IR šviesos diodai (siekis iki 8 m)
Pasirinkite pageidaujamą nuotraukos rezoliuciją:		
Image Size (Nuotraukos dydis)	12M 8M 5M	12 MP (4032x3024) 8 MP (3264x2448) 5 MP (2560x1920)
Pasirinkite naktinių įrašų kokybę pagal savo poreikius:		
Night mode (Naktinis režimas)	Max. Range (Maks. kokybė) Balanced (Balansas) Min. Blur (Min. kokybė)	Ilgesnis ekspozicijos laikas su didesniu IR blykstės siekiu, kad būtų geresnis matymas naktį. Išmanusis automatinis naktinis režimas Trumpesnis ekspozicijos laikas su mažesniu IR blykstės siekiu, sumažintas judesio suliejimas, kad būtų užtikrinta aukštesnė vaizdo kokybė.
Multi-Shot (Nuotraukų serija)	1 P 2 P 3 P 4 P 5 P	Pasirinkite, kiek nuotraukų bus padaryta aptikus vieną judesį / aktyvius kamerą. Galima nufotografuoti nuo 1 iki 5 nuotraukų iš eilės.
Pasirinkite pageidaujamą vaizdo įrašo rezoliuciją:		
Video Size (Vaizdo įrašo dydis)	FHD-1080P HD-720P WVGA	FHD 1080P (1920x1080) HD720P (1280x720) WVGA (848x480)
Video Length (Vaizdo įrašo ilgis)	05 - 59	Nustatykite pageidaujamą vaizdo įrašo ilgį nuo 5 iki 59 s.

16.2 KAMEROS REGISTRAS PIR

(išankstinės nuostatos pažymėtos **žaliai**)

Ijunkite arba išjunkite judesio daviklį:

PIR Switch (Judėsio detektorius)	OFF (IšJ.)	⚠ DĖMESIO: Kamera nieko nefiksuoja! Ijunkite laiko intervalą, kad kamera fotografuotų / filmuotų!
	ON (I.J.)	Pasyvusis infraraudonųjų spindulių daviklis (PIR) įsijungia aptikimo zonoje nustačius judesį ir temperatūros skirtumus.
Nustatykite judesio detektoriaus jautrumą:		
Sensitivity (Jautrumas)	High (Aukštas)	(rekomenduojamas): kamera atpažįsta net mažiausią judesį ir temperatūros pokyčius. Maksimalus aptikimo siekis.
	Middle (Vidutinis)	Jei kamera suveikia per dažnai dėl aplinkos įtakos (pvz., krintančių šakų, stiprios saulės šviesos ir pan.) (trumpesnis aptikimo siekis).
	Low (Žemas)	
Delay (Delsa)	OFF (IšJ.)	Pasirinkite "JJ." ir nustatykite laiką , per kurį judesio detektorius turėtų pristabdyti po aktyvinimo. Ši nuostata neleidžia kamerai daryti per daug nuotraukų / vaizdo įrašų.
	ON (I.J.) Nuo 00:00:03 iki 23:59:59	<u>Pavyzdinė nuostata 00:01:00:</u> Po aktyvinimo kamera palaukia 00:01:00 minutę, kol bus suaktyvinta reaguojant į judesį ir nufotografuos kitą nuotrauką / įrašys vaizdo įrašą.
Time Lapse (Laiko intervalas)	OFF (IšJ.)	Pasirinkite "JJ." ir nustatykite fiksuotą intervalą , per kurį kamera fotografuoja / įrašo vaizdo įrašą, nepriklausomai nuo judesio detektoriaus.
	ON (I.J.) Nuo 00:00:05 iki 23:59:59	<u>Pavyzdinė nuostata 01:00:00:</u> Kamera fotografuoja / įrašo vaizdo įrašą kas valandą, nepriklausomai nuo to, ar kas nors juda, ar ne. Jei PIR daviklis įjungtas, kamera taip pat suveikia. Jei išjungsite PIR jutiklį, kamera fotografuos tik nustatytu laiko intervalu.
Timer 1 (Laikotarpis 1)	OFF (IšJ.)	Pasirinkite "JJ." ir nustatykite fiksuotą laikotarpį , per kurį kamera bus įjungta . Vaizdo įrašai bus įrašomi arba judesiai registruojami tik šiuo laikotarpiu.
	ON (I.J.) 00:00–00:00	<u>Pavyzdinė nuostata 14:00 – 17:00:</u> Kamera veikia tik nuo 14:00 iki 17:00 val. Jei šiame meniu punkte pasirinksite funkciją "Išj.", kamera veiks 24 valandas per parą.
Timer 2 (Laikotarpis 2)	OFF (IšJ.)	Nustatykite antrą laikotarpį , per kurį kamera bus įjungta (žr. laikotarpis 1).
	ON (I.J.) 00:00 – 00:00	

16.3 KAMEROS REGISTRAS 4G

(išankstinės nuostatos pažymėtos žaliai)

		Auto (Automatinis)	
SIM Auto Match (Automatinis SIM nustatymas)	Manual (Rankinis)	APN:	Iveskite SIM kortelės APN (Access Point Name = prieigos tašką)
		Naudotojo vardas:	Iveskite APN naudotojo vardą
		Slaptažodis:	Iveskite APN slaptažodį

NURODYMAS

APN, naudotojo vardą ir slaptažodį sužinosite iš telefono ryšio operatoriaus.

Šiuos duomenis įveskite taip:

Paspauskite meniu mygtuką "MENU" (12), **kad pasirinktumėte skaičius, didžiąsias raides, mažąsias raides ir specialiuosius simbolius**. Naršymo mygtukais (16 + 17) pasirinkite ženklus (= pažymėti **raudonai**). Patvirtinkite ženklą mygtuku "OK" (15). Pasirinkite ženklą < (pažymėtas **raudonai**) ir patvirtinkite mygtuku "OK" (15) paskutinio ženklo trynimą. Jei įvestis teisinga ir išsami, pasirinkite ženklą ^ (pažymėtas **raudonai**) ir išsaugokite mygtuku "OK" (15).

16.4 KAMEROS REGISTRAS OTHER

(išankstinės nuostatos pažymėtos žaliai)

Language (Kalba)	German (Vokiečių)	Pasirinkite pageidaujamą meniu sąrankos kalbą.
	English (Anglų)	
	French (Prancūzų)	
	(Italian) Italų	
	Russian (Rusų)	
	Polish (Lenkų)	
	Hungarian (Vengrų)	
	Czech (Čekų)	
Nustatykite datą ir laiką. Nurodymas: Jei kamera veikia neprisijungus, įveskite datą / laiką, kad išvengtumėte veikimo klaidų.		
Date/Time (Data/laikas)	Auto (Automatinis)	Nepasiekiamas kamerai veikiant neprisijungus. Nustatykite rankiniu būdu.
	Time Zone (Laiko zona)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Rankinis)	
	Date (Data) 00/00/0000	Nustatykite datą ir laiką rankiniu būdu.
	Time (Laikas) 00:00:00	
Pasirinkite pageidaujamą datos formatą:		
Date Type (Datos formatas)	YY/MM/TT-(CN)	Pavyzdys metai/mėnuo/diena : 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Pavyzdys mėnuo/diena/metai : 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Pavyzdys diena/mėnuo/metai : 31/12/20
Battery type (Baterijos tipas)	Baterija Alkaline	Pasirinkite, ar naudosite šarmines baterijas, ar "NiMH" akumuliatorius.
	Akumuliatorius Ni-MH	
Frequency (Dažnis)	50Hz	Nustatykite skystųjų kristalų kameros ekrano (11) vaizdo atkūrimo dažnį.
	60Hz	
SD Cycle (SD perrašymas)	OFF (IŠJ.)	Kai SD kortelė pilna, kamera sustabdo įrašymą , kol bus pakeista arba formatuota SD kortelė.
	ON (IJ.)	Kai SD kortelė pilna, kamera perrašo seniausius įrašus .
Password (Slaptažodis)	Slaptažodžiu galima apsaugoti kamerą nuo neleistino naudojimo . Jei slaptažodžio funkcija aktyvinta, šį slaptažodį reikia įvesti vos įjungus kamerą. Nurodymas: Rekomenduojame slaptažodį užrašyti saugioje vietoje, kadangi jį praradus kameros nebebus galima naudoti.	
	OFF (IŠJ.)	Be slaptažodžio apsaugos
	ON (IJ.) 000000	Įveskite 6 skaitmenų kodą.
Reset ? (Kameros atstata?)	No (Ne)	Kameros gamyklinių nuostatų atkūrimas – susisiekite su techninės priežiūros tarnyba .
	Yes (Taip)	
Firmware Update (Aparatinės įrangos naujinimas)	Tik per "DÖRR APP" arba prisijungus prie: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (QR kodas)	Kamera generuoja QR kodą DÖRR programėlei	
About (Kameros duomenys)	Rodoma kameros programinės įrangos versija ir serijos numeris (IMEI). Jokios nuostatos negalimos.	

16.5 NUOTRAUKŲ IR VAIZDO ĮRAŠŲ PERŽIŪRA KAMEROS EKRANE

Pastumkite slankiklį (13) į padėtį "SETUP". Paspauskite atkūrimo mygtuką  (16).

Kameros ekrane (11) rodomas paskutinis vaizdas. Jei šis vaizdas yra vaizdo įrašas, apatiniame kairiajame kameros ekrano kampe atsiranda simbolis . Norėdami peržiūrėti vaizdo įrašą, paspauskite mygtuką "OK" (15).

Naršymo mygtukais  ir  (17) peržiūrėkite įrašus. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, paspauskite atkūrimo mygtuką  (16).

16.6 DUOMENŲ TRYNUMAS IR SD KORTELĖS FORMATAVIMAS

Norėdami **ištrinti duomenis arba formatuoti SD kortelę**, vaizdų peržiūros lange paspauskite meniu mygtuką "MENU" (12). Paspauskite "**Del**" (**Trinti**) ir pasirinkite, ar norite ištrinti **atskirus**, ar **visus** vaizdus. Norėdami formatuoti SD kortelę, pasirinkite "**Format**" (**Formatuoti**).

 **DĖMESIO: visi SD kortelės duomenys ištrinami negrįžtamai.**

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, paspauskite meniu mygtuką "MENU" (12) ir atkūrimo mygtuką  (16).

17 | KAMEROS KALIBRAVIMAS / BANDOMIEJI KADRAI IR MONTAVIMAS

17.1 KAMEROS KALIBRAVIMAS / BANDOMIEJI KADRAI

Rekomenduojame pakabinti kamerą **0,75 m–1,00 m** aukštyje. Kameros lęšis (05) turi būti nukreiptas į tašką, kuriame yra fotografuojamas objektas.

Norėdami patikrinti, ar kamera nukreipta reikiamu kampu, padarykite kelis **bandomuosius kadrus**. Tam pastumkite slankiklį (13) į padėtį "SETUP" ir laikykite kamerą pageidaujame aukštyje, nukreiptą reikiamu kampu.

Paspauskite mygtuką "OK" (15), kad aktyvintumėte fotografavimo režimą. Norėdami peržiūrėti bandomuosius kadrus, paspauskite atkūrimo mygtuką  (16). Kameros padėtis teisinga, jei fotografuojamas objektas yra atvaizdo viduryje. Prireikus, dar kartą paderinkite kamerą ir nufotografuokite bandomuosius kadrus.

17.2 KAMEROS MONTAVIMAS

Perkiškite pateiktą tvirtinimo diržą (27) per diržo ąseles (24) kameros galinėje pusėje ir pritvirtinkite kamerą prie medžio, stulpo ar kitoje tam tinkamoje vietoje.

Naudodami papildomai pasirenkamus priedus, pavyzdžiui, patentuotą DÖRR tvirtinimo sistemą, galite paprastai ir greitai sumontuoti kamerą ant medžių, sienų ir kitur. Kamera įstatoma į **tvirtinimo sistemą**, tvirtai laikosi ir keičiant tvirtinimo vietą ją galima lengvai išimti. Dėl rutulinio antgalio su tvirtinimo varžtu kameros padėtį galima lanksčiai reguliuoti. Laikiklis pasukamas 360° kampu ir palenkiamas 30° visomis kryptimis.

Gaminio Nr. 204490 DÖRR tvirtinimo sistema, skirta "SnapShot Multi", kamufliažo spalvos

17.3 KAMEROS APSAUGO NUO VAGYSTĖS

Per ąseles (09) perkiškite **U formos spyną** (papildomai pasirenkama prekybos vietoje), kad prirakintumėte kameros korpusą. Naudodami **kabelio užraktą** (pasirenkamas priedas), kuris prakišamas pro konstrukciją (23) kameros galinėje pusėje, galite papildomai apsaugoti kamerą nuo vagystės.

Gaminio Nr. 204450 Kabelio užraktas "MASTERLOCK Python", kamufliažo spalvos

Gaminio Nr. 204451 Kabelio užraktas "MASTERLOCK Python", juodos spalvos

Ypatingam saugumui užtikrinti rekomenduojame **miltelinio būdu padengtą DÖRR metalinį apsauginį korpusą**, kuris apsaugo nuo vagystės, vandalizmo ir bet kokių oro sąlygų.

Gaminio Nr. 204463 "DÖRR GH-4" metalinis apsauginis korpusas, skirtas kamerai "Snapshot Cloud 4G"

Platesnį laukinių gyvūnų stebėjimo kamerų priedų asortimentą rasite mūsų internetinėje parduotuvėje, kur pristatomas išsamus **medžioklės ir lauko produktų asortimentas!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 MONTAVIMO NURODYMAI

Judesio detektorius

Judesio detektorius reaguoja tik esant specifinėms sąlygoms ir tik nustatytoje srityje. Objektų aptikimas labai priklauso nuo aplinkos temperatūros ir kitų sąlygų, pvz., augalų, šviesą atspindinčių plotų ir pan. Esant optimalioms sąlygoms, tobulai padėčiai ir nustačius aukščiausią jautrumo lygį, kameros siekis gali būti iki 20 m. Tačiau įprastas siekis yra 15 m. Taip pat reikia pasistengti rasti gerą kameros padėtį. Jei bandote rasti tinkamą padėtį fotografuodami žmones, atminti, kad gyvūnai yra daug mažesni, todėl judesio daviklis gali jų neaptikti.

Apšvietimo sąlygos

Kaip ir fotografuojant įprastu fotoaparatu, nerekomenduojama tiesioginė priešpriešinė šviesa. Pasirinkite kameros padėtį taip, kad šviesa nekristu tiesiogiai iš priekio ir kad kamera nebūtų šešėlyje.

Apsauga nuo oro sąlygų

Nors kamera yra atspari oro sąlygoms ir tinkama naudoti lauke (apsauga nuo dulkių ir vandens pusrų atitinka apsaugos klasę IP66), patartina kamerą pakabinti apsaugotą ir, jei įmanoma, nekabinti jos ten, kur ją veiks oro sąlygos. Kamera netinka nei stiprios liūties, nei nuolatiniai tiesioginiai saulės spinduliai. Po ilgalaikio drėgmės poveikio, pvz., iškritus rūkui, patartina kamerą palaikyti porą dienų sausoje patalpoje.

17.5 KAMEROS ĮJUNGIMAS

Norėdami pradėti eksploatuoti kamerą, pastumkite slankiklį (13) į padėtį "ON" ir uždarykite kameros korpusą. Po maždaug 10 s kamera veikia ir, aptikus judesius, bus fotografuojami vaizdai pagal jūsų pasirinktas nuostatas.

18 | VALYMAS IR SAUGOJIMAS

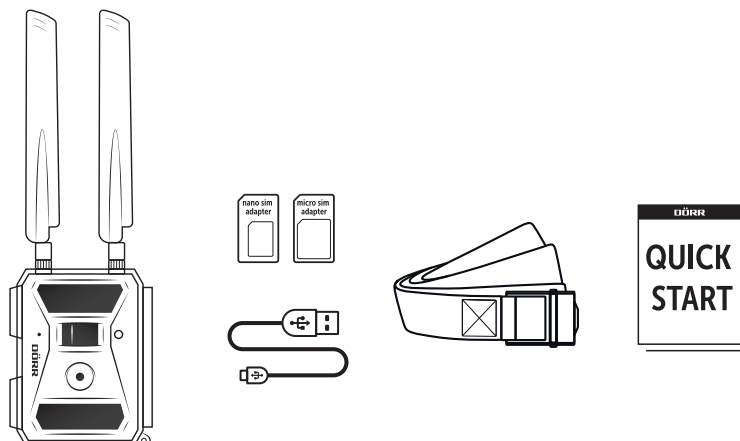
Prietaiso valymui nenaudokite benzino ar stiprių valiklių. Kad išvalytumėte išorinius kameros komponentus, naudokite šiek tiek sudrėkintą audinį be pūkelių. Prieš valydami kamerą, išimkite baterijas. Kai prietaiso nenaudojate, laikykite jį nuo dulkių apsaugotoje, sausoje ir vėsioje vietoje. Prietaisas nėra žaislas – laikykite jį atokiai nuo vaikų. Taip pat saugokite kamerą nuo naminių gyvūnų.

19 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Galimi režimai	Nuotrauka / nuotrauka + vaizdo įrašas su garsu
Kombinuotoji nuotraukos ir vaizdo įrašo funkcija	taip
Šviesos diodų skaičius	57 (27 viršuje + 30 apačioje)
Šviesos diodų tipas	Nematomi "Black Vision" infraraudonieji šviesos diodai, 940 nm
Blykstės siekis – maks. ~ [m]	20
Judesio daviklio siekis ~	20 m / 50°
Nuotraukos kampas ~	52°
PIR daviklio reakcijos laikas ~	0,35–0,4 s
Vaizdo daviklis	5 Mega Pixel spalvotas CMOS daviklis
Nuotraukos rezoliucija [MP]	5 MP (2560 x 1920) / 8 MP interpoliuota (3264 x 2448) / 12 MP interpoliuota (4032 x 3024)
Vaizdo įrašo rezoliucija	"Full HD" 1080P (1920 x 1080) / HD720P (1280 x 720) / WVGA (848 x 480)
Vaizdo įrašo ilgis	5–59 s
Skaitmeninis nuotraukų formatas	JPEG
Skaitmeninis vaizdo įrašų formatas	MOV
Nuotraukų siuntimas mobiliuoju ryšiu	taip
Vaizdo įrašų siuntimas mobiliuoju ryšiu	ne
Nuotraukų atkūrimas	taip
Vaizdo įrašų atkūrimas	taip
Garsas	taip
Objektyvas	F=3,0/52°
Ekranas	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262 k
Nuotraukų serija (nuotraukų skaičius vienu aktyvinimu)	1–5
PIR daviklio delsa	3 s– 24 val.
Laikotarpiai per dieną	2
Laiko intervalo funkcija	taip
Laiko spaudas nuotraukoje	Kameros vardas, baterijos būseną, temperatūra (°F/°C), mėnulio fazė, data, laikas
PIR daviklio jautrumas	Aukštas, vidutinis, žemas
Menu kalba	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Slaptažodžio apsauga	taip
Atminties kortelė	SD/SDHC 4 GB iki maks. 32 GB (papildomai pasirenkama)
SIM kortelės formatas	Mini SIM (Micro SIM ir Nano SIM su adapteriu)
Mobiliojo ryšio modulis	4G LTE (atgaliniu būdu suderinamas)
Apsaugos klasė	IP66
¼" jungties sriegis	taip
Suderinama su DÖRR tvirtinimo sistema (Gaminio Nr. 204490)	taip
Energijos suvartojimas ~	eksploatuojant dieną – 170 m A, naktį – 750 mA parengties režimu – 0,21 mA
Veikimo laikas parengties režimu ~	iki 8 mėnesių, naudojant 12x AA baterijų
Darbinė įtampa	DC 12 V
Maitinimo šaltinis	12x "Mignon" AA LR6 1,5 V šarminių baterijų arba įkraunamų akumuliatorių "NiMH" AA
Maitinimo šaltinis įtrauktas	ne
Išorinės baterijos jungtis	taip
Darbinė temperatūra ~ [°C]	nuo -25°C iki +60°C
Oro drėgmė ~ [%]	nuo 5% iki 95%
Sandėliavimo temperatūra ~ [°C]	nuo -30°C iki +70°C
Matmenys ~ [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / antenų aukštis: 37 cm
Svoris be baterijų ~ [g]	464 g

Dörr GmbH pasilieka sau teisę keisti techninius duomenis be išankstinio įspėjimo.

20 | PRISTATYMO APIMTIS



21 | ŠALINIMAS, CE ŽENKLINIMAS, SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



21.1 BATERIJOS / AKUMULIATORIAUS ŠALINIMAS

Baterijos ir akumuliatoriai yra pažymėti perbrauktos šiukšlių dėžės simboliu. Šis simbolis rodo, kad tuščių baterijų ar įkraunamų akumuliatorių, kurių nebegalima įkrauti, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Panaudotose baterijose gali būti kenksmingų medžiagų, kurios gali pakenkti sveikatai ir aplinkai. Jūs esate teisiškai įpareigoti grąžinti panaudotas baterijas kaip galutinis vartotojas (Baterijų įstatymo 11 straipsnis, reglamentuojantis atsakomybę už atliekas, susijusias su baterijomis ir akumuliatoriais). Panaudotas baterijas galite nemokamai grąžinti prekybos vietose šalia jūsų (pvz., savivaldybių surinkimo punktuose ar parduotuvėse). Taip pat galite atsiųsti baterijas pardavėjui paštu.



21.2 EEJ ATLIEKŲ NURODYMAI

2003 m. vasario 13 d. įsigaliojusi Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva iš esmės pakeitė naudotos elektros įrangos utilizavimą. Pagrindinis šios politikos tikslas yra užkirsti kelią elektroninėms atliekoms, kartu skatinant pakartotinį naudojimą, perdirbimą ir kitokį kartotinį apdorojimą, siekiant sumažinti atliekas. Ant gaminio ir pakuotės pavaizduotas EEJ atliekų logotipas (šiukšlių dėžė) rodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jūs esate atsakingi už visų naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų pristatymą į atitinkamus surinkimo punktus. Elektroninių atliekų rūšiavimas ir protingas perdirbimas padeda taupiau naudoti gamtos išteklius. Be to, elektroninių atliekų perdirbimas padeda išsaugoti mūsų aplinką ir žmonių sveikatą. Daugiau informacijos apie elektrinių ir elektroninių prietaisų utilizavimą, perdirbimą ir surinkimo taškus galite gauti iš vietos valdžios institucijų, atliekų šalinimo įmonių, specializuotų parduotuvių ir prietaiso gamintojo.

21.3 ROHS ATITIKTIS

Šis gaminytis atitinka Europos RoHS direktyvą, ribojančią tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimą elektrinėje ir elektroninėje įrangoje bei jų modifikacijas.

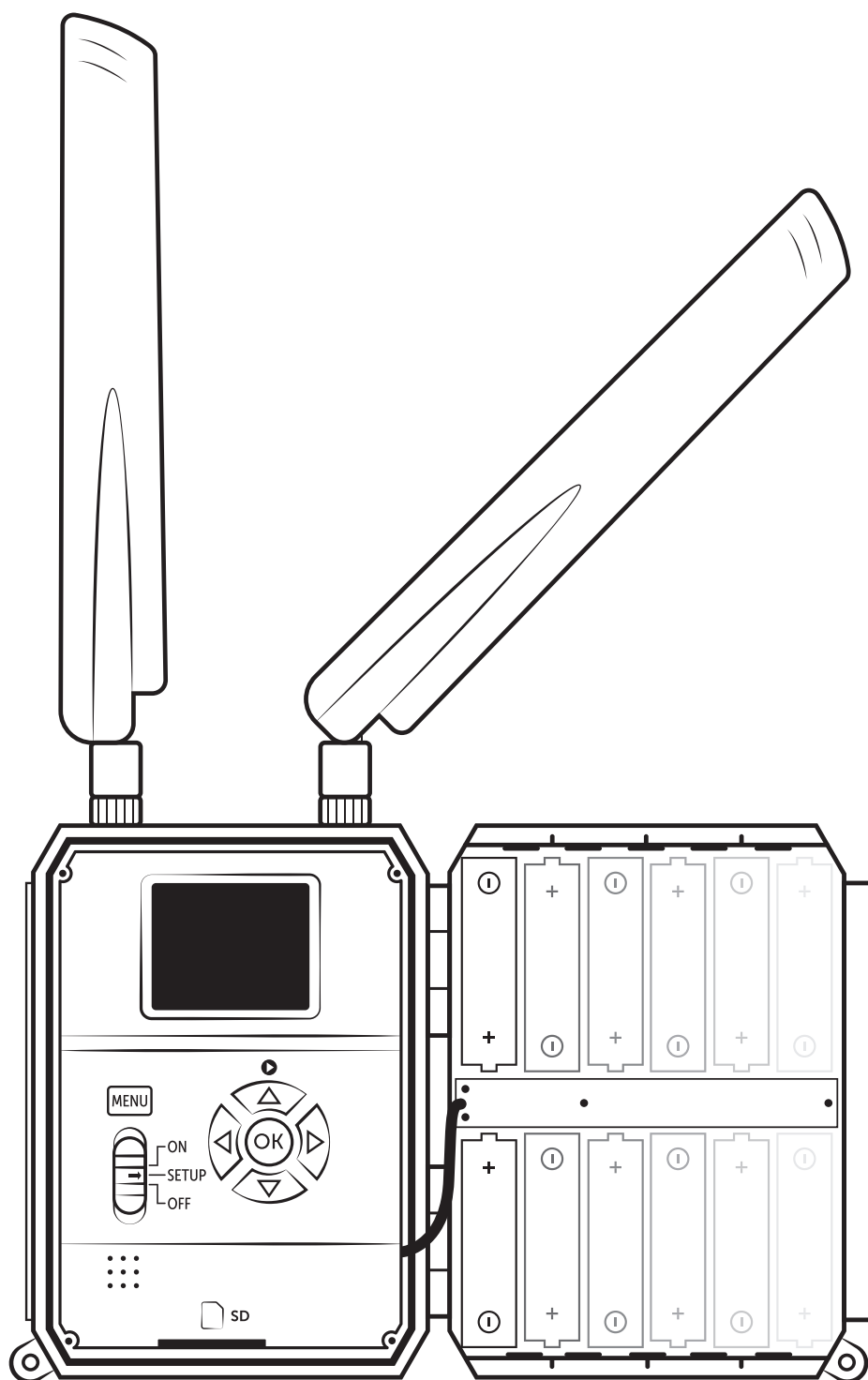


21.4 CE ŽENKLAS

Atspausdintas "CE" ženklas atitinka galiojančius ES standartus ir rodo, kad prietaisas atitinka visų jam taikomų ES direktyvų reikalavimus.

21.5 SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, DÖRR GmbH patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [204440] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.doerr-outdoor.de>



STEBĖJIMO KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

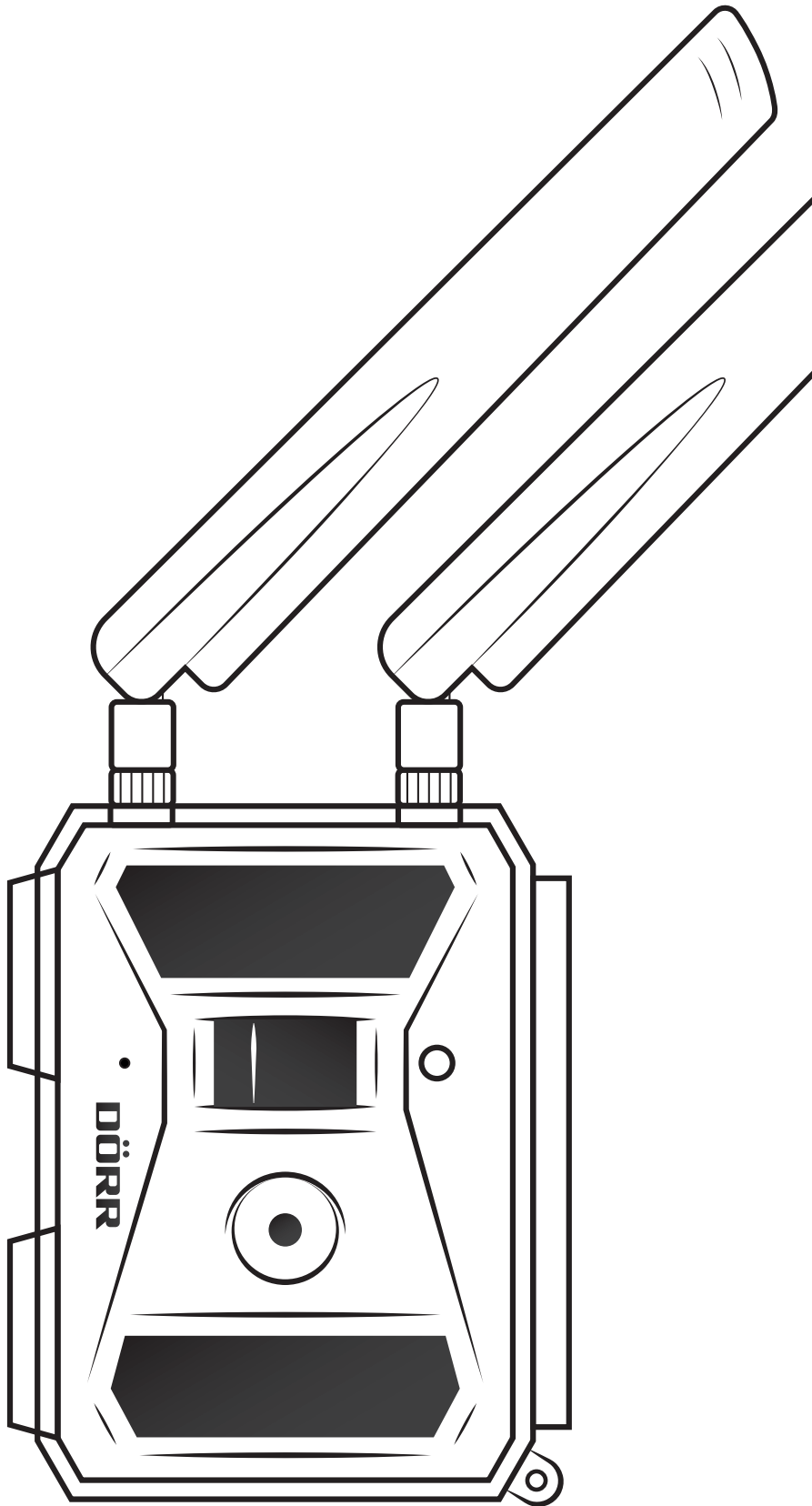
Gaminio Nr. 204440

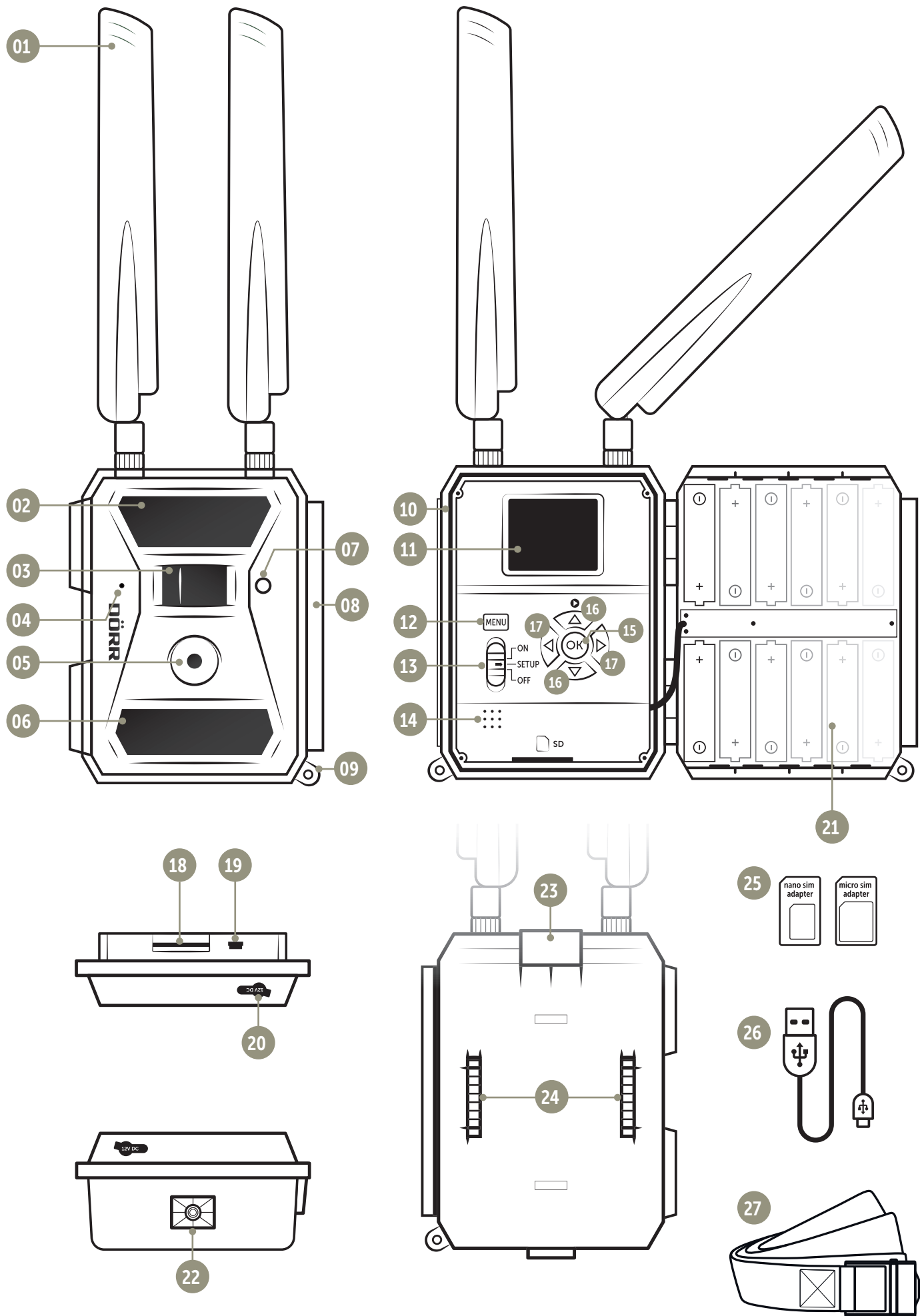
VIDEONOVĒROŠANAS KAMERA

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SNAPSHOT
CLOUD 4G





01 | DROŠĪBAS NORĀDES

02 | NORĀDES PAR BATERIJĀM/AKUMULATORIEM

03 | DATU AIZSARDZĪBAS NOTEIKUMI

04 | MOBILO SAKARU IZMAKSAS ATTĒLU NOSŪTĪŠANAS DĒĻ

05 | IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

06 | ĪPAŠĪBAS

07 | DAĻU APRAKSTS

08 | PIRMĀ LIETOŠANAS SĀKŠANA

- 08.1 Antenu montāža
- 08.2 Bateriju/akumulatoru ievietošana
- 08.3 Alternatīva strāvas padeve
- 08.4 SD/SDHC atmiņas kartes ievietošana
- 08.5 SD kartes atbrīvošana/atbloķēšana
- 08.6 SIM kartes ievietošana

09 | VADĪBAS TAUSTIŅU IZMANTOŠANA

10 | RĀDĪJUMI KAMERAS DISPLEJĀ

11 | PIRMĀ IERĪKOŠANA/KAMERAS SAVIENOŠANA AR DÖRR LIETOTNI

- 11.1 Datuma/laika iestatīšana
- 11.2 Kvadrātkoda izveide kamerā
- 11.3 DÖRR LIETOTNES lejupielāde
- 11.4 Reģistrācija DÖRR LIETOTNĒ un kameras savienošana
- 11.5 Iestatījumi LIETOTNĒ

12 | FUNKCIJAS LIETOTNĒ

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G TĪMEKĻA VIETNE

14 | ABONEMENTI LIELĀKAI ATMIŅAS VIETAĻ UN PILNAI HD KVALITĀTEI

15 | KAMERAS DZĒŠANA/ATKĀRTOTA REĢISTRĀCIJA/ZĀDZĪBA

- 15.1 Kameras dzēšana/atkārtota reģistrācija
- 15.2 Zādzības gadījumā

16 | KAMERAS FUNKCIJAS (BEZSAISTES REŽĪMS BEZ SIM KARTES)

- 16.1 Kameras reģistrs Cam
- 16.2 Kameras reģistrs PIR
- 16.3 Kameras reģistrs 4G
- 16.4 Kameras reģistrs „Other”
- 16.5 Attēlu + video apskatīšana kameras displejā
- 16.6 Uzņēmumu dzēšana + SD kartes formatēšana

17 | KAMERAS POZICIONĒŠANA/TESTA UZŅĒMUMI UN MONTĀŽA

- 17.1 Kameras pozicionēšana/testa uzņēmumi
- 17.2 Kameras montāža
- 17.3 Kameras nodrošināšana pret zādzību
- 17.4 Norādes par montāžu
- 17.5 Kameras ieslēgšana

18 | TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

19 | TEHNISKIE DATI

20 | PIEGĀDES KOMPLEKTS

21 | UTILIZĀCIJA, CE MARĶĒJUMS, VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- 21.1 Bateriju/akumulatoru utilizācija
- 21.2 Norāde par EEIA
- 21.3 ROHS atbilstība
- 21.4 CE marķējums
- 21.5 Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

LIELS PALDIES, ka esat izvēlējušies uzņēmuma DÖRR kvalitatīvo izstrādājumu.

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību un drošības norādes.

Uzglabājiet lietošanas pamācību kopā ar ierīci vēlākai izmantošanai. Ja šo ierīci izmanto citas personas, nododiet šo pamācību to rīcībā. Ja ierīci pārdodat, šī pamācība ir jānodod kopā ar ierīci.

DÖRR neatbild par zaudējumiem, kas radušies nelietpratīgas lietošanas vai lietošanas pamācības un drošības norāžu neievērošanas dēļ.

01 | ⚠ DROŠĪBAS NORĀDES

- Jūsu kamerai ir pret laikapstākļiem izturīgs aizsargkorpuss atbilstīgi aizsardzības klasei IP66 (ar aizsardzību pret putekļiem un ūdens strūklu), un tādējādi tā ir piemērota izmantošanai ārpus telpām. Tomēr vienalga sargājiet kameru no ārkārtīgiem laikapstākļiem un tiešiem saules stariem.
- Uzmanību! Izmantojiet tikai jaunas Mignon AA LR6 1,5V sārnu-mangāna baterijas vai tā paša tipa un ražotāja uzlādējamus NiMH akumulatorus. Nekad neizmantojiet vienlaikus sārnu-mangāna baterijas ar NiMH akumulatoriem! Ievietojiet pievēršiet uzmanību pareizam polu novietojumam! Ilgākas neizmantošanas laikā baterijas izņemiet.
- Nepāļaujiet kamerai nokrist uz cietām virsmām. Neizmantojiet kameru, ja tā ir nokritusi. Šādā gadījumā uzdodiet kameras pārbaudi kvalificētam elektriķim, pirms to ieslēdzat.
- Ja kamerai ir defekti vai bojājumi, nemēģiniet kameru izjaukt vai pats salabot. Pastāv strāvas trieciena apdraudējums! Lūdzu, sazinieties ar specializēto tirdzniecības pārstāvi.
- Atverot kameras korpusu (izņemot korpusa vāku un bateriju nodalījumu), garantija tiek dzēsta. Korpusa atvēršanai pilnvarots ir tikai DÖRR GmbH speciālistu personāls.
- Ja kameru apkalpo cilvēki ar fiziskiem vai kognitīviem ierobežojumiem, viņi ir jāinstruē un jāuzrauga.
- Personām ar kardiostimulatoru, defibrilatoru vai citiem elektriskiem implantiem ir jāievēro 30 cm minimālais attālums, jo ierīce rada magnētiskos laukus.
- Neizmantojiet kameru tiešā ierīču, kas rada spēcīgus elektromagnētiskos laukus, tuvumā.
- LED apgaismes ķermeņus drīkst nomainīt tikai DÖRR GmbH speciālistu personāls.
- Izvairieties no pieskaršanās kamerai ar pirkstiem.
- Sargājiet kameru no lieliem netirumiem. Netīriet kameru ar benzīnu vai asiem tīrīšanas līdzekļiem. Mēs iesakām izmantot nedaudz mitru bezplūksnu mikrošķiedras drānu, lai notīrītu kameras ārējās detaļas un lēcu. Pirms tīrīšanas, lūdzu, izņemiet baterijas/akumulatorus.
- Ja kameru nelietojat, uzglabājiet to no putekļiem brīvā, sausā, vēsā vietā.
- Ierīce nav rotaļlieta. Turiet ierīci, piederumu daļas un iesaiņojuma materiālus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā, lai novērstu negadījumus un nosmakšanu.
- Lūdzu, utilizējiet kameru, ja tā ir bojāta vai vairs nav plānots izmantot, atbilstīgi Direktīvai par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem EEIA. Jautājumu gadījumā jūsu rīcībā ir vietējās iestādes, kuru kompetencē ir utilizācija.

02 | ⚠ NORĀDES PAR BATERIJĀM/AKUMULATORIEM

Izmantojiet tikai augstvērtīgas zīmolu baterijas vai akumulatorus. Ievietojot baterijas/akumulatorus, pievēršiet uzmanību pareizam polu novietojumam (+/-). Neievietojiet atšķirīga tipa baterijas/akumulatorus, un visas baterijas vienmēr nomainiet vienlaicīgi. Neizmantojiet kopā lietotas baterijas ar jaunām baterijām. Ilgākas neizmantošanas laikā, lūdzu, izņemiet baterijas/akumulatorus. Nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī, nesaslēdziet tos īsslēgumā un neizjauciet tos. Nekad neuzlādējiet parastas baterijas – sprādzienbīstamība! Nekavējoties izņemiet tukšās baterijas no ierīces, lai novērstu baterijas skābes iztecēšanu. Iztecējušas baterijas uzreiz izņemiet no ierīces. Notīriet kontaktus, pirms ievietot jaunas baterijas. Pastāv ķīmisko apdegumu risks baterijas skābes dēļ! Nonākot kontaktā ar baterijas skābi, skartās vietas uzreiz noskalojiet ar bagātīgu skaidra ūdens daudzumu un nekavējoties vērsieties pie ārsta. Norijot baterijas var būt bīstamas dzīvībai. Uzglabājiet baterijas/akumulatorus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos (skatīt arī nodaļu „Bateriju/akumulatoru utilizācija”).

03 | DATU AIZSARDZĪBAS NOTEIKUMI

Katrā valstī/federālajā zemē spēkā ir likumā noteiktie datu aizsardzības noteikumi. Tā kā šie noteikumi no valsts uz valsti un no federālās zemes uz federālo zemi var atšķirties, iesakām pieprasīt tos attiecīgajās kompetentajās iestādēs un datu aizsardzības speciālistiem, kā arī tos ievērot! Jebkurā gadījumā spēkā ir:

- Neveiciet publisku zonu, piem., gājēju ceļu, ielu, autostāvvietu utt., novērošanu.
- Nekad neveiciet darbinieku novērošanu darbavietā.
- Nepārkāpiet „tiesības uz personas neaizskaramību” un „tiesības uz savu attēlu”.
- Nepublicējiet attēlus, kuros redzamas personas, no kurām neesat saņēmis nepārprotamu piekrišanu. Nepublicējiet attēlus ar identificējamām transportlīdzekļu numurzīmēm.
- Ar zīmi norādiet uz foto un videonovērošanu un, ja nepieciešams, informējiet kaimiņus un apmeklētājus.

04 | MOBILO SAKARU IZMAKSAS ATTĒLU NOSŪTĪŠANAS DĒĻ

Datu apmaiņa mobilajā tīklā vienmēr ir saistīta ar izmaksām. Šīs izmaksas atšķiras atkarībā no tarifa un piedāvātāja un netiek segtas, iegādājoties šo kameru. Lūdzu, iegūstiet informāciju par tarifa iespējām un to izmaksām no sava mobilo sakaru piedāvātāja.

05 | IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

DÖRR SnapShot CLOUD 4G ir izstrādāta speciāli novērošanas prasībām un daudzpusēji izmantojama dienā un naktī. Ar **ātro 4G LTE savienojumu** uzņemtie attēli tiek saglabāti mākonī un ir pieejami visā pasaulē caur **DÖRR LIETOTNI** vai mūsu tīmekļa vietni. Snapshot Cloud 4G ar **0,4 sekunžu reakcijas laiku** reaģē ārkārtīgi ātri un ar **12 megapikseļu izšķirtspēju** uzņem ikvienu detaļu. Ar **57 neredzamām Black Vision LED** iespējams veikt neuzkrītošu novērošanu. **Zibspuldzes diapazons ir aptuveni 20 metri, ja attēla leņķis ir aptuveni 50 °.**

06 | ĪPAŠĪBAS

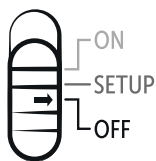
- Attēla vai video uzņēmumi, attēlu sēriju funkcija
- Reakcijas laiks tikai aptuveni 0,4 s
- Izšķirtspēja 12 MP, 8 MP (sensors 5 MP)
- Atbalsta SD/SDHC atmiņas kartes no 4 GB līdz maks. 32 GB (SD karte nav iekļauta)
- TFT krāsu displejs ar 2 collu / 5 cm izmēru
- Izvēlnes vadotne vairākās valodās
- Pret laikapstākļiem izturīgs korpuss atbilstīgi IP66

07 | DAĻU APRAKSTS

- 01 Antenas/antenu pieslēgumi
- 02 27 infrasarkanās LED
- 03 Kustību detektors (PIR sensors)
- 04 Mikrofons
- 05 Kameras lēca
- 06 30 infrasarkanās LED
- 07 LED rādījums/gaismas sensors
- 08 Stiprinājums
- 09 Cilpa slēdzenī (slēdzene ir opcija)
- 10 Mini SIM kartes slots
- 11 LCD kameras displejs
- 12 Izvēlnes taustiņš MENU
- 13 Bīdāmais slēdzis ON (Ieslēgts)/Setup/OFF (Izslēgts)
- 14 Skaļrunis
- 15 OK taustiņš
- 16 Navigācijas taustiņi ▼ un ▲ (arī atskaņošanas taustiņš ●)
- 16 Navigācijas taustiņi ◀ un ▶
- 18 SD kartes slots
- 19 Mini USB ports
- 20 Ārējās baterijas pieslēgums
- 21 Bateriju nodalījums
- 22 ¼" pieslēguma vitne
- 23 Atvere kabeļa slēdzenī (slēdzene ir opcija)
- 24 Cilpas montāžas siksnai
- 25 Micro SIM + Nano SIM adapters
- 26 USB datu kabelis
- 27 Stiprinājuma siksnā

08 | PIRMĀ LIETOŠANAS SĀKŠANA

Noņemiet aizsargplēvi no LCD kameras displeja (11).



⚠ **UZMANĪBU:** Veicot turpmākās darbības, kameras jābūt izslēgtai (bīdāmais slēdzis 13 = pozīcija OFF). Pretējā gadījumā kameras var radīt kaitējumu!

08.1 ANTENU MONTĀŽA

Noņemiet aizsargvāciņus no antenu pieslēgumiem (01) un uzskrūvējiet abas piegādes komplektā iekļautās antenas.

08.2 BATERIJU/AKUMULATORU IEVIETOŠANA

Atveriet kameru ar sānu stiprinājumu (08). **Pārbaudiet, vai bīdāmais slēdzis (13) atrodas pozīcijā OFF (izslēgts).**

Ievietojiet **12 gab. AA bateriju 1,5V vai NiMH akumulatoru** (opcija) bateriju nodalījumā (21). **Pievērsiet uzmanību pareizai polaritātei (+/-).**

⚠ **UZMANĪBU:** Izmantojiet tikai jaunas Mignon AA LR6 1,5V sārmu-mangāna baterijas vai tā paša tipa un ražotāja uzlādējamus NiMH akumulatorus AA. **Nekad neizmantojiet vienlaikus sārmu-mangāna baterijas ar NiMH akumulatoriem!** Ievietojiet pievēršot uzmanību pareizam polu novietojumam! Ilgākas neizmantošanas laikā baterijas izņemiet.

⚠ **NORĀDE** Ja kameru darbināt ar **NiMH akumulatoriem**, kameras izvēlnes reģistra „Other” izvēlnes punktā „Battery Type (Bateriju veids)” izvēlieties **akumulators**, lai nodrošinātu precīzu bateriju statusa uzrādīšanu – par to lasīt 16.4. nodaļu.

08.3 ALTERNATĪVA STRĀVAS PADEVE

Izmantojiet **DÖRR saules enerģijas paneļus** ar integrētu litija jonu akumulatoru 1500mAh ilgtspējīgam un pagarinātam kalpošanas mūžam:

Preces nr. 204442 DÖRR saules enerģijas panelis SP-1500 12V

Novērošanu **iekārtā**, kurās ir nodrošināta strāvas padeve, var veikt, ar **tīkla adapteri** pievienojot tai kameru:

Preces nr. 204441 DÖRR tīkla adapteris 12V, 2A, paredzēts

SnapShot Cloud 4G

Alternatīvi kameru var darbināt ar **ārēju 12 V bateriju** kopā ar mūsu **DÖRR bateriju kabeli**:

Preces nr. 204347 Svina akumulators 12V/12Ah, paredzēts SnapShot 4G

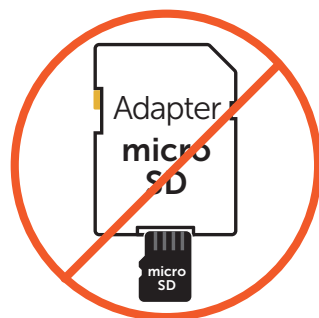
Preces nr. 204363 DÖRR bateriju kabelis, 2 m, paredzēts SnapShot

kamerām ar plakanspraudni Faston F1 Nr. 187/4,75 mm

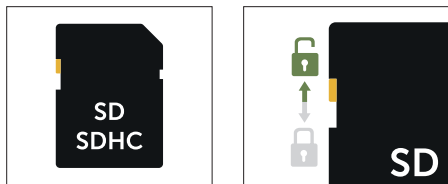
Gan saules enerģijas panelis, gan tīkla adapteris, gan ārējā baterija ar kameru tiek savienota, izmantojot **DC 12V pieslēgumu** (20). Ja ir ievietotas AA baterijas/akumulatori, tie, pieslēdzot ārēju strāvas padevi, nav jāizņem. Kamera automātiski izmanto ievietotās baterijas, tiklīdz ārējā strāvas padeve atkal tiek atvienota.

08.4 SD/SDHC ATMIŅAS KARTES IEVIETOŠANA

Iebīdiet **SD/SDHC atmiņas karti** (opcija) ar aprakstīto pusi uz augšu SD kartes slotā (18), līdz tā pilnībā nofiksējas. **Pievērsiet uzmanību tam, lai SD karte būtu formatēta un atbloķēta.** Kamera atbalsta **SD/SDHC kartes ar 4 GB līdz 32 GB**. Lai formatētu SD karti ar videonovērošanas kameru, lūdzu, izlasiet 16.6. nodaļu.



08.5 SD KARTES ATBRĪVOŠANA/ATBLOKĒŠANA



08.6 SIM KARTES IEVIETOŠANA

Lai izmantotu **sūtīšanas funkciju**, SIM kartes slotā jābūt ievietotai **SIM kartei** (opcija). Lai pareizi ievietotu SIM karti, lūdzu, pievērsiet uzmanību simbolam virs SIM karšu slotā (10) – iebīdīt SIM karti SIM kartes slotā (10), līdz tā pilnībā nofixējas. SIM kartes slots ir paredzēts karšu formātam **Mini SIM**. **Mikro SIM kartes un Nano SIM kartes** var izmantot tikai ar **piegādes komplektā iekļautajiem adapteriem** (25).

Pirms izmantošanas obligāti atbloķējiet SIM karti (bez PIN vaicājuma) (vai nu uzreiz, pērkot tālruni veikalā, vai ar mobilo tālruni). Pārbaudiet, ka jūsu SIM karte ir aktivēta mobilo datu sūtīšanai un tai ir pietiekams atlikums.

Kamerai ir nepieciešami tālruna operatora dati mobilo datu sūtīšanai. Parasti kamera šos datus pārņem automātiski. Īpašos gadījumos šos datus nepieciešams manuāli ievadīt kameras izvēlnē. Par šo datu ievadi, lūdzu, lasiet 16.3. nodaļā.

PADOMS Lai nodrošinātu nevainojamu datu sūtīšanu, iesakām izmantot **simHERO no tīkla neatkarīgo SIM karti ar izdevīgajiem DÖRR tarifiem (preces nr. 204445)**.

Tiklīdz ir ievietota SIM karte un kamera ir ieslēgta vai iestatīta uz SETUP, kamera izveido iezvanpieļu mobilajā sakaru tīklā vai meklē tīklu. Tas var ilgt līdz **aptuveni 1 minūtei**. Šajā laikā kamerā nevar veikt iestatījumus. **Pēc veiksmīga savienojuma LCD displeja (11) augšpusē parādās signāla stipruma rādījums.**

09 | VADĪBAS TAUSTIŅU IZMANTOŠANA

Ar bidāmo slēdzi (13) jūs ieslēdzat (pozīcija ON) un izslēdzat (pozīcija OFF) kameru vai iestatāt uz SETUP – atrodoties SETUP pozīcijā, nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12), lai atvērtu kameras izvēlni.

Ar navigācijas taustiņiem ◀ un ▶ (17) izvēlieties kameras reģistru:

Cam	PIR	4G	Other
Iestatījumi (skatīt 16.1. nodaļu)	Iestatījumi (skatīt 16.2. nodaļu)	Iestatījumi (skatīt 16.3. nodaļu)	Iestatījumi (skatīt 16.4. nodaļu)

Izvēlētais kameras reģistrs ir **atzīmēts ar sarkanu krāsu uz balta fona**. Lai atvērtu izvēlēto kameras reģistru, nospiediet **taustiņu OK** (15).

Ar navigācijas taustiņiem ▼ un ▲ (16) jūs izvēlaties **apakšizvēlni**, ko vēlaties mainīt. Izvēlēta **apakšizvēlne ir atzīmēta ar sarkanu krāsu**. Nospiediet taustiņu **OK** (15), lai atvērtu apakšizvēlni.

Ar **navigācijas taustiņiem** (16) un (17) jūs veicat izmaiņas un iestatījumus. Nospiežot **taustiņu OK** (15), jūsu izmaiņa/iestatījums tiek saglabāts. Ar izvēlnes taustiņu **MENU** (12) jūs nokļūstat pārskatā vai sākuma ekrānā/reāllaika attēlā.

10 | RĀDĪJUMI KAMERAS DISPLEJĀ

Kameras režīms	Attēla izmērs	Attēls(-i) uz uzņemšanas reizi	Signāla stiprums	Atlikusi SD kartes brīvā atmiņa	Baterijas statuss
	12M	1P		0000/0000	
Kameras režīms	Attēla izmērs	Video izšķirtspēja	Signāla stiprums	Atlikusi SD kartes brīvā atmiņa	Baterijas statuss
	12M			0000/0000	

11 | PIRMĀ IERĪKOŠANA/KAMERAS SAVIENOŠANA AR DÖRR LIETOTNI

11.1 DATUMA/LAIKA IESTATĪŠANA

⚠ UZMANĪBU: Parasti kamera pārņem datumu un laiku no tīkla. Lai nodrošinātu nevainojamu kameras darbību, tomēr **obligāti ir jāpārbauda datums un laiks un jāiestata UTC laika nobīde:**

Ar bidāmo slēdzi (13) pārslēdziet kameru uz SETUP. Pagaidiet, kamēr ir beigusies „Searching...(Tīkla meklēšana...)”.

Turiet navigācijas taustiņu ▶ (17) nospiežot, līdz displejā tiek uzrādīts datums, laiks un tālruna operators.

Ja datums displejā ir pareizs, apakšizvēlnē „Auto (Automātiski)” ievadiet **pašreizējo sava reģiona UTC laiku**:

Nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12). Ar navigācijas taustiņu ▶ (17) šķiriet līdz kameras reģistram „Other”. Nospiediet taustiņu OK (15), lai atvērtu apakšizvēlni. Ar navigācijas taustiņu ▼ (16) šķiriet līdz apakšizvēlnei „Date/Time (Datums/laiks)”. Nospiežot taustiņu OK (15), atveras apakšizvēlne „Auto (Automātiski)”. Pareizi iestatiet **UTC laiku formātā +/- HH:MM**.

Vācijas piemērs:

Ziemas laiks	UTC +01:00
Vasaras laiks	UTC +02:00

Ja datums netiek uzrādīts pareizi, ievadiet datumu un laiku apakšizvēlnē „Manual (Manuāli)” formātā: DD/MM/GGGG HH:MM:SS.

Ar bidāmo slēdzi (13) izslēdziet kameru = pozīcija OFF.

11.2 KVADRĀTKODA IZVEIDE KAMERĀ

Ar bidāmo slēdzi (13) pārslēdziet kameru uz SETUP. Nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12).

Ar navigācijas taustiņu ▶ (17) šķiriet līdz kameras reģistram „Other” un nospiediet taustiņu OK (15), lai atvērtu apakšizvēlni. Ar navigācijas taustiņu ▼ (16) šķiriet līdz apakšizvēlnei „QR Code”. Nospiežot taustiņu OK (15), tiek izveidots kvadrātkods un uzrādīts kameras displejā (11).

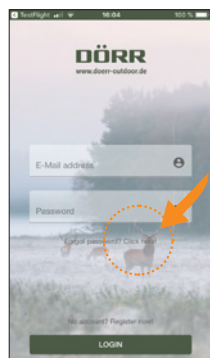
11.3 DÖRR LIETOTNES LEJUPIELĀDE



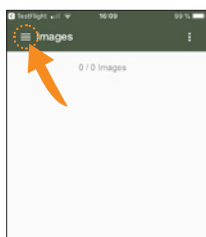
Lai instalētu **DÖRR LIETOTNI**, ar viedtālruni noskenējiet attiecīgo **Android vai iOS paredzēto kvadrāt kodu**, kas atrodas krāsu krāsu kastes iekšpusē vai lejupielādējiet LIETOTNI tieši no Play Store Android sistēmai vai APP Store IOS sistēmai.

11.4 REGISTRĀCIJA DÖRR LIETOTNĒ UN KAMERAS SAVIENOŠANA

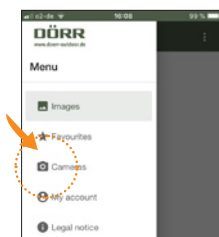
Reģistrējieties ar savu **e-pasta adresi un paroli**. Norādītajā e-pasta adresē saņemsiet e-pastu no DÖRR. **Seko jiet** šajā e-pastā norādītajai **saitei**, lai veiksmīgi pabeigtu reģistrāciju. **Pierakstieties ar pierakstīšanās datiem, ko ievadījāt reģistrējoties.**



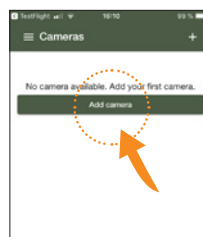
Pieskarieties



Pieskarieties



Pieskarieties **Add camera** Pievienot kameru



Atveras kvadrāt kodu skeneris. Ar viedtālruni noskenējiet kameras displejā (11) attēloto kvadrāt kodu.



Alternatīvi jūs varat manuāli ievadīt sērijas numuru. (Serial number) Sērijas numuru atradīsiet kameras korpusā kreisajā pusē vai uz krāsu kastes.

Lūdzu, tagad ar bīdāmo slēdži (13) iestatiet kameru pozīcijā ON = Ieslēgts un aizveriet kameras korpusu ar stiprinājumu (08).

LIETOTNĒ secīgi ievadiet šādus datus:



Serial number of camera (Sērijas numurs)

Tiek pārņemts automātiski, skenējot kvadrāt kodu.

Phone number of SIM card (Tālruņa numurs)

Ievadiet ievietotās SIM kartes tālruņa numuru kopā ar valsts kodu.

Origin country of SIM card

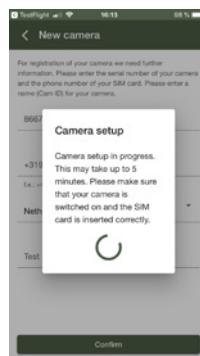
(SIM kartes izcelsmes valsts)

Tiek pārņemta automātiski pēc ievadītā valsts koda.

Camera name (Cam ID) (Kameras nosaukums)

Lūdzu, piešķiriet kamerai nosaukumu.

Pieskarieties **Confirm** (Tālāk)



Kamera savienojas ar LIETOTNI un tiek ierīkota tiešsaistē – tas var ilgt dažas minūtes.

⚠ UZMANĪBU: Lūdzu, pārliecinieties, ka kamera ir ieslēgta un SIM karte ir pareizi ievietota.

Pēc veiksmīgas pirmās ierīkošanas jūs varat LIETOTNĒ veikt šādus iestatījumus (sākotnējie iestatījumi atzīmēti **zaļā krāsā**):

11.5 IESTATĪJUMI LIETOTNĒ

CAMERA (KAMERA)		
Izvēlieties kameras režīmu :		
	Photo (Attēls)	Kamera uzņem attēlus atbilstoši jūsu iestatījumiem sadaļās Attēla izmērs + Attēlu sērija.
Camera mode (Kameras režīms)	Photo and Video (Attēls un video)	Kamera vispirms uzņem attēlu(-s) un pēc tam video atbilstoši jūsu iestatījumiem sadaļās Attēla izmērs + Attēlu sērija + Video izmērs + Video ilgums. Lūdzu, ņemiet vērā, ka video netiek nosūtīts. Video tiek saglabāts SD kartē . Ja tika ierakstīts video, LIETOTNES izvēlnē Attēli ir jauns attēls.
SD-card overwrite (SD pārrakstīšana)	ON (Ieslēgts) 	Ja SD karte ir pilna, kamera pārraksta vecākus uzņēmumus .
	OFF (Izslēgts) 	Ja SD karte ir pilna, kamera pārtrauc uzņemšanas funkciju , līdz ir nomainīta vai formatēta SD karte.
Origin country of SIM card (SIM kartes izcelsmes valsts)	(atbilstoši jūsu reģistrācijai)	
Phone number of SIM card (SIM kartes tālruņa numurs)	(atbilstoši jūsu reģistrācijai)	
Camera Name (Kameras nosaukums)	(atbilstoši jūsu reģistrācijai)	
PHOTO (ATTĒLS)		
Izvēlieties vēlamo attēla izšķirtspēju :		
Image size (Attēla izmērs)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Attēlu sērija)	1 Pic (attēls)	Izvēlieties attēlu skaitu, kas jāuzņem uz vienu kustību/uzņemšanas reizi . Sērijā iespējams uzņemt 1 līdz 5 attēlus.
	2 Pics (attēli)	
	3 Pics (attēli)	
	4 Pics (attēli)	
	5 Pics (attēli)	
Iestatījums no 00:00:05 līdz 23:59:59		
Time lapse (Intervāla fotografēšana)	ON (Ieslēgts) 	Iestatiet noteiktu laika periodu , kurā kamera neatkarīgi no kustību detektora uzņem attēlu/video. <u>Piemērs iestatījumam 01:00:00:</u> Kamera reizi stundā uzņem attēlu/video neatkarīgi no tā, vai kustība notiek vai nē. Ja ir ieslēgts PIR sensors, kamera papildus nostrādā arī kustības gadījumā. Ja jūs izslēdzat PIR sensoru, kamera uzņēmumus veic tikai iestatītajā laika intervālā.
	OFF (Izslēgts) 	Ja intervāla fotografēšana ir izslēgta, kamera nostrādā tikai kustības un temperatūras atšķirību gadījumā atbilstoši iestatījumam Aizkave.
Iestatījums no 00:00:03 līdz 23:59:59		
Delay (Aizkave)	ON (Ieslēgts) 	<u>Piemērs iestatījumam: 00:01:00:</u> Pēc nostrādāšanas kamera gaida 1 minūti, līdz tiek uzņemts nākamais attēls/video kustības dēļ.
	OFF (Izslēgts) 	Kamera nostrādā atbilstoši jūsu iestatījumiem sadaļā Intervāla fotografēšana.
FLASH LED SETTINGS (ZIBSPULDZES IESTATĪJUMI)		
Iestatiet vēlamo zibspuldzes diapazonu:		
Flash LED (Zibspuldze)	All – max. flash (Maksimālā zibspuldze)	Visas 57 infrasarkanās LED darbojas tumšā vidē (diapazons līdz 20 m)
	Part – min. flash (Minimālā zibspuldze)	Darbojas tikai augšējās 27 infrasarkanās LED (diapazons līdz 8 m)
Izvēlieties nakts uzņēmumu kvalitāti atbilstoši savām prasībām:		
Night mode (Nakts režīms)	Max. Range (Maks. Kvalitāte)	Ilgāks ekspozīcijas laiks ar paplašinātu infrasarkanās zibspuldzes diapazonu labākai redzamībai naktī.
	Balanced (Līdzsvaroti)	Inteliģents automatiskais nakts režīms
	Min. Blur (Min. Kvalitāte)	Īsāki ekspozīcijas laiki ar mazāku infrasarkanās zibspuldzes diapazonu, ar samazinātu kustību asumu, lai iegūtu augstāku attēla kvalitāti.

PIR MOTION DETECTOR (KUSTĪBU DETEKTORS PIR)

PIR switch On/Off
(Kustību detektors)

ON (Ieslēgts)

Pasīvais infrasarkanais sensors (PIR) **nostrādā, ja fiksācijas zonā tiek atpazīta kustība un atšķirīgas temperatūras.**

OFF (Izslēgts)

⚠ UZMANĪBU: Kamera neveic uzņēmumus! Iestatiet intervāla fotografēšanu uz IESLĒGTS, lai iegūtu uzņēmumus!

Iestatiet kustību detektora **jutību**:

Sensitivity
(Jutība)

High (Augsta)

(**ieteicams**): Kamera atpazīst pat niecīgākās kustības un temperatūras pārmaiņas. Maksimāla fiksācijas zona.

Middle (Vidēja)

Ja kamera apkārtējās vides ietekmju dēļ (piem., krītošu zaru, spēcīgu saules staru u. c. dēļ) nostrādā pārāk bieži (mazāka fiksācijas zona).

Low (Zema)

VIDEO SETTINGS (VIDEO IESTATĪJUMI) (rādījums tikai kameras režīmā: attēls un video)

Video size
(Video izmērs)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Video ilgums)

05 - 59

Iestatiet vēlamo video ilgumu no 05 līdz 59 sekundēm.

TIMER (LAIKA PERIODS)

Iestatiet **noteiktu laika periodu, kad kamera ir aktīva.**

Timer 1
(Laika periods 1)

ON (Ieslēgts)

Ārpus šā laika uzņēmumi netiek veikti un kustības netiek reģistrētas.
Piemērs iestatījumam: 14:00 – 17:00: **Kamera ir aktīva tikai no plkst 14.00 līdz 17.00.**

HH : MM

Sākuma laika ievade (24 stundu formāts)

HH : MM

Beigu laika ievade (24 stundu formāts)

OFF (Izslēgts)

Kamera strādā 24 stundas

Timer 2
(Laika periods 2)

ON (Ieslēgts)

Nosakiet **otru laika periodu**, kurā **kamera ir aktīva** (skatīt Laika periods 1).

HH : MM

Sākuma laika ievade (24 stundu formāts)

HH : MM

Beigu laika ievade (24 stundu formāts)

OFF (Izslēgts)

Kamera strādā 24 stundas vai atbilstoši Laika periodam 1.

CONFIRM SETTINGS (Iestatījumu pārņemšana)

NORĀDE

Iestatījumus, kādus jūs veicat, pirmo reizi ierīkojot kameru, kamera pārņem tiešā veidā.

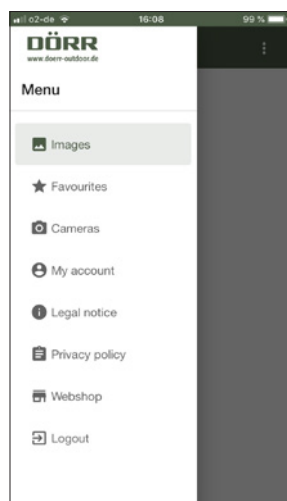
Iestatījumus, kurus pielāgojat notiekošās darbības laikā, kamera apstrādā ar līdz 24 stundām lielu laika nobīdi.

LIETOTNES iestatījumiem ir prioritāte, un tie pārraksta iestatījumus, kas veikti tieši kamerā. Tāpēc kameras iestatījumus vienmēr mainiet LIETOTNĒ vai timekļa interfeisā.

Jūsu kamera tagad ir gatava darbam atbilstoši iestatījumiem. LIETOTNES izvēlnē „Images” tiek uzrādīti uzņemtie attēli.

Norādes par kameras **pozicionēšanu un montāžu** skatīt 17. nodaļā.

12 | FUNKCIJAS LIETOTNĒ



MENU (Izvēlne)

Images (Attēli)



Jūsu uzņemto attēlu pārskats.
 Meklējiet attēlus, izmantojot filtra funkcijas.

Attēla pievienošana izlasei/saglabāšana/kopīgošana/dzēšana

Pieskarieties vēlamajam attēlam.
 Lai pievienotu attēlu izlasei, pieskarieties ★ (lai noņemtu no izlases, vēlreiz pieskarieties ☆).
 Lai **lokāli saglabātu** attēlu vai **kopīgotu, piem., WhatsApp vai e-pastā**, pieskarieties  .
 Lai attēlu dzēstu, pieskarieties **Delete** (Dzēst).

★ Favourites (Izlase)

Jūsu izlasei pievienoto attēlu pārskats.
 Meklējiet attēlus, izmantojot filtra funkcijas.

Cameras (Kameras)

Jūsu reģistrēto kameru pārskats. Lai piekļūtu informācijai un iestatījumiem, pieskarieties attiecīgajai kamerai: 

Information (Informācija)	Firmware (Aparātprogrammatūra)	Instalētās aparātprogrammatūras versijas rādījums. Lai atjauninātu aparātprogrammatūru, pieskarieties  un sekojiet instrukcijām LIETOTNĒ.
	Battery (Baterija)	Baterijas statusa rādījums
	Next synchronisation (Nākamā sinhronizācija)	Nākamās sinhronizācijas datuma un laika rādījums
	Synchronised (Sinhronizēts)	☒ veiksmīgi sinhronizēts
 Settings (Iestatījumi)	Camera Settings (Kameras iestatījumi)	> Jūs nokļūstat pie kameras iestatījumiem (skatīt 11.5. nodaļu).
	Push (Pašpiegāde)	☒ Atļaut pašpiegādes paziņojumus
 Share (Kopīgošana)	Friends (Draugi)	> Kopīgojiet izvēlētās kameras attēlus ar draugiem un kolēģiem DÖRR LIETOTNĒ (nepieciešama reģistrācija). Pieskarieties + un ievadiet e-pasta adresi. Pieskarieties Invite (Uzaicināt). Jūsu draugs e-pastā saņems uzaicinājumu reģistrēties. Pēc sekmīgas reģistrācijas jūsu draugs varēs aplūkot apstiprinātās kameras attēlus.
	E-Mail (E-pasts)	Lai izbeigtu attēlu kopīgošanu, pieskarieties e-pasta adresei un Delete (Dzēst). > Nosūtiet izvēlētās kameras attēlus ar draugiem un kolēģiem e-pastā (nav nepieciešama reģistrācija). Pieskarieties + un ievadiet kontaktinformāciju. Lai importētu e-pasta adresi no saviem kontaktiem, pieskarieties . Lai izbeigtu sūtīšanu, pieskarieties e-pasta adresei un Delete (Dzēst)
User (Lietotājs)	Jūsu lietotāja datu pārskats/maina	

My account (Mans konts)

Overview subscriptions (Abonementu pārskats)

Pārskats par jūsu pasūtītajiem attēla kvalitātes un atmiņas vietas abonementiem.
Lūdzu, ņemiet vērā: LIETOTNĒ nevar noslēgt abonementus. Lai iegūtu lielāku atmiņas vietu un Full HD kvalitāti, lūdzu, pierakstieties mūsu tīmekļa vietnē camera.doerr-outdoor.de.

Legal notice (Izdevēja ziņas)

Privacy policy (Datu aizsardzība)

Webshop (Interneta veikals)

Apmeklējiet mūsu interneta veikalu, lai iegūtu **lielu meža kameru piederumu izvēli** un uzzinātu vairāk par mūsu daudzpusīgo **medību un brīv dabas sortimentu!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Izrakstīties)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G TĪMEKĻA VIETNE

Mūsu tīmekļa vietnē jūs varat reģistrēties un pierakstīties, arī izmantojot stacionāro datoru/portatīvo datoru/planšetdatoru: **camera.doerr-outdoor.de**, iesakām izmantot **Google Chrome** pārlūku . Visas funkcijas, kā aprakstīts LIETOTNĒ.

14 | ABONEMENTI LIELĀKAI ATMIŅAS VIETAI UN PILNAI HD KVALITĀTEI

Uz vienu reģistrētu jums ir pieejama pamata atmiņas vieta **1000 attēliem standarta kvalitātē, kā arī 200 izlases attēliem.**

Sadaļā **My account (Mans konts)** var **abonēt lielāku atmiņas vietu un attēlus FULL HD kvalitātē.**

PADOMS Ja tiek noslēgts abonements, to var izmantot visām jūsu reģistrētajām kamerām!

Abonementus var uzteikt katru mēnesi.

⚠ UZMANĪBU: Abonementus var iegādāties tikai tīmekļa vietnē: **camera.doerr-outdoor.de**

15 | KAMERAS DZĒŠANA/ATKĀRTOTA REĢISTRĀCIJA/ZĀDŽĪBA

15.1 KAMERAS DZĒŠANA/ATKĀRTOTA REĢISTRĀCIJA

Ja vēlaties kameru, piem., pārdot tālāk, rīkojieties šādi:

1. Izdzēsiet kameru LIETOTNĒ:  **Cameras (Kameras)** → pieskarieties kamerai, ko nepieciešams izdzēst  → **Delete camera (Dzēst kameru)**
2. Atiestatiet kameru uz rūpnīcas iestatījumiem (skatīt 16.4. nodaļu). Tagad jūs vai jaunais lietotājs atkal var reģistrēt kameru DÖRR LIETOTNĒ.

15.2 ZĀDŽĪBAS GADĪJUMĀ

Ja jūsu kamera ir nozagta, **NEIZDZĒSIET** to no LIETOTNES, jo tikai tā iespējams nodrošināt, ka zaglis nevar pierēģistrēt kameru. **Sazinieties ar mūsu servisu, lai iegūtu vairāk atbalsta.**

16 | KAMERAS FUNKCIJAS (BEZSAISTES REŽĪMS BEZ SIM KARTES)

Ja vēlaties izmantot kameru bez SIM kartes, veiciet visus iestatījumus tieši kamerā. Attēli un video tiek saglabāti SD kartē.

16.1 KAMERAS REĢISTRS CAM		
(sākotnējie iestatījumi atzīmēti zaļā krāsā)		
Piešķiriet kamerai nosaukumu ar ne vairāk kā 12 cipariem un/vai burtiem (1-9; A-Z) .		
Cam ID (Kameras nosaukums)	ON (IESLĒGTS) 000000000000	Kameras nosaukums parādās katrā attēlā – ieteicams, izmantojot vairākas kameras.
	OFF (IZSLĒGTS)	(kamera bez nosaukuma)
Izvēlieties kameras režīmu :		
Cam Mode (Kameras režīms)	Photo (Attēls)	Kamera uzņem attēlus atbilstoši jūsu iestatījumiem sadaļās Attēla izmērs + Attēlu sērija.
	Pic + Video (Attēls + video)	Kamera vispirms uzņem attēlu(-s) un pēc tam video atbilstoši jūsu iestatījumiem sadaļās Attēla izmērs + Attēlu sērija + Video izmērs + Video ilgums.
Iestatiet vēlamo zibspuldzes diapazonu:		
Flash LED (Zibspuldze)	All (Maksimālā zibspuldze)	Visas 57 infrasarkanās LED darbojas tumšā vidē (diapazons līdz 20 m)
	Part (Minimālā zibspuldze)	Darbojas tikai augšējās 27 infrasarkanās LED (diapazons līdz 8 m)
Izvēlieties vēlamo attēla izšķirtspēju:		
Image Size (Attēla izmērs)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Izvēlieties nakts uzņēmumu kvalitāti atbilstoši savām prasībām:		
Night mode (Nakts režīms)	Max. Range (Maks. Kvalitāte)	Ilgāks ekspozīcijas laiks ar paplašinātu infrasarkanās zibspuldzes diapazonu labākai redzamībai naktī.
	Balanced (Līdzsvaroti)	Inteliģents automātiskais nakts režīms
	Min. Blur (Min. Kvalitāte)	Īsāki ekspozīcijas laiki ar mazāku infrasarkanās zibspuldzes diapazonu, ar samazinātu kustību asumu, lai iegūtu augstāku attēla kvalitāti.
Multi-Shot (Attēlu sērija)	1 P (attēls)	Izvēlieties attēlu skaitu, kas jāuzņem uz vienu kustību/uzņemšanas reizi . Sērijā iespējams uzņemt 1 līdz 5 attēlus.
	2 P (attēls)	
	3 P (attēls)	
	4 P (attēls)	
	5 P (attēls)	
Izvēlieties vēlamo video izšķirtspēju :		
Video Size (Video izmērs)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Video ilgums)	05 - 59	Iestatiet vēlamo video ilgumu no 5 līdz 59 sekundēm.

16.2 KAMERAS REĢISTRS PIR

(sākotnējie iestatījumi atzīmēti **zaļā krāsā**)

Ieslēdziet vai izslēdziet kustību detektoru:

PIR Switch (Kustību detektors)	OFF (IZSLĒGTS)	⚠ UZMANĪBU: Kamera neveic uzņēmumus! Iestatiet intervāla fotografēšanu uz IESLĒGTS, lai iegūtu uzņēmumus!
	ON (IESLĒGTS)	Pasīvais infrasarkanais sensors (PIR) nostrādā, ja fiksācijas zonā tiek atpazīta kustība un temperatūras izmaiņas.
Iestatiet kustību detektora jutību :		
Sensitivity (Jutība)	High (Augsta)	(ieteicams): Kamera atpazīst pat niecīgākās kustības un temperatūras pārmaiņas. Maksimāla fiksācijas zona.
	Middle (Vidēja)	Ja kamera apkārtējās vides ietekmju dēļ (piem., krītošu zaru, spēcīgu saules staru u. c. dēļ) nostrādā pārāk bieži (mazāka fiksācijas zona).
	Low (Zema)	
Delay (Aizkave)	OFF (IZSLĒGTS)	Izvēlieties „IESLĒGTS” un iestatiet laiku , cik ilgi kustību detektoram pēc nostrādāšanas ir jāievēro pauze. Šis iestatījums novērš, ka kamera uzņem pārāk daudz attēlu/video.
	ON (IESLĒGTS) 00:00:03 līdz 23:59:59	Piemērs iestatījumam 00:01:00 : Pēc nostrādāšanas kamera gaida 1 minūti, līdz tiek uzņemts nākamais attēls/video kustības dēļ.
Time Lapse (Intervāla fotografēšana)	OFF (IZSLĒGTS)	Atlasiet „IESLĒGTS” un iestatiet noteiktu laika periodu, kurā kamera neatkarīgi no kustību detektora uzņem attēlu/video. Piemērs iestatījumam 01:00:00:
	ON (IESLĒGTS) 00:00:05 līdz 23:59:59	Kamera reizi stundā uzņem attēlu/video neatkarīgi no tā, vai kustība notiek vai nē. Ja ir ieslēgts PIR sensors, kamera papildus nostrādā arī kustības gadījumā. Ja jūs izslēdzat PIR sensoru, kamera uzņēmumus veic tikai iestatītajā laika intervālā.
Timer 1 (Laika periods 1)	OFF (IZSLĒGTS)	Atlasiet „IESLĒGTS” un iestatiet noteiktu laika periodu, kad kamera ir aktīva. Ārpus šā laika uzņēmumi netiek veikti un kustības netiek reģistrētas
	ON (IESLĒGTS) 00:00 – 00:00	Piemērs iestatījumam 14.00 – 17.00: Kamera ir aktīva tikai no plkst 14.00 līdz 17.00. Šajā izvēlnes punktā atlasiet funkciju „Izslēgts”, un kamera strādās 24 stundas.
Timer 2 (Laika periods 2)	OFF (IZSLĒGTS)	Nosakiet otru laika periodu , kurā kamera ir aktīva (skatīt Laika periods 1).
	ON (IESLĒGTS) 00:00 līdz 00:00	

16.3 KAMERAS REĢISTRS 4G

(sākotnējie iestatījumi atzīmēti **zaļā krāsā**)

SIM Auto Match (Automātisks SIM iestatījums)	Auto (Automātiski)	
	Manual (Manuāli)	APN: Ievadiet SIM kartes APN (Access Point Name = piekļuves punkts)
		User Name: (Lietotājvārds) Ievadiet APN lietotājvārdu
		Password: (Parole) Ievadiet APN paroli

NORĀDE Datus, piem., APN, lietotājvārdu un paroli, jūs uzzināsiet no sava tālruņa operatora.

Šos datus jūs ievadāt šādi:

Nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12), lai **pārslēgtu skaitļus, lielos un mazos burtus, kā arī īpašās rakstzīmes**. Izmantojiet navigācijas taustiņus (16 + 17), lai izvēlētos rakstzīmi (= atzīmēta **sarkanā krāsā**). Apstipriniet rakstzīmi, nospiežot taustiņu OK (15). Izvēlieties rakstzīmi < (atzīmēta **sarkanā krāsā**) un apstipriniet ar taustiņu OK (15), lai dzēstu pēdējo rakstzīmi. Ja ievade ir pareiza un pilnīga, izvēlieties rakstzīmi ^ (atzīmēta **sarkanā krāsā**) un saglabāji ievadi ar taustiņu OK (15).

16.4 KAMERAS REĢISTRS OTHER

(sākotnējie iestatījumi atzīmēti **zaļā krāsā**)

Language (Valoda)	German (Vācu)	Izvēlieties izvēlnes vadotnes vēlamo valodu .
	English (Angļu)	
	French (Franču)	
	Italian (Itāliešu)	
	Russian (Krievu)	
	Polish (Poļu)	
	Hungarin (Ungāru)	
Czech (Čehu)		
Iestatiet datumu un laiku: Norāde Bezsaistes režīmā principiāli ievadiet datumu/laiku , lai novērstu darbības kļūdas.		
Date/Time (Datums/laiks)	Auto (Automātiski)	Nav pieejama bezsaistes režīmā. Lūdzu, iestatiet manuāli.
	Time Zone (Laika zona)	
	UTC +/- 00:00	Manuāli iestatiet datumu un laiku .
	Manual (Manuāli)	
	Date (Datums) 00/00/0000	
	Time (Laiks) 00:00:00	
Izvēlieties vēlamo datuma formātu:		
Date Type (Datuma formāts)	YY/MM/TT-(CN)	gads/mēnesis/diena – piemērs: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	mēnesis/diena/gads – piemērs: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	diena/mēnesis/gads – piemērs: 31/12/20
Battery Type (Baterijas veids)	Alkaline (Baterija)	Izvēlieties, vai esat ievietojis sārmu baterijas vai NiMH akumulatorus .
	Ni-MH (Akumulators)	
Frequency (Frekvence)	50Hz	Iestatiet LCD kameras displeja (11) attēla atkārtošanas frekvenci.
	60Hz	
SD Cycle (SD pārrakstīšana)	OFF (IZSLĒGTS)	Ja SD karte ir pilna, kamera pārtrauc uzņemšanas funkciju , līdz ir nomainīta vai formatēta SD karte.
	ON (IESLĒGTS)	Ja SD karte ir pilna, kamera pārraksta vecākus uzņēmumus .
Password (Parole)	Kameru ar paroli var pasargāt no nepilnvarotas lietošanas . Ja paroles funkcija ir aktivēta, šī parole tiek pieprasīta uzreiz pēc kameras ieslēgšanas . NORĀDE Iesakām pierakstīt paroli drošā vietā, jo paroles nozaudēšanas gadījumā kameru vairs nevar darbināt.	
	OFF (IZSLĒGTS)	Bez paroles aizsardzības
	ON (IESLĒGTS) 000000	Ievadiet 6 ciparu kodu.
Reset ? (Atiestatīt kameru?)	NO (Nē)	Lai atjaunotu kameras rūpnīcas iestatījumus , lūdzu, sazinieties ar mūsu servisu.
	YES	
Firmware Update (Aparatūrprogrammatūras atjaunināšana)	Tikai ar DÖRR LIETOTNI vai pierakstīšanos: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (Kvadrātkods)	Kamera DÖRR LIETOTNEI izveido kvadrātkodu	
About (Kamera Informācija)	Uzrāda kameras programmatūras versiju un sērijas numuru (IMEI). Šeit iestatījumus nav iespējams veikt.	

16.5 ATTĒLU + VIDEO APSKATĪŠANA KAMERAS DISPLEJĀ

Iestatiet bīdāmo slēdzi (13) pozīcijā SETUP. Nospiediet atskaņošanas taustiņu  (16).

Kameras displejā (11) parādās pēdējais veiktais uzņēmums. Ja uzņēmums ir video, kameras displejā  apakšā pa kreisi parādās. Lai skatītos video, nospiediet taustiņu OK (15).

Ar navigācijas taustiņiem  un  jūs šķirstāt uzņēmumus. Nospiediet atskaņošanas taustiņu  (16), lai atgrieztos sākuma ekrānā.

16.6 UZŅĒMUMU DZĒŠANA + SD KARTES FORMATĒŠANA

Lai dzēstu uzņēmumus vai formatētu SD karti, attēlu pārskatā nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12). Atlasiet „Del (Dzēst)” un izvēlieties, vai vēlaties dzēst **atsevišķus** uzņēmumus vai **visus** uzņēmumus. Atlasiet „Format (Formatēt)”, lai formatētu SD karti.

 **UZMANĪBU:** Visi uzņēmumi tiek neatgriezeniski izdzēsti no SD kartes.

Nospiediet izvēlnes taustiņu MENU (12) un pēc tam – atskaņošanas taustiņu  (16), lai atgrieztos sākuma ekrānā.

17 | KAMERAS POZICIONĒŠANA/TESTA UZŅĒMUMI UN MONTĀŽA

17.1 KAMERAS POZICIONĒŠANA/TESTA UZŅĒMUMI

Iesakām pakarināt kameru **0,75 m līdz 1,00 m** augstumā. Kameras lēcai (05) jābūt vērstai uz punktu, kurā tiek sagaidīts fotografējamais objekts.

Lai pārbaudītu, vai kamera ir pakarināta pareizajā leņķī, ieteicams veikt **testa uzņēmumu**. Šai nolūkā iestādiet bīdāmo slēdzi (13) pozīcijā SETUP un turiet kameru aptuveni vēlamajā augstumā un leņķī.

Nospiediet taustiņu OK (15), lai veiktu testa uzņēmumu. Lai aplūkotu testa attēlu, nospiediet atskaņošanas taustiņu  (16). Pozīcijai jābūt tādai, lai sagaidāmais objekts atrastos attēla vidū. Ja nepieciešams, pozicionējiet kameru vēlreiz un atkārtojiet testa uzņēmumu.

17.2 KAMERAS MONTĀŽA

Izvelciet piegādes komplektā iekļauto stiprinājuma siksnu (27) cauri kameras aizmugurē esošajām siksnas cilpām (24) un piestipriniet kameru pie koka, staba vai cita piemērota objekta.

Mūsu papildaprīkojumā pieejamie piederumi, piem., **patentētā DÖRR turēšanas sistēma**, ļauj ātri un vienkārši veikt kameras montāžu pie kokiem, sienām un citur. Kamera nofiksējas turēšanas sistēmā, droši turas un, mainot atrašanās vietu, ir atkal viegli noņemama. Lodveida galva ar fiksācijas skrūvi gādā par elastīgu kameras pozicionēšanu. Stiprinājumu var grozīt par 360° un noliekt par 30° visos virzienos.

**Preces nr. 204490 DÖRR turēšanas sistēma, paredzēta
SnapShot Multi camouflage**

17.3 KAMERAS NODROŠINĀŠANA PRET ZĀDZĪBU

Cauri cilpām (09) izvadiet **slēdzeni** (pieejama kā papildaprīkojums tirdzniecībā), lai pieslēgtu kameru.

Ar **kabeļa slēdzeni** (pieejama kā papildaprīkojums), kas tiek vadīta cauri atverei (23) kameras aizmugurē, kameru var papildus nodrošināt pret zādzību.

Preces nr. 204450 MASTERLOCK kabeļa slēdzene Python camouflage
Preces nr. 204451 MASTERLOCK kabeļa slēdzene Python melna

Īpaši augstai drošībai iesakām mūsu **ar pulveri pārklāto DÖRR metāla aizsargkorpusu**, kas pasargā no zādzības, vandālisma un jebkādam laikapstākļu ietekmēm.

**Preces nr. 204463 DÖRR metāla aizsargkorpus GH-4, paredzēts
Snapshot Cloud 4G**

Apmeklējiet mūsu interneta veikalu, lai iegūtu plašāku meža kameru piederumu izvēli un uzzinātu vairāk par mūsu daudzpusīgo medību un brīv dabas sortimentu!

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 NORĀDES PAR MONTĀŽU

Kustību detektors

Kustību detektors reaģē tikai pie noteiktiem priekšnosacījumiem un noteiktā zonā. Objektu fiksēšana ir izteikti atkarīga no vides temperatūras un citiem apstākļiem, piem., augu segas, atstarojošām virsmām utt. Optimālos apstākļos, perfektā pozīcijā un ar maksimālas jutības iestatījumu uzņemšana var tikt veikta līdz 20 m attālumam. Tomēr normālā gadījumā par pamata attālumu vajadzētu ņemt 15 m. Iespējams, būs vajadzīgi vairāki mēģinājumi, lai atrastu labu kameras pozīciju. Veicot uzņēmumu mēģinājumus ar personām, lūdzu, vienmēr paturiet prātā, ka dzīvnieki ir ievērojami mazāki un tāpēc bieži paskrien zem uzņemšanas zonas.

Gaismas apstākļi

Tāpat kā normālu fotogrāfiju gadījumā tieša pretī spīdoša gaisma nav ieteicama. Izvēlieties kameras pozīciju tā, lai gaisma nekad nenāktu tieši no priekšpusēs vai kamera būtu ēnā.

Aizsardzība pret laikapstākļiem

Lai gan kamera ir noturīga pret laikapstākļiem un derīga izmantošanai ārpus telpām (aizsargāta pret putekļiem un ūdens strūklu atbilstīgi aizsardzības klasei IP66), ieteicams kameru pakarināt aizsargātā veidā un, ja vien iespējams, nekarināt to uz to pusi, kas ir pakļauta laikapstākļu ietekmei. Kamerai par labu nenāk ne stipras lietus gāzes, ne pastāvīgi saules stari. Pēc ilgāka mitru laikapstākļu perioda, piem., arī pēc miglas, ieteicams kameru pāris dienu uzglabāt sausā telpā.

17.5 KAMERAS IESLĒGŠANA

Lai ieslēgtu kameru, pārvietojiet bīdāmo slēdzi (13) pozīcijā ON un aizveriet kameras korpusu. Pēc aptuveni 10 s kamera būs aktīva un kustību gadījumā tiks veikti uzņēmumi atbilstoši jūsu iestatījumiem.

18 | TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

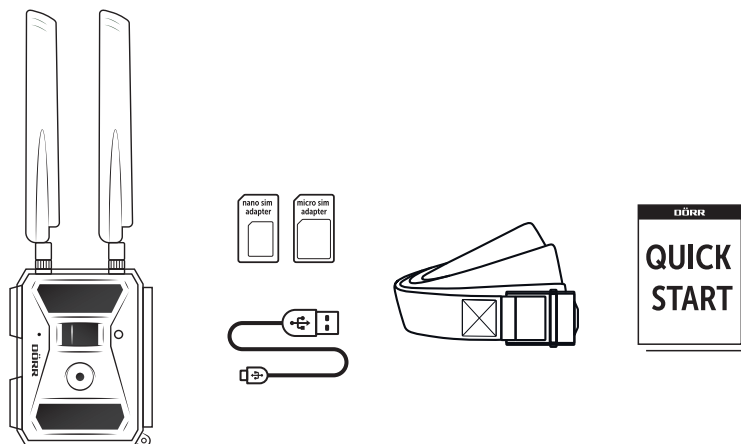
Netīriet ierīci ar benzīnu vai asiem tīrīšanas līdzekļiem. Mēs iesakām izmantot nedaudz mitru bezplūksnu mikrošķiedras drānu, lai notīrītu ierīces ārējās detaļas. Pirms tīrīšanas izņemiet baterijas. Neizmantošanas gadījumā uzglabājiet ierīci no putekļiem brīvā, sausā, vēsā vietā. Ierīce nav rotaļlieta – uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Turiet ierīci mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

19 | TEHNISKIE DATI

Uzņemšanas iespēja	Attēls / attēls + video ar skaņu
Kombinēta attēla un video funkcija	Jā
LED skaits	57 (27 augšā + 30 apakšā)
LED tips	Neredzamas Black Vision infrasarkanās LED, 940 nm
Zibspuldzes diapazons maks. aptuveni [m]	20
Kustību detektora fiksēšanas zona aptuveni	20 m / 50 °
Attēla leņķis aptuveni	52 °
PIR sensora reakcijas laiks aptuveni	0,35-0,4 s
Attēla sensors	5 megapikseļu krāsu CMOS sensors
Attēla izšķirtspēja [MP]	5 MP (2560 x 1920) / 8 MP, interpolēti (3264 x 2448) / 12 MP, interpolēti (4032 x 3024)
Video izšķirtspēja	Full HD 1080P (1920 x 1080) / HD720P (1280 x 720) / WVGA (848 x 480)
Video ilgums	5-59 s
Digitālais attēla formāts	JPEG
Digitālais video formāts	MOV
Attēla nosūtīšana ar mobilajiem sakariem	Jā
Video nosūtīšana ar mobilajiem sakariem	Nē
Attēla rādīšana	Jā
Video rādīšana	Jā
Skaņa	Jā
Objektīvs	F=3.0/52 °
Displejs	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262 k
Attēlu sērija (attēli vienā uzņemšanas reizē)	1-5
PIR sensora aizkave	3 sekundes līdz 24 stundas
Laika periodi dienā	2
Intervāla fotografēšanas funkcija	Jā
Laika spiedogs attēlā	Kameras nosaukums, baterijas statuss, temperatūra (°F/°C), mēness fāze, datums, laiks
PIR sensora jutība	Augsta, vidēja, zema
Izvēlnes valoda	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Paroles aizsardzība	Jā
Atmiņas karte	SD/SDHC 4 GB līdz maks. 32 GB (papildaprīkojums)
SIM karšu formāts	Mini SIM (Mikro SIM un Nano SIM ar adapteri)
Mobilo sakaru modulis	4 G LTE (savietojams uz leju)
Aizsardzības klase	IP66
¼" pieslēguma vitne	Jā
Savietojams ar Dörr turēšanas sistēmu (Preces nr. 204490)	Jā
Enerģijas patēriņš aptuveni	Darbība aptuveni 170 mA dienā, 750 mA naktī
Darbības laiks gaidstāves režīmā aptuveni	Gaidstāve 0,21 mA
Darba spriegums	līdz 8 mēnešiem ar 12 x AA baterijām
Strāvas padeve	DC 12 V
Strāvas padeve iekļauta	12 x Mignon AA LR6 1,5 V sārnu baterijas vai uzlādējami akumulatori NiMH AA
Ārējās baterijas pieslēgums	Nē
Izmantošanas temperatūra aptuveni [°C]	Jā
Gaisa mitrums aptuveni [%]	-25 °C līdz +60 °C
Uzglabāšanas temperatūra aptuveni [°C]	5 %-95 %
Izmēri aptuveni [cm]	-30 °C līdz +70 °C
Svars bez baterijām aptuveni [g]	12 x 14,5 x 8 cm / augstums ar antenām: 37 cm
	464 g

Dörr GmbH patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas, par tām iepriekš nepaziņojot.

20 | PIEGĀDES KOMPLEKTS



21 | UTILIZĀCIJA, CE MARĶĒJUMS, VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



21.1 BATERIJU/AKUMULATORU UTILIZĀCIJA

Baterijas un akumulatori ir marķēti ar pārsvītrotu atkritumu konteineru simbolu. Šis simbols norāda uz to, ka tukšas baterijas un akumulatorus, ko vairs nevar uzlādēt, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Vecas baterijas, iespējams, satur kaitīgas vielas, kas var radīt kaitējumu veselībai un videi. Jums kā gala lietotājam ir likumā noteikts pienākums nodot izlietotās baterijas (Bateriju likuma (Batteriegesetz) 11. pants, Likums par atkritumu tiesiskās ražotāja atbildības jauno regulējumu attiecībā uz baterijām un akumulatoriem (Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren)). Baterijas pēc izlietošanas jūs varat bez maksas atdot veikalā vai citur savā tuvumā (piem., pašvaldības savākšanas punktos vai tirdzniecības vietās). Tāpat baterijas jūs varat nosūtīt arī pa pastu atpakaļ pārdevējam.



21.2 NORĀDE PAR EEIA

EEIA (Waste Electrical and Electronic Equipment) direktīva, kas kā Eiropas Savienības likums stājās spēkā 2003. gada 13. februārī, visaptveroši izmainīja nokalpojušu elektroierīču utilizāciju. Šīs direktīvas galvenais nolūks ir elektronisko atkritumu novēršana, vienlaikus sekmējot to otrreizēju izmantošanu, otrreizējo pārstrādi un citus pārstrādes veidus, kas ļauj samazināt atkritumu daudzumu. Uz izstrādājuma un iesaiņojuma attēlotais EEIA logo (atkritumu konteiners) norāda uz to, ka izstrādājumu nedrīkst izmest parastajos sadzīves atkritumos. Jūs esat atbildīgs par to, ka nokalpojušas elektriskās un elektroniskās ierīces tiek nodotas attiecīgos savākšanas punktos. Elektronisko atkritumu šķirošana un jēgpilna otrreizēja pārstrāde palīdz taupīgāk izmantot dabīgos resursus. Turklāt elektronisko atkritumu otrreizēja pārstrāde ir pienākums tam, lai saglabātu mūsu vidi un līdz ar to arī cilvēku veselību. Vairāk informācijas par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju, otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktiem saņemsiet vietējās iestādēs, atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos, specializētajās tirdzniecības vietās un pie ierīces ražotāja..

21.3 ROHS ATBILSTĪBA

Šis izstrādājums atbilst Eiropas RoHS direktīvai par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, kā arī to modifikācijām.

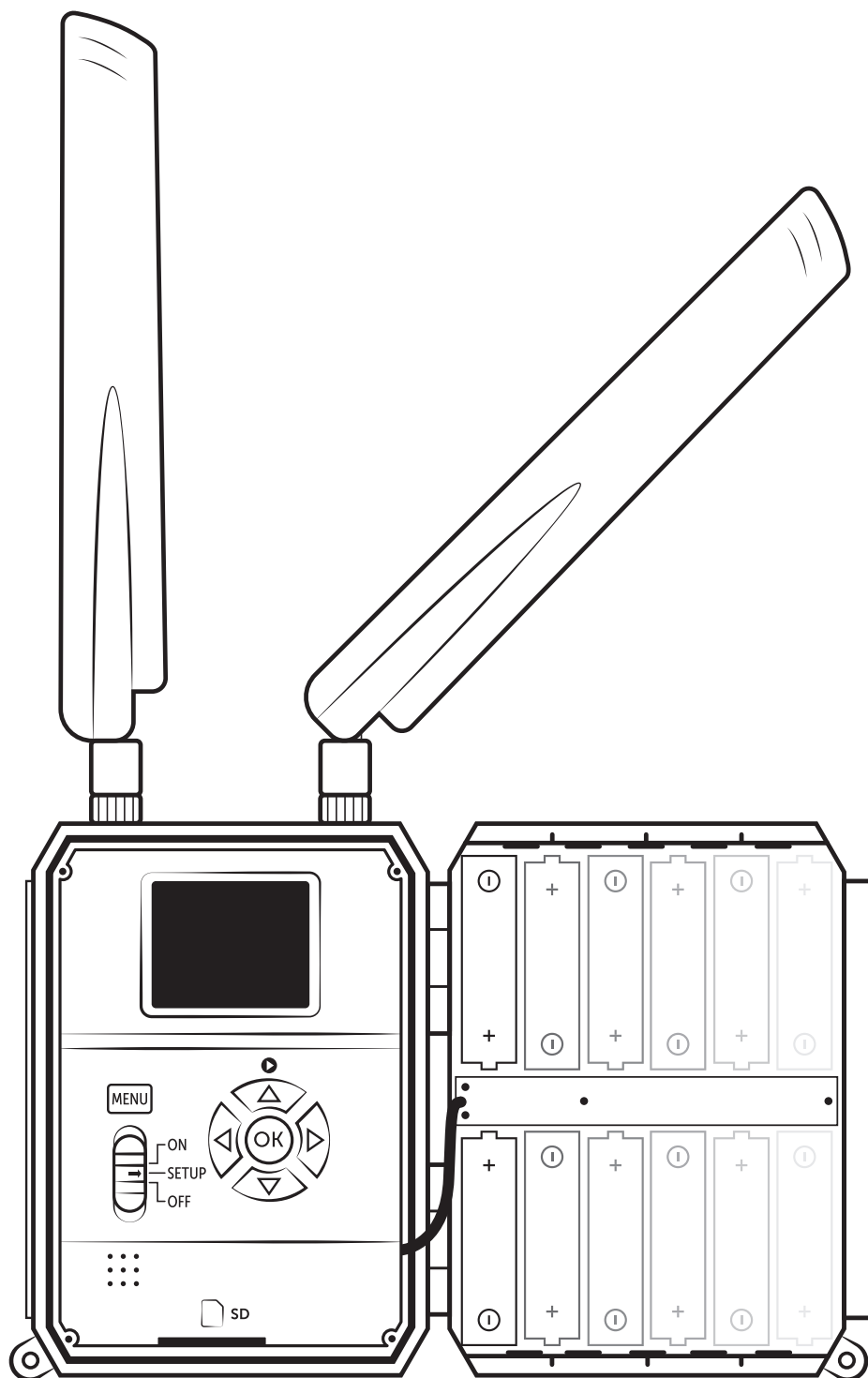


21.4 CE MARĶĒJUMS

Uzdrukātais CE marķējums atbilst spēkā esošajiem ES standartiem un signalizē, ka ierīce izpilda visu šim izstrādājumam piemērojamo ES direktīvu prasības.

21.5 VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo DÖRR GmbH deklarē, ka radioiekārta **[204440]** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.doerr-outdoor.de>



VIDEONOVĒROŠANAS KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

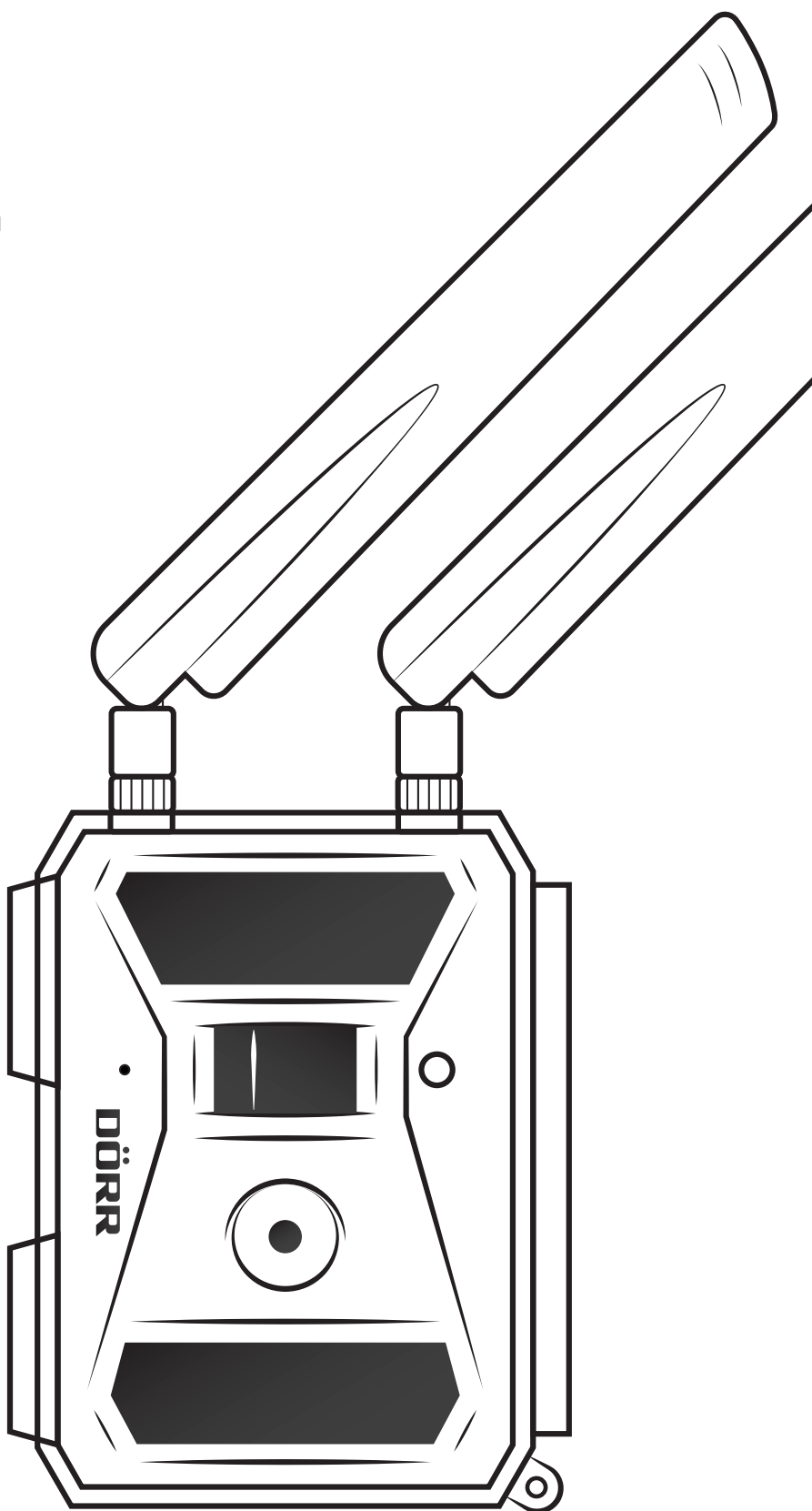
Preces nr. 204440

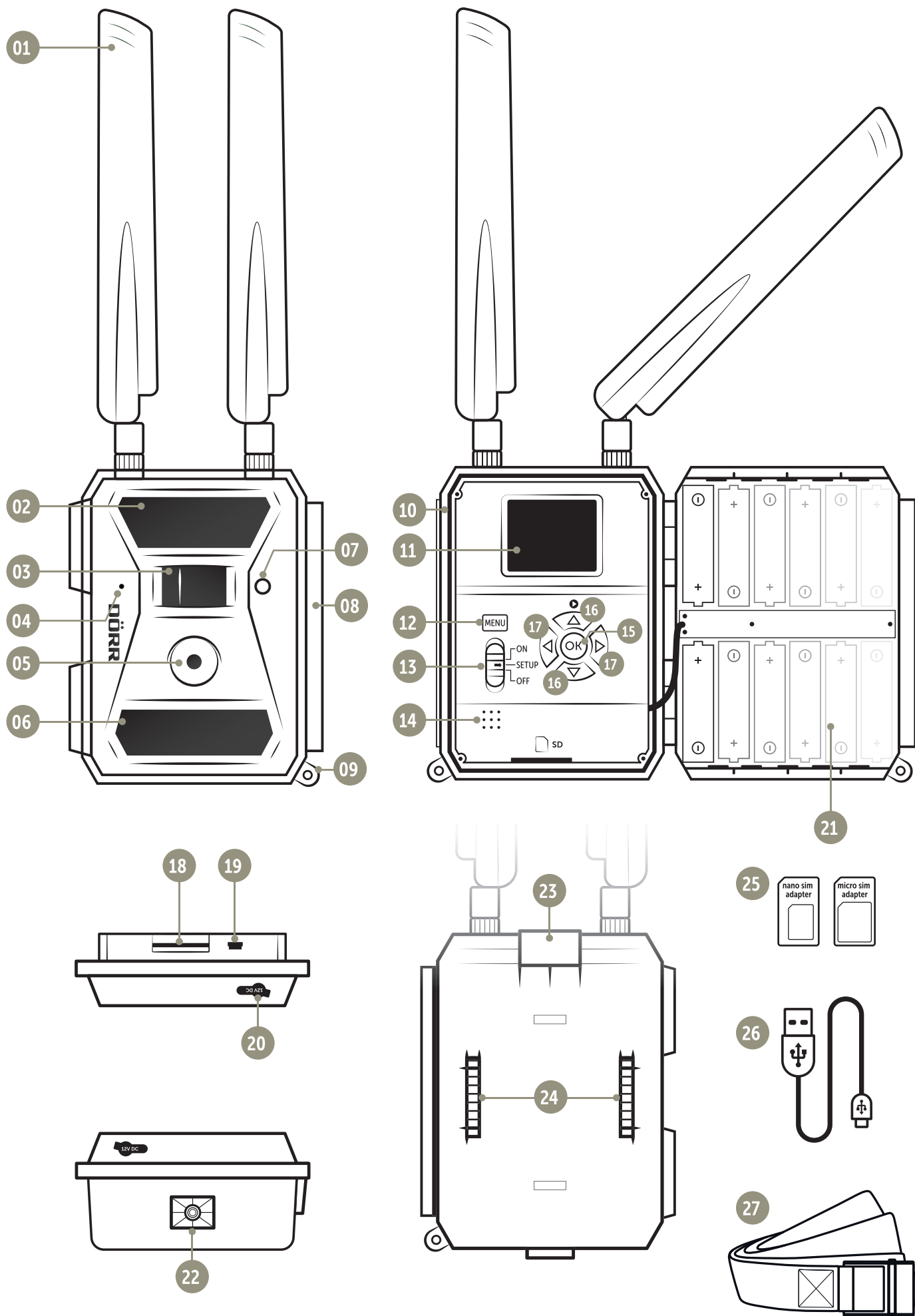
BEWAKINGSCAMERA

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**
- 02 | BATTERIJ/ACCU WAARSCHUWINGEN**
- 03 | PRIVACYBEPALINGEN**
- 04 | ONTSTANE KOSTEN VOOR DRAADLOZE VERBINDINGEN DOOR HET VERSTUREN VAN BEELDEN**
- 05 | PRODUCTBESCHRIJVING**
- 06 | EIGENSCHAPPEN**
- 07 | BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN**
- 08 | EERSTE INGEBRIJKNAMEN**
 - 08.1 Antennes monteren
 - 08.2 Batterijen/accu's plaatsen
 - 08.3 Alternatieve stroomvoorzieningen
 - 08.4 SD/SDHC-geheugenkaart plaatsen
 - 08.5 SD-kaart ontgrendelen
 - 08.6 SIM-kaart plaatsen
- 09 | GEBRUIK VAN DE BEDIENINGSKNOPPEN**
- 10 | WEERGAVEN OP HET CAMERADISPLAY**
- 11 | EERSTE INSTELLING/CAMERA VERBINDEN MET DE DÖRR APP**
 - 11.1 Datum/uur instellen
 - 11.2 QR-code in de camera genereren
 - 11.3 DÖRR APP downloaden
 - 11.4 Registratie in de DÖRR APP en de camera verbinden
 - 11.5 Instellingen in de APP
- 12 | FUNCTIES IN DE APP**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBSITE**
- 14 | ABONNEMENTEN VOOR MEER GEHEUGENPLAATS EN FULL HD-KWALITEIT**
- 15 | WISSEN/OPNIEUW REGISTREREN VAN EEN CAMERA/DIEFSTAL**
 - 15.1 Wissen/opnieuw registreren van een camera
 - 15.2 Bij diefstal
- 16 | CAMERAFUNCTIES (OFFLINE WERKING ZONDER SIM-KAART)**
 - 16.1 Cameraregister Cam
 - 16.2 Cameraregister PIR
 - 16.3 Cameraregister 4G
 - 16.4 Cameraregister "Other"
 - 16.5 Foto's + video's bekijken op het cameradisplay
 - 16.6 Opnames wissen + SD-kaart formatteren
- 17 | DE CAMERA UITLIJNEN/TESTOPNAMEN EN MONTAGE**
 - 17.1 De camera uitlijnen/testopnamen
 - 17.2 Montage van de camera
 - 17.3 Camera beveiligen tegen diefstal
 - 17.4 Opmerkingen bij de montage
 - 17.5 Camera inschakelen
- 18 | REINIGING EN BEWARING**
- 19 | TECHNISCHE GEGEVENS**
- 20 | INHOUD VAN DE LEVERING**
- 21 | AFDANKING, CE-MARKERING, VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**
 - 21.1 Batterij/accu afdanking
 - 21.2 WEEE-opmerking
 - 21.3 ROHS-conformiteit
 - 21.4 CE-markering
 - 21.5 Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

HARTELIJK DANK dat u voor een kwaliteitsproduct van de firma DÖRR hebt gekozen.

Lees de gebruikershandleiding en de veiligheidsinstructies voor het eerste gebruik aandachtig.

Bewaar de gebruikershandleiding samen met het apparaat voor later gebruik. Indien andere personen dit apparaat gebruikt, dient u hen deze gebruikershandleiding ter beschikking te stellen. Wanneer u het apparaat verkoopt, hoort deze handleiding bij het apparaat en moet u deze meeleveren.

DÖRR is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik of door het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding en de veiligheidsinstructies.

01 | ⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Uw camera heeft een weerbestendige veiligheidsbehuizing volgens beschermingsklasse IP66 (stof- en waterdicht) en is dus geschikt voor gebruik in open lucht. Bescherm uw camera echter tegen extreme weersomstandigheden en directe zonnestralen.
- Opgelet! Gebruik uitsluitend nieuwe Mignon AA LR6 1,5 V alkalie-mangaan-batterijen of herlaadbare NiMH-accu's van hetzelfde type en dezelfde producent. Meng nooit alkalie-mangaan-batterijen met NiMH-accu's! Let op de correcte poolaansluiting bij het plaatsen! Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Laat de camera niet op harde oppervlakken vallen. Gebruik de camera niet als hij gevallen is. In dit geval laat u hem door een gekwalificeerde elektricien controleren voor u de camera opnieuw inschakelt.
- Indien de camera defect of beschadigd is, probeer hem dan niet uit elkaar te nemen of zelf te repareren. Er bestaat gevaar voor elektrische schok! Neem contact op met uw gespecialiseerde dealer.
- Indien de camerabehuizing (met uitzondering van het behuizingsdeksel en het batterijvak) wordt geopend, vervalt de garantie. Alleen gespecialiseerd personeel van DÖRR GmbH heeft het recht om de behuizing te openen.
- Personen met fysieke of cognitieve beperkingen moeten de camera na overeenkomstige instructie en onder toezicht gebruiken.
- Personen met een pacemaker, een defibrillator of andere elektronische implantaten moeten een minimale afstand van 30 cm aanhouden aangezien het apparaat magnetische velden opwekt.
- Gebruik de camera niet in de directe omgeving van apparaten die sterke elektromagnetische velden opwekken.
- LED-lichtbronnen kunnen alleen door gespecialiseerd personeel van DÖRR GmbH worden vervangen.
- Vermijd de cameraleens met de vingers aan te raken.
- Bescherm de camera tegen sterke verontreiniging. Reinig de camera niet met benzine of agressieve reinigingsmiddelen. We raden een pluisvrije, licht vochtige microvezeldoek aan om de externe onderdelen van de camera en de lens te reinigen. Voor het reinigen de batterijen/accu's verwijderen.
- Bewaar de camera op een stofvrije, droge, koele plaats als hij niet in gebruik is.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat, de accessoires en de verpakkingsmaterialen verwijderd van kinderen en huisdieren om ongevallen en verstikking te voorkomen.
- Dank de camera af overeenkomstig de WEEE-richtlijnen voor elektronische apparaten als deze defect is of er geen gebruik meer gepland is. Voor vragen kunt u terecht bij de lokale autoriteiten die voor de afvoer bevoegd zijn.

02 | ⚠ BATTERIJ/ACCU WAARSCHUWINGEN

Gebruik alleen hoogwaardige merkbatterijen of -accu's. Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste poolaansluiting (+/-). Plaats geen batterijen/accu's van een verschillend type en vervang alle batterijen altijd op hetzelfde moment. Meng geen gebruikte batterijen met nieuwe batterijen. Verwijder de batterijen/accu's als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Gooi de batterijen/accu's niet in vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar. Laad gewone batterijen nooit op - explosiegevaar! Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat om te voorkomen dat er batterijzuur uitloopt. Haal uitgelopen batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voor u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat verwondingsgevaar door batterijzuur! Bij contact met batterijzuur de getroffen plaatsen onmiddellijk overvloedig met zuiver water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen/accu's op een plaats die zich buiten het bereik van kinderen en huisdieren bevindt. Batterijen/accu's mogen niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd (zie ook hoofdstuk Batterij/accu afdanking).

03 | PRIVACYBEPALINGEN

In elk land/Bundesland zijn er wettelijke privacybepalingen van kracht. Aangezien deze bepalingen per land of Bundesland kunnen verschillen, raden we aan om inlichtingen in te winnen bij de bevoegde instanties en de verantwoordelijken voor gegevensbescherming en deze in acht te nemen! In elk geval geldt:

- Bewaak geen openbare gebieden zoals voetpaden, straten, parkeerplaatsen enz.
- Bewaak nooit medewerkers op de werkplek.
- Overtreed nooit het "Persoonlijkheidsrecht" of het "Recht op het eigen beeld".
- Publiceer geen beelden waarop personen te zien zijn zonder dat u hun uitdrukkelijke toestemming hebt. Publiceer geen beelden met identificeerbare voertuigkentekens.
- Wijs met een bord op de foto- en videobewaking en informeer eventueel burens en bezoekers.

04 | ONTSTANE KOSTEN VOOR DRAADLOZE VERBINDINGEN DOOR HET VERSTUREN VAN BEELDEN

Gegevensuitwisseling via een mobiele verbinding brengt altijd kosten met zich mee. Deze kosten kunnen afhankelijk van het tarief en de aanbieder variëren en zijn niet gedekt door de aankoop van deze camera. Informeer u over de tariefmogelijkheden en de kosten ervan bij uw mobiele aanbieder.

05 | PRODUCTBESCHRIJVING

De **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** is speciaal ontwikkeld voor de eisen bij bewaking en kan veelzijdig overdag en 's nachts worden gebruikt. Via de **snelle 4G LTE-verbinding** worden de opgenomen **beelden in de cloud opgeslagen** en kunnen zo wereldwijd via de **DÖRR APP** of via onze website worden opgeroepen. De Snapshot Cloud 4G reageert **met een activeringstijd van 0,4 seconden** extreem snel en neemt met een **resolutie van 12 megapixels** elk detail op. Met de **57 onzichtbare Black Vision LED's** is onopvallende bewaking mogelijk. De **bereik van de flits bedraagt ong. 20 meter** bij een **beeldhoek van ong. 50°**.

06 | EIGENSCHAPPEN

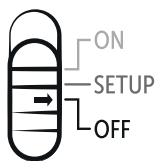
- Beeld- of video-opnamen, seriebeeldfunctie
- Reactietijd slechts ong. 0,4 s
- Resolutie 12 MP, 8 MP (sensor 5 MP)
- Ondersteunt SD/SDHC-geheugenkaarten tot 4 GB tot max. 32 GB (SD-kaart niet meegeleverd)
- TFT-kleurendisplay van 2 inch / 5 cm grootte
- Meertalige menubediening
- Weerbestendige behuizing beschermd volgens IP66

07 | BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- 01 Antennes/antenneaansluitingen
- 02 27 infrarode LED's
- 03 Bewegingsmelder (PIR-sensor)
- 04 Microfoon
- 05 Cameralens
- 06 30 infrarode LED's
- 07 LED-weergave/lichtsensor
- 08 Spansluiting
- 09 Oog voor beugelslot (slot optioneel)
- 10 Mini-SIM-kaartvak
- 11 LCD-cameradisplay
- 12 Menuknop MENU
- 13 Schuifregelaar ON (Aan)/Setup/OFF (Uit)
- 14 Luidspreker
- 15 OK-knop
- 16 Navigatieknoppen ▼ en ▲ (ook weergaveknop ►)
- 17 Navigatieknoppen ◀ en ▶
- 18 SD-kaartvak
- 19 Mini-USB-poort
- 20 Aansluiting voor externe batterij
- 21 Batterijvak
- 22 ¼"-aansluitdraad
- 23 Doorvoer kabelslot (slot optioneel)
- 24 Ogen voor montage-riem
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM-adaptor
- 26 USB-gegevenskabel
- 27 Bevestigingsriem

08 | EERSTE INGEBRIJFNAME

Verwijder de beschermingsfolie van het LCD-cameradisplay (11).



⚠ **OPGELET:** Bij de onderstaande acties moet de camera uitgeschakeld zijn (schuifregelaar 13 = positie OFF). Indien niet kan de camera worden beschadigd!

08.1 ANTENNES MONTEREN

Verwijder de beschermkappen van de antenneaansluitingen (01) en schroef de meegeleverde antennes op.

08.2 BATTERIJEN/ACCUS PLAATSEN

Open de camera met de zijdelingse spansluiting (08). **Controleer of de schuifregelaar (13) op positie OFF (Uit) staat.**

Plaats **12 stuks AAA-batterijen 1,5 V** of **NiMH-accu's** (optioneel) in het batterijvak (21). **Let op de correcte poolaansluiting (+/-).**

⚠ **OPGELET:** Gebruik uitsluitend nieuwe Mignon AA LR6 1,5 V alkalie-mangaan-batterijen of herlaadbare NiMH-accu's AA van hetzelfde type en dezelfde producent. **Meng nooit alkalie-mangaan-batterijen met NiMH-accu's!** Let op de correcte poolaansluiting bij het plaatsen! Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

⚠ **OPMERKING:** Indien u de camera met **NiMH-accu's** gebruikt, selecteert u in het cameramenu register "Other" in het menupunt "Battery Type (Batterijsoort)" **Accu** om een precieze weergave van de batterijstatus te garanderen – lees hierover hoofdstuk 16.4.

08.3 ALTERNATIEVE STROOMVOORZIENINGEN

Gebruik het **DÖRR-zonnepaneel** met geïntegreerde ion-accu 1500 mAh voor een duurzame en verlengde looptijd:

Artikelnr. 204442 DÖRR-zonnepaneel SP-1500 12 V

Voor bewaking **binnenshuis** met stroomvoorziening kan de camera met een **netstekker** worden aangesloten:

Artikelnr. 204441 DÖRR- netstekker 12 V, 2 A voor SnapShot Cloud 4G

Alternatief kan de camera met een **externe 12 V-batterij** in combinatie met onze **DÖRR-batterijkabel** worden aangesloten:

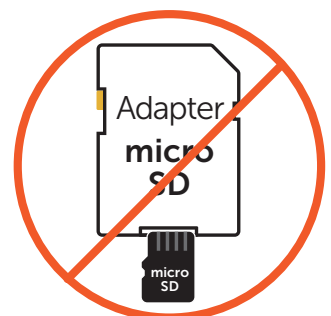
Artikelnr. 204347 loodaccu 12 V/12 Ah voor SnapShot 4G

Artikelnr. 204363 DÖRR-batterijkabel 2m voor SnapShot-camera's met platte stekker Faston F1 Nr. 187/4,8 mm

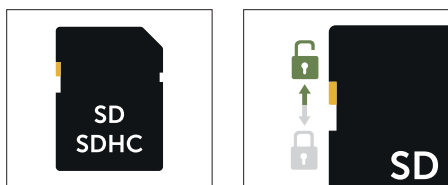
Zowel het zonnepaneel, de netstekker en de externe batterij wordt via de **DC 12 V-aansluiting** (20) met de camera verbonden. Eventueel geplaatste AA-batterijen/accu's hoeven bij het aansluiten van een externe stroombron niet te worden verwijderd. De camera valt automatisch terug op de geplaatste batterijen zodra de externe stroombron opnieuw ontkoppeld wordt.

08.4 SD/SDHC-GEHEUGENKAART PLAATSEN

Schuif een **SD/SDHC-geheugenkaart** (optioneel) met de tekstzijde naar boven in het SD-kaartvak (18) tot deze volledig vergrendelt. **Let erop dat de SD-kaart geformatteerd en ontgrendeld is.** De camera ondersteunt **SD/SDHC-kaarten van 4 GB tot 32 GB**. Om de SD-kaart met de bewakingscamera te formatteren, leest u hoofdstuk 16.6.



08.5 SD-KAART ONTGRENDELEN



08.6 SIM-KAART PLAATSEN

Voor het gebruik van de **mobiele functies moet een SIM-kaart** (optioneel) in het SIM-kaartvak worden geplaatst. Voor het correct plaatsen van de SIM-kaart let u op het symbool boven het SIM-kaartvak (10) - Schuif de SIM-kaart in het SIM-kaartvak (10) tot deze volledig vergrendelt.

Het SIM-kaartvak is geschikt voor het formaat **mini-SIM**. **Micro-SIM-kaarten en nano-SIM-kaarten kunnen alleen met de meegeleverde adapters (25)** worden gebruikt.

De **SIM-kaart voor gebruik (geen PIN-invoer) ontgrendelen (bij aankoop in de telefoonwinkel of met behulp van een mobiele telefoon)**. Zorg ervoor dat uw SIM-kaart is vrijgeschakeld voor **draadloze gegevensverzending** en ev. over voldoende **tegoed** beschikt.

De camera **heeft gegevens van de telefoonaanbieder voor mobiele gegevensverzending nodig**. Normaal gezien haalt de camera deze gegevens **automatisch** op. In speciale gevallen is handmatige invoer van deze gegevens in **het menu van de camera vereist**. **Voor de invoer van deze gegevens leest u hoofdstuk 16.3.**

TIP Om **velekkeloze verzending van mobiele gegevens te garanderen, raden we aan om een simHERO-netwerkonafhankelijke SIM-kaart met de gunstige DÖRR-tarieven (artikelnr. 204445) te gebruiken.**

Zodra een SIM-kaart geplaatst is en de camera aan of in SETUP wordt ingesteld, schakelt de camera zich in het draadloze netwerk resp. zoekt hij naar netwerkontvangst. Dit kan **tot ong. 1 minuut** duren. Tijdens deze periode kunnen er geen instellingen aan de camera worden uitgevoerd. **Na succesvolle verbinding verschijnt bovenaan het LCD-display (11) de weergave van de signaalsterkte.**

09 | GEBRUIK VAN DE BEDIENINGSKNOPPEN

Met de **schuifregelaar (13)** schakelt u de camera **in** (positie ON) en **uit** (positie OFF) of naar **SETUP** – in de SETUP-positie drukt u op de **menuknop MENU (12)** om het cameramenu te openen.

Met de **navigatieknoppen** ◀ en ▶ (17) selecteert u het cameraregister:

Cam	PIR	LTE	Other
Instellingen (zie hoofdstuk 16.1)	Instellingen (zie hoofdstuk 16.2)	Instellingen (zie hoofdstuk 16.3)	Instellingen (zie hoofdstuk 16.4)

Het geselecteerde cameraregister is **rood gemarkeerd met een witte achtergrond**. Om het geselecteerde cameraregister **te openen**, drukt u op de **OK-knop (15)**.

Met de navigatieknoppen ▼ en ▲ (16) selecteert u het **submenu** dat u wilt wijzigen. Het geselecteerde submenu is **rood gemarkeerd**. Druk op de **OK-knop (15)** om het submenu **te openen**.

Met de **navigatieknoppen (16)** en (17) **voert u wijzigingen en instellingen uit**. Door op de **OK-knop (15)** te drukken wordt uw wijziging/instelling opgeslagen. Met de **menuknop MENU (12)** gaat u naar het overzicht resp. naar het uitgangsscherm/realtime beeld terug.

10 | WEERGAVEN OP HET CAMERADISPLAY

Camera-modus	Beeld-grootte	Beeld(en) per resolutie	Signaal sterkte	Resterende geheugencapaciteit SD-kaart	Batterijstatus
	12M	1P		0000/0000	
Camera-modus	Beeld-grootte	Video-resolutie	Signaal sterkte	Resterende geheugencapaciteit SD-kaart	Batterijstatus
	12M			0000/0000	

11 | EERSTE INSTELLING/CAMERA VERBINDEN MET DE DÖRR APP

11.1 DATUM/UUR INSTELLEN

⚠ OPGELET: Normaal gezien neemt de camera de datum en het uur uit het netwerk over. Om een **velekkeloze functie van uw camera te garanderen, is het echter absoluut noodzakelijk om de datum en het uur te controleren en de UTC-tijdsverschuiving in te stellen:**

Schakel de camera via de schuifregelaar (13) naar SETUP. Wacht tot de "Searching... (Netwerkzoekopdracht)" is afgesloten.

Houd de navigatieknop ▶ (17) ingedrukt tot de datum, het uur en de telefoonaanbieder op het display wordt weergegeven.

Indien de datum correct op het display wordt weergegeven, geeft u de **actuele UTC-tijd van uw regio** in het submenu "Auto" in:

Druk op de menutoets MENU (12). Met de navigatietoets ▶ (17) bladert u naar het cameraregister "Other". Druk op de OK-knop (15) om het submenu te openen. Met de navigatietoets ▼ (16) bladert u naar het submenu "Date/Time (Datum/tijd)". U opent het submenu "Auto" door op de OK-knop (15) te drukken. Stel de **UTC-tijd in het formaat +/- HH:MM** correct in.

Voorbeeld Duitsland:

Wintertijd UTC +01: 00

Zomertijd UTC +02: 00

Indien de datum niet correct wordt weergegeven, geeft u de datum en het uur in het submenu "Manual (Handmatig)" in het formaat: DD/MM/JJJJ HH:MM:SS in.

Schakel de camera via de schuifregelaar (13) uit = positie UIT.

11.2 QR-CODE IN DE CAMERA GENEREREN

Schakel de camera via de schuifregelaar (13) naar SETUP. Druk op de menutoets MENU (12).

Met de navigatieknop ▶ (17) bladert u naar het cameraregister "Other" en drukt u op de OK-knop (15) om het submenu te openen. Met de navigatietoets ▼ (16) bladert u naar het submenu "QR-code". Door op de OK-knop (15) te drukken wordt een QR-code gegenereerd die op de cameradisplay (11) wordt weergegeven.

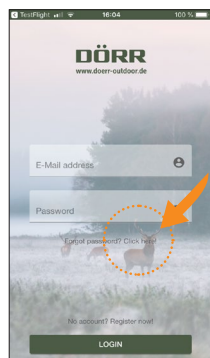
11.3 DÖRR APP DOWNLOADEN



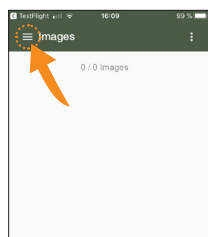
Om de DÖRR APP te installeren scant u met uw smartphone de overeenkomstige QR-code voor Android of iOS in de verpakking of downloadt u de APP direct in de Play Store voor Android of in de APP Store voor iOS.

11.4 REGISTRATIE IN DE DÖRR APP EN DE CAMERA VERBINDEN

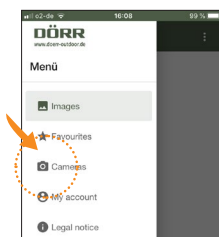
Registreer u met uw e-mailadres en een wachtwoord. Op het vermelde e-mailadres ontvangt u een e-mail van DÖRR. Volg de link in deze e-mail om de registratie succesvol af te sluiten. Meld u aan met de aanmeldingsgegevens van de registratie.



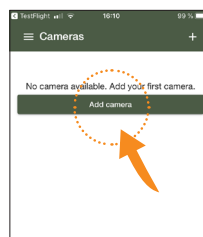
Druk op



Druk op



Druk op **Add camera**
(Camera toevoegen)



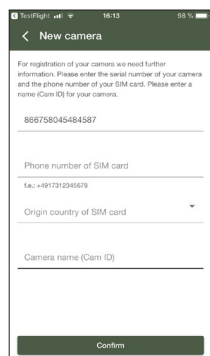
De QR-scanner wordt geopend. Scan met uw smartphone de QR-code in het cameradisplay (11).



Alternatief kunt u het serienummer ook handmatig invoeren. U vindt het **serienummer** aan de **linker binnenzijde in de camerabehuizing** of op de kleurdoos.

Stel de camera nu via de schuifregelaar (13) in op positie ON = Aan en sluit de camerabehuizing met de spansluiting (08).

Geef vervolgens de volgende gegevens in de APP in:



Serial number of camera (Serienummer)

Wordt automatisch overgenomen bij het scannen van de QR-code.

Phone number of SIM card (Telefoonnummer)

Voer het telefoonnummer met landcode van de geplaatste SIM-kaart in.

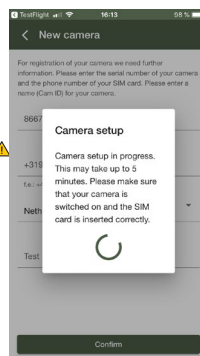
Origin country of SIM card (Herkomstland van de SIM-kaart)

Wordt automatisch door uw landcode overgenomen.

Camera name Cam ID (Naam voor de camera)

Geef een camera een naam.

Druk op **Confirm** (Verder)



De camera wordt verbonden met de APP en wordt online ingesteld - **dit kan enkele minuten in beslag nemen.**

OPGELET: Zorg ervoor dat uw camera ingeschakeld en de SIM-kaart correct geplaatst is.

Na succesvolle eerste instelling kunnen de **volgende instellingen in de APP** uitgevoerd worden (Voorinstellingen **groengemarkeerd**):

11.5 INSTELLINGEN IN DE APP

CAMERA		
Selecteer de Cameramodus :		
Kamera Modus (Cameramodus)	Photo (Beeld)	De camera neemt Beelden op overeenkomstig uw instellingen bij beeldgrootte + seriebeeld.
	Photo and Video (Beeld en video)	De camera neemt eerst een beeld(en) en vervolgens een video op overeenkomstig uw instellingen bij beeldgrootte + seriebeeld + videogrootte + videolengte. Let erop dat de video niet wordt verstuurd. De video wordt op de SD-kaart opgeslagen . Als er een video werd geregistreerd, is er een nieuw beeld beschikbaar in het APP-menu Beelden.
SD-card overwrite (SD overschrijven)	ON (Aan) 	Als de SD-kaart vol is, overschrijft de camera de oudste opnamen .
	OFF (Uit) 	Als de SD-kaart vol is, schakelt de camera de opnamefunctie uit tot de SD-kaart gewisseld resp. geformatteerd wordt.
Origin country of SIM card (Herkomstland van de SIM-kaart)		(volgens uw registratie)
Phone number of SIM card (Telefoonnummer van de SIM-kaart)		(volgens uw registratie)
Camera Name (Cameranaam)		(volgens uw registratie)
PHOTO (BEELD)		
Selecteer de gewenste beeldresolutie :		
Image size (Beeldgrootte)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Seriebeeld)	1 Pic (beeld)	Selecteer het aantal beelden dat per beweging/resolutie gemaakt moet worden. Er zijn 1 tot 5 beelden in serie mogelijk.
	2 Pics (beelden)	
	3 Pics (beelden)	
	4 Pics (beelden)	
	5 Pics (beelden)	
Instelling van 00:00:05 tot 23:59:59		
Time lapse	ON (Aan) 	Stel een vast tijdsinterval in waarin de camera onafhankelijk van de bewegingsmelder een beeld/video-opname maakt. <u>Voorbeeld bij instelling 01:00:00: De camera maakt elk uur een beeld/video-opname, of er nu een beweging plaatsvindt of niet.</u> Als de PIR-sensor is ingeschakeld, wordt de camera ook bij beweging ingeschakeld. Als u de PIR-sensor uitschakelt, maakt de camera alleen opnamen in het ingestelde tijdsinterval.
	OFF (Uit) 	als de time lapse is uitgeschakeld, schakelt de camera alleen in bij beweging en temperatuurverschillen volgens de instelling Vertraging.
Instelling van 00:00:03 tot 23:59:59		
Delay (Vertraging)	ON (Aan) 	Stel de tijdsduur in waarin de bewegingsmelder moet pauzeren nadat hij is ingeschakeld . Deze instelling voorkomt dat de camera te veel beelden/video-opnamen maakt. <u>Voorbeeld bij instelling 00:01:00: Nadat hij is ingeschakeld, wacht de camera 1 minuut tot een volgend beeld/ volgende video-opname op beweging wordt gemaakt.</u>
	OFF (Uit) 	De camera schakelt in volgens uw instellingen bij time lapse.
FLASH LED SETTINGS (FLITSINSTELLINGEN)		
Stel het gewenste bereik van de flits in:		
Flash LED (Flits)	All – max. flash (Maximale flits)	Alle 57 IR-LED's werken in een donkere omgeving (bereik tot 20 m)
	Part – min. flash (Minimale flits)	Alleen de bovenste 27 IR-LED's werken (bereik tot 8 m)
Selecteer de kwaliteit van de nachtopnamen volgens uw eisen:		
Night mode (Nachtmodus)	Max. Range (Max. Kwaliteit)	Langere belichtingstijd met uitgebreid IR-flitsbereik voor beter nachtzicht.
	Balanced (Evenwichtig)	Intelligente automatische nachtmodus
	Min. Blur (Min. Kwaliteit)	Kortere belichtingstijd met kleiner IR-flitsbereik, geminimaliseerde bewegingsscherpte voor hogere beeldkwaliteit.

PIR MOTION DETECTOR (BEWEGINGSMELDER PIR)

PIR switch On/Off (Bewegingsmelder)	ON (Aan) 	De Passieve infraroodsensor (PIR) schakelt in wanneer in het registratiebereik beweging en verschillende temperaturen herkend worden.
	OFF (Uit) 	⚠ OPGELET: De camera maakt geen opnamen! Schakel de time lapse IN om opnames te krijgen!

Stel de **gevoeligheid** van de bewegingsmelder in:

Sensitivity (Gevoeligheid)	High (Hoog)	(aanbevolen): De camera herkent zelfs de geringste beweging en temperatuurveranderingen. Maximaal registratiebereik.
	Middle (Gemiddeld)	Als de camera door omgevingsinvloeden (bijv. vallende takken, sterke zonnestralen enz.) te vaak wordt ingeschakeld (korter registratiebereik).
	Low (Laag)	

VIDEO SETTINGS (VIDEO-INSTELLINGEN, weergave alleen in cameramodus: beeld en video)

Video size (Videogrootte)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Videolengte)	05 - 59	Stel de gewenste videolengte in van 05-59 seconden.

TIMER (TIJDSVENSTER)

Stel een **vast tijds kader** in waarin **de camera actief is**.

Timer 1 (Tijdsvenster 1)	ON (Aan) 	Buiten deze periode worden geen opnames gemaakt of bewegingen geregistreerd. <u>Voorbeeld bij instelling 14.00 - 17.00: De camera is enkel actief tussen 14.00 en 17.00 uur.</u>
	HH : MM	Starttijd ingeven (24-uurs formaat)
	HH : MM	Eindtijd ingeven (24-uurs formaat)
	OFF (Uit) 	De camera werkt 24 uur
Timer 2 (Tijdsvenster 2)	ON (Aan) 	Bepaal een tweede tijds kader waarin de camera actief is (zie tijdsvenster 1).
	HH : MM	Starttijd ingeven (24-uurs formaat)
	HH : MM	Eindtijd ingeven (24-uurs formaat)
	OFF (Uit) 	De camera werkt 24 uur resp. volgens tijdsvenster 1.

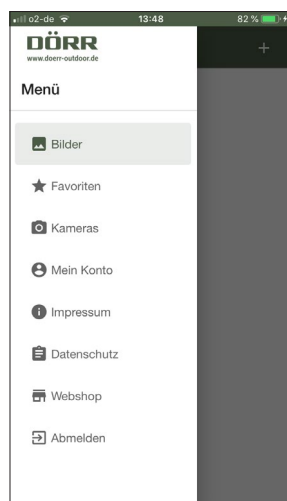
CONFIRM SETTINGS (INSTELLINGEN OVERNEMEN)

OPMERKING

Instellingen die u bij de *eerste instelling* van de camera uitvoert, worden direct door de camera overgenomen. Instellingen, die u *bij lopende werking* aanpast, worden door de camera met een vertraging tot 24 uur verwerkt. *APP-instellingen hebben prioriteit en overschrijven instellingen die direct in de camera zijn uitgevoerd. Wijzig de camera-instellingen daarom altijd via de APP of het webplatform.*

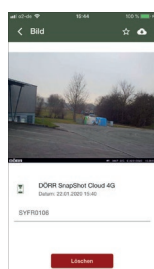
Uw camera is nu werkingsklaar volgens de instellingen. In het APP-menu "Images" worden opgenomen beelden weergegeven. Instructies voor het **uitlijnen en montage** van de camera zie hoofdstuk 17.

12 | FUNCTIES IN DE APP



MENU

Images (Beelden)



- Overzicht van uw opgenomen beelden.
- Zoek beelden met behulp van de filterfuncties.

Beeld als favoriet markeren/opslaan/delen/wissen

Druk op het gewenste beeld. Om het beeld als favoriet te markeren drukt u op ★ (opnieuw drukken om te deselecteren ☆). Om het beeld lokaal op te slaan of bijv. via WhatsApp of e-mail te delen, drukt u op . Om het beeld te wissen, drukt u op **Delete (Wissen)**.

★ Favourites (Favorieten)

- Overzicht van de beelden die u als favoriet hebt gemarkeerd.
- Zoek beelden met behulp van de filterfuncties.

Cameras (Camera's)

Overzicht van uw geregistreerde camera's. Voor informatie en instellingen drukt u op de betreffende camera .

Information (Informatie)	Firmware	Weergave van de geïnstalleerde firmwareversie. Voor een firmware-update drukt u op  en volgt u de aanwijzingen in de APP.
	Battery (Batterij)	Weergave van de batterijstatus
	Next synchronisation (Volgende synchronisatie)	Weergave van de datum en tijd van de volgende synchronisatie
	Synchronised (Gesynchroniseerd)	☒ succesvol gesynchroniseerd
 Settings (Instellingen)	Camera Settings (Camera-instellingen)	> U gaat naar de camera-instellingen (zie hoofdstuk 11.5).
	Push	☒ Pushmeldingen toelaten
 Share (Delen)	Friends (Vrienden)	> Deel de beelden van de geselecteerde camera met vrienden en collega's in de DÖRR-APP (registratie noodzakelijk). Druk op + en voer uw e-mailadres in. Druk op Invite (Uitnodigen). Uw vriend ontvangt via e-mail een uitnodiging voor registratie. Na succesvolle registratie kan uw vriend de beelden van de vrijgegeven camera bekijken. Om het delen van uw beelden te beëindigen, drukt u op het e-mailadres en op Delete (Wissen).
	E-Mail	> Stuur de beelden van de geselecteerde camera via e-mail naar vrienden en collega's (geen registratie noodzakelijk). Druk op + en voer de contactgegevens in. Om een e-mailadres uit uw contacten te importeren drukt u op . Om het versturen te beëindigen, drukt u op het e-mailadres en op Delete (Wissen).
 My account (Mijn account)	User (Gebruiker)	Overzicht/wijziging van uw gebruikersgegevens
	Overview subscriptions (Overzicht abonnementen)	Overzicht van uw geboekte abonnementen voor beeldkwaliteit en geheugenplaats. DENK ERAAN: In de APP kunnen geen abonnementen worden afgesloten. Voor meer geheugenplaats en Full HD-kwaliteit logt u in op onze website: camera.doerr-outdoor.de
 Legal notice (Colofon)		
 Privacy policy (Privacy)		
 Webshop		
Bezoek onze webshop voor een groot gamma van wildcamera-accessoires en kom meer te weten over ons veelzijdig jacht- en outdoor assortiment! www.doerr-outdoor.de		
 Logout (Afmelden)		

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBSITE

U kunt zich ook via PC/laptop/tablet registreren en aanmelden op onze website: camera.doerr-outdoor.de. We raden het gebruik van de browser **Google Chrome** aan . Alle functies zoals in de APP hierboven beschreven.

14 | ABONNEMENTEN VOOR MEER GEHEUGENPLAATS EN FULL HD-KWALITEIT

U hebt per geregistreeerde camera een basispakket van **1000 beelden in standaardkwaliteit** alsook **200 favoriete beelden beschikbaar**. Onder  **My account (Mijn account)** kunt u een abonnement nemen om meer geheugenplaats en beelden in FULL HD-kwaliteit.

TIP Als er een abonnement wordt afgesloten, is dit bruikbaar voor alle geregistreeerde camera's! De abonnementen kunnen maandelijks worden opgezegd.

⚠ OPGELET: Abonnement kunnen alleen via de website worden geboekt: camera.doerr-outdoor.de

15 | WISSEN/OPNIEUW REGISTREREN VAN EEN CAMERA/DIEFSTAL

15.1 WISSEN/OPNIEUW REGISTREREN VAN EEN CAMERA

Als u de camera bijv. wilt verkopen gaat u als volgt tewerk:

1. Wis de camera in de APP:  **Cameras (Camera's)** → **druk op de camera die gewist moet worden**  → **Delete camera (Camera wissen)**.
2. Reset camera to factory default (Camera resetten naar fabrieksinstellingen) (zie hoofdstuk 16.4)

15.2 BIJ DIEFSTAL

Indien uw camera wordt gestolen, wist u deze **NIET** uit de app aangezien alleen zo gegarandeerd is dat de dief de camera niet kan registreren. **Neem contact op met onze service voor verdere ondersteuning.**

16 | CAMERAFUNCTIES (OFFLINE WERKING ZONDER SIM-KAART)

Als u de camera zonder SIM-kaart wilt gebruiken, voert u alle instellingen direct in de camera uit. De beelden en video's worden op de SD-kaart opgeslagen.

16.1 CAMERAREGISTER CAM

(voorstellingen **groen** gemarkeerd)

Geef de camera een naam tot 12 cijfers en/of letters (1-9; A-Z).

Cam ID (Cameranaam)	ON (Aan) 000000000000 OFF (UIT)	De cameranaam verschijnt op elk beeld - aan te bevelen bij gebruik van meerdere camera's. (zonder cameranaam)
---------------------	------------------------------------	--

Selecteer de Cameramodus:

Cam Mode (Cameramodus)	Photo (Beeld) Pic + Video (Beeld + video)	De camera neemt Beelden op overeenkomstig uw instellingen bij beeldgrootte + seriebeeld. De camera neemt eerst een beeld(en) en vervolgens een video op overeenkomstig uw instellingen bij beeldgrootte + seriebeeld + videogrootte + videolengte.
------------------------	--	--

Stel het gewenste bereik van de flits in:

Flash LED (Flits)	All (Maximale flits) Part (Minimale flits)	Alle 57 IR-LED's werken in een donkere omgeving (bereik tot 20 m) Alleen de bovenste 27 IR-LED's werken (bereik tot 8 m)
-------------------	---	---

Selecteer de gewenste beeldresolutie:

Image Size (Beeldgrootte)	12M 8M 5M	12 MP (4032x3024) 8 MP (3264x2448) 5 MP (2560x1920)
---------------------------	-----------------	---

Selecteer de kwaliteit van de nachtopnamen volgens uw eisen:

Night mode (Nachtmodus)	Max. Range (Max. Kwaliteit) Balanced (Evenwichtig) Min. Blur (Min. Kwaliteit)	Langere belichtingstijd met uitgebreid IR-flitsbereik voor beter nachtzicht. Intelligente automatische nachtmodus Kortere belichtingstijd met kleiner IR-flitsbereik, geminimaliseerde bewegingsscherpte voor hogere beeldkwaliteit.
Multi-Shot (Seriebeeld)	1 P (beeld) 2 P (beelden) 3 P (beelden) 4 P (beelden) 5 P (beelden)	Selecteer het aantal beelden dat per beweging/resolutie gemaakt moet worden. Er zijn 1 tot 5 beelden in serie mogelijk.

Selecteer de gewenste beeldresolutie:

Video Size (Videogrootte)	FHD-1080P HD-720P WVGA	FHD 1080P (1920x1080) HD720P (1280x720) WVGA (848x480)
Video Length (Videolengte)	05 - 59	Stel de gewenste videolengte in van 5-59 seconden.

16.2 CAMERAREGISTER PIR

(voorinstellingen **groen** gemarkeerd)

Schakel de bewegingsmelder in of uit:

PIR Switch (Bewegingsmelder)	OFF (UIT)	⚠ OPGELET: De camera maakt geen opnamen! Schakel de time lapse IN om opnames te krijgen!
	ON (Aan)	De Passieve infraroodsensor (PIR) schakelt in wanneer in het registratiebereik beweging en temperatuursveranderingen herkend worden.
Stel de gevoeligheid van de bewegingsmelder in:		
Sensitivity (Gevoeligheid)	High (Hoog)	(aanbevolen) De camera herkent zelfs de geringste beweging en temperatuurveranderingen. Maximaal registratiebereik.
	Middle (Gemiddeld)	Als de camera door omgevingsinvloeden (bijv. vallende takken, sterke zonnestralen enz.) te vaak wordt ingeschakeld (korter registratiebereik).
	Low (Laag)	
Delay (Vertraging)	OFF (UIT)	Selecteer "AAN" en stel de tijdsduur in waarin de bewegingsmelder moet pauzeren nadat hij is ingeschakeld . Deze instelling voorkomt dat de camera te veel beelden/video-opnamen maakt.
	ON (Aan) 00:00:03 tot 23:59:59	<u>Voorbeeld bij instelling 00:01:00:</u> Nadat hij is ingeschakeld, wacht de camera 1 minuut tot een volgend beeld/ volgende video-opname op beweging wordt gemaakt.
Time lapse	OFF (UIT)	Selecteer "AAN" en stel een vast tijdsinterval in waarin de camera onafhankelijk van de bewegingsmelder een beeld/video-opname maakt.
	ON (Aan) 00:00:05 tot 23:59:59	<u>Voorbeeld bij instelling 01:00:00:</u> De camera maakt elk uur een beeld/video-opname, of er nu een beweging plaatsvindt of niet. Als de PIR-sensor is ingeschakeld, wordt de camera ook bij beweging ingeschakeld. Als u de PIR-sensor uitschakelt, maakt de camera alleen opnamen in het ingestelde tijdsinterval.
Timer 1 (Tijdsvenster 1)	OFF (UIT)	Selecteer "AAN" en stel een vast tijds kader in waarin de camera actief is . Buiten deze periode worden geen opnames gemaakt of bewegingen geregistreerd.
	ON (Aan) 00:00 – 00:00	<u>Voorbeeld bij instelling 14.00 - 17.00:</u> De camera is enkel actief tussen 14.00 en 17.00 uur. Als u in dit menupunt de functie "Uit" selecteert, werkt de camera 24 uur.
Timer 2 (Tijdsvenster 2)	OFF (UIT)	
	ON (Aan) 00:00 – 00:00	Bepaal een tweede tijds kader waarin de camera actief is (zie tijdsvenster 1).

16.3 CAMERAREGISTER LTE

(voorinstellingen **groen** gemarkeerd)

SIM Auto Match (Automatische SIM-instelling)	Auto (Automatisch)	
	Manual (Handmatig)	APN: Voer de APN (Access Point Name = toegangspunt) van de SIM-kaart in
		User Name: (Gebruikersnaam) Voer de gebruikersnaam van de APN in
		Password: (Wachtwoord) Voer het wachtwoord van de APN in

OPMERKING De gegevens zoals APN, gebruikersnaam en wachtwoord krijgt u van uw telefoonaanbieder.

Deze gegevens worden als volgt ingevoerd:

Druk op de menuknop MENU (12) om tussen **cijfers, grote en kleine letters en speciale tekens te schakelen**. Gebruik de navigatieknoppen (16 + 17) om een teken te selecteren (= **rood** gemarkeerd). Bevestig het teken door op de OK-knop (15) te drukken. Selecteer het teken **<** (**rood** gemarkeerd) en bevestig met de OK-knop (15) om het laatste teken te wissen. Bij correctie en volledige invoer selecteert u het teken **^** (**rood** gemarkeerd) en slaat u uw invoer op met de OK-knop (15).

16.4 CAMERAREGISTER OTHER

(voorstellingen **groen** gemarkeerd)

Language (Taal)	German (Duits)	Selecteer de gewenste taal voor het menu .
	English (Engels)	
	French (Frans)	
	Italian (Italiaans)	
	Russian (Russisch)	
	Polish (Pools)	
	Hungarian (Hongaars)	
	Czech (Tsjechisch)	
Stel de datum en tijd in. OPMERKING: In de offline modus voert u datum/tijd principieel in om storingen te vermijden.		
Date/Time (Datum/tijd)	Auto (Automatisch)	Niet beschikbaar in de offline modus. Handmatig instellen a.u.b.
	Time Zone (Tijdzone)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Handmatig)	Stel de datum en tijd handmatig in.
	Date (Datum) 00/00/0000 Time (Tijd) 00:00:00	
Date Type (Datumformaat)	Selecteer het gewenste datumformaat:	
	YY/MM/TT-(CN)	Jaar/maand/dag voorbeeld: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Maand/jaar/dag voorbeeld: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Dag/maand/jaar voorbeeld: 31/12/20
Battery Type (Batterijsoort)	Alkaline (Batterij) Ni-MH (Accu)	Selecteer of u alkalinebatterijen of NiMH-accu's geplaatst hebt.
Frequency (Frequentie)	50Hz 60Hz	Stel de beeldherhalingsfrequentie van het LCD-cameradisplay (11) in.
SD Cycle (SD overschrijven)	OFF (UIT)	Als de SD-kaart vol is, schakelt de camera de opnamefunctie uit tot de SD-kaart gewisseld resp. geformatteerd wordt.
	ON (Aan)	Als de SD-kaart vol is, overschrijft de camera de oudste opnamen .
Password (Wachtwoord)	De camera kan door een wachtwoord tegen onbevoegd gebruik beschermd worden. Als de wachtwoordfunctie geactiveerd is, wordt dit wachtwoord onmiddellijk na het inschakelen van de camera opgevraagd .	
	OPMERKING: We raden aan om het wachtwoord op een veilige plaats te noteren aangezien u bij verlies van het wachtwoord de camera niet meer kunt gebruiken.	
	OFF (UIT)	Zonder wachtwoordbescherming
	ON (Aan) 000000	Geef een 6-cijferige code in.
Reset? (Camera resetten?)	No (Nee) Yes (Ja)	Fabrieksinstellingen van de camera resetten - neem contact op met onze service .
Firmware-update	Allen via DÖRR-APP of login: camera.doerr-outdoor.de	
QR-code	Camera genereert de QR-code voor de DÖRR-APP	
About (Camera Informatie)	Geeft de softwareversie en het serienummer (IMEI) van de camera weer. Hier zijn geen instellingen mogelijk.	

16.5 FOTO'S + VIDEO'S BEKIJKEN OP HET CAMERADISPLAY

Stel de schuifregelaar (13) in op de positie SETUP. Druk op de weergaveknop  (16).

Op het cameradisplay (11) verschijnt de laatst gemaakte opname. Als de opname een video is, verschijnt onderaan links in het cameradisplay . Om de video af te spelen drukt u op de OK-knop (15).

Met de navigatieknoppen  en  (17) bladert u door uw opnamen. Druk op de weergaveknop  (16) om naar het startbeeldscherm terug te keren.

16.6 OPNAMES WISSEN + SD-KAART FORMATTEREN

Om opnames te **wissen of de SD-kaart te formatteren**, drukt u op de menuknop MENU (12) in het beeldoverzicht. Selecteer "**Del (Wissen)**" en selecteer of u **individuele** opnames of **alle** opnames wilt wissen.

Selecteer "**Format (Formatteren)**" om de SD-kaart te formatteren.

 **OPGELET:** Alle opnames op de SD-kaart worden onherroepelijk gewist.

Druk op de menuknop MENU (12) en vervolgens op de weergaveknop  (16) om naar het startbeeldscherm terug te keren.

17 | DE CAMERA UITLIJNEN/TESTOPNAMEN EN MONTAGE

17.1 DE CAMERA UITLIJNEN/TESTOPNAMEN

We raden aan om de camera op een hoogte van **0,75 m tot 1,00 m** op te hangen. De cameralens (05) moet naar het punt wijzen waarop het te fotograferen voorwerp wordt verwacht.

Om te controleren of de camera in de juiste hoek is opgehangen, wordt aanbevolen om een **testopname** te maken. Hiervoor schakelt u de schuifregelaar (13) naar de positie SETUP en houdt u de camera ongeveer op de gewenste hoogte en in de gewenste hoek.

Druk op de OK-knop (15) om de testopname te maken. Om het testbeeld te bekijken drukt u op de weergaveknop  (16). De uitlijning moet dusdanig zijn dat het te verwachten voorwerp zich in het midden van het beeld bevindt. Eventueel lijnt u de camera opnieuw uit en herhaalt u de testopname.

17.2 MONTAGE VAN DE CAMERA

Trek de meegeleverde bevestigingsriem (27) door de riemogen (24) op de achterzijde van de camera en bevestig de camera aan een boom, paal of een ander geschikt voorwerp.

Onze optionele accessoires zoals het **gepatenteerde DÖRR-houdsysteem** maakt het mogelijk om de camera snel en eenvoudig aan bomen, wanden en meer te monteren. De camera vergrendelt in het houdsysteem, houdt veilig en kan bij een wijziging van positie snel opnieuw worden verwijderd. De kogelkop met vergrendelingschroef zorgt voor een flexibele uitlijning van de camera. De houder kan 360° gedraaid en 30° in alle richtingen gekanteld worden.

Artikelnr. 204490 DÖRR-houdsysteem voor SnapShot Multi camouflage

17.3 CAMERA BEVEILIGEN TEGEN DIEFSTAL

Steek een **beugelslot** (optioneel in de handel verkrijgbaar) door het oog (09) om de camerabehuizing af te sluiten.

Met een **kabelslot** (verkrijgbaar als accessoire) dat door het ook (23) aan de achterzijde van de camera wordt gestoken, kan uw camera bovendien tegen diefstal worden beveiligd.

Artikelnr. 204450 MASTERLOCK-kabelslot Python camouflage

Artikelnr. 204451 MASTERLOCK-kabelslot Python zwart

Voor bijzonder hoge veiligheid raden we onze **gepoedercoate DÖRR-metalen veiligheidsbehuizing** aan die beschermt tegen diefstal, vandalisme en allerlei weersinvloeden.

Artikelnr. 204463 DÖRR-metalen veiligheidsbehuizing GH-4 voor Snapshot Cloud 4G

Bezoek onze webshop voor een **uitgebreid gamma van wildcamera-accessoires** en kom meer te weten over ons veelzijdige **jacht- en outdoor assortiment!**

www.doerr-outdoor.de

17.4 OPMERKINGEN BIJ DE MONTAGE

Bewegingsmelder

De bewegingsmelder reageert alleen onder bepaalde omstandigheden en binnen en bepaald bereik. De registratie van voorwerpen is sterk afhankelijk van de omgevingstemperatuur en overige omstandigheden zoals begroeiing, reflecterende oppervlakken enz. Bij optimale omstandigheden, perfecte uitlijning en instelling van de hoogste gevoeligheid kan daardoor tot op 20 m geregistreerd worden. Normaal gezien dient men uit te gaan van een bereik binnen 15 m. Eventueel zijn enkele pogingen nodig om een goede positie van de camera te bepalen. Bij pogingen met personen altijd eraan denken dat dieren aanzienlijk kleiner zijn en daarom vaak buiten het registratiebereik vallen.

Lichtverhoudingen

Zoals bij normaal fotograferen is direct tegenlicht niet aan te raden. Selecteer de camerapositie zodanig dat het licht niet direct langs voor komt of dat de camera zich niet in de schaduw bevindt.

Weerbescherming

Hoewel de camera weerbestendig en geschikt is voor gebruik in open lucht (stof- en waterdicht volgens beschermingsklasse IP66) valt het aan te raden om de camera beschermd en indien mogelijk niet naar de weerszijde op te hangen. Sterke slagregen of continue zonnestralen zijn niet goed voor de camera. Na een langere vochtige periode, bijv. ook na mist, valt het aan te raden om de camera enkele dagen in een droge ruimte te bewaren.

17.5 CAMERA INSCHAKELEN

Om de camera in gebruik te nemen stelt u de schuifregelaar (13) in op positie ON en sluit u de camerabehuizing. Na ong. 10 sec. is de camera actief en worden er volgens uw instellingen opnames gemaakt bij beweging.

18 | REINIGING EN BEWARING

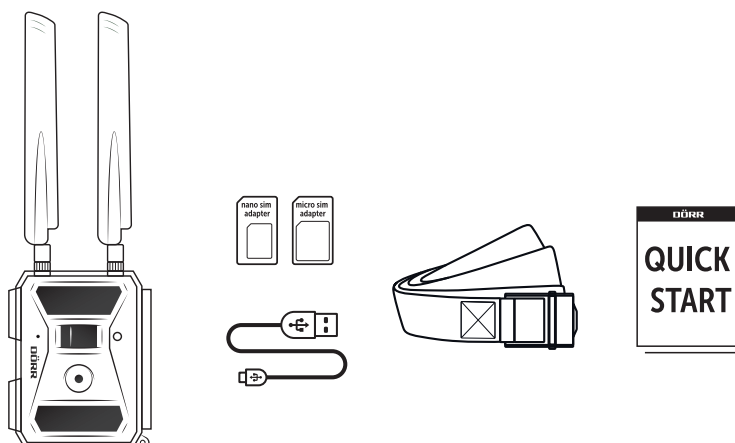
Reinig het apparaat niet met benzine of agressieve reinigingsmiddelen. We raden een pluisvrije, licht vochtige microvezeldoek aan om de externe onderdelen van het apparaat te reinigen. Verwijder de batterijen voor de reiniging. Als u het apparaat niet gebruikt, bewaart u het op een stofvrije, droge, koele plaats. Het apparaat is geen speelgoed - bewaar het op een plaats die onbereikbaar is voor kinderen. Houd het apparaat verwijderd van huisdieren.

19 | TECHNISCHE GEGEVENS

Opnamemogelijkheid	Beeld / Beeld + video met geluid
Gecombineerde beeld- en videofunctie	ja
Aantal LED's	57 (27 bovenaan + 30 onderaan)
LED-type	Onzichtbare Black Vision Infrarood-LED's, 940 nm
Flitsbereik max. ong. [m]	20
Registratiebereik bewegingssensor ong.	20 m / 50°
Beeldhoek ong.	52°
Reactietijd PIR-sensor ong.	0,35-0,4 s
Beeldsensor	5 Megapixel kleur CMOS-sensor
Beeldresolutie [MP]	5 MP (2560 x 1920) / 8 MP geïnterpoleerd (3264 x 2448) / 12 MP geïnterpoleerd (4032 x 3024)
Videoresolutie	Full HD 1080P (1920 x 1080) / HD720P (1280 x 720) / WVGA (848 x 480)
Videolengte	5 - 59 s
Digitaal beeldformaat	JPEG
Digitaal videoformaat	MOV
Beeldverzending mobiel	ja
Videoverzending mobiel	nee
Beeldweergave	ja
Videoweergave	ja
Geluid	ja
Objectief	F = 3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39 x 31 mm), RGB, 262 k
Seriebeeld (beelden per inschakeling)	1-5
Vertraging PIR-sensor	3 seconden tot 24 uur
Tijdvensters per dag	2
Time lapse-functie	ja
Tijdstempel op beeld	Cameranaam, batterijstatus, temperatuur (°F/°C), schijngestalte van de maan, datum, uur
Gevoeligheid PIR-sensor	Hoog, gemiddeld, laag
Menutaal	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Wachtwoordbescherming	ja
Geheugenkaart	SD/SDHC 4 GB tot max. 32 GB (optioneel)
Formaat SIM-kaart	Mini-SIM (micro-SIM en nano-SIM met adapter)
Mobiele zendmodule	4G LTE (achterwaarts compatibel)
Beschermingsklasse	IP66
Aansluitdraad 1/4"	ja
Compatibel met DÖRR-houdersysteem (artikelnr. 204490)	ja
Stroomverbruik ong.	Werking ong. 170 mA overdag, 750 mA 's nachts Stand-by 0,21 mA
Looptijd in standby-modus ong.	tot 8 maanden met 12 x AA-batterijen
Werkingsspanning	DC 12 V
Stroombron	12x Mignon AA LR6 1,5 V alkaline-batterijen of herlaadbare accu's NiMH AA
Stroombron inbegrepen	nee
Aansluiting voor externe batterij	ja
Werkingstemperatuur ong. [°C]	-25°C tot +60°C
Luchtvochtigheid ong. [%]	5% - 95%
Opslagtemperatuur ong. [°C]	-30°C tot +70°C
Afmetingen ong. [cm]	12 x 14,5 x 8 cm / Hoogte met antennes: 37 cm
Gewicht zonder batterijen ong. [gr.]	464 gr.

Dörr GmbH behoudt zich het recht voor om zonder aankondiging technische wijzigingen uit te voeren.

20 | INHOUD VAN DE LEVERING



21 | AFDANKING, CE-MARKERING, VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



21.1 BATTERIJ/ACCU AFDANKING

Batterijen en accu's zijn met het symbool van een doorkruiste afvalton gemarkeerd. Dit symbool wijst erop dat lege batterijen of accu's die niet meer opgeladen kunnen worden, niet met het huishoudelijk afval afgevoerd mogen worden. Mogelijk bevatten oude batterijen schadelijke stoffen die schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U bent als eindconsument wettelijk verplicht om oude batterijen terug te geven (Duitse Batterijwet §11 Wet inzake de nieuwe regeling inzake afvalproductverantwoordelijkheid voor batterijen en accumulatoren). U kunt batterijen na gebruik in het verkooppunt of bij u in de buurt (bijv. gemeentelijke inzamelpunten of de handel) gratis teruggeven. Verder kunt u batterijen ook met de post naar de verkoper terugsturen.



21.2 WEEE-OPMERKING

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment) die als Europese wet op 13 februari 2003 in werking is getreden, heeft een aanzienlijke verandering bij de afdanking van versleten elektrische toestellen tot gevolg gehad. De bedoeling van deze richtlijn is het vermijden van elektrisch schroot door gelijktijdig hergebruik, recycling en andere vormen van renovatie te bevorderen om de afvalberg te verkleinen. Het afgebeelde WEEE-logo (afvalton) op het product en de verpakking wijst erop dat het product niet met het normale, huishoudelijke afval afgevoerd mag worden. U bent ervoor verantwoordelijk alle versleten elektrische en elektronische apparaten op de overeenkomstige inzamelpunten af te leveren. Gescheiden inzameling en zinvolle recycling van elektrisch schroot helpt om spaarzamer met natuurlijke hulpbronnen om te gaan. Bovendien levert de recycling van elektrisch schroot een bijdrage tot behoud van ons milieu en daardoor ook de gezondheid van de mens. Meer informatie over het afdanken van elektrische en elektronische apparaten, de recycling en de inzamelpunten krijgt u bij de lokale instanties, afvalbedrijven, in de gespecialiseerde handel en bij de producent van het apparaat.

21.3 ROHS-CONFORMITEIT

Dit product voldoet aan de Europese RoHS-richtlijn inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten alsook afleidingen ervan.

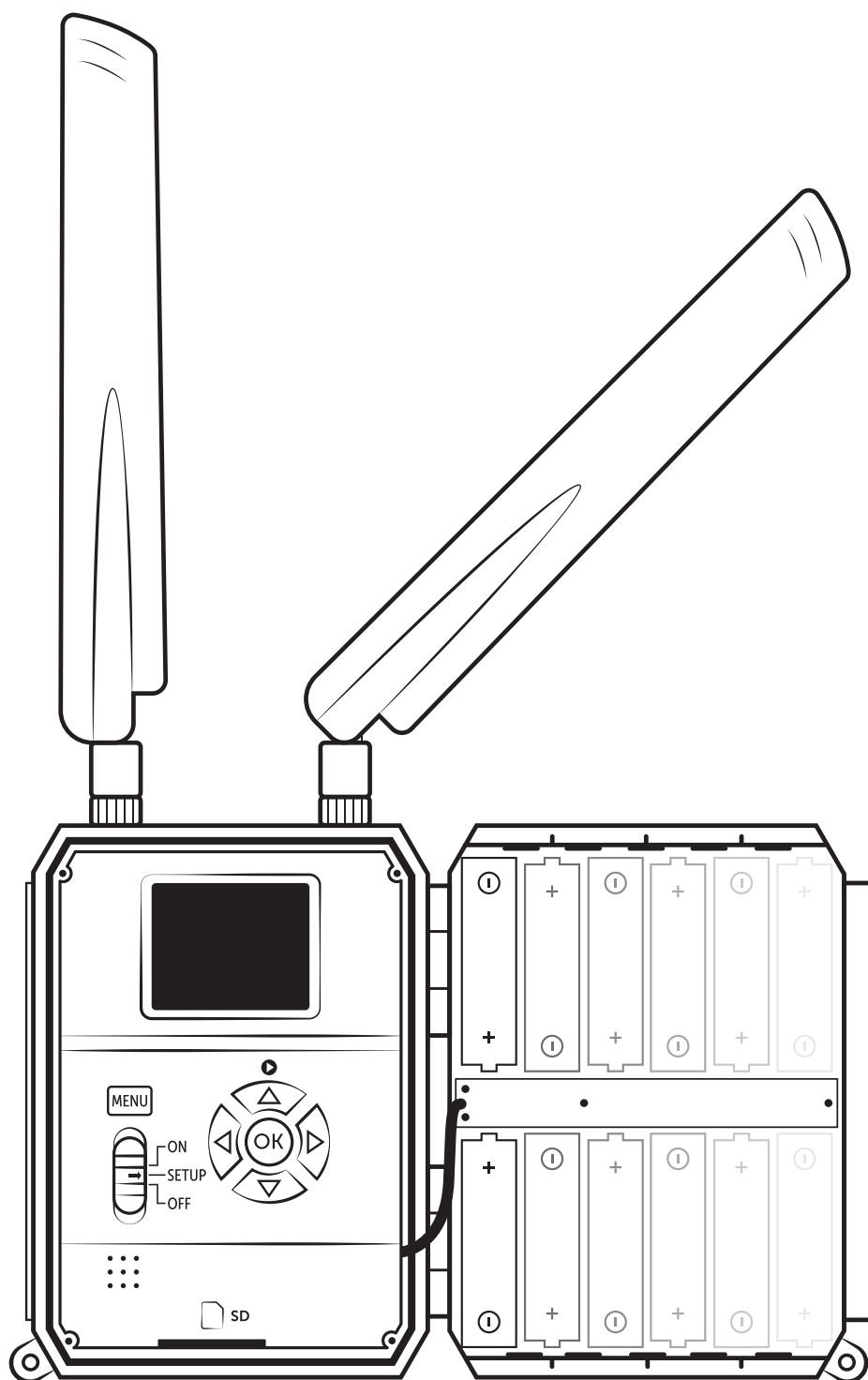


21.4 CE-MARKERING

De gedrukte CE-markering voldoet aan de geldende EU-normen en geeft aan dat het apparaat aan de eisen van alle voor dit product geldige EU-richtlijnen voldoet.

21.5 VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, DÖRR GmbH, dat het type radioapparatuur [204440] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.doerr-outdoor.de>



BEWAKINGCAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

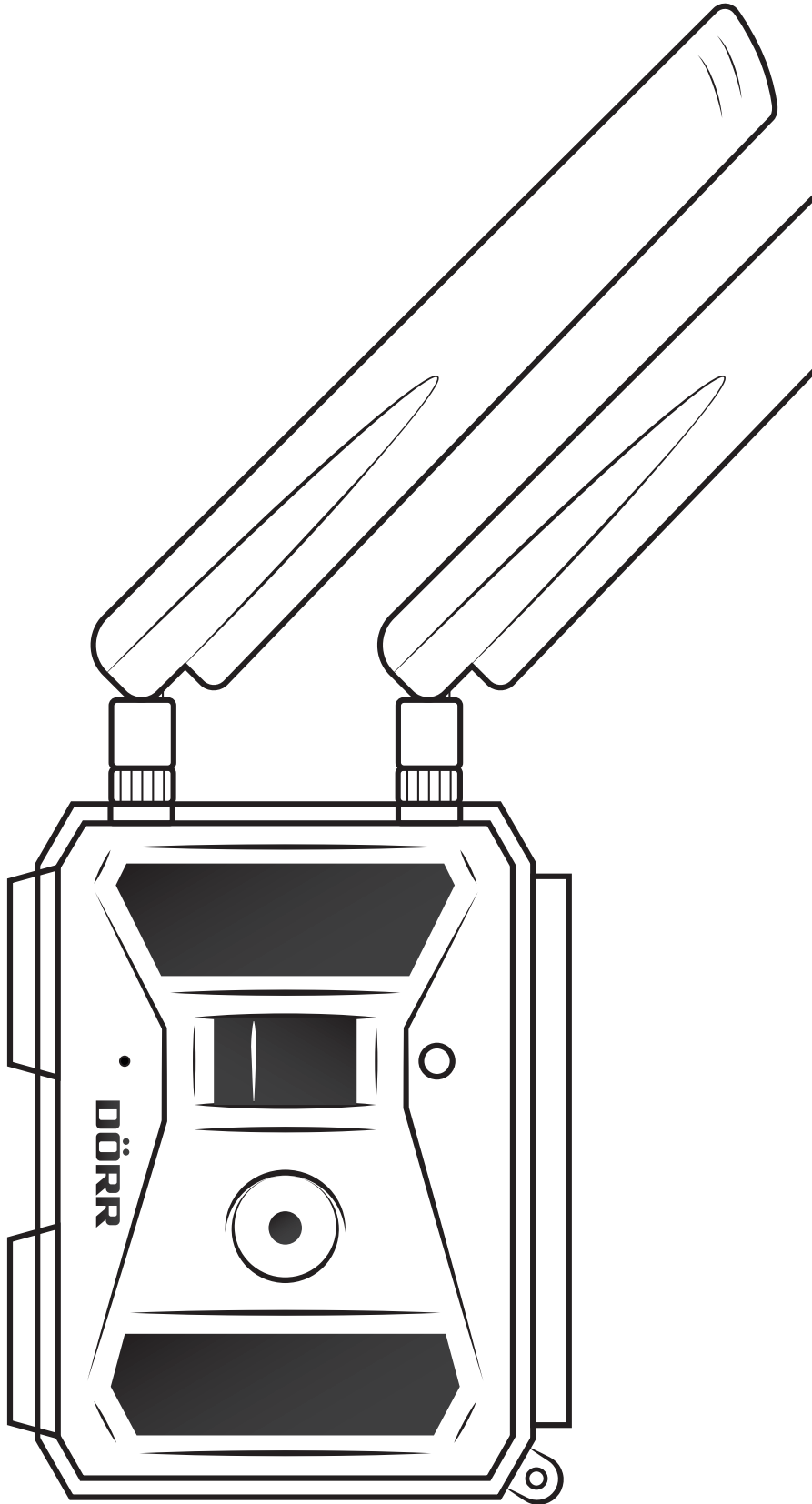
Artikelnr. 204440

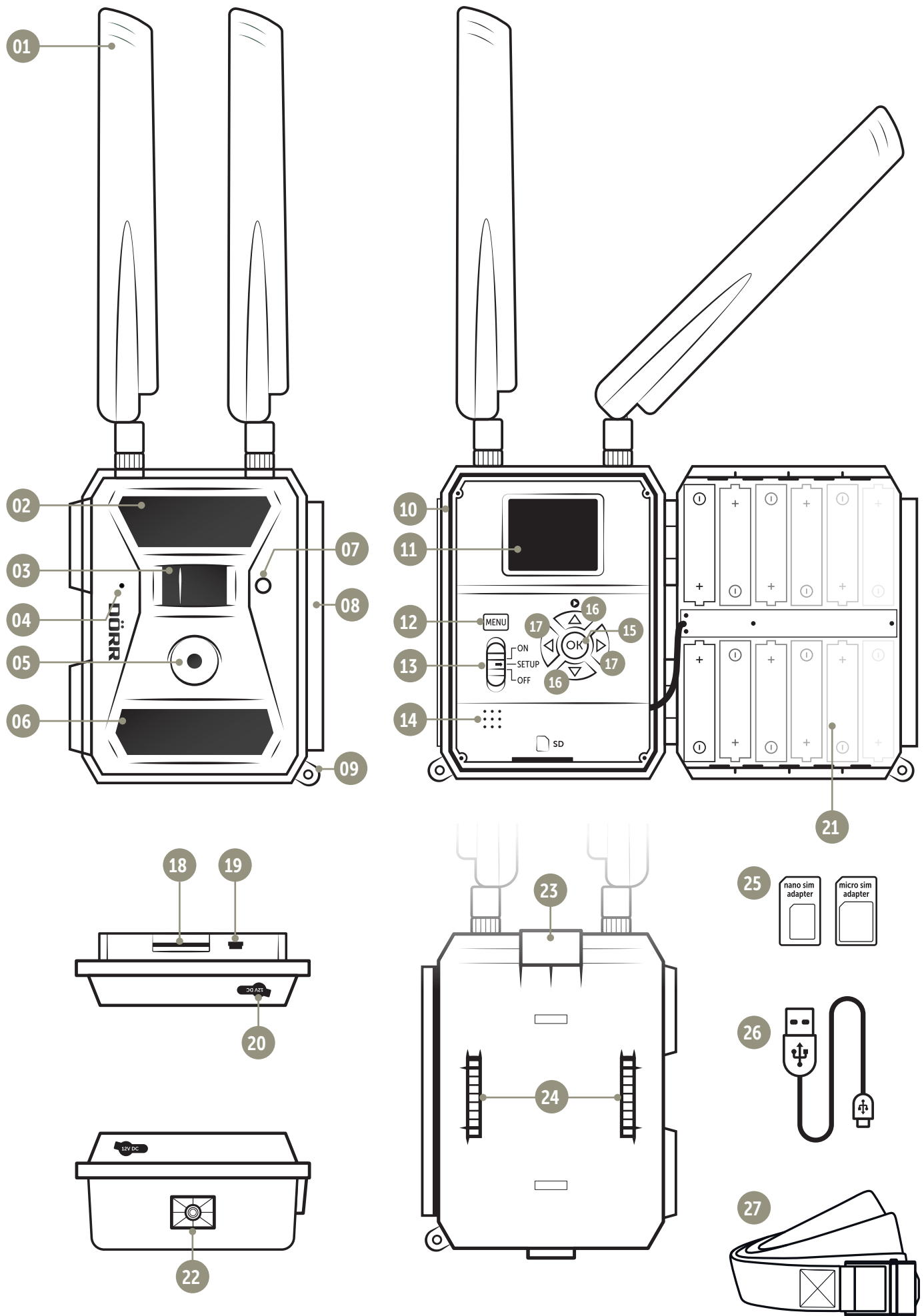
OVERVÅKNINGSKAMERA

NO

BRUKSANVISNING

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SIKKERHETSANVISNINGER**
- 02 | BATTERI ADVARSLER**
- 03 | PERSONVERN**
- 04 | PÅFALLENDE MOBILTELEFONKOSTNADER VED FORSENDELSE AV BILDER**
- 05 | PRODUKTBESKRIVELSE**
- 06 | EGENSKAPER**
- 07 | BESKRIVELSE AV ENKELTDELER**
- 08 | TA KAMERAET I BRUK FOR FØRSTE GANG**
 - 08.1 Montere antennen
 - 08.2 Sette i batteriet
 - 08.3 Alternativ strømforsyning
 - 08.4 Sette i SD/SDHC-minnekort
 - 08.5 Åpne/sperre SD-kortet
 - 08.6 Sette i SIM-kortet
- 09 | BRUKE TASTENE**
- 10 | BRUKE KAMERADISPLAYET**
- 11 | FØRSTEGANGSOPPSETT/FORBINDE KAMERAET MED DÖRR-APPEN**
 - 11.1 Stille inn dato og klokkeslett
 - 11.2 Lage QR-kode med kameraet
 - 11.3 Laste ned DÖRR-appen
 - 11.4 Registrere deg i DÖRR-appen og koble den til kameraet
 - 11.5 Innstillinger i appen
- 12 | APPENS FUNKSJONER**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HJEMMESIDE**
- 14 | ABONNEMENT FOR EN STØRRE MINNEKONTINGENT OG FULL HD-KVALITET**
- 15 | SLETTE ELLER GJENTA REGISTRERINGEN AV KAMERAET/TYVERI**
 - 15.1 Slette eller gjenta registreringen av kameraet
 - 15.2 Tyveri
- 16 | KAMERAFUNKSJONER (OFFLINE-BRUK UTEN SIM-KORT)**
 - 16.1 Kameraregister Cam
 - 16.2 Kameraregister PIR
 - 16.3 Kameraregister 4G
 - 16.4 Kameraregister "Other"
 - 16.5 Se bilder og videoer på kameradisplayet
 - 16.6 Slette opptak + formatere SD-kortet
- 17 | PLASSERE KAMERAET/TESTOPPTAK OG MONTASJE**
 - 17.1 Plassere kameraet/testopptak
 - 17.2 Montere kameraet
 - 17.3 Sikre kameraet mot tyveri
 - 17.4 Montasjeanvisninger
 - 17.5 Skru på kameraet
- 18 | RENHOLD OG OPPBEVARING**
- 19 | TEKNISK INFORMASJON**
- 20 | INNHold i PAKKEN**
- 21 | AVFALLSBEHANDLING, CE-MERKING, FORENKLET EU-SAMSVARSEKLÆRING**
 - 21.1 Riktig behandling av gamle batterier
 - 21.2 EE-avfall
 - 21.3 ROHS-samsvar
 - 21.4 CE-merking
 - 21.5 Forenklet EU-samsvarserklæring

TUSEN TAKK for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra DÖRR.

Vi oppfordrer deg til å lese nøye igjennom bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningen før du tar kameraet i bruk.

Oppbevar denne bruksanvisningen sammen med resten av utstyret for senere bruk. Dersom andre skulle bruke dette utstyret, bør du også gi disse tilgang til bruksanvisningen. Bruksanvisningen er en del av utstyret og skulle du selge det, skal bruksanvisningen høre med i salget.

DÖRR kan ikke holdes ansvarlig for skader som følge av uegnet bruk eller fordi bruksanvisningen eller sikkerhetsanvisningene ikke ble overholdt.

01 | ⚠ SIKKERHETSANVISNINGER

- Kameraet ditt er værbestandig med kapslingsgrad IP66 (beskyttet mot støv og kraftige vannstråler) og egner seg derfor til bruk utendørs. Du bør likevel beskytte kameraet for ekstreme værforhold og direkte sollys.
- Advarsel! Bruk kun nye mignon AA LR6 1,5V alkalie-mangan-batterier eller oppladbare NiMH-batterier av samme type og produsent. Du må aldri blande alkalie-mangan-batterier og oppladbare NiMH-batterier! Ta hensyn til polariteten når du setter i batteriene! Dersom kameraet blir stående ubrukt i en lengre periode, skal du ta batteriene ut.
- Ikke la kameraet falle ned på harde overflater. Ikke bruk kameraet etter at det har falt ned. Dersom dette har skjedd, må du få kameraet kontrollert av en kvalifisert elektriker før du slår på kameraet igjen.
- Dersom kameraet ikke virker eller er ødelagt, må du ikke prøve å demontere eller reparere kameraet selv. Det er fare for elektrisk støt! Ta kontakt med din faghandel.
- Så snart kameraet er åpnet (med unntak av dekslet og batterirommet) forfaller garantien. Kun fagpersonale hos DÖRR GmbH er berettiget til å åpne kameraet.
- Personer med begrenset fysiske eller kognitive ferdigheter bør kun bruke kameraet med assistanse og under tilsyn.
- Personer med pacemaker, defibrillator eller andre elektriske implantater bør holde en avstand på minst 30 cm fra kameraet, ettersom det produserer et magnetfelt.
- Ikke bruk kameraet direkte i nærheten av utstyr som produseres sterke elektromagnetiske felt.
- LED-pærene kan kun skiftes ut av fagpersonale fra DÖRR GmbH.
- Unngå å ta på linsen med fingrene.
- Beskytt kameraet mot sterk smuss. Ikke rengjør kameraet med bensin eller sterke rengjøringsmidler. Vi anbefaler å gjøre rent kameraet og linsen med en lett fuktig mikrofaseklut som ikke loer. Ta ut batteriet før du gjør rent kameraet.
- Oppbevar kameraet på en støvfri, tør og kjølig plass når det ikke er i bruk.
- Kameraet er ikke et leketøy. Hold kameraet, tilleggsutstyret og forpakningen unna barn og husdyr, for å unngå skader og kvelninger.
- Når kameraet er defekt eller du ikke har bruk for det lengre, må du behandle det som elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall). For mer informasjon, kan du henvende deg til de lokale myndighetene, som er ansvarlig for avfall.

02 | ⚠ BATTERI ADVARSLER

Bruk kun batterier og oppladbare batterier av god kvalitet og kjente merker. Forsikre deg om at du setter batteriene i med riktig polaritet (+/-). Ikke bruk forskjellig type batterier og sett alltid alle batteriene i samtidig. Ikke bland gamle og nye batterier. Dersom kameraet blir stående ubrukt i en lengre periode, skal du ta batteriene ut. Ikke kast batteriene på åpen flamme, ikke kortslutt batteriene og ikke ta batteriet fra hverandre. Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier - eksplosjonsfare! Ta utladede batterier ut av kameraet umiddelbart, for å unngå lekkasje av batterisyre. Ta tomme batterier ut av kameraet med en gang. Gjør ren kontaktene før du setter i nye batterier. Batterisyre er etsende og betyr fare for forbrenninger! Dersom du kommer i kontakt med batterisyre, må du skylle det gjeldene stedet på huden umiddelbart med mye rent vann og ta kontakt med lege med en gang. Det kan være livsfarlig å svelge et batteri. Batterier må oppbevares utilgjengelig for barn og husdyr. Batteri skal ikke kastes i restavfall (se kapittel "Avfallsbehandling av batteri").

03 | PERSONVERN

Lovbestemmelser for personvern gjelder i alle land og fylker. Da disse bestemmelsene kan avvike fra land til land, anbefaler vi at du informerer deg om de bestemmelsene, som gjelder for deg fra dine lokale myndigheter og personvernansvarlig og overholder til disse! Uansett gjelder:

- Du må ikke overvåke offentlige områder som gangfelt, veier, parkeringsplasser o.s.v.
- Du må aldri overvåke ansatte på en arbeidsplass.
- Du må ikke krenke retten til privatliv eller retten til eget bilde.
- Du må aldri offentliggjøre bilder av personer, som ikke ettertrykkelig har gitt samtykke om dette. Du må aldri offentliggjøre bilder med identifiserbare bilnummer.
- Du må gjøre oppmerksom på foto- og videoovervåkingen med et skilt og informer i tillegg naboer og besøkende.

04 | PÅFALLENDE MOBILTELEFONKOSTNADER VED FORSENDELSE AV BILDER

Sendt data via en mobil forbindelse er alltid forbundet med ekstra kostnader. Disse kostnadene vil variere fra operatør til operatør og er ikke inkludert i prisen for kameraet. Gjør deg kjent med hvilke tariffer og kostnader som gjelder for din mobiloperatør.

05 | PRODUCT DESCRIPTION

DÖRR SnapShot CLOUD 4G er konstruert spesielt for overvåkning og kan brukes både på tag- og nattetid. **Opptakene** sendes via en **raske 4G LTE forbindelse og lagres i clouden**. Her er de tilgjengelig over hele verden i **DÖRR-appen** eller på vår hjemmeside. Snapshot Cloud 4G har en utrolig rask **utløser med 0,4 sekunders reaksjonstid** og med en oppløsning på **12 megapiksel** ser du hver eneste detalj. De **57 usynlige Black Vision LEDene** gjør det mulig med en diskret overvåkning. **Blitsen har en rekkevidde på ca. 20 meter og en bildevinkel på ca. 50°.**

06 | EGENSKAPER

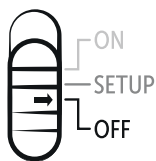
- Bilde- og videoopptak, seriebildefunksjon
- reaksjonstid på kun ca. 0,4 s
- 12 MP oppløsning, 8 MP (sensor 5 MP)
- er kompatibel med SD/SDHC-minnekort fra og med 4 GB til maks. 32 GB (SD-kort er ikke inkludert i pakken)
- TFT-fargedisplay på 2 toll/5 cm
- Meny på flere språk
- Værbestandig kamera med kapslingsgrad IP66

07 | BESKRIVELSE AV ENKELTDELER

- 01 Antenne/Antennekontakter
- 02 27 infrarøde LEDer
- 03 Bevegelsessensor (PIR-sensor)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralinse
- 06 30 infrarøde LEDer
- 07 LED-visning/lyssensor
- 08 Spennlås
- 09 Henge for bøyelås (lås er valgfritt)
- 10 Kortleser for mini-SIM
- 11 LCD-kameradisplay
- 12 Menyknapp MENU
- 13 Skyvebryter ON (på)/Setup/OFF (av)
- 14 Høytaler
- 15 OK-knapp
- 16 Navigasjonstaster ▼ og ▲ (pluss play-knappen ►)
- 17 Navigasjonstaster ◀ og ▶
- 18 SD-kortleser
- 19 Mini-USB-port
- 20 Tilkobling av eksternt batteri
- 21 Batterirom
- 22 ¼" tilkoblingsgjenger
- 23 Gjennomgang for kabellås (lås er valgfritt)
- 24 Henger til montasjereim
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM adapter
- 26 USB-ledning
- 27 Festereim

08 | TA KAMERAET I BRUK FOR FØRSTE GANG

Fjern beskyttelsesfilmen fra LCD-kameradisplayet (11).



⚠ **ADVARSEL:** For oppgavene nedenfor må kameraet være avslått (skyvebryter 13 = posisjon OFF). Ellers kan kameraet bli ødelagt!

08.1 MONTERE ANTENNEN

Fjern hetten fra antennekontaktene (01) og skru på de to vedlagte antennene.

08.2 SETTE I BATTERIET

Åpne kameraet med spennlåsen på siden (08). **Forsikre deg om at skyvebryteren (13) er i posisjon OFF (av).**

Sett i 12 stk. **AA 1,5V batterier eller NiMH-batterier** (valgfritt) i batterirommet (21).

Vær sikker på at polariteten er riktig (+/-).

⚠ **ADVARSEL:** Bruk kun nye mignon AA LR6 1,5V alkalie-mangan-batterier eller oppladbare NiMH-batterier AA av samme type og produsent. **Du må aldri blande alkalie-mangan-batterier og oppladbare NiMH-batterier! Ta hensyn til polariteten når du setter i batteriene! Dersom kameraet blir stående ubrukt i en lengre periode, skal du ta batteriene ut.**

ANVISNING Dersom du setter NiMH-batterier i kameraet, må du gå til "Other" i kameramenyen for så å velge meny punkt **Oppladbart batteri NiMH** under "Batteri type". Ellers er det ikke mulig å vise eksakt batteristatus i visningen - les mer om dette i kapittel 16.4.

08.3 ALTERNATIV STRØMFORSYNING

Bruk **DÖRR solcellepanel** med integrert lithium-ion-batteri 1500mAh for en **bærekraftig og lengre brukstid:**

DÖRR solcellepanel SP-1500 12V

Artikkel nr. 204442

For overvåkning **innendørs** får kameraet strøm fra en **ledning:**

DÖRR ledning 12V, 2A for SnapShot Cloud 4G

Artikkel nr. 204441

Alternativt kan du forsyne kameraet med strøm fra **eksterne 12V batterier** ved å bruke vår **DÖRR batteriledning:**

Blybatteri 12V/12Ah for SnapShot 4G

Artikkel nr. 204347

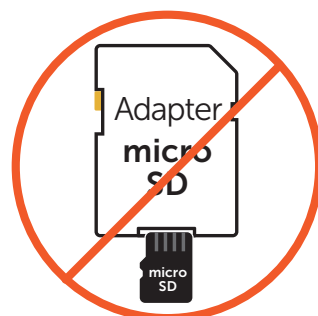
DÖRR batteriledning 2m for SnapShot kamera med den flate kontakten Faston F1 nr. 187/4,75mm

Artikkel nr. 204363

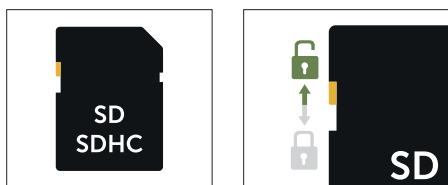
Både solcellepanelet, ledningen og de eksterne batteriet kobles til kameraet med en **DC 12V kontakt** (20). Det er ikke nødvendig å ta ut eventuelle batterier, som allerede står i, når du kobler kameraet til en ekstern strømkilde. Kameraet henter automatisk strøm fra de isatte batteriene så snart du kobler i fra den eksterne strømkilden.

08.4 SETTE I SD/SDHC-MINNEKORT

Skyv SD/SDHC-minnekortet (valgfritt) inn i SD-kortleseren (18) med skriften opp, til du føler et klikk. Forsikre deg om at SD-kortet er formatert og åpent. Kameraet er kompatibelt med SD/SDHC-kort fra og med 4 GB til og med 32 GB. Hvordan du formaterer SD-kortet til overvåkingskameraet, leser du i kapittel 16.6.



08.5 ÅPNE/SPERRE SD-KORTET



08.6 SETTE I SIM-KORTET

For å kunne benytte deg av **sendefunksjonen** må du sette et **SIM-kort** (valgfritt) i SIM-kortleseren. For å være sikker på at du setter SIM-kortet riktig i, må du ta hensyn til symbolet over SIM-kortleseren (10) - skyv SIM-kortet helt inn i SIM-kortleseren (10) til du føler et klikk.

SIM-kortleseren er kompatibel med kortformatet **Mini-SIM**. **Micro-SIM-kort** og **Nano-SIM-kort** kan brukes sammen med den **vedlagte adapteren** (25).

Forsikre deg om at SIM-kortet er åpnet (trenger ikke PIN) (enten med en gang i butikken der du kjøpte kortet eller ved å bruke en mobiltelefon). Forsikre deg om at SIM-kortet er **åpent for å sende data** og at det har nok **kreditt**, dersom dette er nødvendig.

Kameraet trenger **opplysningene fra telefonoperatøren for å sende mobilt data**. Som regel vil kameraet overta disse opplysningene **automatisk**. I noen tilfeller er det nødvendig å oppgi disse opplysningene manuelt i **kameraets meny**. **Hvordan du oppgir disse opplysningene, finner du i kapittel 16.3.**

TIPP For en problemfri overføring av mobildata, anbefaler vi å bruke det operatøruavhengige SIM-kortet til **simHERO** med den billige **DÖRR-tariffen** (Artikkel nr. 204445).

Etter at du har satt i SIM-kortet og slått kameraet på eller på **SETUP**, vil kameraet automatisk søke etter og logge seg inn i et mobilnett. Dette kan ta opptil **ca. 1 minutt**. Mens dette foregår kan du ikke utføre andre innstillinger på kameraet. **Etter at det forbindelsen er opprettet, vil du se signalstyrken øverst LCD-displayet (11).**

09 | BRUKE TASTENE

Med skyvebryteren (13) skruer du kameraet **på** (posisjon ON) og **av** (posisjon OFF) eller på **SETUP**. I **SETUP**-posisjonen, trykker du på **menytasten MENU** (12) for å åpne kameraets meny.

Med **navigasjonstastene** ◀ og ▶ (17) kan du velge kameraregister:

Cam	PIR	4G	Other
Innstillinger (se kapittel 16.1)	Innstillinger (se kapittel 16.2)	Innstillinger (se kapittel 16.3)	Innstillinger (se kapittel 16.4)

Det valgte kameraregisteret er **markert rødt med hvit bakgrunn**. Det valgte kameraregisteret **åpner du** ved å trykke på **OK-tasten** (15).

Med navigasjonstastene ▼ og ▲ (16) velger du den **undermenyen**, som du vil redigere. Den valgte undermenyen er **markert rødt**. Trykk på OK-tasten (15) for å **åpne** undermenyen.

Med **navigasjonstastene** (16) og (17) kan du **endre innstillingene**. Ved å trykke på **OK-tasten** (15) lagrer du den nye innstillingen. Med **menytasten MENU** (12) kommer du tilbake til oversikten eller til skjermen/sanntidsbildet.

10 | BRUKE KAMERADISPLAYET

Kamera-modus	Bilde-størrelse	Bilde(r) per utløsning	Signal-styrke	Gjenstående lagringsplass på SD-kortet	Batteristatus
	12M	1P		0000/0000	
Camera Mode	Bilde-størrelse	Video-oppløsning	Signal strength	Gjenstående lagringsplass på SD-kortet	Batteristatus
	12M			0000/0000	

11 | FØRSTEGANGSOPPSETT/FORBINDE KAMERAET MED DÖRR-APPEN

11.1 STILLE INN DATO OG KLOKKESLETT

⚠ ADVARSEL: Som regel henter kameraet dato og klokkeslett automatisk fra nettet. For at kameraet skal fungere som det skal, er det likevel **absolutt nødvendig å sjekke dato og klokkeslett, og stille inn tidsforskjellen fra UTC:**

Skyv skyvebryteren (13) på kameraet til **SETUP**. Vent til "Søker nett..." er ferdig.

Hold navigasjonstasten ▶ (17) inne til dato, klokkeslett og telefonoperatør vises på displayet.

Dersom du ser riktig dato på displayet, fyller du inn den **aktuelle UTC-tiden i din region** i undermenyen **"Auto" (Automatisk)**:

Trykk på meny-tasten **MENU** (12). Med navigasjonstasten ▶ (17) blar du deg til kameraregisteret **"Other"**. Trykk på OK-tasten (15) for å åpne undermenyen. Med navigasjonstasten ▼ (16) blar du deg til undermenyen **"Date/Time" (Dato/Tid)**. Ved å trykke på OK-tasten (15) åpner du undermenyen **"Auto"**. Still inn **UTC-tidsformatet +/- HH:MM**.

Eksempel for Tyskland:

Vintertid UTC +01 : 00

Sommertid UTC +02 : 00

Dersom datoen ikke er riktig, må du oppgi dato og klokkeslett i undermenyen **"Manual" (Manuell)** i formatet: TT/MM/JJJJ HH:MM:SS

Skru av kameraet med skyvebryteren (13) = posisjon OFF.

11.2 LAGE QR-KODE MED KAMERAET

Skyv skyvebryteren (13) på kameraet til **SETUP**. Trykk på meny-tasten **MENU** (12). Med navigasjonstasten ▶ (17) blar du deg til kameraregisteret **"Other"** og trykker på OK-tasten (15) for å åpne undermenyen. Med navigasjonstasten ▼ (16) blar du deg til undermenyen **"QR Code"**. Ved å trykke på OK-tasten (15) lager du en QR-kode, som vises på kameradisplayet (11).

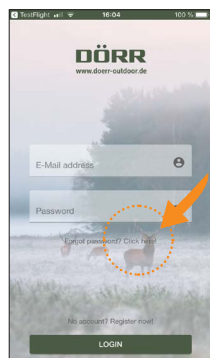
11.3 LASTE NED DÖRR-APPEN



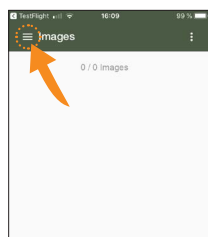
DÖRR-appen installerer du ved å skanne **QR-koden for enten android eller iOS på den fargede esken**, eller du lader appen ned direkte fra enten Play Store for android eller App Store for iOS.

11.4 REGISTRERE DEG I DÖRR-APPEN OG FORBINDE DEN MED KAMERAET

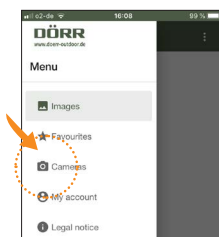
Du registrerer deg med **e-postadressen din og et passord**. Du vil motta en e-post fra DÖRR på den angitte e-postadressen. **Følg linken** i denne e-posten for å avslutte registreringen. **Logg deg inn med brukerinformasjonen fra registreringen**.



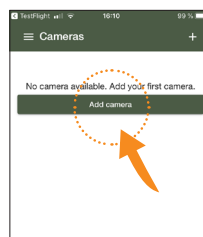
Trykk på



Trykk på



Trykk på **Add camera**
(Legg til kameraet)



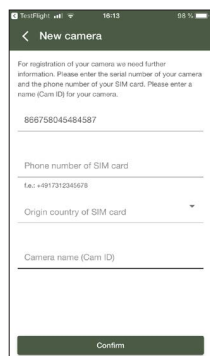
QR-scanneren åpnes automatisk. Scann QR-koden på kameradisplayet (11) med smarttelefonen.



Alternativt kan du også skrive inn serienummeret manuelt. Serienummeret finner du på venstre side inni kameraet eller på den fargede esken.

Nå setter du skyvebryteren (13) på kameraet i posisjon ON = på og lukker kameraet igjen med spennlåsen (08).

Etterpå fyller du inn følgende opplysninger inn i appen:



Serial number of camera (Serienummer)

Fylles inn automatisk etter at du har scannet QR-koden.

Phone number of SIM card (Telefonnummer)

Oppgi telefonnummeret til SIM-kortet som du satt i kameraet.

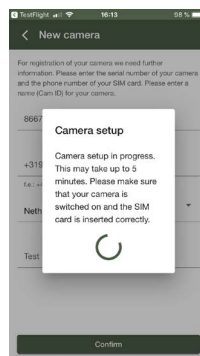
Origin country of SIM card (SIM-kortets opprinnelsesland)

Dette fylles inn automatisk basert på retningsnummeret du oppga.

Camera name Cam ID (Kameraets navn)

Her må du gi kameraet et navn.

Trykk på **Confirm** (Videre)



Kameraet forbindes automatisk med appen og settes opp online - **dette kan ta noen minutter**.

⚠ ADVARSEL: Forsikre deg om at kameraet er slått på og at SIM-kortet er satt i på riktig måte.

Etter at det første oppsettet er gjort, kan du utføre følgende innstillinger i appen (Forhåndsinnstillinger er markert med **grønt**):

11.5 INNSTILLINGER I APPEN

CAMERA (KAMERA)		
Velg kameramodus:		
	Photo (Bilde)	Kameraet tar bilder jamfør dine innstillinger for bildestørrelse + seriebilde.
Camera mode	Photo and Video (Bilde og video)	Kameraet tar først et bilde(r) og deretter en video jamfør innstillingene dine for bildestørrelse + seriebilde + videostørrelse + videolengde. Vær oppmerksom på at videoen ikke blir sendt. Videoen lagres på SD-kortet. Dersom det blir tatt opp en video, ligger det et nytt bilde i appen under menyen Bilder.
SD-card overwrite (Skrive over SD-kortet)	ON (På)	Når SD-kortet er fullt, vil kameraet begynne å skrive over de eldste opptakene.
	OFF (Av)	Dersom SD-kortet er fullt, vil kamera stoppe opptakene til du bytter eller formaterer SD-kortet.
Origin country of SIM card (SIM-kortets opprinnelsesland)		(jamfør registreringen din)
Phone number of SIM card (SIM-kortets telefonnummer)		(jamfør registreringen din)
Camera Name (Kameranavn)		(jamfør registreringen din)
PHOTO (BILDE)		
Velg ønsket bildeoppløsning:		
Image size (Bildestørrelse)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Seriebilde)	1 Pic	Velg antall bilder som skal tas per bevegelse/utløsning . Du kan velge fra 1 til 5 bilder.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Innstillinger fra 00:00:05 til 23:59:59		
Time lapse (Tidsintervall)	ON (På)	Still inn et fiksert tidsintervall, hvor kameraet skal ta ett bilde eller videoopptak uavhengig av bevegelsessensoren. Eksempel på innstilling 01:00:00 Kameraet tar et bilde/videoopptak hver time, uansett om de registrerer en bevegelse eller ikke. Dersom PIR-sensoren er slått på, løser denne ut kameraet i tillegg. Dersom du skruer PIR-sensoren av, vil kameraet kun ta bilde i de innstilte intervallene.
	OFF (Av)	Dersom tidsintervallene er slått av, vil kameraet kun aktiveres for innstilt tidsrom når det registrerer bevegelser eller temperaturforskjeller.
Innstillinger fra 00:00:03 til 23:59:59		
Delay	ON (På)	Still inn hvor lenge bevegelsessensoren skal være aktiv etter at den er blitt utløst, før den går tilbake til pause. Denne innstillingen forhindrer at kameraet tar for mange bilder/for lang video. Eksempel på innstilling 00:01:00: Eksempel på innstilling 00:01:00: Etter at kameraet er utløst, venter det 1 minutt før en bevegelse kan utløse neste bild/video.
	OFF (Av)	Kameraet utløses jamfør innstillingene for tidsintervall.
FLASH LED SETTINGS (INNSTILLINGER FOR BLITS)		
Still inn ønsket rekkevidde for blitsen:		
Flash LED (Blits)	All – max. flash (Maksimal blits)	Alle de 57 IR LEDene brukes i mørke omgivelser (Rekkevidde på inntil 20 m)
	Part – min. flash (Minimal blits)	Kun de øverste 27 IR LEDene er i bruk (Rekkevidde inntil 8 m)
Sett kvaliteten på nattoptakene etter dine behov:		
Night mode (Nattmodus)	Max. Range (Maks. Kvalitet)	Lengre eksponeringstid med utvidet IR-blitsrekkevidde for bedre nattsyn.
	Balanced (Utbalansert)	Intelligent automatisk nattmodus
	Min. Blur (Min. Kvalitet)	Kortere eksponeringstid med mindre IR-blitsrekkevidde. økt skarphet ved bevegelse for bedre bildekvalitet.

PIR MOTION DETECTOR (BEVEGELSESSENSOR PIR)

PIR switch On/Off
(Bevegelsessensor)

ON (På) 

Passiv infrarød sensor (PIR) løser seg ut, når den registrerer bevegelse eller ulike temperaturer i registreringsområdet.

OFF (Av) 

⚠ ADVARSEL: Kameraet tar ingen bilder! Skru PÅ tidsintervallet for å få opptak!

Set Still inn bevegelsessensorens følsomhet:

Sensitivity
(Følsomhet)

High (Høy)

(Anbefales): Kameraet registrerer selv de minste bevegelser og temperaturendringer. Maksimalt registrering.

Middle (Middels)

Dersom kameraet utløses for ofte på grunn innflytelse fra omgivelsene (for eksempel fallende grener, sterkt sollys)(kortere registrering).

Low (Lavt)

VIDEO SETTINGS (VIDEOINNSTILLINGER) (VISNING KUN I KAMERAMODUS: BILDE OG VIDEO)

Video size (Videostørrelse)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Videolengde)

05 - 59

Still inn ønsket videolengde fra 05-59 sekunder.

TIMER (TIDSRAMME)

Still inn fast tidsramme hvor kameraet skal være aktivt.

Timer 1
(Tidsramme 1)

ON (På) 

Utenfor denne tidsrammen vil kameraet ikke gjøre opptak eller registrere bevegelser. Eksempel på innstilling 14.00 - 17.00: Kameraet er kun aktivt mellom 14.00 og 17.00.

HH : MM

Oppgi startklokkeslett (24-t-format)

HH : MM

Oppgi slutt klokkeslett (24-t-format)

OFF (Av) 

Kameraet er aktivt 24 timer i døgnet.

Timer 2
(Tidsramme 2)

ON (På) 

Legg til tidsramme 2, hvor kameraet skal være aktivt (se tidsramme 1).

HH : MM

Oppgi startklokkeslett (24-t-format)

HH : MM

Oppgi slutt klokkeslett (24-t-format)

OFF (Av) 

Kameraet er aktivt 24 timer i døgnet eller jamfør tidsramme 1.

CONFIRM SETTINGS (OVERTA INNSTILLINGENE)

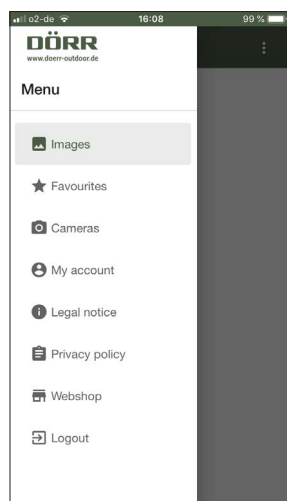
ANVISNING

Alle innstillingene du gjør i forbindelse med førstegangsoppsettet, er umiddelbart på kameraet. Alle innstillingene du gjør mens kameraet er i drift, kan ta inntil 24 timer før de er på kameraet. Innstillingene på appen har prioritet og vil skrive over de innstillingene som er gjort direkte på kameraet. Det er derfor viktig at du alltid utfører kamerainnstillingene i appen eller på websiden.

Kameraet er nå i følge innstillingene klar til bruk. I app-menyen "Images" kan du se bilder som er tatt.

Informasjon om justering og montasje av kameraet finner du i kapittel 17.

12 | APPENS FUNKSJONER



MENU (MENY)

Images (Bilder)



Oversikt over bildene som er tatt.
Du kan søke etter bilder ved å bruke filterfunksjonen.

Markere som favoritt/lagre/dele/slette et bilde

Klikk på de ønskede bildet. For å markere et bilde som **favoritt** klikker du på ★ (klikk igjen for å fjerne markeringen ☆).
For å **lagre bildet lokalt** eller **f.eks dele det via WhatsApp eller e-post** klikker du på .

For å **slette** bildet klikker du på **Delete** (slette).

★ Favourites (Favoritter)

Oversikt over alle bildene som er markert som favoritter.
Du kan søke etter bilder ved å bruke filterfunksjonen.

Cameras (Kamera)

Oversikt over alle dine registrerte kamera.
For mer informasjon og innstillinger klikker du på det respektive kameraet: .

Information (Informasjon)	Firmware	Vise den installerte firmware-versjonen. For å oppdatere firmwaren klikker du på  og følger anvisningene i appen.
	Battery (Batteri)	Vise batteriets status
	Next synchronisation (Neste synkronisering)	Vise dato og klokkeslett for neste synkronisering
	Synchronised (Synkronisert)	☒ synkroniseringen var vellykket
 Settings (Innstillinger)	Camera Settings (Kamerainnstillinger)	> Du kommer til kamerainnstillingene (se kapittel 11.5).
	Push	☒ Tillate push-varsler
 Share (Dele)	Friends (Venner)	> Del bilder fra det utvalgte kameraet med venner og kollegaer i DÖRR-appen (registreringspliktig). Klikk på + for å fylle inn e-postadressen. Klikk på Invite (Invitere). Din venn vil motta en invitasjon til å registrere seg per e-post. Når registreringen er vellykket, kan vennen din se bildene på det frigitte kameraet. For å avslutte bildedelingen, klikker du først på e-postadressen og så på Delete (Slette).
	E-Mail (E-post)	> Send bilder fra det utvalgte kameraet med venner og kollegaer i via e-post (ikke registreringspliktig). Klikk på + og oppgi kontaktinformasjonen. For å importere en e-postadresse fra dine kontakter klikker du på . For å avslutte bildedelingen klikker du først på e-postadressen og så på Delete (Slette).

User (Bruker) Oversikt over/endringer i dine brukeropplysninger

My account (Min konto)

Overview subscriptions (Oversikt abonnement)

Oversikt over dine kjøpte abonnement for bildekvalitet og minne. .
VÆR OPPMERKSOM PÅ: Det er ikke mulig å kjøpe abonnement i appen. For mer minne eller full HD-kvalitet må du logge deg inn på vår hjemmeside: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (forlaget)

Privacy policy (Personvern)

Webshop (Nettbutikk)

Kom innom vår nettbutikk for et **stor utvalg av wild-kameratilbehør** og få mer informasjon om vårt omfattende **jakt-og-friluftslivssortiment!** www.doerr-outdoor.de/en-us

Logout (Melde ut)

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HJEMMESIDE

Du kan også registrere deg og logge deg inn via pc/bærbar/nettbrett på vår hjemme side: camera.doerr-outdoor.de. Vi anbefaler at du bruker **Google Chrome** nettleser . Alle funksjonene som beskrevet i appen ovenfor.

14 | ABONNEMENT FOR EN STØRRE MINNEKONTINGENT OG FULL HD-KVALITET

Per registrerte kamera har du en basiskontingent på 1000 bilder i standard kvalitet, pluss 200 favorittbilder. I  My account (Min konto) kan du abonnere på en høyere minnekontingent og bilder i FULL HD-kvalitet.

TIPP Dersom du kjøper et abonnement, er dette tilgjengelig for alle dine registrerte kamera! Abonnementene kan avbestilles månedlig.

⚠ ADVARSEL: Abonnementene kan kun kjøpes på hjemmesiden: camera.doerr-outdoor.de

15 | SLETTE ELLER GJENTA REGISTRERINGEN AV KAMERAET/TYVERI

15.1 SLETTE ELLER GJENTA REGISTRERINGEN AV KAMERAET

Dersom du f.eks. ønsker å selge kameraet, må du gå frem på følgende måte:

1. Slett kameraet i appen  **Cameras (Kamera)** → **Klikk på kameraet du vil slette**  → **Delete camera (Slett kameraet)**
2. Sett kameraet tilbake til fabrikkinnstillingene (se kapittel 16.4). Nå kan du eller den nye eieren registrere kameraet på nytt i DÖRR-appen.

15.2 TYVERI

Dersom kameraet blir stjålet, må du **IKKE** slette det fra appen, ettersom dette er den eneste måten du kan forsikre deg om at tyven ikke kan registrere kameraet. **Ta kontakt med vår service for med hjelp.**

16 | KAMERAFUNKSJONER (OFFLINE-BRUK UTEN SIM-KORT)

Dersom du ønsker å bruke kameraet uten SIM-kort, utfører du alle innstillingene direkte på kameraet. Bilder og videoer lagres direkte på SD-kortet.

16.1 KAMERAREGISTER CAM

(Forhåndsinnstillinger er markert i grønt)

Oppgi et **navn på kameraet**. Navnet skal bestå av maks. **12 siffer og/eller bokstaver (1-9; A-Z)**.

Cam ID (Kameranavn)	ON (PÅ) 000000000000	Kameranavnet vises på alle bildene - dette anbefales dersom det er flere kamera i bruk.
	OFF (AV)	(uten kameranavn)
Velg kameramodus:		
Cam Mode (Kameramodus)	Photo (Bilde)	Kameraet tar bilder jamfør dine innstillinger for bildestørrelse + seriebilde.
	Pic + Video (Bilde + video)	Kameraet tar først et bilde(r) og deretter en video jamfør innstillingene dine for bildestørrelse + seriebilde + videostørrelse + videolengde.
Still inn ønsket rekkevidde for blitsen:		
Flash LED (Blits)	All (Maksimal blits)	Alle de 57 IR LEDene brukes i mørke omgivelser (Rekkevidde på inntil 20 m)
	Part (Minimal blits)	Kun de øverste 27 IR LEDene er i bruk (Rekkevidde inntil 8 m)
Velg ønsket bildeoppløsning:		
Image Size (Bildestørrelse)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Sett kvaliteten på nattoptakene etter dine behov:		
Night mode (Nattmodus)	Max. Range (Maks. Kvalitet)	Lengre eksponeringstid med utvidet IR-blitsrekkevidde for bedre nattsyn.
	Utbalansert	Intelligent automatisk nattmodus
	Min. Kvalitet	Kortere eksponeringstid med mindre IR-blitsrekkevidde. økt skarphet ved bevegelse for bedre bildekvalitet.
Multi-Shot (Seriebilde)	1 bilde	Velg antall bilder som skal tas per bevegelse/utløsning . Du kan velge fra 1 til 5 bilder.
	2 bilder	
	3 bilder	
	4 bilder	
	5 bilder	
Velg ønsket bildeoppløsning:		
Video Size (Videostørrelse)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Videolengde)	05 - 59	Still inn ønsket videolengde fra 5-59 sekunder.

16.2 KAMERAREGISTER PIR

(Forhåndsinnstillinger er markert i grønt)

Skrus bevegelsessensoren av eller på:

PIR Switch (Bevegelsessensor)	OFF (AV)	⚠ ADVARSEL: Kameraet tar ingen bilder! Skru PÅ tidsintervallet for å få opptak!
	ON (PÅ)	Den passive infrarødsensoren (PIR) løser seg ut, når den registrerer bevegelse eller temperaturforandringer i registreringsområdet.
Still inn bevegelsessensorens følsomhet:		
Sensitivity (Følsomhet)	High (Høy)	(Anbefales): Kameraet registrerer selv de minste bevegelser og temperaturendringer. Maksimalt registrering.
	Middle (Middels)	Dersom kameraet utløses for ofte på grunn innflytelse fra omgivelsene (for eksempel fallende grener, sterkt sollys)(kortere registrering).
	Low (Lavt)	
Delay (Tidsavsnitt)	OFF (AV)	Velg "PÅ" og still inn hvor lenge bevegelsessensoren skal være aktiv etter at den er blitt utløst, før den går tilbake til pause . Denne innstillingen forhindrer at kameraet tar for mange bilder/for lang video.
	ON (PÅ) 00:00:03 – 23:59:59	Eksempel på innstilling 00:01:00: Etter at kameraet er utløst, venter det 1 minutt før en bevegelse kan utløse neste bilde/video.
Time Lapse (Tidsintervall)	OFF (AV)	Velg "PÅ" og still inn et fast tidsintervall , hvor kameraet skal ta ett bilde eller videoopptak uavhengig av bevegelsessensoren . Eksempel ved innstilling 00:01:00:
	ON (PÅ) 00:00:05 – 23:59:59	Kameraet tar et bilde/videoopptak hver time, uansett om det registrerer en bevegelse eller ikke. Dersom PIR-sensoren er slått på, løser denne ut kameraet i tillegg. Dersom du skruer PIR-sensoren av, vil kameraet kun ta bilde i de innstilte intervallene.
Timer 1 (Tidsramme 1)	OFF (AV)	Velg "PÅ" og still inn fast tidsramme hvor kameraet skal være aktivt . Utenfor denne tidsrammen vil kameraet ikke gjøre opptak eller registrere bevegelser. Eksempel på innstilling 14.00 - 17.00: Kameraet er kun aktivt mellom 14.00 og 17.00. Dersom du velger funksjonen "AV" i denne menyen, vil kameraet være aktivt i 24 timer.
	ON (PÅ) 00:00 – 00:00	
Timer 2 (Tidsramme 2)	OFF (AV)	Legg til tidsramme 2 , hvor kameraet skal være aktivt (se tidsramme 1).
	ON (PÅ) 00:00 – 00:00	

16.3 KAMERAREGISTER 4G

(Forhåndsinnstillinger er markert i grønt)

		Auto (Automatisk)	
SIM Auto Match (Automatisk innstilling av SIM)	Manual (Manuell)	APN:	Fyll inn SIM-kortets APN (Access Point Name = tilgangspunkt)
		User Name:	Fyll inn APN-brukernavnet
		Password:	Fyll inn APN-passord

ANVISNING

APN, brukernavn og passord mottar du fra din telefonoperatør.

Disse opplysningene fyller du inn på følgende måte:

Trykk på menyasten MENU (12) for å velge mellom **tall, store og små bokstaver eller spesialtegn**. Bruk navigasjonstastene (16-17) for å velge et tegn (= markert **rødt**). Bekreft tegnet ved å trykke på OK-tasten (15). Velg et tegn **<** (markert **rødt**) og bekreft dette med OK-tasten (15) for å slette det siste tegnet. Når du har alle tegnende riktig, velger du tegnet **^** (markert **rødt**) før du lagrer alt ved å trykke OK-tasten (15).

16.4 KAMERAREGISTER OTHER

(Forhåndsinnstillinger er markert i grønt)

Language (Språk)	German (Tysk)	Velg ønsket språk for menyen.
	English (Engelsk)	
	French (Fransk)	
	Italian (Italiensk)	
	Russian (Russisk)	
	Polish (Polsk)	
	Hungarian (Ungarsk)	
Czech (Tsjekkisk)		
Still inn dato og klokkeslett: ANVISNING Når du er i offlinemodus må du stille inn dato/tid , for å unngå feilfunksjoner.		
Date/Time (Dato/Tid)	Auto (Automatisk)	Ikke tilgjengelig i offlinemodus. Må stilles inn manuelt.
	Time Zone (Tidssone)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Manuell)	
	Date (Dato) 00/00/0000	Still inn dato og klokkeslett inn manuelt.
	Time (Tid) 00:00:00	
	Velg ønsket datoformat:	
Date Type (Datoformat)	YY/MM/TT-(CN)	År/Måned/Dag eksempel: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Måned/År/Dag eksempel: 12/31/20
	TT/MM/YY-(EU)	Dag/Måned/År eksempel: 31/12/20
Battery type (Batteritype)	Batteri Alkaline	Oppgi om du har lagt i alkaline-batterier eller NiMH-batterier.
	Oppladbart batteri Ni-MH	
Frequency (Frekvens)	50Hz	Still inn oppdateringsfrekvensen på LCD-kameradisplayet (11).
	60Hz	
SD Cycle (Skrive over SD)	OFF (AV)	Dersom SD-kortet er fullt, vil kamera stoppe opptakene til du bytter eller formaterer SD-kortet.
	ON (PÅ)	Når SD-kortet er fullt, vil kameraet begynne å skrive over de eldste opptakene.
Password (Passord)	Med et passord kan du beskytte kameraet mot uautorisert bruk. Dersom du aktiverer passordfunksjonen, vil du bli bedt om å oppgi passord umiddelbart etter at du har slått på kameraet. ANVISNING Vi anbefaler at du oppbevarer passordet på en sikker plass, ettersom det ikke er mulig å bruke kameraet dersom du mister passordet.	
	OFF	Uten passord
	ON 000000	Oppgi en tallkode på 6 siffer.
Reset ? (Resette kameraet ?)	NO	For å sette kameraet tilbake til fabrikkinnstillingene må du ta kontakt med vår service.
	YES	
Firmware Update	Kun mulig i DÖRR-appen eller ved å logge deg inn på: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code	Kameraet lager en QR-code for DÖRR-APPEN	
About (Kamera Informasjon)	Viser kameraets programvareversjon og serienummer (IMEI). Her er det ikke mulig å gjøre endringer.	

16.5 SE BILDER OG VIDEOER PÅ KAMERADISPLAYET

Sett skyvebryteren (13) i posisjonen SETUP. Trykk på play-tasten  (16).

Du kan nå se siste opptak på kameradisplayet (11). Dersom det dreier seg om et videoopptak, ser du nederst til venstre kameradisplayet . For å spille av videoen trykker du på OK-tasten (15).

Med navigasjonstastene  og  (17) blar du igjennom opptakene.  (16) for å gå tilbake til startskjermen.

16.6 SLETTE OPPTAK + FORMATERE SD-KORTET

For å **slette opptakene eller formatere SD-kortet** trykker du på meny-tasten MENU (12) i bildeoversikten. Trykk på **“Del” (Slette)** og velg de opptakene eller alle du ønsker å slette. Trykk på **“Format” (Formaterer)** for å formatere SD-kortet.

 **ADVARSEL:** Alle opptakene vil bli slettet fra SD-kortet ugenkallelig.

Trykk på meny-tasten MENU (12) før du trykker på play-tasten  (16) for å gå tilbake til startskjermen.

17 | PLASSERE KAMERAET/TESTOPPTAK OG MONTASJE

17.1 PLASSERE KAMERAET/TESTOPPTAK

Vi anbefaler at du plasserer kameraet i en høyde på mellom **0,75 m og 1,00 m**. Kameralinsen (05) bør peke mot det punktet, hvor det kan forventes at fotoobjektet vil befinne seg.

For å kontrollere om kameraet henger i riktig vinkel anbefaler vi å gjøre et **testopp-tak**. For et testopptak skyver du skyvebryteren (13) til posisjonen SETUP. Deretter holder du kameraet i ca. ønsket høyde og vinkel.

Trykk på OK-tasten (15) for å ta et testbilde. Testbildet ser du ved å trykke på play-tasten  (16). Kameraet bør være innstilt slik at det forventede fotoobjektet er i midten av bildet. Om nødvendig, justerer du kameraet på nytt og tar et nytt testbilde.

17.2 MONTERE KAMERAET

Tre den vedlagte festereimen (27) gjennom hekten (24) bak på kameraet. Fest kameraet til et tre, en stolpe eller et annet egnet objekt.

Med vårt valgfrie tilleggsutstyr, som for eksempel det **patenterte DÖRR-festesystemet**, er det raskt og enkelt å montere kameraet til trær, vegger o.l. Kameraet faller i lås i festesystemet, det er sikkert og er enkelt å demontere dersom det er nødvendig å bytte plass. Kulehodet med festeskruen gjør det enkelt å justere kameraet. Festet kan vris i 360° og vippes 30° i alle retninger.

Artikkel nr. 204490 DÖRR festesystem for SnapShot Mulig camouflage

17.3 SIKRE KAMERAET MOT TYVERI

Tre en **bøylelås** (valgfritt i handelen) gjennom hempen (09) bak på kameraet for å sperre kameraet. For å sikre kameraet ytterligere mot tyveri, kan du tre en **kabellås** (tilgjengelig som tilbehør) i gjennomføringen (23) bak på kameraet.

Artikkel nr. 204450 MASTERLOCK kabellås Python camouflage

Artikkel nr. 204451 MASTERLOCK kabellås Python svart

For ekstra høy sikkerhet anbefaler vi vårt **pulverlakkerte DÖRR metalldeksel**. Dette beskytter mot tyveri, vandalisme og alle slags værforhold.

Artikkel nr. 204463 DÖRR Metalldeksel GH-4 for Snapshot Cloud 4G

Kom innom vår nettbutikk for et **større utvalg av Wild-kameratilleggsutstyr** og få mer informasjon om vårt omfattende **jakt- og friluftslivssortiment!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 MONTASJEANVISNINGER

Bevegelsessensor

Bevegelsessensoren reagerer kun under visse betingelser og innenfor et bestemt område. Hvordan objektene registreres, avhenger sterkt av omgivelsestemperaturen og andre forhold, som f.eks. reflekterende overflater, hvor tilgrodd området er o.s.v. Under ideelle forhold, perfekt justering og ved innstilling på høyeste sensitivitetsnivå kan sensoren utløses på 20 m avstand. I normalfall bør man gå ut i fra et område på 15 m. Det kan være nødvendig med flere forsøk for å finne en god posisjon for kameraet. Dersom du tester utløseren på personer, må du tenke på at dyr er betraktelig mindre og kan løpe under utløserens rekkevidde.

Luftforhold

På lik linje med fotografering, er det ikke anbefalt med direkte motlys. Velg en posisjon for kameraet slik at lyset ikke kommer rett forfra eller slik at kameraet står i skyggen.

Ly for vær og vind

Selv om kameraet er værbestandig og egnet for utendørs bruk (beskyttet mot støv og sterke vannstråler jamfør kapslingsgrad IP66), anbefaler vi å plassere kameraet i ly for vær og vind og ikke på den siden hvor været treffer hardest. Sterkt regn og langvarig direkte sollys er ikke bra for kameraet. Etter en lengre periode med fuktig vær, f.eks. etter tåke, anbefaler vi å oppbevare kameraet i et tørt rom et par dager.

17.5 SKRU MÅ KAMERAET

For å ta kameraet i drift må du forsikre deg om at skyvebryteren (13) er i posisjon ON. Etterpå lukker du kameraet. Etter ca. 10 sek. er kameraet aktivt og det vil reagere på bevegelser i samsvar med de innstillingene du har gjort.

18 | RENHOLD OG OPPBEVARING

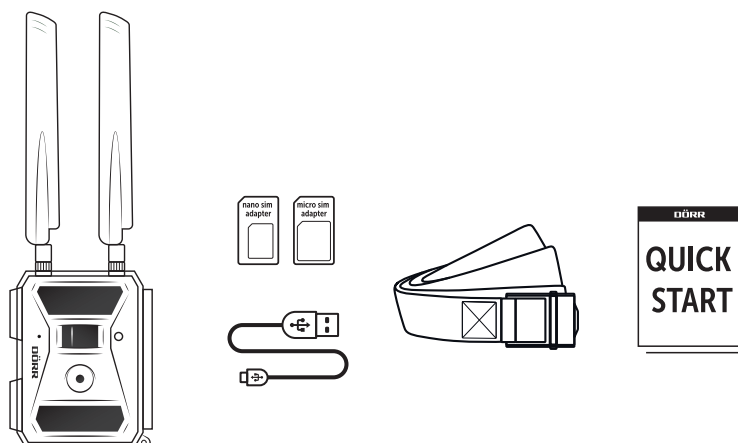
Ikke rengjør kameraet med bensin eller sterke rengjøringsmidler. Vi anbefaler å gjøre rent utstyret utvendig med en lett fuktig mikrofaseklut som ikke loer. Ta batteriene ut av kameraet før du gjør det rent. Når kameraet ikke er i bruk, bør det oppbevares på et støvfritt, tørt og kjølig sted. Kameraet er ikke et leketøy og skal oppbevares utilgjengelig for barn. Hold kameraet utilgjengelig for husdyr.

19 | TEKNISK INFORMASJON

Opptaksvarianter	Bilde/bilde + video med lyd
Kombindert bilde- og videofunksjon	ja
Antall LEDer	57 (27 oppe + 30 nede)
LED type	Usynlige Black Vision infrarøde LEDer, 940nm
Rekkevidde blits maks. ca. [m]	20
Registreringsområde bevegelsessensor ca.	20 m / 50°
Bildevinkel ca.	52°
Reaksjonstid PIR-sensor ca.	0,35-0,4 s
Bildesensor	5 Mega Piksel Farge CMOS Sensor
Bildeoppløsning [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolert (3264x2448) / 12MP interpolert (4032x3024)
Videooppløsning	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videolengde	5-59s
Digitalt bildeformat	JPEG
Digitalt videoformat	MOV
Bildesending mobil	ja
Videosending mobil	nei
Bildevisning	ja
Videovisning	ja
Lyd	ja
Objektiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Seriebilder (bilder per oppløsning)	1-5
Tidsavsnitt PIR-sensor	3 sekund til 24 timer
Tidsramme per dag	2
Tidsintervallfunksjon	ja
Tidsstempel på bilde	Kameranavn, batteristatus, temperatur (°F/°C), månefase, dato, klokkeslett
Følsomhet PIR-sensor	Høy, middels, lav
Menyspråk	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Passordbeskyttelse	ja
Minnekort	SD/SDHC 4GB inntil max. 32GB (valgfritt)
SIM-kortformat	Mini-SIM (Micro-SIM og Nano-SIM med adapter)
Mobilmodul	4G LTE (kompatibel nedover)
Kapslingsgrad	IP66
1/4" tilkoblingsgjenger	ja
Kompatibel med Dörr festesystem (Artikkel nr. 204490)	ja
Energiforbruk ca.	I drift ca. 170mA på dagen, 750mA om natten Standby 0,21mA
Batteritid i standby-modus ca.	inntil 8 måneder med 12x AA batteri
Driftsspenning	DC 12V
Strømforsyning	12x Mignon AA LR6 1,5V alkaline batteri eller oppladbare NiMH AA batteri
Strømforsyning inkludert i pakken	nei
Tilkobling av eksternt batteri	ja
Brukstemperatur ca. [°C]	-25°C til +60°C
Luftfuktighet ca. [%]	5% - 95%
Lagringstemperatur ca. [°C]	-30°C til +70°C
Mål ca. [cm]	12x14,5x8 cm / høyde inkl. antenner: 37cm
Vekt uten batteri ca. [g]	464 g

Dörr GmbH forbeholder seg retten til å gjøre tekniske endringer uten å informere om det først.

20 | INNHOLD I PAKKEN



21 | AVFALLSBEHANDLING, CE-MERKING, FORENKLET EU-SAMSVARSEKLÆRING



21.1 RIKTIG BEHANDLING AV GAMLE BATTERIER

Batteri og oppladbare batteri er merket med symbol av en søppelbøtte med kryss over. Dette symbolet betyr at tomme batterier eller oppladbare batterier, som ikke lenger kan lades opp, ikke skal kastes i restavfall. Batterier kan inneholde skadelige stoffer som kan være helseskadelige eller miljøskadelige. Etter tysk lov er du forpliktet til å levere inn gamle batterier. (Tysk batterilov §11 Lov om ny reguleringen av ansvar for avfall av batterier og oppladbare batterier). Etter bruk kan du levere inn batteriene der du kjøpte de eller et sted nær hvor du bor gratis (f.eks kommunale gjenvinningsstasjoner eller i butikker). Du kan også sende batteriene tilbake til selgeren per post.



21.2 EE-AVFALL

13. februar 2003 trådte den europeiske WEEE-loven (Waste Electrical and Electronic Equipment), som sto for en omfattende endring i behandlingen av utbrukt elektrisk avfall eller EE-avfall (elektriske og elektroniske avfall). Målet for denne retningslinjen er å forhindre EE-avfall, samtidig som den fremmer gjenbruk, resirkulering og andre former for foredling for å redusere avfall. WEEE-logoen (søppelkasse) på produkter og forpakning betyr at produktet ikke skal kastes i restavfall. Du er ansvarlig for at alt oppbrukt elektrisk og elektronisk utstyr leveres til de riktige oppsamlingstasjonene. Sortering og fornuftig gjenbruk av EE-avfall fremmer en mer sparsommelig og naturlig omgang med ressursene. Videre er gjenbruk av EE-avfall med på å opprettholde miljøet og dermed også vår egen helse. Mer informasjon om EE-avfall, gjenvinning og oppsamlingstasjoner finner du hos dine lokale myndigheter, avfallsbedrifter, hos fagforhandlere eller hos produsenten av produktet.

21.3 ROHS-SAMSVAR

Dette produktet er i samsvar med det europeiske RoHS-direktivet, som skal begrense bruken av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og deres modifikasjoner.

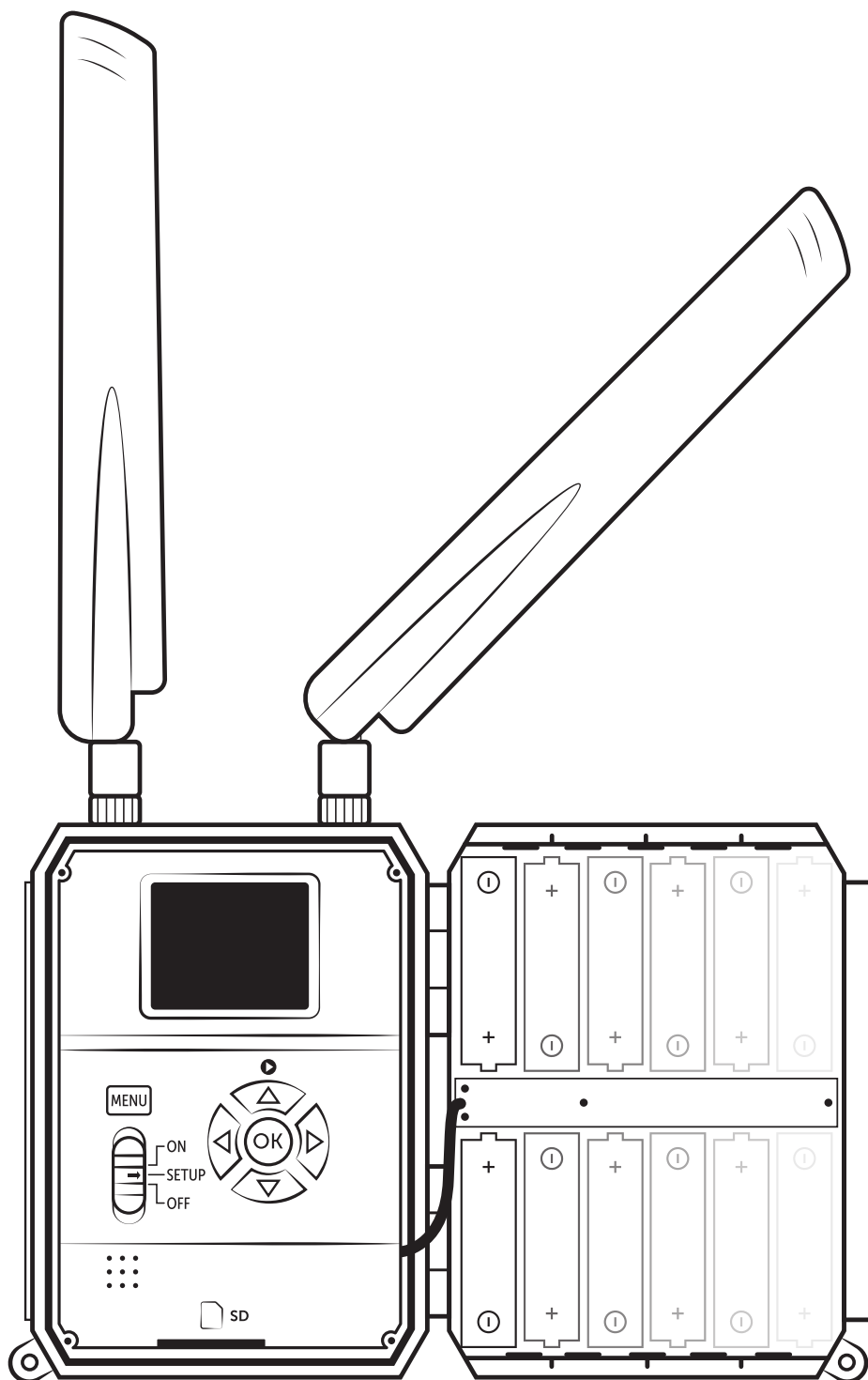


21.4 CE-MERKING

CE-merket tilsvarende de gjeldende EU-normene, og betyr at utstyret oppfyller alle de kravene i de gjeldende EU-direktivene for et slikt produkt.

21.5 FORENKLET EU-SAMSVARSEKLÆRING

Herved erklærer DÖRR GmbH at radioutstyret [204440] er i samsvar med EU-direktivene 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig under følgende internettadresse: <http://www.doerr-outdoor.de>



OVERVÅKNINGSKAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

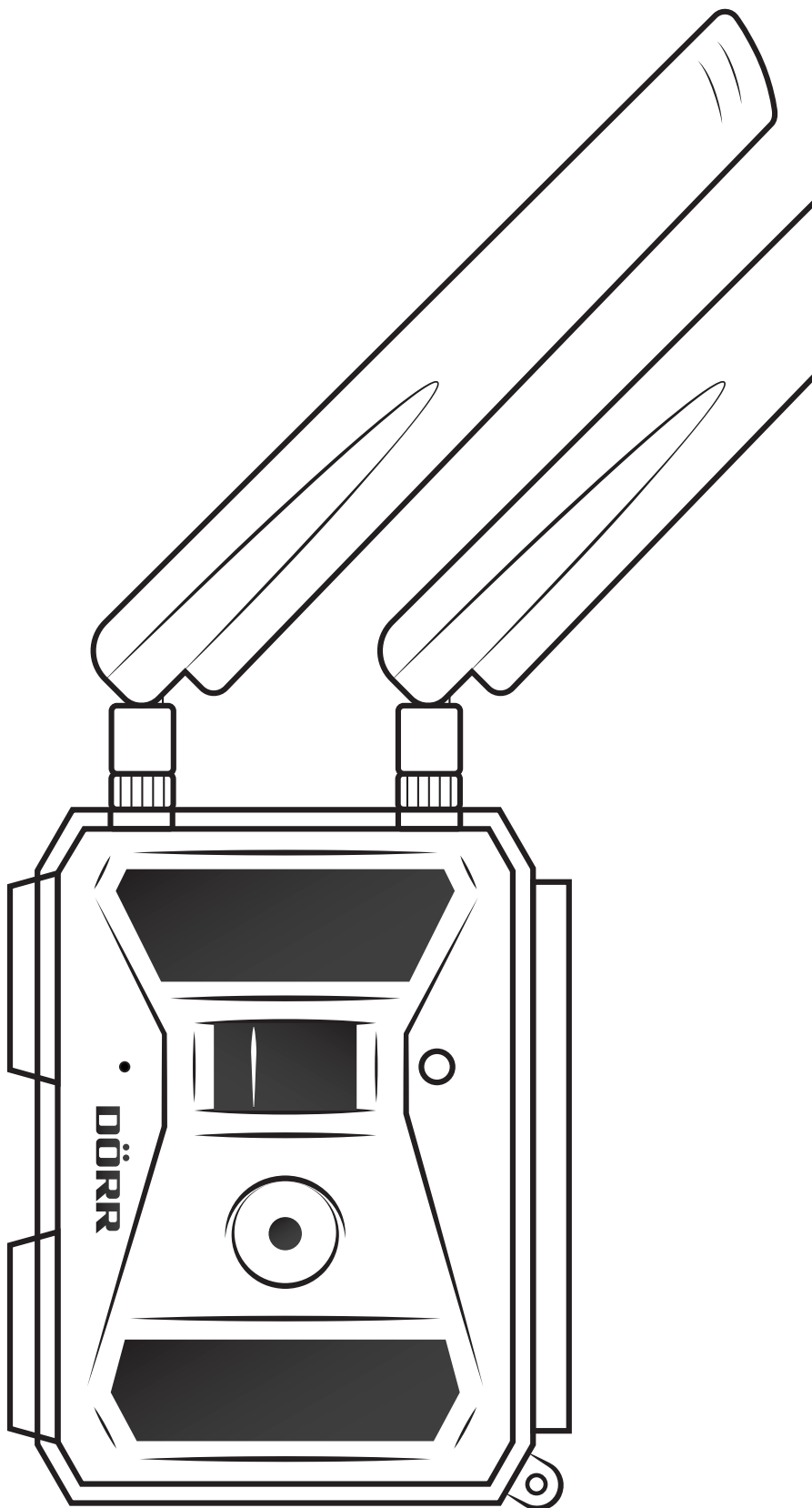
Artikkel nr. 204440

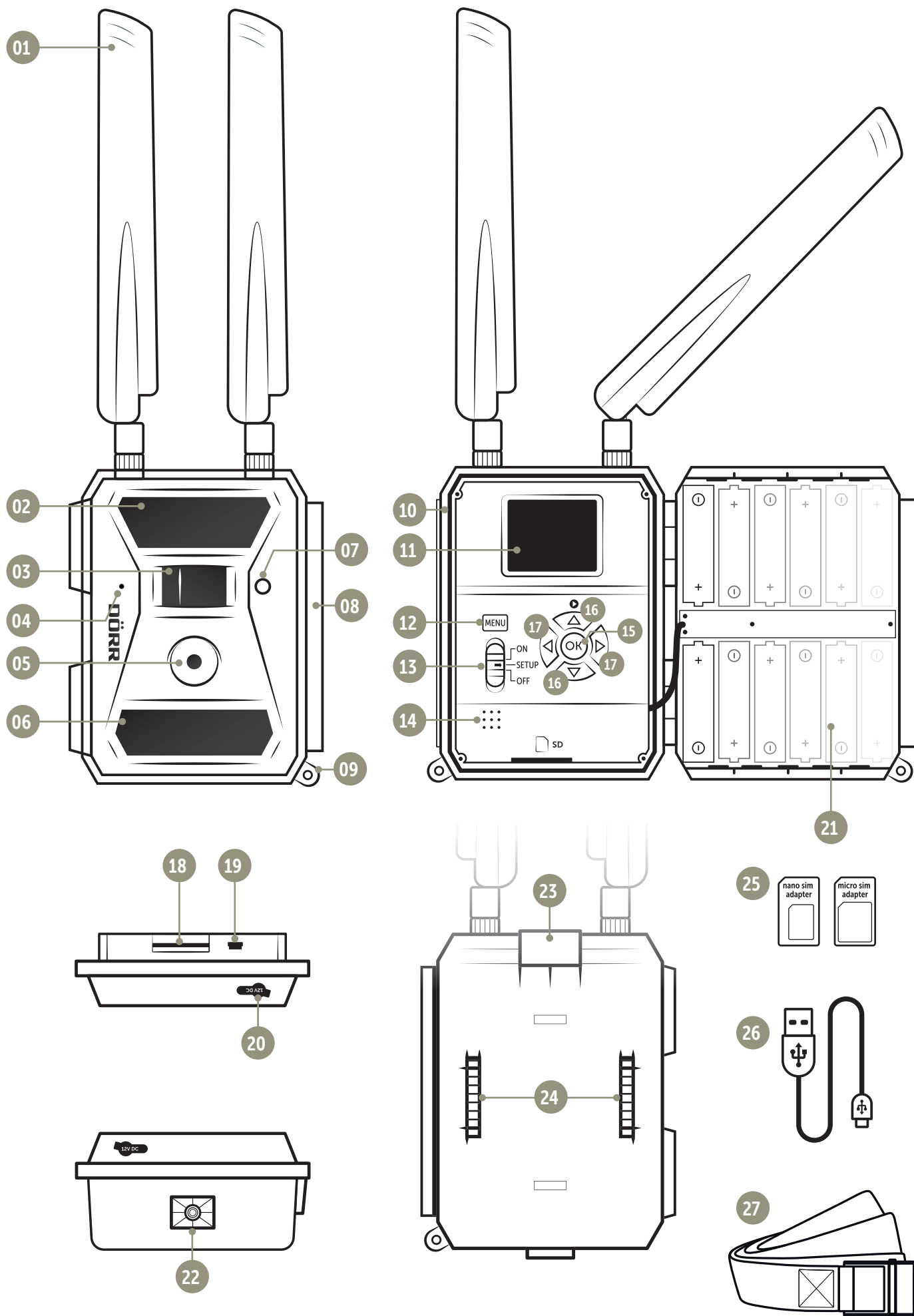
KAMERA MONITORINGU

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**
- 02 | OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII/AKUMULATORÓW**
- 03 | PRZEPISY DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**
- 04 | KOSZTY POŁĄCZEŃ KOMÓRKOWYCH PONIESIONE W ZWIĄZKU Z PRZESYŁANIEM ZDJĘĆ**
- 05 | OPIS PRODUKTU**
- 06 | WŁAŚCIWOŚCI**
- 07 | OPIS CZĘŚCI**
- 08 | PIERWSZE URUCHOMIENIE**
 - 08.1 Montaż anten
 - 08.2 Wkładanie baterii/akumulatorów
 - 08.3 Alternatywne źródła zasilania
 - 08.4 Wkładanie karty pamięci SD/SDHC
 - 08.5 Wkładanie/blokowanie karty SD
 - 08.6 Wkładanie karty SIM
- 09 | KORZYSTANIE Z PRZYCISKÓW OBSŁUGI**
- 10 | WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU KAMERY**
- 11 | WSTĘPNA KONFIGURACJA/ŁĄCZENIE KAMERY Z APLIKACJĄ DÖRR**
 - 11.1 Ustawianie daty/czasu
 - 11.2 Generowanie kodu QR w kamerze
 - 11.3 Pobieranie aplikacji DÖRR
 - 11.4 Rejestrowanie w aplikacji DÖRR APP i podłączanie kamery
 - 11.5 Ustawienia w aplikacji
- 12 | FUNKCJE DOSTĘPNE W APLIKACJI**
- 13 | STRONA INTERNETOWA DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G**
- 14 | SUBSKRYPCJE MIEJSCA NA SKŁADOWANIE DANYCH I JAKOŚĆ OBRAZU FULL HD**
- 15 | USUNIĘCIE/PONOWNA REJESTRACJA KAMERY/KRADZIEŻ**
 - 15.1 Usuwanie/ponowna rejestracja kamery
 - 15.2 Kradzież
- 16 | FUNKCJE KAMERY (PRACA W TRYBIE OFFLINE BEZ KARTY SIM)**
 - 16.1 Kamera rejestrująca Cam
 - 16.2 Kamera rejestrująca PIR
 - 16.3 Kamera rejestrująca 4G
 - 16.4 Kamera rejestrująca "Other"
 - 16.5 Wyświetlanie zdjęć i nagrań wideo na kamerze
 - 16.6 Kasowanie nagrań + formatowanie karty SD
- 17 | USTAWIANIE KAMERY/WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH I MONTAŻ**
 - 17.1 Ustawianie kamery/Wykonywanie zdjęć testowych
 - 17.2 Montaż kamery
 - 17.3 Zabezpieczenie kamery przed kradzieżą
 - 17.4 Uwagi dotyczące montażu
 - 17.5 Włączanie kamery
- 18 | CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE**
- 19 | DANE TECHNICZNE**
- 20 | ZAKRES DOSTAWY**
- 21 | UTYLIZACJA, OZNACZENIE CE, UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
 - 21.1 Utylizacja baterii/akumulatora
 - 21.2 Uwaga dotycząca dyrektywy WEEE
 - 21.3 Zgodność z dyrektywą ROHS
 - 21.4 Oznaczenie CE
 - 21.5 Uproszczona deklaracja zgodności UE

BARDZO DZIĘKUJEMY za wybór wysokiej jakości produktu firmy DÖRR.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.

Instrukcję obsługi należy przechowywać razem z urządzeniem w celu późniejszego wykorzystania. Jeśli inne osoby korzystają z tego urządzenia, należy im dostarczyć niniejszą instrukcję. W przypadku sprzedaży urządzenia niniejsza instrukcja jest jego częścią składową i musi być do niego dołączona.

Firma DÖRR nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i zasad bezpieczeństwa.

01 | ⚠ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Obudowa kamery jest odporna na warunki atmosferyczne zgodnie z klasą ochrony IP66 (odporność na kurz i strumień wody) i dlatego nadaje się do zastosowań na zewnątrz. Należy jednak chronić kamerę przed ekstremalnymi warunkami atmosferycznymi i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Uwaga! Należy używać wyłącznie świeżych baterii alkalicznych LR6 AA Mignon 1,5 V lub akumulatorów NiMH tego samego typu i od tego samego producenta. Nigdy nie należy łączyć baterii alkalicznych z akumulatorami NiMH! Przy wkładaniu zapewnić prawidłową polaryzację! Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.
- Należy nie dopuszczać do upadku kamery na twarde powierzchnie. Jeśli kamera upadła, nie należy jej używać. W takim przypadku, przed ponownym włączeniem kamery powinien skontrolować wykwalifikowany elektryk.
- Jeśli kamera jest wadliwa lub uszkodzona, nie należy próbować jej samodzielnie demontować lub naprawiać. Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Należy się skontaktować z wyspecjalizowanym sprzedawcą.
- Otwarcie obudowy kamery (z wyjątkiem pokrywy obudowy i komory baterii) spowoduje unieważnienie gwarancji. Tylko wykwalifikowany personel DÖRR GmbH jest uprawniony do otwierania obudowy.
- Osoby mające ograniczenia fizyczne lub poznawcze powinny obsługiwać kamerę zgodnie z instrukcją i pod nadzorem.
- Osoby mające rozrusznik serca, defibrylator lub inne implanty elektryczne powinny zachować minimalną odległość 30 cm od kamery, ponieważ generuje ona pole magnetyczne.
- Nie należy używać kamery w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń wytwarzających silne pole elektromagnetyczne.
- Oświetlenie LED może być wymieniane tylko przez specjalistyczny personel firmy DÖRR GmbH.
- Nie dotykać palcami obiektywu kamery.
- Chronić kamerę przed silnym zabrudzeniem. Nie należy czyścić kamery benzyną ani silnymi detergentami. Do czyszczenia zewnętrznych elementów kamery i obiektywu zaleca się używać niestrzępiącej się, lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. Przed czyszczeniem należy wyjąć z kamery baterie/akumulatory.
- Gdy kamera nie jest używana, należy przechowywać ją w wolnym od kurzu, suchym i chłodnym miejscu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Urządzenie, akcesoria i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom i uduszeniom.
- Jeśli kamera jest uszkodzona lub nie jest już przeznaczona do użytku zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego WEEE, należy ją zutylizować. W razie jakichkolwiek należy się skontaktować z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację.

02 | ⚠ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII/ AKUMULATORÓW

Używaj tylko wysokiej jakości markowych baterii lub akumulatorów. Podczas wkładania baterii/akumulatorów należy się upewnić, że ich biegunowość jest prawidłowa (+/-). Nie należy wkładać baterii różnych typów i zawsze trzeba wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie. Nie należy łączyć zużytych baterii z nowymi. Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie/akumulatory. Nie należy wkładać baterii/akumulatorów do ognia, powodować zwarcia ani rozmontowywać. Nigdy nie ładować zwykłych baterii – niebezpieczeństwo wybuchu! Wyładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć z urządzenia, aby zapobiec wyciekowi kwasu akumulatorowego. W przypadku wycieku należy jak najszybciej wyjąć uszkodzone baterie z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy wyczyścić styki. Istnieje ryzyko oparzeń kwasem akumulatorowym! W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przepłukać dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Baterie mogą być śmiertelnie niebezpieczne, jeśli zostaną połamane. Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać do odpadów domowych (patrz również rozdział "Utylizacja baterii/akumulatora").

03 | PRZEPISY DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

W każdym kraju/państwie obowiązują przepisy prawne dotyczące ochrony danych osobowych. Ponieważ przepisy te mogą się różnić w zależności od kraju/państwa, zalecamy, aby uzyskać je od odpowiednich władz i inspektorów ochrony danych osobowych oraz aby ich przestrzegać! W żadnym wypadku:

- Nie należy monitorować miejsc publicznych, takich jak chodniki, ulice, parkingi itp.
- Nigdy nie należy monitorować pracowników w ich miejscu pracy.
- Nie należy naruszać "praw osobistego" ani "praw do własnego wizerunku".
- Nie należy publikować żadnych zdjęć przedstawiających osoby, które nie udzieliły wyraźnej zgody. Nie należy publikować zdjęć z rozpoznawalnymi tablicami rejestracyjnymi.
- Należy zastosować oznakowanie, aby zwrócić uwagę na nadzór wizualny oraz w razie potrzeby poinformować sąsiadów i gości.

04 | KOSZTY POŁĄCZEŃ KOMÓRKOWYCH PONIESIONE W ZWIĄZKU Z PRZESYŁANIEM ZDJĘĆ

Wymiana danych za pomocą połączenia komórkowego zawsze wiąże się z kosztami. Koszty te mogą się różnić w zależności od taryfy i operatora i nie są ujęte w cenie tej kamery. Prosimy o kontakt z operatorem telefonii komórkowej w celu uzyskania informacji na temat możliwości taryfowych i ich kosztów.

05 | OPIS PRODUKTU

Kamera **DÖRR SnapShot CLOUD 4G** została specjalnie zaprojektowana, aby sprostać wymaganiom nadzoru i jest uniwersalna w użyciu w dzień i w nocy. Dzięki **szybkemu połączeniu 4G LTE** nagrane **obrazy są przechowywane w chmurze** i są dostępne na całym świecie za pośrednictwem **aplikacji DÖRR** lub naszej strony internetowej. Snapshot Cloud 4G reaguje niezwykle szybko, **przy czasie zwalniania migawki 0,4 sekundy**, i rejestruje każdy szczegół w **rozdzielczości 12 megapikseli**. Dzięki **57 niewidocznym diodom LED Black Vision** możliwy jest dyskretny monitoring. **Zasięg lampy błyskowej wynosi około 20 metrów przy kącie widzenia około 50°.**

06 | WŁAŚCIWOŚCI

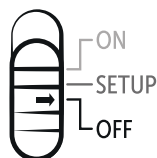
- Wykonywanie zdjęć lub rejestrowanie nagrań wideo, zdjęcia seryjne
- Czas reakcji tylko ok. 0,4 s
- Rozdzielczość 12 MP, 8 MP (czujnik 5 MP)
- Obsługa karty pamięci SD/SDHC o pojemności do 4 GB, maks. do 32 GB (bez karty SD)
- Kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 2 cali / 5 cm
- Nawigacja po wielojęzycznym menu
- Odporna na warunki atmosferyczne obudowa o stopniu ochrony IP66

07 | OPIS CZĘŚCI

- 01 Połączenia antena/antena
- 02 27 diod LED na podczerwień
- 03 Czujnik ruchu (czujnik PIR)
- 04 Mikrofon
- 05 Obiektyw kamery
- 06 30 diod LED na podczerwień
- 07 Wyświetlacz LED/czujnik światła
- 08 Zatrask
- 09 Uchwyt do blokady zamka (blokada opcjonalna)
- 10 Gniazdo karty mini SIM
- 11 Wyświetlacz LCD kamery
- 12 Przyciski MENU
- 13 Suwak ON (Wł.)/Setup/OFF (Wyt.)
- 14 Głośnik
- 15 Przycisk OK
- 16 Przyciski nawigacyjne ▼ i ▲ (również przycisk odtwarzania ►)
- 17 Przyciski nawigacyjne ◀ i ▶
- 18 gniazdo na kartę SD
- 19 Port mini USB
- 20 Podłączenie akumulatora zewnętrznego
- 21 Komora baterii
- 22 Gwint przyłączeniowy 1/4"
- 23 Przejście blokady kablowej (blokada opcjonalna)
- 24 Ucha do paska mocującego
- 25 Adapter micro SIM + nano SIM
- 26 Kabel USB do transmisji danych
- 27 Pasek mocujący

08 | PIERWSZE URUCHOMIENIE

Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza LCD kamery (11).



⚠ UWAGA: W przypadku następujących operacji kamera musi być wyłączona (zasuwka 13 = pozycja OFF). W przeciwnym razie kamera może zostać uszkodzona!

08.1 MONTAŻ ANTEN

Zdjąć zaślepki ochronne z połączeń antenowych (01) i przykręcić dwie dostarczone anteny.

08.2 WKŁADANIE BATERII/AKUMULATORÓW

Otworzyć kamerę, zwalniając zatrask (08). **Sprawdzić, czy suwak (13) znajduje się w pozycji OFF (wyt.).**

Włożyć do komory **12 baterii AA 1,5 V lub NiMH** (opcjonalnie) (21). **Upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa (+/-).**

⚠ UWAGA: Należy używać wyłącznie świeżych baterii alkalicznych LR6 AA Mig-non 1,5 V lub akumulatorów NiMH AA tego samego typu i od tego samego producenta. **Nigdy nie należy łączyć baterii alkalicznych z akumulatorami NiMH!** Przy wkładaniu zapewnić prawidłową biegunowość! Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.

WSKAZÓWKA Jeśli aparat jest zasilany przez **akumulatory NiMH**, należy wybrać opcję **"Other"** w sekcji menu dotyczącej **"Typ ogniw"**, aby zapewnić dokładne wyświetlanie jego stanu – patrz sekcja 16.4.

08.3 ALTERNATYWNE ŹRÓDŁA ZASILANIA

Zastosuj **panel słoneczny DÖRR** ze zintegrowanym akumulatorem litowo-jonowym 1500 mAh, aby uzyskać **zrównoważony i wydłużony czas pracy**:

Nr artykułu 204442 Panel słoneczny DÖRR SP-1500 12 V

W przypadku monitoringu **wewnętrznego** z zasilaniem, kamera może być zasilana z **zasilacza sieciowego**:

Nr artykułu 204441 DÖRR Zasilanie 12 V, 2 A dla SnapShot Cloud 4G

Kamera może też być zasilana z **zewnętrznego akumulatora 12 V** w połączeniu z naszym **kablem akumulatorowym DÖRR**:

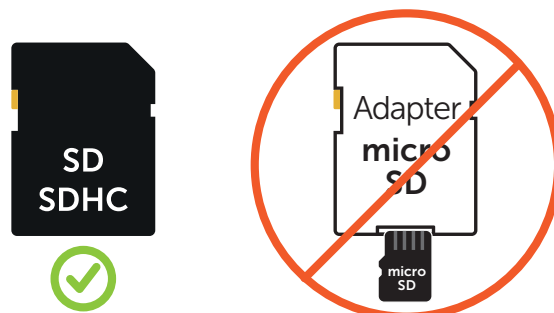
Nr artykułu 204347 Bateria ołowiowa 12 V/12 Ah do kamer SnapShot 4G

Nr artykułu 204363 Kabel akumulatorowy DÖRR 2 m do kamer SnapShot z płaską wtyczką Faston F1 nr 187/4,75 mm

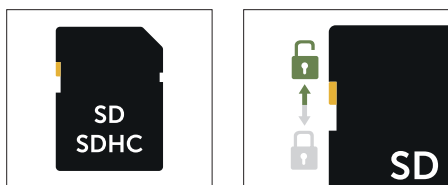
Panel słoneczny, zasilacz sieciowy i akumulator zewnętrzny są podłączane do kamery za pomocą **złącza DC 12 V (20)**. Przy podłączaniu zasilania zewnętrznego nie ma potrzeby wyjmowania ewentualnie włożonych baterii/akumulatorów AA. Kamera automatycznie wykorzystuje baterie po odłączeniu zasilania zewnętrznego.

08.4 WKŁADANIE KARTY PAMIĘCI SD/SDHC

Kartę pamięci SD/SDHC (opcjonalnie) należy włożyć do gniazda karty SD (18) stroną z etykietą skierowaną do góry, aż do całkowitego zatrzaśnięcia. **Należy się upewnić, że karta SD jest sformatowana i odblokowana.** Kamera obsługuje **karty SD/SDHC o pojemności od 4 GB do 32 GB**. Informacje o formatowaniu karty SD w kamerze monitorującej znajdują się w rozdziale 16.6.



08.5 WKŁADANIE/BLOKOWANIE KARTY SD



08.6 WKŁADANIE KARTY SIM

Aby móc korzystać z **funkcji wysyłania**, należy włożyć kartę SIM (opcjonalnie) do gniazda karty SIM. Aby prawidłowo włożyć kartę SIM, należy zwrócić uwagę na symbol nad gniazdem karty SIM (10) — wsuwać kartę SIM do gniazda karty SIM (10), aż do całkowitego zatrzasknięcia.

Gniazdo karty SIM jest przeznaczone dla kart w formacie **mini SIM**. Karty **micro SIM** i **nano SIM** mogą być używane tylko z **dostarczonymi adapterami** (25).

Konieczne jest odblokowanie karty SIM przed jej użyciem (bez żądania kodu PIN) (albo przy zakupie w sklepie z telefonami lub za pomocą telefonu komórkowego). Należy się upewnić, że karta SIM jest aktywowana do **mobilnej transmisji danych** i że użytkownik dysponuje **wystarczającymi środkami**.

Kamera **wymaga danych operatora telefonicznego do mobilnej transmisji danych**. Zazwyczaj kamera pobiera te dane **automatycznie**. W szczególnych przypadkach wymagane jest ręczne wprowadzenie tych danych do **menu kamery**. W celu wprowadzenia tych danych należy zapoznać się z **rozdziałem 16.3**.

PORADA W celu zagwarantowania bezbłędnej mobilnej transmisji danych zalecamy korzystanie z sieciowej karty SIM **simHERO z korzystnymi taryfami DÖRR** (artykuł nr 204445).

Gdy tylko karta SIM zostanie włożona i kamera będzie włączona lub ustawiona w pozycji **SETUP**, wykona połączenie z siecią komórkową lub wyszuka sygnał odbioru sieci. To może potrwać do około **1 minuty**. W tym czasie nie można wprowadzać żadnych ustawień w kamerze. **Po udanym nawiązaniu połączenia w górnej części wyświetlacza LCD (11) pojawi się wskaźnik siły sygnału**.

09 | KORZYSTANIE Z PRZYCISKÓW OBSŁUGI

Za pomocą **suwaka (13) włącz** (pozycja ON) i **wyłącz** (pozycja OFF) kamerę, a w pozycji **SETUP** naciśnij **przycisk MENU** (12), aby otworzyć menu kamery.

Użyj przycisków nawigacyjnych ◀▶ (17), aby wybrać kamerę rejestrującą:

Cam	PIR	4G	Other
Ustawienia (patrz rozdział 16.1)	Ustawienia (patrz rozdział 16.2)	Ustawienia (patrz rozdział 16.3)	Ustawienia (patrz rozdział 16.4)

Wybrana kamera rejestrująca jest zaznaczona **na czerwono i podświetlony na biało**. Aby otworzyć wybraną kamerę rejestrującą, naciśnij **przycisk OK** (15).

Aby wybrać **podmenu**, które ma zostać zmienione, użyj przycisków nawigacyjnych ▼ i ▲ (16). Wybrane podmenu jest **podświetlane na czerwono**. Naciśnij przycisk OK (15), aby **otworzyć** podmenu.

Do **wprowadzania zmian i ustawień** użyj **przycisków nawigacyjnych** (16) i (17). Naciśnij **przycisk OK** (15), aby zapisać wprowadzone zmiany/ustawienia. Naciśnij przycisk **MENU** (12), aby powrócić do widoku ogólnego lub oryginalnego ekranu/obrazu w czasie rzeczywistym.

10 | WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU KAMERY

Tryb kamery	Wielkość zdjęcia	Zdjęć na zwolnienie migawki	Siła sygnału	Pozostała pojemność pamięci karty SD	Stan baterii
	12M	1P		0000/0000	

Tryb kamery	Wielkość zdjęcia	Rozdzielczość nagrania wideo	Siła sygnału	Pozostała pojemność pamięci karty SD	Stan baterii
	12M			0000/0000	

11 | WSTĘPNA KONFIGURACJA / ŁĄCZENIE KAMERY Z APLIKACJĄ DÖRR

11.1 USTAWIANIE DATY/CZASU

UWAGA: Zazwyczaj kamera pobiera datę i godzinę z sieci. Aby zapewnić prawidłowe działanie kamery, należy **sprawdzić datę i godzinę oraz ustawić różnicę czasu UTC**:

Za pomocą suwaka (13) ustaw kamerę w pozycji **SETUP**. Poczekaj, aż "Wyszukiwanie w sieci..." zostanie zakończone.

Naciśnij i przytrzymaj klawisz nawigacyjny ▶ (17) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu daty, godziny i dostawcy usług telefonicznych.

Jeśli data jest prawidłowo wyświetlana na wyświetlaczu, wprowadź w podmenu **"Auto"** bieżący czas UTC dla danego regionu:

Naciśnij przycisk **MENU** (12). Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▶ (17) przewiń do kamery rejestrującej **"Other"**. Naciśnij przycisk **OK** (15), aby otworzyć podmenu. Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▼ (16) przejdź do podmenu **"Data/godzina"**. Po naciśnięciu przycisku **OK** (15) otwiera się podmenu **"Auto"**. Ustaw prawidłowy **czas UTC w formacie +/- GG:MM**.

Przykład z Niemiec:

Czas zimowy	UTC +01: 00
Czas letni	UTC +02: 00

Jeżeli data nie jest wyświetlana poprawnie, wprowadzić datę i godzinę w podmenu **"Ręczne"** w formacie: DD/MM/RRRR HH:MM:SS.

Wyłącz kamerę za pomocą suwaka (13) = pozycja OFF.

11.2 GENEROWANIE KODU QR W KAMERZE

Za pomocą suwaka (13) ustaw kamerę w pozycji **SETUP**. Naciśnij przycisk **MENU** (12). Użyj klawisza nawigacyjnego ▶ (17), aby przewinąć do zakładki **"Other"** kamery i naciśnąć klawisz **OK** (15), aby otworzyć podmenu. Za pomocą klawisza nawigacyjnego ▼ (16) przejdź do podmenu **"QR Code"**. Po naciśnięciu przycisku **OK** (15) generowany jest kod QR, który jest wyświetlany na wyświetlaczu kamery (11).

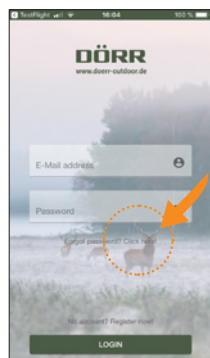
11.3 POBIERANIE APLIKACJI DÖRR



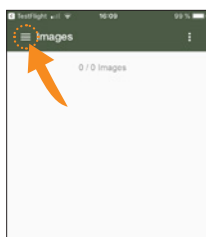
Aby zainstalować aplikację **DÖRR**, należy zeskanować odpowiedni **kod QR dla systemu Android lub iOS na wewnętrznej stronie kolorowego pudełka** za pomocą smartfona lub pobrać aplikację bezpośrednio ze sklepu Play Store for Android lub APP Store for iOS.

11.4 REJESTROWANIE W APLIKACJI DÖRR I PODŁĄCZANIE KAMERY

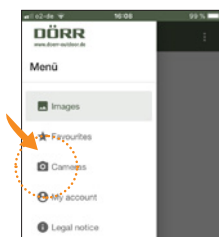
Należy się zarejestrować, podając swój **adres e-mail i hasło**. Na podany adres e-mail zostanie wysłana wiadomość od DÖRR. Aby pomyślnie zakończyć rejestrację, należy **klikać łącznie** w wiadomości e-mail. **Zaloguj się za pomocą danych logowania z rejestracji**.



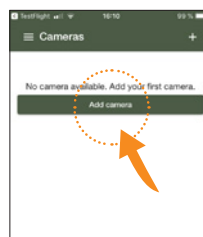
Naciśnij przycisk



Naciśnij przycisk



Naciśnij przycisk **Add camera (Dodaj kamerę)**



Otworzy się skaner QR. Zeskanuj smartfonem kod QR z wyświetlacza kamery (11).



Możesz też ręcznie wprowadzić numer seryjny. Numer seryjny znajduje się **po lewej stronie wewnątrz obudowy kamery** lub na kolorowym pudełku.

Teraz należy ustawić kamerę w pozycji **ON = Wł.** na suwaku (13) i zamknąć obudowę kamery zatrzaskiem (08).

Wprowadź w aplikacji kolejno następujące dane:



Serial number of camera (Numer seryjny)

Zostanie wpisany automatycznie po zeskanowaniu kodu QR.

Phone number of SIM card (Numer telefonu)

Należy wprowadzić numer telefonu z numerem kierunkowym włożonej karty SIM.

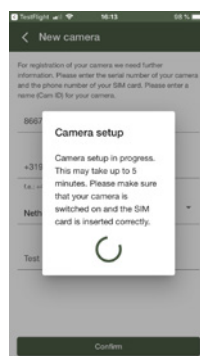
Origin country of SIM card (Kraj pochodzenia karty SIM)

Pole jest wypełniane automatycznie po podaniu numeru kierunkowego.

Camera name Cam ID (Nazwa kamery)

Należy wprowadzić nazwę kamery.

Wybierz opcję **Confirm (Dalej)**



Kamera połączy się z aplikacją i zostanie skonfigurowana online – **może to potrwać kilka minut**.

UWAGA: Należy się upewnić, że kamera jest włączona i karta SIM jest poprawnie włożona.

Po pomyślnym zakończeniu konfiguracji początkowej można wprowadzić w aplikacji następujące ustawienia (ustawienia domyślne są oznaczone na **zielono**):

11.5 USTAWIENIA W APLIKACJI

Camera (Kamera)		
Wybierz Tryb kamery:		
	Photo (Zdjęcie)	Kamera będzie robić zdjęcia zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne.
Camera mode (Tryb kamery)	Photo and Video (Zdjęcie i nagranie wideo)	Najpierw kamera robi zdjęcia , a następnie nagrywa wideo zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne + Wielkość nagrania + Długość nagrania. Należy pamiętać, że nagranie nie zostanie wysłane. Nagranie będzie przechowywane na karcie SD . Nowe nagranie będzie dostępne w aplikacji, w menu Zdjęcia.
SD-card overwrite (Nadpisywanie nagrań na karcie SD)	ON (Wł.)	Gdy karta SD jest pełna, zastępowane są najstarsze nagrania.
	OFF (Wyt.)	Jeśli karta SD jest pełna, kamera zatrzyma nagrywanie do momentu zmiany lub sformatowania karty SD.
Origin country of SIM card (Kraj pochodzenia karty SIM)		(zgodnie z rejestracją)
Phone number of SIM card (Numer telefonu karty SIM)		(zgodnie z rejestracją)
Camera Name (Nazwa kamery)		(zgodnie z rejestracją)
Photo (Zdjęcie)		
Wybierz żadaną rozdzielczość obrazu:		
Image size (Wielkość zdjęcia)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Zdjęcia seryjne)	1 Pic	Wybierz liczbę zdjęć do wykonania przy jednym ruchu/zwolnieniu migawki. Możliwe jest wykonanie od 1 zdjęcia do 5 zdjęć seryjnych.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Ustawienie od 00:00:05 do 23:59:59		Ustaw stały przedział czasu, w którym kamera rejestruje obraz/wideo niezależnie od czujnika ruchu.
Time lapse (Film poklatkowy)	ON (Wł.)	Przykład ustawienia: 00:01:00: Kamera rejestruje obraz/wideo co godzinę, niezależnie od tego, czy występuje jakikolwiek ruch, czy nie. Jeśli czujnik PIR jest włączony, kamera jest wyzwalana również przez ruch. Jeśli wyłączysz czujnik PIR, kamera będzie rejestrować obraz tylko w ustawionym przedziale czasu.
	OFF (Wyt.)	Jeśli opcja Film poklatkowy będzie wyłączona, kamera uruchomi się tylko przy ruchu i różnicach temperatur zgodnie z ustawieniem Opóźnienie.
Ustawienie od 00:00:03 do 23:59:59		Ustaw czas, przez jaki czujnik ruchu powinien być zatrzymany po zwolnieniu migawki. To ustawienie zapobiega wykonywaniu przez kamerę zbyt wielu zdjęć/nagrań wideo.
Delay Delay (Opóźnienie)	ON (Wł.)	Przykład ustawienia: 00:01:00: Po zwolnieniu migawki kamera odczeka 1 minutę, aż zostanie wykonane kolejne zdjęcie / zarejestrowane nagranie wideo po wykryciu ruchu.
	OFF (Wyt.)	Wyłączenie filmu poklatkowego powoduje utratę ustawień kamery.
FLASH LED SETTINGS (USTAWIENIA LAMPY BŁYSKOWEJ)		
Ustaw żądany zasięg lampy błyskowej:		
Flash LED (Lampa błyskowa)	All – max. flash (Maksymalny błysk)	Wszystkie 57 diod LED IR działa w ciemnym otoczeniu (zasięg do 20 m)
	Part – min. flash (Minimalny błysk)	Działa tylko 27 górnych diod IR LED (zasięg do 8 m)
Wybierz jakość zdjęć nocnych zgodnie ze swoimi wymaganiami		
Night mode (Tryb nocny)	Max. Range (Maks. jakość)	Dłuższy czas naświetlania z rozszerzonym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni dla lepszego widzenia w nocy.
	Balanced (Optymalna)	Inteligentny tryb nocny
	Min. Blur (Min. jakość)	Krótszy czas naświetlania z krótszym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni, minimalizacja rozmycia wywołanego ruchem dla uzyskania lepszej jakości obrazu.

PIR MOTION DETECTOR (CZUJNIK RUCHU PIR)

PIR switch On/Off
(Czujnik ruchu)

ON (Wł.) 

Pasywny czujnik podczerwieni (PIR) **uruchamia się w momencie wykrycia ruchu i różnicy temperatur w obszarze detekcji.**

OFF (Wył.) 

⚠ UWAGA: Kamera nie rejestruje obrazu! Włącz film poklatkowy, aby uzyskać nagrania!

Ustaw **czułość** czujnika ruchu:

Sensitivity
(Czułość)

High (Duża)

(Zalecane): Kamera wykrywa nawet najmniejszy ruch i zmiany temperatury. Maksymalny zasięg wykrywania.

Middle (Średnia)

Gdy kamera włącza się zbyt często ze względu na wpływy otoczenia (np. spadające gałęzie, silne światło słoneczne itp.) (mniejszy zasięg wykrywania).

Low (Mała)

VIDEO SETTINGS (Ustawienia nagrań wideo)

(wyświetlane tylko w trybie kamery: Zdjęcie i nagranie wideo)

Video size (Wielkość nagrania)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Długość nagrania)

05 - 59

Ustaw żadaną długość nagrania wideo od 5 do 59 sekund.

TIMER (OKNO CZASOWE)

Set **start** and **end** of the **working time 1**

Timer 1
(Okno czasowe 1)

ON (Wł.) 

Ustaw **stały przedział czasowy**, w którym **kamera jest aktywna**. Poza tym czasem nie będą rejestrowane żadne nagrania ani wykrywany ruch.

Przykład ustawienia 14.00 – 17.00: Kamera jest aktywna tylko między godziną 14.00 a 17.00.

HH : MM

Ustaw godzinę początkową (w formacie 24-godzinny)

HH : MM

Ustaw godzinę końcową (w formacie 24-godzinny)

OFF (Wył.) 

Kamera pracuje przez całą dobę

Timer 2
(Okno czasowe 2)

ON (Wł.) 

Ustaw **drugi przedział czasowy**, w którym kamera jest aktywna (patrz Okno czasowe 1).

HH : MM

Ustaw godzinę początkową (w formacie 24-godzinny)

HH : MM

Ustaw godzinę końcową (w formacie 24-godzinny)

OFF (Wył.) 

Kamera pracuje przez całą dobę lub zgodnie z oknem czasowym 1.

CONFIRM SETTINGS (STOSOWANIE USTAWIENI)

WSKAZÓWKA

Ustawienia dokonane podczas wstępnej konfiguracji kamery są pobierane bezpośrednio z kamery.

Ustawienia, które użytkownik dostosowuje **podczas pracy**, są przetwarzane przez kamerę **z opóźnieniem do 24 godzin**.

Ustawienia w aplikacji mają priorytet i zastępują ustawienia dokonane bezpośrednio w kamerze. Dlatego należy zawsze zmieniać ustawienia kamery za pomocą interfejsu aplikacji lub internetowego.

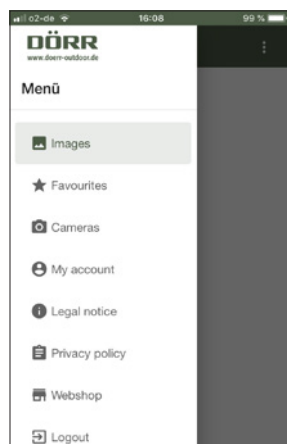
Kamera jest teraz gotowa do pracy zgodnie z ustawieniami. Nagrane zdjęcia są wyświetlane w menu "Images" w aplikacji.

Wskazówki dotyczące ustawienia i montażu kamery znajdują się w rozdziale 17.

Kamera jest teraz gotowa do pracy zgodnie z ustawieniami. Nagrane zdjęcia są wyświetlane w menu "Images" w aplikacji.

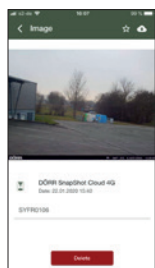
Wskazówki dotyczące **ustawienia i montażu** kamery znajdują się w rozdziale 17.

12 | FUNKCJE DOSTĘPNE W APLIKACJI



MENU

Images (Zdjęcia)



Przegląd wykonanych zdjęć.
Wyszukiwanie zdjęć za pomocą filtrów.

Ustawianie zdjęcia jako ulubionego/przechowywanie/dzielenie/usuwanie

Kliknij wybrane zdjęcie.
Aby oznaczyć zdjęcie jako **Ulubione**, wybierz opcję ★ (aby usunąć oznaczenie, ponownie kliknij opcję ☆).
Aby zapisać zdjęcie lokalnie lub udostępnić je np. za pomocą aplikacji WhatsApp lub poczty elektronicznej, naciśnij przycisk .
Aby usunąć zdjęcie, wybierz opcję **Delete (Usuń)**.

★ Favourites Ulubione

Przegląd zdjęć oznaczonych jako ulubione.
Wyszukiwanie zdjęć za pomocą filtrów.

Camera (Kamery)

Przegląd zarejestrowanych kamer.
Aby wyświetlić informacje o ustawieniach konkretnej kamery, kliknij ją: .

Information (Informacje)	Firmware (Oprogramowanie układowe)	Wyświetla zainstalowaną wersję oprogramowania układowego. Aby zaktualizować oprogramowanie układowe, wybierz opcję  i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.
	Battery (Baterie)	Wyświetla stan baterii
	Next synchronisation (Następna synchronizacja)	Wyświetla datę i godzinę następnej synchronizacji
	Synchronised (Zsynchronizowano)	☒ synchronizacja zakończona pomyślnie
 Settings (Ustawienia)	Camera Settings	> Przejdź do ustawień kamery (zobacz (Ustawienia kamery) rozdział 11.5).
	Push	☒ Zezwolenie na powiadomienia Push

> Udostępnij zdjęcia z wybranej kamery przyjaciołom i kolegom; użyj do tego celu aplikacji DÖRR (Wymagana jest rejestracja).
Kliknij znak + i wprowadź adres e-mail. Wybierz opcję **Invite (Zaproś)**.

Friends (Znajomi)
Twój znajomy otrzyma wiadomość e-mail z zaproszeniem do rejestracji. Po pomyślnej rejestracji będzie mógł oglądać zdjęcia z wybranej kamery.

 **Share (Udostępnianie)**
Aby zakończyć udostępnianie zdjęć, kliknij adres e-mail, a następnie opcję **Delete (Usuń)**

E-Mail
> Wyślij zdjęcia z wybranej kamery znajomym pocztą elektroniczną (nie jest wymagana rejestracja).
Kliknij znak + i wprowadź dane kontaktowe. Aby importować adresy e-mail ze swoich kontaktów, wybierz opcję  Aby zakończyć wysyłanie, kliknij adres e-mail, a następnie opcję **Delete (Usuń)**

User (Użytkownik) Przegląd/zmiana danych użytkownika

My account (Moje konto)

Przegląd zamówionych subskrypcji na jakość obrazu i miejsce do przechowywania.

Overview subscriptions (Przegląd subskrypcji)
WARTO ZAUWAŻYĆ, ŻE: W aplikacji nie można wykupić żadnych subskrypcji. Aby uzyskać więcej miejsca na przechowywanie i jakość Full HD, zaloguj się na naszej stronie internetowej: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Stopka)

Privacy policy (Ochrona danych)

Webshop (Sklep internetowy)

Odwiedź nasz sklep internetowy, aby zapoznać się z **szeroką gamą akcesoriów do kamer** przeznaczonych do polowań i dowiedzieć się więcej o naszym asortymencie myśliwskim i do **aktywności na świeżym powietrzu!** www.doerr-outdoor.de/en-us/

Logout (Wylogowanie)

13 | STRONA INTERNETOWA DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G

Możesz również zarejestrować się i zalogować za pomocą PC/laptopa/tabletu przez naszą stronę internetową: camera.doerr-outdoor.de. Zalecamy używanie przeglądarki **Google Chrome** . Wszystkie funkcje dostępne w aplikacji są opisane powyżej.

14 | SUBSKRYPCJE MIEJSCA NA SKŁADOWANIE DANYCH I JAKOŚĆ OBRAZU FULL HD

Dla każdej zarejestrowanej kamery masz do dyspozycji podstawową pulę 1000 zdjęć w standardowej jakości i 200 ulubionych.

Po wybraniu opcji  **My account (Moje konto)** możesz subskrybować więcej miejsca i zdjęcia jakości FULL HD.

PORADA Wykupioną subskrypcję można wykorzystać dla wszystkich zarejestrowanych kamer! Subskrypcje można anulować co miesiąc.

UWAGA: Subskrypcje można kupić tylko na stronie internetowej: camera.doerr-outdoor.de

15 | USUNIĘCIE / PONOWNA REJESTRACJA KAMERY / KRADZIEŻ

15.1 USUNIĘCIE / PONOWNA REJESTRACJA KAMERY

Na przykład, jeśli chcesz odsprzedać kamerę, postępuj w następujący sposób:

1. Usuń kamerę w aplikacji:  **Cameras (Kamery)** → kliknij usuwaną kamerę  → **Delete camera (Usuwanie kamery)**
2. Resetowanie kamery do ustawień fabrycznych (zobacz rozdział 16.4)

15.2 KRADZIEŻ

Jeśli kamera zostanie skradziona, **NIE** należy jej usuwać z aplikacji, ponieważ dzięki temu złodziej nie będzie mógł zarejestrować kamery. **Skontaktuj się z naszym serwisem w celu uzyskania dalszego wsparcia.**

16 | FUNKCJE KAMERY (PRACA W TRYBIE OFFLINE BEZ KARTY SIM)

Jeśli chcesz używać kamery bez karty SIM, wprowadź wszystkie ustawienia bezpośrednio w kamerze. Zdjęcia i nagrania wideo będą przechowywane na karcie SD.

16.1 KAMERA REJESTRUJĄCA CAM

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Wprowadź **nazwę kamery**, używając maksymalnie **12 cyfr i/lub liter (1-9; A-Z)**.

ID kamery	WŁ. 000000000000	Nazwa kamery pojawia się na każdym obrazie — zalecane w przypadku korzystania z wielu kamer.
	WYŁ.	(bez nazwy kamery)
Wybierz Tryb kamery:		
Tryb pracy	Zdjęcie	Kamera będzie robić zdjęcia zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne.
	Zdjęcie + Wideo	Najpierw kamera robi zdjęcia , a następnie nagrywa wideo zgodnie z ustawieniami Wielkość zdjęcia + Zdjęcia seryjne + Wielkość nagrania + Długość nagrania.
Ustaw żądany zasięg lampy błyskowej:		
Diody IR	Wszystkie	Wszystkie 57 diod LED IR działa w ciemnym otoczeniu (zasięg do 20 m)
	Część	Działa tylko 27 górnych diod IR LED (zasięg do 8 m)
Wybierz żądaną rozdzielczość obrazu:		
Rozdzielczość zdjęcia	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Wybierz jakość zdjęć nocnych zgodnie ze swoimi wymaganiami:		
Tryb nocny	Maks. zasięg	Dłuższy czas naświetlania z rozszerzonym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni dla lepszego widzenia w nocy.
	Normalny	Inteligentny tryb nocny
	Min. rozmycie	Krótszy czas naświetlania z krótszym zasięgiem lampy błyskowej w podczerwieni, minimalizacja rozmycia wywołanego ruchem dla uzyskania lepszej jakości obrazu.
Wiele zdjęć	1 P	Wybierz liczbę zdjęć do wykonania przy jednym ruchu/zwolnieniu migawki. Możliwe jest wykonanie od 1 zdjęcia do 5 zdjęć seryjnych.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Wybierz żądaną rozdzielczość nagrania wideo:		
Rozdzielczość filmu	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Długość filmu	05 - 59	Wybierz żądaną długość nagrania wideo od 5 do 59 sekund.

16.2 KAMERA REJESTRUJĄCA PIR

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Włącz lub wyłącz czujnik ruchu:

Czujnik ruchu	WYŁ.	⚠ UWAGA: Kamera nie rejestruje obrazu! Włącz film poklatkowy, aby uzyskać nagrania!
	WŁ.	Pasywny czujnik podczerwieni (PIR) uruchamia się w momencie wykrycia ruchu i zmian temperatury w obszarze detekcji.
Ustaw czułość czujnika ruchu:	Duża	(Zalecane): Kamera wykrywa nawet najmniejszy ruch i zmiany temperatury. Maksymalny zasięg wykrywania.
	Średnia	Gdy kamera włącza się zbyt często ze względu na wpływy otoczenia (np. spadające gałęzie, silne światło słoneczne).
	Mała	
Opóźnienie	WYŁ.	Wybierz "WŁ." i ustaw czas , przez jaki czujnik ruchu powinien być zatrzymany po zwolnieniu migawki. To ustawienie zapobiega wykonywaniu przez kamerę zbyt wielu zdjęć/nagrań wideo.
	WŁ. 00:00:03 – 23:59:59	<u>Przykład ustawienia 00:01:00:</u> Po zwolnieniu migawki kamera odczekuje 1 minutę, aż zostanie wykonane kolejne zdjęcie/zarejestrowane nagranie wideo po wykryciu ruchu.
Film poklatkowy	WYŁ.	Wybierz opcję "WŁ." i ustaw stały przedział czasu , w którym kamera rejestruje obraz/wideo niezależnie od czujnika ruchu.
	WŁ. 00:00:05 – 23:59:59	<u>Przykład ustawienia 01:00:00:</u> Kamera rejestruje obraz/wideo co godzinę, niezależnie od tego, czy występuje jakikolwiek ruch, czy nie. Jeśli czujnik PIR jest włączony, kamera jest wyzwalana również przez ruch. Jeśli wyłączysz czujnik PIR, kamera będzie rejestrować obraz tylko w ustawionym przedziale czasu.
Okno czasowe 1	WYŁ.	Wybierz opcję "WŁ." i ustaw stały przedział czasowy , w którym kamera jest aktywna.
	WŁ. 00:00 – 00:00	Poza tym czasem nie będą rejestrowane żadne nagrania ani wykrywany ruch. <u>Przykład ustawienia 14:00 – 17:00:</u> Kamera jest aktywna tylko między godziną 14.00 a 17.00. Po wybraniu w tej pozycji menu opcji "Wył." kamera będzie działać przez całą dobę.
Okno czasowe 2	WYŁ.	Ustaw drugi przedział czasowy , w którym kamera jest aktywna (patrz Okno czasowe 1).
	WŁ. 00:00 – 00:00	

16.3 KAMERA REJESTRUJĄCA 4G

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

		Automatyczne	
SIM Auto Match (Automatyczne ustawienie karty SIM)	Ręczne	APN:	Podaj APN (Access Point Name = nazwa punktu dostępowego) karty SIM
		Nazwa użytkownika:	Podaj nazwę użytkownika punktu APN
		Hasło:	Podaj Hasło punktu APN

WSKAZÓWKA

Aby uzyskać dane takie jak APN, nazwa użytkownika i hasło, należy się skontaktować z dostawcą usług telefonicznych.

Dane te wprowadza się w następujący sposób:

Naciśnij przycisk MENU (12), aby przełączać między **cyframi, wielkimi i małymi literami oraz znakami specjalnymi**. Za pomocą klawiszy nawigacyjnych (16 + 17) wybierz znak (= zaznaczony na czerwono). Potwierdź znak, naciskając przycisk OK (15). Wybierz znak < (zaznaczony na czerwono) i naciśnij przycisk OK (15), aby usunąć ostatni znak. Jeśli wpis jest poprawny i kompletny, wybierz znak ^ (zaznaczony na czerwono) i zapisz wpis za pomocą klawisza OK (15).

16.4 KAMERA REJESTRUJĄCA OTHER

(Ustawienia domyślne zaznaczono na zielono)

Język	Niemiecki	Wybierz żądany język do nawigacji w menu.
	Angielski	
	Francuski	
	Włoski	
	Rosyjski	
	Polski	
	Węgierski	
Data/czas	Czeski	Wybierz żądany język do nawigacji w menu.
Data/czas	Automatyczne	Not available in offline mode. Please enter manually.
	Strefa czasowa	
	UTC +/- 00:00	
	Ręczne	
	Data 00/00/0000	
	Czas 00:00:00	
Format daty	Wybierz żądany format daty:	Wybierz żądany język do nawigacji w menu.
	RR/MM/DD-(CN)	
	MM/DD/RR-(US)	
	DD/MM/RR-(EU)	
Rodzaj baterii	RR/MM/DD-(CN)	rok/miesiąc/dzień Przykład: 20/12/31
	MM/DD/RR-(US)	
	DD/MM/RR-(EU)	
Częstotliwość	Baterie	Określ, czy są włożone baterie alkaliczne czy akumulatory NiMH.
	Akumulator	
Nadpisanie karty SD	50Hz	Ustaw częstotliwość odświeżania wyświetlacza kamery LCD (11).
	60Hz	
Hasło	WYŁ.	Jeśli karta SD jest pełna, kamera zatrzyma nagrywanie do momentu zmiany lub sformatowania karty SD.
	WŁ.	
Przywrócić ustawienia fabryczne kamery?	Kamera może być zabezpieczona przed nieuprawnionym użyciem za pomocą hasła. Jeśli funkcja hasła jest włączona, hasło jest wymagane natychmiast po włączeniu kamery.	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem.
	Wskazówka Zalecamy zapisanie hasła w bezpiecznym miejscu, ponieważ w przypadku jego utraty nie będzie można obsługiwać kamery.	
	WYŁ.	
	WŁ 000000	
Aktualizacja oprogramowania układowego	Brak ochrony hasłem	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem.
	Wprowadź 6-cyfrowy kod numeryczny.	
Kod QR	Tylko za pośrednictwem aplikacji DÖRR lub po zalogowaniu: camera.doerr-outdoor.de	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem.
Kamera Informacje	Kamera generuje kod QR dla aplikacji DÖRR	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem.
Kamera Informacje	Wyświetla wersję oprogramowania i numer seryjny (IMEI) kamery. Nie ma tu żadnych ustawień.	Przywrócenie ustawień fabrycznych kamery – skontaktuj się z naszym serwisem.

16.5 WYŚWIELANIE ZDJĘĆ I NAGRAŃ WIDEO NA KAMERZE

Ustaw suwak (13) w pozycji SETUP. Naciśnij przycisk odtwarzania  (16).

Na wyświetlaczu aparatu (11) znajduje się ostatnie wykonane zdjęcie. Jeśli zarejestrowany obraz jest nagraniem wideo, pojawia się w lewym dolnym rogu  wyświetlacza kamery. Aby odtworzyć nagranie wideo, naciśnij przycisk OK (15).

Użyj przycisków nawigacyjnych  i  (17) do przewijania nagrań. Użyj przycisku nawigacyjnego  (16), aby wrócić na ekran główny.

16.6 KASOWANIE NAGRAŃ + FORMATOWANIE KARTY SD

Aby usunąć obrazy lub sformatować kartę SD, należy nacisnąć przycisk MENU (12) na przeglądzie obrazów. Wybierz opcję "Usuń" i określ, czy chcesz usunąć pojedyncze czy wszystkie nagrania.

Wybierz opcję "Format", aby sformatować kartę SD.

⚠ UWAGA: Wszystkie nagrania na karcie SD zostaną nieodwracalnie usunięte.

Naciśnij przycisk MENU (12), a następnie przycisk odtwarzania  (16), aby wrócić na ekran główny.

17 | USTAWIANIE KAMERY / WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH I MONTAŻ

17.1 USTAWIANIE KAMERY / WYKONYWANIE ZDJĘĆ TESTOWYCH

Zalecamy zawieszenie kamery na wysokości od **0,75 m do 1,00 m**. Obiekt w aparatu (05) powinien być skierowany na miejsce, w którym jest spodziewany obiekt do zarejestrowania.

Aby sprawdzić, czy kamera jest zawieszona pod właściwym kątem, zaleca się wykonanie **zdjęcia testowego**. W tym celu należy przesunąć suwak (13) do pozycji SETUP i przytrzymać kamerę w przybliżeniu na żądanej wysokości i pod żądanym kątem.

Naciśnij przycisk OK (15), aby rozpocząć nagrywanie testowe. Aby wyświetlić obraz testowy, naciśnij przycisk odtwarzania  (16). Orientacja powinna być taka, aby spodziewany obiekt znajdował się na środku obrazu. W razie potrzeby ponownie ustaw kamerę i powtórz zdjęcie testowe.

17.2 MONTAŻ KAMERY

Przeciągnąć dostarczony pasek montażowy (27) przez ucha do mocowania (24) z tyłu kamery i przymocować kamerę do drzewa, słupa lub innego odpowiedniego obiektu.

Nasze opcjonalne akcesoria, takie jak **opatentowany system montażu DÖRR**, przyspieszają i ułatwiają montaż kamery na drzewach, ścianach i w innych miejscach. Kamera zatrząskuje się w systemie mocowania, trzyma się bezpiecznie i można ją szybko zdjąć przy zmianie lokalizacji. Głowica kulowa ze śrubą blokującą umożliwia elastyczne ustawianie kamery. Uchwyt może być obracany o 360° i przechylany o 30° we wszystkich kierunkach.

Nr artykułu 204490 System mocowania DÖRR SnapShot Multi camouflage

17.3 ZABEZPIECZENIE KAMERY PRZED KRADZIEŻĄ

Przełożyć **zamek pałąka do mocowania** (opcjonalnie dostępny w sklepach) przez ucho (09), aby zablokować korpus kamery.

Za pomocą **linki blokującej** (dostępnej jako akcesorium), która jest przeprowadzana przez przepust (23) z tyłu kamery, kamerę można dodatkowo zabezpieczyć przed kradzieżą.

Nr artykułu 204450 Linka mocująca MASTERLOCK Python camouflage

Nr artykułu 204451 Linka mocująca MASTERLOCK Python, czarna

W celu zapewnienia szczególnie wysokiego poziomu bezpieczeństwa polecamy naszą **powlekaną proszkowo metalową obudowę ochronną DÖRR**, która chroni przed kradzieżą, wandalizmem i wszelkimi warunkami pogodowymi.

Nr artykułu 204463 DÖRR Metal Housing GH-4 for SnapShot Cloud 4G

Odwiedź nasz sklep internetowy, aby zapoznać się z **dodatkowymi akcesoriami do kamery** i dowiedzieć się więcej o naszym **asortymencie myśliwskim i do aktywności na świeżym powietrzu!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU

Czujnik ruchu

Czujnik ruchu reaguje tylko w określonych warunkach i w określonym obszarze. Wykrywanie obiektów zależy w dużym stopniu od temperatury otoczenia i innych okoliczności, takich jak roślinność, powierzchnie odbijające światło itp. Dzięki temu w optymalnych warunkach oraz przy perfekcyjnym ustawieniu i najwyższej czułości, można uzyskać zasięg wykrywania do 20 m. Normalnie jednak należy zaczynać od obszaru w zasięgu do 15 m. Być może trzeba będzie podjąć kilka prób znalezienia dobrego ustawienia kamery. W przypadku testów na wykrywanie obecności zwierząt, należy pamiętać, że zwierzęta domowe są w większości znacznie mniejsze niż ludzie i dlatego często nie są wykrywane.

Warunki oświetleniowe

Podobnie jak w przypadku zwykłego zdjęcia, bezpośrednie oświetlenie nie jest zalecane. Wybierz pozycję kamery tak, aby światło nie padało bezpośrednio z przodu lub aby kamera znajdowała się w cieniu.

Ochrona przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi

Mimo że kamera jest odporna na warunki atmosferyczne i nadaje się do użytku na zewnątrz (jest pyłoszczelna i odporna na strumień wody zgodnie z normą IP66), zaleca się powieszenie jej w miejscu zabezpieczonym. Jeśli to możliwe, nie należy narażać jej na działanie czynników atmosferycznych. Ani ulewny deszcz, ani bezpośrednie światło słoneczne nie jest dobre dla kamery. Po dłuższym okresie wilgotności, np. po występowaniu mgły, zaleca się przechowywanie kamery w suchym pomieszczeniu przez kilka dni.

17.5 WŁĄCZANIE KAMERY

Aby uruchomić kamerę, przesunąć suwak (13) do pozycji ON i zamknij korpus kamery. Po ok. 10 sekundach kamera jest aktywna, a zdjęcia są wykonywane zgodnie z ustawieniami w przypadku ruchu.

18 | CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

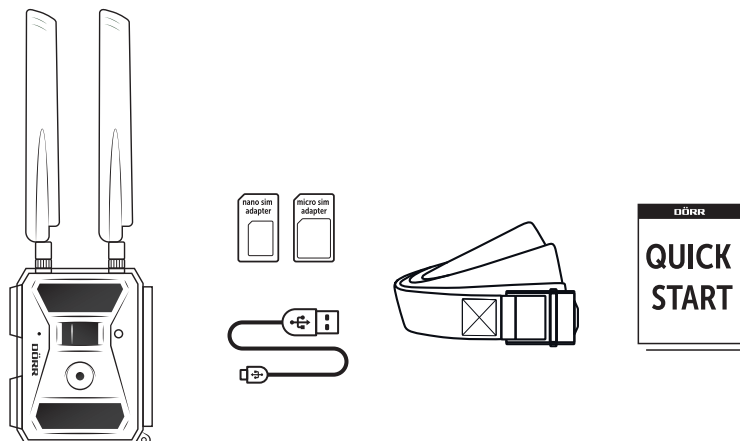
Nie należy czyścić urządzenia benzyną ani silnymi detergentami. Do czyszczenia zewnętrznych elementów urządzenia zaleca się używać niestrzępiącej się, lekko wilgotnej ściereczki z mikrofibry. Przed czyszczeniem należy wyjąć baterie. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w wolnym od kurzu, suchym i chłodnym miejscu. Urządzenie nie jest zabawką — należy je trzymać poza zasięgiem dzieci. A także z dala od zwierząt domowych.

19 | DANE TECHNICZNE

Opcje rejestrowania obrazu	Zdjęcie / zdjęcie + nagranie wideo z dźwiękiem
Połączenie funkcji wykonywania zdjęć i rejestracji nagrań wideo	tak
Liczba diod LED	57 (27 górnych + 30 dolnych)
Typ diody LED	Diody LED Black Vision Infrarot o niewidzialnym świetle, 940 nm
Zasięg lampy błyskowej maks. ok. [m]	20
Zasięg detekcji czujnika ruchu ok.	20 m / 50°
Kąt widzenia ok.	52°
Czas reakcji czujnika PIR Sensor ok.	0,35–0,4 s
Czujnik obrazu	Czujnik 5 megapikseli, kolor, CMOS
Rozdzielczość obrazu [MP]	5 MP (2560x1920) / 8 MP interpolowana (3264x2448) / 12 MP interpolowana (4032x3024)
Rozdzielczość nagrań	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Długość nagrania	5–59 s
Cyfrowy format obrazu	JPEG
Cyfrowy format nagrania wideo	MOV
Mobilne wysyłanie obrazu	tak
Mobilne wysyłanie nagrania wideo	nie
Odtwarzanie zdjęć	tak
Odtwarzanie nagrań wideo	tak
Dźwięk	tak
Obiektyw	F=3,0/52°
Wyświetlacz	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Zdjęcia seryjne (liczba zdjęć na zwolnienie migawki)	1–5
Opóźnienie czujnika PIR	3 sekundy na dobę
Okno czasowe na dzień	2
Funkcja filmu poklatkowego	tak
Sygnatura czasowa obrazu	Nazwa kamery, stan baterii, temperatura (°F/°C), faza księżyca, data, czas
Czułość czujnika PIR	wysoka, średnia, niska
Język menu	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Ochrona hasłem	tak
Karta pamięci	SD/SDHC 4GB do maks. 32 GB (opcjonalna)
Format karty SIM	mini SIM (micro SIM i nano SIM z adapterem)
Mobilny moduł radiowy	4G LTE (kompatybilny z wcześniejszymi wersjami)
Stopień ochrony	IP66
Gwint przyłączeniowy ¼"	tak
Kompatybilny z systemem uchwytów Dörr (Nr artykułu 204490)	tak
Zużycie energii ok.	Podczas działania ok. 170 mA w dzień, 750 mA w nocy W trybie gotowości 0,21 mA
Czas działania w trybie gotowości	do ok. 8 miesięcy na 12 bateriach AA
Napięcie zasilania	DC 12 V
Zasilanie	12 baterii alkalicznych Mignon AA LR6 1,5V lub akumulatory NiMH AA
Elementy zasilania w zestawie	nie
Podłączenie akumulatora zewnętrznego	tak
Temperatura pracy ok. [°C]	-25°C do +60°C
Wilgotność powietrza ok. [%]	5% – 95%
Temperatura przechowywania ok. [°C]	-30°C do +70°C
Wymiary ok. [cm]	12x14,5x8 cm / Wysokość z antenami: 37 cm
Waga bez baterii ok. [g]	464 g

Firma Dörr GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

20 | ZAKRES DOSTAWY



21 | UTYLIZACJA, OZNACZENIE CE, UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



21.1 UTYLIZACJA BATERII/AKUMULATORA

Baterie i akumulatory są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Ten symbol oznacza, że rozładowane baterie lub akumulatory, które nie mogą być dłużej ładowane, nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Użytkownik jest prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii jako konsument końcowy (ustawa o bateriach § 11 nowej regulacji dotyczącej odpowiedzialności za produkt zużyty, w tym przypadku za baterie i akumulatory). Baterie można bezpłatnie zwracać po zużyciu w punkcie sprzedaży lub w bezpośrednim sąsiedztwie (np. w miejscach punktach zbiórki lub w handlu). Można je również zwrócić do sprzedawcy pocztą.



21.2 UWAGA DOTYCZĄCA DYREKTYWY WEEE

Dyrektywa WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), która weszła w życie jako prawo europejskie 13 lutego 2003 r., doprowadziła do kompleksowej zmiany w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego. Podstawowym celem niniejszej dyrektywy jest zapobieganie powstawaniu odpadów elektronicznych przy jednoczesnym wspieraniu ponownego ich wykorzystania, recyklingu i innych form odzysku w celu zmniejszenia ilości odpadów. Logo WEEE (kosz na śmieci) na produkcie i na opakowaniu wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie całego zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do odpowiednich punktów zbiórki. Selektywna zbiórka i rozsądny recykling odpadów elektronicznych pomagają w bardziej ekonomicznym wykorzystaniu zasobów naturalnych. Ponadto recykling odpadów elektronicznych przyczynia się do ochrony naszego środowiska naturalnego, a tym samym zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, punktów recyklingu i zbiórki, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmami zajmującymi się utylizacją odpadów, specjalistycznymi sprzedawcami i producentem urządzenia.

21.3 ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ ROHS

Produkt ten jest zgodny z europejską dyrektywą RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z jej zmianami.

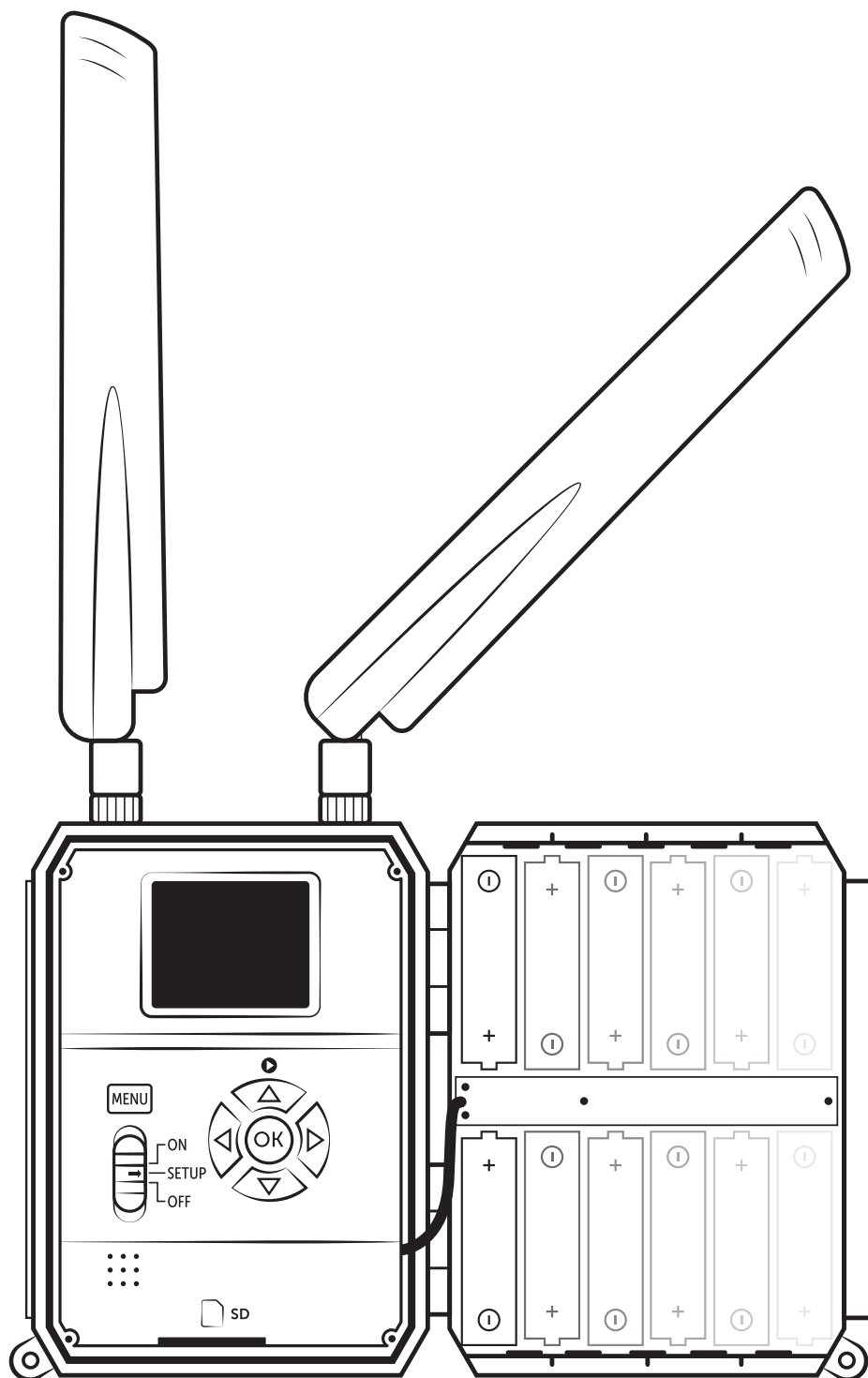


21.4 OZNACZENIE CE

Nadrukowany znak CE odpowiada obowiązującym normom UE i wskazuje, że urządzenie spełnia wymagania wszystkich dyrektyw UE mających zastosowanie do tego produktu.

21.5 UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DÖRR GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [204440] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.doerr-outdoor.de>



KAMERA MONITORINGU SNAPSHOT CLOUD 4G

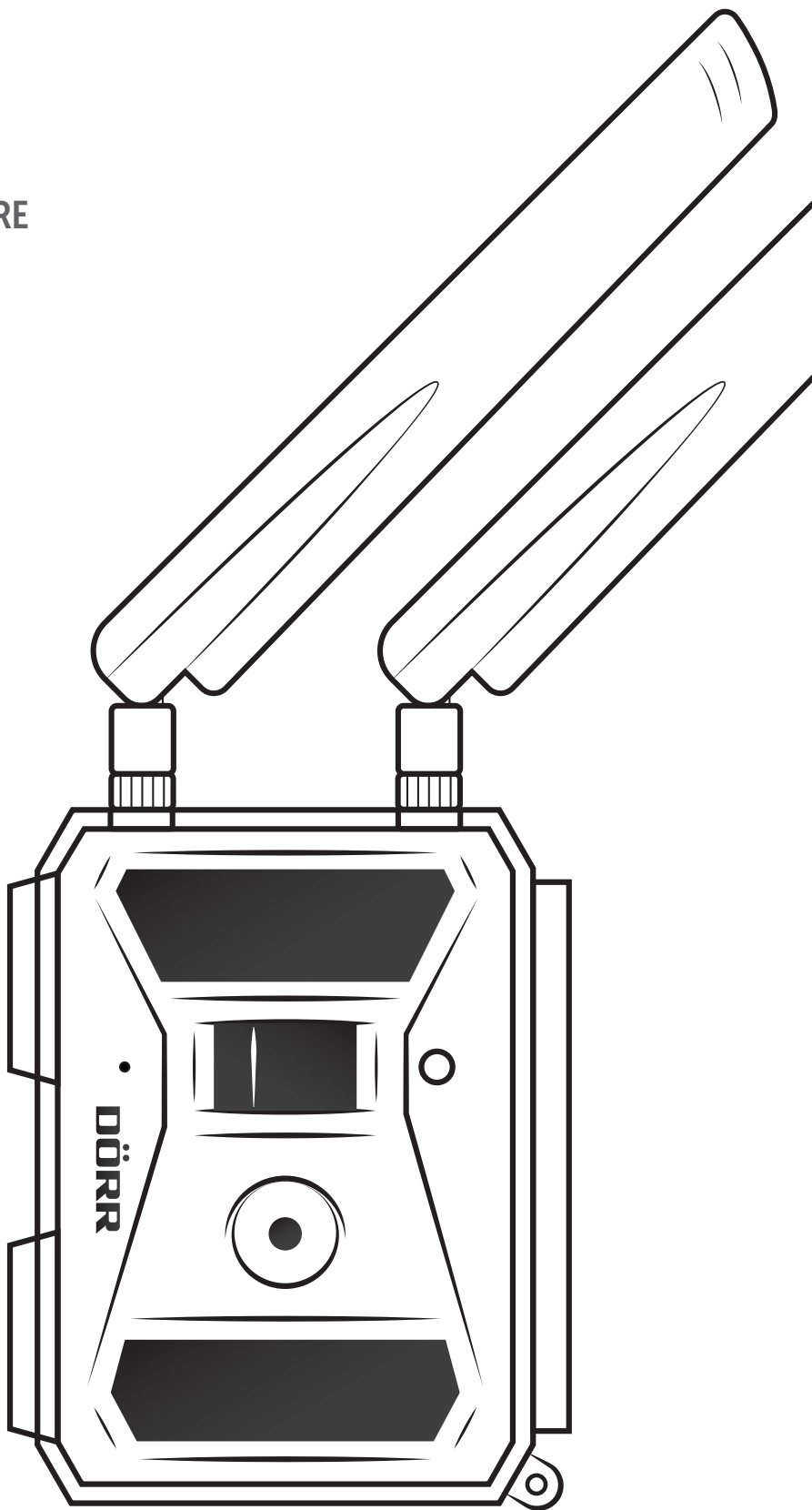
Nr artykułu 204440

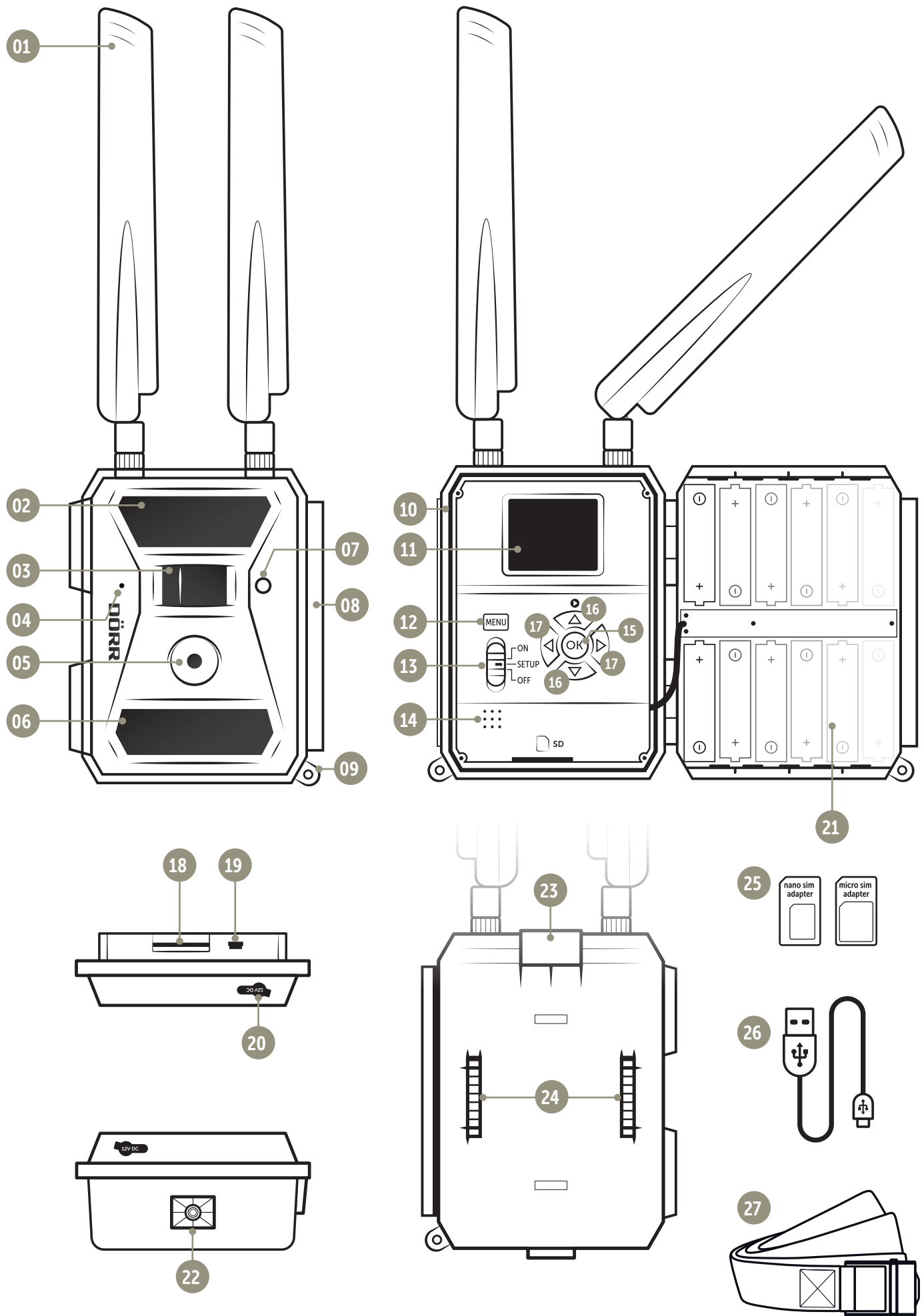
CAMERĂ DE SUPRAVEGHERE

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

SNAPSHOT
CLOUD 4G





01 | INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

02 | AVERTIZĂRI BATERIE / ACUMULATORI

03 | POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

04 | COSTURI DE TRANSFER DATE LA TRANSFERUL IMAGINILOR

05 | DESCRIEREA PRODUSULUI

06 | CARACTERISTICI

07 | DESCRIEREA COMPONENTELOR

08 | PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

- 08.1 Montarea antenei
- 08.2 Montarea bateriei/acumulatorilor
- 08.3 Surse alternative de alimentare electrică
- 08.4 Montarea cardului de stocare date SD/SDHC
- 08.5 Deblocare card SD
- 08.6 Montare cartelă SIM

09 | UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL

10 | MESAJE PE ECRANUL CAMEREI

11 | PRIMA CONECTARE / CONECTARE CAMERĂ CU APLICAȚIA DÖRR

- 11.1 Setare dată/oră
- 11.2 Generare cod QR în cameră
- 11.3 Descărcarea aplicației DÖRR
- 11.4 Înregistrarea aplicației DÖRR și conectarea camerei
- 11.5 Setări în aplicație

12 | FUNCȚII ÎN APP

13 | SNAPSHOT DÖRR PE WEBSITE CLOUD 4G

14 | ABONAMENTE PENTRU MAI MULT SPAȚIU DE STOCARE ȘI CALITATE FULL HD

15 | ȘTERGERE/REÎNREGISTRARE A UNEI CAMERE/UNUI FURT

- 15.1 Ștergeți / reinregistrați o cameră
- 15.2 În caz de furt

16 | FUNCȚIILE CAMEREI (FUNCȚIONAREA OFFLINE FĂRĂ CARTELA SIM)

- 16.1 Fila Cam
- 16.2 Fila PIR
- 16.3 Fila 4G
- 16.4 Fila „Other”
- 16.5 Arătați Imagini + Video-uri pe ecranul camerei
- 16.6 Ștergeți înregistrările + Formatați cardul SD

17 | ALINIAREA CAMEREI / TESTARE ȘI ASAMBLARE

- 17.1 Alinierea camerei / Înregistrări de probă
- 17.2 Montarea camerei
- 17.3 Asigurați camera împotriva furtului
- 17.4 Indicații cu privire la montaj
- 17.5 Conectare cameră

18 | CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

19 | DATE TEHNICE

20 | LIVRARE

21 | ELIMINARE CA DEȘEU, MARCAJ CE, DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

- 21.1 Eliminarea bateriei/acumulatorilor
- 21.2 Indicații DEEE
- 21.3 Conformitate ROHS
- 21.4 Marcaj CE
- 21.5 Declarația UE de conformitate simplificată

Vă mulțumim pentru că ați ales un produs de calitate de la compania DÖRR.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.

Păstrați instrucțiunile de utilizare împreună cu dispozitivul pentru utilizare ulterioară. Dacă alte persoane folosesc acest dispozitiv, vă rugăm să le oferiți aceste instrucțiuni. Dacă vindeți dispozitivul, aceste instrucțiuni aparțin dispozitivului și trebuie incluse în livrare.

Compania DÖRR nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și a celor de siguranță.

01 | ⚠ INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Camera dvs. are o carcasă de protecție rezistentă la intemperii în conformitate cu clasa de protecție IP66 (protejată împotriva jeturilor de praf și apă) și, prin urmare, este potrivită pentru utilizarea în aer liber. Protejați-vă camera împotriva condițiilor meteorologice extreme și a razelor solare directe.
- Atenție! Folosiți numai baterii proaspete Mignon AA LR6 1,5V alcalino-mangan sau baterii NiMH reîncărcabile de același tip și de la același producător. Nu amestecați niciodată bateriile alcalino-mangan cu bateriile NiMH! Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când montați bateriile! Îndepărtați bateriile când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat.
- Nu lăsați camera să cadă pe suprafețe dure. Nu folosiți camera dacă aceasta a căzut de la înălțime. În acest caz, trebuie să o verificați la un electrician calificat înainte de a o porni din nou.
- Dacă camera este defectă sau deteriorată, nu încercați să o dezamblați sau să reparați singur(ă) camera. Există riscul de electrocutare! Vă rugăm să vă contactați distribuitorul de specialitate.
- Garanția expiră la deschiderea carcasei camerei (cu excepția capacului carcasei și a compartimentului bateriei). Doar personalul de specialitate al DÖRR GmbH este autorizat să deschidă carcasa.
- Persoanele cu deficiențe fizice sau cognitive ar trebui să opereze camera sub instrucțiune și supraveghere.
- Persoanele cu stimulator cardiac, defibrilator sau alte implanturi electrice trebuie să păstreze o distanță minimă de 30 cm, deoarece dispozitivul generează câmpuri magnetice.
- Nu folosiți camera în imediata vecinătate a dispozitivelor care generează câmpuri electromagnetice puternice.
- Lămpile cu LED-uri pot fi înlocuite doar de personalul de specialitate al DÖRR GmbH.
- Evitați să atingeți obiectivul camerei cu degetele.
- Protejați camera împotriva contaminării puternice. Nu folosiți benzină sau detergenți puternici pentru curățarea camerei. Vă recomandăm o lavetă de microfibre ușor umedă, fără scame, pentru a curăța componentele externe ale camerei și ale obiectivului.
- Vă rugăm să scoateți bateriile înainte de curățare.
- Depozitați camera într-un loc rece, fără praf, uscat, atunci când nu este utilizată.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Țineți dispozitivul, accesoriile și materialele de ambalare departe de copii și animale de companie pentru a preveni accidentele și sufocarea.
- Vă rugăm să aruncați camera dacă este defectă sau nu este planificată nicio utilizare în conformitate cu Directiva DEEE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Autoritățile locale responsabile cu eliminarea sunt disponibile pentru a răspunde la orice întrebare.

02 | ⚠ AVERTIZĂRI BATERIE / ACUMULATORI

Folosiți numai baterii de înaltă calitate sau reîncărcabile. Atenție la polaritatea corectă (+/-) la introducerea bateriilor. Nu introduceți baterii de diferite tipuri și înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp. Nu amestecați bateriile uzate cu baterii noi. Îndepărtați bateriile sau acumulatorii când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat. Nu aruncați bateriile în foc, nu le scurtcircuitați și nu le dezamblați în mai multe părți componente. Nu încărcați niciodată bateriile obișnuite - există risc de explozie! Scoateți imediat bateriile goale de pe dispozitiv pentru a preveni scurgerea acidului din baterie. Scoateți imediat bateriile care se scurg din dispozitiv. Curățați contactele înainte de a introduce baterii noi. Există riscul de arsuri chimice la contactul cu acidul bateriei! În caz de contact cu acidul bateriei, clătiți imediat zonele afectate cu multă apă limpede și contactați imediat un medic. Bateriile pot pune viața în pericol dacă sunt înghițite. Nu lăsați bateriile reîncărcabile / acumulatorii reîncărcabili la îndemâna copiilor și a animalelor de companie. Bateriile reîncărcabile / acumulatorii reîncărcabili nu trebuie să se arunce împreună cu deșeurile menajere (a se vedea, de asemenea, capitolul „Aruncarea bateriei reîncărcabile / acumulatorilor reîncărcabili”).

03 | POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

Se aplică Reglementările legale privind protecția datelor din fiecare țară / stat federal. Deoarece aceste reglementări pot varia de la o țară la alta, vă recomandăm să le obțineți de la autoritățile competente și ofițerii de protecție a datelor și să le respectați! În orice caz, se aplică următoarele reglementări universale:

- Nu monitorizați zonele publice precum trotuare, străzi, parcuri etc.
- Nu monitorizați niciodată angajații la locul de muncă.
- Nu încălcați „dreptul la personalitate” sau „dreptul la propria imagine”.
- Nu postați imagini care arată persoanele al căror acord expres nu este dat. Nu publicați imagini cu plăcuțele de înmatriculare ale vehiculului.
- Indicați cu un semn că are loc o activitate de supraveghere foto și video și informați vecinii și vizitatorii, dacă este necesar.

04 | COSTURI DE TRANSFER DATE LA TRANSFERUL IMAGINILOR

Schimbul de date prin conexiune mobilă este întotdeauna asociat cu costurile aferente transferului de date. Aceste costuri pot varia în funcție de tarif și de furnizor și nu sunt acoperite de achiziția acestei camere. Vă rugăm să întrebați despre opțiunile tarifare și costurile acestora de la operatorul dvs. de telefonie mobilă.

05 | DESCRIEREA PRODUSULUI

DÖRR SnapShot CLOUD 4G a fost special conceput pentru cerințele generale de monitorizare și poate fi utilizat în diverse moduri, zi și noapte. Prin **conexiunea rapidă 4G LTE**, imaginile capturate sunt **stocate în cloud** și pot fi astfel accesate la nivel mondial prin intermediul **DÖRR APP** sau prin intermediul site-ului nostru web. Snapshot Cloud 4G reacționează extrem de rapid cu **un timp de declanșare de 0,4 secunde** și înregistrează fiecare detaliu cu o **rezoluție de 12 megapixeli**. Cu cele **57 de LED-uri Black Vision invizibile**, este posibilă monitorizarea fără a atrage atenția. **Intervalul de bliț este de aproximativ 20 de metri la un unghi de vedere de aproximativ 50°**.

06 | CARACTERISTICI

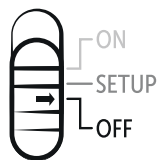
- Înregistrări de imagine fotografică sau video, funcție de înregistrare continuă de imagini fotografice
- Timp de răspuns doar aproximativ 0,4 s
- Rezoluție 12 MP, 8 MP (senzor 5 MP)
- Suporta carduri de memorie SD / SDHC de până la 4 GB până la max. 32 GB (Cardul SD nu este inclus)
- Ecran color TFT cu dimensiunea de 2 inch / 5 cm
- Navigare prin meniu multilingv
- Carcasă rezistentă la intemperii protejată conform IP66

07 | DESCRIEREA COMPONENTELOR

- 01 Antene/Racorduri de antenă
- 02 27 LED-uri Infraroșii
- 03 Detector de mișcare (senzor PIR)
- 04 Microfon
- 05 Obiectiv cameră
- 06 30 LED-uri Infraroșii
- 07 Display LED / Senzor de lumină
- 08 Declanșator
- 09 Ochi pentru blocare în U (blocare opțională)
- 10 Mini slot pentru cartela mini SIM
- 11 Display LCD cameră
- 12 Meniu de comenzi MENU
- 13 Glisorul ON (pornire)/Setup (Configure)/OFF (oprire)
- 14 Difuzor
- 15 Tastă OK
- 16 Butoane de navigare ▼ și ▲ (de asemenea, butonul de reluare ●)
- 17 Butoane de navigare ◀ și ▶
- 18 Slot card SD
- 19 Port Mini USB
- 20 Racord baterie externă
- 21 Acumulator
- 22 Filet racord de ¼"
- 23 Implementare blocare prin cablu (blocare opțională)
- 24 Inele pentru montarea curelei
- 25 Adaptor cartele Micro-SIM + Nano-SIM
- 26 Cablu de date USB
- 27 Curele de fixare

08 | PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Scoateți filmul de protecție de pe afișajul camerei LCD (11).



⚠ ATENȚIE: Pentru următoarele acțiuni, camera trebuie să fie oprită (glisorul 13 = poziția OFF). În caz contrar, camera poate fi deteriorată!

08.1 MONTAREA ANTENEI

Scoateți capacele de protecție din conexiunile antenei (01) și înșurubați cele două antene furnizate.

08.2 INSERTING THE BATTERIES/RECHARGEABLE BATTERIES

Deschideți camera de la clema laterală (08). **Verificați dacă glisorul (13) este în poziția OFF (oprit)**. Introduceți **12 baterii AA 1.5V** sau NiMH (opțional) în compartimentul bateriilor (21). **Atenție la polaritatea corectă (+/-)**.

⚠ ATENȚIE: Folosiți numai baterii proaspete Mignon AA LR6 1,5V alcalino-mangan sau baterii NiMH reincărcabile de același tip și de la același producător. **Nu amestecați niciodată bateriile alcalino-mangan cu bateriile NiMH!** Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când montați bateriile! Îndepărtați bateriile când nu folosiți dispozitivul pentru un timp îndelungat.

⚠ PRECAUȚIE: Dacă acționați camera cu baterii NiMH, vă rugăm să selectați Bateria în fila „Other (Altele)” din meniul camerei din elementul de meniu „Battery Type (Tip baterie)” pentru a vă asigura o afișare exactă a stării bateriei - citiți capitolul 16.4.

08.3 SURSE ALTERNATIVE DE ALIMENTARE ELECTRICĂ

Folosiți **panoul solar DÖRR** cu baterie de litiu ion integrată 1500mAh pentru o durată de viață durabilă și extinsă:

Articol Nr. 204442 Panel solar DÖRR SP-1500 12V

Pentru **supravegherea interioară** cu alimentare electrică de la rețea, camera poate fi funcționată prin intermediul unei **surse de alimentare**:

Articol Nr. 204441 Alimentare electrică DÖRR 12V, 2A pentru SnapShot Cloud 4G

În mod alternativ, camera poate fi funcționată cu o **baterie externă de 12 V** în combinație cu **cablul nostru de baterie DÖRR**:

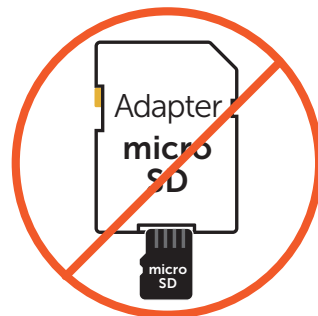
Articol Nr. 204347 Acumulator cu plumb 12V/12Ah pentru SnapShot 4G

Articol Nr. 204363 Cablu de baterie DÖRR 2m pentru SnapShot Kamas cu mufa plată Faston F1 nr. 187 / 4,75mm

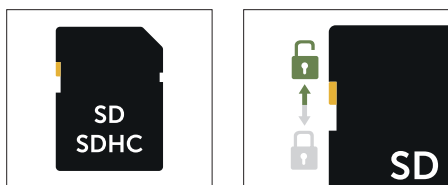
Atât panoul solar, cât și bateria externă sunt conectate la cameră prin intermediul **conectorului DC 12V** (20). Orice baterii AA introduse nu trebuie scoase la conectarea unei surse externe de alimentare. Camera accesează automat bateriile introduse imediat ce alimentarea externă este deconectată.

08.4 SD/SDHC INTRODUCETI CARDUL DE MEMORIE

Introduceți un **card de memorie SD / SDHC** (opțional) cu partea etichetată în sus în slotul pentru card SD (18) până când face clic pe locul său. **Asigurați-vă că cardul SD este formatat și deblocat**. Camera acceptă **carduri SD / SDHC de la 4 GB la 32 GB**. Pentru a format cardul SD cu camera de supraveghere, citiți capitolul 16.6.



08.5 DEBLOCAREA CARDULUI SD



08.6 INTRODUCEREA CARTEI SIM

Pentru a utiliza **funcțiile de trimitere, trebuie introdusă o cartelă SIM** (opțional) în slotul pentru cartela SIM. Pentru a insera corect cartela SIM, vă rugăm să rețineți simbolul de deasupra slotului pentru cartela SIM (10) - introduceți cartela SIM în slotul pentru cartela SIM (10) până când face clic pe loc.

Slotul pentru cartela SIM este pentru formatul de cartelă **Mini SIM**. **Cartelele Micro-SIM și cartelele nano-SIM** pot fi utilizate numai cu **adaptoarele furnizate (25)**.

Asigurați-vă că deblocați cartela SIM înainte de utilizare (fără cerere PIN) (fie atunci când o cumpărați în magazinul de telefoane, fie cu ajutorul unui telefon mobil). Asigurați-vă că cartela dvs. SIM este activată pentru **transmisia de date mobile** și că aveți **suficient credit**, dacă este necesar.

Camera necesită **date ale furnizorului telefonic** pentru transmisia de **date mobile**. Camera de obicei preia **automat** aceste date. În cazuri speciale, aceste date trebuie introduse manual în **meniul camerei**. Pentru a introduce aceste date, vă rugăm să **citiți informațiile de la capitolul 16.3**.

SFAT Pentru a asigura o transmisie perfectă a datelor mobile, vă recomandăm să utilizați **cartela simHERO independentă de rețea cu tarifele DÖRR care sunt foarte accesibile (Articol Nr. 204445)**.

De îndată ce este introdus o cartelă SIM și camera este setată pe pornire, oprire sau pe SETUP, camera apelează rețeaua mobilă sau caută recepția rețelei. Aceasta poate dura până la 1 minut. Nu se pot face setări pe cameră în acest timp. **După o conexiune reușită, indicatorul de intensitate a semnalului apare în partea de sus a afișajului LCD (11).**

09 | UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL

Utilizați **glisorul (13)** pentru a porni camera (poziția ON) și a opri (poziția OFF) sau la SETUP - în poziția **SETUP**, apăsați butonul meniu **MENU (12)** pentru a deschide meniul camerei.

Folosiți **butoanele de navigație ◀ și ▶ (17)** pentru a selecta filele camerei:

Cam	PIR	4G	Other
Setări (vezi cap. 16.1)	Setări (vezi cap. 16.2)	Setări (vezi cap. 16.3)	Setări (vezi cap. 16.4)

ila selectată a camerei este marcată cu roșu și evidențiată în alb. Pentru a deschide fila selectată a camerei, apăsați butonul OK (15).

Folosiți butoanele de navigație ▼ și ▲ (16) pentru a selecta **submeniul** pe care doriți să îl modificați. Submeniul selectat este **marcat cu roșu**. Apăsați **butonul OK (15)** pentru a **deschide** submeniul.

Folosiți butoanele de navigație (16) și (17) pentru a face modificări și setări.

Modificarea / setarea dvs. este salvată apăsând **butonul OK (15)**. Utilizați butonul **MENU (Meniu) (12)** pentru a reveni la imagine de ansamblu sau la ecranul de start / imaginea în timp real.

10 | MESAJE PE ECRANUL CAMEREI

Modul de funcționare al camerei	Dimensiunea imaginii	Imagine(i) pe o declanșare de înregistrare	Puterea semnalului	Capacitate de stocare rămasă pe cardul SD	Stare baterie
	12M	1P		0000/0000	
Modul de funcționare al camerei	Dimensiunea imaginii	Rezoluție video	Puterea semnalului	Capacitate de stocare rămasă pe cardul SD	Stare baterie
	12M			0000/0000	

11 | PRIMA CONECTARE / CONECTARE CAMERĂ CU APLICAȚIA DÖRR

11.1 SETARE DATĂ/ORĂ

⚠ ATENȚIE: Camera de obicei preia data și ora din rețea. Pentru a vă asigura că camera dvs. funcționează corect, este absolut necesar să verificați data și ora și să setați diferența de timp UTC:

Comutați camera pe SETUP folosind glisorul (13). Așteptați până la finalizarea comenzii „Searching... (Căutare în rețea...)”.

Mențineți apăsat butonul de navigație ▶ (17) până când data, ora și furnizorul de telefon sunt afișate pe afișaj.

Dacă data este afișată corect pe afișaj, introduceți **ora UTC curentă a regiunii dvs.** în submeniul „Auto (Automat)”:

Apăsați butonul MENU (Meniu) (12). Utilizați butonul de navigație ▶ (17) pentru a derula în fila camerei „Other (Altele)”. Apăsați **butonul OK (15)** pentru a deschide submeniul. Utilizați butonul de navigație ▼ (16) pentru a derula în submeniul camerei „Date/Time (Dată/Oră)”. Apăsați butonul OK (15) pentru a deschide submeniul „Auto (Automat)”. Setati corect **ora UTC în formatul +/- HH: MM**.

Exemplu pentru Germania:

Ora de iarnă	UTC +01:00
Ora de vară	UTC +02:00

Dacă data nu este afișată corect, introduceți data și ora în submeniul „Manual”, în formatul următor: ZZ/LL/AAAA HH:MM:SS.

Opriți camera cu glisorul (13) = poziția OFF (oprire).

11.2 GENERARE COD QR ÎN CAMERĂ

Comutați camera pe SETUP folosind glisorul (13). Apăsați butonul MENU (Meniu) (12). Utilizați butonul de navigație ▶ (17) pentru a derula în fila camerei „Other (Altele)” și apăsați butonul OK (15) pentru a deschide submeniul. Utilizați butonul de navigație ▼ (16) pentru a derula în submeniul camerei „QR Code (Cod QR)”. Prin apăsarea butonului OK (15) se generează un cod QR care este afișat pe afișajul camerei (11).

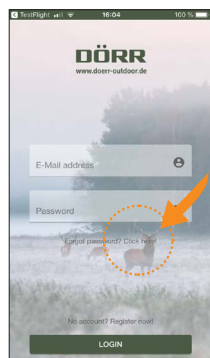
11.3 DESCĂRCAREA APLICAȚIEI DÖRR



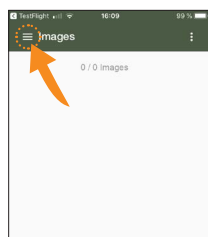
Pentru a instala **APP DÖRR**, scanați **codul QR corespunzător pentru Android sau IOS** aflat pe interiorul casetei de culori, cu smartphone-ul dvs., sau descărcați APP direct din Play Store pentru Android sau APP Store pentru IOS.

11.4 ÎNREGISTRAREA APLICAȚIEI DÖRR ȘI CONECTAREA CAMEREI

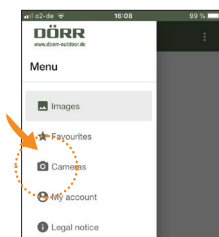
Înregistrați-vă cu **adresa de email și o parolă**. La adresa de email specificată veți primi un email de la DÖRR. **Urmați linkul din acest email** pentru a vă înregistra cu succes. **Conectați-vă cu datele de înregistrare utilizate în procesul de înregistrare.**



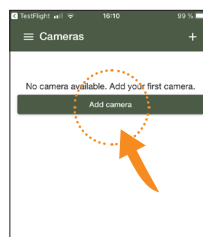
Atingeți



Atingeți



Atingeți **Add camera** (pentru a adăuga camera)



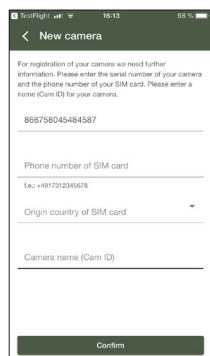
Se va deschide scannerul codului QR. **Scanați codul QR de pe afișajul camerei (11) cu smartphone-ul dvs..**



Alternativ, puteți introduce și manual numărul de serie. Puteți găsi **serial number (numărul de serie)** în **partea stângă în interiorul carcaserii camerei** sau în caseta de culoare.

Vă rugăm să setați camera cu ajutorul glisantei (13) în poziția ON = și închideți carcasa camerei cu clema laterală (08).

Introduceți următoarele date una după alta în APP:



Serial number of camera (Numărul de serie)

Este adoptat automat atunci când este scanat codul QR.

Phone number of SIM card (Numărul de telefon)

Introduceți numărul de telefon cu prefixul cartei SIM introduce.

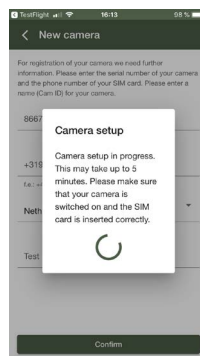
Origin country of SIM card (Țara de origine a cartei SIM)

Este preluată automat de codul dvs. telefonic de zonă.

Camera name (Cam ID) (Numele camerei)

Vă rugăm să oferiți un nume camerei.

Atingeți **Confirm (Continuare)**



Camera se conectează la APP și este configurată online - acest lucru **poate dura câteva minute**.

⚠ ATENȚIE: rugăm să vă asigurați că camera dvs. este pornită și că cardul SIM este introdus corect.

După instalarea inițială reușită, puteți face **următoarele setări în APP** (presetările marcate cu **verde**):

11.5 SETĂRI ÎN APP

CAMERA		
Alegeți modul camerei :		
Camera mode (Mod cameră)	Photo (Imagine fotografică)	Camera realizează imagini fotografice în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice.
	Photo & Video (Imagine fotografică și Video)	Camera foto face mai întâi o imagine fotografică și apoi un videoclip în funcție de setările dvs. pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice + dimensiune video + lungime video. Rețineți că videoclipul nu va fi trimis. Videoclipul este salvat pe cardul SD. Dacă un videoclip a fost înregistrat, în meniul APP Imagini apare o nouă imagine fotografică.
SD-card overwrite (Suprascriere pe cardul SD)	ON (Pornire)	Dacă cardul SD este plin, camera suprascrie cele mai vechi înregistrări cu înregistrările actuale.
	OFF (Oprire)	Dacă cardul SD este plin, camera încetează înregistrarea până când cardul SD este schimbat sau formatat.
Origin country of SIM card (Țara de origine a cartelei SIM)		(conform înregistrării dvs.)
Phone number of SIM card (Numărul de telefon al cartelei SIM)		(conform înregistrării dvs.)
Camera Name (Numele camerei)		(conform înregistrării dvs.)
PHOTO (Imagine fotografică)		
Selectați rezoluția dorită a imaginii:		
Image size (Dimensiune imagine fotografică)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Înregistrare continuă de imagini fotografice)	1 Pic	Selectați numărul de imagini fotografice care urmează să fie făcute pe fiecare mișcare / declanșare . Sunt posibile 1 până la 5 imagini fotografice în serie.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Setare de la 00:00:05 până la 23:59:59		
Time lapse (Timp scurs)	ON (Pornire)	Setați un interval fix în care camera face o imagine fotografică / o înregistrare video, indiferent de detectorul de mișcare . <u>Exemplu cu setarea 01:00:00:</u> Camera face o imagine fotografică / un videoclip la fiecare oră, indiferent dacă există mișcare sau nu. Dacă senzorul PIR este pornit, camera se declanșează la mișcare. Dacă opriți senzorul PIR, camera înregistrează doar imagini fotografice, la intervalul de timp setat.
	OFF (Oprire)	Dacă intervalul de timp este dezactivat, camera declanșează doar diferențe de mișcare și temperatură în funcție de setarea de întârziere.
Setare de la 00:00:03 până la 23:59:59		
Delay (Timp de întârziere)	ON (Pornire)	Setați perioada în care detectorul de mișcare ar trebui să se întrerupă după declanșare . Această setare împiedică camera să facă prea multe imagini fotografice / videoclipuri. <u>Exemplu cu setarea 00:01:00:</u> După o declanșare, camera așteaptă 1 minut până când este declanșată o altă înregistrare imagine / video pentru mișcare.
	OFF (Oprire)	Camera se declanșează în funcție de setările de timp rămas.
FLASH LED SETTINGS (SETĂRI DE BLIȚ)		
Setați intervalul de bliț dorit:		
Flash LED (Bliț)	All – max. flash (Bliț maxim)	Toate cele 57 IR LED-uri lucrează în mediu întunecat (Rază de acțiune de până la 20 m)
	Part – min. flash Bliț minim)	Doar 27 de LED-uri IR de top funcționează (Rază de acțiune de până la 8 m)
Selectați calitatea imaginilor fotografice de noapte în funcție de cerințele dvs.:		
Night mode (Mod de noapte)	Max. Range (Calitate max.)	Timp de expunere mai lung, cu rază de flash IR extinsă, pentru o viziune mai bună pe timp de noapte.
	Balanced (Balansare)	Mod automat de noapte, inteligent
	Min. Blur (Calitate min.)	Timp de expunere mai scurt cu un interval de bliț IR mai redus, estomparea minimă a mișcării pentru o calitate mai mare a imaginii.

PIR MOTION DETECTOR (DETECTOR DE MIȘCARE (SENZOR PIR))

PIR switch On/Off
(Detector de mișcare)

ON (Pornire) ☒

Senzorul infraroșu pasiv (PIR) se declanșează atunci când se detectează mișcare și temperaturi diferite în zona de detectare.

OFF (Oprire) ☐

⚠ **ATENȚIE:** Camera nu se declanșează! Porniți perioada de timp de întârziere pentru a obține imagini!

Setați sensibilitatea detectorului de mișcare:

Sensitivity (Sensibilitate)

High (Înaltă)

(Recomandată): Camera detectează chiar și cele mai mici modificări de temperatură și mișcare. Zona maximă de detectare

Middle (Medie)

Dacă camera este declanșată prea des din cauza influențelor de mediu (de exemplu, căderi ale ramurilor, lumina puternică a soarelui etc.) (interval de detectare mai scurt).

Low (Mică)

VIDEO SETTINGS (SETĂRI VIDEO) (numai când camera este în modul: Imagine și Video)

Video size
(Dimensiune videoclip)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Lungime videoclip)

05 - 59

Setați lungimea dorită a videoclipului de înregistrat între 05 și 59 secunde.

TIMER (INTERVAL DE TIMP)

Setați un interval de timp fix în care camera este activă.

Timer 1 (Interval de timp 1)

ON (Pornire) ☒

Nu există înregistrări sau mișcări în afara acestei perioade.

Exemplu cu setarea 14:00 – 17:00: Camera este activă numai între orele 14:00 și 17:00.

HH : MM

Introduceți ora de pornire (format de 24 de ore)

HH : MM

Set end time (24-hour-format)

OFF (Oprire) ☐

The camera will work 24 hours

Timer 2

ON (Pornire) ☒

Setați un al doilea interval de timp în care camera este activă (consultați intervalul de timp 1).

HH : MM

Introduceți ora de pornire (format de 24 de ore)

HH : MM

Introduceți ora de oprire (format de 24 de ore)

OFF (Oprire) ☐

Camera funcționează 24 de ore din 24 sau în funcție de intervalul de timp 1 specificat.

CONFIRM SETTINGS (PRELUARE SETĂRI)

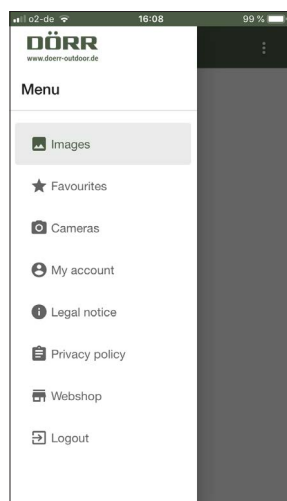
PRECAUȚIE

Setările pe care le faceți atunci când configurați camera pentru prima dată sunt preluate direct de cameră. Setările pe care le reglați în timpul funcționării sunt procesate de cameră cu un decalaj de până la 24 de ore. Setările APP au prioritate și comandă rescrierea setărilor făcute direct în cameră. Prin urmare, schimbați întotdeauna setările camerei via APP sau interfața web.

Camera dvs. este acum gata de utilizare conform setărilor. În meniul APP „Images” sunt afișate imaginile capturate.

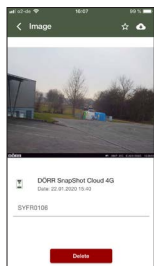
Pentru informații despre alinierea și montarea camerei, consultați Capitolul 17.

12 | FUNCȚII ÎN APP



MENU (Meniu)

Images (Imagini)



Vedere de ansamblu a imaginilor înregistrate.
 ☰ Găsiți imagini folosind funcțiile filtrului.

Marcați / salvați / partajați / ștergeți imaginea ca favorită

Atingeți imaginea dorită. Pentru a marca imaginea ca **favorită**, atingeți ★ (pentru a deselecta, atinge din nou ☆).
 Pentru a **salva imaginea local** sau **de ex. pentru a partaja prin WhatsApp sau email**, atingeți 📎 Pentru a **șterge** imaginea, atingeți **Delete** (Ștergeți).

★ Favourites (Favorite)

Prezentare generală a imaginilor marcate drept favorite.
 ☰ Găsiți imagini folosind funcțiile filtrului.

Cameras (Camere)

Prezentare generală a camerelor înregistrate. Pentru informații și setări, atingeți camera respectivă: 📷

Information (Informații)	Firmware	Afișarea versiunii de firmware instalate. Pentru a actualiza firmware-ul, atingeți ☰ și urmați, vă rugăm, instrucțiunile din APP.
	Battery (Baterie)	Afișarea stării bateriei
	Next synchronisation (Următoarea sincronizare)	Afișează data și ora următoarei sincronizări
	Synchronised (Sincronizat)	☒ sincronizat cu succes
 Settings (Setări)	Camera Settings (Setări cameră)	> Acest lucru vă duce la setările camerei (vezi Capitolul 11.5).
	Push	☒ Permiteți notificări tip Push
 Share (Partajați)	Friends (Cu prietenii)	> Partajează imaginile camerei selectate cu prietenii și colegii, în aplicația DÖRR (este necesară înregistrarea) . Atingeți + și introduceți-vă adresa de email. Atingeți Invite (Invită).
		Prietenă(ul) dvs. va primi o invitație prin email pentru înregistrare. După înregistrarea cu succes, prietenă(ul) dvs. poate prelua și vizualiza imaginile partajate de cameră.
	E-Mail	Pentru a opri partajarea imaginilor fotografice, atingeți adresa de email și atingeți Delete (Ștergeți).
 My account (Contul meu)		> Trimiteți fotografiile camerei selectate către prieteni și colegi prin email (nu este necesară înregistrarea) . Atingeți + și introduceți-vă datele de contact. Pentru a importa o adresă de email din contactele dvs., atingeți 
		Pentru a opri partajarea fotografiilor, atingeți adresa de email și atingeți Delete (Ștergeți).
	User (Utilizator)	Prezentare generală / schimbare a datelor utilizatorului
 Legal notice (Mențiuni legale)	Overview subscriptions (Prezentare generală abonamente)	Prezentare generală a abonamentelor rezervate pentru calitatea imaginii și spațiul de stocare.
		VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI: Nu se pot încheia abonamente în APP. Pentru mai multe cote de stocare și calitate Full HD, vă rugăm să vă conectați la site-ul nostru web: camera.doerr-outdoor.de
 Privacy policy (Protecția datelor private)		
 Webshop (Magazin online)		
Accesați magazinul nostru web pentru o selecție largă de accesorii pentru camere și aflați mai multe despre diversele noastre oferte și sortimentul nostru bogat de outdoor și vânătoare! www.doerr-outdoor.de/en-us/		
 Logout (Deconectare)		

13 | SNAPSHOT DÖRR PE WEBSITE CLOUD 4G

Puteți, de asemenea, să vă înregistrați și să vă conectați cu un computer / laptop / tabletă pe site-ul nostru web: camera.doerr-outdoor.de. Vă recomandăm să folosiți browserul **Google Chrome**. . Toate funcțiile descrise în APP de mai sus.

14 | ABONAMENTE PENTRU MAI MULT SPAȚIU DE STOCARE ȘI CALITATE FULL HD

Pentru **fiecare cameră înregistrată** există un contingent de bază de **1000 de imagini de calitate standard, precum și 200 de imagini preferate**.

La  **My account (Contul meu)** vă puteți **abona pentru un spațiu mai mare de stocare și imagini în calitate FULL HD**.

SFAT Dacă un abonament este încheiat, acesta poate fi utilizat pentru **toate camerele dvs. înregistrate!** Abonamentele pot fi anulate lunar.

⚠ ATENȚIE: Abonamentele pot fi rezervate doar prin intermediul site-ului web: camera.doerr-outdoor.de

15 | ȘTERGERE/REÎNREGISTRARE A UNEI CAMERE/UNUI FURT

15.1 ȘTERGEȚI / REÎNREGISTRAȚI O CAMERĂ

Dacă de exemplu, doriți să revindeți camera, faceți următoarele:

1. Ștergeți camera din APP:  **Cameras (Camere)** → **Atingeți camera pe care doriți să o ștergeți**  → **Delete camera (Ștergeți camera)**
2. Resetați camera la setările din fabrică (vezi capitolul 16.4). Acum camera dvs. poate fi înregistrată din nou de dvs. sau de noul proprietar în aplicația DÖRR.

15.2 ÎN CAZ DE FURT

Dacă camera dvs. este furată, **NU** o ștergeți din aplicație, deoarece aceasta este singura modalitate de a vă asigura că hoțul nu poate înregistra camera. **Contactați serviciul nostru pentru asistență suplimentară.**

16 | FUNCȚIILE CAMEREI (FUNCȚIONAREA OFFLINE FĂRĂ CARTELA SIM)

Dacă doriți să utilizați camera fără cartelă SIM, faceți toate setările direct în cameră. Imaginile și videoclipurile sunt salvate pe cardul SD.

16.1 FILA CAM		
(Presetări marcate cu verde)		
Introduceți un nume pentru cameră cu cel mult 12 cifre și / sau litere (1-9; A-Z) .		
Cam ID (Nume cameră)	ON (Pornire) 000000000000	Numele camerei apare pe fiecare imagine - recomandat atunci când utilizați mai multe camere.
	OFF (Oprire)	(fără nume cameră)
Alegeți modul camerei :		
Cam Mode (Mod cameră)	Photo (Imagine fotografică)	Camera realizează înregistrarea de imagini fotografice în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice.
	Pic + Video (Imagine fotografică + Video)	Camera face mai întâi o înregistrare de imagine fotografică și apoi un videoclip în funcție de setările dvs. pentru dimensiunea imaginii + înregistrare continuă de imagini fotografice + dimensiune video + lungime video.
Setați intervalul de bliț dorit:		
Flash LED (Bliț)	All (Bliț maxim)	Toate cele 57 LEDuri IR funcționează în mediu întunecat (Rază de acțiune de până la 20 m)
	Part (Bliț minim)	Doar 27 de LED-uri IR de top funcționează (Rază de acțiune de până la 8 m)
Selectați rezoluția dorită a imaginii:		
Image Size (Dimensiune imagine fotografică)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Selectați calitatea imaginilor fotografice de noapte în funcție de cerințele dvs.:		
Night mode (Mod de noapte)	Max. Range (Calitate min.)	Timp de expunere mai lung, cu rază de flash IR extinsă, pentru o viziune mai bună pe timp de noapte.
	Balanced (Balansare)	Mod automat de noapte, inteligent
	Min. Blur (Calitate min.)	Timp de expunere mai scurt cu un interval de bliț IR mai redus, estomparea minimă a mișcării pentru o calitate mai mare a imaginii.
Multi-Shot (Înregistrare continuă de imagini fotografice)	1 P (imagine fotografică)	Selectați numărul de imagini fotografice care urmează să fie făcute pe fiecare mișcare / declanșare . Sunt posibile 1 până la 5 imagini fotografice în serie.
	2 P (imagini)	
	3 P (imagini)	
	4 P (imagini)	
	5 P (imagini)	
Selectați rezoluția dorită a videoclipului:		
Video Size (Dimensiune videoclip)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Lungime videoclip)	05 - 59	Setați lungimea dorită a videoclipului de înregistrat între 5 și 59 secunde.

16.2 FILA PIR

(Presetări marcate cu verde)

Porniți sau opriți detectorul de mișcare:

PIR Switch (Detector de mișcare)	OFF (Oprire)	⚠ ATENȚIE: Camera nu se declanșează! Porniți perioada de timp de întârziere pentru a obține imagini!
	ON (Pornire)	Senzorul infraroșu pasiv (PIR) se declanșează atunci când se detectează mișcare și schimbări de temperatură în zona de detectare.
Setați sensibilitatea detectorului de mișcare:		
Sensitivity (Sensibilitate)	High (Înaltă)	(Recomandată): Camera detectează chiar și cele mai mici modificări de temperatură și mișcare. Zona maximă de detectare
	Middle (Medie)	Dacă camera este declanșată prea des din cauza influențelor de mediu (de exemplu, căderi ale ramurilor, lumina puternică a soarelui etc.) (interval de detectare mai scurt).
	Low (Mică)	
Delay (Timp de întârziere)	OFF (Oprire)	Setați perioada în care detectorul de mișcare ar trebui să se întrerupă după declanșare. Această setare împiedică camera să facă prea multe imagini fotografice / videoclipuri. Exemplu pentru setarea 00:01:00:
	ON (Pornire) de la 00:00:03 până la 23:59:59	După o declanșare, camera așteaptă 00:01:00 minut până când este declanșată o altă înregistrare imagine / video pentru mișcare
Time Lapse (Timp scurs)	OFF (Oprire)	Alegeți Pornire și setați un interval fix în care camera face o imagine fotografică / o înregistrare video, indiferent de detectorul de mișcare. Exemplu pentru setarea 01:00:00: Camera face o imagine fotografică / un videoclip la fiecare oră, indiferent dacă există mișcare sau nu.
	ON (Pornire) de la 00:00:05 până la 23:59:59	Dacă senzorul PIR este pornit, camera se declanșează la mișcare. Dacă opriți senzorul PIR, camera înregistrează doar imagini fotografice, la intervalul de timp setat.
Timer 1 (Interval de timp 1)	OFF (Oprire)	Alegeți Pornire și setați un interval de timp fix în care camera este activă. Nu există înregistrări sau mișcări în afara acestei perioade.
	ON (Pornire) 00:00 – 00:00	Exemplu cu setarea 14:00 – 17:00: Camera este activă numai între orele 14:00 și 17:00. Dacă selectați funcția „Oprit” în acest element de meniu, camera funcționează 24 de ore din 24.
Timer 2 (Interval de timp 2)	OFF (Oprire)	Setați un al doilea interval de timp în care camera este activă (consultați intervalul de timp 1).
	ON (Pornire) 00:00 – 00:00	

16.3 FILA 4G

(Presetări marcate cu verde)

SIM Auto Match (Setări SIM automate)	Auto (Automatic)		
	Manual	APN:	Introduceți APN (Numele punctului de acces) al cartelei SIM
		User Name (Nume utilizator):	Introduceți numele de utilizator APN
		Password (Parolă):	Introduceți parola APN

PRECAUȚIE Puteți obține date, cum ar fi APN, numele de utilizator și parola de la furnizorul de telefon.

Introduceți aceste date după cum urmează:

Apăsați butonul MENU (Meniu) (12) pentru a comuta între **numere, litere mari și minuscule și caractere speciale**. Utilizați butoanele de navigare (16 + 17) pentru a selecta un caracter (= marcat cu roșu). Confirmați caracterul apăsând butonul OK (15). Selectați caracterul < (marcat cu roșu) și confirmați cu tasta OK (15) pentru a șterge ultimul caracter. Dacă intrarea este corectă și completă, selectați caracterul ^ (marcat cu roșu) și salvați-vă intrarea cu butonul OK (15).

16.4 FILA OTHER

(Presetări marcate cu verde)

Language (Limbă)	German (Germană)	Selectați limba dorită pentru navigarea prin meniu.
	English (Engleză)	
	French (Franceză)	
	Italian (Italiană)	
	Russian (Rusă)	
	Polish (Poloneză)	
	Hungarian (Ungară)	
	Czech (Cehă)	
Setați data și ora. Notă În modul offline, introduceți întotdeauna data / ora pentru a evita defecțiunile.		
Date/Time (Dată/Oră)	Auto (Automatic)	Nu este disponibil în modul offline. Vă rugăm să setați manual.
	Time Zone (Fus orar)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual	
	Date (Dată) 00/00/0000	Setați data și ora manual.
	Time (Oră) 00:00:00	
Selectați formatul dorit:		
Date Type (Format dată)	AA/LL/DD-(CN)	Exemplu An/Lună/Zi : 20/12/31
	LL/ZZ/AA-(US)	Exemplu Lună/Zi/An : 12/31/20
	ZZ/LL/AA(-EU)	Exemplu Zi/Lună/An : 31/12/20
Battery type (Tip baterie)	Alkaline (Baterie)	Selectați dacă ați introdus baterii alcaline sau NiMH .
	Ni-MH (Acumulator)	
Frequency (Frecvență)	50Hz	Setați rata de actualizare a afișajului LCD al camerei (11).
	60Hz	
SD Cycle (Suprascrierea cardului SD)	OFF (Oprire)	Dacă cardul SD este plin, camera încetează înregistrarea până când cardul SD este schimbat sau formatat.
	ON (Pornire)	Dacă cardul SD este plin, camera suprascrive cele mai vechi înregistrări cu înregistrările actuale .
Password (Parolă)	Camera poate fi protejată prin parolă împotriva utilizării neautorizate . Dacă funcția de parolă este activată, această parolă va fi solicitată imediat după pornirea camerei . Notă Vă recomandăm să scrieți parola într-un loc sigur, deoarece în cazul în care parola este pierdută, camera nu mai poate fi operată.	
	OFF (Oprire)	Fără protecție cu parolă
	ON (Pornire) 000000	Introduceți un cod format din 6 cifre.
Reset ? (Resetați camera ?)	NO (Nu)	Restaurați setările din fabrică ale camerei foto - vă rugăm să contactați serviciul nostru .
	YES (Da)	
Firmware Update (Actualizare Firmware)	Numai prin DÖRR APP sau autentificare: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (Cod QR)	Camera generează cod QR pentru aplicația DÖRR	
About (Informații cameră)	Afișează versiunea software și numărul de serie (IMEI) al camerei. Nu sunt posibile setări aici.	

16.5 ARĂTAȚI IMAGINI + VIDEO-URI PE ECRANUL CAMEREI

Setați glisorul (13) pe poziția SETUP. Apăsăți butonul redare  (16).

Ultima imagine înregistrată apare pe afișajul camerei (11). Dacă înregistrarea este un videoclip, apare în partea din stânga jos a afișajului camerei  Pentru a reda video apăsați butonul OK (15).

Folosiți butoanele de navigare  și  (17) pentru a derula înregistrările. Apăsăți butonul de redare  (16) pentru a reveni la ecranul de pornire.

16.6 ȘTERGEȚI ÎNREGISTRĂRILE + FORMATAȚI CARDUL SD

Pentru a **șterge înregistrările sau a forma formatul cardului SD**, apăsați butonul MENU (Meniu) (12) din imaginea de ansamblu. Selectați „Del (Șterge)” și alegeți dacă doriți să ștergeți înregistrări **individuale** sau **toate** înregistrările.

Selectați „Format (Formatare)” pentru a format cardul SD.

⚠ ATENȚIE: Toate înregistrările de pe cardul SD sunt șterse irevocabil.

Apăsăți butonul de meniu MENU (Meniu) (12) apoi butonul de redare  (16) pentru a reveni la ecranul de pornire.

17 | ALINIAREA CAMEREI / TESTARE ȘI ASAMBLARE

17.1 ALINIAREA CAMEREI / ÎNREGISTRĂRI DE PROBĂ

Vă recomandăm să agățați camera la o înălțime de **la 0,75 m la 1,00 m**. Obiectivul camerei (05) trebuie să indice punctul în care este de așteptat obiectul care va fi fotografiat.

Pentru a verifica dacă camera este suspendată în unghiul corect, se recomandă să faceți o **imagine fotografică de testare**. Pentru a face acest lucru, comutați glisorul (13) în poziția SETUP și țineți camera aproximativ la înălțimea și unghiul dorite.

Apăsăți butonul OK (15) pentru a declanșa înregistrarea testului. Pentru a vizualiza modelul de testare, apăsați butonul de redare  (16). Alinierea ar trebui să fie astfel încât obiectul de așteptat să fie în centrul imaginii. Dacă este necesar, aliniați camera din nou și repetați înregistrarea testului.

17.2 MONTAREA CAMEREI

Trageți cureaua de fixare livrată (27) prin ochiurile curelei (24) de pe spatele camerei și atașați camera la un copac, stâlp sau alt obiect adecvat.

Accesoriile noastre opționale, cum ar fi **sistemul patentat de susținere DÖRR**, permit montarea rapidă și ușoară a camerei pe copaci, pereți și multe altele. Camera se fixează în sistemul de reținere, se menține în siguranță și poate fi îndepărtată rapid când se schimbă locația. Capul cu bilă cu șurub de blocare asigură alinierea flexibilă a camerei. Suportul poate fi rotit cu 360° și înclinat cu 30° în toate direcțiile.

**Articol Nr. 204490 Sistem de susținere DÖRR pentru camuflaj
Snapshot Multi**

17.3 ASIGURAȚI CAMERA ÎMPOTRIVA FURTULUI

Ghidați un **blocator în U** (opțional în magazine) prin ochi (09) pentru a bloca carcasa camerei.

Cu un **blocaj de cablu** (disponibil ca accesoriu), care este ghidat prin bucsa (23) din spatele camerei, camera dvs. poate fi asigurată și împotriva furtului.

Articol Nr. 204450 MASTERLOCK sistem de blocare cablu Python camuflaj

Articol Nr. 204451 MASTERLOCK sistem de blocare cablu Python negru

Pentru o securitate deosebit de ridicată, vă recomandăm **carcasa noastră de protecție metalică DÖRR** acoperită cu pulbere, care protejează împotriva furtului, vandalismului și a tuturor condițiilor meteorologice.

**Articol Nr. 204463 Carcasă de protecție metalică DÖRR GH-4 pentru
Snapshot Cloud 4G**

Accesați magazinul nostru web pentru o **selecție suplimentară de accesorii** pentru camerele Wild și aflați mai multe despre **sortimentul nostru bogat de outdoor și vânătoare!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 INDICAȚII CU PRIVIRE LA MONTAJ

Detector de mișcare

Detectorul de mișcare reacționează numai în anumite condiții și într-o anumită zonă predeterminată. Detectarea obiectelor depinde puternic de temperatura mediului ambiant și de alte circumstanțe, cum ar fi vegetație, suprafețe reflectorizante etc. Cu condiții optime, aliniere perfectă și setare a celei mai mari sensibilități, declanșarea poate avea loc până la 20 m. De obicei, totuși, ar trebui să permiteți o suprafață de 15 m. Unele încercări pot fi necesare pentru a găsi o poziție bună pentru cameră. Atunci când încercați să declanșați înregistrarea de persoane, rețineți întotdeauna că animalele sunt mult mai mici și, prin urmare, adesea subminează zona declanșatoare.

Condițiile de iluminare

La fel ca în cazul fotografiilor normale, nu este recomandată iluminarea de fundal directă. Selectați poziția camerei astfel încât lumina să nu vină direct din față sau camera să nu fie la umbră.

Protecția la mediul înconjurător

Deși camera este rezistentă la intemperii și potrivită pentru utilizare în aer liber (protejată împotriva prafului și a jeturilor de apă conform clasei de protecție IP66), este recomandat să atârnați camera protejată și, dacă este posibil, să nu o agățați expusă la intemperii. Nici ploaia puternică și nici expunerea constantă la soare nu sunt bune pentru această cameră. După o lungă perioadă de umiditate, de ex. chiar și după ceață, este recomandat să păstrați camera într-o zonă uscată timp de câteva zile.

17.5 CONECTARE CAMERA

Pentru a pune în funcțiune camera, setați glisorul (13) pe poziția ON (Pornire) și închideți carcasa camerei. După aproximativ 10 secunde, camera este activă și imaginile sunt înregistrate atunci când are loc o mișcare, în funcție de setările dvs..

18 | CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

Nu folosiți benzină sau detergenți puternici pentru curățarea camerei. Vă recomandăm o lavetă de microfibre ușor umedă, fără scame, pentru a curăța componentele externe ale dispozitivului.

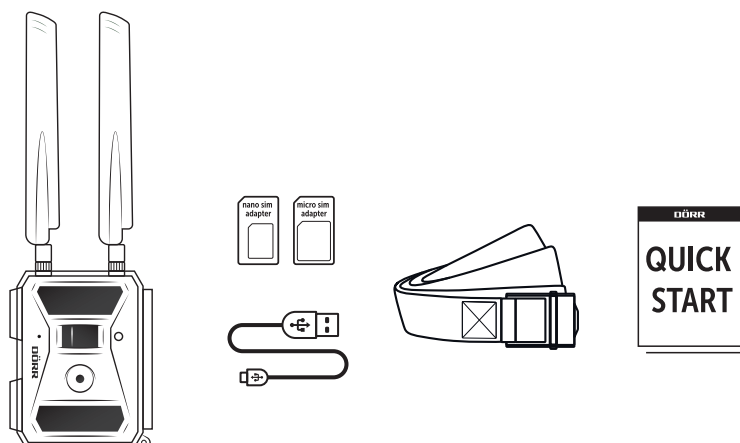
Scoateți bateriile înainte de curățare. Când nu folosiți dispozitivul, păstrați-l într-un loc rece, fără praf. Dispozitivul nu este o jucărie - păstrați-l la îndemâna copiilor. Ține dispozitivul departe de animale de companie.

19 | DATE TEHNICE

Capacitatea de înregistrare	Imagine / Imagine + Video cu sunet
Funcție combinată imagine - video	da
Număr de LEDuri	57 (27 sus + 30 jos)
Tip LED	LED-uri infraroșii invizibile Black Vision, 940nm
Interval de bliț max. aprox. [m]	20
Domeniul de detectare a senzorului de mișcare aprox.	20 m / 50°
Unghiul de vedere aprox.	52°
Timp de răspuns Senzor PIR aprox.	0,35-0,4s
Senzor imagine	Senzor 5 Mega Pixel tip CMOS
Rezoluție imagine [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolare (3264x2448) / 12MP interpolare (4032x3024)
Rezoluție video	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Lungime video	5-59s
Format digital imagine	JPEG
Format digital video	MOV
Trimitere de imagini mobile	da
Trimitere de clipuri video	nu
Redare imagini	da
Redare video	da
Sunet	da
Obiectiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Înregistrare continuă de imagini fotografice (imagine pe o declanșare de înregistrare)	1-5
Întârziere senzor PIR	de la 3 sec. la 24 de sec.
Interval pe zi	2
Funcție de calculare timp rămas	da
Ștampilă de timp pe imagine	Numele camerei, starea bateriei, temperatura (°F / °C), faza lunii, data, ora
Sensibilitatea senzorului PIR	Înalt, mediu, scăzut
Limbă meniu	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Protecție cu parolă	da
Card de memorie	SD/SDHC 4GB până la max. 32GB (opțional)
Format cartelă SIM	Mini-SIM (Micro-SIM și Nano-SIM doar cu adaptor)
Modul transmisie date mobile	4G LTE (compatibilitate cu versiuni anterioare)
Clasa de protecție	IP66
Filet de racordare 1/4"	da
Compatibil cu sistemul de prindere Dörr (Articol Nr. 204490)	da
Consum electricitate aprox.	Funcționare aproximativ 170mA în timpul zilei, 750mA noaptea Standby 0,21mA
Timp de rulare în regim de așteptare aprox.	până la 8 luni cu 12 baterii AA
Tensiune de operare	12V DC
Alimentare electrică	12x baterii Mignon AA LR6 1,5V alcaline sau acumulate reîncărcabile pe bază de NiMH AA
Alimentare electrică inclusă	nu
Racord baterie externă	da
Temperatura de operare aprox. [°C]	de la -25°C până la +60°C
Umiditate aprox. [%]	5% - 95%
Temperatura de stocare aprox. [°C]	de la -30°C până la +70°C
Dimensiuni aprox. [cm]	12x14,5x8 cm / Înălțime cu antene: 37cm
Greutate fără baterii aprox. [g]	464 g

Dörr GmbH își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice fără notificare prealabilă.

20 | LIVRARE



21 | ELIMINARE CA DEȘEU, MARCAJ CE, DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ



21.1 ELIMINAREA BATERIEI/ACUMULATORILOR CA DEȘEU

Bateriile și acumulatorii sunt marcați cu simbolul unei cutii de gunoi tăiate cu o cruciuliță. Acest simbol indică faptul că bateriile goale sau bateriile reîncărcabile care nu mai pot fi încărcate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile uzate pot conține substanțe nocive care pot dăuna sănătății și mediului. Sunteți obligat legal să returnați bateriile uzate ca consumatori finali (Legea privind bateriile §11 Legea privind reglementarea responsabilității produsului deșeurilor pentru baterii și acumulatori). Puteți returna bateriile gratuit după utilizare la punctul de vânzare sau în imediata dvs. apropiere (de exemplu, în punctele de colectare municipale sau în magazine). De asemenea, puteți trimite bateriile înapoi vânzătorului prin poștă.



21.2 INDICAȚII DEEE

Directiva DEEE (deșeurii de echipamente electrice și electronice), care a intrat în vigoare în conformitate cu legislația europeană la 13 februarie 2003, a dus la o schimbare cuprinzătoare a eliminării echipamentelor electrice ieșite din uz. Scopul principal al acestei politici este de a preveni deșeurile electronice, promovând în același timp reutilizarea, reciclarea și alte forme de reprocesare pentru a reduce deșeurile. Logo-ul DEEE (cos de gunoi) prezentat pe produs și pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat cu deșeurii menajere normale. Sunteți responsabil pentru livrarea tuturor dispozitivelor electrice și electronice dezafectate în punctele de colectare corespunzătoare. O colectare separată și reciclarea sensibilă a deșeurilor electronice ajută la conservarea resurselor naturale. În plus, reciclarea deșeurilor electronice contribuie la păstrarea mediului nostru și, prin urmare, la sănătatea oamenilor. Informații suplimentare despre eliminarea dispozitivelor electrice și electronice, reprocessarea și punctele de colectare pot fi obținute de la autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor, de la dealeri specialiști și de la producătorul dispozitivului.

21.3 CONFORMITATE ROHS

Acest produs respectă directiva europeană RoHS care restricționează utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și modificările acestora.

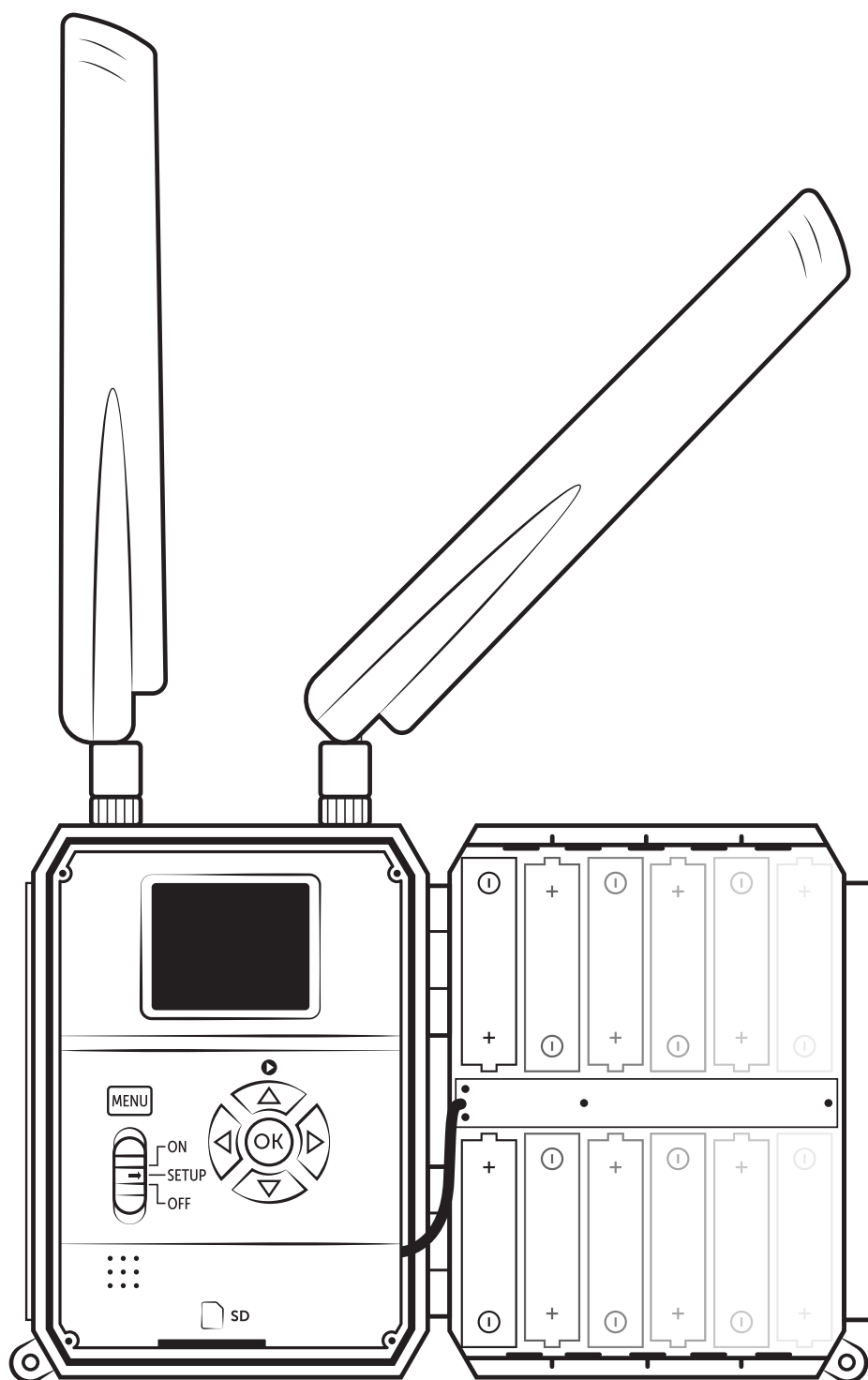


21.4 MARCAJ CE

Marcajul CE tipărit corespunde standardelor și semnalelor UE aplicabile conform cărora dispozitivul îndeplinește cerințele tuturor directivelor UE aplicabile acestui produs.

21.5 DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, DÖRR GmbH declară că tipul de echipamente radio [204440] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.doerr-outdoor.de>



CAMERĂ DE SUPRAVEGHERE SNAPSHOT CLOUD 4G

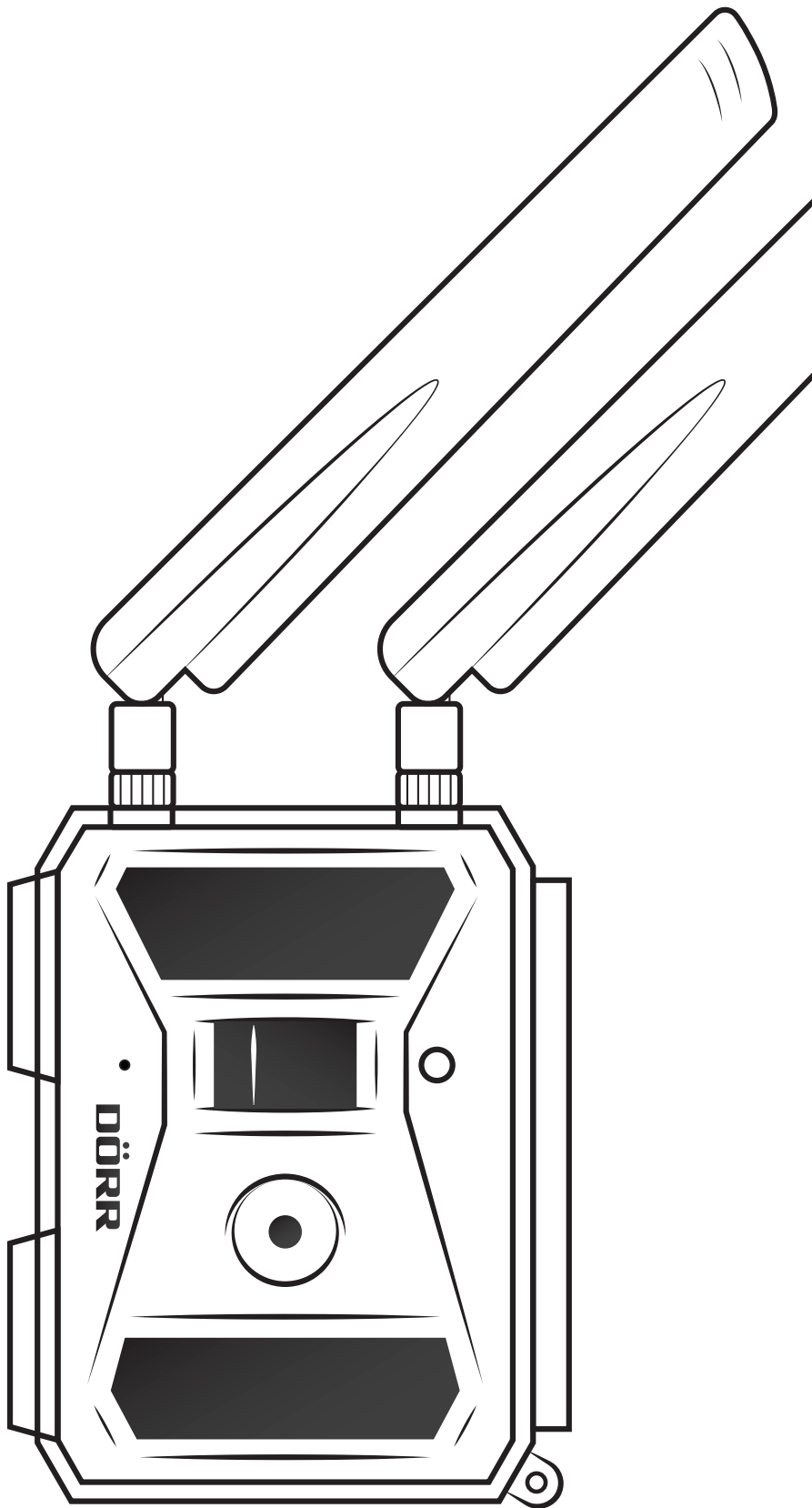
Articol Nr. 204440

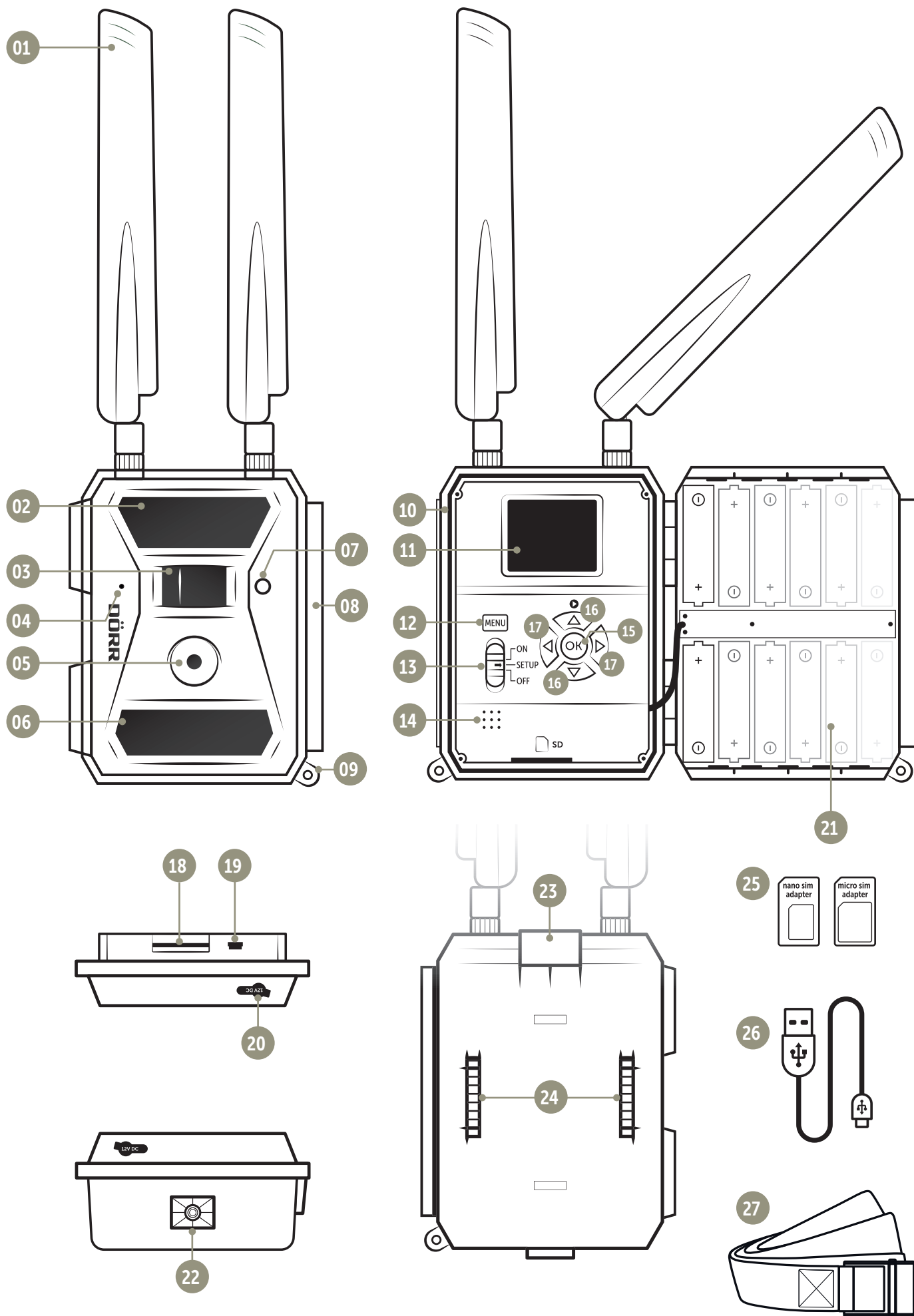
ÖVERVAKNINGSKAMERA

SE

BRUKSANVISNING

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | SÄKERHETSINFORMATION**
- 02 | BATTERI – VARNINGSINFORMATION**
- 03 | DATASKYDDSBESTÄMMELSER**
- 04 | MOBILTELEFONKOSTNADER SOM UPPKOMMER PÅ GRUND AV SÄNDNING AV BILDER**
- 05 | PRODUKTBESKRIVNING**
- 06 | EGENSKAPER**
- 07 | BESKRIVNING AV DELARNA**
- 08 | FÖRSTA IDRIFTTAGANDE**
 - 08.1 Montera antennerna
 - 08.2 Sätta i batterierna
 - 08.3 Alternativa strömförsörjningar
 - 08.4 Sätta i SD-/SDHC-minneskortet
 - 08.5 Frigöra/låsa upp SD-kortet
 - 08.6 Sätta i SIM-kortet
- 09 | ANVÄNDNING AV MANÖVERKNAPPARNA**
- 10 | INDIKERINGAR PÅ KAMERADISPLAYEN**
- 11 | FÖRSTA INSTALLATIONEN/ANSLUTA KAMERAN TILL DÖRR-APPEN**
 - 11.1 Ställa in datum/tid
 - 11.2 Generera QR-kod i kameran
 - 11.3 Hämta DÖRR-appen
 - 11.4 Registrering i DÖRR-appen och ansluta kameran
 - 11.5 Inställningar i appen
- 12 | FUNKTIONER I APPEN**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBBSIDA**
- 14 | ABONNEMANG FÖR MER LAGRINGSUTRYMME OCH FULL HD-KVALITET**
- 15 | TA BORT/REGISTRERA EN KAMERA PÅ NYTT/STÖLD**
 - 15.1 Ta bort/registrera en kamera på nytt
 - 15.2 I händelse av stöld
- 16 | KAMERAFFUNKTIONER (ANVÄNDNING OFFLINE UTAN SIM-KORT)**
 - 16.1 Kameraffliken Cam
 - 16.2 Kameraffliken PIR
 - 16.3 Kameraffliken 4G
 - 16.4 Kameraffliken "Other"
 - 16.5 Titta på bilder och videor på kameradisplayen
 - 16.6 Ta bort inspelningar och formatera SD-kortet
- 17 | RIKTA IN KAMERAN/TESTBILDER OCH MONTERING**
 - 17.1 Rikta in kameran/testbilder
 - 17.2 Montera kameran
 - 17.3 Skydda kameran mot stöld
 - 17.4 Monteringsanvisningar
 - 17.5 Sätta på kameran
- 18 | RENGÖRING OCH FÖRVARING**
- 19 | TEKNISKA DATA**
- 20 | LEVERANSOMFÅNG**
- 21 | AVFALLSHANTERING, CE-MÄRKNING, FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**
 - 21.1 Avfallshantering av batterier
 - 21.2 WEEE – information
 - 21.3 RoHS-överensstämmelse
 - 21.4 CE-märkning
 - 21.5 Förenklad EU-försäkrans om överensstämmelse

TACK för att du har valt en kvalitetsprodukt från DÖRR.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsinformationen innan du använder produkten för första gången.

Förvara bruksanvisningen tillsammans med enheten för senare användning. Om andra personer använder denna enhet ska de få tillgång till denna bruksanvisning. Om du säljer enheten ska denna bruksanvisning följa med till den nya ägaren.

DÖRR ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller på grund av att bruksanvisningen och säkerhetsinformationen inte har följts.

01 | ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

- Kameran har ett väderbeständigt skyddshölje enligt skyddsklass IP66 (skyddad mot damm och vattenstrålar) och lämpar sig därför för användning utomhus. Skydda ändå kameran mot extrema väderförhållanden och direkt solljus.
- Obs! Använd endast nya Mignon AA LR6 1,5 V alkaliska manganbatterier eller laddningsbara NiMH-batterier av samma typ och från samma tillverkare. Blanda aldrig alkaliska manganbatterier med NiMH-batterier! Förväxla inte polerna! Ta ut batterierna om kameran inte används under en längre tid.
- Se till att du inte tappar kameran på hårda ytor. Använd inte kameran om du har tappat den. Låt i så fall en behörig elektriker kontrollera kameran innan du sätter på den igen.
- Försök inte ta isär eller reparera kameran själv om den är defekt eller skadad. Det finns risk för elektrisk stöt! Kontakta din fackhandlare.
- Garantin upphör att gälla om du öppnar kamerahöljet (gäller inte locket till höljet och batterifacket). Endast fackpersonal från DÖRR GmbH får öppna höljet.
- Människor med fysiska eller kognitiva funktionsnedsättningar ska instrueras och övervakas vid användning av kameran.
- Personer med pacemaker, defibrillator eller andra elektriska implantat ska hålla ett avstånd på minst 30 cm till enheten, eftersom den alstrar magnetfält.
- Använd inte kameran nära enheter som alstrar kraftiga elektromagnetiska fält.
- LED-lampor kan endast bytas av fackpersonal från DÖRR GmbH.
- Rör inte vid kameranlinsen med fingrarna.
- Skydda kameran mot kraftig smuts. Rengör inte kameran med bensin eller starka rengöringsmedel. Vi rekommenderar att du rengör kamerans yttre delar och linsen med en luddfri, lätt fuktad mikrofiberduk. Ta ut batterierna före rengöringen.
- Förvara kameran på ett dammfritt, torrt och svalt ställe när den inte används.
- Enheten är ingen leksak. Håll enheten, tillbehörsdelar och förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckor och kvävning.
- Avfallshantera kameran enligt direktivet om elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) om den är defekt eller om den inte ska användas mer. Om du har frågor kan du kontakta de lokala myndigheterna som ansvarar för avfallshantering.

02 | ⚠ BATTERI – VARNINGSINFORMATION

Använd endast märkesbatterier av hög kvalitet. Förväxla inte polerna när du sätter i batterierna (+/-) Sätt inte i batterier av olika typ och byt alltid ut alla batterierna samtidigt. Blanda inte använda batterier med nya. Ta ut batterierna om du inte använder enheten under en längre tid. Kasta inte batterierna i elden, kortslut dem inte och ta inte isär dem. Ladda aldrig vanliga batterier – explosionsrisk! Ta genast ut tomma batterier ur enheten för att undvika att batterisyra rinner ut. Ta genast ut läckande batterier ur enheten. Rengör kontakterna innan du sätter i nya batterier. Risk för frätskador pga. batterisyra! Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du genast skölja de berörda ställena med rikligt med rent vatten och omgående kontakta läkare. Det kan vara livsfarligt att svälja batterier. Förvara batterier utom räckhåll för barn och husdjur. Batterier får inte kastas i hushållsavfallet (se även kapitlet "Avfallshantering av batterier").

03 | DATASKYDDSBESTÄMMELSER

I alla länder/delstater gäller lagstadgade dataskyddsbestämmelser. Eftersom dessa bestämmelser kan vara olika i olika länder eller delstater rekommenderar vi att du informerar dig om vad som gäller hos ansvariga myndigheter och dataskyddsansvariga! Följande gäller alltid:

- Övervaka inte offentliga platser som gångvägar, gator, parkeringsplatser etc.
- Övervaka aldrig personal på arbetsplatsen.
- Bryt aldrig mot "personlighetsskyddet" eller "rätten till den egna bilden".
- Publicera inte bilder på personer som inte har gett sitt uttryckliga medgivande till detta. Publicera inte bilder med registreringsnummer som kan identifieras.
- Informera om foto- och videoövervakningen med en skylt och informera i förekommande fall grannar och besökare.

04 | MOBILTELEFONKOSTNADER SOM UPPKOMMER PÅ GRUND AV SÄNDNING AV BILDER

Datautbytet via en mobil förbindelse är alltid förknippat med kostnader. Dessa kostnader kan variera beroende på taxa och operatör, och de täcks inte av köpet av denna kamera. Information om kostnaderna kan du få från din mobiloperatör.

05 | PRODUKTBESKRIVNING

DÖRR SnapShot CLOUD 4G är särskilt konstruerad för kraven vid övervakning och kan användas flexibelt både på dagen och natten. Via den **snabba 4G LTE-anslutningen sparas tagna bilder i molnet** och kan på så sätt hämtas via **DÖRR-appen** eller vår hemsida över hela världen. Snapshot Cloud 4G reagerar extremt snabbt **med en utlösningstid på 0,4 sekunder** och registrerar varje detalj med en **upplösning på 12 megapixel**. Med **57 osynliga Black Vision-LED-lampor** kan diskret övervakning ske. **Blixtens räckvidd är ca 20 meter** vid en **bildvinkel på ca 50°**.

06 | EGENSKAPER

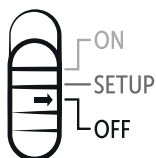
- Bild- eller videoupptagningar, seriebildfunktion
- Reaktionsid endast ca 0,4 s
- Upplösning 12 MP, 8 MP (sensor 5 MP)
- Stöder SD/SDHC-minneskort från 4 GB till max. 32 GB (SD-kort ingår inte)
- TFT-färgdisplay på 2 tum/5 cm
- Flerspråkig menynavigering
- Väderbeständigt hölje enligt skyddsklass IP66

07 | BESKRIVNING AV DELARNA

- 01 Antenner/antennanslutningar
- 02 27 infraröda LED-lampor
- 03 Rörelsedetektor (PIR-sensor)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralins
- 06 30 infraröda LED-lampor
- 07 LED-indikering/ljussensor
- 08 Spännlås
- 09 Ögla för bygellås (lås är tillval)
- 10 Kortplats för mini-SIM
- 11 LCD-kameradisplay
- 12 Menyknapp MENU
- 13 Skjutreglage ON (På)/setup/OFF (Av)
- 14 Högtalare
- 15 OK-knapp
- 16 Navigationsknappar ▼ och ▲ (även uppspelningsknapp ●)
- 17 Navigationsknappar ◀ och ▶
- 18 SD-kortplats
- 19 Mini-USB-port
- 20 Anslutning externt batteri
- 21 Batterifack
- 22 ¼" anslutningsgंगा
- 23 Genomföring kabellås (lås är tillval)
- 24 Öglor för monteringsrem
- 25 Mikro-SIM- + nano-SIM-adaptar
- 26 USB-datakabel
- 27 Fästrem

08 | FÖRSTA IDRIFTTAGANDET

Ta bort skyddsfolien från LCD-kameradisplayen (11).



⚠ **OBS!** Vid åtgärderna nedan måste kameran vara avstängd (skjutreglaget 13 = läge OFF). Annars kan kameran skadas!

08.1 MONTERA ANTENNERNA

Ta bort skydden från antennanslutningarna (01) och skruva på de båda antennerna som följer med leveransen.

08.2 SÄTTA I BATTERIerna

Öppna kameran med spännlåset på sidan (08). **Kontrollera att skjutreglaget (13) står i läget OFF (Av).**

Sätt i **12 st. AA-batterier 1,5 V** eller **NiMH-batterier (valfritt)** i batterifacket (21). **Se till att inte förväxla polerna (+/-).**

⚠ **OBS!** Använd endast nya Mignon AA LR6 1,5 V alkaliska manganbatterier eller laddningsbara NiMH-batterier AA av samma typ och från samma tillverkare. **Blanda aldrig alkaliska manganbatterier med NiMH-batterier!** Förväxla inte polerna! Ta ut batterierna om kameran inte används under en längre tid.

OBSERVERA Om du använder kameran med **NiMH-batterier** ska du välja **Laddningsbart batteri** i fliken "Other" i menyalternativet "Battery Type" (Batterityp) för att säkerställa exakt visning av batteristatusen, se kapitel 16.4.

08.3 ALTERNATIVA STRÖMFÖRSÖRJNINGAR

Använd **DÖRR solcellspanel** med integrerat litiumjonbatteri 1500 mAh för en **längre och hållbar drifttid**:

Artikelnr 204442 DÖRR solcellspanel SP-1500 12 V

För övervakning **inomhus** med strömförsörjning kan kameran drivas via **nätdelen**:

Artikelnr 204441 DÖRR nätdel 12 V, 2 A för SnapShot Cloud 4G

Alternativt kan kameran drivas med ett **externt 12 V-batteri** tillsammans med vår **DÖRR batterikabel**:

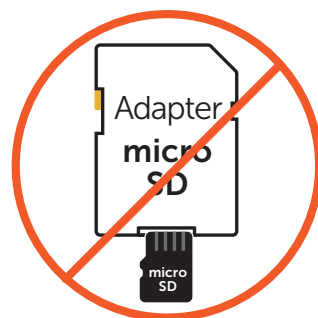
Artikelnr 204347 Blybatteri 12 V/12 Ah för SnapShot 4G

Artikelnr 204363 DÖRR batterikabel 2 m för SnapShot-kameror med flatstiftskontakt Faston F1 nr 187/4,75 mm

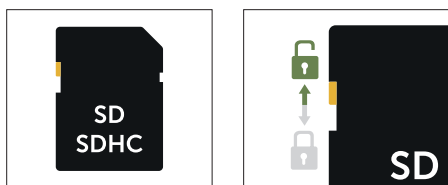
Solcellspanelen, nätdelen och det externa batteriet ansluts till kameran via **DC 12 V-anslutningen** (20). Om AA-batterier har satts i behöver de inte tas ut vid anslutning av en extern strömförsörjning. Kameran använder automatiskt de isatta batterierna så snart den externa strömförsörjningen kopplas bort igen.

08.4 SÄTTA I SD/SDHC-MINNESKORT

Skjut in ett **SD/SDHC-minneskort** (tillval) med sidan med text uppåt i SD-kortplatsen (18) tills det snäpper fast helt. **Se till att SD-kortet är formaterat och uppläst.** Kameran stöder **SD/SDHC-kort på mellan 4 GB och 32 GB**. Läs kapitel 16.6 för att formatera SD-kortet med övervakningskameran.



08.5 FRIGÖRA/LÅSA UPP SD-KORTET



08.6 SÄTTA I SIM-KORTET

För att du ska kunna använda **sändfunktionerna måste ett SIM-kort** (tillval) vara isatt i SIM-kortplatsen. Observera symbolen över SIM-kortplatsen (10) för att sätta i SIM-kortet korrekt. Skjut in SIM-kortet i SIM-kortplatsen (10) så att det snäpper fast helt.

SIM-kortplatsen är avsedd för kortformatet **mini-SIM**. **Mikro-SIM-kort och nano-SIM-kort** kan endast användas med de medföljande adaptrarna (25).

Du måste låsa upp SIM-kortet före användning (ingen fråga om PIN-kod) (an-
tingen direkt vid köpet i telefonbutiken eller med hjälp av en mobiltelefon).
Förvissa dig om att SIM-kortet är **aktiverat för överföring av mobildata** och i före-
kommande fall har **tillräcklig kredit**.

Kameran **behöver uppgifter om telefonoperatören för överföring av mobildata**.
Kameran tar i regel emot dessa data **automatiskt**. I vissa fall måste dessa data dock
anges manuellt i **kamerans meny**. Se kapitel 16.3. för att ange dessa data.

TIPS För att säkerställa felfri överföring av mobildata rekommenderar vi
att du använder SIM-kortet **simHERO**, som är oberoende av nät, med de förmån-
liga **DÖRR-avgifterna** (artikelnr 204445).

Så snart ett SIM-kort har satts i och kameran sätts på eller ställs in på SETUP kopplar
kameran upp sig mot mobilnätet eller söker ett nät. Detta kan ta upp **till ca 1 minut**.
Under denna tid kan inga inställningar göras på kameran. **När anslutningen har
upprättats visas indikeringen för signalstyrkan upptill på LCD-displayen (11).**

09 | ANVÄNDNING AV MANÖVERKNAPPARNA

Med **skjutreglaget** (13) sätter du **på** kameran (läge ON) och stänger **av** den (läge
OFF) eller ställer in den på **SETUP**. I SETUP-läget trycker du på **menyknappen MENU**
(12) för att öppna kameramenyn.

Välj kameraflik med **navigrationsknapparna** ◀ och ▶ (17):

Cam	PIR	4G	Other
Inställningar (se kapitel 16.1)	Inställningar (se kapitel 16.2)	Inställningar (se kapitel 16.3)	Inställningar (se kapitel 16.4)

Den valda kamerafliken är markerad **med rött och har vit bakgrund**. Tryck på **OK-
knappen** (15) för att öppna den valda kamerafliken.

Välj den undermeny som du vill ändra med navigationsknapparna ▼ och ▲. Den
valda undermenyn är **markerad med rött**. Tryck på **OK-knappen** (15) för att öppna
undermenyn.

Gör ändringar och inställningar med **navigrationsknapparna** (16) och (17).
Ändringen/inställningen sparas när du trycker på **OK-knappen** (15). Med meny-
knappen **MENU** (12) kommer du tillbaka till översikten eller startskärmen/realtid-
bilden.

10 | INDIKERINGAR PÅ KAMERADISPLAYEN

Kamera- läge	Bild- storlek	Bild(er) per utlösning	Signal- styrka	SD-kortets återstående lagringskapacitet	Batteristatus
	12M	1P		0000/0000	
Kamera- läge	Bild- storlek	Vide- oupplösning	Signal- styrka	SD-kortets återstående lag- ringskapacitet	Batteristatus
	12M			0000/0000	

11 | FÖRSTA INSTALLATIONEN/ANSLUTA KAMERAN TILL DÖRR-APPEN

11.1 STÄLLA IN DATUM/TID

**⚠ OBS! Kameran ställer i regel in datum och klockslag via nätet. För att sä-
kerställa att kameran fungerar felfritt är det dock **nödväntigt att kontrollera
datum och tid** och ställa in **UTC-tidsförskjutningen**:**

Ställ in kameran på SETUP med skjutreglaget (13). Vänta tills nätsökningen har slut-
förts.

Håll in navigationsknappen ▶ tills datum, klockslag och telefonoperatör visas på
displayen.

Om datumet visas korrekt på displayen anger du **aktuell UTC-tid för din region** i
undermenyn **"Auto"**:

Tryck på menyknappen MENU (12). Med navigationsknappen ▶ (17) bläddrar du till
kamerafliken **"Other"**. Tryck på OK-knappen (15) för att öppna undermenyn. Blädd-
ra till undermenyn **"Date/Time"** (Datum/tid) med navigationsknappen ▼ (16). När
du trycker på OK-knappen (15) öppnas undermenyn **"Auto"**. Ställ in **UTC-tiden** kor-
rekt i formatet +/- HH:MM.

Exempel för Tyskland:
Vintertid UTC +01 : 00
Sommartid UTC +02 : 00

Om datumet inte visas korrekt anger du datum och tid i undermenyn **"Manual"** (Ma-
nuellt) i formatet: DD/MM/ÅÅÅÅ HH:MM:SS

Stäng av kameran med skjutreglaget (13) = läge OFF.

11.2 ERERA QR-KOD I KAMERAN

Ställ in kameran på SETUP med skjutreglaget (13). Tryck på menyknappen MENU
(12).

Bläddra till kamerafliken **"Other"** med navigationsknappen ▶ (17) och tryck på OK-
knappen (15) för att öppna undermenyn. Bläddra till undermenyn **"QR-Code"** med
navigationsknappen ▼ (16). När du trycker på OK-knappen (15) genereras en QR-
kod som visas på kameradisplayen (11).

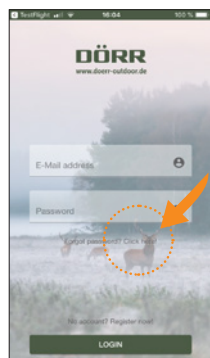
11.3 HÄMTA DÖRR-APPEN



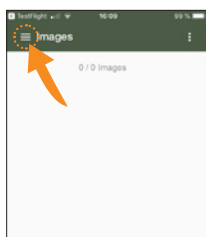
För att installera **DÖRR-appen** skannar du motsvarande **QR-kod för Android eller IOS** invändigt på den färgade förpackningen med din mobiltelefon eller laddar ned appen direkt i Play Store för Android eller i APP Store för iOS.

11.4 REGISTRERING I DÖRR-APPEN OCH ANSLUTA KAMERAN

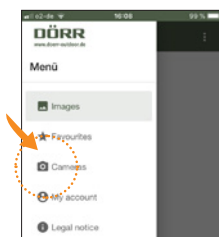
Registrera dig med din **e-postadress och ett lösenord**. Du får ett e-postmeddelande från DÖRR till den angivna e-postadressen. **Följ länken** i detta e-postmeddelande för att slutföra registreringen. **Logga in med inloggningsuppgifterna från registreringen**.



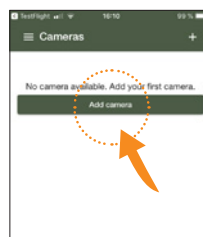
Tryck på



Tryck på



Tryck på **Add camera** (Lägg till kamera)



QR-skannern öppnas. **Skanna QR-koden på kameradisplayen (11) med din mobiltelefon.**



Du kan även ange serienumret manuellt. **Serienumret hittar du på vänster sida invändigt i kamerahöljet** eller på den färgade förpackningen..

Ställ nu in kameran på läge ON = På med skjutreglaget (13) och stäng kamerahöljet med spärrlåset (08).

Ange nu följande uppgifter i tur och ordning i **APPEN**:



Serial number of camera (Serienummer)

Anges automatiskt när QR-koden skannas.

Phone number of SIM card (Telefonnummer)

Anges det isatta SIM-kortets telefonnummer med prefix.

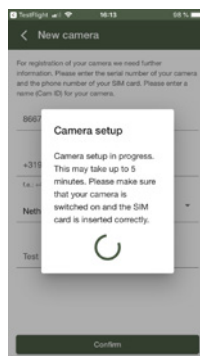
Origin country of SIM card (SIM-kortets ursprungsland)

Anges automatiskt genom prefixet.

Camera name Cam ID (Namn för kameran)

Anges ett namn för kameran.

Tryck på **Confirm** (Bekräfta)



Kameran ansluts till appen och installeras online – **detta kan ta några minuter.**

⚠ OBS! Se till att kameran är påslagen och att SIM-kortet är korrekt isatt.

När den första installationen är slutförd kan du göra **följande inställningar i appen** (förinställningar markerade med **grönt**):

11.5 INSTÄLLNINGAR I APPEN

Camera (Kamera)		
Välj kameraläget:		
	Photo (Bild)	Kameran tar bilder enligt inställningarna för bildstorlek + seriebild
Camera mode (Kameraläge)	Photo and Video (Bild och video)	Kameran tar först en bild(er) och därefter en video enligt inställningarna för bildstorlek + seriebild + videostorlek + videolängd. Observera att videon inte skickas. Videon sparas på SD-kortet . Om en video har spelats in finns det en ny bild i app-menyn Bilder.
SD-card overwrite (Skriva över SD)	ON (På)	Om SD-kortet är fullt skriver kameran över de äldsta inspelningarna .
	OFF (Av)	Om SD-kortet är fullt slutar kameran att spela in tills SD-kortet byts ut eller formateras.
Origin country of SIM card (SIM-kortets ursprungsland)		(enligt din registrering)
Phone number of SIM card (SIM-kortets telefonnummer)		(enligt din registrering)
Camera Name (Kameranamn)		(enligt din registrering)
Photo (Bild)		
Välj önskad bildupplösning:		
Image size (Bildstorlek)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Seriebild)	1 Pic	Välj antal bilder som ska tas per rörelse/utlösning . En serie på 1 till 5 bilder kan tas.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
llning från 00:00:05 till 23:59:59		Ställ in ett fast tidsintervall med vilket kameran tar en bild/video oberoende av rörelse-detektorn .
Time lapse (Intervallfoto)	ON (På)	<u>Exempel med inställningen 01:00:00:</u> Kameran tar en bild/video en gång i timmen, oavsett om det förekommer en rörelse eller inte. Om PIR-sensorn är aktiverad utlöser kameran dessutom vid rörelse. Om du stänger av PIR-sensorn tar kameran bara bilder/videor med det inställda tidsintervallet.
	OFF (Av)	Om tidsintervallet är avaktiverat utlöser kameran endast vid rörelse och temperaturskillnader enligt inställningen fördröjning.
llning från 00:00:03 till 23:59:59		Ställ in hur lång tid som rörelsedetektorn ska pausa efter en utlösning . Denna inställning förhindrar att kameran tar för många bilder/videor.
Delay (Fördröjning)	ON (På)	<u>Exempel med inställningen: 00:01:00:</u> Efter en utlösning väntar kameran 1 minut innan ytterligare en bild/video tas vid rörelse.
	OFF (Av)	Kameran löser ut enligt dina inställningar för tidsintervall.
FLASH LED SETTINGS (BLIXTINSTÄLLNINGAR)		
Ställ in önskad räckvidd för blixten:		
Flash LED	All – max. flash (Maximal blix)	Alla 57 IR-LED-lampor är aktiva i mörk omgivning (Räckvidd upp till 20 m)
	Part – min. flash (Minimal blix)	Endast de övre 27 IR-LED-lamporna är aktiva (Räckvidd upp till 8 m)
Välj önskad kvalitet på nattbilderna:		
Night mode (Nattläge)	Max. Range (Max. kvalitet)	Längre exponeringstid med utökad IR-blixträckvidd för bättre sikt i mörker.
	Balanced (Balanserad)	Intelligent automatiknattläge
	Min. Blur (Min. kvalitet)	Kortare exponeringstid med mindre IR-blixträckvidd, minimerad rörelseoskärpa för högre bildkvalitet.

PIR MOTION DETECTOR (RÖRELSEDETEKTOR PIR)

PIR switch On/Off
(Rörelsedetektor)

ON (På) ☒

Den Passiva Infraröda sensorn (PIR) löser ut när rörelse och olika temperaturer registreras i avkänningsområdet.

OFF (Av) ☐

⚠ OBS! Kameran tar inga bilder/videor! Aktivera tidsintervallet för att få bilder/inspelningar!

Ställ in rörelsedetektorns känslighet:

Sensitivity (Känslighet)

High (Hög)

(Rekommenderas): Kameran registrerar minimal rörelse och minimala temperaturförändringar. Maximalt avkänningsområde.

Middle (Mellan)

Om kameran löser ut för ofta på grund av miljöpåverkan (t.ex. nedfallande grenar, starkt solljus etc.) (mindre avkänningsområde).

Low (Låg)

VIDEO SETTINGS (VIDEOINSTÄLLNINGAR) (endast indikering med kameraläge: bild och video)

Video size (Videostorlek)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Videolängd)

05 - 59

Ställ in önskad videolängd på 05–59 sekunder.

TIMER (TIDSFÖNSTER)

Ställ in en **fast tidsram** då kameran är aktiv. Utanför denna tidsram tas inga bilder/videor eller registreras inga rörelser.

Timer 1 (Tidsfönster 1)

ON (På) ☒

Exempel med inställningen: 14:00 – 17:00:

kameran är endast aktiv mellan kl. 14.00 och 17.00.

HH : MM

Ange starttid (24-timmarsformat)

HH : MM

Ange sluttid (24-timmarsformat)

OFF (Av) ☐

Kameran är aktiv 24 timmar

Timer 2 (Tidsfönster 2)

ON (På) ☒

Ange en **andra tidsram**, då kameran är aktiv (se tidsfönster 1).

HH : MM

Ange starttid (24-timmarsformat)

HH : MM

Ange sluttid (24-timmarsformat)

OFF (Av) ☐

Kameran är aktiv 24 timmar resp. enligt tidsfönster 1.

CONFIRM SETTINGS (VERKSTÄLLA INSTÄLLNINGAR)

OBSERVERA

Inställningar som görs vid den första installationen av kameran verkställs direkt av kameran.

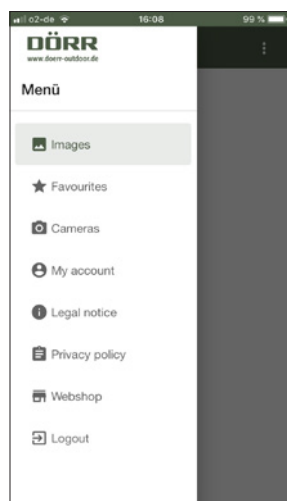
Inställningar som anpassas under löpande drift behandlar kameran med en tidsförskjutning på upp till 24 timmar.

App-inställningar har prioritet och skriver över inställningar som har gjorts direkt i kameran. Ändra därför alltid kamerainställningarna via appen eller webbgränssnittet.

Kameran är nu redo att användas i enlighet med inställningarna. I appmenyn "Images" visas bilder som har tagits.

Information om **inriktning och montering** av kameran, se kapitel 17.

12 | FUNKTIONER I APPEN



Menu (Meny)

Images (Bilder)



Översikt över tagna bilder.
Sök bilder med hjälp av filterfunktionerna.

Markera bild som favorit/spara/dela/ta bort bild

Tryck på önskad bild.
För att markera bilden som **favorit**: Tryck på ★ (tryck en gång till för att välja bort ☆).
För att **spara** bilden **lokalt** eller **t.ex. dela den via WhatsApp eller e-post**: Tryck på .
Tryck på **Delete** för att **ta bort** bilden.

Favourites (Favoriter)

Översikt över bilder som har markerats som favoriter.
Sök bilder med hjälp av filterfunktionerna.

Cameras(Kameror)

Översikt över dina registrerade kameror
För information och inställningar trycker du på den aktuella kameran: 

Information	Firmware	Visning av den installerade firmware-versionen. För uppdatering av firmware trycker du på  och följer anvisningarna i appen.
	Battery (Batteri)	Visning av batteristatus
	Next synchronisation (Nästa synkronisering)	Visning av datum och tid för nästa synkronisering
	Synkroniserad	☒ synkroniserad
 Settings (Inställningar)	Camera Settings (Kamerainställningar)	> Du kommer till kamerainställningarna (se kapitel 11.5).
	Push	☒ Tillåt pushnotiser
 Share (Dela)	Friends (Vänner)	> Dela bilder från den valda kameran med vänner och kollegor i DÖRR-APPEN (registrering krävs). Tryck på + och ange e-postadressen. Tryck på Invite (Inbjudan). Din vän får en inbjudan om registrering via e-post. När registreringen är slutförd kan din vän titta på bilderna från den godkända kameran.
	E-Mail (E-Post)	Tryck på e-postadressen och på Delete (Radera) för att avsluta delningen av bilderna. > Skicka bilder från den valda kameran till vänner och kollegor via e-post (ingen registrering behövs) . Tryck på + och ange kontaktuppgifterna. Tryck på  för att importera en e-postadress från dina kontakter. Tryck på e-postadressen och på Delete (Radera) för att avsluta sändningen.
 My account (Mitt konto)	User (Användare)	Översikt över/ändring av dina användaruppgifter
	Overview subscriptions (Översikt över abonnemang)	Översikt över dina bokade abonnemang för bilder, kvalitet och lagringsutrymme. OBSERVERA: Inga abonnemang kan tecknas i appen. Logga in på vår hemsida för mer lagringsutrymme och full HD-kvalitet: www.doerr-outdoor.de/en-us/
 Legal notice (Impressum)		
 Privacy policy (Dataskydd)		
 Webshop		
Besök vår webbshop för ett stort urval av viltkameratillbehör och ta reda på mer om vårt stora jakt- och outdoor-sortiment! www.doerr-outdoor.de/en-us/		
 Logout (Logga ut)		

13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G WEBBSIDA

Du kan även registrera dig och logga in med PC/laptop/surfplatta via vår webbplats: camera.doerr-outdoor.de

Vi rekommenderar att du använder webbläsaren **Google Chrome** . Alla funktioner enligt beskrivningen i appen ovan.

14 | ABONNEMANG FÖR MER LAGRINGSUTRYMME OCH FULL HD-KVALITET

Per registrerad kamera har du ett grundlagringsutrymme för **1 000 bilder i standardkvalitet** samt **200 favoritbilder**.

Under  **My account (Mitt konto)** kan **du abonnera på mer lagringsutrymme och bilder i FULL HD-kvalitet**.

TIPS Om ett abonnemang avslutas kan detta tillämpas på **alla dina registrerade kameror!**

Abonnemangen kan sägas upp månadsvis.

⚠ OBS! Abonnemang kan endast bokas via hemsidan: camera.doerr-outdoor.de

15 | TA BORT/REGISTRERA EN KAMERA PÅ NYTT/STÖLD

15.1 TA BORT/REGISTRERA EN KAMERA PÅ NYTT

Om du t.ex. vill sälja kameran ska du göra följande:

1. Ta bort kameran i appen:  **Cameras (Kameror)** → Tryck på kameran som ska tas bort  → **Delete camera (Ta bort kameran)**
2. Återställ kameran till fabriksinställningarna (se kapitel 16.4). Nu kan kameran registreras på nytt i DÖRR-appen av dig eller den nya ägaren.

15.2 I HÄNDELSE AV STÖLD

Om kameran skulle bli stulen ska du **INTE** ta bort den från appen. Endast på detta sätt säkerställs att tjuven inte kan registrera kameran. **Kontakta vår serviceavdelning för mer support.**

16 | KAMERAFLIKEN (ANVÄNDNING OFFLINE UTAN SIM-KORT)

Om du vill använda kameran utan SIM-kort gör du alla inställningar direkt i kameran. Bilder och videor sparas på SD-kortet.

16.1 KAMERAFLIKEN CAM

(Förinställningar är markerade med grönt)

Ge kameran ett namn med upp till 12 siffror och/eller bokstäver (1–9; A–Z).

Cam ID (Kameranamn)	ON (På) 000000000000	Kameranamnet visas på alla bilder, vilket rekommenderas om flera kameror används.
	OFF (Av)	(utan kameranamn)
Välj kameraläget:		
Cam Mode (Kameraläge)	Photo (Bild)	Kameran tar bilder enligt inställningarna för bildstorlek + seriebild.
	Pic + Video (Bild + Video)	Kameran tar först en bild(er) och därefter en video enligt inställningarna för bildstorlek + seriebild + videostorlek + videolängd.
Ställ in önskad räckvidd för blixten:		
Flash LED (Blixt)	All (Maximal blixt)	Alla 57 IR-LED-lampor är aktiva i mörk omgivning (Räckvidd upp till 20 m)
	Part (Minimal blixt)	Endast de övre 27 IR-LED-lamporna är aktiva (Räckvidd upp till 8 m)
Välj önskad bildupplösning:		
Image Size (Bildstorlek)	12 M	12 MP (4032x3024)
	8 M	8 MP (3264x2448)
	5 M	5 MP (2560x1920)
Välj önskad kvalitet på nattbilderna:		
Night mode (Nattläge)	Max. Range (Max. kvalitet)	Längre exponeringstid med utökad IR-blixträckvidd för bättre sikt i mörker.
	Balanced (Balanserad)	Intelligent automatiknattläge
	Min. Blur (Min. kvalitet)	Kortare exponeringstid med mindre IR-blixträckvidd, minimerad rörelseoskärpa för högre bildkvalitet.
Multi-Shot (Seriebild)	1 P	Välj antal bilder som ska tas per rörelse/utlösning. En serie på 1 till 5 bilder kan tas.
	2 P	
	3 P	
	4 P	
	5 P	
Välj önskad videoupplösning:		
Video Size (Videostorlek)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video Length (Videolängd)	05 - 59	Välj önskad videolängd mellan 5 och 59 sekunder.

16.2 KAMERAFLIKEN PIR

(Förinställningar är markerade med grönt)

Aktivera eller avaktivera rörelsedetektorn:

PIR Switch (Rörelsedetektor)	OFF (Av)	⚠ OBS! Kameran tar inga bilder/ videor! Aktivera tidsintervallet för att få bilder/inspelningar!
	ON (På)	Den Passiva Infraröda sensorn (PIR) löser ut när rörelse och temperaturförändringar registreras i avkänningsområdet.
Ställ in rörelsedetektorns känslighet:		
Sensitivity (Känslighet)	High (Hög)	(Rekommenderas): Kameran registrerar minimal rörelse och minimala temperaturförändringar. Maximalt avkänningsområde.
	Middle (Mellan)	Om kameran löser ut för ofta på grund av miljöpåverkan (t.ex. nedfallande grenar, starkt solljus etc.) (mindre avkänningsområde).
	Low (Låg)	
Delay (Fördröjning)	OFF (Av)	Välj "PÅ" och ställ in hur lång tid som rörelsedetektorn ska pausa efter en utlösning. Denna inställning förhindrar att kameran tar för många bilder/ videor.
	ON (På) 00:00:03 – 23:59:59	Exempel med inställningen 00:01:00: Efter en utlösning väntar kameran 1 minut innan ytterligare en bild/video tas vid rörelse.
Time Lapse (Intervallfoto)	OFF (Av)	Välj "PÅ" och ställ in ett fast tidsintervall med vilket kameran tar en bild/video oberoende av rörelsedetektorn.
	ON (På) 00:00:05 – 23:59:59	Exempel med inställningen 01:00:00: Kameran tar en bild/video en gång i timmen, oavsett om det förekommer en rörelse eller inte. Om PIR-sensorn är aktiverad utlöser kameran dessutom vid rörelse. Om du stänger av PIR-sensorn tar kameran bara bilder/ videor med det inställda tidsintervallet.
Timer 1 (Tidsfönster 1)	OFF (Av)	Välj "PÅ" och ställ in en fast tidsram då kameran är aktiv.
	ON (På) 00:00 – 00:00	Utanför denna tidsram tas inga bilder/ videor eller registreras inga rörelser. Exempel med inställningen 14:00 – 17:00: Kameran är endast aktiv mellan kl. 14.00 och 17.00. Om du i detta menyalternativ väljer funktionen "Av" är kameran aktiv i 24 timmar.
Timer 2 (Tidsfönster 2)	OFF (Av)	
	ON (På) 00:00 – 00:00	Ange en andra tidsram, då kameran är aktiv (se tidsfönster 1).

16.3 KAMERAFLIKEN 4G

(Förinställningar är markerade med grönt)

		Auto (Automatisk)	
SIM Auto Match (Automatisk SIM-inställning)	Manuell	APN:	Ange SIM-kortets APN (Access Point Name = åtkomstpunkt)
		Användarnamn:	Ange användarnamnet för APN
		Lösenord:	Ange lösenordet för APN

OBSERVERA Uppgifter som APN, användarnamn och lösenord kan du få från din telefonoperatör.

Dessa uppgifter anger du på följande sätt:

Tryck på menyknappen MENU (12) för att växla mellan **siffror, stora och små bokstäver samt specialtecken**. Använd navigationsknapparna (16 + 17) för att välja ett tecken (= markerat med **rött**). Bekräfta tecknet genom att trycka på OK-knappen (15). Välj tecken < (markerat med **rött**) och bekräfta med OK-knappen (15) för att ta bort det sista tecknet. När du har angett korrekt och fullständigt väljer du tecknet ^ (markerat med **rött**) och sparar med OK-knappen (15).

16.4 KAMERAFLIKEN OTHER

(Default value is marked in green)

Language (Språk)	German (Tyska)	Välj önskat språk för menynavigeringen.
	English (Engelska)	
	French (Franska)	
	Italian (Italienska)	
	Russian (Ryska)	
	Polish (Polska)	
	Hungarian (Ungerska)	
	Czech (Tjeckiska)	
Ställ in datum och tid. Observera Ange alltid datum/tid i offline-läget för att undvika funktionsfel.		
Date/Time (Datum/tid)	Auto(Automatisk)	Inte tillgängligt i offline-läget. Ställ in manuellt.
	Time Zone (Tidszon)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Manuell)	
	Date (Datum) 00/00/0000	Ställ in datum och tid manuellt.
	Time (Tid) 00:00:00	
Välj önskat datumformat:		
Date Type (Datumformat)	YY/MM/TT-(CN)	År/månad/dag exempel: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Månad/dag/år exempel: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Dag/månad/år exempel: 31/12/20
Battery Type (Batterityp)	Alkaline Batteri	Välj om du har satt i alkaliska batterier eller NiMH-batterier.
	Ni-MH Laddningsbart batteri	
Frequency (Frekvens)	50 Hz	Ställ in LCD-kameradisplayens (11) bildupprepningsfrekvens.
	60 Hz	
SD Cycle (Skriva över SD)	OFF (Av)	Om SD-kortet är fullt slutar kameran att spela in tills SD-kortet byts ut eller formateras.
	ON (På)	Om SD-kortet är fullt skriver kameran över de äldsta inspelningarna.
Password (Lösenord)	Kameran kan skyddas mot obehörig användning med ett lösenord. Om lösenordsfunktionen är aktiverad efterfrågas detta lösenord omedelbart efter att kameran har satts på.	
	OBSERVERA Vi rekommenderar att du förvarar lösenordet på ett säkert ställe, eftersom kameran inte längre kan användas om lösenordet tappas bort.	
	OFF (Av)	Utan lösenordsskydd
	ON (På) 000000	Ange en 6-siffrig sifferkod.
Reset ? (Kamera återställa ?)	No (Nej)	Återställa kameran till fabriksinställningar – kontakta vår serviceavdelning.
	Yes (Ja)	
Firmware Update (Uppdatering av firmware)	Endast via DÖRR-appen eller inloggning: camera.doerr-outdoor.de	
QR-Code (QR-kod)	Kameran genererar QR-kod för DÖRR-appen	
About (Kamera Information)	Visar kamerans programvaruversion och serienummer (IMEI). Inga inställningar kan göras här.	

16.5 TITTA PÅ BILDER OCH VIDEOER PÅ KAMERADISPLAYEN

Ställ skjutreglaget (13) i läget SETUP. Tryck på uppspelningsknappen  (16).

På kameradisplayen (11) visas den senaste bilden/videoen. Om det är en video visas det nere till vänster på kameradisplayen . Tryck på OK-knappen (15) för att spela upp videon.

Du bläddrar bland bilder och videor med navigationsknapparna  och  (17). Tryck på uppspelningsknappen  (16) för att återgå till startskärmen.

16.6 TA BORT BILDER/VIDEOER OCH FORMATERA SD-KORTET

Tryck på menyknappen MENU (12) i översikten över bilder för att **ta bort** bilder/ videor **eller formatera SD-kortet**. Välj **"Del" (Ta bort)** och välj om du vill ta bort **enskilda** eller **alla** bilder/videoer.

Välj "Format" (Formatera) för att formatera SD-kortet.

 **OBS! Alla bilder/videoer på SD-kortet tas oåterkalleligt bort.**

Tryck på menyknappen MENU (12) och därefter på uppspelningsknappen  (16) för att återgå till startskärmen.

17 | RIKTA IN KAMERAN/TESTBILDER OCH MONTERING

17.1 RIKTA IN KAMERAN/TESTBILDER

Vi rekommenderar att kameran hängs upp på en höjd av **0,75 till 1,00 m**. Kameranlinsen (05) ska peka på den punkt där objektet som ska fotograferas förväntas.

För att kontrollera om kameran är upphängd i rätt vinkel rekommenderas att du tar en **testbild**. Ställ då skjutreglaget (13) i läget SETUP och håll kameran på ungefär den höjd och med den vinkel du önskar.

Tryck på OK-knappen (15) för att ta testbilden. Tryck på uppspelningsknappen för att titta på testbilden  (16). Kameran bör vara riktad så att det förväntade föremålet är mitt på bilden. Rikta vid behov in kameran på nytt och ta en ny testbild.

17.2 MONTERA KAMERAN

För den medföljande fästremmen (27) genom öglorna (24) på kamerans baksida och sätt fast kameran på ett träd, en stolpe eller ett annat lämpligt föremål.

Våra tillbehör som kan väljas till, t.ex. det **patenterade DÖRR-fästsystemet**, gör det möjligt att snabbt och enkelt montera kameran på träd, väggar m.m. Kameran hakar fast i fästsystemet, hålls säkert på plats och kan snabbt tas bort igen om du byter plats. Kulhuvudet med fästskruv ger en flexibel inriktning av kameran. Hållaren kan vridas 360° och lutas 30° i alla riktningar.

Artikelnr 204490 DÖRR fästsystem för SnapShot Multi camouflage

17.3 SKYDDA KAMERAN MOT STÖLD

För ett **byggellås** (finns att köpa i handeln) genom öglan (09) för att låsa kamerahöljet.

Med ett **kabellås** (finns som tillbehör), som förs genom genomföringen (23) på kamerans baksida, kan kameran skyddas ytterligare mot stöld.

Artikelnr 204450 MASTERLOCK kabellås Python camouflage

Artikelnr 204451 MASTERLOCK kabellås Python svart

För maximal säkerhet rekommenderar vi vårt **pulverbelagda DÖRR metallskyddshölje** som skyddar mot stöld, vandalism och väderpåverkan.

Artikelnr 204463 DÖRR metallskyddshölje GH-4 för Snapshot Cloud 4G

VBesök vår webbshop för att se **fler viltkameratillbehör** och ta reda på mer om vårt stora **jakt- och outdoor-sortiment!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 MONTERINGSANVISNINGAR

Rörelsedetektor

Rörelsedetektorn reagerar bara under vissa förutsättningar och i ett visst område. Registreringen av objekt beror i hög grad på omgivningens temperatur och andra omständigheter, t.ex. växtlighet, reflekterande ytor etc. Vid optimala förhållanden, perfekt inriktning och inställning av högsta känslighet kan kameran därför lösa ut på ett avstånd av upp till 20 m. Men normalt bör man räkna med ett område på 15 m. Eventuellt krävs några försök för att hitta en bra position för kameran. Vid utlösningförsök av personer ska du alltid tänka på att djur är betydligt mindre och därför ofta kringgår utlösningområdet.

Ljushöjdhållanden

Precis som vid vanlig fotografering bör direkt motljus undvikas. Välj kameraposition så att ljuset inte kommer direkt framifrån eller kameran är i skuggan.

Väderskydd

Även om kameran är väderbeständig och lämplig för utomhusbruk (skyddad mot damm och vattenstrålar enligt skyddsklass IP66) rekommenderar vi att du hänger upp kameran på en skyddad plats och helst inte mot vädersidan. Varken kraftigt regn eller ständigt solljus är bra för kameran. Efter en längre fuktig period, t.ex. efter dimma, rekommenderar vi att kameran förvaras ett par dagar i ett torrt utrymme.

17.5 SÄTTA PÅ KAMERAN

Ställ skjutreglaget (13) på läge ON och stäng kamerahöljet för att ta kameran i drift. Efter ca 10 sekunder är kameran aktiv och den tar bilder/spelar in enligt dina inställningar.

18 | RENGÖRING OCH FÖRVARING

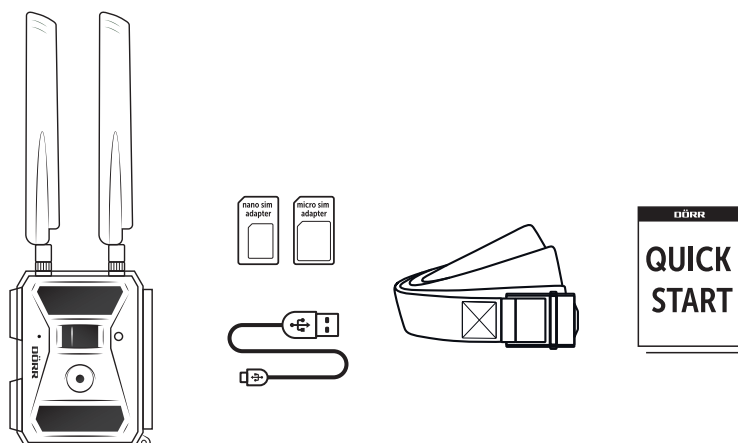
Rengör inte enheten med bensin eller starka rengöringsmedel. Vi rekommenderar att du rengör enhetens yttre delar och linsen med en luddfri, lätt fuktad mikrofiberduk. Ta ut batterierna före rengöringen. Förvara enheten på en torr, sval och dammfri plats när den inte används. Enheten är ingen leksak. Förvara den utom räckhåll för barn. Förvara enheten utom räckhåll för husdjur.

19 | TEKNISKA DATA

Inspelningsmöjlighet	Bild/bild + video med ljud
Kombinerad bild- och videofunktion	ja
Antal LED-lampor	57 (27 upptill + 30 nedtill)
LED-typ	Osynliga Black Vision infraröda LED-lampor, 940 nm
Blixtens räckvidd max. ca [m]	20
Rörelsedetektorns avkänningsområde ca	20 m/50°
Bildvinkel ca	52°
PIR-sensors reaktionstid ca	0,35–0,4 s
Bildsensor	5 mega pixel färg-CMOS-sensor
Bildupplösning [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolerad (3264x2448) / 12MP interpolerad (4032x3024)
Videoupplösning	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videolängd	5–59 s
Digitalt bildformat	JPEG
Digitalt videoformat	MOV
Bildsändning mobil	ja
Videosändning mobil	nej
Bildåtergivning	ja
Videoåtergivning	ja
Ljud	ja
Objektiv	F=3.0/52°
Display	LCD TFT 2" (39x31 mm), RGB, 262k
Seriebild (bilder per utlösning)	1–5
PIR-sensors fördröjning	3 sekunder till 24 timmar
Tidsfönster per dag	2
Tidsintervallfunktion	ja
Tidsstämpel på bild	Kameranamn, batteristatus, temperatur (°F/°C), månfas, datum, klockslag
PIR-sensors känslighet	Hög, mellan, låg
Menyspråk	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Lösenordsskydd	ja
Minneskort	SD/SDHC 4 GB upp till max. 32 GB (tillval)
SIM-kortsformat	Mini-SIM (mikro-SIM och nano-SIM med adapter)
Mobiltelefonmodul	4G LTE (bakåtkompatibel)
Skyddsklass	IP66
Anslutningsgånga 1/4"	ja
Kompatibel med Dörr fästsystem (Artikelnr 204490)	ja
Energiförbrukning ca	Drift ca 170 mA på dagen, 750 mA på natten; Standby 0,21 mA
Gångtid i standby-läge ca	Upp till 8 månader med 12x AA-batterier
Driftspänning	DC 12 V
Strömförsörjning	12x Mignon AA LR6 1,5 V alkaliska batterier eller laddningsbara batterier NiMH AA
Strömförsörjning inkl.	nej
Anslutning för externt batteri	ja
Drifttemperatur ca [°C]	-25 °C till +60 °C
Luftfuktighet ca [%]	5 % – 95 %
Förvaringstemperatur ca [°C]	-30 °C till +70 °C
Mått ca [cm]	12x14,5x8 cm/höjd med antenner: 37 cm
Vikt utan batterier ca [g]	464 g

Dörr GmbH förbehåller sig rätten att göra tekniska ändringar utan att i förväg meddela detta.

20 | LEVERANSOMFÅNG



21 | AVFALLSHANTERING, CE-MÄRKNING, FÖRENKLAD EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



21.1 AVFALLSHANTERING AV BATTERIER

Batterier är märkta med en symbol med en överkryssad soptunna. Denna symbol informerar om att urladdade batterier som inte längre kan laddas inte får kastas i hushållsavfallet. Gamla batterier kan innehålla skadliga ämnen som kan skada hälsa och miljö. Du som slutanvändare är enligt lag skyldig att återlämna använda batterier (batterilagen, §11 lag om ny reglering av avfallsansvar för batterier och ackumulatorer). Du kan kostnadsfritt lämna tillbaka använda batterier på försäljningsstället, kommunala återvinningsstationer eller i handeln. Du kan även skicka tillbaka batterierna till säljaren per post.



21.2 WEEE – INFORMATION

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment), som trädde i kraft som EU-lag den 13 februari 2003, ledde till en omfattande förändring av avfallshanteringen av uttjänta elektriska apparater. Det främsta syftet med detta direktiv är att undvika elektroniskt avfall och samtidigt främja återanvändning, återvinning och andra former av upparbetning för att minska avfall. WEEE-logotypen (soptunna) på produkten och förpackningen informerar om att produkten inte får kastas i det vanliga hushållsavfallet. Du ansvarar för att alla uttjänta elektriska och elektroniska apparater lämnas till avsedda återvinningsstationer. Separat insamling och ändamålsenlig återvinning av elavfall bidrar till att spara på resurserna. Dessutom bidrar återvinningen av elektriskt avfall till att skydda miljön och därmed även människors hälsa. Mer information om avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater, återvinning och återlämningsställen kan du få från de lokala myndigheterna, avfallshanteringsföretag, i fackhandeln och från apparatens tillverkare.

21.3 ROHS-ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt motsvarar det europeiska RoHS-direktivet för begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater samt versioner av dem.

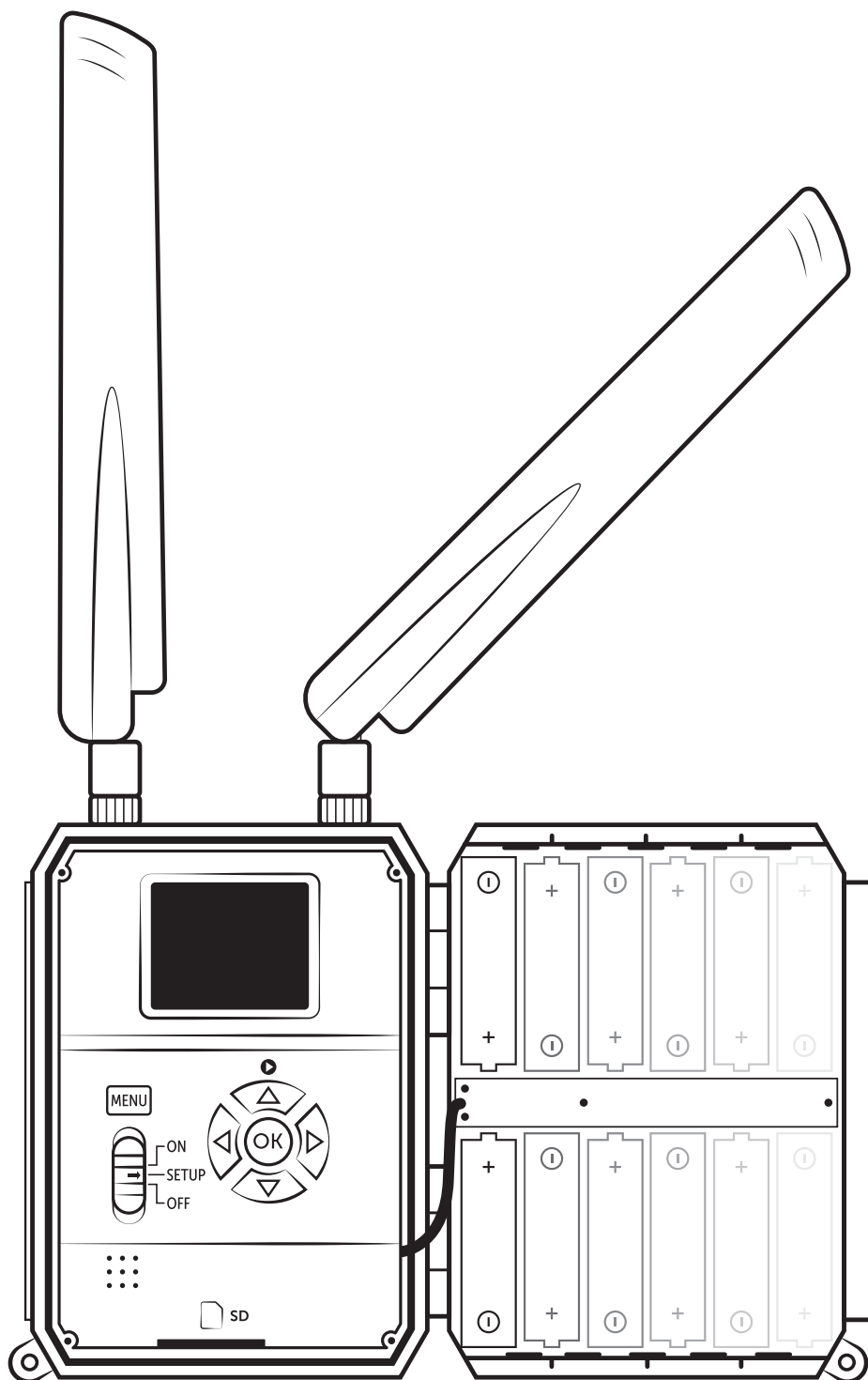


21.4 CE-MÄRKNING

CE-märkningen på produkten motsvarar gällande EU-standarder och signalerar att enheten uppfyller alla krav i alla EU-direktiv som gäller för denna produkt.

21.5 FÖRENKLAD EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar DÖRR GmbH att denna typ av radioutrustning [204440] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.doerr-outdoor.de>



ÖVERVAKNINGSKAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

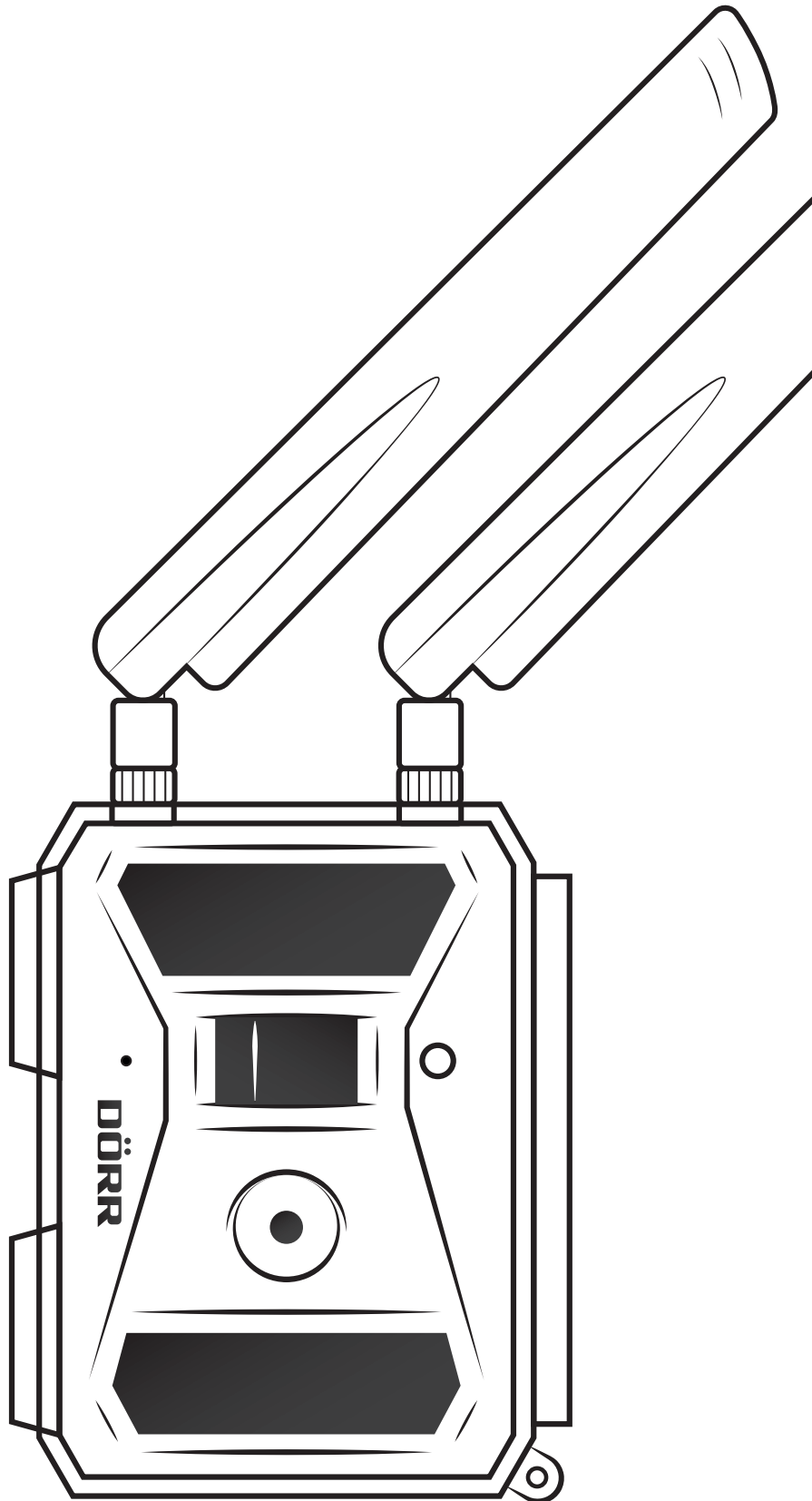
Artikelnr 204440

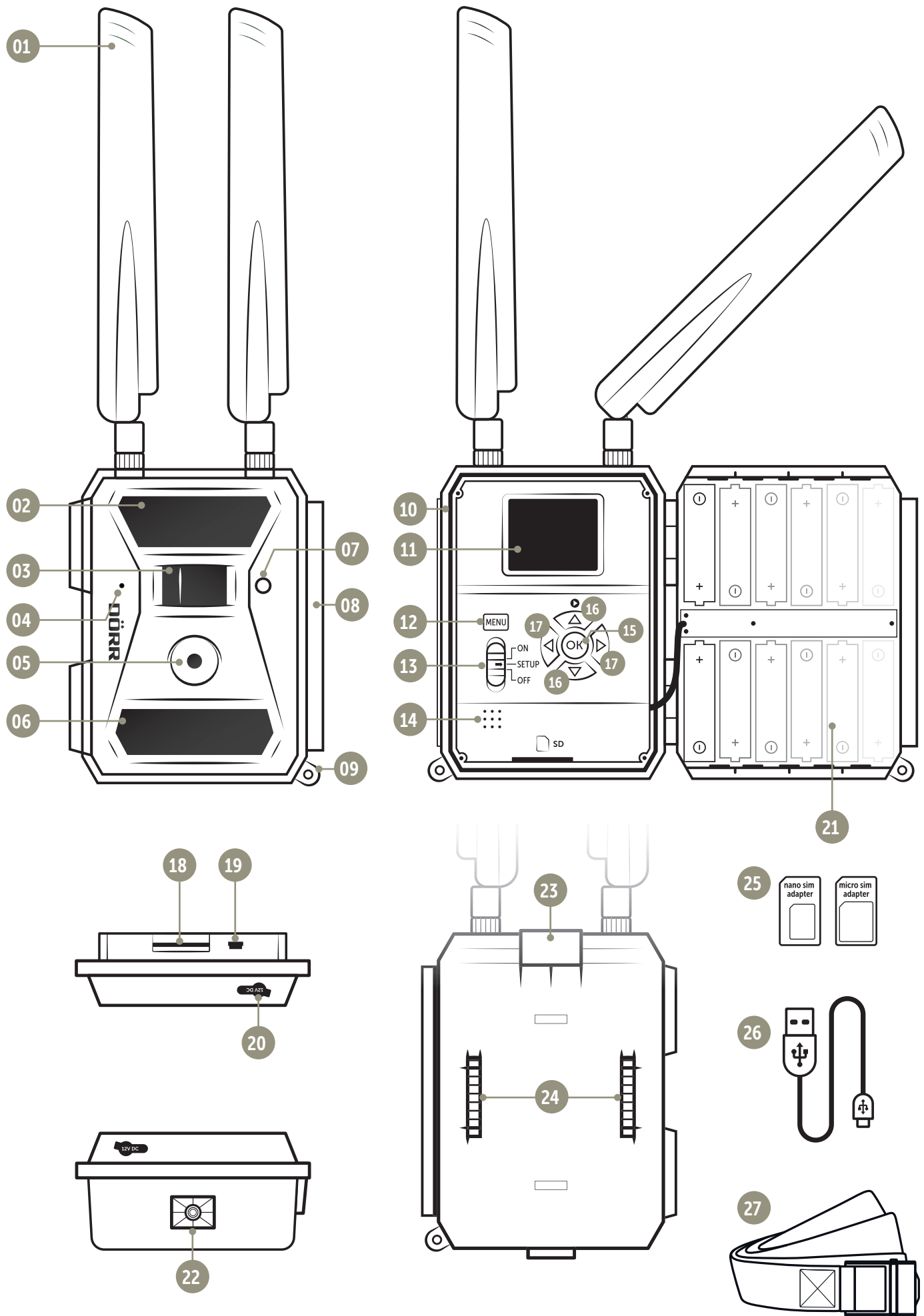
NADZORNA KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

SI

NAVODILA ZA UPORABO

SNAPSHOT
CLOUD 4G





- 01 | VARNOSTNI NAPOTKI**
- 02 | OPOZORILA V ZVEZI Z BATERIJAMI/POLNILNIMI BATERIJAMI**
- 03 | DOLOČBE O VARSTVU PODATKOV**
- 04 | STROŠKI MOBILNEGA TELEFONA ZARADI POŠILJANJA SLIKE**
- 05 | OPIS IZDELKA**
- 06 | LASTNOSTI**
- 07 | OPIS DELOV**
- 08 | PRVA UPORABA**
 - 08.1 Montaža antene
 - 08.2 Vstavljanje baterij/polnilnih baterij
 - 08.3 Alternativna oskrba z električno energijo
 - 08.4 Vstavljanje pomnilniške kartice SD/SDHC
 - 08.5 Odklepanje/sprostitev SD kartice
 - 08.6 Vstavljanje SIM kartice
- 09 | UPORABA KRMILNIH TIPK**
- 10 | PRIKAZI NA ZASLONU KAMERE**
- 11 | PRVE NASTAVITVE/POVEZAVA KAMERE Z APLIKACIJO DÖRR**
 - 11.1 Nastavitev datuma/ure
 - 11.2 Ustvarjanje kode QR v kameri
 - 11.3 Prenos aplikacije DÖRR
 - 11.4 Registracija v aplikaciji DÖRR in povezava s kamero
 - 11.5 Nastavitve v aplikaciji
- 12 | FUNKCIJE APLIKACIJE**
- 13 | SPLETNA STRAN DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G**
- 14 | NAROČNINE ZA VEČJO POMNILNIŠKO KAPACITETO IN KAKOVOST FULL HD**
- 15 | BRISANJE/PONOVNA REGISTRACIJA KAMERE/KRAJA**
 - 15.1 Brisanje/ponovna registracija kamere
 - 15.2 V primeru kraje
- 16 | FUNKCIJA KAMERE (NESPLETNO DELOVANJE BREZ SIM KARTICE)**
 - 16.1 Register kamere Cam
 - 16.2 Register kamere PIR
 - 16.3 Register kamere 4G
 - 16.4 Register kamere „Other“
 - 16.5 Ogled slik + video posnetkov na zaslonu kamere
 - 16.6 Brisanje posnetkov + formatiranje SD kartice
- 17 | USMERITEV KAMERE/TESTNI POSNETKI IN MONTAŽA**
 - 17.1 Usmeritev kamere/testni posnetki
 - 17.2 Montaža kamere
 - 17.3 Zaščita kamere pred krajo
 - 17.4 Napotki k montaži
 - 17.5 Vklon kamere
- 18 | ČIŠČENJE IN HRAMBA**
- 19 | TEHNIČNI PODATKI**
- 20 | OBSEG DOBAVE**
- 21 | ODLAGANJE MED ODPADKE, CE OZNAKA, POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI**
 - 21.1 Odlaganje baterij/polnilnih baterij med odpadke
 - 21.2 Opozorilo v zvezi z OEEO
 - 21.3 Skladnost z RoHS
 - 21.4 CE oznaka
 - 21.5 Poenostavljena izjava EU o skladnosti

ZAHVALJUJEMO SE VAM, da ste se odločili za kakovosten izdelek znamke DÖRR.

Prosimo, da pred prvo uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in varnostne napotke.

Navodila za uporabo skupaj z napravo shranite za poznejšo uporabo. Če bodo to napravo uporabljale druge osebe, jim predajte ta navodila. Če boste napravo prodali, spadajo ta navodila k napravi in jih je treba priložiti.

DÖRR ne odgovarja pri škodah zaradi nestrokovne uporabe ali neupoštevanja navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

01 | ⚠ VARNOSTNI NAPOTKI

- Vaša kamera je opremljena z zaščitnim ohišjem, odpornim na vremenske vplive, razreda zaščite IP66 (zaščita pred prahom in vodnim curkom) in je zato primerna za uporabo na prostem. Kamero kljub temu zaščitite pred ekstremnimi vremenskimi pogoji in neposrednim sončnim sevanjem.
- Pozor! Uporabljajte izključno nove alkalno-manganove baterije Mignon AA LR6 1,5V ali polnilne baterije NiMH istega tipa in proizvajalca. Nikoli ne mešajte alkalno-manganovih baterij s polnilnimi baterijami NiMH! Pri vstavljanju pazite na pravilno polariteto! Ob daljši neuporabi baterije vzemite iz naprave.
- Preprečite, da bi kamera padla na trdo površino. Kamere ne uporabljajte, če je padla na tla. V tem primeru jo naj preveri usposobljen električar, preden jo ponovno vklopite.
- Če je kamera okvarjena ali poškodovana, ne poskušajte kamere razstaviti ali je sami popraviti. Obstaja nevarnost električnega udara! Stopite v stik z vašim specializiranim prodajalcem.
- Pri odpiranju ohišja kamere (razen pokrova ohišja in predala za baterije) garancija preneha veljati. Za odpiranje ohišja je upravičeno samo strokovno osebje podjetja DÖRR GmbH.
- Osebe s fizičnimi ali kognitivnimi omejitvami naj kamero upravljajo po navodilu in pod nadzorom.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom ali drugimi električnimi vstavki morajo upoštevati minimalno razdaljo 30 cm, ker naprava ustvarja magnetna polja.
- Kamere ne uporabljajte v neposredni okolici naprav, ki ustvarjajo močna elektromagnetna polja.
- LED svetila lahko zamenja samo strokovno osebje podjetja DÖRR GmbH.
- Preprečite dotikanje leče kamere s prsti.
- Kamero zaščitite pred močno umazanijo. Kamere ne čistite z bencinom ali ostrimi čistili. Za čiščenje zunanjih sestavnih delov kamere in leče priporočamo rahlo vlažno krpo iz mikrovlaken, ki ne pušča dlačic. Pred čiščenjem odstranite baterije/polnilne baterije.
- Ko kamere ne uporabljate, jo shranite na suhem, hladnem mestu brez prahu.
- Naprava ni igrača. Napravo, dele opreme in embalažne materiale shranjujte nedostopno otrokom in hišnim živalim, da preprečite nesreče in zadržitev.
- Če je kamera okvarjena ali je ne nameravate več uporabljati, jo odstranite med odpadke skladno z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Če imate vprašanja, so vam na voljo lokalni organi, ki so pristojni za odstranjevanje odpadkov.

02 | ⚠ OPOZORILA V ZVEZI Z BATERIJAMI/POLNILNIMI BATERIJAMI

Uporabljajte samo kakovostne baterije ali polnilne baterije z blagovno znamko. Pri vstavljanju baterij/polnilnih baterij bodite pozorni na pravilno polarnost (+/-). Ne vstavljajte baterij/polnilnih baterij različnih tipov in vedno zamenjajte vse baterije hkrati. Ne mešajte uporabljenih baterij z novimi baterijami. Ob daljši neuporabi vzemite baterije/polnilne baterije iz naprave. Baterij/polnilnih baterij ne vrzite v ogenj, z njimi ne naredite kratkega stika in jih ne razstavljajte. Običajnih baterij nikoli ne polnite – nevarnost eksplozije! Prazne baterije takoj vzemite iz naprave, da preprečite iztekanje kisline iz baterij. Iztekle baterije takoj odstranite iz naprave. Očistite kontakte, preden vstavite nove baterije. Obstaja nevarnost poškodb zaradi kisline iz baterij! Pri stiku kisline iz baterij prizadeta mesta takoj sperite z obilo čiste vode in takoj stopite v stik z zdravnikom. Baterije so lahko ob zaužitju smrtno nevarne. Baterije/polnilne baterije shranjujte nedostopno otrokom in hišnim živalim. Baterije/polnilne baterije ne smete odstraniti z gospodinjskimi odpadki (glejte tudi poglavje „Odstranjevanje baterij/polnilnih baterij“).

03 | DOLOČBE O VARSTVU PODATKOV

V vsaki državi veljajo zakonske določbe o varstvu podatkov. Ker se te določbe lahko odvisno od države razlikujejo, vam priporočamo, da se o njih pozanimате pri pristojnem organu in pooblaščenim osebi za varstvo podatkov ter jih upoštevate! V vsakem primeru velja:

- Ne nadzorujte javnih območij, kot so pločniki, ceste, parkirišča itn.
- Nikoli ne nadzorujte sodelavcev na delovnem mestu.
- Ne kršite „osebnostne pravice“ ali „pravice do lastne slike“.
- Ne objavljate slik, na katerih so osebe, od katerih nimate izrecnega soglasja. Ne objavljajte slik z določljivimi registrskimi številkami.
- S tablo opozorite na fotografski in video nadzor in po potrebi obvestite sosede in obiskovalce.

04 | STROŠKI MOBILNEGA TELEFONA ZARADI POŠILJANJA SLIKE

Izmenjava podatkov z mobilno povezavo je vedno povezana s stroški. Ti stroški se lahko razlikujejo odvisno od tarife in ponudnika ter niso pokriti z nakupom te kamere. Prosimo, pozanimajte se o možnih tarifah in njihovih stroških pri vašem ponudniku mobilne telefonije.

05 | OPIS IZDELKA

DÖRR SnapShot CLOUD 4G je zasnovana posebej za zahteve nadzora in nudi številne možnosti dnevne in nočne uporabe. **Prek hitre povezave 4G LTE** se posnete **slike shranijo v oblaku** in so po vsem svetu dostopne z aplikacijo DÖRR APP ali prek naše spletne strani. Snapshot Cloud 4G se s **časom sprožitve 0,4 sekund** izjemno hitro odziva in **z ločljivostjo 12 megapikselov** posname vsak detajl. S **57 nevidnimi LED svetili Black Vision** je možen neopazen nadzor. **Domet bliskavice znaša pribl. 20 Meter** pri kotu slike pribl. 50°.

06 | LASTNOSTI

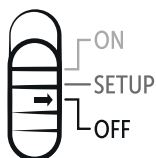
- slikovni in video posnetki, funkcija serijskih posnetkov
- odzivnost samo pribl. 0,4 s
- ločljivost 12 MP, 8 MP (senzor 5 MP)
- podpira pomnilniške kartice SD/SDHC od 4 GB do maks. 32 GB (SD kartica ni vsebovana)
- barvni TFT zaslon, 2-coliski / velikost 5 cm
- večjezični meni
- ohišje z zaščito IP66, odporno na vremenske vplive

07 | OPIS DELOV

- 1 antene/antenski priključki
- 2 27 infrardečih LED svetil
- 3 senzor gibanja (senzor PIR)
- 4 mikrofoni
- 5 leča kamere
- 6 30 infrardečih LED svetil
- 7 LED prikaz/senzor svetlobe
- 8 zapiralo
- 9 obroček za ključavnico obešanko (ključavnica je opcijna)
- 10 reža za mini SIM kartico
- 11 LCD zaslon kamere
- 12 menijska tipka MENU
- 13 pomično stikalo ON (vklop)/Setup (nastavitve)/OFF (izklop)
- 14 zvočnik
- 15 tipka OK
- 16 navigacijski tipki ▼ in ▲ (tudi tipka za predvajanje ►)
- 17 navigacijski tipki ◀ in ▶
- 18 reža za SD kartico
- 19 vtičnica za mini USB
- 20 priključek zunanje baterije
- 21 predal za baterije
- 22 ¼" priključni navoj
- 23 prehod za kabelsko ključavnico (ključavnica je opcijna)
- 24 obročki za montažni trak
- 25 adapter za mikro SIM + nano SIM
- 26 podatkovni USB kabel
- 27 pritrdilni trak

08 | PRVA UPORABA

Odstranite zaščitno folijo z LCD zaslona kamere (11).



⚠ **POZOR:** Pri naslednjih dejavnostih mora biti kamera izklopljena (dršno stikalo 13 = položaj OFF). Sicer se lahko kamera poškoduje!

08.1 MONTAŽA ANTENE

Snemite zaščitne pokrove z antenskih priključkov (01) in privijte priloženi anteni.

08.2 VSTAVLJANJE BATERIJ/POLNILNIH BATERIJ

Odpri stransko zapiralo kamere (08). Preverite, ali je dršno stikalo (13) v položaju OFF (izklopljeno).

Vstavite 12 kosov baterij AA 1,5V ali polnilnih baterij NiMH (opcijno) v predal za baterije (21). Bodite pozorni na pravilno polarnost (+/-).

⚠ **POZOR:** Uporabljajte izključno nove alkalno-manganove baterije Mignon AA LR6 1,5V ali polnilne baterije NiMH istega tipa in proizvajalca. **Nikoli ne mešajte alkalno-manganovih baterij s polnilnimi baterijami NiMH!** Pri vstavljanju pazite na pravilno polariteto! Ob daljši neuporabi baterije vzemite iz naprave.

⚠ **OPOZORILO:** Če kamero uporabljate s polnilnimi baterijami NiMH, v meniju kamere v registru „Other“ v točki menija „Battery Type“ vrsta baterij izberite polnilne baterije, da zagotovite pravilni prikaz stanja baterij – v zvezi s tem preberite poglavje 16.4.

08.3 ALTERNATIVNA OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO

Uporabite solarni panel DÖRR z vključeno litij-ionsko polnilno baterijo 1500mAh za trajen in podaljšan čas delovanja:

Št. artikla 204442 Solarni panel DÖRR SP-1500 12V

Za nadzor v notranjih prostorih z oskrbo z električno energijo lahko kamero uporabljate z omrežnim adapterjem:

Št. artikla 204441 Omrežni adapter DÖRR 12V, 2A za SnapShot Cloud 4G

Alternativno lahko kamero uporabljate z zunanjo 12 V baterijo v povezavi z našim kablom za baterijo DÖRR:

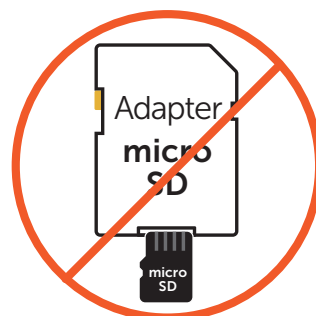
Št. artikla 204347 Svinčeva akumulatorska baterija 12V/12Ah za SnapShot 4G

Št. artikla 204363 Kabel za baterijo DÖRR 2m za kamere SnapShot s ploskim vtičem Faston F1 št. 187/4,75mm

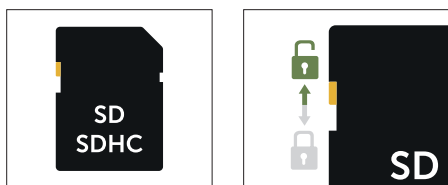
Solarni panel, omrežni adapter in zunanjo baterijo se prek priključka DC 12V (20) poveže s kamero. Morebitnih vstavljenih baterij AA/polnilnih baterij pri priključku zunanje oskrbe z elektriko ni potrebno odstraniti. Kamera se bo samodejno začela oskrbovati iz vstavljenih baterij, ko zunanjo oskrbo z elektriko spet prekinete.

08.4 VSTAVLJANJE POMNILNIŠKE KARTICE SD/SDHC

Potisnite pomnilniško kartico SD/SDHC (opcijno) s popisano stranjo navzgor v rezo za SD kartico (18), tako da je popolnoma vstavljena. **Bodite pozorni, da je SD kartica formatirana in odklenjena.** Kamera podpira SD/SDHC kartice 4 GB do 32 GB. Kako SD kartico formatirate z nadzorno kamero, preberite v poglavju 16.6.



08.5 ODKLEPANJE/SPROSTITEV SD KARTICE



08.6 VSTAVLJANJE SIM KARTICE

Za uporabo funkcije pošiljanja mora biti v režo za SIM kartico vstavljena SIM kartica (opcijsko). Za pravilno vstavitev SIM kartice bodite pozorni na simbol nad režo za SIM kartico (10) – SIM kartico potisnite v režo za SIM kartico (10), tako da je popolnoma vstavljena.

Reža za SIM kartico je primerna za format kartice mini SIM. Mikro SIM kartice in nano SIM kartice se lahko uporabljajo samo s priloženimi adapterji (25).

SIM kartico pred uporabo (brez vnosa PIN kode) odklenite (bodisi takoj ob nakupu v trgovini ali s pomočjo vašega mobilnega telefona). Prepričajte se, da vaša SIM kartica omogoča mobilno pošiljanje podatkov in ima po potrebi zadostno stanje.

Kamera potrebuje podatke o telefonskem operaterji za mobilno pošiljanje podatkov. Kamera te podatke praviloma samodejno prevzame. V posebnih primerih je potreben ročni vnos teh podatkov v meniju kamere. Za vnos teh podatkov preberite poglavje 16.3.

NASVET Za zagotovitev nemotenega mobilnega pošiljanja podatkov priporočamo uporabo simHERO SIM kartice, neodvisne od omrežja, z ugodnimi tarifami DÖRR (št. artikla 204445).

Ko je SIM kartica vstavljena in kamera vklopljena ali nastavljena na SETUP, se kamera poveže z mobilnim omrežjem oz. išče signal. To lahko traja do pribl. 1 minute. V tem času na kameri ni mogoče izvajati nastavitve. Po uspešni povezavi se zgoraj na LCD zaslonu (11) pojavi prikaz moči signala.

09 | UPORABA KRMILNIH TIPK

Z drsnim stikalom (13) kamero vklopite (položaj ON) in izklopite (položaj OFF) ali jo nastavite na SETUP – v položaju SETUP pritisnite menijsko tipko MENU (12), da odprete meni kamere.

Z navigacijskima tipkama ◀ in ▶ (17) izberite register kamere:

Cam	PIR	LTE	Other
Nastavitve (glejte poglavje 16.1)	Nastavitve (glejte poglavje 16.2)	Nastavitve (glejte poglavje 16.3)	Nastavitve (glejte poglavje 16.4)

Izbrani register kamere je označen z rdečo na belem ozadju. Izbrani register kamere odprete tako, da pritisnete na tipko OK (15).

Z navigacijskima tipkama ▼ in ▲ (16) izberete podmeni, ki ga želite spremeniti. Izbrani podmeni je označen rdeče. Pritisnite tipko OK (15), da odprete podmeni.

Z navigacijskima tipkama (16) in (17) izvedete spremembe in nastavitve. S pritiskom na tipko OK (15) se vaša sprememba/nastavitev shrani. Z menijsko tipko MENU (12) se pomaknete nazaj na pregledno stran oz. začetni zaslon/sliko v realnem času.

10 | PRIKAZI NA ZASLONU KAMERE

Način kamere	Velikost slike	Slika(-e) na sprožitev	Moč signala	Prosta kapaciteta SD kartice	Stanje baterij
	12M	1P		0000/0000	
Način kamere	Velikost slike	Ločljivost videa	Moč signala	Prosta kapaciteta SD kartice	Stanje baterij
	12M			0000/0000	

11 | PRVE NASTAVITVE/POVEZAVA KAMERE Z APLIKACIJO DÖRR

11.1 NASTAVITEV DATUMA/URE

⚠ POZOR: Kamera praviloma prevzame datum in uro iz omrežja. Za neoporečno delovanje vaše kamere pa morate datum in uro obvezno preveriti in nastaviti časovni zamik UTC:

Kamero z drsnim stikalom (13) nastavite na SETUP. Počakajte, da je iskanje omrežja ("Netzsuche...") zaključeno.

Držite pritisnjeno navigacijsko tipko ▶ (17), dokler se na zaslonu ne prikaže datum, ura in telefonski operater.

Če je datum na zaslonu pravilno prikazan, vnesite trenutni UTC čas vaše regije v podmeniju "Auto":

Pritisnite menijsko tipko MENU (12). Z navigacijsko tipko ▶ (17) listajte do registra kamere "Other" (drugo). Pritisnite tipko OK (15), da odprete podmeni. Z navigacijsko tipko ▼ (16) listajte do podmenija "Date/Time" (datum/ura). S pritiskom na tipko OK (15) odprete podmeni "Auto" (samodejno). Pravilno nastavite UTC čas v formatu +/- UU:MM.

Primer za Nemčijo:

Zimski čas UTC +01 : 00

Poletni čas UTC +02 : 00

Če datum ni pravilno prikazan, vnesite datum in uro v podmeniju "Manual" (Ročno) v formatu: DD/MM/LLLL UU:MM:SS.

Kamero z drsnim stikalom (13) izklopite = položaj OFF.

11.2 USTVARJANJE KODE QR

Kamero z drsnim stikalom (13) nastavite na SETUP. Pritisnite menijsko tipko MENU (12). Z navigacijsko tipko ▶ (17) listajte do registra kamere "Other" (drugo) in pritisnite tipko OK (15), da odprete podmeni. Z navigacijsko tipko ▼ (16) listajte do podmenija "QR Code" (koda QR). S pritiskom na tipko OK (15) se ustvari koda QR, ki se prikaže na zaslonu kamere (11).

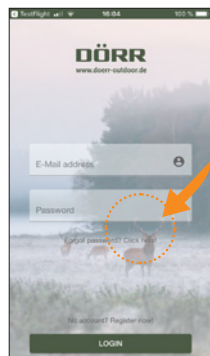
11.3 PRENOS APLIKACIJE DÖRR



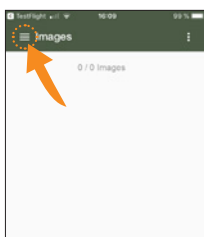
Za namestitev **aplikacije DÖRR** skenirajte z vašim pametnim telefonom ustrezno **kodo QR za Android ali iOS na notranji strani barvne škatle** ali pa aplikacijo naložite neposredno prek Play Store za Android ali v App Store za iOS.

11.4 REGISTRACIJA V APLIKACIJI DÖRR IN POVEZAVA S KAMERO

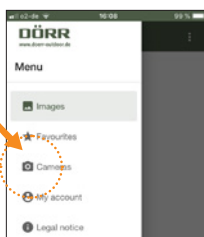
Registrirajte se z vašim **e-poštnim naslovom in geslom**. Na naveden e-poštni naslov boste prejeli e-pošto od podjetja DÖRR. **Sledite povezavi** v tej e-pošti, da registracijo uspešno zaključite. **Prijavite se s prijavnimi podatki iz registracije.**



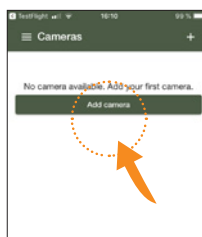
Pritisnite na



Pritisnite na



Pritisnite na **Add camera**
(dodaj kamero)



Odpre se bralnik QR kod. **Z vašim pametnim telefonom skenirajte QR kodo na zaslonu kamere (11).**



Lahko pa tudi ročno vnesete serijsko številko. **Serijsko številko** najdete na **levi strani znotraj v ohišju kamere** ali na barvni škatli.

Zdaj kamero z drsnim stikalom (13) vklopite na položaj ON = vklopljeno in zaprite ohišje kamere z zapiralom (08).

Zaporedoma vnesite naslednje podatke v **aplikacijo**:



Serial number of camera (Serijska številka)

Prevzame se samodejno pri skeniranju koda QR.

Phone number of SIM card (Telefonska številka)

Vnesite telefonsko številko z omrežno številko vaše SIM kartice.

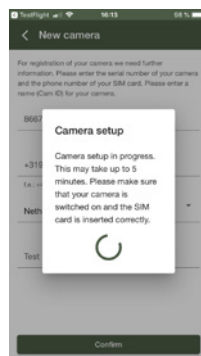
Origin country of SIM card (Izvirna država SIM kartice)

Prevzame se samodejno z vašo omrežno številko.

Camera name Cam ID (Ime kamere)

Določite ime vaše kamere.

Pritisnite na **Confirm** (naprej)



Kamera se poveže z aplikacijo in izvedejo se spletne nastavitve – **to lahko traja nekaj minut.**

⚠ POZOR: pričajte se, da je vaša kamera vklopljena in SIM kartica pravilno vstavljena.

Po uspešni prvi nastavitvi lahko izvedete **naslednje nastavitve v aplikaciji** (prednastavitve so označene **zeleno**):

11.5 NASTAVITVE V APLIKACIJI

CAMERA (KAMERA)		
Izberite način kamere:		
Camera mode (Način kamere)	Photo (Slika)	DKamera naredi posnetke slik glede na vaše nastavitve pri velikosti slike + serijska slika.
	Photo and Video (Slika in video)	Kamera najprej naredi sliko(-e) , nato pa video glede na vaše nastavitve pri velikosti slike + serijska slika + velikost videa + dolžina videa. Upoštevajte, da se video ne pošlje . Video se shrani na SD kartici . Če je bil posnet video, je v meniju aplikacije Bilder (slike) na voljo nova slika.
SD-card overwrite (Prepisovanje SD)	ON (vklop)	Ko je SD kartica polna, kamera prepíše najstarejše posnetke.
	OFF (izklop)	Ko je SD kartica polna, kamera ne dela posnetkov , dokler SD kartice ne zamenjate oz. ne formatirate.
Origin country of SIM card (Izvorna država SIM kartice)		(glede na vašo registracijo)
ne number of SIM card (Telefonska številka SIM kartice)		(glede na vašo registracijo)
Camera Name (Ime kamere)		(glede na vašo registracijo)
PHOTO (SLIKA)		
Izberite želeno ločljivost slike:		
Image size (Velikost slike)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)
Multi shot (Serijska slika)	1 Pic	Izberite število slik, ki naj se posnamejo na premik/sprožitev . Možno je 1 do 5 slik v seriji.
	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	
Einstellung von 00:00:05 bis 23:59:59		
Time lapse (Hitri posnetek)	ON (vklop)	Nastavite fiksni interval , v katerem kamera neodvisno od senzorja gibanja naredi posnetek slike/videoa. Primer pri nastavitvi 01:00:00: Kamera naredi vsako uro posnetek slike/videoa, ne glede na to, ali je prisotno gibanje . Če je vklopljen senzor PIR, se kamera dodatno sproži ob gibanju. Če je senzor PIR izklopljen, naredi kamera posnetke samo v nastavljenih intervalih.
	OFF (izklop)	Če je hitri posnetek izklopljen, se kamera sproži samo ob gibanju in temperaturnih razlikah skladno z nastavitvijo zakasnitve.
Nastavitev od 00:00:05 do 23:59:59		
Verzögerung	ON (vklop)	Nastavite čas , v katerem senzor gibanja po sprožitvi ni aktiven . Ta nastavek preprečuje, da bi kamera naredila preveč posnetkov slike/video posnetkov. Primer pri nastavitvi 00:01:00: Po sprožitvi kamera čaka 1 minuto, preden se sproži nadaljnji posnetek slike/videoa zaradi gibanja .
	OFF (izklop)	Kamera skladno z vašimi nastavitvami sproži hitri posnetek.
FLASH LED SETTINGS (NASTAVITVE BLISKAVICE)		
Nastavite zeleni domet bliskavice:		
Flash LED (Bliskavica)	All – max. flash (Maks. bliskavica)	Vseh 57 IR LED SVETIL deluje v temnem okolju (domet do 20 m)
	Part – min. flash (Mini.bliskavica)	Samo zgornjih 27 IR LED SVETIL deluje (domet do 8 m)
Izberite kakovost nočnih posnetkov glede na vaše zahteve:		
Night mode (Nočni način)	Max. Range (Maks. kakovost)	Izberite kakovost nočnih posnetkov glede na vaše zahteve: Daljši čas osvetlitve z večjim dometom IR bliskavice za boljšo nočno vidljivost.
	Balanced (Srednje)	Inteligentni avtomatski nočni način
	Min. Blur (Min. kakovost)	Krajši čas osvetlitve z manjšim dometom IR bliskavice, zmanjšano ostrino gibanja za večjo kakovost slike.

SENZOR GIBANJA PIR

PIR switch On/Off (Senzor gibanja)	ON (vklop)	Pasivni infrardeči senzor (PIR) se sproži, če na območju zaznavanja zazna gibanje in različne temperature.
	OFF (izklop)	⚠ POZOR: Kamera ne dela posnetkov! Vključite hitri posnetek, da prejmete posnetke!

Nastavite občutljivost senzorja gibanja:

Sensitivity (Občutljivost)	High (Visoka)	(priporočljivo): Kamera zazna celo najmanjše gibanje in spremembe temperature. Maksimalno območje zaznavanja.
	Middle (Srednja)	Če se kamera zaradi okoljskih vplivov (npr. padajoče veje, močni sončni žarki itn.) prepogosto sproži (krajše območje zaznavanja).
	Low (Nizka)	

VIDEO SETTINGS (VIDEO NASTAVITEV) (PRIKAZ SAMO V NAČINU KAMERE: SLIKA IN VIDEO)

Video size (Velikost video posnetka)	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)
Video length (Dolžina video posnetka)	05 - 59	Nastavite želeno dolžino video posnetka 05–59 sekund.

TIMER (ČASOVNI OKVIR)

Nastavite fiksni časovni okvir, v katerem je kamera aktivna.

Timer 1 Časovni okvir 1	ON (vklop)	Nastavite fiksni časovni okvir, v katerem je kamera aktivna. Izven tega časa ne dela posnetkov in ne beleži gibanja. Primer pri nastavitvi 14.00 – 17.00: Kamera je aktivna samo med 14.00 in 17.00 uro.
	HH : MM	Navedite uro za začetek (24-urni format)
	HH : MM	Navedite uro za konec (24-urni format)
	OFF (izklop)	Kamera dela 24 ur
Časovni okvir 2	ON (vklop)	Določite drugi časovni okvir, v katerem je kamera aktivna (glejte časovni okvir 1).
	HH : MM	Navedite uro za začetek (24-urni format)
	HH : MM	Navedite uro za konec (24-urni format)
	OFF (izklop)	Kamera dela 24 ur oz. skladno s časovnim okvirom 1.

CONFIRM SETTINGS (PREVZEM NASTAVITEV)

OPOZORILO

Nastavitve, ki jih izvedete pri prvih nastavitvah kamere, kamera neposredno prevzame.

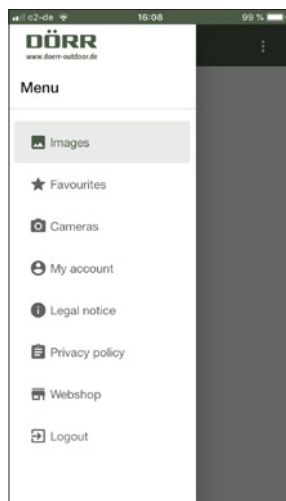
Nastavitve, ki jih prilagodite med delovanjem, kamera obdela s časovnim zamikom do 24 ur.

Nastavitve aplikacije imajo prioriteto in prepišejo nastavitve, ki so bile izvedene neposredno v kameri. Nastavitve kamere zato vedno izvedite prek aplikacije ali spletnega vmesnika.

Vaša kamera je zdaj pripravljena za uporabo skladno z nastavitvami. V meniju aplikacije „Images“ se prikažejo posnete slike.

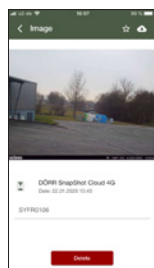
Za napotke za usmeritev in montažo kamere glejte poglavje 17.

12 | FUNKCIJE APLIKACIJE



MENU (MENI)

Images (Slike)



Pregled vaših posnetih slik.
Slike lahko iščete s pomočjo funkcije filtra.

Označitev/shranjevanje/deljenje/brisanje/slike kot priljubljene

Dotaknite se zelene slike. Da sliko označite kot **priljubljeno**, se dotaknite ★ (za preklic oznake se dotaknite še enkrat ☆). Da sliko **lokalno shranite** ali **npr. delite po WhatsApp-u ali e-pošti**, se dotaknite . Da sliko **izbrišete**, se dotaknite **Delete (izbriši)**

★ Favourites (Priljubljene)

Pregled vaših slik, ki ste jih označili kot priljubljene.
Slike lahko iščete s pomočjo funkcije filtra.

Cameras (Kamere)

Pregled vaših registriranih kamer. Za informacije in nastavitve se dotaknite ustrezne kamere: 

Information (Informacije)	Firmware (Strojna programska oprema)	Prikaz nameščene različice strojne programske opreme. Za posodobitev strojne programske opreme se dotaknite  in sledite navodilom v aplikaciji.
	Batterie (Baterija)	Prikaz stanja baterije
	Next synchronisation (Naslednja sinhronizacija)	Prikaz datuma in časa naslednje sinhronizacije
	Synchronised (Sinhronizirano)	☒ uspešno sinhronizirano
 Settings (Nastavitve)	Camera Settings (Nastavitve kamere)	> Pomaknete se na nastavitve kamere (glejte poglavje 11.5).
	Push	☒ dovoli potisna sporočila
 Share (Deljenje)	Friends (Prijetelji)	> Teilen Sie die Bilder der ausgewählten Kamera mit Freunden und Kollegen in der DÖRR APP (Registrierung notwendig) . Tippen Sie auf + und geben Sie die E-Mail Adresse ein. Tippen Sie auf Einladen . Ihr Freund erhält eine Einladung per E-Mail zur Registrierung. Nach erfolgreicher Registrierung kann Ihr Freund die Bilder der freigegebenen Kamera einsehen. Um das Teilen Ihrer Bilder zu beenden, tippen Sie auf die E-Mail Adresse und auf Löschen .
	E-Mail (E-pošta)	> Pošljite slike izbrane kamere prijateljem in kolegom po elektronski pošti (registracija ni potrebna) . Dotaknite se + in vnesite kontaktne podatke. Za uvoz e-poštnega naslova iz vaših kontaktov se dotaknite  . Za prekinitve pošiljanja se dotaknite e-poštnega naslova in Delete (izbriši) .

User (Uporabnik) Pregled/sprememba vaših uporabniških podatkov.

My account (Moj račun)

Overview subscriptions (Pregled naročnin) Pregled vaših sklenjenih naročnin za kakovost slike in prostora za shranjevanje.
UPOŠTEVAJTE: V aplikaciji ni mogoče sklepati naročnin. Za večjo kapaciteto prostora za shranjevanje in kakovost Full HD se prijavite na naši spletni strani: camera.doerr-outdoor.de

Legal notice (Impresum)

Privacy policy (Varstvo podatkov)

Webshop (Spletna trgovina)

Obiščite našo spletno trgovino z **veliko izbiro dodatne opreme za kamere za divjad** in dodatnimi informacijami o naši **ponudbi za lov in dejavnosti na prostem!** www.doerr-outdoor.de

Logout (Odjava)

13 | SPLETNA STRAN DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G

Na naši spletni strani se lahko registrirate in prijavite tudi z osebnim računalnikom/prenosnim računalnikom/tablico: camera.doerr-outdoor.de. Priporočamo uporabo brskalnika **Google Chrome** . Vse funkcije, kot je opisano zgoraj v aplikaciji.

14 | NAROČNINE ZA VEČJO POMNILNIŠKO KAPACITETO IN KAKOVOST FULL HD

Na registrirano kamero vam je na voljo osnovni kontingent **1000 slik standardne kakovosti in 200 priljubljenih slik**.

Pod  **My account (Moj račun)** lahko **naročite večjo pomnilniško kapaciteto in kakovost FULL HD**.

NASVET Če sklenete naročnino, jo lahko uporabljate za **vse vaše registrirane kamere!**

Naročnine lahko mesečno odpoveste.

⚠ POZOR: Naročnine lahko sklenete samo prek spletne strani: camera.doerr-outdoor.de

15 | BRISANJE/PONOVNA REGISTRACIJA KAMERE/KRAJA

15.1 BRISANJE/PONOVNA REGISTRACIJA KAMERE

Če želite kamero npr. prodati, naredite naslednje:

1. Kamero izbrišite v aplikaciji:  **Cameras (Kamere)** → **dotaknite se kamere, ki jo želite izbrisati**  → **Delete camera (Izbriši kamero)**
2. Ponastavitev kamere na tovarniške nastavitve (glejte poglavje 16.4). Zdaj lahko vi ali novi lastnik kamero ponovno registrira v aplikaciji DÖRR.

15.2 V PRIMERU KRAJE

Če je vaša kamera ukradena, je **NE** izbrišite iz aplikacije, ker tako zagotovite, da tat kamere ne more registrirati. **Stopite v stik z našo servisno službo za nadaljnjo podporo.**

16 | FUNKCIJA KAMERE (NESPLETNO DELOVANJE BREZ SIM KARTICE)

Če želite kamero uporabljati brez SIM kartice, vse nastavitve izvedite neposredno v kameri. Slike in video posnetki se shranijo na SD kartico.

16.1 REGISTER KAMERE CAM

(prednastavitve so označene **zeleno**)

Določite **ime za kamero** z do **12 števkami in/ali črkami (1-9; A-Z)**.

Cam ID (Ime kamere)	ON (vklop) 000000000000	Ime kamere je prikazano na vsaki sliki - to je priporočljivo, če uporabljate več kamer.
	OFF (izklop)	(brez imena kamere)

Izberite **način kamere**:

Cam Mode (Način kamere)	Photo (Slika)	Kamera naredi posnetke slik glede na vaše nastavitve pri velikosti slike + serijska slika.
	Pic + Video	Kamera najprej naredi sliko(-e) , nato pa video glede na vaše nastavitve pri velikosti slike + serijska slika + velikost videa + dolžina videa.
	(Slika + video)	

Nastavite želeni domet bliskavice:

Flash LED (Bliskavica)	All (Maksimalna bliskavica)	Vseh 57 IR LED SVETIL deluje v temnem okolju (domet do 20 m)
	Part (Minimalna bliskavica)	Samo zgornjih 27 IR LED SVETIL deluje (domet do 8 m)

Izberite želeno ločljivost slike:

Image Size (Velikost slike)	12M	12 MP (4032x3024)
	8M	8 MP (3264x2448)
	5M	5 MP (2560x1920)

Izberite **kakovost nočnih posnetkov** glede na vaše zahteve:

Night mode	Max. Range (Maks. kakovost)	Daljši čas osvetlitve z večjim dometom IR bliskavice za boljšo nočno vidljivost.
(Nočni način)	Balanced (Srednje)	Inteligentni avtomatski nočni način
	Min. Blur	Krajši čas osvetlitve z manjšim dometom IR bliskavice, zmanjšano ostrino gibanja za večjo kakovost slike.
	(Min. kakovost)	

Multi-Shot	1 Pic	Izberite število slik, ki naj se posnamejo na premik/sprožitev . Možno je 1 do 5 slik v seriji.
(Serijska slika)	2 Pics	
	3 Pics	
	4 Pics	
	5 Pics	

Izberite želeno ločljivost video posnetka:

Video Size	FHD-1080P	FHD 1080P (1920x1080)
(Velikost video posnetka)	HD-720P	HD720P (1280x720)
	WVGA	WVGA (848x480)

Video Length	05 - 59	Izberite želeno dolžino video posnetka od 5 do 59 sekund.
(Dolžina video posnetka)		

16.2 REGISTER KAMERE PIR

(prednastavitve so označene **zeleno**)

Vklopite ali izklopite senzor gibanja:

PIR Switch (Senzor gibanja)	OFF (izklop)	⚠ POZOR: Kamera ne dela posnetkov! Vklopite hitri posnetek, da prejmete posnetke!
	ON (vklop)	Pasivni infrardeči senzor (PIR) se sproži, če na območju zaznavanja zazna gibanje in spremembe temperature.
Nastavite občutljivost senzorja gibanja		
Sensitivity (Občutljivost)	High (Visoka)	(priporočljivo) Kamera zazna celo najmanjše gibanje in spremembe temperature. Maksimalno območje zaznavanja.
	Middle (Srednja)	Če se kamera zaradi okoljskih vplivov (npr. padajoče veje, močni sončni žarki itn.) prepogosto sproži (krajše območje zaznavanja).
	Low (Nizka)	
Delay (Zakasnitev)	OFF (izklop)	Izberite "EIN" (vklop) in nastavite čas, v katerem senzor gibanja po sprožitvi ni aktiven. Ta nastavek preprečuje, da bi kamera naredila preveč posnetkov slike/video posnetkov.
	ON (vklop) 00:00:03 bis 23:59:59	Primer pri nastavitvi 00:01:00: Po sprožitvi kamera čaka 1 minuto, preden se sproži nadaljnji posnetek slike/video posnetek zaradi gibanja.
Time Lapse (Hitri posnetek)	OFF (izklop)	Izberite „EIN“ (vklop) in nastavite fiksni interval , v katerem kamera neodvisno od senzorja gibanja naredi posnetek slike/video posnetek. Primer pri nastavitvi 01:00:00:
	ON (vklop) 00:00:05 bis 23:59:59	Kamera vsako uro naredi sliko/video posnetek, ne glede na to, ali se pojavi gibanje ali ne. Če je vklopljen senzor PIR, se kamera dodatno sproži ob gibanju. Če je senzor PIR izklopljen, naredi kamera posnetke samo v nastavljenih intervalih.
Timer 1 (Časovni okvir 1)	OFF (izklop)	Izberite „EIN“ (vklop) in nastavite fiksni časovni okvir , v katerem je kamera aktivna . Izven tega časa ne dela posnetkov in ne beleži gibanja. Primer pri nastavitvi 4.00 – 17.00:
	ON (vklop) 00:00 – 00:00	Kamera je aktivna samo med 14.00 in 17.00 uro. Če v tej menijski točki izberete funkcijo "Aus" (izklop), kamera dela 24 ur.
Timer 2 (Časovni okvir 2)	OFF (izklop)	
	ON (vklop) 00:00 – 00:00	Določite drugi časovni okvir , v katerem je kamera aktivna (glejte časovni okvir 1).

16.3 REGISTER KAMERE 4G

(prednastavitve so označene **zeleno**)

Auto (Avtomatsko)	
SIM Auto Match (Avtomatska nastavitve SIM)	Manual (Ročno)
	APN: Vnesite APN (Access Point Name = dostopno točko) SIM kartice
	Uporabniško ime: Vnesite uporabniško ime APN
Geslo: Vnesite geslo APN	

OPOZORILO Podatke, kot so APN, uporabniško ime in geslo, prejmete pri vašem telefonskem operaterju.

Vnos teh podatkov opravite tako:

Pritisnite menijsko tipko MENU (12) za **preklop med številkami, velikimi in malimi črkami ter posebnimi znaki**. Uporabite navigacijski tipki (16 + 17) za izbiro znaka (= označeno **rdeče**). Znak potrdite s pritiskom na tipko OK (15). Izberite znak < (označeno **rdeče**) in potrdite s tipko OK (15), da izbrišete zadnji znak. Pri pravilnem in popolnem vnosu izberite znak ^ (označeno **rdeče**) in vnos shranite s tipko OK (15).

16.4 KAMERAREGISTER OTHER

(prednastavitve so označene **zeleno**)

Language (Jezik)	German (Nemščina)	Izberite želeni jezik za vodenje po meniju.
	English (Angleščina)	
	French (Francoščina)	
	Italian (Italijanščina)	
	Russian (Ruščina)	
	Polish (Poljščina)	
	Hungarian (Madžarščina)	
Czech (Češčina)		
Nastavite datum in uro. Opozorilo: V nespletnem načinu morate datum/uro načeloma vnesti , da preprečite napačno delovanje.		
Date type (Format datuma)	Auto (Avtomatsko)	Ni na voljo v nespletnem načinu. Nastavite ročno
	Time Zone (Časovni pas)	
	UTC +/- 00:00	
	Manual (Ročno)	
Date type (Format datuma)	Date (Datum) 00/00/0000	Datum in uro nastavite ročno .
	Time (Ura) 00:00:00	
Date type (Format datuma)	Izberite želeni format datuma:	
	YY/MM/TT-(CN)	Leto/mesec/dan Primer: 20/12/31
	MM/TT/YY-(US)	Mesec/dan/leto Primer: 12/31/20
	TT/MM/YY(-EU)	Dan/mesec/leto Primer: 31/12/20
Battery Type (Vrsta baterij)	Baterija Alkaline	Izberite, ali ste vstavili alkalne baterije ali polnilne baterije NiMH .
	Polnilne baterije Ni-MH	
Frequency (Frekvenca)	50Hz	Nastavite frekvenco slike LCD zaslona kamere (11).
	60Hz	
SD Cycle (Prepis SD)	OFF (izklop)	Ko je SD kartica polna, kamera ne dela posnetkov , dokler SD kartice ne zamenjate oz. ne formatirate.
	ON (vklop)	Ko je SD kartica polna, kamera prepiše najstarejše posnetke .
Password (Geslo)	Kamero lahko z geslom zaščitite pred nepooblaščenimi uporabniki. Če je funkcija gesla vklopljena, je treba to geslo vnesti neposredno po vklopu kamere .	
	OPOZORILO Priporočamo, da si geslo zabeležite na varnem mestu, saj ob izgubi gesla kamere ne morete več uporabljati.	
	OFF (izklop)	Brez zaščite z geslom
	EON (vklop) 000000	Vnesite 6-mestno številčno kodo.
Reset ? (Ponastavi kamero?)	No (Ne)	Za ponovno vzpostavitev tovarniških nastavitev stopite v stik z našo servisno službo.
	Yes (Da)	
Firmware (Posodobitev strojne programske opreme)	Samo prek aplikacije DÖRR ali s prijavo na: camera.doerr-outdoor.de	
QR Code (Koda QR)	Kamera ustvari kodo QR za aplikacijo DÖRR	
About (Kamera Informacije)	Prikaže različico programske opreme in serijsko številko (IMEI) kamere. Tukaj nastavitve niso možne.	

16.5 16.5 OGLED SLIK + VIDEO POSNETKOV NA ZASLONU KAMERE

Dršno stikalo (13) postavite na položaj SETUP. Pritisnite tipko za predvajanje ► (16).

Na zaslonu kamere (11) se prikaže nazadnje narejen posnetek. Če gre pri posnetku za video, se spodaj levo na zaslonu kamere prikaže . Za predvajanje video posnetka pritisnite tipko OK (15).

Z navigacijskima tipkama ◀ in ▶ (17) listajte skozi vaše posnetke. Za vrnitev na začetni zaslon pritisnite tipko za predvajanje ► (16).

16.6 BRISANJE POSNETKOV + FORMATIRANJE SD KARTICE

Za **brisanje posnetkov ali formatiranje SD kartice** pritisnite menijsko tipko MENU (12) v pregledu slik. Izberite „Del“ (Izbrisi) in izberite, ali želite izbrisati **posamezne** posnetke ali **vse** posnetke.

Izberite „Format“ (Formatiraj), da SD kartico formatirate.

⚠ POZOR: Vsi posnetki na SD kartici se bodo nepreklicno izbrisali.

Pritisnite menijsko tipko MENU (12) in nato tipko za predvajanje ► (16), da se vrnete na začetni zaslon.

17 | USMERITEV KAMERE/TESTNI POSNETKI IN MONTAŽA

17.1 USMERITEV KAMERE/TESTNI POSNETKI

Priporočamo, da kamero obesite na višini **0,75 m do 1,00 m**. Leča kamere (05) naj kaže na točko, na kateri se pričakuje objekt, ki ga želite fotografirati.

Za preveritev, ali je kamera obešena pod pravilnim kotom, priporočamo, da naredite **testni posnetek**. Postavite dršno stikalo (13) v položaj SETUP in kamero držite približno na zeleni višini in pod zelenim kotom.

Pritisnite tipko OK (15), da sprožite testni posnetek. Za ogled testne slike pritisnite tipko za predvajanje ► (16). Usmeritev naj bo takšna, da je pričakovani objekt na sredini slike. Če je potrebno, kamero ponovno naravnajte in ponovite testni posnetek.

17.2 MONTAŽA KAMERE

Priloženi pritrdilni trak (27) povlecite skozi obročke za trak (24) na hrbtni strani kamere in kamero pritrdite na drevo, steber ali drugi primeren objekt.

Naša opcijska oprema, kot je **patentiran držalni sistem DÖRR** omogoča hitro in enostavno montažo kamere na drevesih, stenah in več. Kamera se vstavi v držalni sistem, kjer je varno nameščena, ob menjavi lokacije pa jo lahko spet hitro snamete. Krogelna glava s fiksirnim vijakom omogoča prilagodljivo usmeritev kamere. Držalo je vrtljivo za 360° in omogoča 30° naklon v vse smeri.

Držalni sistem DÖRR za SnapShot Multi kamuflažna
Št. artikla 204490

17.3 ZAŠČITA KAMERE PRED KRAJO

Skozi obroček (09) vstavite **ključavnico obešanko** (na voljo v trgovini), da zaklenete ohišje kamere.

S **kabelsko ključavnico** (na voljo kot oprema), ki jo vstavite skozi prehod (23) na hrbtni strani kamere, lahko vašo kamero dodatno zavarujete proti kraji.

Kabelska ključavnica MASTERLOCK Python kamuflažna
Št. artikla 204450

Kabelska ključavnica MASTERLOCK Python črna
Št. artikla 204451

Za posebej visoko varnost priporočamo naše **prašno lakirano kovinsko zaščitno ohišje DÖRR**, ki varuje pred krajo, vandalizmom in kakršnimi koli vremenskimi vplivi.

Kovinsko zaščitno ohišje DÖRR GH-4 za Snapshot Cloud 4G
Št. artikla 204463

Obiščite našo spletno trgovino za **dodatni izbor opreme za kamere za divjad** in več informacij o naši **ponudbi za lov in dejavnosti na prostem!**

www.doerr-outdoor.de/en-us/

17.4 NAPOTKI K MONTAŽI

Senzor gibanja

Senzor gibanja se odziva samo pod določenimi pogoji in na določenem območju. Zaznavanje objektov je močno odvisno od temperature okolice in drugih okoliščin, npr. poraščenost, odsevne površine itn. Pri optimalnih razmerah, odlični usmeritvi in nastavitvi najvišje občutljivosti je možna sprožitev na razdalji do 20 m. Običajno pa se predvideva območje do 15 m. Mogoče boste potrebovali nekaj poskusov, da ugotovite dober položaj kamere. Pri poskusih sprožitve z osebami vedno upoštevajte, da so živali bistveno manjše in se zato pogosto gibljejo pod območjem zaznavanja.

Svetlobne razmere

Tako kot pri običajnem fotografiranju neposredna nasprotna svetloba ni priporočljiva. Izberite položaj kamere tako, da svetloba ne prihaja neposredno od spredaj ali da je kamera v senci.

Zaščita pred vremenskimi vplivi

Čeprav je kamera odporna na vremenske vplive in primerna za uporabo na prostem (zaščita pred prahom in curkom vode, razred zaščite IP66), priporočamo, da kamero obesite na zaščiteno mesto in po možnosti ne na strani, ki je izpostavljena vremenskim vplivom. Močni nalivi in stalna izpostavljenost sončnim žarkom niso dobri za kamero. Po daljšem vlažnem obdobju, npr. tudi po megli, priporočamo, da kamero za nekaj dni shranite v suhem prostoru.

17.5 VKLOP KAMERE

Za zagon kamere postavite dršno stikalo (13) v položaj ON (vklop) in zaprite ohišje kamere. Po pribl. 10 sek. je kamera aktivna in ob zaznavi gibanja dela posnetke skladno z vašimi nastavitvami.

18 | ČIŠČENJE IN HRAMBA

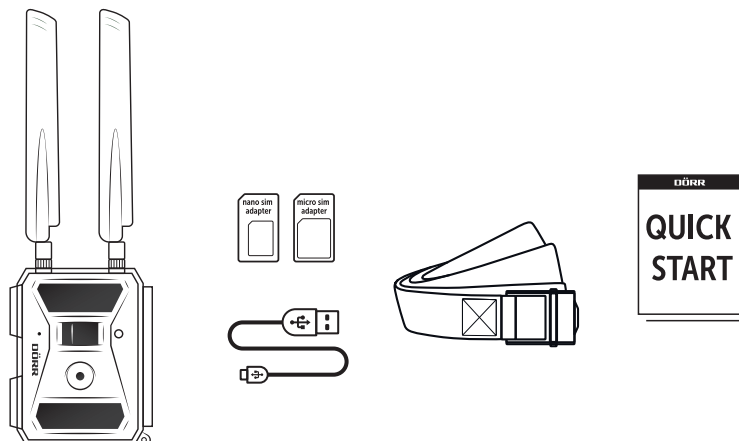
Naprave ne čistite z bencinom ali ostrimi čistili. Za čiščenje zunanjih sestavnih delov naprave priporočamo rahlo vlažno krpo iz mikrovlakn, ki ne pušča dlačic. Pred čiščenjem odstranite baterije. V primeru neuporabe napravo shranite na suhem in hladnem mestu, kjer se ne praši. Naprava ni igrača – shranite jo nedostopno otrokom. Preprečite dostop hišnih živali do naprave.

19 | TEHNIČNI PODATKI

Možnost posnetkov	Slika / slika + video z zvokom
Kombinirana funkcija slike in videa	da
Število LED svetil	57 (27 zgoraj + 30 spodaj)
Tip LED svetil	Nevidna Black Vision infrardeča LED svetila, 940nm
Domet bliskavice maks. pribl. [m]	20
Območje zaznavanja senzorja gibanja pribl.	20 m / 50°
Kot slike pribl.	52°
Odzivni čas senzorja PIR pribl.	0,35-0,4 s
Senzor slike	5 megapikslov barvni CMOS senzor
Ločljivost slike [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolirano (3264x2448) / 12MP interpolirano (4032x3024)
Videoauflösung	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Dolžina videa	5-59s
Digitalni format slike	JPEG
Digitalni format videa	MOV
Mobilno pošiljanje slike	da
Mobilno pošiljanje videa	ne
Predvajanje slike	da
Predvajanje videa	da
Zvok	da
Objektiv	F=3.0/52°
Zaslon	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Serijska slika (št. slik na sprožitev)	1-5
Zakasnitev senzorja PIR	3 sekunde do 24 ur
Časovni okvirji na dan	2
Funkcija hitrega posnetka	da
Časovni žig na sliki	Ime kamere, stanje baterij, temperatura (°F/°C), lunina faza, datum, ura
Občutljivost senzorja PIR	Visoka, srednja, nizka
Jezik menija	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Zaščita z geslom	da
Pomnilniška kartica	SD/SDHC 4GB do maks. 32GB (opcijsko)
Format SIM kartice	Mini SIM (mikro SIM in nano SIM z adapterjem)
Modul mobilne povezave	4G LTE (združljivo s predhodnimi različicami)
Razred zaščite	IP66
Priključni navoj 1/4"	da
Združljivo z držalnim sistemom Dörr (št. artikla 204490)	da
Poraba energije pribl.	Obratovanje pribl. 170mA podnevi, 750mA ponoči Stanje pripravljenosti (standby) 0,21mA
Čas delovanja v stanju pripravljenosti pribl.	do 8 mesecev z 12x baterijami AA
Obratovalna napetost	DC 12V
Oskrba z električno energijo	12x alkalnih baterij Mignon AA LR6 1,5V ali polnilnih baterij NiMH AA
Vklj. z oskrbo z električno energijo	ne
Priključek za zunanjo baterijo	da
Temperatura uporabe pribl. [°C]	-25°C do +60°C
Zračna vlaga pribl. [%]	5% - 95%
Temperatura skladiščenja pribl. [°C]	-30°C do +70°C
Mere pribl. [cm]	12x14,5x8 cm / višina z antenami: 37cm
Teža brez baterij pribl. [g]	464 g

Podjetje Dörr GmbH si pridržuje pravico do tehničnih sprememb brez predhodnega obvestila.

20 | OBSEG DOBAVE



21 | ODLAGANJE MED ODPADKE, CE OZNAKA, POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI



21.1 ODLAGANJE BATERIJ/POLNILNIH BATERIJ MED ODPADKE

Baterije in polnilne baterije so označene s simbolom prečrtanega smetnjaka. Ta simbol opozarja, da praznih baterij in polnilnih baterij, ki jih ne morete več napolniti, ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odpadne baterije lahko vsebujejo škodljive snovi, ki škodijo zdravju in okolju. Kot končni uporabnik ste po zakonu dolžni (glejte veljavne predpise) rabljene baterije vrniti. Baterije po uporabi brezplačno vrnite prodajnemu mestu ali jih oddajte npr. na komunalnem zbirališču ali v trgovini v neposredni bližini. Baterije lahko tudi po pošti vrnite prodajalcu.



21.2 OPOZORILO V ZVEZI Z OEEO

Z Direktivo OEEO (Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi), ki kot evropski zakon velja od 13. februarja 2003, so bile uvedene obsežne spremembe na področju odlaganja odpadnih električnih naprav med odpadke. Namen te Direktive je preprečevanje električnih odpadkov in pospeševanje njihove ponovne uporabe, recikliranja in drugih oblik obdelave za zmanjšanje odpadkov. Simbol OEEO (smetnjak), ki je odtisnjen na izdelku in embalaži, opozarja, da izdelka ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vse odpadne električne in elektronske naprave morate oddati na ustreznih zbirališčih. Ločeno zbiranje in preudarna ponovna obdelava električnih odpadkov prispevata k varčnejšemu ravnanju z naravnimi viri. Ponovna obdelava električnih odpadkov prispeva tudi k ohranjanju okolja in s tem tudi zdravja človeka. Dodatne informacije o odlaganju električnih in elektronskih naprav med odpadke, ponovni obdelavi in zbirališčih prejmete pri lokalnih organih, podjetjih za odstranjevanje odpadkov, v specializiranih prodajalnah in pri proizvajalcu.

21.3 SKLADNOST Z ROHS

Ta izdelek ustreza evropski Direktivi RoHS o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi in njenim spremembam.

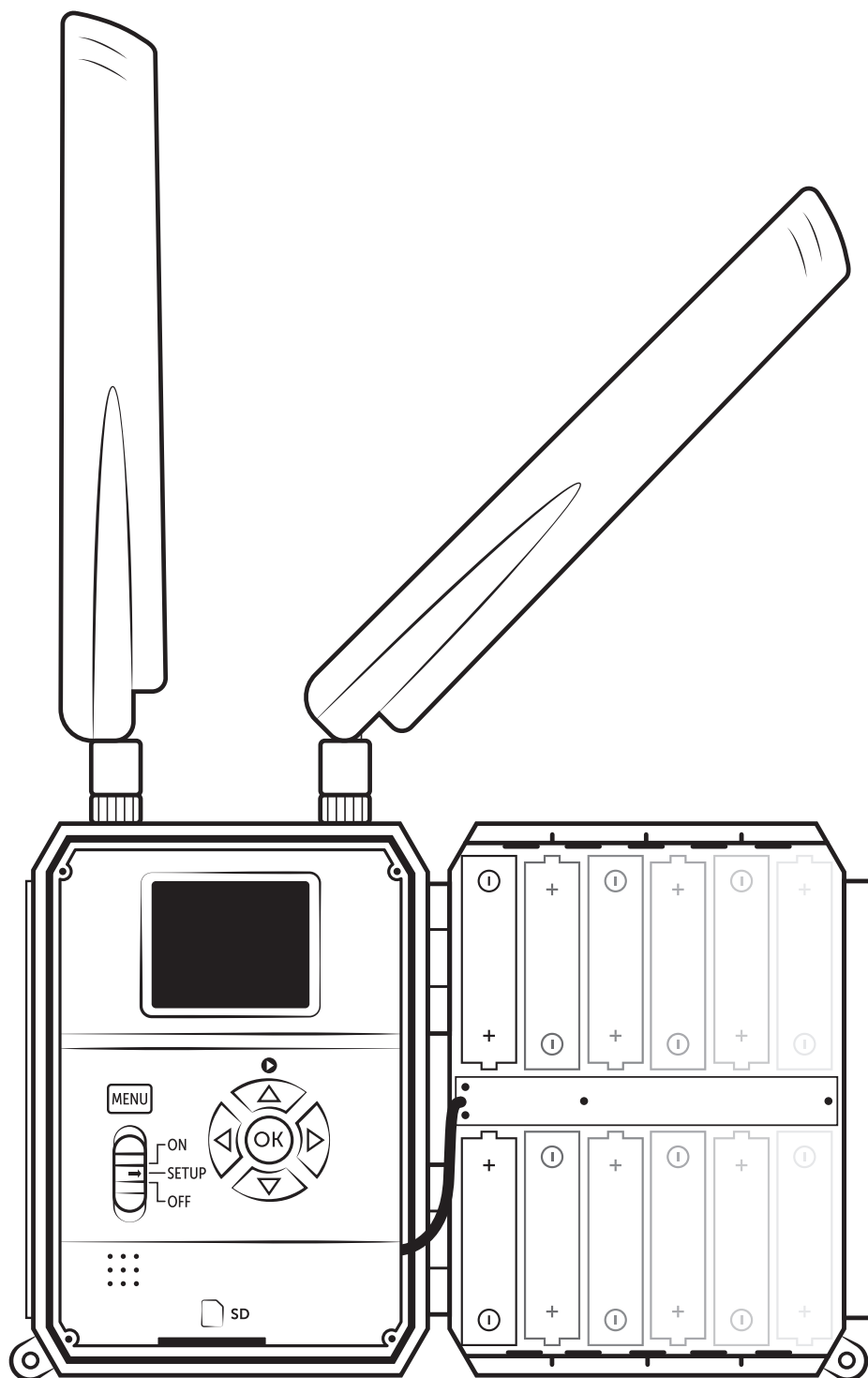


21.4 CE OZNAKA

Natisnjena CE oznaka ustreza veljavnim EU standardom in pomeni, da naprava izpolnjuje zahteve vseh direktiv EU, ki veljajo za ta izdelek.

21.5 POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

DÖRR GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [204440] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.doerr-outdoor.de>



NADZORNA KAMERA SNAPSHOT CLOUD 4G

Št. artikla 204440